

## ACCORD DE FLORENCE

### MULTILATERAL

Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel. Lake Success (New York), 22 nov. 1950. (I-1734)

Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950. Nairobi, 26 nov. 1976. (I-20669)

## ACCORD DE MARRAKECH

### MULTILATERAL

Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce. Marrakech, 15 avr. 1994. (I-31874)

## ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE (GATT)

### SEE ALSO COMMERCE

### MULTILATERAL

Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce. Marrakech, 15 avr. 1994. (I-31874)

Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Genève, 30 oct. 1947. (I-814)

## ADMINISTRATION

### AFRIQUE DU SUD

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'assistance mutuelle entre leurs administrations douanières. Washington, 24 août 2000. (I-47704)

**Koweït:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à l'établissement de consultations bilatérales. Pretoria, 18 juil. 2000. (I-47693)

**Namibie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif aux collectivités locales à Walvis Bay. Addo Park, 17 mars 1994. (I-47493)

**Nigéria:** Accord relatif à la création d'une commission binationale pour la coopération entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria. Le Cap, 9 avr. 2000. (I-47695)

### ALLEMAGNE

**Bangladesh:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Dhaka, 18 févr. 1999, 22 mars 2000, 15 mai 2000 et 30 juil. 2000. (I-47897)

**Ghana:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant l'établissement d'une délégation pour l'industrie et le commerce allemands à Accra. Accra, 29 déc. 2009 et 16 févr. 2010. (I-47658)

**Mali:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Bamako, 5 févr. 1998 et 10 févr. 1998. (I-47898)

**Pakistan:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pakistan relatif à la coopération technique pour le projet « Bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH ». Islamabad, 22 janv. 1997 et 31 déc. 1997. (I-47899)

### ARGENTINE

**Bolivie:** Échange de notes constituant un accord relatif aux comités d'intégration entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 17 oct. 2006. (I-47453)

**El Salvador:** Accord entre la République argentine et la République d'El Salvador sur la libre exercice d'activités rémunérées pour les membres de familles à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques, des consulats et des représentations permanentes auprès des organisations internationales. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47927)

**Uruguay:** Échange de notes constituant un accord Argentin-Uruguayen relatif à la création d'un groupe de travail chargé de rédiger un projet d'accord sur la migration. Montevideo, 2 mars 2005. (I-47438)

### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

**Burundi:** Accord de financement (Projet relatif aux travaux publics et à la gestion urbaine) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 7 juil. 2009. (I-47474)

**Cameroun:** Accord de financement (Projet relatif au développement de la transparence et de la responsabilité) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 30 oct. 2008. (I-47667)

**Ouzbékistan:** Accord de financement (Phase I du projet de gestion des ressources en eau dans la vallée de Ferghana) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 9 févr. 2010. (I-47391)

**République centrafricaine:** Accord de financement (Deuxième don relatif à la gestion économique et à la réforme gouvernementale) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 9 avr. 2009. (I-47469)

**République-Unie de Tanzanie:** Accord de financement (Projet d'infrastructure des communications et d'administration en ligne de Tanzanie) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 22 juil. 2009. (I-47251)

**Samoa:** Accord de financement (Financement additionnel au projet d'appui au programme de gestion du secteur de la santé) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Washington, 20 mai 2010. (I-47810)

**Tchad:** Accord de financement (Projet de renforcement des capacités de gestion financière publique) entre la République du Tchad et l'Association internationale de développement. N'Djamena, 22 déc. 2007. (I-47681)

### BANGLADESH

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Dhaka, 18 févr. 1999, 22 mars 2000, 15 mai 2000 et 30 juil. 2000. (I-47897)

## Administration

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Colombie:** Accord de prêt (Projet de consolidation de la gestion des systèmes nationaux d'informations publiques) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bogotá, 29 déc. 2009. (I-47241)

**Costa Rica:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la compétitivité et de la gestion financière publique avec option de tirage différé) entre la République du Costa Rica et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San José, 11 juin 2009. (I-47814)

**Guatemala:** Accord de prêt (Financement additionnel au Troisième projet d'assistance technique à la gestion financière intégrée) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 mars 2009. (I-47551)

**Inde:** Accord de prêt (Projet de développement municipal d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47806)

**Maroc:** Accord de prêt (Quatrième prêt relatif à la politique de développement de la réforme de l'administration publique) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 25 mai 2010. (I-47774)

**Mexique:** Accord de prêt (Projet de gestion axée sur les résultats et la budgétisation) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 21 avr. 2009. (I-47563)

**BELARUS**

**Suisse:** Échange de notes constituant un accord entre la Suisse et la République du Bélarus relatif aux modalités des séjours de convalescence de ressortissants mineurs de la République du Bélarus sur le territoire de la Confédération suisse. Minsk, 18 mars 2010. (I-47532)

**BELGIQUE**

**France:** Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mars 1964. (I-8127)

**BOLIVIE**

**Argentine:** Échange de notes constituant un accord relatif aux comités d'intégration entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 17 oct. 2006. (I-47453)

**BRESIL**

**Cap-Vert:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à l'exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique. Praia, 14 janv. 2005. (I-47239)

**BURUNDI****Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet relatif aux travaux publics et à la gestion urbaine) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 7 juil. 2009. (I-47474)

**CAMEROUN****Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet relatif au développement de la transparence et de la responsabilité) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 30 oct. 2008. (I-47667)

**CAP-VERT**

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à l'exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique. Praia, 14 janv. 2005. (I-47239)

**COLOMBIE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet de consolidation de la gestion des systèmes nationaux d'informations publiques) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bogotá, 29 déc. 2009. (I-47241)

**COSTA RICA****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la compétitivité et de la gestion financière publique avec option de tirage différé) entre la République du Costa Rica et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San José, 11 juin 2009. (I-47814)

**EL SALVADOR**

**Argentine:** Accord entre la République argentine et la République d'El Salvador sur la libre exercice d'activités rémunérées pour les membres de familles à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques, des consulats et des représentations permanentes auprès des organisations internationales. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47927)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Afrique du Sud:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'assistance mutuelle entre leurs administrations douanières. Washington, 24 août 2000. (I-47704)

**FRANCE**

**Belgique:** Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mars 1964. (I-8127)

**GHANA**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant l'établissement d'une délégation pour l'industrie et le commerce allemands à Accra. Accra, 29 déc. 2009 et 16 févr. 2010. (I-47658)

**GUATEMALA****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Financement additionnel au Troisième projet d'assistance technique à la gestion financière intégrée) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 mars 2009. (I-47551)

**INDE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet de développement municipal d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47806)

## Index Alphabétique

### Administration

---

#### JAPON

**Pays-Bas:** Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Japon relatif à l'assistance administrative mutuelle et à la coopération en matière douanière. La Haye, 9 mars 2009. (I-47216)

#### Koweït

**Afrique du Sud:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à l'établissement de consultations bilatérales. Pretoria, 18 juil. 2000. (I-47693)

#### MALI

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Bamako, 5 févr. 1998 et 10 févr. 1998. (I-47898)

#### MAROC

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Quatrième prêt relatif à la politique de développement de la réforme de l'administration publique) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 25 mai 2010. (I-47774)

#### MEXIQUE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet de gestion axée sur les résultats et la budgétisation) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 21 avr. 2009. (I-47563)

#### MULTILATERAL

Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs. Vienne, 5 sept. 1997. (I-37605)

Convention concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale. Strasbourg, 25 janv. 1988. (I-33610)

#### NAMIBIE

**Afrique du Sud**

Accord entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif aux collectivités locales à Walvis Bay. Addo Park, 17 mars 1994. (I-47493)

#### NIGERIA

**Afrique du Sud**

Accord relatif à la création d'une commission binationale pour la coopération entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République fédérale du Nigeria. Le Cap, 9 avr. 2000. (I-47695)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Tribunal international du droit de la mer:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Tribunal international du droit de la mer étendant la compétence du Tribunal d'appel des Nations Unies au Tribunal international du droit de la mer s'agissant des requêtes invoquant l'inobservation des conditions d'emploi ou des contrats de travail des fonctionnaires du Greffe du Tribunal international du droit de la mer. New York, 23 juin 2010 et 13 juil. 2010. (II-1347)

#### OUBÉKISTAN

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Phase I du projet de gestion des ressources en eau dans la vallée de Ferghana) entre la République

d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 9 févr. 2010. (I-47391)

#### PAKISTAN

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pakistan relatif à la coopération technique pour le projet « Bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH ». Islamabad, 22 janv. 1997 et 31 déc. 1997. (I-47899)

#### PAYS-BAS

**Japon:** Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Japon relatif à l'assistance administrative mutuelle et à la coopération en matière douanière. La Haye, 9 mars 2009. (I-47216)

#### REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

**Turquie:** Mémoire d'Accord entre l'Organisme national de planification de la République turque et la Commission nationale de planification de la République arabe syrienne. Damas, 15 déc. 2004. (I-47357)

#### REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième don relatif à la gestion économique et à la réforme gouvernementale) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 9 avr. 2009. (I-47469)

#### REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'infrastructure des communications et d'administration en ligne de Tanzanie) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 22 juil. 2009. (I-47251)

#### SAMOA

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement additionnel au projet d'appui au programme de gestion du secteur de la santé) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Washington, 20 mai 2010. (I-47810)

#### SUISSE

**Bélarus:** Échange de notes constituant un accord entre la Suisse et la République du Bélarus relatif aux modalités des séjours de convalescence de ressortissants mineurs de la République du Bélarus sur le territoire de la Confédération suisse. Minsk, 18 mars 2010. (I-47532)

#### TCHAD

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de renforcement des capacités de gestion financière publique) entre la République du Tchad et l'Association internationale de développement. N'Djamena, 22 déc. 2007. (I-47681)

#### TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Tribunal international du droit de la mer étendant la compétence du Tribunal d'appel des Nations Unies au Tribunal international du droit de la mer s'agissant des requêtes invoquant l'inobservation des conditions d'emploi ou des contrats de travail des fonctionnaires du Greffe du Tribunal international du droit de la mer. New York, 23 juin 2010 et 13 juil. 2010. (II-1347)

#### TURQUIE

**République arabe syrienne:** Mémoire d'Accord entre l'Organisme national de planification de la République

## Adoption

turque et la Commission nationale de planification de la République arabe syrienne. Damas, 15 déc. 2004. (I-47357)

**URUGUAY**

**Argentine:** Échange de notes constituant un accord Argentin-Uruguayen relatif à la création d'un groupe de travail chargé de rédiger un projet d'accord sur la migration. Montevideo, 2 mars 2005. (I-47438)

**ADOPTION****MULTILATERAL**

Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale. La Haye, 29 mai 1993. (I-31922)

**AFGHANISTAN****Association internationale de développement**

Accord de don pour le développement (Projet de renforcement de l'enseignement supérieur) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Washington, 16 juin 2005. (I-41846)

Accord de financement (Projet de développement des entreprises rurales d'Afghanistan) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 11 avr. 2010. (I-47671)

**Turquie:** Protocole de coopération technique, scientifique et économique dans le domaine de l'agriculture entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République islamique d'Afghanistan. Antalya, 6 déc. 2004. (I-47690)

**AFRIQUE****ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT****Kenya**

Accord de financement (Projet de productivité agricole de l'Afrique de l'Est) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 14 août 2009. (I-47388)

Accord de financement (Projet relatif au réseau de laboratoire de santé publique de l'Afrique de l'Est) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 5 juil. 2010. (I-47890)

**République-Unie de Tanzanie:** Accord de financement (Projet de productivité agricole de l'Afrique de l'Est) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 22 juil. 2009. (I-47389)

**BENIN**

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Bénin relatif à l'Atelier sur le renforcement des capacités des ressources humaines pour la réalisation des objectifs millénaires du développement (OMD) et le développement de l'Afrique, devant se tenir à Cotonou du 12 au 16 avril 2010. New York, 12 févr. 2010 et 29 mars 2010. (I-47534)

**KENYA****Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet de productivité agricole de l'Afrique de l'Est) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 14 août 2009. (I-47388)

Accord de financement (Projet relatif au réseau de laboratoire de santé publique de l'Afrique de l'Est) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 5 juil. 2010. (I-47890)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République du Kenya concernant le Bureau d'appui de

l'ONU pour la Mission de l'Union africaine en Somalie. New York, 19 févr. 2010, et Nairobi, 2 mars 2010. (I-47289)

**MULTILATERAL**

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 févr. 1990. (I-27310)

Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie. La Haye, 15 août 1996. (I-42632)

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Paris, 14 oct. 1994. (I-33480)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Bénin:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Bénin relatif à l'Atelier sur le renforcement des capacités des ressources humaines pour la réalisation des objectifs millénaires du développement (OMD) et le développement de l'Afrique, devant se tenir à Cotonou du 12 au 16 avril 2010. New York, 12 févr. 2010 et 29 mars 2010. (I-47534)

**Kenya:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République du Kenya concernant le Bureau d'appui de l'ONU pour la Mission de l'Union africaine en Somalie. New York, 19 févr. 2010, et Nairobi, 2 mars 2010. (I-47289)

**REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de productivité agricole de l'Afrique de l'Est) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 22 juil. 2009. (I-47389)

**AFRIQUE DU SUD**

**Algérie:** Mémoire d'accord relatif aux technologies de l'information et de la communication entre le Ministère des Communications de la République sud-africaine et le Ministère des Postes et Télécommunications de la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 24 sept. 2000. (I-47820)

**Argentine:** Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 16 mai 2006. (I-47318)

**Australie**

Accord entre l'Australie et la République sud-africaine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 1er juil. 1999. (I-36819)

Traité d'extradition entre la République sud-africaine et l'Australie. Canberra, 9 déc. 1998. (I-47709)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de garantie (Projet d'appui à l'investissement d'ESKOM) entre la République sud-africaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Pretoria, 16 avr. 2010. (I-47556)

**Bélarus:** Protocole relatif à la coopération entre le Gouvernement de la République sud-africaine, représenté par son Ministre des affaires étrangères, et le Ministère des affaires étrangères de la République du Bélarus. Pretoria, 24 oct. 2000. (I-47703)

**Bulgarie:** Accord commercial entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Sofia, 23 sept. 2000. (I-47731)

**Canada**

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République d'Afrique du Sud et le

## Index Alphabétique

### Agence internationale de l'énergie atomique

---

- Gouvernement du Canada. Durban, 12 nov. 1999. (I-47708)
- Traité d'extradition entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Canada. Durban, 12 nov. 1999. (I-47707)
- Congo:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République du Congo. Brazzaville, 25 nov. 2003. (I-47702)
- Espagne**
- Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne relatif à un don d'assistance pour l'établissement de l'Institut du tourisme d'Afrique du Sud (SATI). Pretoria, 3 juil. 2000. (I-47694)
- Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne relatif à un don d'assistance pour la formation au protocole dans le Bureau du Président et du Département des Affaires étrangères. Pretoria, 10 mai 2000. (I-47724)
- Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Royaume d'Espagne relatif aux Consultations. Pretoria, 1er déc. 2000. (I-47736)
- États-Unis d'Amérique**
- Accord-cadre entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant la coopération dans les domaines scientifique, technologique et environnemental. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-47495)
- Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'assistance mutuelle entre leurs administrations douanières. Washington, 24 août 2000. (I-47704)
- Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant le transport aérien affrété. Washington, 23 juil. 1996. (I-47518)
- Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Pretoria, 27 nov. 1995. (I-47519)
- Inde**
- Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de l'Inde relatif aux services aériens entre les territoires respectifs. Pretoria, 5 déc. 1998. (I-47710)
- Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de l'Inde et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif à la coopération mutuelle en matière de télécommunications. New Delhi, 9 déc. 1998. (I-47819)
- Italie:** Mémorandum d'accord sur la coopération au développement entre la République sud-africaine et l'Italie. Rome, 16 nov. 1996. (I-47491)
- Koweït:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à l'établissement de consultations bilatérales. Pretoria, 18 juil. 2000. (I-47693)
- Luxembourg**
- Accord bilatéral entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération au développement dans le secteur de l'enseignement agricole dans la province du Cap oriental. Luxembourg, 25 févr. 2000. (I-47697)
- Accord bilatéral entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération au développement dans le secteur de la santé dans la province du Cap oriental. Luxembourg, 25 févr. 2000. (I-47698)
- Mali:** Protocole d'accord de coopération entre le Ministère des Affaires Étrangères de la République d'Afrique du Sud et le Ministère des Affaires Étrangères et des Maliens de l'Extérieur de la République du Mali. Bamako, 3 déc. 2000. (I-47734)
- Maurice:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Maurice relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Le Cap, 17 févr. 1998. (I-47711)
- Namibie**
- Accord entre la République sud-africaine et la République de Namibie relatif au transport de marchandises par route. Pretoria, 26 avr. 1994, et Windhoek, 16 mai 1994. (I-47485)
- Accord entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant les questions pénitentiaires à Walvis Bay. Windhoek, 4 mars 1994, et Pretoria, 17 mars 1994. (I-47494)
- Accord entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif aux collectivités locales à Walvis Bay. Addo Park, 17 mars 1994. (I-47493)
- Accord entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif aux services de santé et d'assistance sociale concernant Walvis Bay. Windhoek, 18 avr. 1994, et Pretoria, 19 avr. 1994. (I-47489)
- Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Namibie concernant la coopération dans le maintien de l'ordre à Walvis Bay. Le Cap, 21 févr. 1994, et Windhoek, 22 févr. 1994. (I-47487)
- Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Namibie en matière de transport routier et de circulation routière à Walvis Bay. Pretoria, 24 févr. 1994, et Windhoek, 27 févr. 1994. (I-47492)
- Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de Namibie relatif aux services de radiodiffusion à Walvis Bay. Pretoria, 21 avr. 1994, et Windhoek, 22 avr. 1994. (I-47486)
- Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Namibie relatif aux services hospitaliers et sanitaires à Walvis Bay. Windhoek, 28 avr. 1994, et Le Cap, 5 mai 1994. (I-47488)
- Nigéria**
- Accord commercial entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République fédérale du Nigeria. Le Cap, 29 avr. 2000. (I-47696)
- Accord relatif à la création d'une commission binationale pour la coopération entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria. Le Cap, 9 avr. 2000. (I-47695)
- Pays-Bas:** Protocole entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Ministère des transports, des travaux publics et de la gestion de l'eau des Pays-Bas relatif à la coopération bilatérale dans les domaines des transports et du développement des infrastructures. 5 janv. 2000. (I-47730)
- Rwanda:** Accord général relatif à la coopération bilatérale entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République du Rwanda. Kigali, 17 déc. 1999. (I-47735)
- AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE**
- Kenya:** Accord entre la République du Kenya et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de

garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 18 sept. 2009. (I-47334)

**République centrafricaine:** Accord entre la République centrafricaine et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Bangui, 18 déc. 2008, et Vienne, 7 sept. 2009. (I-47333)

## AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS

**Djibouti:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de Djibouti. Djibouti, 19 févr. 2007, et Washington, 25 mai 2007. (I-47228)

**Guinée-Bissau:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de la Guinée-Bissau. Bissau, 7 juil. 2006, et Washington, 12 juil. 2006. (I-47229)

**Libéria:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Libéria. Monrovia, 30 avr. 2007, et Washington, 25 juin 2007. (I-47230)

**Monténégro:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Monténégro. Podgorica, 20 juin 2007, et Washington, 26 févr. 2010. (I-47231)

**Tadjikistan:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Tadjikistan. Douchanbé, 23 févr. 2007, et Washington, 23 févr. 2007. (I-47232)

## AGRICULTURE

**SEE ALSO CREDITS; ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (FAO); PRETS; PRODUITS AGRICOLES; TRAVAIL**

### AFGHANISTAN

**Turquie:** Protocole de coopération technique, scientifique et économique dans le domaine de l'agriculture entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République islamique d'Afghanistan. Antalya, 6 déc. 2004. (I-47690)

### AFRIQUE DU SUD

**Luxembourg:** Accord bilatéral entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération au développement dans le secteur de l'enseignement agricole dans la province du Cap oriental. Luxembourg, 25 févr. 2000. (I-47697)

### ALLEMAGNE

**Argentine:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au programme "Développement durable dans les régions arides et semi-arides de la République argentine". Buenos Aires, 12 oct. 2001 et 29 oct. 2001. (I-47451)

### ARGENTINE

**Allemagne:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au programme "Développement durable dans les régions arides et semi-arides de la République argentine". Buenos Aires, 12 oct. 2001 et 29 oct. 2001. (I-47451)

**Brésil:** Accord complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'implémentation du projet "Construction de réservoir familial et validation sociale des cultures maraîchères à Haïti". Madrid, 30 nov. 2006. (I-47439)

**Israël:** Accord de coopération dans le domaine de l'agriculture entre la République argentine et l'État d'Israël. Buenos Aires, 22 nov. 2006. (I-47420)

**Tunisie:** Accord cadre de coopération entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République argentine dans le domaine agricole. Tunis, 19 nov. 2008. (I-47418)

## ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

**Burkina Faso:** Accord de financement (Projet relatif à la sécurité alimentaire et à la productivité agricole) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 1er mars 2010. (I-47813)

**Cameroun:** Accord de financement (Projet relatif à la compétitivité agricole) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 16 sept. 2009. (I-47773)

### Kenya

Accord de financement (Projet de productivité agricole de l'Afrique de l'Est) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 14 août 2009. (I-47388)

Accord de financement (Projet de productivité agricole et de l'agro-industrie du Kenya) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 6 juil. 2009. (I-47498)

**Niger:** Accord de financement (Projet de développement des exportations et des marchés agro-sylvo-pastorales) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement. Washington, 24 avr. 2009. (I-47473)

**République-Unie de Tanzanie:** Accord de financement (Projet de productivité agricole de l'Afrique de l'Est) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 22 juil. 2009. (I-47389)

## BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

### Chine

Accord de prêt (Projet relatif à l'élevage écologique de Henan) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 26 juil. 2010. (I-47830)

Accord de prêt (Projet relatif à la qualité et à la sécurité des produits agricoles de Jilin) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 20 juil. 2010. (I-47833)

## BRESIL

**Argentine:** Accord complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'implémentation du projet "Construction de réservoir familial et validation sociale des cultures maraîchères à Haïti". Madrid, 30 nov. 2006. (I-47439)

## BURKINA FASO

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif à la sécurité alimentaire et à la productivité agricole) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 1er mars 2010. (I-47813)

## CAMBODGE

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Projet pour l'amélioration de la productivité agricole)

## Index Alphabétique

### Albanie

entre le Royaume du Cambodge et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 sept. 1996. (I-37976)

#### CAMEROUN

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif à la compétitivité agricole) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 16 sept. 2009. (I-47773)

#### CHINE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet relatif à l'élevage écologique de Henan) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 26 juil. 2010. (I-47830)

Accord de prêt (Projet relatif à la qualité et à la sécurité des produits agricoles de Jilin) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 20 juil. 2010. (I-47833)

**Chypre:** Mémoire d'accord relatif à la coopération en matière d'agriculture et de pêche entre le Ministère de l'agriculture, des ressources naturelles et de l'environnement de la République de Chypre et le Ministère de l'agriculture de la République populaire de Chine. Nicosie, 21 nov. 2007. (I-47328)

#### CHYPRE

**Chine:** Mémoire d'accord relatif à la coopération en matière d'agriculture et de pêche entre le Ministère de l'agriculture, des ressources naturelles et de l'environnement de la République de Chypre et le Ministère de l'agriculture de la République populaire de Chine. Nicosie, 21 nov. 2007. (I-47328)

#### FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE

**Cambodge:** Accord de prêt (Projet pour l'amélioration de la productivité agricole) entre le Royaume du Cambodge et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 sept. 1996. (I-37976)

**Nigéria:** Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement agricole et rural communautaire) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole. Abuja, 11 déc. 2001. (I-46489)

#### République arabe syrienne

Accord de prêt (Projet de développement agricole de Jebel al Hoss) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 7 oct. 1994. (I-33109)

Accord de prêt (Projet de développement agricole des régions côtières et du centre) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 16 janv. 1996. (I-37568)

#### FRANCE

**Madagascar:** Accord cadre de coopération agricole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Madagascar. Antananarivo, 20 oct. 2008. (I-47481)

#### ISRAËL

**Argentine:** Accord de coopération dans le domaine de l'agriculture entre la République argentine et l'État d'Israël. Buenos Aires, 22 nov. 2006. (I-47420)

#### KENYA

#### Association internationale de développement

Accord de financement (Projet de productivité agricole de l'Afrique de l'Est) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 14 août 2009. (I-47388)

Accord de financement (Projet de productivité agricole et de l'agro-industrie du Kenya) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 6 juil. 2009. (I-47498)

#### LUXEMBOURG

**Afrique du Sud:** Accord bilatéral entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération au développement dans le secteur de l'enseignement agricole dans la province du Cap oriental. Luxembourg, 25 févr. 2000. (I-47697)

#### MADAGASCAR

**France:** Accord cadre de coopération agricole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Madagascar. Antananarivo, 20 oct. 2008. (I-47481)

#### MULTILATERAL

Traité international sur les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture. Rome, 3 nov. 2001. (I-43345)

#### NIGER

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de développement des exportations et des marchés agro-sylvo-pastorales) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement. Washington, 24 avr. 2009. (I-47473)

#### NIGERIA

#### Fonds international de développement agricole

Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement agricole et rural communautaire) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole. Abuja, 11 déc. 2001. (I-46489)

#### REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

#### Fonds international de développement agricole

Accord de prêt (Projet de développement agricole de Jebel al Hoss) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 7 oct. 1994. (I-33109)

Accord de prêt (Projet de développement agricole des régions côtières et du centre) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 16 janv. 1996. (I-37568)

#### REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de productivité agricole de l'Afrique de l'Est) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 22 juil. 2009. (I-47389)

#### TUNISIE

**Argentine:** Accord cadre de coopération entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République argentine dans le domaine agricole. Tunis, 19 nov. 2008. (I-47418)

#### TURQUIE

**Afghanistan:** Protocole de coopération technique, scientifique et économique dans le domaine de l'agriculture entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République islamique d'Afghanistan. Antalya, 6 déc. 2004. (I-47690)

#### ALBANIE

#### Allemagne

Accord de coopération financière en 2002 entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement

## Algérie

de la République fédérale d'Allemagne. Tirana, 3 juin 2009. (I-47504)

Accord de coopération financière en 2007 entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Évacuation des eaux usées Korçë IV). Tirana, 7 oct. 2008. (I-47503)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la coopération financière (Approvisionnement en eau et assainissement à Kruja II - Engagements pour 2001 et 2008). Tirana, 28 déc. 2009. (I-47780)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la coopération financière en 2006, 2007 et 2008 pour les projets (Ligne de transmission de 110 kV au sud de l'Albanie (efficacité énergétique accrue) et ligne de 400 kV d'Albanie au Kosovo (Tirana-Pristina)). Tirana, 18 févr. 2010. (I-47793)

**Chypre:** Accord entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement de la République de Chypre relatif aux transports internationaux de passagers et de marchandise par route. Tirana, 6 juin 2008. (I-47475)

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tirana, 16 déc. 2009. (I-47900)

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République d'Albanie relatif aux privilèges et immunités d'officiers de liaison albanais à Europol à La Haye. La Haye, 30 juil. 2009. (I-47848)

**Turquie:** Échange de notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la suppression mutuelle des visas. Ankara, 20 nov. 2009. (I-47729)

## ALGERIE

**Afrique du Sud:** Mémoire d'accord relatif aux technologies de l'information et de la communication entre le Ministère des Communications de la République sud-africaine et le Ministère des Postes et Télécommunications de la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 24 sept. 2000. (I-47820)

**Argentine:** Accord de coopération culturelle entre la République argentine et la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 3 déc. 1984. (I-47415)

## Brésil

Accord de coopération dans le domaine sanitaire vétérinaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Brasilia, 12 mai 2005. (I-47233)

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire dans les domaines de la protection des végétaux et de la quarantaine végétale. Brasilia, 12 mai 2005. (I-47267)

## Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Accord sur la circulation des personnes et leur réadmission entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47858)

Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47860)

Convention d'extradition entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le

Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47857)

Convention sur la coopération judiciaire en matière civile et commerciale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47859)

## ALIMENTATION

**SEE ALSO AGRICULTURE; ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (FAO)**

## ALLEMAGNE

**Cap-Vert:** Échange de notes entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Cap-Vert constituant un arrangement relatif à la fourniture de denrées alimentaires. Praia, 1er déc. 1997 et 1er avr. 1998. (I-47479)

## ARGENTINE

**Équateur:** Accord de coopération dans le secteur alimentaire entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47924)

**Espagne:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de l'Espagne pour la réalisation d'activités de coopération conjointe orientées au développement d'actions communautaires pour garantir la sécurité alimentaire et promouvoir la foresterie à fins multiples dans la République d'Haïti. Madrid, 22 juin 2006. (I-47434)

## ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

**Burkina Faso:** Accord de financement (Projet relatif à la sécurité alimentaire et à la productivité agricole) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 1er mars 2010. (I-47813)

**Sénégal:** Accord de financement (Projet de réponse rapide relatif aux transferts en espèces et à la sécurité nutritionnelle axé sur les enfants) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juin 2009. (I-47256)

## BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

**Chine:** Accord de prêt (Projet relatif à la qualité et à la sécurité des produits agricoles de Jilin) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 20 juil. 2010. (I-47833)

## BURKINA FASO

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif à la sécurité alimentaire et à la productivité agricole) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 1er mars 2010. (I-47813)

## CAP-VERT

**Allemagne:** Échange de notes entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Cap-Vert constituant un arrangement relatif à la fourniture de denrées alimentaires. Praia, 1er déc. 1997 et 1er avr. 1998. (I-47479)

## CHINE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet relatif à la qualité et à la sécurité des produits agricoles de Jilin) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 20 juil. 2010. (I-47833)

## ÉQUATEUR

**Argentine**



## Index Alphabétique

### Allemagne

Accord de coopération dans le secteur alimentaire entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47924)

#### ESPAGNE

##### Argentine

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de l'Espagne pour la réalisation d'activités de coopération conjointe orientées au développement d'actions communautaires pour garantir la sécurité alimentaire et promouvoir la foresterie à fins multiples dans la République d'Haïti. Madrid, 22 juin 2006. (I-47434)

#### MULTILATERAL

Traité international sur les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture. Rome, 3 nov. 2001. (I-43345)

#### SENEGAL

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de réponse rapide relatif aux transferts en espèces et à la sécurité nutritionnelle axé sur les enfants) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juin 2009. (I-47256)

#### ALLEMAGNE

##### Albanie

Accord de coopération financière en 2002 entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tirana, 3 juin 2009. (I-47504)

Accord de coopération financière en 2007 entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Évacuation des eaux usées Korçë IV). Tirana, 7 oct. 2008. (I-47503)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la coopération financière (Approvisionnement en eau et assainissement à Kruja II - Engagements pour 2001 et 2008). Tirana, 28 déc. 2009. (I-47780)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la coopération financière en 2006, 2007 et 2008 pour les projets (Ligne de transmission de 110 kV au sud de l'Albanie (efficacité énergétique accrue) et ligne de 400 kV d'Albanie au Kosovo (Tirana-Pristina)). Tirana, 18 févr. 2010. (I-47793)

##### Argentine

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au programme "Développement durable dans les régions arides et semi-arides de la République argentine". Buenos Aires, 12 oct. 2001 et 29 oct. 2001. (I-47451)

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au programme "Promotion de la petite et moyenne industrie en Argentine". Buenos Aires, 22 janv. 2002 et 22 févr. 2002. (I-47456)

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au projet "prévention du Sida et promotion de la santé sexuelle des adolescents". Buenos Aires, 22 mai 2000 et 30 mai 2000. (I-47347)

Échange de notes constituant un accord relatif à la mise en œuvre du programme intégré d'experts du Centre

international pour les migrations et le développement dans la République argentine entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Buenos Aires, 23 oct. 2008 et 27 avr. 2009. (I-47282)

##### Arménie

Accord de coopération financière en 2005-2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 3 mars 2006. (I-47823)

Accord de coopération financière en 2007-2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 16 mai 2008. (I-47824)

##### Autriche

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Autriche concernant la présence à court terme des membres des forces armées de la République fédérale d'Allemagne et des membres des forces armées de la République d'Autriche sur le territoire de l'autre État (Accord germano-autrichien sur la présence des forces). Berlin, 6 nov. 2007. (I-47580)

Traité entre la République d'Autriche et la République fédérale d'Allemagne sur la frontière commune entre les deux États. Vienne, 29 févr. 1972. (I-47818)

##### Bangladesh

Accord de coopération financière en 2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Dhaka, 26 nov. 2008. (I-47540)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Dhaka, 18 févr. 1999, 22 mars 2000, 15 mai 2000 et 30 juil. 2000. (I-47897)

##### Banque centraméricaine d'intégration économique

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque centrale américaine d'intégration économique relatif à la coopération financière en 2007 (Programme II de l'énergie renouvelable et de l'efficacité énergétique). Tegucigalpa, 10 déc. 2009. (I-47306)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque centrale américaine d'intégration économique relatif à la coopération financière en 2008. Tegucigalpa, 10 déc. 2009. (I-47311)

**Bélarus:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bélarus concernant les conditions régissant les séjours de convalescence pour les citoyens mineurs de la République de Bélarus en République fédérale d'Allemagne. Berlin, 11 févr. 2009. (I-47739)

##### Brésil

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant l'emploi rémunéré pour les membres de la famille d'un membre d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire. Berlin, 14 févr. 2008. (I-47202)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant le statut des institutions culturelles et de leurs experts détachés. Berlin, 1er juin 2005. (I-47593)

## Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la coopération dans le secteur de l'énergie, en particulier en matière d'énergie renouvelable et d'efficacité énergétique.. Brasilia, 14 mai 2008. (I-47201)

**Burkina Faso:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso 2009. Ouagadougou, 5 juil. 2010. (I-47887)

**Burundi**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burundi « Projet régional d'énergie hydroélectrique Ruzizi III ». Bujumbura, 11 juin 2010. (I-47886)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burundi 2009. Bujumbura, 9 mars 2010. (I-47649)

**Cambodge:** Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement Royal du Cambodge. Phnom Penh, 10 mars 2010. (I-47888)

**Cameroun:** Accord de coopération financière en 2007 et 2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun. Yaoundé, 1er mars 2010. (I-47537)

**Cap-Vert:** Échange de notes entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Cap-Vert constituant un arrangement relatif à la fourniture de denrées alimentaires. Praia, 1er déc. 1997 et 1er avr. 1998. (I-47479)

**Communauté de développement de l'Afrique australe:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Communauté de développement de l'Afrique australe (CDA) concernant le projet "Formation académique post-universitaire dans le secteur agricole de la région CDA". Gaborone, 19 janv. 2000 et 25 janv. 2000. (I-47484)

**Confédération suisse:** Convention entre le Reich allemand et la Confédération suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution de décisions judiciaires et de sentences arbitrales. Berne, 2 nov. 1929. (LoN-2544)

**Congo:** Accord de coopération financière en 2005 et 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo. Kinshasa, 16 févr. 2010. (I-47574)

**Côte d'Ivoire:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire 2008. Abidjan, 6 avr. 2010. (I-47647)

**Croatie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la coopération financière en 2003. Zagreb, 17 févr. 2010. (I-47783)

**États-Unis d'Amérique**

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Archimedes Global, Inc. (DOCPER-AS-90-01) (VN 630)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47587)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "BAE Systems Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-82-01) (VN 470)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47590)

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Battelle Memorial Institute, Inc. (DOCPER-AS-62-03) (VN 164)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47715)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-01) (VN 500)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47338)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-02) (VN 631)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47586)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-15) (VN 503)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47351)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-16) (VN 506)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47350)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-16) (VN 507)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47340)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton Inc. (DOCPER-AS-39-17) (VN 55)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47583)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Camber Corporation (DOCPER-AS-27-11) (VN 633)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47585)

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Computer Sciences Corporation (DOCPER-AS-22-07) (VN 182)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47725)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-71-02) (VN 487)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47589)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Icons International Consultants, LLC

## Index Alphabétique

### Allemagne

- (DOCPER-AS-05-07)(VN 473)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47305)
- Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Icons International Consultants LLC. (DOCPER-AS-05-08) (VN 177)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47717)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "ITT Corporation (DOCPER-AS-87-01) (VN 567)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47345)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "L-3 Services, Inc. (DOCPER-AS-81-01) and (DOCPER-AS-11-33)(VN 499)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47300)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "L-3 Services, Inc. (DOCPER-AS-81-03) (VN 73)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47582)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Lockheed Martin Corporation (DOCPER-AS-88-01) (VN 611)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47588)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Northrop Grumman Space & Mission Systems Corporation (DOCPER-AS-43-06) (VN 502)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47342)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "R4 Incorporated (DOCPER-AS-89-01) (VN 632)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47591)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Riverside Research Institute (DOCPER-AS-64-03) (VN 501)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47352)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-33) (VN 497)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47341)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-33) (VN 498)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47349)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Simpler North America, LP (DOCPER-AS-71-02)(VN 488)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47304)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Subcontractor Spadac Inc. (DOCPER-AS-83-01) (VN 471)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47646)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "TASC, Inc. (DOCPER-AS-80-02) (VN 568)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47339)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Team Integrated Engineering Inc. (DOCPER-AS-91-01) (VN 74)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47584)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "VSE Corporation (DOCPER-AS-84-01)(VN 472)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47303)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-18) (VN 331) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47882)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-34) (VN 351) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47883)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Subcontractor Harding Security Associates, Inc. (DOCPER-AS-92-01) (VN 356) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47884)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Aliron International, Inc. (DOCPER-TC-16-04) (VN 517)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47572)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Caduceus Healthcare, Inc. (DOCPER-TC-34-01) (VN 624)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47346)
- Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources

Allemagne

- Enterprise (DOCPER-TC-35-01) (VN 176)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47719)
- Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources Enterprise (DOCPER-TC-35-02) (VN 198)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47716)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eagle Applied Sciences, LLC (DOCPER-TC-29-02) (VN 584)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47343)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eyak Development Corporation (DOCPER-TC-33-01) (VN 531)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47344)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-IT-14-01) (VN 532)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47301)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "NES Government Services, Inc. (DOCPER-TC-26-03) (VN 625)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47348)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-06) (VN 516)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47571)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces « Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-07) (VN 278) ». Berlin, 16 juil. 2010. (I-47881)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces « Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-08) (VN 277) ». Berlin, 16 juil. 2010. (I-47880)
- Éthiopie**
- Accord entre le Gouvernement de transition de l'Éthiopie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération financière (Projets "Programme connexe dans le secteur des importations industrielles" et autres projets). Addis-Abeba, 20 oct. 1993. (I-47204)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération financière (Projet : Réhabilitation de la route d'Addis Ababa-Gedo phase I et II). Addis-Abeba, 19 févr. 1998. (I-47203)
- Fédération de Russie:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Moscou, 29 mai 1996. (I-47530)
- Ghana**
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération financière (Programme connexe dans le secteur d'hydraulique villageoise II et trois autres projets). Accra, 25 mars 1998. (I-47443)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Ghana relatif à la coopération financière (Investissement par la DEG dans le fonds de capital-risque au Ghana). Accra, 26 juil. 1995. (I-47442)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant l'établissement d'une délégation pour l'industrie et le commerce allemands à Accra. Accra, 29 déc. 2009 et 16 févr. 2010. (I-47658)
- Guinée:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée (Projet "Marketing social des contraceptifs II - Lutte contre le SIDA") (2001). Conakry, 17 avr. 2002. (I-47594)
- Guyana:** Accord entre le Gouvernement de la République coopérative du Guyana et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération financière en matière de protection des forêts tropicales. Georgetown (Guyana), 9 avr. 2010. (I-47459)
- Haïti:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Haïti relatif à la création d'un bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Port-au-Prince, 30 juin 1997 et 10 déc. 1997. (I-47770)
- Hongrie:** Accord entre le Gouvernement de la République Fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Hongrie sur l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Bonn, 9 juin 1997. (I-47579)
- Inde**
- Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde. New Delhi, 13 avr. 2010. (I-47648)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde relatif à la coopération financière "Programme d'immunisation contre la polio XIV". New Delhi, 14 déc. 2009 et 15 déc. 2009. (I-47570)
- Indonésie**
- Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47721)
- Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie (engagement spécial pour l'assistance à la reconstruction à la suite de catastrophe du tremblement de terre/tsunami. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47720)
- Accord de coopération financière en 2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47718)
- Jamahiriya arabe libyenne:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la Jamahiriya arabe libyenne

## Index Alphabétique

### Allemagne

- populaire et socialiste relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Tripoli, 15 oct. 2004. (I-47782)
- Kazakhstan:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République du Kazakhstan tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bonn, 26 nov. 1997. (I-47779)
- Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la reconnaissance de l'équivalence des qualifications et des diplômes d'enseignement supérieur. Palanga, 15 mai 2009. (I-47919)
- Madagascar:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Madagascar (Projet "Santé de base région de Mahajanga"). Antananarivo, 8 avr. 1998. (I-47205)
- Malawi**
- Accord entre le Gouvernement de la République du Malawi et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du Sida - Phase II). Lilongwe, 6 févr. 1998. (I-47825)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi relatif à la coopération financière (Projet : Programme secondaire des centres de développement IV/V). Lilongwe, 7 avr. 1998. (I-47441)
- Mali**
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali (Fonds d'entraide en pays Dogon II, Programme d'urgence Mali Nord II, Route Kati-Kita, Office du Niger III/Secteur N'Débougou II, BNDA VI, Promotion des écoles primaires (PIS)). Bamako, 10 févr. 1998. (I-47827)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Bamako, 5 févr. 1998 et 10 févr. 1998. (I-47898)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif au projet "Approvisionnement énergétique dans les zones rurales". Bamako, 13 oct. 2009, et Koulouba, 12 nov. 2009. (I-47302)
- Maroc:** Traité entre le Royaume du Maroc et la République fédérale d'Allemagne relatif à l'encouragement et à la protection mutuels des investissements. Rabat, 6 août 2001. (I-47221)
- Mexique**
- Accord entre les États-Unis du Mexique et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Mexico, 9 juil. 2008. (I-47641)
- Convention entre les États-Unis du Mexique et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Mexico, 23 févr. 1993. (I-30679)
- Mozambique:** Accord de coopération financière de 2009 à 2011 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique. Maputo, 21 avr. 2010. (I-47654)
- Namibie**
- Accord de coopération financière en 2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie. Windhoek, 12 nov. 2009. (I-47538)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Projet "Planification familiale/Prévention du VIH"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47826)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie (Projet "Planification familiale/Prévention du SIDA II"). Windhoek, 20 déc. 2002. (I-47771)
- Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie. Windhoek, 18 avr. 1991. (I-35826)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Projet : "Infrastructure de l'enseignement de base dans les régions rurales"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47781)
- Népal:** Accord de coopération financière en 2008 (II) et 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Népal. Katmandou, 16 févr. 2010. (I-47650)
- Niger:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Secrétaire exécutif de l'autorité du Bassin du fleuve Niger de la République du Niger relatif à la coopération financière. Niamey, 24 mars 2010 et 26 mars 2010. (I-47627)
- Nouvelle-Zélande:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au séjour temporaire des membres des forces armées de la Nouvelle-Zélande sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (Accord allemand - néo-zélandais relatif aux forces en visite). Wellington, 4 nov. 2008. (I-47218)
- Oman:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et le Sultanat d'Oman relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Mascate, 30 mai 2007. (I-47549)
- Ouganda**
- Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda. Kampala, 19 avr. 2010. (I-47651)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à la coopération financière (Projet : Protection du lac Victoria). Kampala, 26 mars 2010. (I-47657)
- Pakistan:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pakistan relatif à la coopération technique pour le projet « Bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH ». Islamabad, 22 janv. 1997 et 31 déc. 1997. (I-47899)
- Philippines:** Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines. Manille, 12 mars 2010. (I-47575)
- Pologne**
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux points de passage de la frontière et aux types de trafic frontalier. Bonn, 6 nov. 1992. (I-29545)
- Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne relatif à la construction et à l'entretien des ponts frontaliers en République fédérale

## Alliances

- d'Allemagne empruntés par des lignes ferroviaires fédérales et en République de Pologne empruntés par des lignes de chemin de fer revêtant une importance nationale. Frankfort, 26 févr. 2008. (I-47581)
- République dominicaine:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à l'emploi rémunéré des membres de la famille de membres de missions diplomatiques ou de postes consulaires de carrière. Berlin, 5 juil. 2010. (I-47895)
- République tchèque:** Accord entre le Ministère fédéral des finances de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du travail et des affaires sociales de la République tchèque relatif à la coopération en matière de lutte contre l'emploi illégal, le travail non déclaré et la mise à disposition transnationale illégale de travailleurs ainsi que la fraude transnationale liée aux prestations de la sécurité sociale et le non-paiement des cotisations d'assurance sociale. Prague, 28 août 2009. (I-47828)
- Rwanda**
- Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda. Kigali, 9 févr. 2010. (I-47539)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République rwandaise et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Kigali, 3 oct. 1989. (I-47596)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda relatif à la coopération financière « Projets : Lignes électriques et Fonds de développement commun ». Kigali, 11 juin 2010. (I-47896)
- Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda concernant la coopération financière pour le projet "Appui pour le programme de démobilisation et de réintégration en République du Rwanda". Kigali, 26 juin 2009 et 3 juil. 2009. (I-47656)
- Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda relatif à la coopération financière pour le projet "Promotion de la Fina Bank Rwanda (ancienne Banque BACAR)". Kigali, 8 mai 2008 et 18 déc. 2009. (I-47772)
- Sénégal**
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : "Restructuration de Pikine irrégulier de Dakar", "Approvisionnement en eau potable de 11 villes régionales"). Dakar, 30 avr. 1998. (I-47207)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : Périmètres irrigués de N'Galenka, Fonds d'études et d'experts V, Promotion de la petite industrie à Dakar, Réhabilitation de l'hôpital régional à Diourbel). Dakar, 12 déc. 1996. (I-45316)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération financière. Dakar, 23 nov. 2009 et 24 déc. 2009. (I-47573)
- Suisse:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la Confédération suisse tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bonn, 11 août 1971. (I-45404)
- Swaziland:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du

Swaziland relatif à la coopération financière. Maputo, 23 août 1990. (I-47444)

**Tchad:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad. N'Djamena, 8 mai 1998. (I-47206)

**Trinité-et-Tobago:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Trinité-et-Tobago relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Berlin, 8 sept. 2006. (I-47595)

**Tunisie:** Accord de coopération financière en 2005-2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 31 juil. 2008. (I-47541)

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la création de l'Université turco-allemande en République turque. Berlin, 30 mai 2008. (I-47276)

**Ukraine**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ukraine concernant les questions d'intérêt commun en matière de sécurité nucléaire et de radioprotection. Kiev, 10 juin 1993. (I-47660)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ukraine relatif à l'amélioration de la protection physique dans le complexe de transport et de stockage de l'entreprise de production IZOTOP de l'État ukrainien à Kiev. Kiev, 29 sept. 2009 et 29 déc. 2009. (I-47784)

**Uruguay:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay concernant l'autorisation aux détenteurs de passeports de service diplomatique de pénétrer sans visa en vue d'occuper un poste de plus de trois mois dans leurs missions diplomatiques ou postes consulaires dans un des deux pays. Montevideo, 9 mars 2010. (I-47822)

**Viet Nam**

Accord de coopération financière en 2008/2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoï, 27 mai 2010. (I-47885)

Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Bonn, 26 août 1994. (I-47154)

## ALLIANCES

## SEE ALSO QUESTIONS MILITAIRES

## ARGENTINE

**Venezuela:** Accord établissant la création d'une alliance stratégique Argentine-Venezuela. Caracas, 4 juil. 2006. (I-47427)

## VENEZUELA

**Argentine:** Accord établissant la création d'une alliance stratégique Argentine-Venezuela. Caracas, 4 juil. 2006. (I-47427)

## AMERIQUE CENTRALE

## MULTILATERAL

Accord centraméricain sur la circulation routière. Tegucigalpa, 10 juin 1958. (I-6540)

## Index Alphabétique

### Amérique latine

#### AMERIQUE LATINE

##### MULTILATERAL

Accord de coopération pour la promotion de la science et de la technologie nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes (ARCAL). Vienne, 25 sept. 1998. (I-41910)

#### AMITIE

##### LETTONIE

**Ukraine:** Accord d'amitié et de coopération entre la République de Lettonie et l'Ukraine. Riga, 23 mai 1995. (I-47261)

##### UKRAINE

**Lettonie:** Accord d'amitié et de coopération entre la République de Lettonie et l'Ukraine. Riga, 23 mai 1995. (I-47261)

#### ANDORRE

**Espagne:** Accord transactionnel entre le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relatif à la cession de l'édifice et autres biens de "Radio Andorra". Madrid, 5 févr. 2009. (I-47366)

#### ANIMAUX

##### ALGERIE

**Brésil:** Accord de coopération dans le domaine sanitaire vétérinaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Brasilia, 12 mai 2005. (I-47233)

##### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

**Chine:** Accord de prêt (Projet relatif à l'élevage écologique de Henan) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 26 juil. 2010. (I-47830)

##### BRESIL

**Algérie:** Accord de coopération dans le domaine sanitaire vétérinaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Brasilia, 12 mai 2005. (I-47233)

**Croatie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la coopération dans le domaine vétérinaire. Zagreb, 20 avr. 2004. (I-47271)

##### CHINE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet relatif à l'élevage écologique de Henan) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 26 juil. 2010. (I-47830)

##### COMMUNAUTE EUROPEENNE

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique relatif aux mesures sanitaires de protection de la santé publique et animale applicables au commerce d'animaux vivants et de produits animaux. Bruxelles, 20 juil. 1999. (I-47286)

##### CROATIE

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la coopération dans le domaine vétérinaire. Zagreb, 20 avr. 2004. (I-47271)

##### ÉTATS-UNIS D'AMERIQUE

**Communauté européenne:** Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique relatif aux mesures

sanitaires de protection de la santé publique et animale applicables au commerce d'animaux vivants et de produits animaux. Bruxelles, 20 juil. 1999. (I-47286)

##### MULTILATERAL

Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie. La Haye, 15 août 1996. (I-42632)

Acte constitutif de la Commission européenne de lutte contre la fièvre aphteuse. Rome, 11 déc. 1953. (I-2588)

Convention européenne sur la protection des animaux en transport international. Paris, 13 déc. 1968. (I-11211)

Convention européenne sur la protection des animaux en transport international (révisée). Chisinau, 6 nov. 2003. (I-44267)

#### ANTARCTIQUE

##### ARGENTINE

**Inde:** Mémoire d'accord relatif à la coopération dans l'Antarctique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de l'Inde. New Delhi, 5 juil. 2006. (I-47315)

##### INDE

**Argentine:** Mémoire d'accord relatif à la coopération dans l'Antarctique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de l'Inde. New Delhi, 5 juil. 2006. (I-47315)

#### ANTIGUA-ET-BARBUDA

**Mexique:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et Antigua-et-Barbuda. Washington, 27 juil. 1995. (I-47639)

**Pays-Bas:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et Antigua-et-Barbuda relatif à l'échange d'information en matière fiscale. Mexico, 2 sept. 2009. (I-47836)

#### ARBITRAGE ET CONCILIATION

##### SEE ALSO QUESTIONS JUDICIAIRES; QUESTIONS JURIDIQUES; REGLEMENT DES DIFFERENDS

##### ALLEMAGNE

###### Confédération suisse

Convention entre le Reich allemand et la Confédération suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution de décisions judiciaires et de sentences arbitrales. Berne, 2 nov. 1929. (LoN-2544)

##### BELGIQUE

###### Confédération suisse

Convention entre la Confédération suisse et la Belgique sur la reconnaissance et l'exécution de décisions judiciaires et de sentences arbitrales. Berne, 29 avr. 1959. (I-6356)

##### CONFEDERATION SUISSE

**Allemagne:** Convention entre le Reich allemand et la Confédération suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution de décisions judiciaires et de sentences arbitrales. Berne, 2 nov. 1929. (LoN-2544)

**Belgique:** Convention entre la Confédération suisse et la Belgique sur la reconnaissance et l'exécution de décisions judiciaires et de sentences arbitrales. Berne, 29 avr. 1959. (I-6356)

**Italie:** Convention entre l'Italie et la Suisse sur la reconnaissance et l'exécution de décisions judiciaires. Rome, 3 janv. 1933. (LoN-3276)

##### ITALIE

**Confédération suisse:** Convention entre l'Italie et la Suisse sur la reconnaissance et l'exécution de décisions judiciaires. Rome, 3 janv. 1933. (LoN-3276)

## Archéologie

**MULTILATERAL**

Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères. New York, 10 juin 1958. (I-4739)

**SUEDE**

**Suisse:** Convention entre la Suède et la Suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires et sentences arbitrales. Stockholm, 15 janv. 1936. (LoN-3923)

**SUISSE**

**Suède:** Convention entre la Suède et la Suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires et sentences arbitrales. Stockholm, 15 janv. 1936. (LoN-3923)

**ARCHEOLOGIE****ARGENTINE**

**Pérou:** Accord concernant la protection, la conservation, la récupération et le retour de biens archéologiques, artistiques et historiques volés, exportés ou transférés illégalement entre la République argentine et la République du Pérou. Buenos Aires, 15 mai 2001. (I-47452)

**PEROU**

**Argentine:** Accord concernant la protection, la conservation, la récupération et le retour de biens archéologiques, artistiques et historiques volés, exportés ou transférés illégalement entre la République argentine et la République du Pérou. Buenos Aires, 15 mai 2001. (I-47452)

**ARGENTINE**

**Afrique du Sud:** Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République Sud-africaine. Pretoria, 16 mai 2006. (I-47318)

**Algérie:** Accord de coopération culturelle entre la République argentine et la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 3 déc. 1984. (I-47415)

**Allemagne**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au programme "Développement durable dans les régions arides et semi-arides de la République argentine". Buenos Aires, 12 oct. 2001 et 29 oct. 2001. (I-47451)

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au programme "Promotion de la petite et moyenne industrie en Argentine". Buenos Aires, 22 janv. 2002 et 22 févr. 2002. (I-47456)

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au projet "prévention du Sida et promotion de la santé sexuelle des adolescents". Buenos Aires, 22 mai 2000 et 30 mai 2000. (I-47347)

Échange de notes constituant un accord relatif à la mise en œuvre du programme intégré d'experts du Centre international pour les migrations et le développement dans la République argentine entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Buenos Aires, 23 oct. 2008 et 27 avr. 2009. (I-47282)

**Arménie:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Arménie relatif à la coopération en matière de protection des plantes et de quarantaine phytosanitaire. Erevan, 31 août 2005. (I-47325)

**Azerbaïdjan:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels et de service. Buenos Aires, 3 avr. 2006. (I-47408)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'urgence pour la prévention et la gestion de maladies telles que la grippe et renforcement du système épidémiologique de l'Argentine) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 30 mars 2010, et Buenos Aires, 30 mars 2010. (I-47796)

Accord de prêt (Projet de restauration de l'environnement minier) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 1er févr. 2010. (I-47680)

**Bolivie**

Accord Bolivie-Argentine relatif à la création d'une mission navale argentine en Bolivie. La Paz, 18 juil. 1970. (I-47437)

Accord entre la République argentine et la République de Bolivie pour l'établissement d'un règlement concernant les commissions frontalières. Buenos Aires, 16 févr. 1998. (I-47426)

Accord entre la République argentine et la République de Bolivie relatif à la coopération pour la prévention de la consommation de drogues, la réhabilitation et le développement alternatif pour le contrôle du trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et les délits connexes. La Paz, 6 nov. 2000. (I-47464)

Accord entre la République argentine et la République de Bolivie relatif aux contrôles frontaliers intégrés. Buenos Aires, 16 févr. 1998. (I-47450)

Accord relatif à l'établissement d'une procédure de vérification des documents de sortie et d'entrée des mineurs entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 29 juin 2006. (I-47433)

Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Bolivie en matière d'assistance technique entre le Ministère de la planification fédérale, des investissements publics et des services de la République argentine et le Ministère des travaux publics, des services et du logement de la République de Bolivie. Buenos Aires, 29 juin 2006, et Hurlingham, 29 juin 2006. (I-47432)

Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à la création de Comités de frontières à La Quiaca-Villazón, Aguas Blancas-Bermejo and Pocitos Yacuiba. Buenos Aires, 24 nov. 1987. (I-47429)

Échange de notes constituant un accord relatif au contrôle intégré de l'immigration, des douanes, des sanitaires et phytosanitaires et sur les points de passage frontaliers internationaux de Salvador Mazza - Yacuiba, Aguas Blancas - Bermejo y Villazón - la Quiaca entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 17 oct. 2006. (I-47445)

Échange de notes constituant un accord relatif aux comités d'intégration entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 17 oct. 2006. (I-47453)

**Brésil**

Accord complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant l'exécution du projet "Renforcement des capacités dans le domaine de la gestion de l'eau". Buenos Aires, 21 févr. 2008. (I-47921)



## Index Alphabétique

### Argentine

Accord complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'implémentation du projet "Construction de réservoir familial et validation sociale des cultures maraichères à Haïti". Madrid, 30 nov. 2006. (I-47439)

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 17 mai 1980. (I-21249)

Accord pour la mise en œuvre du projet "Renforcement du programme de lutte contre la dengue" complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République d'Argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Brasília, 18 nov. 2009. (I-47283)

Convention entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'assistance consulaire aux ressortissants de l'autre Partie qui se trouvent dans le territoire des États qui n'ont pas de représentation diplomatique ou consulaire de leur pays. Buenos Aires, 14 août 2001. (I-47524)

Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant des actions conjointes de coopération technique au bénéfice d'Haïti. Brasília, 23 mai 2006. (I-47455)

#### Chili

Accord relatif à la sécurité sociale entre la République argentine et la République du Chili. Buenos Aires, 26 avr. 1996. (I-47326)

Convention de sécurité sociale entre les Républiques d'Argentine et du Chili. Antofagasta, 17 oct. 1971. (I-38071)

Convention portant création de la Commission binationale en vue de l'organisation des célébrations communes à l'occasion du bicentenaire entre la République argentine et la République du Chili. Santiago, 29 mai 2006. (I-47430)

Échange de Notes constituant un Accord entre la République argentine et la République du Chili concernant le Monument à l'intégration argentine-chilienne. Buenos Aires, 6 août 2009. (I-47428)

Mémoire d'accord entre la République argentine et la République du Chili pour le renforcement de la coopération dans le domaine des droits de l'homme. Santiago, 29 mai 2006. (I-47423)

Traité de Maipú sur l'intégration et la coopération entre la République argentine et la République du Chili. Maipú, 30 oct. 2009. (I-47316)

**Costa Rica:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Costa Rica pour le développement et l'application des utilisations de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 18 juin 1992. (I-47431)

**Cuba:** Accord de coopération dans le domaine de l'éducation entre la République argentine et la République de Cuba. Buenos Aires, 25 nov. 1998. (I-43912)

#### El Salvador

Accord de coopération dans le domaine de la promotion du commerce et de l'encouragement des investissements entre la République argentine et la République d'El Salvador. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47926)

Accord de coopération entre la République argentine et la République d'El Salvador pour combattre la criminalité transnationale organisée. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47917)

Accord entre la République argentine et la République d'El Salvador sur la libre exercice d'activités rémunérées pour les membres de familles à charge du personnel

diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques, des consulats et des représentations permanentes auprès des organisations internationales. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47927)

#### Équateur

Accord-cadre relatif à la coopération dans le domaine des activités spatiales entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47280)

Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre les Gouvernements de la République argentine et de la République de l'Équateur. Quito, 26 janv. 1972. (I-47922)

Accord de coopération dans le domaine du transport terrestre entre la République argentine et la République de l'Équateur. Quito, 22 mars 2007. (I-47918)

Accord de coopération dans le secteur alimentaire entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47924)

Accord de coopération économique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de l'Équateur. Buenos Aires, 5 avr. 1977. (I-47923)

Accord de coopération en matière de promotion du commerce et de transfert de technologie dans le domaine du commerce international entre la République argentine et la République de l'Équateur. Quito, 22 mars 2007. (I-47447)

Accord entre la République argentine et la République de l'Équateur dans le domaine de l'infrastructure et des concessions routières. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47929)

Mémoire d'accord entre la République argentine et la République de l'Équateur sur les investissements dans la construction de logements. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47925)

Mémoire d'accord relatif à la complémentarité industrielle dans le domaine de la métallurgie entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47920)

#### Espagne

Accord spécial entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Royaume d'Espagne pour la conduite d'activités de la coopération triangulaire. Madrid, 9 févr. 2009. (I-47277)

Convention de sécurité sociale entre la République argentine et le Royaume d'Espagne. Madrid, 28 janv. 1997. (I-47458)

Convention relative à la sécurité sociale entre l'Argentine et l'Espagne. Madrid, 28 mai 1966. (I-9525)

Mémoire d'accord entre la République argentine et le Royaume d'Espagne pour le renforcement de la coopération dans le domaine des droits de l'homme. Madrid, 22 juin 2006. (I-47425)

Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de l'Espagne pour la réalisation d'activités de coopération conjointe orientées au développement d'actions communautaires pour garantir la sécurité alimentaire et promouvoir la foresterie à fins multiples dans la République d'Haïti. Madrid, 22 juin 2006. (I-47434)

**États-Unis d'Amérique:** Lettre d'accord sur le contrôle des stupéfiants et l'application des lois entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Buenos Aires, 17 sept. 2004. (I-47331)

#### Grenade

Accord entre la République argentine et la Grenade relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels. Buenos Aires, 26 juin 2001. (I-47421)

## Argentine

Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la Grenade relatif à la création d'une Commission Conjointe. Buenos Aires, 26 juin 2001. (I-47411)

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la Grenade relatif à la suppression des visas pour les titulaires de passeports ordinaires. Buenos Aires, 26 juin 2001. (I-47407)

**Guinée équatoriale:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Guinée équatoriale relatif à des consultations en matière d'intérêt commun. Buenos Aires, 22 nov. 2007. (I-47928)

**Inde:** Mémoire d'accord relatif à la coopération dans l'Antarctique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de l'Inde. New Delhi, 5 juil. 2006. (I-47315)

**Indonésie:** Mémoire d'accord en matière de sports entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Buenos Aires, 7 juil. 2009. (I-47272)

**Islande:** Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Islande relatif à la suppression des formalités de visas. Reykjavik, 1er août 2001, et Buenos Aires, 28 sept. 2001. (I-47419)

**Israël:** Accord de coopération dans le domaine de l'agriculture entre la République argentine et l'État d'Israël. Buenos Aires, 22 nov. 2006. (I-47420)

**Italie**

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Italie. Rome, 30 sept. 1986. (I-25890)

Mémoire d'accord entre la République argentine et la République d'Italie concernant la coopération triangulaire. Rome, 21 mars 2007. (I-47449)

Mémoire d'Accord entre la République argentine et la République d'Italie relatif aux termes et conditions d'octroi d'un crédit d'aide de 25 millions d'euros pour un programme dans le secteur de la santé publique. Buenos Aires, 9 mai 2002. (I-47362)

Mémoire d'Accord entre la République argentine et la République d'Italie relatif aux termes et conditions d'octroi d'un crédit d'aide de 75 millions d'euros pour un programme concernant les petites et moyennes entreprises italo-argentines et argentines, à travers un soutien aux projets d'impact social élevé. Buenos Aires, 9 mai 2002. (I-47361)

**Japon:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Japon relatif à l'introduction de la télévision numérique basé sur le numérique intégré de services de radiodiffusion terrestre (ISDB-T) standard et à la coopération pour le développement de l'industrie. San Carlos de Bariloche, 28 août 2009. (I-47324)

**Jordanie:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Royaume hashémite de Jordanie. Buenos Aires, 22 oct. 2008. (I-47435)

**Liban:** Accord de coopération culturelle et éducative entre la République argentine et la République libanaise. Buenos Aires, 15 mai 2001. (I-47416)

**Maroc:** Accord de coopération technique en matière d'équipement entre la République argentine et le Royaume du Maroc. Buenos Aires, 17 avr. 2006. (I-47517)

**Mexique**

Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le

Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 4 avr. 1984. (I-24640)

Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine. Mexico, 15 oct. 1992. (I-47617)

Accord de coopération entre la République argentine et les États-Unis du Mexique dans le domaine de la promotion du commerce et de transfert de technologie dans le commerce international. Buenos Aires, 24 nov. 2008. (I-47440)

Accord de coopération entre les États-Unis du Mexique et la République argentine pour la répression de l'abus et du trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Mexico, 15 oct. 1992. (I-47614)

Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine. Mexico, 14 mai 1969. (I-23019)

**Mozambique:** Accord général de coopération entre la République argentine et la République populaire du Mozambique. Buenos Aires, 30 mars 1988. (I-47424)

**Namibie:** Mémoire d'accord relatif à la coopération dans les domaines de la science, la technologie et l'innovation productive entre le Ministère de l'éducation du Gouvernement de la République de Namibie, représenté par l'honorable Nangolo Mbumba en sa qualité de Ministre et le Gouvernement de la République argentine, représenté par Mr. Carlos Alberto Cheppi en sa qualité de Président de l'Institut national de technologie agricole. Windhoek, 24 juil. 2007. (I-47935)

**Panama**

Accord relatif aux services aériens entre la République argentine et la République du Panama. Buenos Aires, 20 nov. 2006. (I-47278)

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Panama concernant le transfert de Norberto Oscar Battaglia en vue de purger sa peine sur le territoire argentin. Buenos Aires, 16 nov. 2006 et 29 nov. 2006. (I-47448)

**Paraguay**

Accord entre la République argentine et la République de Paraguay pour la suppression de la légalisation consulaire des exemptions et autorisations concernant le voyage des mineurs. Buenos Aires, 5 sept. 2001. (I-47465)

Accord relatif au renforcement de la coopération en matière de défense et de sécurité internationale entre la République argentine et la République du Paraguay. Asunción, 13 mars 2007. (I-47322)

**Pérou**

Accord concernant la protection, la conservation, la récupération et le retour de biens archéologiques, artistiques et historiques volés, exportés ou transférés illégalement entre la République argentine et la République du Pérou. Buenos Aires, 15 mai 2001. (I-47452)

Accord concernant la résidence pour les ressortissants de l'Argentine et de la République du Pérou. Buenos Aires, 15 juin 2007. (I-47319)

Accord de coopération sur le développement durable du tourisme entre la République argentine et la République du Pérou. Lima, 7 sept. 2001. (I-47446)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la visite par des ressortissants argentins à la Géorgie du Sud et aux îles Sandwich du Sud. Buenos Aires, 2 mai 2002 et 3 mai 2002. (I-47454)

Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et

## Index Alphabétique

### Arménie

- d'Irlande du Nord relatif à une étude de faisabilité sur le déminage dans les îles Falkland. Buenos Aires, 11 oct. 2001. (I-47412)
- Slovaquie**  
Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques ou officiels de la République argentine et pour les titulaires de passeports diplomatiques ou de service de la République slovaque. Buenos Aires, 2 juil. 2001. (I-47409)  
Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports ordinaires. Buenos Aires, 2 juil. 2001. (I-47410)
- Slovénie:** Accord relatif à la sécurité sociale entre la République argentine et la République de Slovénie. Buenos Aires, 12 avr. 2007. (I-47323)
- Tunisie**  
Accord cadre de coopération entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République argentine dans le domaine agricole. Tunis, 19 nov. 2008. (I-47418)  
Accord commercial entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 8 oct. 1991. (I-47436)  
Accord de coopération dans le domaine de la promotion commerciale et du transfert de la technologie en matière de commerce international entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 19 nov. 2008. (I-47413)
- Ukraine:** Accord cadre entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de l'Ukraine relatif à la coopération dans le domaine de l'utilisation pacifique de l'espace extra-atmosphérique. Kiev, 2 oct. 2006. (I-47414)
- Uruguay**  
Échange de lettres constituant un accord entre la République argentine et la République orientale de l'Uruguay concernant le projet de construction d'un pont sur le fleuve Uruguay reliant les villes de Salto et Concordia. Montevideo, 30 nov. 2001. (I-47309)  
Échange de notes constituant un accord Argentin-Uruguayen relatif à la création d'un groupe de travail chargé de rédiger un projet d'accord sur la migration. Montevideo, 2 mars 2005. (I-47438)  
Mémorandum d'accord relatif à la libre circulation des personnes entre le territoire de la République argentine et de la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 30 nov. 2001. (I-47457)
- Venezuela:** Accord établissant la création d'une alliance stratégique Argentine-Venezuela. Caracas, 4 juil. 2006. (I-47427)
- Venezuela (République bolivarienne du)**  
Accord de bicentenaire entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 11 août 2009. (I-47313)  
Accord de coopération dans le domaine de la promotion du commerce et du transfert de technologies dans le commerce international entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Buenos Aires, 15 mai 2009. (I-47320)  
Accord de coopération dans le domaine du sport entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47314)  
Accord de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela relatif à la complémentarité industrielle dans le secteur de la santé. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47312)  
Accord de coopération entre la République bolivarienne du Venezuela et la République argentine pour le développement de la technologie industrielle. Puerto Ordaz, 21 févr. 2007. (I-47525)  
Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela relatif à la création de la Commission binationale de haut niveau. Buenos Aires, 25 mars 2009. (I-47321)  
Accord intégral de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela dans le domaine du développement social. Buenos Aires, 11 août 2005. (I-47307)  
Accord spécifique de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela relatif à la reconnaissance mutuelle de certificats de qualité, pour le secteur textile, de la confection de vêtements et des pièces d'automobile. Caracas, 11 août 2009. (I-47310)  
Acte bilatérale sur le transport aérien commercial entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Buenos Aires, 9 déc. 2009. (I-47317)  
Mémorandum d'accord entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela concernant l'emplacement, la propriété et la mise en place des futures installations de regazéification de GNL pour assurer la fourniture de gaz naturel dans la province de Buenos Aires de la République argentine. Buenos Aires, 15 mai 2009. (I-47308)  
Mémorandum d'Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela pour la création d'un fonds de coopération Argentine-Venezuela pour le développement industriel. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47281)  
Mémorandum d'Accord relatif à l'aviation commerciale entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47279)
- Viet Nam:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Hanoï, 19 nov. 2001. (I-47417)

### ARMENIE

#### Allemagne

- Accord de coopération financière en 2005-2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 3 mars 2006. (I-47823)  
Accord de coopération financière en 2007-2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 16 mai 2008. (I-47824)

**Argentine:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Arménie relatif à la coopération en matière de protection des plantes et de quarantaine phytosanitaire. Erevan, 31 août 2005. (I-47325)

**Lettonie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 10 déc. 2009. (I-47903)

**Suisse:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République d'Arménie sur la suppression réciproque de l'obligation du visa pour les titulaires d'un passeport diplomatique. Berne, 10 nov. 2009. (I-47513)

**ARMES****SEE ALSO QUESTIONS MILITAIRES****MULTILATERAL**

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles I, II et III). Genève, 10 oct. 1980. (I-22495)

**ASIE****MULTILATERAL**

Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 nov. 2003. (I-41607)

Accord portant création d'un centre de développement rural intégré pour l'Asie et le Pacifique. Kuala Lumpur, 29 juil. 1978. (I-17852)

Statuts de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique. Bangkok, 27 mars 1976. (I-17583)

**ASSAINISSEMENT****ALBANIE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la coopération financière (Approvisionnement en eau et assainissement à Kruja II - Engagements pour 2001 et 2008). Tirana, 28 déc. 2009. (I-47780)

**ALGERIE**

**Brésil:** Accord de coopération dans le domaine sanitaire vétérinaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Brasília, 12 mai 2005. (I-47233)

**ALLEMAGNE**

**Albanie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la coopération financière (Approvisionnement en eau et assainissement à Kruja II - Engagements pour 2001 et 2008). Tirana, 28 déc. 2009. (I-47780)

**Argentine:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au projet "prévention du Sida et promotion de la santé sexuelle des adolescents". Buenos Aires, 22 mai 2000 et 30 mai 2000. (I-47347)

**ARGENTINE**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au projet "prévention du Sida et promotion de la santé sexuelle des adolescents". Buenos Aires, 22 mai 2000 et 30 mai 2000. (I-47347)

**Bolivie:** Échange de notes constituant un accord relatif au contrôle intégré de l'immigration, des douanes, des sanitaires et phytosanitaires et sur les points de passage frontaliers internationaux de Salvador Mazza - Yacuiba, Aguas Blancas - Bermejo y Villazón - la Quiaca entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 17 oct. 2006. (I-47445)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT**

**Inde:** Accord de financement (Projet relatif à l'alimentation en eau et à l'assainissement dans les régions rurales d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47805)

**Ouzbékistan:** Accord de financement (Projet d'assainissement de Bukhara et de Samarkand) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 26 nov. 2009. (I-47801)

**Sénégal:** Accord de financement (Projet du millénaire relatif à l'approvisionnement en eau et à l'assainissement) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 26 mars 2010. (I-47775)

**Viet Nam:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les zones rurales du delta de Red River) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoi, 25 mai 2010. (I-47835)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Bosnie-Herzégovine:** Accord de prêt (Projet relatif aux eaux usées de Sarajevo) entre la Bosnie-Herzégovine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sarajevo, 17 mars 2010. (I-47777)

**Paraguay:** Accord de prêt (Projet de modernisation du secteur de l'eau et d'assainissement) entre la République du Paraguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 27 avr. 2009. (I-47247)

**République dominicaine:** Accord de prêt (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones touristiques) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 sept. 2009. (I-47560)

**BOLIVIE**

**Argentine:** Échange de notes constituant un accord relatif au contrôle intégré de l'immigration, des douanes, des sanitaires et phytosanitaires et sur les points de passage frontaliers internationaux de Salvador Mazza - Yacuiba, Aguas Blancas - Bermejo y Villazón - la Quiaca entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 17 oct. 2006. (I-47445)

**BOSNIE-HERZEGOVINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet relatif aux eaux usées de Sarajevo) entre la Bosnie-Herzégovine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sarajevo, 17 mars 2010. (I-47777)

**BRESIL**

**Algérie:** Accord de coopération dans le domaine sanitaire vétérinaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Brasília, 12 mai 2005. (I-47233)

**Thaïlande:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande concernant la coopération technique relative aux mesures sanitaires et phytosanitaires. Brasília, 16 juin 2004. (I-47269)

**INDE****Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet relatif à l'alimentation en eau et à l'assainissement dans les régions rurales d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47805)

**OUZBEKISTAN****Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'assainissement de Bukhara et de Samarkand) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 26 nov. 2009. (I-47801)

## Index Alphabétique

### Assistance

#### PARAGUAY

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet de modernisation du secteur de l'eau et d'assainissement) entre la République du Paraguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 27 avr. 2009. (I-47247)

#### REPUBLIQUE DOMINICAINE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones touristiques) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 sept. 2009. (I-47560)

#### SENEGAL

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet du millénaire relatif à l'approvisionnement en eau et à l'assainissement) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 26 mars 2010. (I-47775)

#### THAÏLANDE

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande concernant la coopération technique relative aux mesures sanitaires et phytosanitaires. Brasilia, 16 juin 2004. (I-47269)

#### VIET NAM

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les zones rurales du delta de Red River) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47835)

### ASSISTANCE

#### AFRIQUE DU SUD

##### **Espagne**

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne relatif à un don d'assistance pour l'établissement de l'Institut du tourisme d'Afrique du Sud (SATI). Pretoria, 3 juil. 2000. (I-47694)

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne relatif à un don d'assistance pour la formation au protocole dans le Bureau du Président et du Département des Affaires étrangères. Pretoria, 10 mai 2000. (I-47724)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'assistance mutuelle entre leurs administrations douanières. Washington, 24 août 2000. (I-47704)

#### ALGERIE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47860)

#### ALLEMAGNE

**Cap-Vert:** Échange de notes entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Cap-Vert constituant un arrangement relatif à la fourniture de denrées alimentaires. Praia, 1er déc. 1997 et 1er avr. 1998. (I-47479)

##### **États-Unis d'Amérique**

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Archimedes Global, Inc. (DOCPER-AS-90-01) (VN 630)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47587)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "BAE Systems Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-82-01) (VN 470)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47590)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-01) (VN 500)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47338)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-02) (VN 631)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47586)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-15) (VN 503)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47351)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-16) (VN 506)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47350)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-16) (VN 507)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47340)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton Inc. (DOCPER-AS-39-17) (VN 55)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47583)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Camber Corporation (DOCPER-AS-27-11) (VN 633)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47585)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-71-02) (VN 487)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47589)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services

- d'appui analytique "ITT Corporation (DOCPER-AS-87-01) (VN 567)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47345)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "L-3 Services, Inc. (DOCPER-AS-81-03) (VN 73)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47582)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Lockheed Martin Corporation (DOCPER-AS-88-01) (VN 611)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47588)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Northrop Grumman Space & Mission Systems Corporation (DOCPER-AS-43-06) (VN 502)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47342)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "R4 Incorporated (DOCPER-AS-89-01) (VN 632)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47591)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Riverside Research Institute (DOCPER-AS-64-03) (VN 501)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47352)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-33) (VN 497)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47341)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Subcontractor Spadac Inc. (DOCPER-AS-83-01) (VN 471)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47646)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "TASC, Inc. (DOCPER-AS-80-02) (VN 568)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47339)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Team Integrated Engineering Inc. (DOCPER-AS-91-01) (VN 74)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47584)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Aliron International, Inc. (DOCPER-TC-16-04) (VN 517)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47572)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Caduceus Healthcare, Inc. (DOCPER-TC-34-01) (VN 624)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47346)
- Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources Enterprise (DOCPER-TC-35-01) (VN 176)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47719)
- Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources Enterprise (DOCPER-TC-35-02) (VN 198)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47716)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eagle Applied Sciences, LLC (DOCPER-TC-29-02) (VN 584)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47343)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eyak Development Corporation (DOCPER-TC-33-01) (VN 531)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47344)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-IT-14-01) (VN 532)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47301)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "NES Government Services, Inc. (DOCPER-TC-26-03) (VN 625)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47348)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-06) (VN 516)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47571)
- Éthiopie:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération financière (Projet : Réhabilitation de la route d'Addis Ababa-Gedo phase I et II). Addis-Abeba, 19 févr. 1998. (I-47203)
- Hongrie:** Accord entre le Gouvernement de la République Fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Hongrie sur l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Bonn, 9 juin 1997. (I-47579)
- Indonésie:** Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie (engagement spécial pour l'assistance à la reconstruction à la suite de catastrophe du tremblement de terre/tsunami. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47720)

## Index Alphabétique

### Assistance

#### ARGENTINE

**Brésil:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant des actions conjointes de coopération technique au bénéfice d'Haïti. Brasilia, 23 mai 2006. (I-47455)

**Guinée équatoriale:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Guinée équatoriale relatif à des consultations en matière d'intérêt commun. Buenos Aires, 22 nov. 2007. (I-47928)

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

**Mauritanie:** Accord de financement (Projet relatif au développement des institutions et à l'assistance technique dans le secteur du transport) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Nouakchott, 1er oct. 2009. (I-47404)

**Niger:** Accord de financement (Projet de gestion de la réforme et d'assistance technique) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement. Niamey, 14 oct. 2009. (I-47500)

**Sénégal:** Accord de financement (Quatrième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 16 juin 2010. (I-47809)

**Tadjikistan:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'assistance relatif à la réhabilitation d'urgence du secteur de l'énergie) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 14 mai 2010. (I-47867)

#### AUSTRALIE

**États-Unis d'Amérique:** Accord d'acquisition et de soutien logistique mutuel entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Canberra, 9 déc. 1998. (I-36838)

**Thaïlande:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre l'Australie et le Royaume de Thaïlande. Kuala Lumpur, 27 juil. 2006. (I-47747)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

**Guatemala:** Accord de prêt (Financement additionnel au Troisième projet d'assistance technique à la gestion financière intégrée) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 mars 2009. (I-47551)

#### Turquie

Accord de garantie (Deuxième projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 6 juil. 2010. (I-47875)

Accord de garantie (Deuxième projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 6 juil. 2010. (I-47876)

#### BELGIQUE

**France:** Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mars 1964. (I-8127)

**Maurice:** Accord d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Maurice. Bruxelles, 10 avr. 2007. (I-47545)

**Thaïlande:** Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande sur

l'entraide en matière pénale. Bangkok, 12 nov. 2005. (I-47644)

#### BRESIL

**Argentine:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant des actions conjointes de coopération technique au bénéfice d'Haïti. Brasilia, 23 mai 2006. (I-47455)

**Mexique:** Traité de coopération pour l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États-Unis du Mexique et la République fédérative du Brésil. Mexico, 6 août 2007. (I-47618)

**Suriname:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Suriname. Paramaribo, 16 févr. 2005. (I-47237)

#### BULGARIE

**Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement):** Accord de base relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement bulgare. New York, 20 août 1992. (I-29093)

#### CANADA

**Pays-Bas:** Accord d'assistance mutuelle administrative en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 14 août 2007. (I-47865)

#### CAP-VERT

**Allemagne:** Échange de notes entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Cap-Vert constituant un arrangement relatif à la fourniture de denrées alimentaires. Praia, 1er déc. 1997 et 1er avr. 1998. (I-47479)

#### CHYPRE

**Organisation des Nations Unies:** Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République de Chypre concernant les contributions au système des forces et moyens en attente des Nations Unies. New York, 29 mars 2010. (I-47461)

#### COSTA RICA

**Mexique:** Accord d'assistance technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 19 janv. 1966. (I-22881)

#### ESPAGNE

##### Afrique du Sud

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne relatif à un don d'assistance pour l'établissement de l'Institut du tourisme d'Afrique du Sud (SATI). Pretoria, 3 juil. 2000. (I-47694)

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne relatif à un don d'assistance pour la formation au protocole dans le Bureau du Président et du Département des Affaires étrangères. Pretoria, 10 mai 2000. (I-47724)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

##### Afrique du Sud

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'assistance mutuelle entre leurs administrations douanières. Washington, 24 août 2000. (I-47704)

##### Allemagne

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux

- activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Archimedes Global, Inc. (DOCPER-AS-90-01) (VN 630)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47587)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "BAE Systems Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-82-01) (VN 470)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47590)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-01) (VN 500)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47338)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-02) (VN 631)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47586)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-15) (VN 503)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47351)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-16) (VN 506)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47350)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-16) (VN 507)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47340)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton Inc. (DOCPER-AS-39-17) (VN 55)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47583)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Camber Corporation (DOCPER-AS-27-11) (VN 633)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47585)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-71-02) (VN 487)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47589)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "ITT Corporation (DOCPER-AS-87-01) (VN 567)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47345)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "L-3 Services, Inc. (DOCPER-AS-81-03) (VN 73)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47582)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Lockheed Martin Corporation (DOCPER-AS-88-01) (VN 611)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47588)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Northrop Grumman Space & Mission Systems Corporation (DOCPER-AS-43-06) (VN 502)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47342)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "R4 Incorporated (DOCPER-AS-89-01) (VN 632)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47591)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Riverside Research Institute (DOCPER-AS-64-03) (VN 501)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47352)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-33) (VN 497)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47341)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Subcontractor Spadac Inc. (DOCPER-AS-83-01) (VN 471)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47646)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "TASC, Inc. (DOCPER-AS-80-02) (VN 568)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47339)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Team Integrated Engineering Inc. (DOCPER-AS-91-01) (VN 74)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47584)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Aliron International, Inc. (DOCPER-TC-16-04) (VN 517)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47572)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Caduceus Healthcare, Inc. (DOCPER-TC-34-01) (VN 624)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47346)
- Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux



## Index Alphabétique

### Assistance

activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources Enterprise (DOCPER-TC-35-01) (VN 176)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47719)

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources Enterprise (DOCPER-TC-35-02) (VN 198)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47716)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eagle Applied Sciences, LLC (DOCPER-TC-29-02) (VN 584)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47343)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eyak Development Corporation (DOCPER-TC-33-01) (VN 531)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47344)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-IT-14-01) (VN 532)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47301)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "NES Government Services, Inc. (DOCPER-TC-26-03) (VN 625)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47348)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-06) (VN 516)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47571)

**Australie:** Accord d'acquisition et de soutien logistique mutuel entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Canberra, 9 déc. 1998. (I-36838)

**Irlande:** Traité entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'entraide en matière pénale. Washington, 18 janv. 2001. (I-47605)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Traité entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Washington, 6 janv. 1994. (I-33632)

#### ÉTHIOPIE

**Allemagne:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération financière (Projet : Réhabilitation de la route d'Addis Ababa-Gedo phase I et II). Addis-Abeba, 19 févr. 1998. (I-47203)

#### FRANCE

**Belgique:** Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles

d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mars 1964. (I-8127)

#### GUATEMALA

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Financement additionnel au Troisième projet d'assistance technique à la gestion financière intégrée) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 mars 2009. (I-47551)

#### GUINÉE ÉQUATORIALE

**Argentine:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Guinée équatoriale relatif à des consultations en matière d'intérêt commun. Buenos Aires, 22 nov. 2007. (I-47928)

#### HONDURAS

**Mexique:** Accord d'assistance technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 27 oct. 1966. (I-22880)

#### HONGRIE

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République Fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Hongrie sur l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Bonn, 9 juin 1997. (I-47579)

#### INDONÉSIE

##### Allemagne

Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie (engagement spécial pour l'assistance à la reconstruction à la suite de catastrophe du tremblement de terre/tsunami. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47720)

#### IRLANDE

**États-Unis d'Amérique:** Traité entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'entraide en matière pénale. Washington, 18 janv. 2001. (I-47605)

#### JAPON

**Pays-Bas:** Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Japon relatif à l'assistance administrative mutuelle et à la coopération en matière douanière. La Haye, 9 mars 2009. (I-47216)

#### MAURICE

**Belgique:** Accord d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Maurice. Bruxelles, 10 avr. 2007. (I-47545)

#### MAURITANIE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif au développement des institutions et à l'assistance technique dans le secteur du transport) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Nouakchott, 1er oct. 2009. (I-47404)

#### MEXIQUE

**Brésil:** Traité de coopération pour l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États-Unis du Mexique et la République fédérative du Brésil. Mexico, 6 août 2007. (I-47618)

**Costa Rica:** Accord d'assistance technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le

Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 19 janv. 1966. (I-22881)

**Honduras:** Accord d'assistance technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 27 oct. 1966. (I-22880)

#### MULTILATERAL

Accord international sur les céréales, 1995. Londres, 5 déc. 1994 et 7 déc. 1994. (I-32022)

Convention concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale. Strasbourg, 25 janv. 1988. (I-33610)

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avr. 1959. (I-6841)

#### NIGER

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de gestion de la réforme et d'assistance technique) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement. Niamey, 14 oct. 2009. (I-47500)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Chypre:** Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République de Chypre concernant les contributions au système des forces et moyens en attente des Nations Unies. New York, 29 mars 2010. (I-47461)

**Portugal:** Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République du Portugal concernant les contributions au système de forces et moyens en attente des Nations Unies. New York, 1er juil. 2010. (I-47738)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT)

**Bulgarie:** Accord de base relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement bulgare. New York, 20 août 1992. (I-29093)

#### PANAMA

**Pays-Bas:** Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et Panama relatif à l'assistance des forces militaires néerlandaises contre la piraterie de navire battant pavillon panaméen prêtant aide humanitaire à la Somalie. San José, 24 avr. 2008. (I-46323)

#### PAYS-BAS

**Canada:** Accord d'assistance mutuelle administrative en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 14 août 2007. (I-47865)

**Japon:** Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Japon relatif à l'assistance administrative mutuelle et à la coopération en matière douanière. La Haye, 9 mars 2009. (I-47216)

**Panama:** Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et Panama relatif à l'assistance des forces militaires néerlandaises contre la piraterie de navire battant pavillon panaméen prêtant aide humanitaire à la Somalie. San José, 24 avr. 2008. (I-46323)

**Suriname:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Suriname relatif à l'extradition et à l'entraide judiciaire en matière pénale. La Haye, 27 août 1976. (I-21275)

#### PORTUGAL

**Organisation des Nations Unies:** Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République du Portugal concernant les contributions au système de forces et moyens en attente des Nations Unies. New York, 1er juil. 2010. (I-47738)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Algérie:** Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47860)

**États-Unis d'Amérique:** Traité entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Washington, 6 janv. 1994. (I-33632)

**Viet Nam:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République socialiste du Vietnam. Hanoï, 13 janv. 2009. (I-47856)

#### SENEGAL

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Quatrième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 16 juin 2010. (I-47809)

#### SURINAME

**Brésil:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Suriname. Paramaribo, 16 févr. 2005. (I-47237)

**Pays-Bas:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Suriname relatif à l'extradition et à l'entraide judiciaire en matière pénale. La Haye, 27 août 1976. (I-21275)

#### TADJIKISTAN

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'assistance relatif à la réhabilitation d'urgence du secteur de l'énergie) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 14 mai 2010. (I-47867)

#### THAÏLANDE

**Australie:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre l'Australie et le Royaume de Thaïlande. Kuala Lumpur, 27 juil. 2006. (I-47747)

**Belgique:** Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande sur l'entraide en matière pénale. Bangkok, 12 nov. 2005. (I-47644)

#### TURQUIE

##### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de garantie (Deuxième projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 6 juil. 2010. (I-47875)

Accord de garantie (Deuxième projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 6 juil. 2010. (I-47876)

#### VIET NAM

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République socialiste du Vietnam. Hanoï, 13 janv. 2009. (I-47856)

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

Afghanistan

- Accord de don pour le développement (Projet de renforcement de l'enseignement supérieur) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Washington, 16 juin 2005. (I-41846)
- Accord de financement (Projet de développement des entreprises rurales d'Afghanistan) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 11 avr. 2010. (I-47671)
- Bangladesh**
- Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'aide aux enfants déscolarisés) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 7 juin 2010. (I-47802)
- Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de promotion des investissements et de facilités de financement) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 7 juin 2010. (I-47868)
- Bénin**
- Accord de financement (Projet d'accès accru à l'énergie moderne) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Cotonou, 13 juil. 2009. (I-47678)
- Accord de financement (projet du Bénin électronique) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2010. (I-47891)
- Accord de financement (projet intégré de la croissance de l'opportunité et de la compétitivité) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Cotonou, 12 sept. 2008. (I-47467)
- Burkina Faso**: Accord de financement (Projet relatif à la sécurité alimentaire et à la productivité agricole) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 1er mars 2010. (I-47813)
- Burundi**
- Accord de financement (Projet d'urgence de démobilisation et de réintégration transitionnelle) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 17 juil. 2009. (I-47468)
- Accord de financement (Projet de développement des secteurs financier et privé) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 16 févr. 2010. (I-47669)
- Accord de financement (Projet relatif aux travaux publics et à la gestion urbaine) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 7 juil. 2009. (I-47474)
- Accord de financement (Troisième don d'appui à la réforme économique) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 19 nov. 2009. (I-47502)
- Cameroun**
- Accord de financement (Financement additionnel du projet de facilitation des transports et du transit de la CEMAC) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 29 janv. 2010. (I-47714)
- Accord de financement (Projet d'appui au programme de développement communautaire - Phase 2) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 16 sept. 2009. (I-47798)
- Accord de financement (Projet relatif à la compétitivité agricole) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 16 sept. 2009. (I-47773)
- Accord de financement (Projet relatif au développement de la transparence et de la responsabilité) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 30 oct. 2008. (I-47667)
- Congo**: Accord de financement (Financement additionnel du projet relatif à l'HIV/SIDA et à la santé) entre la République du Congo et l'Association internationale de développement. Brazzaville, 21 juil. 2009. (I-47501)
- Côte d'Ivoire**: Accord de financement (Troisième don à la gouvernance et à la relance économiques) entre la République de Côte d'Ivoire et l'Association internationale de développement. Abidjan, 25 mai 2010. (I-47874)
- Gambie**: Accord de financement (Projet relatif au système d'information de la gestion financière intégrée) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 8 juil. 2010. (I-47790)
- Géorgie**: Accord de financement (Deuxième opération relative à la politique de développement) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Tbilissi, 12 août 2010. (I-47873)
- Grenade**: Accord de financement (Opération relatif à la politique de développement économique et social) entre la Grenade et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47768)
- Haïti**
- Accord de financement (Financement additionnel au projet relatif au transport et au développement territorial) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 16 déc. 2009. (I-47398)
- Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'éducation pour tous) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Port-au-Prince, 10 juin 2010. (I-47866)
- Accord de financement (Projet relatif à la réhabilitation d'urgence des infrastructures et des institutions) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 22 mars 2010. (I-47554)
- Accord de financement (Troisième financement relatif à la politique de développement de la réforme économique gouvernementale) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 16 déc. 2009. (I-47401)
- Honduras**
- Accord de financement (Projet d'amélioration de l'efficacité du secteur de l'électricité) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 27 févr. 2009. (I-47673)
- Accord de financement (Projet relatif à la compétitivité rurale) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 17 sept. 2008. (I-47791)
- Inde**
- Accord de financement (Deuxième projet d'initiative pour la réduction de la pauvreté dans le district de Madhya Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 20 juil. 2009. (I-47562)
- Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de restructuration du secteur de l'eau à Rajasthan) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. Jaipur (Inde), 21 mai 2010. (I-47849)
- Accord de financement (Projet de renforcement institutionnel de Gram Panchayats de l'État du Bengale occidental) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. Kolkata, 15 juil. 2010. (I-47879)
- Accord de financement (Projet relatif à l'alimentation en eau et à l'assainissement dans les régions rurales d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47805)
- Accord de financement (Projet relatif à la mise à l'échelle d'un microfinancement durable et responsable) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 9 juil. 2010. (I-47788)

Accord de financement (Troisième projet d'assainissement des terres sodiques d'Uttar Pradesh) entre la République de l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 20 juil. 2009. (I-47558)

#### **Kenya**

Accord de financement (Projet de productivité agricole de l'Afrique de l'Est) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 14 août 2009. (I-47388)

Accord de financement (Projet de productivité agricole et de l'agro-industrie du Kenya) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 6 juil. 2009. (I-47498)

Accord de financement (Projet relatif au réseau de laboratoire de santé publique de l'Afrique de l'Est) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 5 juil. 2010. (I-47890)

Accord de financement (Projet relatif aux transferts en espèces pour les orphelins et les enfants vulnérables) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 8 mai 2009. (I-47403)

**Kirghizistan:** Accord de financement (Projet de reconstruction des routes nationales [Osh-Batken-Isfana]) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Bichkek, 3 déc. 2009. (I-47397)

**Malawi:** Accord de financement (Troisième financement pour la politique de développement d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 16 juin 2010. (I-47674)

**Maldives:** Accord de financement (Crédit à la relance et à la stabilisation économique) entre la République des Maldives et l'Association internationale de développement. Malé, 28 mars 2010. (I-47675)

**Mali:** Accord de financement (Projet d'appui à l'énergie) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 26 juin 2009. (I-47394)

#### **Mauritanie**

Accord de financement (Projet relatif au développement des institutions et à l'assistance technique dans le secteur du transport) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Nouakchott, 1er oct. 2009. (I-47404)

Accord de financement (Projet relatif au renforcement de l'environnement commercial) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Nouakchott, 1er juil. 2008. (I-47405)

**Mongolie:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet relatif à l'énergie) entre la Mongolie et l'Association internationale de développement. Oulan-Bator, 16 avr. 2010. (I-47869)

**Népal:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'amélioration et de décentralisation des routes rurales) entre le Népal et l'Association internationale de développement. Katmandou, 17 mai 2010. (I-47769)

#### **Niger**

Accord de financement (Projet de développement des exportations et des marchés agro-sylvo-pastorales) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement. Washington, 24 avr. 2009. (I-47473)

Accord de financement (Projet de gestion de la réforme et d'assistance technique) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement. Niamey, 14 oct. 2009. (I-47500)

#### **Ouzbékistan**

Accord de financement (Phase I du projet de gestion des ressources en eau dans la vallée de Ferghana) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 9 févr. 2010. (I-47391)

Accord de financement (Projet d'assainissement de Bukhara et de Samarkand) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 26 nov. 2009. (I-47801)

Accord de financement (Projet d'enseignement de base - deuxième phase du programme de prêt adaptable au programme d'appui à la réforme de l'éducation) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 15 oct. 2009. (I-47472)

#### **République centrafricaine**

Accord de financement (Deuxième don relatif à la gestion économique et à la réforme gouvernementale) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 9 avr. 2009. (I-47469)

Accord de financement (Financement additionnel au projet en vue de faciliter le transport et le transit - CEMAC) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 11 déc. 2009. (I-47400)

Accord de financement (Programme dorsal de financement adaptable centrafricain - Phase 1.A : Projet de technologie et d'infrastructure des communications) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 11 déc. 2009. (I-47470)

#### **République démocratique populaire lao**

Accord de crédit de développement (Deuxième projet de développement de l'enseignement) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 juil. 2004. (I-41319)

Accord de don pour le développement (Projet lao d'environnement et social) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 15 août 2005. (I-42678)

Accord de financement (Projet d'assistance technique pour le renforcement des capacités dans les secteurs hydroélectriques et miniers) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 févr. 2010. (I-47799)

Accord de financement (Projet d'électrification rurale Phase II) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 févr. 2010. (I-47811)

Accord de financement (Projet relatif au secteur routier) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 2 avr. 2010. (I-47803)

#### **République de Moldova**

Accord de financement (Deuxième financement additionnel pour le projet du fonds d'investissement social II) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 22 févr. 2010. (I-47705)

Accord de financement (Financement additionnel au projet de renforcement de la compétitivité) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 17 nov. 2009. (I-47496)

#### **République-Unie de Tanzanie**

Accord de financement (Projet d'infrastructure des communications et d'administration en ligne de Tanzanie) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 22 juil. 2009. (I-47251)

Accord de financement (Projet de productivité agricole de l'Afrique de l'Est) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 22 juil. 2009. (I-47389)

**Sainte-Lucie:** Accord de financement (Opération relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47853)

## Index Alphabétique

### Associations

**Samoa:** Accord de financement (Financement additionnel au projet d'appui au programme de gestion du secteur de la santé) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Washington, 20 mai 2010. (I-47810)

#### Sénégal

Accord de financement (Appui aux finances publiques - financement de la politique de développement) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 10 juil. 2009. (I-47257)

Accord de financement (Projet de réponse rapide relatif aux transferts en espèces et à la sécurité nutritionnelle axé sur les enfants) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juin 2009. (I-47256)

Accord de financement (Projet du millénaire relatif à l'approvisionnement en eau et à l'assainissement) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 26 mars 2010. (I-47775)

Accord de financement (Quatrième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 16 juin 2010. (I-47809)

**Sierra Leone:** Accord de financement (Financement supplémentaire au troisième crédit relatif à la réforme de la gouvernance et à la croissance) entre la République de Sierra Leone et l'Association internationale de développement. Freetown, 18 juin 2010. (I-47666)

**Sri Lanka:** Accord de financement (Projet de routes provinciales) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement. Colombo, 11 janv. 2010. (I-47471)

#### Tadjikistan

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'assistance relatif à la réhabilitation d'urgence du secteur de l'énergie) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 14 mai 2010. (I-47867)

Accord de financement (Projet de modernisation de la gestion des finances publiques) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 27 mai 2009. (I-47396)

#### Tchad

Accord de financement (Programme dorsal de financement adaptable centrafricain - Phase 1.A : Projet de technologie et d'infrastructure des communications) entre la République du Tchad et l'Association internationale de développement. N'Djamena, 22 janv. 2010. (I-47797)

Accord de financement (Projet de renforcement des capacités de gestion financière publique) entre la République du Tchad et l'Association internationale de développement. N'Djamena, 22 déc. 2007. (I-47681)

**Togo:** Accord de financement (Projet d'urgence de réhabilitation de l'infrastructure et de l'énergie) entre la République du Togo et l'Association internationale de développement. Lomé, 29 juin 2009. (I-47395)

#### Viet Nam

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les zones rurales du delta de Red River) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47835)

Accord de financement (Première opération relative à la politique de développement de la réforme du secteur de l'électricité) entre la République socialiste du Vietnam et

l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47871)

Accord de financement (Programme d'assurance de la qualité de l'enseignement scolaire) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 21 août 2009. (I-47390)

Accord de financement (Projet d'appui au système de santé de la région centre-nord) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47834)

#### Yémen

Accord de financement (Deuxième projet de développement des villes portuaires) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 28 juin 2010. (I-47792)

Accord de financement (Projet relatif au contrôle de la schistosomiase) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 6 janv. 2010. (I-47778)

## ASSOCIATIONS

### COMMUNAUTÉS EUROPEENNES ET LEURS ÉTATS MEMBRES

**Égypte:** Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République arabe d'Égypte, d'autre part. Luxembourg, 25 juin 2001. (I-45699)

**Israël:** Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'État d'Israël, d'autre part. Bruxelles, 20 nov. 1995. (I-45528)

### ÉGYPTE

#### Communautés européennes et leurs États membres

Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République arabe d'Égypte, d'autre part. Luxembourg, 25 juin 2001. (I-45699)

### ISRAËL

#### Communautés européennes et leurs États membres

Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'État d'Israël, d'autre part. Bruxelles, 20 nov. 1995. (I-45528)

### MULTILATERAL

Accord établissant le Groupe de fer de lance mélanésien. Port Vila, 23 mars 2007. (I-47291)

## ASSURANCE

### ALLEMAGNE

**République tchèque:** Accord entre le Ministère fédéral des finances de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du travail et des affaires sociales de la République tchèque relatif à la coopération en matière de lutte contre l'emploi illégal, le travail non déclaré et la mise à disposition transnationale illégale de travailleurs ainsi que la fraude transnationale liée aux prestations de la sécurité sociale et le non-paiement des cotisations d'assurance sociale. Prague, 28 août 2009. (I-47828)

### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

**Égypte:** Accord de prêt (Projet de développement des systèmes d'assurance maladie) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 15 mars 2010. (I-47812)

## Australie

## ÉGYPTE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de développement des systèmes d'assurance maladie) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 15 mars 2010. (I-47812)

## REPUBLIQUE TCHEQUE

**Allemagne:** Accord entre le Ministère fédéral des finances de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du travail et des affaires sociales de la République tchèque relatif à la coopération en matière de lutte contre l'emploi illégal, le travail non déclaré et la mise à disposition transnationale illégale de travailleurs ainsi que la fraude transnationale liée aux prestations de la sécurité sociale et le non-paiement des cotisations d'assurance sociale. Prague, 28 août 2009. (I-47828)

## AUSTRALIE

## Afrique du Sud

Accord entre l'Australie et la République sud-africaine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 1er juil. 1999. (I-36819)

Traité d'extradition entre la République sud-africaine et l'Australie. Canberra, 9 déc. 1998. (I-47709)

**Cambodge:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif au transfert des personnes condamnées. Canberra, 11 oct. 2006. (I-47749)

**Chili:** Accord de libre-échange Australie-Chili. Canberra, 30 juil. 2008. (I-47842)

## États-Unis d'Amérique

Accord d'acquisition et de soutien logistique mutuel entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Canberra, 9 déc. 1998. (I-36838)

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant certains engagements mutuels en matière de défense. Canberra, 1er déc. 1995, et Sydney, 1er déc. 1995. (I-33345)

**Finlande:** Accord de sécurité sociale entre l'Australie et la République de Finlande. Helsinki, 10 sept. 2008. (I-47748)

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Australie concernant la coopération en matière de défense et le statut des forces. Paris, 14 déc. 2006. (I-47497)

**Hong Kong (en vertu d'une délégation de pouvoirs de la part du Gouvernement du Royaume-Uni):** Accord relatif à la remise des personnes accusées et reconnues coupables entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine. Hong Kong, 15 nov. 1993. (I-34442)

## Japon

Accord de sécurité sociale entre l'Australie et le Japon. Canberra, 27 févr. 2007. (I-47746)

Convention entre le Japon et le Commonwealth d'Australie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 20 mars 1969. (I-11388)

**Malaisie:** Accord entre le Gouvernement australien et le Gouvernement malaisien tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 20 août 1980. (I-22384)

**Organisation du Traité de l'Atlantique Nord:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et l'Organisation du Traité de

l'Atlantique Nord sur la sécurité des informations. New York, 26 sept. 2007. (I-47744)

## Organisation mondiale de la propriété intellectuelle

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Bureau international de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle relatif au fonctionnement de l'Office des brevets australien comme administration chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international en vertu du Traité de coopération en matière de brevets. Genève, 16 déc. 2008. (I-47766)

Accord relatif au fonctionnement de l'Office des brevets australien comme administration chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international en vertu du Traité de coopération en matière de brevets. Genève, 4 déc. 1997. (I-34452)

**Pologne:** Accord sur la sécurité sociale entre la République de Pologne et l'Australie. Varsovie, 7 oct. 2009. (I-47864)

**Portugal:** Accord entre l'Australie et la République portugaise relatif à l'emploi des conjoints et des membres de famille à charge du personnel diplomatique et consulaire. Lisbonne, 6 févr. 2009. (I-47785)

**Singapour:** Accord de libre-échange entre Singapour et l'Australie (ALESA) entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Singapour. Singapour, 17 févr. 2003. (I-40221)

**Thaïlande:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre l'Australie et le Royaume de Thaïlande. Kuala Lumpur, 27 juil. 2006. (I-47747)

## Turquie

Accord cadre relatif à la coopération en matière militaire entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'Australie. Canberra, 13 juin 2006. (I-47745)

Mémorandum d'Accord sur la coopération technique, scientifique et économique dans le domaine de l'agriculture entre le Ministère de l'agriculture et des affaires rurales de la République turque et le Département de l'agriculture, de la pêche et des forêts de l'Australie. Canberra, 8 déc. 2005. (I-47358)

**Viet Nam:** Accord entre l'Australie et la République socialiste du Vietnam relatif au transfert des personnes condamnées. Canberra, 13 oct. 2008. (I-47815)

## AUTRICHE

## Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Autriche concernant la présence à court terme des membres des forces armées de la République fédérale d'Allemagne et des membres des forces armées de la République d'Autriche sur le territoire de l'autre État (Accord germano-autrichien sur la présence des forces). Berlin, 6 nov. 2007. (I-47580)

Traité entre la République d'Autriche et la République fédérale d'Allemagne sur la frontière commune entre les deux États. Vienne, 29 févr. 1972. (I-47818)

**Confédération suisse:** Convention entre l'Autriche et la Confédération suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires. Berne, 16 déc. 1960. (I-29396)

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement fédéral d'Autriche relatif à l'échange et à la protection réciproque des renseignements classifiés. Tallinn, 24 août 2009. (I-47327)

## États-Unis d'Amérique

Convention additionnelle à la Convention d'extradition du 31 janvier 1930 entre les États-Unis d'Amérique et l'Autriche. Vienne, 19 mai 1934. (LoN-3517)

## Index Alphabétique

### Aviation

---

Traité d'extradition entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 8 janv. 1998. (I-47290)

Traité entre le Gouvernement de l'Autriche et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'extradition de fugitifs. Vienne, 31 janv. 1930. (LoN-2457)

**Mexique:** Convention entre les États-Unis du Mexique et la République d'Autriche tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Mexico, 13 avr. 2004. (I-44073)

**Norvège:** Accord entre la Norvège et l'Autriche relatif à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires en matière civile. Vienne, 21 mai 1984. (I-29397)

**Pays-Bas:** Convention entre le Royaume des Pays-Bas et la République d'Autriche tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Vienne, 1<sup>er</sup> sept. 1970. (I-11098)

**Saint-Marin:** Convention entre la République d'Autriche et la République de Saint-Marin en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vienne, 24 nov. 2004. (I-42196)

**Singapour:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Vienne, 30 nov. 2001. (I-39019)

**Slovénie:** Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Slovénie. Vienne, 8 mai 1998. (I-35981)

### AVIATION

SEE ALSO COMMERCE; IMPOSITION; NAVIGATION; ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)

#### AFRIQUE DU SUD

**États-Unis d'Amérique:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant le transport aérien affrété. Washington, 23 juil. 1996. (I-47518)

**Inde:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de l'Inde relatif aux services aériens entre les territoires respectifs. Pretoria, 5 déc. 1998. (I-47710)

#### ALLEMAGNE

**Viet Nam:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Bonn, 26 août 1994. (I-47154)

#### ARGENTINE

**Panama:** Accord relatif aux services aériens entre la République argentine et la République du Panama. Buenos Aires, 20 nov. 2006. (I-47278)

#### Venezuela (République bolivarienne du)

Acte bilatérale sur le transport aérien commercial entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Buenos Aires, 9 déc. 2009. (I-47317)

Mémoire d'accord relatif à l'aviation commerciale entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47279)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

**Égypte:** Accord de prêt (Projet de développement de l'aéroport du Caire - TB2) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 25 mars 2010. (I-47831)

#### BOLIVIE

**Mexique:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bolivie. La Paz, 27 janv. 1993. (I-47625)

#### BRESIL

**Cap-Vert:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Cap-Vert. Praia, 29 juil. 2004. (I-47295)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la promotion de la sécurité de l'aviation. Brasilia, 22 mars 2004. (I-47268)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en vue d'éviter la double imposition des bénéfices provenant de l'exploitation des transports maritimes et aériens. Brasilia, 27 juil. 2005. (I-47510)

**Uruguay:** Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay en vue de combattre le trafic d'aéronefs impliqués dans des activités illicites transnationales. Montevideo, 14 sept. 2004. (I-47296)

#### CANADA

**Mexique:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Mexico, 21 déc. 1961. (I-12435)

#### CAP-VERT

**Brésil:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Cap-Vert. Praia, 29 juil. 2004. (I-47295)

#### ÉGYPTE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de développement de l'aéroport du Caire - TB2) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 25 mars 2010. (I-47831)

#### ÉMIRATS ARABES UNIS

**Qatar:** Mémoire d'accord entre les forces aériennes et la défense aérienne des Émirats arabes unis (EAU) et les forces aériennes de l'État du Qatar. Abou Dhabi, 6 nov. 2000. (I-47727)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Afrique du Sud:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant le transport aérien affrété. Washington, 23 juil. 1996. (I-47518)

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la promotion de la sécurité de l'aviation. Brasilia, 22 mars 2004. (I-47268)

**Irlande:** Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif au prédédouanement dans le domaine du transport aérien. Washington, 17 nov. 2008. (I-47599)

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la promotion de la sécurité aérienne. Montréal, 18 sept. 2007. (I-47633)

## Aviation

**ÉTHIOPIE**

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République populaire et démocratique d'Éthiopie en vue d'éviter la double imposition en matière de transport aérien. Addis-Abeba, 23 févr. 1990. (I-29988)

**EX-REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE**

**Suisse:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République de Macédoine relatif aux services aériens réguliers. Skopje, 10 nov. 2009. (I-47520)

**FRANCE**

**Éthiopie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République populaire et démocratique d'Éthiopie en vue d'éviter la double imposition en matière de transport aérien. Addis-Abeba, 23 févr. 1990. (I-29988)

**GAMBIE**

**Suisse:** Accord entre la Confédération suisse et la République de Gambie relatif au trafic aérien de lignes. Banjul, 26 janv. 1994. (I-47514)

**INDE**

**Afrique du Sud:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de l'Inde relatif aux services aériens entre les territoires respectifs. Pretoria, 5 déc. 1998. (I-47710)

**IRLANDE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif au prédéroulement dans le domaine du transport aérien. Washington, 17 nov. 2008. (I-47599)

**LETTONIE**

**Tadjikistan:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Tadjikistan. Riga, 9 févr. 2009. (I-47909)

**MAURICE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Maurice relatif aux services aériens. Port-Louis, 26 févr. 2009. (I-47607)

**MEXIQUE**

**Bolivie:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bolivie. La Paz, 27 janv. 1993. (I-47625)

**Canada:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Mexico, 21 déc. 1961. (I-12435)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la promotion de la sécurité aérienne. Montréal, 18 sept. 2007. (I-47633)

**République dominicaine:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République dominicaine. Saint-Domingue, 12 août 1994. (I-47624)

**MULTILATERAL**

Accord portant création du système de sécurité aérienne et de supervision de la sécurité des Caraïbes (CASSOS). Sainte-Lucie, 9 mai 2008. (I-47506)

**NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Philippines:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement

de la République des Philippines. Singapour, 20 nov. 2007. (I-47215)

**PANAMA**

**Argentine:** Accord relatif aux services aériens entre la République argentine et la République du Panama. Buenos Aires, 20 nov. 2006. (I-47278)

**PHILIPPINES**

**Nouvelle-Zélande:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Philippines. Singapour, 20 nov. 2007. (I-47215)

**QATAR**

**Émirats arabes unis:** Mémoire d'accord entre les forces aériennes et la défense aérienne des Émirats arabes unis (EAU) et les forces aériennes de l'État du Qatar. Abou Dhabi, 6 nov. 2000. (I-47727)

**REGION ADMINISTRATIVE SPECIALE DE MACAO (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE)**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine relatif aux services aériens. Londres, 19 janv. 2004. (I-47862)

**REPUBLIQUE DOMINICAINE**

**Mexique:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République dominicaine. Saint-Domingue, 12 août 1994. (I-47624)

**REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE**

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux services aériens. Bonn, 11 nov. 1971. (I-14075)

**ROUMANIE**

**Suisse:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la Roumanie relatif aux services aériens de lignes. Bucarest, 10 nov. 2008. (I-47512)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en vue d'éviter la double imposition des bénéfices provenant de l'exploitation des transports maritimes et aériens. Brasilia, 27 juil. 2005. (I-47510)

**Maurice:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Maurice relatif aux services aériens. Port-Louis, 26 févr. 2009. (I-47607)

**Région administrative spéciale de Macao (par autorisation du Gouvernement de la République populaire de Chine):** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine relatif aux services aériens. Londres, 19 janv. 2004. (I-47862)

**Sainte-Lucie:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de Sainte-Lucie relatif aux services aériens. Londres, 13 avr. 2010. (I-47861)

**Saint-Kitts-et-Nevis:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de Saint-Christophe (Saint-Kitts-et-Nevis) relatif aux services aériens. Basseterre, 8 déc. 2009. (I-47863)



**SAINTE-LUCIE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de Sainte-Lucie relatif aux services aériens. Londres, 13 avr. 2010. (I-47861)

**SAINT-KITTS-ET-NEVIS**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de Saint-Christophe (Saint-Kitts-et-Nevis) relatif aux services aériens. Basseterre, 8 déc. 2009. (I-47863)

**SUISSE**

**Ex-République yougoslave de Macédoine:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République de Macédoine relatif aux services aériens réguliers. Skopje, 10 nov. 2009. (I-47520)

**Gambie:** Accord entre la Confédération suisse et la République de Gambie relatif au trafic aérien de lignes. Banjul, 26 janv. 1994. (I-47514)

**Roumanie:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la Roumanie relatif aux services aériens de lignes. Bucarest, 10 nov. 2008. (I-47512)

**Thaïlande:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Bangkok, 18 janv. 2010. (I-47516)

**TADJIKISTAN**

**Lettonie:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Tadjikistan. Riga, 9 févr. 2009. (I-47909)

**THAÏLANDE**

**Suisse:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Bangkok, 18 janv. 2010. (I-47516)

**UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES**

**République fédérale d'Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux services aériens. Bonn, 11 nov. 1971. (I-14075)

**URUGUAY**

**Brésil:** Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay en vue de combattre le trafic d'aéronefs impliqués dans des activités illicites transnationales. Montevideo, 14 sept. 2004. (I-47296)

**VENEZUELA (REPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)**

**Argentine**

Acte bilatérale sur le transport aérien commercial entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Buenos Aires, 9 déc. 2009. (I-47317)

Mémorandum d'Accord relatif à l'aviation commerciale entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47279)

**VIET NAM**

**Allemagne:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Bonn, 26 août 1994. (I-47154)

**AZERBAÏDJAN**

**Argentine:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels et de service. Buenos Aires, 3 avr. 2006. (I-47408)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de facilitation du transport et du commerce par chemin de fer) entre la République d'Azerbaïdjan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bakou, 18 déc. 2009. (I-47476)

**Pays-Bas:** Convention entre le Royaume des Pays-Bas et la République d'Azerbaïdjan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bakou, 22 sept. 2008. (I-47209)

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la coopération dans le domaine de la défense. Varsovie, 30 mars 2005. (I-47689)

**BANGLADESH**

**Allemagne**

Accord de coopération financière en 2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Dhaka, 26 nov. 2008. (I-47540)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Dhaka, 18 févr. 1999, 22 mars 2000, 15 mai 2000 et 30 juil. 2000. (I-47897)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'aide aux enfants déscolarisés) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 7 juin 2010. (I-47802)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de promotion des investissements et de facilités de financement) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 7 juin 2010. (I-47868)

**Suisse:** Accord entre la Confédération suisse et la République populaire du Bangladesh en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu. Dhaka, 10 déc. 2007. (I-47523)

**BANQUE CENTRAMERICAINE D'INTEGRATION ECONOMIQUE**

**Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque centrale américaine d'intégration économique relatif à la coopération financière en 2007 (Programme II de l'énergie renouvelable et de l'efficacité énergétique). Tegucigalpa, 10 déc. 2009. (I-47306)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque centrale américaine d'intégration économique relatif à la coopération financière en 2008. Tegucigalpa, 10 déc. 2009. (I-47311)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Afrique du Sud:** Accord de garantie (Projet d'appui à l'investissement d'ESKOM) entre la République sud-africaine

## Banque internationale pour la reconstruction et le développement

et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Pretoria, 16 avr. 2010. (I-47556)

**Argentine**

Accord de prêt (Projet d'urgence pour la prévention et la gestion de maladies telles que la grippe et renforcement du système épidémiologique de l'Argentine) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 30 mars 2010, et Buenos Aires, 30 mars 2010. (I-47796)

Accord de prêt (Projet de restauration de l'environnement minier) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 1er févr. 2010. (I-47680)

**Azerbaïdjan:** Accord de prêt (Projet de facilitation du transport et du commerce par chemin de fer) entre la République d'Azerbaïdjan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bakou, 18 déc. 2009. (I-47476)

**Bénin:** Accord de don au service de l'environnement global (Projet d'accès accru à l'énergie moderne) entre la République du Bénin et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global). Cotonou, 13 juil. 2009. (I-47682)

**Bosnie-Herzégovine:** Accord de prêt (Projet relatif aux eaux usées de Sarajevo) entre la Bosnie-Herzégovine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sarajevo, 17 mars 2010. (I-47777)

**Brésil**

Accord de garantie (Deuxième projet de partenariat pour le développement de Minas Gerais (Programa de Parceria para o Desenvolvimento de Minas Gerais II – Financiamento Adicional) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 9 juil. 2010. (I-47845)

Accord de garantie (Deuxième projet relatif à la réduction de la pauvreté rurale à Paraíba - Projeto de Redução da Pobreza Rural do Estado da Paraíba - PRPR/COOPERAR) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 28 avr. 2010. (I-47559)

Accord de garantie (Prêt relatif à la politique de développement de la réforme du secteur fiscal et public d'Alagoas Projeto Desenvolvimento Sustentável) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 22 déc. 2009. (I-47240)

Accord de garantie (Prêt relatif à la politique de développement de la viabilité fiscale, du développement humain et de la compétitivité - Programa de Desenvolvimento Econômico, Social e de Sustentabilidade Fiscal do Estado do Rio de Janeiro - PRODESF) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rio de Janeiro, 22 mars 2010. (I-47855)

Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projet d'infrastructure municipale intégré - Programa de Desenvolvimento Sustentável para a Região de Santa Maria - Projeto Santa Maria 2020) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 4 mars 2010. (I-47850)

Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projet d'infrastructure municipale intégré - Rio Grande: Programa Rio Grande 2010 - Uma Visão de Futuro) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 25 févr. 2010. (I-47550)

Accord de garantie (Projet de transport en commun 2 de Rio de Janeiro - Programa Estadual de Transportes - PET II) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rio de Janeiro, 24 sept. 2009. (I-47244)

Accord de garantie (projet relatif à la municipalité de Santos : Santos Novos Tempos - Programa de Desenvolvimento Estratégico de Santos e Infraestrutura Urbana e Habitacional da Zona Noroeste e dos Morros - "Programa Santos Novos Tempos") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Santos, 8 févr. 2010. (I-47565)

Accord de garantie (Projet relatif au développement rural durable de Rio de Janeiro "Projeto de Desenvolvimento Rural Sustentável em Microbacias Hidrográficas-Rio Rural") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 14 déc. 2009. (I-47528)

Accord de garantie (SABESP projet de gestion intégrée de l'eau de la région métropolitaine de São Paulo - Programa de Saneamento Ambiental dos Mananciais do Alto Tietê - Programa Mananciais) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sao Paulo, 28 oct. 2009. (I-47564)

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement programmatique pour la gestion d'un environnement durable) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 10 juin 2010. (I-47672)

Accord de prêt (Projet relatif à la formation et à l'amélioration de la qualité du réseau de la santé – QUALISUS-REDE Fase I) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 22 déc. 2009. (I-47892)

**Bulgarie:** Accord de prêt (Projet de développement de l'infrastructure municipale) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 1er févr. 2010. (I-47552)

**Cameroun:** Accord de financement (Programme dorsal de financement adaptable centrafricain - Phase 1.A: Projet de technologie et d'infrastructure des communications) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 29 janv. 2010. (I-47499)

**Chine**

Accord de prêt (Deuxième projet relatif au transport urbain de Wuhan) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 11 juin 2010. (I-47838)

Accord de prêt (Projet d'environnement urbain de Shanghai, Phase III) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 9 sept. 2009. (I-47854)

Accord de prêt (Projet de développement du nouveau paysage de Ningbo) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 19 avr. 2010. (I-47804)

Accord de prêt (Projet de reboisement écologique de Shandong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 17 juin 2010. (I-47829)

Accord de prêt (Projet relatif à l'élevage écologique de Henan) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 26 juil. 2010. (I-47830)

Accord de prêt (Projet relatif à la qualité et à la sécurité des produits agricoles de Jilin) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 20 juil. 2010. (I-47833)

Accord de prêt (Projet relatif au réseau ferroviaire de NanGuang) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 31 août 2009. (I-47839)

Accord de prêt (Projet relatif au réseau routier de Hubei Yiba) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 31 août 2009. (I-47840)

#### Colombie

Accord de prêt (Prêt additionnel au projet de paix et de développement) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 nov. 2009. (I-47399)

Accord de prêt (Projet de consolidation de la gestion des systèmes nationaux d'informations publiques) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bogotá, 29 déc. 2009. (I-47241)

**Costa Rica:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la compétitivité et de la gestion financière publique avec option de tirage différé) entre la République du Costa Rica et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San José, 11 juin 2009. (I-47814)

#### Croatie

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur fiscal, social et financier) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 janv. 2010. (I-47557)

Accord de prêt (Projet d'appui au secteur de la justice) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 avr. 2010. (I-47800)

#### Égypte

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement d'un Programme des finances hypothécaires abordables) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 12 déc. 2009. (I-47466)

Accord de prêt (Projet d'énergie de Ain Sokhna) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 15 mars 2009. (I-47252)

Accord de prêt (Projet de développement de l'aéroport du Caire - TB2) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 25 mars 2010. (I-47831)

Accord de prêt (Projet de développement des systèmes d'assurance maladie) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 15 mars 2010. (I-47812)

Accord de prêt (Projet en vue d'améliorer l'accès aux finances pour la micro et petite entreprise) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 25 mars 2010. (I-47878)

Accord de prêt (Projet national de restructuration des chemins de fer en Égypte) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 2 août 2009. (I-47668)

Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement du secteur financier) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 26 mai 2010. (I-47670)

**El Salvador:** Accord de prêt (Prêt en vue de soutenir des gains sociaux pour la politique de développement de la relance économique) entre la République d'El Salvador et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San Salvador, 19 juil. 2010. (I-47837)

**Ex-République yougoslave de Macédoine:** Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement programmatique) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 26 mars 2010. (I-47553)

**Géorgie:** Accord de prêt (Deuxième opération relative à la politique de développement) entre la Géorgie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tbilissi, 12 août 2010. (I-47872)

**Grenade:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement économique et social) entre la Grenade et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47767)

#### Guatemala

Accord de prêt (Financement additionnel au Troisième projet d'assistance technique à la gestion financière intégrée) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 mars 2009. (I-47551)

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la gestion des risques de catastrophes) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 1er juin 2010. (I-47679)

#### Inde

Accord de don au service de l'environnement global (Projet de réhabilitation des centrales de charbon) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 17 déc. 2009. (I-47567)

Accord de don au service de l'environnement global (Projet relatif à l'efficacité du refroidissement de l'énergie) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 26 août 2009. (I-47569)

Accord de don au service de l'environnement global (Projet relatif au transport urbain) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 5 févr. 2010. (I-47844)

Accord de don du Fonds d'affectation spéciale des projets de l'ozone (Projet relatif à l'efficacité du refroidissement de l'énergie) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du Fonds d'affectation spéciale des projets relatif à l'ozone. New Delhi, 26 août 2009. (I-47566)

Accord de garantie (Financement additionnel pour le projet de financement et le développement des petites et moyennes entreprises) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 5 juin 2009. (I-47786)

Accord de garantie (Projet relatif à la mise à l'échelle d'un microfinancement durable et responsable) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 9 juil. 2010. (I-47789)

Accord de prêt (Prêt d'appui au secteur bancaire) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 13 oct. 2009. (I-47851)

Accord de prêt (Prêt relatif au renforcement des statistiques) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 9 juil. 2010. (I-47808)

Accord de prêt (Projet relatif au secteur routier d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47807)

## Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de prêt (Projet de développement municipal d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47806)

Accord de prêt (Projet de réhabilitation des centrales de charbon) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 17 déc. 2009. (I-47568)

Accord de prêt (Projet relatif au transport urbain) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 5 févr. 2010. (I-47843)

**Indonésie**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement sur les changements climatiques d'Indonésie) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 23 juin 2010. (I-47893)

Accord de prêt (Troisième programme national d'autonomisation des communautés dans les régions rurales) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 9 avr. 2010. (I-47795)

Accord de prêt (Troisième programme national d'autonomisation des communautés dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 9 avr. 2010. (I-47677)

**Jamaïque**

Accord de prêt (Premier prêt programmatique relatif à la politique de développement pour le renouvellement budgétaire) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 25 févr. 2010. (I-47385)

Accord de prêt (Projet d'initiatives relatif au développement économique rural) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 2 nov. 2009. (I-47242)

Accord de prêt (Projet relatif au renforcement des capacités à l'appui de la transformation du système de l'éducation) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Kingston, 4 mars 2010. (I-47877)

**Jordanie:** Accord de prêt (Deuxième projet pour la réforme de l'enseignement pour l'économie des connaissances) entre le Royaume hachémite de Jordanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Amman, 30 déc. 2009. (I-47393)

**Kazakhstan**

Accord de garantie (Projet de transmission d'électricité de Moinak) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 12 nov. 2009. (I-47243)

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 31 mai 2010. (I-47776)

**Lettonie:** Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement du filet de sécurité et du programme de réforme du secteur social) entre la République de Lettonie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Riga, 12 mars 2010. (I-47478)

**Maroc:** Accord de prêt (Quatrième prêt relatif à la politique de développement de la réforme de l'administration publique) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 25 mai 2010. (I-47774)

**Maurice**

Accord de prêt (Projet de réhabilitation de l'infrastructure) entre la République de Maurice et la Banque internationale

pour la reconstruction et le développement. Port-Louis, 3 déc. 2009. (I-47386)

Accord de prêt (Quatrième prêt relatif à la politique de développement commerce et de la compétitivité) entre la République de Maurice et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Port-Louis, 3 déc. 2009. (I-47249)

**Mexique**

Accord de prêt (Prêt relatif aux politiques économiques en réponse à la politique de développement de la crise globale) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 3 déc. 2009. (I-47248)

Accord de prêt (Projet de développement rural durable) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 14 mai 2009. (I-47561)

Accord de prêt (Projet de gestion axée sur les résultats et la budgétisation) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 21 avr. 2009. (I-47563)

Accord de prêt (Projet de renforcement institutionnel des douanes) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 10 août 2009. (I-47477)

**Monténégro:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le Projet d'amélioration du système de santé au Monténégro) entre Monténégro et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Podgorica, 19 nov. 2009. (I-47406)

**Panama:** Accord de prêt (Protection des pauvres en vertu du prêt relatif à la politique de développement sur l'incertitude globale) entre la République du Panama et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 2 juin 2009. (I-47894)

**Paraguay:** Accord de prêt (Projet de modernisation du secteur de l'eau et d'assainissement) entre la République du Paraguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 27 avr. 2009. (I-47247)

**Pérou:** Accord de prêt (Deuxième prêt programmatique relatif à la politique de développement de l'environnement) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Lima, 18 déc. 2009. (I-47254)

**Philippines:** Accord de prêt (Projet de réforme du développement et du bien-être social) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 7 janv. 2010. (I-47387)

**Pologne:** Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement de l'emploi, de l'initiative privée et du capital humain) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 23 juin 2010. (I-47676)

**République dominicaine**

Accord de prêt (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones touristiques) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 sept. 2009. (I-47560)

Accord de prêt (Projet relatif à la réforme du secteur de la santé - Deuxième phase (PARSS2)) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 30 oct. 2009. (I-47555)

**Sainte-Lucie:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47852)

## Index Alphabétique

### Banque islamique de développement

---

**Serbie:** Accord de prêt (Deuxième prêt programmatique à la politique de développement privé et financier) entre la République de Serbie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Belgrade, 18 nov. 2009. (I-47402)

**Sierra Leone:** Accord de don au service de l'environnement global (Projet de conservation de la biodiversité) entre la République de Sierra Leone et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. Washington, 21 avr. 2010. (I-47547)

**Thaïlande:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de gestion des réseaux routiers) entre le Royaume de Thaïlande et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bangkok, 11 juin 2010. (I-47832)

#### Tunisie

Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République de Tunisie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47253)

Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47246)

Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47250)

#### Turquie

Accord de garantie (Deuxième prêt additionnel pour le projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 17 déc. 2009. (I-47245)

Accord de garantie (Deuxième projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 6 juil. 2010. (I-47875)

Accord de garantie (Deuxième projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 6 juil. 2010. (I-47876)

Accord de garantie (Prêt additionnel pour le projet relatif aux services municipaux) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 29 juin 2010. (I-47787)

Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique de la viabilité environnementale et du secteur énergétique) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 1er juil. 2010. (I-47916)

#### Viet Nam

Accord de prêt (Première opération relative à la politique de développement de la réforme du secteur de l'électricité) entre la République socialiste du Vietnam et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47870)

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement de la réforme des investissements publics) entre la République socialiste du Viet Nam et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Hanoï, 30 déc. 2009. (I-47255)

### BANQUE ISLAMIQUE DE DEVELOPPEMENT

**Turquie:** Mémoire d'Accord entre l'Agence de développement et de coopération internationale turque (agissant au nom du Gouvernement de la République

turque) et la Banque islamique de développement sur la coopération technique. Ankara, 14 sept. 2008. (I-47356)

#### BARBADE

**Brésil:** Accord sur l'éducation entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Barbade. Brasília, 5 oct. 2004. (I-47234)

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Barbade relatif à la délimitation des espaces maritimes entre la France et la Barbade. Bridgetown, 15 oct. 2009. (I-47364)

**Mexique:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Barbade. Washington, 27 juil. 1995. (I-47638)

#### BELARUS

**Afrique du Sud:** Protocole relatif à la coopération entre le Gouvernement de la République sud-africaine, représenté par son Ministre des affaires étrangères, et le Ministère des affaires étrangères de la République du Bélarus. Pretoria, 24 oct. 2000. (I-47703)

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bélarus concernant les conditions régissant les séjours de convalescence pour les citoyens mineurs de la République de Bélarus en République fédérale d'Allemagne. Berlin, 11 févr. 2009. (I-47739)

**Irlande:** Accord entre le Gouvernement de la République du Bélarus et le Gouvernement de l'Irlande relatif aux conditions de récupération de citoyens mineurs de la République du Bélarus en Irlande. Minsk, 23 févr. 2009. (I-47597)

#### Lettonie

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Bélarus en vue de combattre le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et leurs précurseurs, le terrorisme et autres crimes. Minsk, 17 mai 2007. (I-47223)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif aux postes de contrôle frontaliers. Riga, 18 août 1993. (I-47264)

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Minsk, 4 sept. 2008. (I-47640)

**Organisation des Nations Unies (Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés):** Accord entre le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et la République du Bélarus relatif à la coopération et au statut légal du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et son personnel dans la République du Bélarus. Minsk, 28 juil. 2010. (I-47794)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Bélarus relatif aux conditions pour la récupération des citoyens mineurs de la République du Bélarus au Royaume-Uni. Minsk, 22 mai 2009. (I-47609)

**Suisse:** Échange de notes constituant un accord entre la Suisse et la République du Bélarus relatif aux modalités des séjours de convalescence de ressortissants mineurs de la République du Bélarus sur le territoire de la Confédération suisse. Minsk, 18 mars 2010. (I-47532)

**Turquie:** Accord de coopération dans le domaine de la quarantaine et de la protection des plantes entre le

## Belgique

Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Bélarus. Minsk, 2 mars 2005. (I-47687)

**Ukraine:** Convention consulaire entre la République du Bélarus et l'Ukraine. Chernigiv, 20 janv. 2009. (I-47265)

**BELGIQUE****Chili**

Accord entre le Royaume de Belgique et la République du Chili sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires. Bruxelles, 6 déc. 2007. (I-47227)

Convention entre le Royaume de Belgique et la République du Chili tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 6 déc. 2007. (I-47542)

**Confédération suisse:** Convention entre la Confédération suisse et la Belgique sur la reconnaissance et l'exécution de décisions judiciaires et de sentences arbitrales. Berne, 29 avr. 1959. (I-6356)

**Fédération de Russie:** Convention consulaire entre le Royaume de Belgique et la Fédération de Russie. Moscou, 22 déc. 2004. (I-47332)

**France:** Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mars 1964. (I-8127)

**Maurice:** Accord d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Maurice. Bruxelles, 10 avr. 2007. (I-47545)

**Pérou:** Accord entre le Royaume de Belgique et la République du Pérou sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires. Bruxelles, 24 juin 2008. (I-47336)

**Rwanda:** Convention entre le Royaume de Belgique et la République du Rwanda tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude et l'évasion fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Kigali, 16 avr. 2007. (I-47723)

**Thaïlande**

Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande sur l'entraide en matière pénale. Bangkok, 12 nov. 2005. (I-47644)

Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume de Thaïlande sur le transfèrement des personnes condamnées et sur la coopération dans l'application des peines. Bangkok, 12 nov. 2005. (I-47645)

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Convention consulaire entre le Royaume de Belgique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Bruxelles, 12 juil. 1972. (I-14308)

**BELGIQUE (AGISSANT POUR LA BELGIQUE ET LE LUXEMBOURG, AU NOM DE L'UNION ECONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE)**

**Bosnie-Herzégovine:** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la Bosnie-Herzégovine, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Sarajevo, 3 mars 2004. (I-47740)

**BELIZE**

**Brésil:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de Belize. Brasilia, 7 juin 2005. (I-47509)

**BENIN****Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'accès accru à l'énergie moderne) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Cotonou, 13 juil. 2009. (I-47678)

Accord de financement (projet du Bénin électronique) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2010. (I-47891)

Accord de financement (projet intégré de la croissance de l'opportunité et de la compétitivité) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Cotonou, 12 sept. 2008. (I-47467)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:**

Accord de don au service de l'environnement global (Projet d'accès accru à l'énergie moderne) entre la République du Bénin et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global). Cotonou, 13 juil. 2009. (I-47682)

**Brésil:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Bénin. Brasilia, 11 août 2005. (I-47511)

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Bénin relatif à la gestion concertée des flux migratoires et au codéveloppement. Cotonou, 28 nov. 2007. (I-47365)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Bénin relatif à l'Atelier sur le renforcement des capacités des ressources humaines pour la réalisation des objectifs millénaires du développement (OMD) et le développement de l'Afrique, devant se tenir à Cotonou du 12 au 16 avril 2010. New York, 12 févr. 2010 et 29 mars 2010. (I-47534)

**BIOLOGIE****MULTILATERAL**

Convention pour la protection des Droits de l'Homme et de la dignité de l'être humain à l'égard des applications de la biologie et de la médecine : Convention sur les Droits de l'Homme et la biomédecine. Oviedo, 4 avr. 1997. (I-37266)

**BOLIVIE****Argentine**

Accord Bolivie-Argentine relatif à la création d'une mission navale argentine en Bolivie. La Paz, 18 juil. 1970. (I-47437)

Accord entre la République argentine et la République de Bolivie pour l'établissement d'un règlement concernant les commissions frontalières. Buenos Aires, 16 févr. 1998. (I-47426)

Accord entre la République argentine et la République de Bolivie relatif à la coopération pour la prévention de la consommation de drogues, la réhabilitation et le développement alternatif pour le contrôle du trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et les délits connexes. La Paz, 6 nov. 2000. (I-47464)

Accord entre la République argentine et la République de Bolivie relatif aux contrôles frontaliers intégrés. Buenos Aires, 16 févr. 1998. (I-47450)

Accord relatif à l'établissement d'une procédure de vérification des documents de sortie et d'entrée des mineurs entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 29 juin 2006. (I-47433)

Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Bolivie en matière

## Index Alphabétique

### Bosnie-Herzégovine

d'assistance technique entre le Ministère de la planification fédérale, des investissements publics et des services de la République argentine et le Ministère des travaux publics, des services et du logement de la République de Bolivie. Buenos Aires, 29 juin 2006, et Hurlingham, 29 juin 2006. (I-47432)

Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à la création de Comités de frontières à La Quiaca-Villazón, Aguas Blancas-Bermejo and Pocitos Yacuiba. Buenos Aires, 24 nov. 1987. (I-47429)

Échange de notes constituant un accord relatif au contrôle intégré de l'immigration, des douanes, des sanitaires et phytosanitaires et sur les points de passage frontaliers internationaux de Salvador Mazza - Yacuiba, Aguas Blancas - Bermejo y Villazón - la Quiaca entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 17 oct. 2006. (I-47445)

Échange de notes constituant un accord relatif aux comités d'intégration entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 17 oct. 2006. (I-47453)

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif aux installations pour l'entrée et le transit de leurs ressortissants à travers leurs territoires respectifs. Santa Cruz, 8 juil. 2004. (I-47294)

**Mexique:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bolivie. La Paz, 27 janv. 1993. (I-47625)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de notes constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de Bolivie relatif à la réunion informelle d'avant session de la neuvième session de l'instance permanente sur les questions autochtones des Nations Unies, devant avoir lieu à La Paz (Bolivie) du 17 au 20 mars 2010. New York, 11 mars 2010 et 16 mars 2010. (I-47266)

### BOSNIE-HERZEGOVINE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet relatif aux eaux usées de Sarajevo) entre la Bosnie-Herzégovine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sarajevo, 17 mars 2010. (I-47777)

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise):** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la Bosnie-Herzégovine, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Sarajevo, 3 mars 2004. (I-47740)

**Danemark:** Accord entre le Royaume du Danemark et la Bosnie-Herzégovine en vue de faciliter la délivrance de visas. Copenhague, 2 juil. 2008. (I-47210)

### BOTSWANA

**Brésil:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Botswana. Brasília, 26 juil. 2005. (I-47508)

### BRESIL

#### Algérie

Accord de coopération dans le domaine sanitaire vétérinaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Brasília, 12 mai 2005. (I-47233)

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire dans les domaines de la protection des végétaux et de la quarantaine végétale. Brasília, 12 mai 2005. (I-47267)

#### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant l'emploi rémunéré pour les membres de la famille d'un membre d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire. Berlin, 14 févr. 2008. (I-47202)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant le statut des institutions culturelles et de leurs experts détachés. Berlin, 1er juin 2005. (I-47593)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la coopération dans le secteur de l'énergie, en particulier en matière d'énergie renouvelable et d'efficacité énergétique. Brasília, 14 mai 2008. (I-47201)

#### Argentine

Accord complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant l'exécution du projet "Renforcement des capacités dans le domaine de la gestion de l'eau". Buenos Aires, 21 févr. 2008. (I-47921)

Accord complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'implémentation du projet "Construction de réservoir familial et validation sociale des cultures maraîchères à Haïti". Madrid, 30 nov. 2006. (I-47439)

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 17 mai 1980. (I-21249)

Accord pour la mise en œuvre du projet "Renforcement du programme de lutte contre la dengue" complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République d'Argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Brasília, 18 nov. 2009. (I-47283)

Convention entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'assistance consulaire aux ressortissants de l'autre Partie qui se trouvent dans le territoire des États qui n'ont pas de représentation diplomatique ou consulaire de leur pays. Buenos Aires, 14 août 2001. (I-47524)

Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant des actions conjointes de coopération technique au bénéfice d'Haïti. Brasília, 23 mai 2006. (I-47455)

#### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de garantie (Deuxième projet de partenariat pour le développement de Minas Gerais (Programa de Parceria para o Desenvolvimento de Minas Gerais II – Financiamento Adicional) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 9 juil. 2010. (I-47845)

Accord de garantie (Deuxième projet relatif à la réduction de la pauvreté rurale à Paraíba - Projeto de Redução da Pobreza Rural do Estado da Paraíba - PRPR/COOPERAR) entre la République fédérative du Brésil et la Banque

## Brésil

- internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 28 avr. 2010. (I-47559)
- Accord de garantie (Prêt relatif à la politique de développement de la réforme du secteur fiscal et public d'Alagoas Projeto Desenvolvimento Sustentável) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 22 déc. 2009. (I-47240)
- Accord de garantie (Prêt relatif à la politique de développement de la viabilité fiscale, du développement humain et de la compétitivité - Programa de Desenvolvimento Econômico, Social e de Sustentabilidade Fiscal do Estado do Rio de Janeiro - PRODESF) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rio de Janeiro, 22 mars 2010. (I-47855)
- Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projet d'infrastructure municipale intégré - Programa de Desenvolvimento Sustentável para a Região de Santa Maria - Projeto Santa Maria 2020) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 4 mars 2010. (I-47850)
- Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projet d'infrastructure municipale intégré - Programa Rio Grande 2010 - Uma Visão de Futuro) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 25 févr. 2010. (I-47550)
- Accord de garantie (Projet de transport en commun 2 de Rio de Janeiro - Programa Estadual de Transportes - PET II) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rio de Janeiro, 24 sept. 2009. (I-47244)
- Accord de garantie (projet relatif à la municipalité de Santos : Santos Novos Tempos - Programa de Desenvolvimento Estratégico de Santos e Infraestrutura Urbana e Habitacional da Zona Noroeste e dos Morros - "Programa Santos Novos Tempos") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Santos, 8 févr. 2010. (I-47565)
- Accord de garantie (Projet relatif au développement rural durable de Rio de Janeiro "Projeto de Desenvolvimento Rural Sustentável em Microbacias Hidrográficas-Rio Rural") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 14 déc. 2009. (I-47528)
- Accord de garantie (SABESP projet de gestion intégrée de l'eau de la région métropolitaine de São Paulo - Programa de Saneamento Ambiental dos Mananciais do Alto Tietê - Programa Mananciais) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sao Paulo, 28 oct. 2009. (I-47564)
- Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement programmatique pour la gestion d'un environnement durable) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 10 juin 2010. (I-47672)
- Accord de prêt (Projet relatif à la formation et à l'amélioration de la qualité du réseau de la santé - QUALISUS-REDE Fase I) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 22 déc. 2009. (I-47892)
- Barbade:** Accord sur l'éducation entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Barbade. Brasília, 5 oct. 2004. (I-47234)
- Belize:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de Belize. Brasília, 7 juin 2005. (I-47509)
- Bénin:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Bénin. Brasília, 11 août 2005. (I-47511)
- Bolivie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif aux installations pour l'entrée et le transit de leurs ressortissants à travers leurs territoires respectifs. Santa Cruz, 8 juil. 2004. (I-47294)
- Botswana:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Botswana. Brasília, 26 juil. 2005. (I-47508)
- Cap-Vert**
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à l'exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique. Praia, 14 janv. 2005. (I-47239)
- Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Cap-Vert. Praia, 29 juil. 2004. (I-47295)
- Communauté européenne:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et la République fédérative du Brésil. Brasília, 19 janv. 2004. (I-47932)
- Croatie**
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la coopération dans le domaine vétérinaire. Zagreb, 20 avr. 2004. (I-47271)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la suppression partielle des formalités de visas sur les passeports ordinaires. Zagreb, 25 févr. 2005. (I-47238)
- États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la promotion de la sécurité de l'aviation. Brasília, 22 mars 2004. (I-47268)
- France:** Accord de coopération technique et scientifique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis du Brésil. Paris, 16 janv. 1967. (I-10230)
- Honduras:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République d'Honduras relatif à la suppression partielle de visas dans les passeports ordinaires. Tegucigalpa, 12 août 2004. (I-47292)
- Mexique:** Traité de coopération pour l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États-Unis du Mexique et la République fédérative du Brésil. Mexico, 6 août 2007. (I-47618)
- Mozambique:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Mozambique dans la lutte contre la production, la consommation et le trafic illicites des stupéfiants et des substances psychotropes ainsi que contre les activités de blanchiment de l'argent et autres crimes connexes. Brasília, 31 août 2004. (I-47297)
- Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République du Brésil relatif à l'organisation d'un atelier régional sur les statistiques du commerce international des services: "les défis et bonnes pratiques" qui a eu lieu à l'Institut brésilien de géographie et de statistiques (IBGS) de Rio de Janeiro, (Brésil) du 01 au 04 décembre 2009. New York, 24 nov. 2009, 30 nov. 2009 et 9 déc. 2009. (I-47463)
- Pérou**



## Index Alphabétique

### Brevets

Accord complémentaire dans le domaine des ressources naturelles et de l'environnement à l'Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou. Brasília, 20 août 2004. (I-47235)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou relatif aux installations pour l'entrée et le transit de leurs ressortissants à travers leurs territoires respectifs. Lima, 10 févr. 2004. (I-47293)

#### Portugal

Accord de coopération touristique entre la République fédérative du Brésil et la République portugaise. Salvador, 29 oct. 2005. (I-47526)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la coopération dans le domaine du tourisme. Lisbonne, 3 févr. 1981. (I-21185)

**Région administrative spéciale de Hong Kong (par autorisation du Gouvernement de la République populaire de Chine):** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine relatif à l'exemption partielle des formalités de visas. Brasília, 20 oct. 2005. (I-47507)

**République tchèque:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République tchèque relatif à la suppression partielle de l'obligation de visas. Prague, 29 avr. 2004. (I-47270)

**Roumanie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la suppression de la formalité de visas. Bucarest, 16 oct. 2004. (I-47236)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en vue d'éviter la double imposition des bénéfices provenant de l'exploitation des transports maritimes et aériens. Brasília, 27 juil. 2005. (I-47510)

**Suriname:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Suriname. Paramaribo, 16 févr. 2005. (I-47237)

**Thaïlande:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande concernant la coopération technique relative aux mesures sanitaires et phytosanitaires. Brasília, 16 juin 2004. (I-47269)

#### Uruguay

Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay en vue de combattre le trafic d'aéronefs impliqués dans des activités illicites transnationales. Montevideo, 14 sept. 2004. (I-47296)

Accord de coopération policière relatif à la recherche, la prévention et le contrôle des infractions pénales entre la République fédérative du Brésil et la République orientale de l'Uruguay. Rio Branco, 14 avr. 2004. (I-47298)

### BREVETS

**SEE ALSO MARQUES COMMERCIALES ET APPELLATIONS D'ORIGINE; ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)**

#### AUSTRALIE

**Organisation mondiale de la propriété intellectuelle:** Accord relatif au fonctionnement de l'Office des brevets australien comme administration chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international en vertu du Traité de coopération en matière de brevets. Genève, 4 déc. 1997. (I-34452)

#### ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

**Australie:** Accord relatif au fonctionnement de l'Office des brevets australien comme administration chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international en vertu du Traité de coopération en matière de brevets. Genève, 4 déc. 1997. (I-34452)

### BULGARIE

**Afrique du Sud:** Accord commercial entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Sofia, 23 sept. 2000. (I-47731)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de développement de l'infrastructure municipale) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 1er févr. 2010. (I-47552)

#### Lituanie

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Sofia, 21 nov. 2005. (I-47377)

Convention entre la République de Lituanie et la République de Bulgarie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vilnius, 9 mai 2006. (I-47370)

#### Mexique

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bulgarie. New York, 28 sept. 1994. (I-47622)

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie. Mexico, 19 mai 1977. (I-22995)

**Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement):** Accord de base relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement bulgare. New York, 20 août 1992. (I-29093)

**Turquie:** Mémoire d'accord sur la création de mécanismes de consultation et de coopération sur les règlements techniques, la normalisation, l'évaluation de la conformité et la métrologie entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Sofia, 15 avr. 2009. (I-47685)

### BUREAUX

#### AFRIQUE DU SUD

##### Espagne

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne relatif à un don d'assistance pour l'établissement de l'Institut du tourisme d'Afrique du Sud (SATI). Pretoria, 3 juil. 2000. (I-47694)

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne relatif à un don d'assistance

## Bureaux

pour la formation au protocole dans le Bureau du Président et du Département des Affaires étrangères. Pretoria, 10 mai 2000. (I-47724)

**Nigéria:** Accord relatif à la création d'une commission binationale pour la coopération entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria. Le Cap, 9 avr. 2000. (I-47695)

**ALLEMAGNE**

**Bangladesh:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Dhaka, 18 févr. 1999, 22 mars 2000, 15 mai 2000 et 30 juil. 2000. (I-47897)

**Haïti:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Haïti relatif à la création d'un bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Port-au-Prince, 30 juin 1997 et 10 déc. 1997. (I-47770)

**Mali:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Bamako, 5 févr. 1998 et 10 févr. 1998. (I-47898)

**Pakistan:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pakistan relatif à la coopération technique pour le projet « Bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH ». Islamabad, 22 janv. 1997 et 31 déc. 1997. (I-47899)

**BANGLADESH**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Dhaka, 18 févr. 1999, 22 mars 2000, 15 mai 2000 et 30 juil. 2000. (I-47897)

**CENTRE DE COMMERCE INTERNATIONAL (CNUCED/OMC)**

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Centre du Commerce International (CNUCED/OMC) relatif à l'établissement d'un bureau au Mexique. Mexico, 14 oct. 2008, et Genève, 14 oct. 2008. (I-47663)

**COMMUNAUTE EUROPEENNE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et la Communauté européenne concernant la coordination des programmes d'étiquetage relatifs à l'efficacité énergétique des équipements de bureau. Washington, 19 déc. 2000. (I-47285)

**DANEMARK**

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour la population):** Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) relatif à la création d'un bureau nordic du FNUAP. New York, 19 avr. 1999, et Copenhague, 18 sept. 2003. (I-47460)

**ESPAGNE****Afrique du Sud**

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne relatif à un don d'assistance

pour l'établissement de l'Institut du tourisme d'Afrique du Sud (SATI). Pretoria, 3 juil. 2000. (I-47694)

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne relatif à un don d'assistance pour la formation au protocole dans le Bureau du Président et du Département des Affaires étrangères. Pretoria, 10 mai 2000. (I-47724)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Communauté européenne:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et la Communauté européenne concernant la coordination des programmes d'étiquetage relatifs à l'efficacité énergétique des équipements de bureau. Washington, 19 déc. 2000. (I-47285)

**HAÏTI****Allemagne**

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Haïti relatif à la création d'un bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Port-au-Prince, 30 juin 1997 et 10 déc. 1997. (I-47770)

**MALI****Allemagne**

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Bamako, 5 févr. 1998 et 10 févr. 1998. (I-47898)

**MEXIQUE**

**Centre de commerce international (CNUCED/OMC):** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Centre du Commerce International (CNUCED/OMC) relatif à l'établissement d'un bureau au Mexique. Mexico, 14 oct. 2008, et Genève, 14 oct. 2008. (I-47663)

**NIGERIA**

**Afrique du Sud:** Accord relatif à la création d'une commission binationale pour la coopération entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria. Le Cap, 9 avr. 2000. (I-47695)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**République centrafricaine:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République centrafricaine relatif au statut du Bureau intégré des Nations Unies pour la consolidation de la paix en République centrafricaine. Bangui, 7 mai 2010. (I-47505)

**Sierra Leone:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Sierra Leone relatif au statut du Bureau intégré des Nations Unies pour la consolidation de la paix en Sierra Leone. Freetown, 10 juin 2009. (I-47728)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR LA POPULATION)**

**Danemark:** Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) relatif à la création d'un bureau nordic du FNUAP. New York, 19 avr. 1999, et Copenhague, 18 sept. 2003. (I-47460)

**PAKISTAN**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pakistan relatif à la coopération technique pour le projet « Bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH ». Islamabad, 22 janv. 1997 et 31 déc. 1997. (I-47899)

## Index Alphabétique

### Burkina Faso

#### REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

##### Organisation des Nations Unies

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République centrafricaine relatif au statut du Bureau intégré des Nations Unies pour la consolidation de la paix en République centrafricaine. Bangui, 7 mai 2010. (I-47505)

#### SIERRA LEONE

##### Organisation des Nations Unies

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Sierra Leone relatif au statut du Bureau intégré des Nations Unies pour la consolidation de la paix en Sierra Leone. Freetown, 10 juin 2009. (I-47728)

#### BURKINA FASO

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso 2009. Ouagadougou, 5 juil. 2010. (I-47887)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif à la sécurité alimentaire et à la productivité agricole) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 1er mars 2010. (I-47813)

#### BURUNDI

##### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burundi « Projet régional d'énergie hydroélectrique Ruzizi III ». Bujumbura, 11 juin 2010. (I-47886)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burundi 2009. Bujumbura, 9 mars 2010. (I-47649)

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Projet d'urgence de démobilisation et de réintégration transitionnelle) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 17 juil. 2009. (I-47468)

Accord de financement (Projet de développement des secteurs financier et privé) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 16 févr. 2010. (I-47669)

Accord de financement (Projet relatif aux travaux publics et à la gestion urbaine) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 7 juil. 2009. (I-47474)

Accord de financement (Troisième don d'appui à la réforme économique) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 19 nov. 2009. (I-47502)

#### CAMBODGE

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement Royal du Cambodge. Phnom Penh, 10 mars 2010. (I-47888)

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif au transfert des personnes condamnées. Canberra, 11 oct. 2006. (I-47749)

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Projet pour l'amélioration de la productivité agricole) entre le Royaume du Cambodge et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 sept. 1996. (I-37976)

#### CAMEROUN

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2007 et 2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun. Yaoundé, 1er mars 2010. (I-47537)

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Financement additionnel du projet de facilitation des transports et du transit de la CEMAC) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 29 janv. 2010. (I-47714)

Accord de financement (Projet d'appui au programme de développement communautaire - Phase 2) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 16 sept. 2009. (I-47798)

Accord de financement (Projet relatif à la compétitivité agricole) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 16 sept. 2009. (I-47773)

Accord de financement (Projet relatif au développement de la transparence et de la responsabilité) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 30 oct. 2008. (I-47667)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de financement (Programme dorsal de financement adaptable centrafricain - Phase 1.A: Projet de technologie et d'infrastructure des communications) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 29 janv. 2010. (I-47499)

#### CANADA

##### Afrique du Sud

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République d'Afrique du Sud et le Gouvernement du Canada. Durban, 12 nov. 1999. (I-47708)

Traité d'extradition entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Canada. Durban, 12 nov. 1999. (I-47707)

**Danemark:** Accord entre le Royaume de Danemark et le Canada relatif à la délimitation du plateau continental entre le Groenland et le Canada. Ottawa, 17 déc. 1973. (I-13550)

**Mexique:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Mexico, 21 déc. 1961. (I-12435)

**Pays-Bas:** Accord d'assistance mutuelle administrative en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 14 août 2007. (I-47865)

**République dominicaine:** Traité entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République dominicaine concernant le transfèrement des délinquants. Saint-Domingue, 22 juin 2005. (I-47604)

**République tchèque:** Accord entre le Canada et la République tchèque relatif à la facilitation des séjours temporaires de travail pour les jeunes. Ottawa, 23 nov. 2006. (I-47603)

#### CAP-VERT

**Allemagne:** Échange de notes entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Cap-Vert constituant un arrangement relatif à la fourniture de denrées alimentaires. Praia, 1er déc. 1997 et 1er avr. 1998. (I-47479)

##### Brésil

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à l'exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique. Praia, 14 janv. 2005. (I-47239)

## Caraïbe

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Cap-Vert. Praia, 29 juil. 2004. (I-47295)

**CARAÏBE****MULTILATERAL**

Accord de coopération pour la promotion de la science et de la technologie nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes (ARCAL). Vienne, 25 sept. 1998. (I-41910)

**CARTOGRAPHIE****DANEMARK**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Londres, 25 nov. 1971. (I-12280)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Danemark:** Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Londres, 25 nov. 1971. (I-12280)

**CENTRE DE COMMERCE INTERNATIONAL (CNUCED/OMC)**

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Centre du Commerce International (CNUCED/OMC) relatif à l'établissement d'un bureau au Mexique. Mexico, 14 oct. 2008, et Genève, 14 oct. 2008. (I-47663)

**CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS****MULTILATERAL**

Accord créant le Réseau international sur le bambou et le rotin (révisé). New Delhi, 15 oct. 2008. (I-47531)

Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce. Marrakech, 15 avr. 1994. (I-31874)

Accord international portant création de l'Université pour la paix. New York, 5 déc. 1980. (I-19735)

Accord portant création de la Banque européenne pour la Reconstruction et le Développement (BERD) (avec annexes et lettre). Paris, 29 mai 1990. (I-28266)

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juil. 1994. (I-31364)

Accord relatif au fonctionnement du Forum des Pays exportateurs de gaz. Moscou, 23 déc. 2008. (I-47661)

Acte constitutif de la Commission européenne de lutte contre la fièvre aphteuse. Rome, 11 déc. 1953. (I-2588)

Charte sociale européenne (révisée). Strasbourg, 3 mai 1996. (I-37549)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 déc. 1982. (I-31363)

Statut de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables. Bonn, 26 janv. 2009. (I-47934)

Statut de la Conférence de La Haye de Droit International Privé (texte révisé). La Haye, 9 oct. 1951 et 31 oct. 1951. (I-2997)

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juil. 1998. (I-38544)

Statuts de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique. Bangkok, 27 mars 1976. (I-17583)

Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie. Madrid, 13 sept. 1983. (I-30673)

Traité international sur les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture. Rome, 3 nov. 2001. (I-43345)

**CHEMIN DE FER****ALLEMAGNE**

**Pologne:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne relatif à la construction et à l'entretien des ponts frontaliers en République fédérale d'Allemagne empruntés par des lignes ferroviaires fédérales et en République de Pologne empruntés par des lignes de chemin de fer revêtant une importance nationale. Frankfort, 26 févr. 2008. (I-47581)

**AZERBAÏDJAN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de facilitation du transport et du commerce par chemin de fer) entre la République d'Azerbaïdjan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bakou, 18 déc. 2009. (I-47476)

**BAQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Azerbaïdjan:** Accord de prêt (Projet de facilitation du transport et du commerce par chemin de fer) entre la République d'Azerbaïdjan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bakou, 18 déc. 2009. (I-47476)

**Chine:** Accord de prêt (Projet relatif au réseau ferroviaire de NanGuang) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 31 août 2009. (I-47839)

**Égypte:** Accord de prêt (Projet national de restructuration des chemins de fer en Égypte) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 2 août 2009. (I-47668)

**CHINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet relatif au réseau ferroviaire de NanGuang) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 31 août 2009. (I-47839)

**ÉGYPTE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet national de restructuration des chemins de fer en Égypte) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 2 août 2009. (I-47668)

**MULTILATERAL**

Accord intergouvernemental sur le réseau du chemin de fer transasiatique (avec annexes). Jakarta, 12 avr. 2006. (I-46171)

**POLOGNE**

**Allemagne:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne relatif à la construction et à l'entretien des ponts frontaliers en République fédérale d'Allemagne empruntés par des lignes ferroviaires fédérales et en République de Pologne empruntés par des lignes de chemin de fer revêtant une importance nationale. Frankfort, 26 févr. 2008. (I-47581)

**CHILI****Argentine**

Accord relatif à la sécurité sociale entre la République argentine et la République du Chili. Buenos Aires, 26 avr. 1996. (I-47326)

## Index Alphabétique

### Chine

Convention de sécurité sociale entre les Républiques d'Argentine et du Chili. Antofagasta, 17 oct. 1971. (I-38071)

Convention portant création de la Commission binationale en vue de l'organisation des célébrations communes à l'occasion du bicentenaire entre la République argentine et la République du Chili. Santiago, 29 mai 2006. (I-47430)

Échange de Notes constituant un Accord entre la République argentine et la République du Chili concernant le Monument à l'intégration argentino-chilienne. Buenos Aires, 6 août 2009. (I-47428)

Mémorandum d'accord entre la République argentine et la République du Chili pour le renforcement de la coopération dans le domaine des droits de l'homme. Santiago, 29 mai 2006. (I-47423)

Traité de Maipú sur l'intégration et la coopération entre la République argentine et la République du Chili. Maipú, 30 oct. 2009. (I-47316)

**Australie:** Accord de libre-échange Australie-Chili. Canberra, 30 juil. 2008. (I-47842)

#### Belgique

Accord entre le Royaume de Belgique et la République du Chili sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires. Bruxelles, 6 déc. 2007. (I-47227)

Convention entre le Royaume de Belgique et la République du Chili tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 6 déc. 2007. (I-47542)

**France:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Chili dans le domaine des énergies renouvelables. Paris, 27 mai 2009. (I-47483)

**Mexique:** Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Chili. Santiago du Chili, 14 oct. 1993. (I-47613)

### CHINE

#### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de prêt (Deuxième projet relatif au transport urbain de Wuhan) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 11 juin 2010. (I-47838)

Accord de prêt (Projet d'environnement urbain de Shanghai, Phase III) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 9 sept. 2009. (I-47854)

Accord de prêt (Projet de développement du nouveau paysage de Ningbo) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 19 avr. 2010. (I-47804)

Accord de prêt (Projet de reboisement écologique de Shandong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 17 juin 2010. (I-47829)

Accord de prêt (Projet relatif à l'élevage écologique de Henan) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 26 juil. 2010. (I-47830)

Accord de prêt (Projet relatif à la qualité et à la sécurité des produits agricoles de Jilin) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 20 juil. 2010. (I-47833)

Accord de prêt (Projet relatif au réseau ferroviaire de NanGuang) entre la République populaire de Chine et la

Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 31 août 2009. (I-47839)

Accord de prêt (Projet relatif au réseau routier de Hubei Yiba) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 31 août 2009. (I-47840)

**Chypre:** Mémorandum d'accord relatif à la coopération en matière d'agriculture et de pêche entre le Ministère de l'agriculture, des ressources naturelles et de l'environnement de la République de Chypre et le Ministère de l'agriculture de la République populaire de Chine. Nicosie, 21 nov. 2007. (I-47328)

### CHYPRE

**Albanie:** Accord entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement de la République de Chypre relatif aux transports internationaux de passagers et de marchandise par route. Tirana, 6 juin 2008. (I-47475)

**Chine:** Mémorandum d'accord relatif à la coopération en matière d'agriculture et de pêche entre le Ministère de l'agriculture, des ressources naturelles et de l'environnement de la République de Chypre et le Ministère de l'agriculture de la République populaire de Chine. Nicosie, 21 nov. 2007. (I-47328)

**Jordanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la suppression des obligations de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service. Amman, 20 déc. 2009. (I-47712)

**Mexique:** Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Chypre. Nicosie, 25 nov. 1994. (I-47655)

**Organisation des Nations Unies:** Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République de Chypre concernant les contributions au système des forces et moyens en attente des Nations Unies. New York, 29 mars 2010. (I-47461)

**Seychelles:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République des Seychelles concernant la coopération dans les domaines de l'éducation, de la science et de la culture. Victoria, 20 août 2008. (I-47637)

### CNUDM (DROIT DE LA MER)

#### CANADA

**Danemark:** Accord entre le Royaume de Danemark et le Canada relatif à la délimitation du plateau continental entre le Groenland et le Canada. Ottawa, 17 déc. 1973. (I-13550)

#### DANEMARK

**Canada:** Accord entre le Royaume de Danemark et le Canada relatif à la délimitation du plateau continental entre le Groenland et le Canada. Ottawa, 17 déc. 1973. (I-13550)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Londres, 25 nov. 1971. (I-12280)

#### MULTILATERAL

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juil. 1994. (I-31364)

#### NORVEGE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

## Colombie

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Londres, 10 mars 1965. (I-8043)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Tribunal international du droit de la mer:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Tribunal international du droit de la mer étendant la compétence du Tribunal d'appel des Nations Unies au Tribunal international du droit de la mer s'agissant des requêtes invoquant l'inobservation des conditions d'emploi ou des contrats de travail des fonctionnaires du Greffe du Tribunal international du droit de la mer. New York, 23 juin 2010 et 13 juil. 2010. (II-1347)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Danemark:** Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Londres, 25 nov. 1971. (I-12280)

**Norvège:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Londres, 10 mars 1965. (I-8043)

**TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER**

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Tribunal international du droit de la mer étendant la compétence du Tribunal d'appel des Nations Unies au Tribunal international du droit de la mer s'agissant des requêtes invoquant l'inobservation des conditions d'emploi ou des contrats de travail des fonctionnaires du Greffe du Tribunal international du droit de la mer. New York, 23 juin 2010 et 13 juil. 2010. (II-1347)

**COLOMBIE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt additionnel au projet de paix et de développement) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 nov. 2009. (I-47399)

Accord de prêt (Projet de consolidation de la gestion des systèmes nationaux d'informations publiques) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bogotá, 29 déc. 2009. (I-47241)

**Espagne:** Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République de Colombie. Bogotá, 29 mai 1997. (I-37196)

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Programme pour le développement d'opportunités d'investissement et actualisation des avoirs des micro-entreprises rurales) entre la République de Colombie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 19 févr. 2007. (I-47914)

**COMBUSTIBLES****FEDERATION DE RUSSIE**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération pour le rapatriement de combustible nucléaire irradié du réacteur de recherche à la Fédération de Russie. Moscou, 3 déc. 2007. (I-47225)

**LETTONIE**

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération

de Russie relatif à la coopération pour le rapatriement de combustible nucléaire irradié du réacteur de recherche à la Fédération de Russie. Moscou, 3 déc. 2007. (I-47225)

**MULTILATERAL**

Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs. Vienne, 5 sept. 1997. (I-37605)

**COMMERCE**

**SEE ALSO DROIT COMMERCIAL; PRODUITS AGRICOLES; QUESTIONS ECONOMIQUES; QUESTIONS FINANCIERES; TRAVAIL**

**AFRIQUE DU SUD**

**Bulgarie:** Accord commercial entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Sofia, 23 sept. 2000. (I-47731)

**Nigéria:** Accord commercial entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République fédérale du Nigeria. Le Cap, 29 avr. 2000. (I-47696)

**ALGERIE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Convention sur la coopération judiciaire en matière civile et commerciale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47859)

**ARGENTINE**

**El Salvador:** Accord de coopération dans le domaine de la promotion du commerce et de l'encouragement des investissements entre la République argentine et la République d'El Salvador. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47926)

**Équateur:** Accord de coopération en matière de promotion du commerce et de transfert de technologie dans le domaine du commerce international entre la République argentine et la République de l'Équateur. Quito, 22 mars 2007. (I-47447)

**Mexique:** Accord de coopération entre la République argentine et les États-Unis du Mexique dans le domaine de la promotion du commerce et de transfert de technologie dans le commerce international. Buenos Aires, 24 nov. 2008. (I-47440)

**Tunisie**

Accord commercial entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 8 oct. 1991. (I-47436)

Accord de coopération dans le domaine de la promotion commerciale et du transfert de la technologie en matière de commerce international entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 19 nov. 2008. (I-47413)

**Venezuela (République bolivarienne du):** Accord de coopération dans le domaine de la promotion du commerce et du transfert de technologies dans le commerce international entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Buenos Aires, 15 mai 2009. (I-47320)

**AUSTRALIE**

**Chili:** Accord de libre-échange Australie-Chili. Canberra, 30 juil. 2008. (I-47842)

**Singapour:** Accord de libre-échange entre Singapour et l'Australie (ALESA) entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Singapour. Singapour, 17 févr. 2003. (I-40221)

**AZERBAÏDJAN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de facilitation du transport et du commerce par chemin de fer) entre la

## Index Alphabétique

### Commerce

République d'Azerbaïdjan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement . Bakou, 18 déc. 2009. (I-47476)

#### **BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Azerbaïdjan:** Accord de prêt (Projet de facilitation du transport et du commerce par chemin de fer) entre la République d'Azerbaïdjan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement . Bakou, 18 déc. 2009. (I-47476)

**Égypte:** Accord de prêt (Projet en vue d'améliorer l'accès aux finances pour la micro et petite entreprise) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 25 mars 2010. (I-47878)

**Maurice:** Accord de prêt (Quatrième prêt relatif à la politique de développement commerce et de la compétitivité) entre la République de Maurice et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Port-Louis, 3 déc. 2009. (I-47249)

#### **BRESIL**

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République du Brésil relatif à l'organisation d' un atelier régional sur les statistiques du commerce international des services: "les défis et bonnes pratiques" qui a eu lieu à l'Institut brésilien de géographie et de statistiques (IBGS) de Rio de Janeiro, (Brésil) du 01 au 04 décembre 2009. New York, 24 nov. 2009, 30 nov. 2009 et 9 déc. 2009. (I-47463)

#### **BULGARIE**

**Afrique du Sud:** Accord commercial entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Sofia, 23 sept. 2000. (I-47731)

#### **CENTRE DE COMMERCE INTERNATIONAL (CNUCED/OMC)**

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Centre du Commerce International (CNUCED/OMC) relatif à l'établissement d'un bureau au Mexique. Mexico, 14 oct. 2008, et Genève, 14 oct. 2008. (I-47663)

#### **CHILI**

**Australie:** Accord de libre-échange Australie-Chili. Canberra, 30 juil. 2008. (I-47842)

#### **COLOMBIE**

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Programme pour le développement d'opportunités d'investissement et actualisation des avoirs des micro-entreprises rurales) entre la République de Colombie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 19 févr. 2007. (I-47914)

#### **COMMUNAUTE EUROPEENNE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique relatif aux mesures sanitaires de protection de la santé publique et animale applicables au commerce d'animaux vivants et de produits animaux. Bruxelles, 20 juil. 1999. (I-47286)

#### **ÉGYPTE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet en vue d'améliorer l'accès aux finances pour la micro et petite entreprise) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 25 mars 2010. (I-47878)

#### **EL SALVADOR**

##### **Argentine**

Accord de coopération dans le domaine de la promotion du commerce et de l'encouragement des investissements entre la République argentine et la République d'El Salvador. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47926)

#### **ÉQUATEUR**

##### **Argentine**

Accord de coopération en matière de promotion du commerce et de transfert de technologie dans le domaine du commerce international entre la République argentine et la République de l'Équateur. Quito, 22 mars 2007. (I-47447)

#### **ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Communauté européenne:** Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique relatif aux mesures sanitaires de protection de la santé publique et animale applicables au commerce d'animaux vivants et de produits animaux. Bruxelles, 20 juil. 1999. (I-47286)

#### **EX-REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE**

**Turquie:** Accord de libre-échange entre la République turque et la République de Macédoine. Ankara, 7 sept. 1999. (I-47578)

#### **FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE**

**Colombie:** Accord de prêt (Programme pour le développement d'opportunités d'investissement et actualisation des avoirs des micro-entreprises rurales) entre la République de Colombie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 19 févr. 2007. (I-47914)

#### **KENYA**

**Turquie:** Accord relatif à la coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Kenya. Nairobi, 12 oct. 2004. (I-47353)

#### **MAURICE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Quatrième prêt relatif à la politique de développement commerce et de la compétitivité) entre la République de Maurice et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Port-Louis, 3 déc. 2009. (I-47249)

#### **MEXIQUE**

**Argentine:** Accord de coopération entre la République argentine et les États-Unis du Mexique dans le domaine de la promotion du commerce et de transfert de technologie dans le commerce international. Buenos Aires, 24 nov. 2008. (I-47440)

**Centre de commerce international (CNUCED/OMC):** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Centre du Commerce International (CNUCED/OMC) relatif à l'établissement d'un bureau au Mexique. Mexico, 14 oct. 2008, et Genève, 14 oct. 2008. (I-47663)

#### **MONTENEGRO**

**Turquie:** Accord de libre-échange entre la République turque et le Monténégro. Istanbul, 26 oct. 2008. (I-47576)

#### **MULTILATERAL**

Accord créant le Réseau international sur le bambou et le rotin (révisé). New Delhi, 15 oct. 2008. (I-47531)

Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce. Marrakech, 15 avr. 1994. (I-31874)

Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Genève, 30 oct. 1947. (I-814)

Accord international sur les céréales, 1995. Londres, 5 déc. 1994 et 7 déc. 1994. (I-32022)

Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel. Lake Success (New York), 22 nov. 1950. (I-1734)

## Commerce

- Convention concernant la compétence judiciaire, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale. Lugano, 30 oct. 2007. (I-47299)
- Convention concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale. Bruxelles, 27 sept. 1968. (I-20747)
- Convention concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale. Lugano, 16 sept. 1988. (I-28551)
- Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels. Paris, 14 nov. 1970. (I-11806)
- Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 sept. 1998. (I-39973)
- Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Vienne, 11 avr. 1980. (I-25567)
- Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers. Kyoto, 18 mai 1973. (I-13561)
- Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères. New York, 10 juin 1958. (I-4739)
- Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 nov. 1965. (I-9432)
- Convention relative au commerce de transit des États sans littoral. New York, 8 juil. 1965. (I-8641)
- Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970. (I-12140)
- Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, telle que modifiée par le Protocole du 11 avril 1980. New York, 14 juin 1974. (I-26121)
- Convention sur les facilités douanières en faveur du tourisme. New York, 4 juin 1954. (I-3992)
- Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950. Nairobi, 26 nov. 1976. (I-20669)
- Protocole concernant l'interprétation par la Cour de Justice des Communautés européennes de la Convention du 27 septembre 1968 concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale. Luxembourg, 3 juin 1971. (I-20748)
- Traité relatif aux investissements et aux services commerciaux. San Salvador, 24 mars 2002. (I-42666)
- NIGERIA**
- Afrique du Sud:** Accord commercial entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République fédérale du Nigeria. Le Cap, 29 avr. 2000. (I-47696)
- NORVEGE**
- République fédérale d'Allemagne:** Traité entre la Norvège et la République fédérale d'Allemagne relatif à la reconnaissance mutuelle et à l'exécution des décisions judiciaires et autres instruments exécutoires en matière civile et commerciale. Oslo, 17 juin 1977. (I-21980)
- ORGANISATION DES NATIONS UNIES**
- Brésil:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République du Brésil relatif à l'organisation d'un atelier régional sur les statistiques du commerce international des services: "les défis et bonnes pratiques" qui a eu lieu à l'Institut brésilien de géographie et de statistiques (IBGS) de Rio de Janeiro, (Brésil) du 01 au 04 décembre 2009. New York, 24 nov. 2009, 30 nov. 2009 et 9 déc. 2009. (I-47463)
- ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL**
- Organisation mondiale du commerce:** Accord-cadre sur les normes et la facilité de développement du commerce entre l'Organisation mondiale du commerce et l'Organisation des Nations Unies sur le développement industriel. Seam Reap, 19 nov. 2008. (II-1348)
- ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE**
- Organisation des Nations Unies pour le développement industriel:** Accord-cadre sur les normes et la facilité de développement du commerce entre l'Organisation mondiale du commerce et l'Organisation des Nations Unies sur le développement industriel. Seam Reap, 19 nov. 2008. (II-1348)
- REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**
- Turquie:** Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la promotion du commerce et à la production des produits pharmaceutiques, des dispositifs et des équipements médicaux entre la Turquie et la Syrie. Damas, 23 déc. 2009. (I-47755)
- REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE**
- Norvège:** Traité entre la Norvège et la République fédérale d'Allemagne relatif à la reconnaissance mutuelle et à l'exécution des décisions judiciaires et autres instruments exécutoires en matière civile et commerciale. Oslo, 17 juin 1977. (I-21980)
- ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**
- Algérie:** Convention sur la coopération judiciaire en matière civile et commerciale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47859)
- SINGAPOUR**
- Australie:** Accord de libre-échange entre Singapour et l'Australie (ALESA) entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Singapour. Singapour, 17 févr. 2003. (I-40221)
- TUNISIE**
- Argentine**
- Accord commercial entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 8 oct. 1991. (I-47436)
- Accord de coopération dans le domaine de la promotion commerciale et du transfert de la technologie en matière de commerce international entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 19 nov. 2008. (I-47413)
- TURQUIE**
- Ex-République yougoslave de Macédoine:** Accord de libre-échange entre la République turque et la République de Macédoine. Ankara, 7 sept. 1999. (I-47578)
- Kenya:** Accord relatif à la coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Kenya. Nairobi, 12 oct. 2004. (I-47353)
- Monténégro:** Accord de libre-échange entre la République turque et le Monténégro. Istanbul, 26 oct. 2008. (I-47576)
- République arabe syrienne:** Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la promotion du commerce et à la production des produits pharmaceutiques, des dispositifs et des équipements



médicaux entre la Turquie et la Syrie. Damas, 23 déc. 2009. (I-47755)

**VENEZUELA (REPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)**

**Argentine:** Accord de coopération dans le domaine de la promotion du commerce et du transfert de technologies dans le commerce international entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Buenos Aires, 15 mai 2009. (I-47320)

**COMMERCIALISATION**

**SEE ALSO COMMERCE**

**ALLEMAGNE**

**Guinée:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée (Projet "Marketing social des contraceptifs II - Lutte contre le SIDA") (2001). Conakry, 17 avr. 2002. (I-47594)

**GUINEE**

**Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée (Projet "Marketing social des contraceptifs II - Lutte contre le SIDA") (2001). Conakry, 17 avr. 2002. (I-47594)

**COMMUNAUTE DE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE AUSTRALE**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Communauté de développement de l'Afrique australe (CDAA) concernant le projet "Formation académique post-universitaire dans le secteur agricole de la région CDAA". Gaborone, 19 janv. 2000 et 25 janv. 2000. (I-47484)

**COMMUNAUTE EUROPEENNE**

**Brésil:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et la République fédérative du Brésil. Brasilia, 19 janv. 2004. (I-47932)

**États-Unis d'Amérique**

Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 5 déc. 1997. (I-47287)

Accord de reconnaissance mutuelle entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique. Londres, 18 mai 1998. (I-47288)

Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique relatif aux mesures sanitaires de protection de la santé publique et animale applicables au commerce d'animaux vivants et de produits animaux. Bruxelles, 20 juil. 1999. (I-47286)

Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique renouvelant un programme de coopération dans le domaine de l'enseignement supérieur et de l'enseignement et de la formation professionnels. Washington, 18 déc. 2000. (I-47284)

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et la Communauté européenne concernant la coordination des programmes d'étiquetage relatifs à l'efficacité énergétique des équipements de bureau. Washington, 19 déc. 2000. (I-47285)

**Mexique:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et les États-Unis du Mexique. Bruxelles, 3 févr. 2004. (I-47931)

**Organisation des Nations Unies pour le développement industriel**

Accord de contribution de la Communauté européenne entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et la Communauté européenne relatif à l'exécution de l'action intitulée "Aide aux PME à adapter et adopter les RSC pour des liens améliorés avec les chaînes mondiales de fournitures de production durable". Hanoï, 3 déc. 2008 et 9 déc. 2008. (II-1349)

Accord de contribution de la Communauté européenne entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et la Communauté européenne relatif à l'exécution de l'action intitulée "Renforcement des capacités techniques et de personnel de l'objectif d'analyse chimique thaï". Bangkok, 25 juil. 2008 et 15 août 2008. (II-1350)

**République de Corée:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et le Gouvernement de la République de Corée. Bruxelles, 22 nov. 2006. (I-47930)

**Tunisie:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et la République tunisienne. Thessalonique, 26 juin 2003. (I-47933)

**Ukraine:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et l'Ukraine. Copenhague, 4 juil. 2002. (I-47258)

**COMMUNAUTES EUROPEENNES ET LEURS ÉTATS MEMBRES**

**Égypte:** Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République arabe d'Égypte, d'autre part. Luxembourg, 25 juin 2001. (I-45699)

**Israël:** Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'État d'Israël, d'autre part. Bruxelles, 20 nov. 1995. (I-45528)

**CONFEDERATION SUISSE**

**Allemagne:** Convention entre le Reich allemand et la Confédération suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution de décisions judiciaires et de sentences arbitrales. Berne, 2 nov. 1929. (LoN-2544)

**Autriche:** Convention entre l'Autriche et la Confédération suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires. Berne, 16 déc. 1960. (I-29396)

**Belgique:** Convention entre la Confédération suisse et la Belgique sur la reconnaissance et l'exécution de décisions judiciaires et de sentences arbitrales. Berne, 29 avr. 1959. (I-6356)

**Italie:** Convention entre l'Italie et la Suisse sur la reconnaissance et l'exécution de décisions judiciaires. Rome, 3 janv. 1933. (LoN-3276)

**Tchécoslovaquie:** Convention entre la Tchécoslovaquie et la Confédération suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution de décisions judiciaires. Berne, 21 déc. 1926. (LoN-1956)

**CONFERENCE DE LA HAYE DE DROIT INTERNATIONAL PRIVE**

**MULTILATERAL**

Statut de la Conférence de La Haye de Droit International Privé (texte révisé). La Haye, 9 oct. 1951 et 31 oct. 1951. (I-2997)

**CONFERENCES-REUNIONS**

**AFRIQUE DU SUD**

**Nigéria:** Accord relatif à la création d'une commission binationale pour la coopération entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la

## Conférences-Réunions

République fédérale du Nigéria. Le Cap, 9 avr. 2000. (I-47695)

**ARGENTINE**

**Venezuela (République bolivarienne du):** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela relatif à la création de la Commission binationale de haut niveau. Buenos Aires, 25 mars 2009. (I-47321)

**BENIN****Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Bénin relatif à l'Atelier sur le renforcement des capacités des ressources humaines pour la réalisation des objectifs millénaires du développement (OMD) et le développement de l'Afrique, devant se tenir à Cotonou du 12 au 16 avril 2010. New York, 12 févr. 2010 et 29 mars 2010. (I-47534)

**BOLIVIE****Organisation des Nations Unies**

Échange de notes constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de Bolivie relatif à la réunion informelle d'avant session de la neuvième session de l'instance permanente sur les questions autochtones des Nations Unies, devant avoir lieu à La Paz (Bolivie) du 17 au 20 mars 2010. New York, 11 mars 2010 et 16 mars 2010. (I-47266)

**BRESIL****Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République du Brésil relatif à l'organisation d'un atelier régional sur les statistiques du commerce international des services: "les défis et bonnes pratiques" qui a eu lieu à l'Institut brésilien de géographie et de statistiques (IBGS) de Rio de Janeiro, (Brésil) du 01 au 04 décembre 2009. New York, 24 nov. 2009, 30 nov. 2009 et 9 déc. 2009. (I-47463)

**CONGO****Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres constituant un accord entre les Nations Unies et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relative à la tenue de la 30ème réunion ministérielle du Comité consultatif permanent des Nations Unies chargé des questions de sécurité en Afrique centrale qui a eu lieu à Kinshasa, (République Démocratique du Congo) du 24 au 30 avril 2010. New York, 3 mars 2010 et 10 mars 2010. (I-47462)

**COUR PENALE INTERNATIONALE****Organisation des Nations Unies**

Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale concernant la fourniture d'équipements et de services pour la reprise de la huitième session de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale, qui se tiendra au siège de l'Organisation des Nations Unies, 22 - 25 Mars 2010. New York, 19 mars 2010, et La Haye, 22 mars 2010. (II-1346)

Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale concernant la fourniture de services pour la Conférence d'examen qui doit avoir lieu à Kampala (Ouganda) du 31 mai au 11 Juin 2010. La Haye, 3 août 2010, et Nairobi, 24 août 2010. (II-1351)

**FINLANDE****Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande relatif à l'organisation du Stage de formation à la direction des

missions des Nations Unies, devant se tenir à Helsinki, du 7 au 18 juin 2010. New York, 4 juin 2010 et 7 juin 2010. (I-47535)

**LITUANIE****Organisation des Nations Unies**

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et l'Organisation des Nations Unies concernant les arrangements pour la Réunion de 2010 du Forum sur la gouvernance de l'internet. New York, 2 juil. 2010. (I-47722)

**MAROC****Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Maroc relative aux arrangements pour l'organisation au Maroc de la Réunion sur la question de Palestine organisée par l'Organisation des Nations Unies pour la région de l'Afrique, qui aura lieu à Rabat, au Maroc, les 1er et 2 juillet 2010. New York, 28 juin 2010 et 29 juin 2010. (I-47652)

**MULTILATERAL**

Statut de la Conférence de La Haye de Droit International Privé (texte révisé). La Haye, 9 oct. 1951 et 31 oct. 1951. (I-2997)

**NIGERIA**

**Afrique du Sud:** Accord relatif à la création d'une commission binationale pour la coopération entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria. Le Cap, 9 avr. 2000. (I-47695)

**NORVEGE**

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Norvège concernant la Réunion informelle d'avant-session de la huitième session du Forum permanent sur les questions autochtones des Nations Unies, qui a eu lieu à Karasjok, Norvège, du 16 au 19 mars 2009. New York, 2 févr. 2009, et Oslo, 12 mai 2010. (I-47527)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Bénin:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Bénin relatif à l'Atelier sur le renforcement des capacités des ressources humaines pour la réalisation des objectifs millénaires du développement (OMD) et le développement de l'Afrique, devant se tenir à Cotonou du 12 au 16 avril 2010. New York, 12 févr. 2010 et 29 mars 2010. (I-47534)

**Bolivie:** Échange de notes constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de Bolivie relatif à la réunion informelle d'avant session de la neuvième session de l'instance permanente sur les questions autochtones des Nations Unies, devant avoir lieu à La Paz (Bolivie) du 17 au 20 mars 2010. New York, 11 mars 2010 et 16 mars 2010. (I-47266)

**Brésil:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République du Brésil relatif à l'organisation d'un atelier régional sur les statistiques du commerce international des services: "les défis et bonnes pratiques" qui a eu lieu à l'Institut brésilien de géographie et de statistiques (IBGS) de Rio de Janeiro, (Brésil) du 01 au 04 décembre 2009. New York, 24 nov. 2009, 30 nov. 2009 et 9 déc. 2009. (I-47463)

**Congo:** Échange de lettres constituant un accord entre les Nations Unies et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relative à la tenue de la 30ème réunion ministérielle du Comité consultatif permanent des Nations Unies chargé des questions de sécurité en Afrique centrale qui a eu lieu à Kinshasa, (République Démocratique du Congo) du 24 au 30 avril 2010. New York, 3 mars 2010 et 10 mars 2010. (I-47462)

**Cour pénale internationale**

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale concernant la fourniture d'équipements et de services pour la reprise de la huitième session de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale, qui se tiendra au siège de l'Organisation des Nations Unies, 22 - 25 Mars 2010. New York, 19 mars 2010, et La Haye, 22 mars 2010. (I-1346)

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale concernant la fourniture de services pour la Conférence d'examen qui doit avoir lieu à Kampala (Ouganda) du 31 mai au 11 Juin 2010. La Haye, 3 août 2010, et Nairobi, 24 août 2010. (I-1351)

**Finlande:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande relatif à l'organisation du Stage de formation à la direction des missions des Nations Unies, devant se tenir à Helsinki, du 7 au 18 juin 2010. New York, 4 juin 2010 et 7 juin 2010. (I-47535)

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et l'Organisation des Nations Unies concernant les arrangements pour la Réunion de 2010 du Forum sur la gouvernance de l'internet. New York, 2 juil. 2010. (I-47722)

**Maroc:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Maroc relative aux arrangements pour l'organisation au Maroc de la Réunion sur la question de Palestine organisée par l'Organisation des Nations Unies pour la région de l'Afrique, qui aura lieu à Rabat, au Maroc, les 1er et 2 juillet 2010. New York, 28 juin 2010 et 29 juin 2010. (I-47652)

**Norvège:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Norvège concernant la Réunion informelle d'avant-session de la huitième session du Forum permanent sur les questions autochtones des Nations Unies, qui a eu lieu à Karasjok, Norvège, du 16 au 19 mars 2009. New York, 2 févr. 2009, et Oslo, 12 mai 2010. (I-47527)

**Portugal:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Portugal concernant la réunion ministérielle sur "Renforcer la mobilisation des ressources financières pour les pays moins développés", devant avoir lieu à Lisbonne, les 2 et 3 octobre 2010. New York, 27 sept. 2010. (I-47846)

**République de Corée:** Arrangement entre l'Organisation des Nations Unies et le Ministère des affaires étrangères et du commerce de la République de Corée relatif à la soixante-sixième session de la Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique (CESAP). Bangkok, 19 avr. 2010, et Séoul, 19 avr. 2010. (I-47533)

**Viet Nam:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Viet-Nam relatif aux arrangements en vue de l'organisation de la Conférence tripartite de haut niveau sur "Unis dans l'action : enseignements tirés des évaluations menées par les pays et perspectives ouvertes" devant se tenir à Hanoi, du 14 au 16 juin 2010. New York, 10 juin 2010 et 11 juin 2010. (I-47536)

**PORTUGAL**

**Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Portugal concernant la réunion ministérielle sur "Renforcer la mobilisation des ressources financières pour les pays moins développés", devant avoir lieu à Lisbonne, les 2 et 3 octobre 2010. New York, 27 sept. 2010. (I-47846)

**REPUBLIQUE DE COREE**

**Organisation des Nations Unies**

Arrangement entre l'Organisation des Nations Unies et le Ministère des affaires étrangères et du commerce de la République de Corée relatif à la soixante-sixième session de la Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique (CESAP). Bangkok, 19 avr. 2010, et Séoul, 19 avr. 2010. (I-47533)

**VENEZUELA (REPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)**

**Argentine:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela relatif à la création de la Commission binationale de haut niveau. Buenos Aires, 25 mars 2009. (I-47321)

**VIET NAM**

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Viet-Nam relatif aux arrangements en vue de l'organisation de la Conférence tripartite de haut niveau sur "Unis dans l'action : enseignements tirés des évaluations menées par les pays et perspectives ouvertes" devant se tenir à Hanoi, du 14 au 16 juin 2010. New York, 10 juin 2010 et 11 juin 2010. (I-47536)

**CONGO**

**Afrique du Sud:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République du Congo. Brazzaville, 25 nov. 2003. (I-47702)

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2005 et 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo. Kinshasa, 16 févr. 2010. (I-47574)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel du projet relatif à l'HIV/SIDA et à la santé) entre la République du Congo et l'Association internationale de développement. Brazzaville, 21 juil. 2009. (I-47501)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre les Nations Unies et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relative à la tenue de la 30ème réunion ministérielle du Comité consultatif permanent des Nations Unies chargé des questions de sécurité en Afrique centrale qui a eu lieu à Kinshasa, (République Démocratique du Congo) du 24 au 30 avril 2010. New York, 3 mars 2010 et 10 mars 2010. (I-47462)

**CONSEIL DE L'EUROPE**

**MULTILATERAL**

Convention sur la cybercriminalité. Budapest, 23 nov. 2001. (I-40916)

**CONSTRUCTION**

**ALLEMAGNE**

**Pologne:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne relatif à la construction et à l'entretien des ponts frontaliers en République fédérale d'Allemagne empruntés par des lignes ferroviaires fédérales et en République de Pologne empruntés par des lignes de chemin de fer revêtant une importance nationale. Frankfurt, 26 févr. 2008. (I-47581)

**ARGENTINE**

**Brésil:** Accord complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'implémentation du projet "Construction de réservoir familial et validation sociale des cultures maraîchères à Haïti". Madrid, 30 nov. 2006. (I-47439)

## Convention de Bâle

**Uruguay:** Échange de lettres constituant un accord entre la République argentine et la République orientale de l'Uruguay concernant le projet de construction d'un pont sur le fleuve Uruguay reliant les villes de Salto et Concordia. Montevideo, 30 nov. 2001. (I-47309)

**BRESIL**

**Argentine:** Accord complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'implémentation du projet "Construction de réservoir familial et validation sociale des cultures maraîchères à Haïti". Madrid, 30 nov. 2006. (I-47439)

**POLOGNE**

**Allemagne:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne relatif à la construction et à l'entretien des ponts frontaliers en République fédérale d'Allemagne empruntés par des lignes ferroviaires fédérales et en République de Pologne empruntés par des lignes de chemin de fer revêtant une importance nationale. Frankfort, 26 févr. 2008. (I-47581)

**URUGUAY**

**Argentine:** Échange de lettres constituant un accord entre la République argentine et la République orientale de l'Uruguay concernant le projet de construction d'un pont sur le fleuve Uruguay reliant les villes de Salto et Concordia. Montevideo, 30 nov. 2001. (I-47309)

**CONVENTION DE BALE****MULTILATERAL**

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Bâle, 22 mars 1989. (I-28911)

**CONVENTION DE L'ESPOO (L'IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT)****MULTILATERAL**

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière. Espoo (Finlande), 25 févr. 1991. (I-34028)

**CONVENTION DE PALERME****MULTILATERAL**

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 nov. 2000. (I-39574)

**CONVENTION ENMOD (DESARMEMENT)****MULTILATERAL**

Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles. New York, 10 déc. 1976. (I-17119)

**COOPERATION****SEE ALSO ASSISTANCE; DEVELOPPEMENT****AFGHANISTAN**

**Turquie:** Protocole de coopération technique, scientifique et économique dans le domaine de l'agriculture entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République islamique d'Afghanistan. Antalya, 6 déc. 2004. (I-47690)

**AFRIQUE DU SUD**

**Argentine:** Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République argentine et le

Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 16 mai 2006. (I-47318)

**Bélarus:** Protocole relatif à la coopération entre le Gouvernement de la République sud-africaine, représenté par son Ministre des affaires étrangères, et le Ministère des affaires étrangères de la République du Bélarus. Pretoria, 24 oct. 2000. (I-47703)

**Congo:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République du Congo. Brazzaville, 25 nov. 2003. (I-47702)

**Espagne:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Royaume d'Espagne relatif aux Consultations. Pretoria, 1er déc. 2000. (I-47736)

**États-Unis d'Amérique:** Accord-cadre entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant la coopération dans les domaines scientifique, technologique et environnemental. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-47495)

**Inde:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République de l'Inde et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif à la coopération mutuelle en matière de télécommunications. New Delhi, 9 déc. 1998. (I-47819)

**Italie:** Mémoire d'accord sur la coopération au développement entre la République sud-africaine et l'Italie. Rome, 16 nov. 1996. (I-47491)

**Koweït:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à l'établissement de consultations bilatérales. Pretoria, 18 juil. 2000. (I-47693)

**Luxembourg**

Accord bilatéral entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération au développement dans le secteur de l'enseignement agricole dans la province du Cap oriental. Luxembourg, 25 févr. 2000. (I-47697)

Accord bilatéral entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération au développement dans le secteur de la santé dans la province du Cap oriental. Luxembourg, 25 févr. 2000. (I-47698)

**Mali:** Protocole d'accord de coopération entre le Ministère des Affaires Étrangères de la République d'Afrique du Sud et le Ministère des Affaires Étrangères et des Maliens de l'Extérieur de la République du Mali. Bamako, 3 déc. 2000. (I-47734)

**Namibie:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Namibie concernant la coopération dans le maintien de l'ordre à Walvis Bay. Le Cap, 21 févr. 1994, et Windhoek, 22 févr. 1994. (I-47487)

**Nigéria:** Accord relatif à la création d'une commission binationale pour la coopération entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria. Le Cap, 9 avr. 2000. (I-47695)

**Pays-Bas:** Protocole entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Ministère des transports, des travaux publics et de la gestion de l'eau des Pays-Bas relatif à la coopération bilatérale dans les domaines des transports et du développement des infrastructures. 5 janv. 2000. (I-47730)

**Rwanda:** Accord général relatif à la coopération bilatérale entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République du Rwanda. Kigali, 17 déc. 1999. (I-47735)

**ALBANIE****Allemagne**

Accord de coopération financière en 2002 entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tirana, 3 juin 2009. (I-47504)

Accord de coopération financière en 2007 entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Évacuation des eaux usées Korçë IV). Tirana, 7 oct. 2008. (I-47503)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la coopération financière (Approvisionnement en eau et assainissement à Kruja II - Engagements pour 2001 et 2008). Tirana, 28 déc. 2009. (I-47780)

#### ALGERIE

**Argentine:** Accord de coopération culturelle entre la République argentine et la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 3 déc. 1984. (I-47415)

**Brésil:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire dans les domaines de la protection des végétaux et de la quarantaine végétale. Brasilia, 12 mai 2005. (I-47267)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Convention sur la coopération judiciaire en matière civile et commerciale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47859)

#### ALLEMAGNE

##### Albanie

Accord de coopération financière en 2002 entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tirana, 3 juin 2009. (I-47504)

Accord de coopération financière en 2007 entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Évacuation des eaux usées Korçë IV). Tirana, 7 oct. 2008. (I-47503)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la coopération financière (Approvisionnement en eau et assainissement à Kruja II - Engagements pour 2001 et 2008). Tirana, 28 déc. 2009. (I-47780)

##### Arménie

Accord de coopération financière en 2005-2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 3 mars 2006. (I-47823)

Accord de coopération financière en 2007-2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 16 mai 2008. (I-47824)

**Bangladesh:** Accord de coopération financière en 2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Dhaka, 26 nov. 2008. (I-47540)

##### Banque centraméricaine d'intégration économique

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque centrale américaine d'intégration économique relatif à la coopération financière en 2007 (Programme II de l'énergie renouvelable et de l'efficacité énergétique). Tegucigalpa, 10 déc. 2009. (I-47306)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque centrale américaine d'intégration économique relatif à la coopération financière en 2008. Tegucigalpa, 10 déc. 2009. (I-47311)

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la coopération dans le secteur de l'énergie, en particulier en matière d'énergie renouvelable et d'efficacité énergétique.. Brasilia, 14 mai 2008. (I-47201)

**Burkina Faso:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso 2009. Ouagadougou, 5 juil. 2010. (I-47887)

##### Burundi

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burundi « Projet régional d'énergie hydroélectrique Ruzizi III ». Bujumbura, 11 juin 2010. (I-47886)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burundi 2009. Bujumbura, 9 mars 2010. (I-47649)

**Cambodge:** Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement Royal du Cambodge. Phnom Penh, 10 mars 2010. (I-47888)

**Cameroun:** Accord de coopération financière en 2007 et 2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun. Yaoundé, 1er mars 2010. (I-47537)

**Communauté de développement de l'Afrique australe:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Communauté de développement de l'Afrique australe (CDAA) concernant le projet "Formation académique post-universitaire dans le secteur agricole de la région CDAA". Gaborone, 19 janv. 2000 et 25 janv. 2000. (I-47484)

**Congo:** Accord de coopération financière en 2005 et 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo. Kinshasa, 16 févr. 2010. (I-47574)

**Côte d'Ivoire:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire 2008. Abidjan, 6 avr. 2010. (I-47647)

**Croatie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la coopération financière en 2003. Zagreb, 17 févr. 2010. (I-47783)

##### États-Unis d'Amérique

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-18) (VN 331) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47882)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-34) (VN 351) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47883)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Subcontractor Harding Security Associates, Inc. (DOCPER-AS-92-01) (VN 356) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47884)

## Coopération

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces « Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-07) (VN 278) ». Berlin, 16 juil. 2010. (I-47881)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces « Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-08) (VN 277) ». Berlin, 16 juil. 2010. (I-47880)

**Éthiopie**

Accord entre le Gouvernement de transition de l'Éthiopie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération financière (Projets "Programme connexe dans le secteur des importations industrielles" et autres projets). Addis-Abeba, 20 oct. 1993. (I-47204)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération financière (Projet : Réhabilitation de la route d'Addis Ababa-Gedo phase I et II). Addis-Abeba, 19 févr. 1998. (I-47203)

**Ghana**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération financière (Programme connexe dans le secteur d'hydraulique villageoise II et trois autres projets). Accra, 25 mars 1998. (I-47443)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Ghana relatif à la coopération financière (Investissement par la DEG dans le fonds de capital-risque au Ghana). Accra, 26 juil. 1995. (I-47442)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant l'établissement d'une délégation pour l'industrie et le commerce allemands à Accra. Accra, 29 déc. 2009 et 16 févr. 2010. (I-47658)

**Guinée:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée (Projet "Marketing social des contraceptifs II - Lutte contre le SIDA") (2001). Conakry, 17 avr. 2002. (I-47594)

**Guyana:** Accord entre le Gouvernement de la République coopérative du Guyana et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération financière en matière de protection des forêts tropicales. Georgetown (Guyana), 9 avr. 2010. (I-47459)

**Haïti:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Haïti relatif à la création d'un bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Port-au-Prince, 30 juin 1997 et 10 déc. 1997. (I-47770)

**Inde**

Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde. New Delhi, 13 avr. 2010. (I-47648)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde relatif à la coopération financière "Programme d'immunisation contre

la polio XIV". New Delhi, 14 déc. 2009 et 15 déc. 2009. (I-47570)

**Indonésie**

Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47721)

Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie (engagement spécial pour l'assistance à la reconstruction à la suite de catastrophe du tremblement de terre/tsunami. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47720)

Accord de coopération financière en 2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47718)

**Madagascar:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Madagascar (Projet "Santé de base région de Mahajanga"). Antananarivo, 8 avr. 1998. (I-47205)

**Malawi**

Accord entre le Gouvernement de la République du Malawi et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du Sida - Phase II). Lilongwe, 6 févr. 1998. (I-47825)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi relatif à la coopération financière (Projet : Programme secondaire des centres de développement IV/V). Lilongwe, 7 avr. 1998. (I-47441)

**Mali:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali (Fonds d'entraide en pays Dogon II, Programme d'urgence Mali Nord II, Route Kati-Kita, Office du Niger III/Secteur N'Débougou II, BNDA VI, Promotion des écoles primaires (PIS)). Bamako, 10 févr. 1998. (I-47827)

**Mozambique:** Accord de coopération financière de 2009 à 2011 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique. Maputo, 21 avr. 2010. (I-47654)

**Namibie**

Accord de coopération financière en 2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie. Windhoek, 12 nov. 2009. (I-47538)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Projet "Planification familiale/Prévention du VIH"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47826)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie (Projet "Planification familiale/Prévention du SIDA II"). Windhoek, 20 déc. 2002. (I-47771)

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie. Windhoek, 18 avr. 1991. (I-35826)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Projet : "Infrastructure de l'enseignement de base dans les régions rurales"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47781)

**Népal:** Accord de coopération financière en 2008 (II) et 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Népal. Katmandou, 16 févr. 2010. (I-47650)

## Index Alphabétique

### Coopération

**Niger:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Secrétaire exécutif de l'autorité du Bassin du fleuve Niger de la République du Niger relatif à la coopération financière. Niamey, 24 mars 2010 et 26 mars 2010. (I-47627)

#### Ouganda

Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda. Kampala, 19 avr. 2010. (I-47651)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à la coopération financière (Projet : Protection du lac Victoria). Kampala, 26 mars 2010. (I-47657)

**Pakistan:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pakistan relatif à la coopération technique pour le projet « Bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH ». Islamabad, 22 janv. 1997 et 31 déc. 1997. (I-47899)

**Philippines:** Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines. Manille, 12 mars 2010. (I-47575)

**République tchèque:** Accord entre le Ministère fédéral des finances de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du travail et des affaires sociales de la République tchèque relatif à la coopération en matière de lutte contre l'emploi illégal, le travail non déclaré et la mise à disposition transnationale illégale de travailleurs ainsi que la fraude transnationale liée aux prestations de la sécurité sociale et le non-paiement des cotisations d'assurance sociale. Prague, 28 août 2009. (I-47828)

#### Rwanda

Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda. Kigali, 9 févr. 2010. (I-47539)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République rwandaise et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Kigali, 3 oct. 1989. (I-47596)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda relatif à la coopération financière « Projets : Lignes électriques et Fonds de développement commun ». Kigali, 11 juin 2010. (I-47896)

Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda concernant la coopération financière pour le projet "Appui pour le programme de démobilisation et de réintégration en République du Rwanda". Kigali, 26 juin 2009 et 3 juil. 2009. (I-47656)

Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda relatif à la coopération financière pour le projet "Promotion de la Fina Bank Rwanda (ancienne Banque BACAR)". Kigali, 8 mai 2008 et 18 déc. 2009. (I-47772)

#### Sénégal

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : "Restructuration de Pikine irrégulier de Dakar", "Approvisionnement en eau potable de 11 villes régionales"). Dakar, 30 avr. 1998. (I-47207)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : Périmètres irrigués de N'Galenka, Fonds d'études et d'experts V, Promotion de la petite industrie à Dakar, Réhabilitation de l'hôpital régional à Diourbel). Dakar, 12 déc. 1996. (I-45316)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération financière. Dakar, 23 nov. 2009 et 24 déc. 2009. (I-47573)

**Swaziland:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Swaziland relatif à la coopération financière. Maputo, 23 août 1990. (I-47444)

**Tchad:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad. N'Djamena, 8 mai 1998. (I-47206)

**Tunisie:** Accord de coopération financière en 2005-2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 31 juil. 2008. (I-47541)

**Viet Nam:** Accord de coopération financière en 2008/2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoï, 27 mai 2010. (I-47885)

#### ANTIGUA-ET-BARBUDA

**Mexique:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et Antigua-et-Barbuda. Washington, 27 juil. 1995. (I-47639)

#### ARGENTINE

**Afrique du Sud:** Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République Sud-africaine. Pretoria, 16 mai 2006. (I-47318)

**Algérie:** Accord de coopération culturelle entre la République argentine et la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 3 déc. 1984. (I-47415)

**Arménie:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Arménie relatif à la coopération en matière de protection des plantes et de quarantaine phytosanitaire. Erevan, 31 août 2005. (I-47325)

**Bolivie:** Accord entre la République argentine et la République de Bolivie relatif à la coopération pour la prévention de la consommation de drogues, la réhabilitation et le développement alternatif pour le contrôle du trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et les délits connexes. La Paz, 6 nov. 2000. (I-47464)

#### Brésil

Accord complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant l'exécution du projet "Renforcement des capacités dans le domaine de la gestion de l'eau". Buenos Aires, 21 févr. 2008. (I-47921)

Accord complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'implémentation du projet "Construction de réservoir familial et validation sociale des cultures maraîchères à Haïti". Madrid, 30 nov. 2006. (I-47439)

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 17 mai 1980. (I-21249)

## Coopération

Accord pour la mise en œuvre du projet "Renforcement du programme de lutte contre la dengue" complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République d'Argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Brasília, 18 nov. 2009. (I-47283)

Convention entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'assistance consulaire aux ressortissants de l'autre Partie qui se trouvent dans le territoire des États qui n'ont pas de représentation diplomatique ou consulaire de leur pays. Buenos Aires, 14 août 2001. (I-47524)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant des actions conjointes de coopération technique au bénéfice d'Haïti. Brasília, 23 mai 2006. (I-47455)

**Chili**

Mémorandum d'accord entre la République argentine et la République du Chili pour le renforcement de la coopération dans le domaine des droits de l'homme. Santiago, 29 mai 2006. (I-47423)

Traité de Maipú sur l'intégration et la coopération entre la République argentine et la République du Chili. Maipú, 30 oct. 2009. (I-47316)

**Costa Rica:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Costa Rica pour le développement et l'application des utilisations de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 18 juin 1992. (I-47431)

**Cuba:** Accord de coopération dans le domaine de l'éducation entre la République argentine et la République de Cuba. Buenos Aires, 25 nov. 1998. (I-43912)

**El Salvador**

Accord de coopération dans le domaine de la promotion du commerce et de l'encouragement des investissements entre la République argentine et la République d'El Salvador. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47926)

Accord de coopération entre la République argentine et la République d'El Salvador pour combattre la criminalité transnationale organisée. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47917)

**Équateur**

Accord-cadre relatif à la coopération dans le domaine des activités spatiales entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47280)

Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre les Gouvernements de la République argentine et de la République de l'Équateur. Quito, 26 janv. 1972. (I-47922)

Accord de coopération dans le domaine du transport terrestre entre la République argentine et la République de l'Équateur. Quito, 22 mars 2007. (I-47918)

Accord de coopération dans le secteur alimentaire entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47924)

Accord de coopération économique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de l'Équateur. Buenos Aires, 5 avr. 1977. (I-47923)

Accord de coopération en matière de promotion du commerce et de transfert de technologie dans le domaine du commerce international entre la République argentine et la République de l'Équateur. Quito, 22 mars 2007. (I-47447)

Mémorandum d'accord relatif à la complémentarité industrielle dans le domaine de la métallurgie entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47920)

**Espagne**

Accord spécial entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Royaume d'Espagne pour la conduite d'activités de la coopération triangulaire. Madrid, 9 févr. 2009. (I-47277)

Mémorandum d'accord entre la République argentine et le Royaume d'Espagne pour le renforcement de la coopération dans le domaine des droits de l'homme. Madrid, 22 juin 2006. (I-47425)

**Grenade:** Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la Grenade relatif à la création d'une Commission Conjointe. Buenos Aires, 26 juin 2001. (I-47411)

**Guinée équatoriale:** Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Guinée équatoriale relatif à des consultations en matière d'intérêt commun. Buenos Aires, 22 nov. 2007. (I-47928)

**Inde:** Mémorandum d'accord relatif à la coopération dans l'Antarctique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de l'Inde. New Delhi, 5 juil. 2006. (I-47315)

**Israël:** Accord de coopération dans le domaine de l'agriculture entre la République argentine et l'État d'Israël. Buenos Aires, 22 nov. 2006. (I-47420)

**Italie**

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Italie. Rome, 30 sept. 1986. (I-25890)

Mémorandum d'accord entre la République argentine et la République d'Italie concernant la coopération triangulaire. Rome, 21 mars 2007. (I-47449)

**Jordanie:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Royaume hashémite de Jordanie. Buenos Aires, 22 oct. 2008. (I-47435)

**Liban:** Accord de coopération culturelle et éducative entre la République argentine et la République libanaise. Buenos Aires, 15 mai 2001. (I-47416)

**Maroc:** Accord de coopération technique en matière d'équipement entre la République argentine et le Royaume du Maroc. Buenos Aires, 17 avr. 2006. (I-47517)

**Mexique**

Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 4 avr. 1984. (I-24640)

Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine. Mexico, 15 oct. 1992. (I-47617)

Accord de coopération entre la République argentine et les États-Unis du Mexique dans le domaine de la promotion du commerce et de transfert de technologie dans le commerce international. Buenos Aires, 24 nov. 2008. (I-47440)

Accord de coopération entre les États-Unis du Mexique et la République argentine pour la répression de l'abus et du trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Mexico, 15 oct. 1992. (I-47614)

**Mozambique:** Accord général de coopération entre la République argentine et la République populaire du Mozambique. Buenos Aires, 30 mars 1988. (I-47424)

**Namibie:** Mémorandum d'accord relatif à la coopération dans les domaines de la science, la technologie et l'innovation productive entre le Ministère de l'éducation du Gouvernement de la République de Namibie, représenté par l'honorable Nangolo Mbumba en sa qualité de Ministre et le Gouvernement de la République argentine, représenté par Mr. Carlos Alberto Cheppi en sa qualité de Président de



## Index Alphabétique

### Coopération

---

l'Institut national de technologie agricole. Windhoek, 24 juil. 2007. (I-47935)

**Paraguay:** Accord relatif au renforcement de la coopération en matière de défense et de sécurité internationale entre la République argentine et la République du Paraguay. Asunción, 13 mars 2007. (I-47322)

**Pérou:** Accord de coopération sur le développement durable du tourisme entre la République argentine et la République du Pérou. Lima, 7 sept. 2001. (I-47446)

#### Tunisie

Accord cadre de coopération entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République argentine dans le domaine agricole. Tunis, 19 nov. 2008. (I-47418)

Accord de coopération dans le domaine de la promotion commerciale et du transfert de la technologie en matière de commerce international entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 19 nov. 2008. (I-47413)

**Ukraine:** Accord cadre entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de l'Ukraine relatif à la coopération dans le domaine de l'utilisation pacifique de l'espace extra-atmosphérique. Kiev, 2 oct. 2006. (I-47414)

#### Venezuela (République bolivarienne du)

Accord de bicentenaire entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 11 août 2009. (I-47313)

Accord de coopération dans le domaine de la promotion du commerce et du transfert de technologies dans le commerce international entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Buenos Aires, 15 mai 2009. (I-47320)

Accord de coopération dans le domaine du sport entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47314)

Accord de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela relatif à la complémentarité industrielle dans le secteur de la santé. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47312)

Accord de coopération entre la République bolivarienne du Venezuela et la République argentine pour le développement de la technologie industrielle. Puerto Ordaz, 21 févr. 2007. (I-47525)

Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela relatif à la création de la Commission binationale de haut niveau. Buenos Aires, 25 mars 2009. (I-47321)

Accord intégral de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela dans le domaine du développement social. Buenos Aires, 11 août 2005. (I-47307)

Accord spécifique de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela relatif à la reconnaissance mutuelle de certificats de qualité, pour le secteur textile, de la confection de vêtements et des pièces d'automobile. Caracas, 11 août 2009. (I-47310)

Mémorandum d'Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela pour la création d'un fonds de coopération Argentine-Venezuela pour le développement industriel. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47281)

**Viet Nam:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Hanoï, 19 nov. 2001. (I-47417)

#### ARMENIE

##### Allemagne

Accord de coopération financière en 2005-2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 3 mars 2006. (I-47823)

Accord de coopération financière en 2007-2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 16 mai 2008. (I-47824)

**Argentine:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Arménie relatif à la coopération en matière de protection des plantes et de quarantaine phytosanitaire. Erevan, 31 août 2005. (I-47325)

**Lettonie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 10 déc. 2009. (I-47903)

#### AUSTRALIE

**États-Unis d'Amérique:** Accord d'acquisition et de soutien logistique mutuel entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Canberra, 9 déc. 1998. (I-36838)

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Australie concernant la coopération en matière de défense et le statut des forces. Paris, 14 déc. 2006. (I-47497)

##### Turquie

Accord cadre relatif à la coopération en matière militaire entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'Australie. Canberra, 13 juin 2006. (I-47745)

Mémorandum d'Accord sur la coopération technique, scientifique et économique dans le domaine de l'agriculture entre le Ministère de l'agriculture et des affaires rurales de la République turque et le Département de l'agriculture, de la pêche et des forêts de l'Australie. Canberra, 8 déc. 2005. (I-47358)

#### AUTRICHE

**Slovénie:** Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Slovénie. Vienne, 8 mai 1998. (I-35981)

#### AZERBAÏDJAN

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la coopération dans le domaine de la défense. Varsovie, 30 mars 2005. (I-47689)

#### BANGLADESH

##### Allemagne

Accord de coopération financière en 2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Dhaka, 26 nov. 2008. (I-47540)

#### BANQUE CENTRAMERICAINE D'INTEGRATION ECONOMIQUE

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque centrale américaine d'intégration économique relatif à la coopération financière en 2007 (Programme II de l'énergie renouvelable et de l'efficacité énergétique). Tegucigalpa, 10 déc. 2009. (I-47306)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque centrale américaine d'intégration économique relatif à la coopération financière en 2008. Tegucigalpa, 10 déc. 2009. (I-47311)

## Coopération

**BANQUE ISLAMIQUE DE DEVELOPPEMENT**

**Turquie:** Mémoire d'Accord entre l'Agence de développement et de coopération internationale turque (agissant au nom du Gouvernement de la République turque) et la Banque islamique de développement sur la coopération technique. Ankara, 14 sept. 2008. (I-47356)

**BARBADE**

**Mexique:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Barbade. Washington, 27 juil. 1995. (I-47638)

**BELARUS**

**Afrique du Sud:** Protocole relatif à la coopération entre le Gouvernement de la République sud-africaine, représenté par son Ministre des affaires étrangères, et le Ministère des affaires étrangères de la République du Bélarus. Pretoria, 24 oct. 2000. (I-47703)

**Organisation des Nations Unies (Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés):** Accord entre le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et la République du Bélarus relatif à la coopération et au statut légal du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et son personnel dans la République du Bélarus. Minsk, 28 juil. 2010. (I-47794)

**Turquie:** Accord de coopération dans le domaine de la quarantaine et de la protection des plantes entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Bélarus. Minsk, 2 mars 2005. (I-47687)

**BELGIQUE**

**France:** Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mars 1964. (I-8127)

**Thaïlande:** Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume de Thaïlande sur le transfèrement des personnes condamnées et sur la coopération dans l'application des peines. Bangkok, 12 nov. 2005. (I-47645)

**BELIZE****Brésil**

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de Belize. Brasilia, 7 juin 2005. (I-47509)

**BENIN****Brésil**

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Bénin. Brasilia, 11 août 2005. (I-47511)

**BOLIVIE**

**Argentine:** Accord entre la République argentine et la République de Bolivie relatif à la coopération pour la prévention de la consommation de drogues, la réhabilitation et le développement alternatif pour le contrôle du trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et les délits connexes. La Paz, 6 nov. 2000. (I-47464)

**BOTSWANA**

**Brésil:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Botswana. Brasilia, 26 juil. 2005. (I-47508)

**BRESIL**

**Algérie:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire dans les domaines de la protection des végétaux et de la quarantaine végétale. Brasilia, 12 mai 2005. (I-47267)

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la coopération dans le secteur de l'énergie, en particulier en matière d'énergie renouvelable et d'efficacité énergétique.. Brasilia, 14 mai 2008. (I-47201)

**Argentine**

Accord complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant l'exécution du projet "Renforcement des capacités dans le domaine de la gestion de l'eau". Buenos Aires, 21 févr. 2008. (I-47921)

Accord complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'implémentation du projet "Construction de réservoir familial et validation sociale des cultures maraichères à Haïti". Madrid, 30 nov. 2006. (I-47439)

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 17 mai 1980. (I-21249)

Accord pour la mise en œuvre du projet "Renforcement du programme de lutte contre la dengue" complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République d'Argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Brasilia, 18 nov. 2009. (I-47283)

Convention entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'assistance consulaire aux ressortissants de l'autre Partie qui se trouvent dans le territoire des États qui n'ont pas de représentation diplomatique ou consulaire de leur pays. Buenos Aires, 14 août 2001. (I-47524)

Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant des actions conjointes de coopération technique au bénéfice d'Haïti. Brasilia, 23 mai 2006. (I-47455)

**Belize:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de Belize. Brasilia, 7 juin 2005. (I-47509)

**Bénin:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Bénin. Brasilia, 11 août 2005. (I-47511)

**Botswana:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Botswana. Brasilia, 26 juil. 2005. (I-47508)

**Communauté européenne:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et la République fédérative du Brésil. Brasilia, 19 janv. 2004. (I-47932)

**Croatie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la coopération dans le domaine vétérinaire. Zagreb, 20 avr. 2004. (I-47271)

**France:** Accord de coopération technique et scientifique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis du Brésil. Paris, 16 janv. 1967. (I-10230)

**Mozambique:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Mozambique dans la lutte contre la production, la consommation et le trafic illicites des stupéfiants et des substances psychotropes ainsi que contre les activités de blanchiment de l'argent et autres crimes connexes. Brasilia, 31 août 2004. (I-47297)

## Index Alphabétique

### Coopération

---

#### Portugal

Accord de coopération touristique entre la République fédérative du Brésil et la République portugaise. Salvador, 29 oct. 2005. (I-47526)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la coopération dans le domaine du tourisme. Lisbonne, 3 févr. 1981. (I-21185)

**Thaïlande:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande concernant la coopération technique relative aux mesures sanitaires et phytosanitaires. Brasilia, 16 juin 2004. (I-47269)

#### Uruguay

Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay en vue de combattre le trafic d'aéronefs impliqués dans des activités illicites transnationales. Montevideo, 14 sept. 2004. (I-47296)

Accord de coopération policière relatif à la recherche, la prévention et le contrôle des infractions pénales entre la République fédérative du Brésil et la République orientale de l'Uruguay. Rio Branco, 14 avr. 2004. (I-47298)

#### BULGARIE

##### Mexique

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bulgarie. New York, 28 sept. 1994. (I-47622)

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie. Mexico, 19 mai 1977. (I-22995)

**Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement):** Accord de base relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement bulgare. New York, 20 août 1992. (I-29093)

**Turquie:** Mémoire d'accord sur la création de mécanismes de consultation et de coopération sur les règlements techniques, la normalisation, l'évaluation de la conformité et la métrologie entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Sofia, 15 avr. 2009. (I-47685)

#### BURKINA FASO

##### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso 2009. Ouagadougou, 5 juil. 2010. (I-47887)

#### BURUNDI

##### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burundi « Projet régional d'énergie hydroélectrique Ruzizi III ». Bujumbura, 11 juin 2010. (I-47886)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burundi 2009. Bujumbura, 9 mars 2010. (I-47649)

#### CAMBODGE

##### Allemagne

Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement Royal du Cambodge. Phnom Penh, 10 mars 2010. (I-47888)

#### CAMEROUN

##### Allemagne

Accord de coopération financière en 2007 et 2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun. Yaoundé, 1er mars 2010. (I-47537)

#### CHILI

##### Argentine

Mémoire d'accord entre la République argentine et la République du Chili pour le renforcement de la coopération dans le domaine des droits de l'homme. Santiago, 29 mai 2006. (I-47423)

Traité de Maipú sur l'intégration et la coopération entre la République argentine et la République du Chili. Maipú, 30 oct. 2009. (I-47316)

**France:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Chili dans le domaine des énergies renouvelables. Paris, 27 mai 2009. (I-47483)

**Mexique:** Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Chili. Santiago du Chili, 14 oct. 1993. (I-47613)

#### CHINE

**Chypre:** Mémoire d'accord relatif à la coopération en matière d'agriculture et de pêche entre le Ministère de l'agriculture, des ressources naturelles et de l'environnement de la République de Chypre et le Ministère de l'agriculture de la République populaire de Chine. Nicosie, 21 nov. 2007. (I-47328)

#### CHYPRE

**Chine:** Mémoire d'accord relatif à la coopération en matière d'agriculture et de pêche entre le Ministère de l'agriculture, des ressources naturelles et de l'environnement de la République de Chypre et le Ministère de l'agriculture de la République populaire de Chine. Nicosie, 21 nov. 2007. (I-47328)

**Mexique:** Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Chypre. Nicosie, 25 nov. 1994. (I-47655)

**Seychelles:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République des Seychelles concernant la coopération dans les domaines de l'éducation, de la science et de la culture. Victoria, 20 août 2008. (I-47637)

#### COMMUNAUTE DE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE AUSTRALE

**Allemagne:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Communauté de développement de l'Afrique australe (CDAA) concernant le projet "Formation académique post-universitaire dans le secteur agricole de la région CDAA". Gaborone, 19 janv. 2000 et 25 janv. 2000. (I-47484)

#### COMMUNAUTE EUROPEENNE

**Brésil:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et la République fédérative du Brésil. Brasilia, 19 janv. 2004. (I-47932)

##### États-Unis d'Amérique

Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 5 déc. 1997. (I-47287)

Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique renouvelant un programme de coopération dans le domaine de l'enseignement supérieur et de l'enseignement et de la formation professionnels. Washington, 18 déc. 2000. (I-47284)

## Coopération

**Mexique:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et les États-Unis du Mexique. Bruxelles, 3 févr. 2004. (I-47931)

**République de Corée:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et le Gouvernement de la République de Corée. Bruxelles, 22 nov. 2006. (I-47930)

**Tunisie:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et la République tunisienne. Thessalonique, 26 juin 2003. (I-47933)

**Ukraine:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et l'Ukraine. Copenhague, 4 juil. 2002. (I-47258)

**CONGO**

**Afrique du Sud:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République du Congo. Brazzaville, 25 nov. 2003. (I-47702)

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2005 et 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo. Kinshasa, 16 févr. 2010. (I-47574)

**COSTA RICA**

**Argentine:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Costa Rica pour le développement et l'application des utilisations de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 18 juin 1992. (I-47431)

**Mexique**

Accord d'assistance technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 19 janv. 1966. (I-22881)

Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 30 juin 1995. (I-47623)

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 30 juin 1995. (I-47631)

**COTE D'IVOIRE****Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire 2008. Abidjan, 6 avr. 2010. (I-47647)

**CROATIE****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la coopération financière en 2003. Zagreb, 17 févr. 2010. (I-47783)

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la coopération dans le domaine vétérinaire. Zagreb, 20 avr. 2004. (I-47271)

**CUBA**

**Argentine:** Accord de coopération dans le domaine de l'éducation entre la République argentine et la République de Cuba. Buenos Aires, 25 nov. 1998. (I-43912)

**DJIBOUTI**

**Turquie:** Accord de coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, des médias, de la jeunesse et des sports entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement de la République de Djibouti. Ankara, 3 mars 2004. (I-47760)

**ÉGYPTE**

**Éthiopie:** Accord de base relatif à la coopération générale entre la République arabe d'Égypte et l'Éthiopie. Le Caire, 1er juil. 1993. (I-47816)

**Lettonie:** Accord de coopération dans les domaines de l'éducation et des sciences entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Charm el-Cheikh, 1er mars 2009. (I-47908)

**EL SALVADOR****Argentine**

Accord de coopération dans le domaine de la promotion du commerce et de l'encouragement des investissements entre la République argentine et la République d'El Salvador. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47926)

Accord de coopération entre la République argentine et la République d'El Salvador pour combattre la criminalité transnationale organisée. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47917)

**Mexique:** Accord entre les États-Unis du Mexique et la République d'El Salvador en matière de répression du trafic de stupéfiants et de lutte contre la toxicomanie. San Salvador, 14 juil. 1993. (I-47629)

**ÉQUATEUR****Argentine**

Accord-cadre relatif à la coopération dans le domaine des activités spatiales entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47280)

Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre les Gouvernements de la République argentine et de la République de l'Équateur. Quito, 26 janv. 1972. (I-47922)

Accord de coopération dans le domaine du transport terrestre entre la République argentine et la République de l'Équateur. Quito, 22 mars 2007. (I-47918)

Accord de coopération dans le secteur alimentaire entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47924)

Accord de coopération économique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de l'Équateur. Buenos Aires, 5 avr. 1977. (I-47923)

Accord de coopération en matière de promotion du commerce et de transfert de technologie dans le domaine du commerce international entre la République argentine et la République de l'Équateur. Quito, 22 mars 2007. (I-47447)

Mémoire d'accord relatif à la complémentarité industrielle dans le domaine de la métallurgie entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47920)

**ESPAGNE**

**Afrique du Sud:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Royaume d'Espagne relatif aux Consultations. Pretoria, 1er déc. 2000. (I-47736)

**Argentine**

Accord spécial entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Royaume d'Espagne pour la conduite d'activités de la coopération triangulaire. Madrid, 9 févr. 2009. (I-47277)

Mémoire d'accord entre la République argentine et le Royaume d'Espagne pour le renforcement de la coopération dans le domaine des droits de l'homme. Madrid, 22 juin 2006. (I-47425)

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la Fédération de Russie et le Gouvernement du Royaume d'Espagne relatif à la coopération en matière d'exploration et

## Index Alphabétique

### Coopération

---

d'utilisation de l'espace extra-atmosphérique à des fins pacifiques. Madrid, 9 févr. 2006. (I-47762)

**Mexique:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique sur la création d'un sous-comité pour la défense dans le cadre de la commission binationale Mexique-Espagne. Mexico, 17 mars 2010, et Madrid, 16 juin 2010. (I-47706)

**Portugal:** Accord de coopération pour la protection des eaux et l'aménagement hydraulique durable des bassins hydrographiques hispano-portugais. Albufeira, 30 nov. 1998. (I-36496)

#### ESTONIE

**États-Unis d'Amérique:** Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Tallinn, 11 déc. 2008. (I-47330)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Afrique du Sud:** Accord-cadre entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant la coopération dans les domaines scientifique, technologique et environnemental. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-47495)

#### Allemagne

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-18) (VN 331) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47882)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-34) (VN 351) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47883)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Subcontractor Harding Security Associates, Inc. (DOCPER-AS-92-01) (VN 356) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47884)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces « Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-07) (VN 278) ». Berlin, 16 juil. 2010. (I-47881)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces « Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-08) (VN 277) ». Berlin, 16 juil. 2010. (I-47880)

**Australie:** Accord d'acquisition et de soutien logistique mutuel entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Canberra, 9 déc. 1998. (I-36838)

#### Communauté européenne

Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 5 déc. 1997. (I-47287)

Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique renouvelant un programme de coopération dans le domaine de l'enseignement supérieur et de

l'enseignement et de la formation professionnels. Washington, 18 déc. 2000. (I-47284)

**Estonie:** Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Tallinn, 11 déc. 2008. (I-47330)

#### ÉTHIOPIE

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de transition de l'Éthiopie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération financière (Projets "Programme connexe dans le secteur des importations industrielles" et autres projets). Addis-Abeba, 20 oct. 1993. (I-47204)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération financière (Projet : Réhabilitation de la route d'Addis Ababa-Gedo phase I et II). Addis-Abeba, 19 févr. 1998. (I-47203)

**Égypte:** Accord de base relatif à la coopération générale entre la République arabe d'Égypte et l'Éthiopie. Le Caire, 1er juil. 1993. (I-47816)

#### FÉDÉRATION DE RUSSIE

**Espagne:** Accord entre le Gouvernement de la Fédération de Russie et le Gouvernement du Royaume d'Espagne relatif à la coopération en matière d'exploration et d'utilisation de l'espace extra-atmosphérique à des fins pacifiques. Madrid, 9 févr. 2006. (I-47762)

#### FINLANDE

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande relatif aux arrangements concernant les préparatifs à haut niveau du Forum de 2010 pour la coopération en matière de développement (FCD), axé sur "la coopération au développement cohérent : maximiser l'impact en période de changements" qui a eu lieu à Helsinki, en Finlande, du 3 au 4 juin 2010. New York, 27 mai 2010, et Helsinki, 31 mai 2010. (I-47659)

#### FRANCE

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Australie concernant la coopération en matière de défense et le statut des forces. Paris, 14 déc. 2006. (I-47497)

**Belgique:** Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mars 1964. (I-8127)

**Brésil:** Accord de coopération technique et scientifique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis du Brésil. Paris, 16 janv. 1967. (I-10230)

**Chili:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Chili dans le domaine des énergies renouvelables. Paris, 27 mai 2009. (I-47483)

**Jamahiriya arabe libyenne:** Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Paris, 19 avr. 2004. (I-47643)

**Madagascar:** Accord cadre de coopération agricole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Madagascar. Antananarivo, 20 oct. 2008. (I-47481)

**Qatar:** Accord cadre de coopération entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'État du

## Coopération

Qatar sur la coopération en matière de tourisme. Doha, 14 janv. 2008. (I-47337)

**Slovaquie:** Accord de coopération culturelle, technique, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque. Paris, 21 mars 1995. (I-47363)

**Tchécoslovaquie**

Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque. Prague, 29 juin 1965. (I-10727)

Accord relatif à la coopération dans le domaine de la formation entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque. Prague, 13 sept. 1990. (I-28261)

**Viet Nam:** Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam. Hanoï, 7 mars 2007. (I-47335)

**GABON**

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Gabon concernant le statut du personnel civil et militaire des Ministères de la Défense des parties contractantes, présents dans les deux territoires pour des activités liées à la coopération militaire bilatérale. Libreville, 3 août 2009, et Yaoundé, 16 oct. 2009. (I-47208)

**GEORGIE**

**Lettonie:** Accord de Coopération dans le domaine des Technologies de l'Information entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 8 déc. 2009. (I-47901)

**GHANA****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération financière (Programme connexe dans le secteur d'hydraulique villageoise II et trois autres projets). Accra, 25 mars 1998. (I-47443)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Ghana relatif à la coopération financière (Investissement par la DEG dans le fonds de capital-risque au Ghana). Accra, 26 juil. 1995. (I-47442)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant l'établissement d'une délégation pour l'industrie et le commerce allemands à Accra. Accra, 29 déc. 2009 et 16 févr. 2010. (I-47658)

**GRECE**

**Mexique:** Accord de coopération en matière de tourisme entre les Gouvernements des États-Unis du Mexique et de la République hellénique. Thessalonique, 15 sept. 1992. (I-47634)

**GRENADÉ**

**Argentine:** Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la Grenade relatif à la création d'une Commission Conjointe. Buenos Aires, 26 juin 2001. (I-47411)

**GUINÉE**

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée (Projet "Marketing social des contraceptifs II - Lutte contre le SIDA") (2001). Conakry, 17 avr. 2002. (I-47594)

**GUINÉE ÉQUATORIALE**

**Argentine:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Guinée équatoriale relatif à des consultations en matière d'intérêt commun. Buenos Aires, 22 nov. 2007. (I-47928)

**GUYANA****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République coopérative du Guyana et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération financière en matière de protection des forêts tropicales. Georgetown (Guyana), 9 avr. 2010. (I-47459)

**HAÏTI****Allemagne**

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Haïti relatif à la création d'un bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Port-au-Prince, 30 juin 1997 et 10 déc. 1997. (I-47770)

**HONDURAS****Mexique**

Accord d'assistance technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 27 oct. 1966. (I-22880)

Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 25 août 1995. (I-47628)

**INDE**

**Afrique du Sud:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République de l'Inde et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif à la coopération mutuelle en matière de télécommunications. New Delhi, 9 déc. 1998. (I-47819)

**Allemagne**

Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde. New Delhi, 13 avr. 2010. (I-47648)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde relatif à la coopération financière "Programme d'immunisation contre la polio XIV". New Delhi, 14 déc. 2009 et 15 déc. 2009. (I-47570)

**Argentine:** Mémoire d'accord relatif à la coopération dans l'Antarctique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de l'Inde. New Delhi, 5 juil. 2006. (I-47315)

**INDONÉSIE****Allemagne**

Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47721)

Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie (engagement spécial pour l'assistance à la reconstruction à la suite de catastrophe du tremblement de terre/tsunami. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47720)

Accord de coopération financière en 2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47718)

## Index Alphabétique

### Coopération

---

#### ISRAËL

**Argentine:** Accord de coopération dans le domaine de l'agriculture entre la République argentine et l'État d'Israël. Buenos Aires, 22 nov. 2006. (I-47420)

#### ITALIE

**Afrique du Sud:** Mémoire d'accord sur la coopération au développement entre la République sud-africaine et l'Italie. Rome, 16 nov. 1996. (I-47491)

#### Argentine

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Italie. Rome, 30 sept. 1986. (I-25890)

Mémoire d'accord entre la République argentine et la République d'Italie concernant la coopération triangulaire. Rome, 21 mars 2007. (I-47449)

#### JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

**France:** Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Paris, 19 avr. 2004. (I-47643)

#### JAPON

**Nouvelle-Zélande:** Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement du Japon. Tokyo, 28 oct. 2009. (I-47213)

**Pays-Bas:** Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Japon relatif à l'assistance administrative mutuelle et à la coopération en matière douanière. La Haye, 9 mars 2009. (I-47216)

#### JORDANIE

**Argentine:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Royaume hashémite de Jordanie. Buenos Aires, 22 oct. 2008. (I-47435)

#### KENYA

**Turquie:** Accord relatif à la coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Kenya. Nairobi, 12 oct. 2004. (I-47353)

#### KIRGHIZISTAN

**Lettonie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République kirghize. Bichkek, 13 sept. 2007. (I-47226)

#### KOWEÏT

**Afrique du Sud:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à l'établissement de consultations bilatérales. Pretoria, 18 juil. 2000. (I-47693)

#### Turquie

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à la coopération dans le domaine de la santé. Koweït, 12 févr. 2008. (I-47726)

Accord sur l'échange de la main-d'oeuvre entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'État du Koweït. Ankara, 30 mars 2008. (I-47686)

#### LETTONIE

**Arménie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 10 déc. 2009. (I-47903)

**Égypte:** Accord de coopération dans les domaines de l'éducation et des sciences entre le Gouvernement de la

République de Lettonie et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Charm el-Cheikh, 1er mars 2009. (I-47908)

**Géorgie:** Accord de Coopération dans le domaine des Technologies de l'Information entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 8 déc. 2009. (I-47901)

**Kirghizistan:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République kirghize. Bichkek, 13 sept. 2007. (I-47226)

**Ouzbékistan:** Accord de coopération en matière de prévention et de gestion des situations d'urgence entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan. Tachkent, 6 oct. 2008. (I-47262)

**Turkménistan:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement du Turkménistan. Achgabat, 8 oct. 2008. (I-47275)

**Ukraine:** Accord d'amitié et de coopération entre la République de Lettonie et l'Ukraine. Riga, 23 mai 1995. (I-47261)

#### LIBAN

**Argentine:** Accord de coopération culturelle et éducative entre la République argentine et la République libanaise. Buenos Aires, 15 mai 2001. (I-47416)

**Turquie:** Mémoire d'Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Liban relatif à la coopération sur la réglementation technique, la normalisation, la métrologie, l'accréditation et l'évaluation de la conformité. Ankara, 21 avr. 2009. (I-47360)

#### LUXEMBOURG

#### Afrique du Sud

Accord bilatéral entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération au développement dans le secteur de l'enseignement agricole dans la province du Cap oriental. Luxembourg, 25 févr. 2000. (I-47697)

Accord bilatéral entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération au développement dans le secteur de la santé dans la province du Cap oriental. Luxembourg, 25 févr. 2000. (I-47698)

#### MADAGASCAR

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Madagascar (Projet "Santé de base region de Mahajanga"). Antananarivo, 8 avr. 1998. (I-47205)

**France:** Accord cadre de coopération agricole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Madagascar. Antananarivo, 20 oct. 2008. (I-47481)

#### MALAWI

#### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République du Malawi et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du Sida - Phase II). Lilongwe, 6 févr. 1998. (I-47825)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi relatif à la coopération financière (Projet : Programme secondaire des centres de développement IV/V). Lilongwe, 7 avr. 1998. (I-47441)

## Coopération

**MALI**

**Afrique du Sud:** Protocole d'accord de coopération entre le Ministère des Affaires Étrangères de la République d'Afrique du Sud et le Ministère des Affaires Étrangères et des Maliens de l'Extérieur de la République du Mali. Bamako, 3 déc. 2000. (I-47734)

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali (Fonds d'entraide en pays Dogon II, Programme d'urgence Mali Nord II, Route Kati-Kita, Office du Niger III/Secteur N'Débougou II, BNDA VI, Promotion des écoles primaires (PIS)). Bamako, 10 févr. 1998. (I-47827)

**MAROC**

**Argentine:** Accord de coopération technique en matière d'équipement entre la République argentine et le Royaume du Maroc. Buenos Aires, 17 avr. 2006. (I-47517)

**Turquie:** Accord de coopération technique dans le domaine de l'eau entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Rabat, 26 nov. 2008. (I-47211)

**MEXIQUE**

**Antigua-et-Barbuda:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et Antigua-et-Barbuda. Washington, 27 juil. 1995. (I-47639)

**Argentine**

Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 4 avr. 1984. (I-24640)

Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine. Mexico, 15 oct. 1992. (I-47617)

Accord de coopération entre la République argentine et les États-Unis du Mexique dans le domaine de la promotion du commerce et de transfert de technologie dans le commerce international. Buenos Aires, 24 nov. 2008. (I-47440)

Accord de coopération entre les États-Unis du Mexique et la République argentine pour la répression de l'abus et du trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Mexico, 15 oct. 1992. (I-47614)

**Barbade:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Barbade. Washington, 27 juil. 1995. (I-47638)

**Bulgarie**

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bulgarie. New York, 28 sept. 1994. (I-47622)

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie. Mexico, 19 mai 1977. (I-22995)

**Chili:** Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Chili. Santiago du Chili, 14 oct. 1993. (I-47613)

**Chypre:** Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Chypre. Nicosie, 25 nov. 1994. (I-47655)

**Communauté européenne:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et les États-Unis du Mexique. Bruxelles, 3 févr. 2004. (I-47931)

**Costa Rica**

Accord d'assistance technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 19 janv. 1966. (I-22881)

Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 30 juin 1995. (I-47623)

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 30 juin 1995. (I-47631)

**El Salvador:** Accord entre les États-Unis du Mexique et la République d'El Salvador en matière de répression du trafic de stupéfiants et de lutte contre la toxicomanie. San Salvador, 14 juil. 1993. (I-47629)

**Espagne:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique sur la création d'un sous-comité pour la défense dans le cadre de la commission binationale Mexique-Espagne. Mexico, 17 mars 2010, et Madrid, 16 juin 2010. (I-47706)

**Grèce:** Accord de coopération en matière de tourisme entre les Gouvernements des États-Unis du Mexique et de la République hellénique. Thessalonique, 15 sept. 1992. (I-47634)

**Honduras**

Accord d'assistance technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 27 oct. 1966. (I-22880)

Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 25 août 1995. (I-47628)

**Nicaragua:** Accord de coopération entre les États-Unis du Mexique et la République du Nicaragua en matière de répression du trafic de stupéfiants et de lutte contre la toxicomanie. Managua, 7 août 1992. (I-47630)

**Philippines:** Accord de coopération touristique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République des Philippines. Manille, 12 mai 1995. (I-47610)

**République de Moldova:** Accord relatif à la coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Moldova. Mexico, 18 mai 1995. (I-47620)

**République populaire démocratique de Corée:** Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire démocratique de Corée. Mexico, 14 avr. 2008. (I-47632)

**Roumanie**

Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie. Bucarest, 17 oct. 1994. (I-47636)

Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie. Mexico, 25 févr. 1994. (I-47621)

Accord relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie. Mexico, 10 juin 1975. (I-16954)

**Uruguay:** Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay. Mexico, 23 mars 1993. (I-47615)



## Index Alphabétique

### Coopération

---

#### MOLDOVA

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la coopération en matière de protection phytosanitaire (quarantaine phytosanitaire). Ankara, 4 juin 2003. (I-47700)

#### MOZAMBIQUE

**Allemagne:** Accord de coopération financière de 2009 à 2011 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique. Maputo, 21 avr. 2010. (I-47654)

**Argentine:** Accord général de coopération entre la République argentine et la République populaire du Mozambique. Buenos Aires, 30 mars 1988. (I-47424)

**Brésil:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Mozambique dans la lutte contre la production, la consommation et le trafic illicites des stupéfiants et des substances psychotropes ainsi que contre les activités de blanchiment de l'argent et autres crimes connexes. Brasilia, 31 août 2004. (I-47297)

#### MULTILATERAL

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 févr. 1990. (I-27310)

Convention concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants. La Haye, 19 oct. 1996. (I-39130)

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avr. 1959. (I-6841)

Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers. Kyoto, 18 mai 1973. (I-13561)

Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale. La Haye, 29 mai 1993. (I-31922)

#### NAMIBIE

**Afrique du Sud:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Namibie concernant la coopération dans le maintien de l'ordre à Walvis Bay. Le Cap, 21 févr. 1994, et Windhoek, 22 févr. 1994. (I-47487)

#### Allemagne

Accord de coopération financière en 2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie. Windhoek, 12 nov. 2009. (I-47538)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Projet "Planification familiale/Prévention du VIH"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47826)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie (Projet "Planification familiale/Prévention du SIDA II"). Windhoek, 20 déc. 2002. (I-47771)

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie. Windhoek, 18 avr. 1991. (I-35826)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Projet : "Infrastructure de l'enseignement de base dans les régions rurales"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47781)

**Argentine:** Mémoire d'accord relatif à la coopération dans les domaines de la science, la technologie et l'innovation productive entre le Ministère de l'éducation du Gouvernement de la République de Namibie, représenté par l'honorable Nangolo Mbumba en sa qualité de Ministre et le Gouvernement de la République argentine, représenté par Mr. Carlos Alberto Cheppi en sa qualité de Président de l'Institut national de technologie agricole. Windhoek, 24 juil. 2007. (I-47935)

#### NEPAL

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2008 (II) et 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Népal. Katmandou, 16 févr. 2010. (I-47650)

#### NICARAGUA

**Mexique:** Accord de coopération entre les États-Unis du Mexique et la République du Nicaragua en matière de répression du trafic de stupéfiants et de lutte contre la toxicomanie. Managua, 7 août 1992. (I-47630)

#### NIGER

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Secrétaire exécutif de l'autorité du Bassin du fleuve Niger de la République du Niger relatif à la coopération financière. Niamey, 24 mars 2010 et 26 mars 2010. (I-47627)

#### NIGERIA

**Afrique du Sud:** Accord relatif à la création d'une commission binationale pour la coopération entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria. Le Cap, 9 avr. 2000. (I-47695)

#### NOUVELLE-ZELANDE

**Japon:** Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement du Japon. Tokyo, 28 oct. 2009. (I-47213)

#### Philippines

Mémoire d'accord relatif à la coopération dans le domaine environnemental entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Philippines. Wellington, 4 nov. 2008, et Manille, 12 déc. 2008. (I-47220)

Mémoire d'accord sur la coopération dans le domaine du travail entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Philippines. Wellington, 4 nov. 2008, et Manille, 9 déc. 2008. (I-47212)

#### OMAN

**Turquie:** Accord concernant la coopération dans la lutte contre le terrorisme international, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et la criminalité organisée entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Sultanat d'Oman. Mascate, 31 janv. 2005. (I-47764)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Finlande:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande relatif aux arrangements concernant les préparatifs à haut niveau du Forum de 2010 pour la coopération en matière de développement (FCD), axé sur "la coopération au développement cohérent : maximiser l'impact en période de changements" qui a eu lieu à Helsinki, en Finlande, du 3 au 4 juin 2010. New York, 27 mai 2010, et Helsinki, 31 mai 2010. (I-47659)

## Coopération

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES)**

**Bélarus:** Accord entre le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et la République du Bélarus relatif à la coopération et au statut légal du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et son personnel dans la République du Bélarus. Minsk, 28 juil. 2010. (I-47794)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT)**

**Bulgarie:** Accord de base relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement bulgare. New York, 20 août 1992. (I-29093)

**OUGANDA****Allemagne**

Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda. Kampala, 19 avr. 2010. (I-47651)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à la coopération financière (Projet : Protection du lac Victoria). Kampala, 26 mars 2010. (I-47657)

**OUZBEKISTAN**

**Lettonie:** Accord de coopération en matière de prévention et de gestion des situations d'urgence entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan. Tachkent, 6 oct. 2008. (I-47262)

**PAKISTAN**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pakistan relatif à la coopération technique pour le projet « Bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH ». Islamabad, 22 janv. 1997 et 31 déc. 1997. (I-47899)

**PARAGUAY**

**Argentine:** Accord relatif au renforcement de la coopération en matière de défense et de sécurité internationale entre la République argentine et la République du Paraguay. Asunción, 13 mars 2007. (I-47322)

**PAYS-BAS**

**Afrique du Sud:** Protocole entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Ministère des transports, des travaux publics et de la gestion de l'eau des Pays-Bas relatif à la coopération bilatérale dans les domaines des transports et du développement des infrastructures. 5 janv. 2000. (I-47730)

**Gabon:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Gabon concernant le statut du personnel civil et militaire des Ministères de la Défense des parties contractantes, présents dans les deux territoires pour des activités liées à la coopération militaire bilatérale. Libreville, 3 août 2009, et Yaoundé, 16 oct. 2009. (I-47208)

**Japon:** Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Japon relatif à l'assistance administrative mutuelle et à la coopération en matière douanière. La Haye, 9 mars 2009. (I-47216)

**PEROU**

**Argentine:** Accord de coopération sur le développement durable du tourisme entre la République argentine et la République du Pérou. Lima, 7 sept. 2001. (I-47446)

**PHILIPPINES**

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le

Gouvernement de la République des Philippines. Manille, 12 mars 2010. (I-47575)

**Mexique:** Accord de coopération touristique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République des Philippines. Manille, 12 mai 1995. (I-47610)

**Nouvelle-Zélande**

Mémorandum d'accord relatif à la coopération dans le domaine environnemental entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Philippines. Wellington, 4 nov. 2008, et Manille, 12 déc. 2008. (I-47220)

Mémorandum d'accord sur la coopération dans le domaine du travail entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Philippines. Wellington, 4 nov. 2008, et Manille, 9 déc. 2008. (I-47212)

**POLOGNE**

**Azerbaïdjan:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la coopération dans le domaine de la défense. Varsovie, 30 mars 2005. (I-47689)

**PORTUGAL****Brésil**

Accord de coopération touristique entre la République fédérative du Brésil et la République portugaise. Salvador, 29 oct. 2005. (I-47526)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la coopération dans le domaine du tourisme. Lisbonne, 3 févr. 1981. (I-21185)

**Espagne:** Accord de coopération pour la protection des eaux et l'aménagement hydraulique durable des bassins hydrographiques hispano-portugais. Albufeira, 30 nov. 1998. (I-36496)

**QATAR**

**France:** Accord cadre de coopération entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'État du Qatar sur la coopération en matière de tourisme. Doha, 14 janv. 2008. (I-47337)

**REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE****Turquie**

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la coopération dans les domaines des maladies transmissibles et de la santé transfrontalière. Damas, 23 déc. 2009. (I-47761)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la réalisation d'échanges concernant l'expérience acquise dans le domaine médical et à l'organisation de semaines médicales communes. Damas, 23 déc. 2009. (I-47756)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne sur la provision de soins aux patients en Turquie et sur la création d'hôpitaux jumelés. Damas, 23 déc. 2009. (I-47751)

**REPUBLIQUE DE COREE**

**Communauté européenne:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et le Gouvernement de la République de Corée. Bruxelles, 22 nov. 2006. (I-47930)

**REPUBLIQUE DE MOLDOVA**

**Mexique:** Accord relatif à la coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le

## Index Alphabétique

### Coopération

---

Gouvernement de la République de Moldova. Mexico, 18 mai 1995. (I-47620)

#### REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

**Sénégal:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération financière. Dakar, 25 nov. 1987. (I-27279)

#### REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE

**Mexique:** Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire démocratique de Corée. Mexico, 14 avr. 2008. (I-47632)

#### REPUBLIQUE TCHEQUE

**Allemagne:** Accord entre le Ministère fédéral des finances de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du travail et des affaires sociales de la République tchèque relatif à la coopération en matière de lutte contre l'emploi illégal, le travail non déclaré et la mise à disposition transnationale illégale de travailleurs ainsi que la fraude transnationale liée aux prestations de la sécurité sociale et le non-paiement des cotisations d'assurance sociale. Prague, 28 août 2009. (I-47828)

#### ROUMANIE

##### Mexique

Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie. Bucarest, 17 oct. 1994. (I-47636)

Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie. Mexico, 25 févr. 1994. (I-47621)

Accord relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie. Mexico, 10 juin 1975. (I-16954)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Algérie:** Convention sur la coopération judiciaire en matière civile et commerciale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47859)

#### RWANDA

**Afrique du Sud:** Accord général relatif à la coopération bilatérale entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République du Rwanda. Kigali, 17 déc. 1999. (I-47735)

##### Allemagne

Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda. Kigali, 9 févr. 2010. (I-47539)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République rwandaise et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Kigali, 3 oct. 1989. (I-47596)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda relatif à la coopération financière « Projets : Lignes électriques et Fonds de développement commun ». Kigali, 11 juin 2010. (I-47896)

Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Rwanda concernant la coopération financière pour le projet "Appui pour le programme de démobilisation et de réintégration en

République du Rwanda". Kigali, 26 juin 2009 et 3 juil. 2009. (I-47656)

Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda relatif à la coopération financière pour le projet "Promotion de la Fina Bank Rwanda (ancienne Banque BACAR)". Kigali, 8 mai 2008 et 18 déc. 2009. (I-47772)

#### SENEGAL

##### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : "Restructuration de Pikine irrégulier de Dakar", "Approvisionnement en eau potable de 11 villes régionales"). Dakar, 30 avr. 1998. (I-47207)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : Périmètres irrigués de N'Galenka, Fonds d'études et d'experts V, Promotion de la petite industrie à Dakar, Réhabilitation de l'hôpital régional à Diourbel). Dakar, 12 déc. 1996. (I-45316)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération financière. Dakar, 23 nov. 2009 et 24 déc. 2009. (I-47573)

**République fédérale d'Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération financière. Dakar, 25 nov. 1987. (I-27279)

#### SERBIE

##### Turquie

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Serbie relatif à la coopération économique. Belgrade, 26 oct. 2009. (I-47913)

Protocole de coopération culturelle entre le Ministère de la culture et du tourisme de la République turque et le Ministère de la culture de la République de Serbie. Kocaeli, 19 févr. 2009. (I-47758)

#### SEYCHELLES

**Chypre:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République des Seychelles concernant la coopération dans les domaines de l'éducation, de la science et de la culture. Victoria, 20 août 2008. (I-47637)

#### SLOVAQUIE

**France:** Accord de coopération culturelle, technique, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque. Paris, 21 mars 1995. (I-47363)

#### SLOVENIE

**Autriche:** Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Slovénie. Vienne, 8 mai 1998. (I-35981)

#### SWAZILAND

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Swaziland relatif à la coopération financière. Maputo, 23 août 1990. (I-47444)

#### TCHAD

##### Allemagne

## Coopération

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad.. N'Djamena, 8 mai 1998. (I-47206)

## TCHÉCOSLOVAQUIE

## France

Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque. Prague, 29 juin 1965. (I-10727)

Accord relatif à la coopération dans le domaine de la formation entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque. Prague, 13 sept. 1990. (I-28261)

## THAÏLANDE

**Belgique:** Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume de Thaïlande sur le transfèrement des personnes condamnées et sur la coopération dans l'application des peines. Bangkok, 12 nov. 2005. (I-47645)

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande concernant la coopération technique relative aux mesures sanitaires et phytosanitaires. Brasilia, 16 juin 2004. (I-47269)

## TUNISIE

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2005-2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 31 juil. 2008. (I-47541)

## Argentine

Accord cadre de coopération entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République argentine dans le domaine agricole. Tunis, 19 nov. 2008. (I-47418)

Accord de coopération dans le domaine de la promotion commerciale et du transfert de la technologie en matière de commerce international entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 19 nov. 2008. (I-47413)

**Communauté européenne:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et la République tunisienne. Thessalonique, 26 juin 2003. (I-47933)

## TURKMENISTAN

**Lettonie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement du Turkménistan. Achgabat, 8 oct. 2008. (I-47275)

## TURQUIE

**Afghanistan:** Protocole de coopération technique, scientifique et économique dans le domaine de l'agriculture entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République islamique d'Afghanistan. Antalya, 6 déc. 2004. (I-47690)

## Australie

Accord cadre relatif à la coopération en matière militaire entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'Australie. Canberra, 13 juin 2006. (I-47745)

Mémoire d'Accord sur la coopération technique, scientifique et économique dans le domaine de l'agriculture entre le Ministère de l'agriculture et des affaires rurales de la République turque et le Département de l'agriculture, de la pêche et des forêts de l'Australie. Canberra, 8 déc. 2005. (I-47358)

**Banque islamique de développement:** Mémoire d'Accord entre l'Agence de développement et de coopération internationale turque (agissant au nom du Gouvernement de

la République turque) et la Banque islamique de développement sur la coopération technique. Ankara, 14 sept. 2008. (I-47356)

**Bélarus:** Accord de coopération dans le domaine de la quarantaine et de la protection des plantes entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Bélarus. Minsk, 2 mars 2005. (I-47687)

**Bulgarie:** Mémoire d'Accord sur la création de mécanismes de consultation et de coopération sur les règlements techniques, la normalisation, l'évaluation de la conformité et la métrologie entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Sofia, 15 avr. 2009. (I-47685)

**Djibouti:** Accord de coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, des médias, de la jeunesse et des sports entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement de la République de Djibouti. Ankara, 3 mars 2004. (I-47760)

**Kenya:** Accord relatif à la coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Kenya. Nairobi, 12 oct. 2004. (I-47353)

## Koweït

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à la coopération dans le domaine de la santé. Koweït, 12 févr. 2008. (I-47726)

Accord sur l'échange de la main-d'oeuvre entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'État du Koweït. Ankara, 30 mars 2008. (I-47686)

**Liban:** Mémoire d'Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Liban relatif à la coopération sur la réglementation technique, la normalisation, la métrologie, l'accréditation et l'évaluation de la conformité. Ankara, 21 avr. 2009. (I-47360)

**Maroc:** Accord de coopération technique dans le domaine de l'eau entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Rabat, 26 nov. 2008. (I-47211)

**Moldova:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la coopération en matière de protection phytosanitaire (quarantaine phytosanitaire). Ankara, 4 juin 2003. (I-47700)

**Oman:** Accord concernant la coopération dans la lutte contre le terrorisme international, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et la criminalité organisée entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Sultanat d'Oman. Mascate, 31 janv. 2005. (I-47764)

## République arabe syrienne

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la coopération dans les domaines des maladies transmissibles et de la santé transfrontalière. Damas, 23 déc. 2009. (I-47761)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la réalisation d'échanges concernant l'expérience acquise dans le domaine médical et à l'organisation de semaines médicales communes. Damas, 23 déc. 2009. (I-47756)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne sur la provision de soins aux patients en Turquie et sur la création d'hôpitaux jumelés. Damas, 23 déc. 2009. (I-47751)

## Serbie

## Index Alphabétique

### Costa Rica

---

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Serbie relatif à la coopération économique. Belgrade, 26 oct. 2009. (I-47913)

Protocole de coopération culturelle entre le Ministère de la culture et du tourisme de la République turque et le Ministère de la culture de la République de Serbie. Kocaeli, 19 févr. 2009. (I-47758)

**Venezuela:** Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Venezuela. Caracas, 18 oct. 1999. (I-47691)

**Yémen:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Yémen sur la coopération dans le domaine de la santé. Ankara, 25 févr. 2008. (I-47359)

#### UKRAINE

**Argentine:** Accord cadre entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de l'Ukraine relatif à la coopération dans le domaine de l'utilisation pacifique de l'espace extra-atmosphérique. Kiev, 2 oct. 2006. (I-47414)

**Communauté européenne:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et l'Ukraine. Copenhague, 4 juil. 2002. (I-47258)

**Lettonie:** Accord d'amitié et de coopération entre la République de Lettonie et l'Ukraine. Riga, 23 mai 1995. (I-47261)

#### URUGUAY

##### Brésil

Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay en vue de combattre le trafic d'aéronefs impliqués dans des activités illicites transnationales. Montevideo, 14 sept. 2004. (I-47296)

Accord de coopération policière relatif à la recherche, la prévention et le contrôle des infractions pénales entre la République fédérative du Brésil et la République orientale de l'Uruguay. Rio Branco, 14 avr. 2004. (I-47298)

**Mexique:** Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay. Mexico, 23 mars 1993. (I-47615)

#### VENEZUELA

**Turquie:** Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Venezuela. Caracas, 18 oct. 1999. (I-47691)

#### VENEZUELA (REPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)

##### Argentine

Accord de bicentenaire entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 11 août 2009. (I-47313)

Accord de coopération dans le domaine de la promotion du commerce et du transfert de technologies dans le commerce international entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Buenos Aires, 15 mai 2009. (I-47320)

Accord de coopération dans le domaine du sport entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47314)

Accord de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela relatif à la complémentarité industrielle dans le secteur de la santé. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47312)

Accord de coopération entre la République bolivarienne du Venezuela et la République argentine pour le

développement de la technologie industrielle. Puerto Ordaz, 21 févr. 2007. (I-47525)

Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela relatif à la création de la Commission binationale de haut niveau. Buenos Aires, 25 mars 2009. (I-47321)

Accord intégral de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela dans le domaine du développement social. Buenos Aires, 11 août 2005. (I-47307)

Accord spécifique de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela relatif à la reconnaissance mutuelle de certificats de qualité, pour le secteur textile, de la confection de vêtements et des pièces d'automobile. Caracas, 11 août 2009. (I-47310)

Mémorandum d'Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela pour la création d'un fonds de coopération Argentine-Venezuela pour le développement industriel. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47281)

#### VIET NAM

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2008/2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoï, 27 mai 2010. (I-47885)

**Argentine:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Hanoï, 19 nov. 2001. (I-47417)

**France:** Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam. Hanoï, 7 mars 2007. (I-47335)

#### YEMEN

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Yémen sur la coopération dans le domaine de la santé. Ankara, 25 févr. 2008. (I-47359)

#### COSTA RICA

**Argentine:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Costa Rica pour le développement et l'application des utilisations de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 18 juin 1992. (I-47431)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la compétitivité et de la gestion financière publique avec option de tirage différé) entre la République du Costa Rica et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San José, 11 juin 2009. (I-47814)

##### Mexique

Accord d'assistance technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 19 janv. 1966. (I-22881)

Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 30 juin 1995. (I-47623)

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 30 juin 1995. (I-47631)

Accord relatif aux échanges culturels entre les États-Unis du Mexique et la République du Costa Rica. San José, 19 janv. 1966. (I-22918)

#### COTE D'IVOIRE

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire 2008. Abidjan, 6 avr. 2010. (I-47647)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Troisième don à la gouvernance et à la relance économiques) entre la République de Côte d'Ivoire et l'Association internationale de développement. Abidjan, 25 mai 2010. (I-47874)

#### COUR PENALE INTERNATIONALE

##### Organisation des Nations Unies

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale concernant la fourniture d'équipements et de services pour la reprise de la huitième session de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale, qui se tiendra au siège de l'Organisation des Nations Unies, 22 - 25 Mars 2010. New York, 19 mars 2010, et La Haye, 22 mars 2010. (II-1346)

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale concernant la fourniture de services pour la Conférence d'examen qui doit avoir lieu à Kampala (Ouganda) du 31 mai au 11 Juin 2010. La Haye, 3 août 2010, et Nairobi, 24 août 2010. (II-1351)

#### COURS D'EAU-RESSOURCES EN EAU

##### ALBANIE

##### Allemagne

Accord de coopération financière en 2007 entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Évacuation des eaux usées Korçë IV). Tirana, 7 oct. 2008. (I-47503)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la coopération financière (Approvisionnement en eau et assainissement à Kruja II - Engagements pour 2001 et 2008). Tirana, 28 déc. 2009. (I-47780)

##### ALLEMAGNE

##### Albanie

Accord de coopération financière en 2007 entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Évacuation des eaux usées Korçë IV). Tirana, 7 oct. 2008. (I-47503)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la coopération financière (Approvisionnement en eau et assainissement à Kruja II - Engagements pour 2001 et 2008). Tirana, 28 déc. 2009. (I-47780)

**Ghana:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération financière (Programme connexe dans le secteur d'hydraulique villageoise II et trois autres projets). Accra, 25 mars 1998. (I-47443)

**Niger:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Secrétaire exécutif de l'autorité du Bassin du fleuve Niger de la République du Niger relatif à la coopération financière. Niamey, 24 mars 2010 et 26 mars 2010. (I-47627)

**Ouganda:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République

de l'Ouganda relatif à la coopération financière (Projet : Protection du lac Victoria). Kampala, 26 mars 2010. (I-47657)

**Sénégal:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : "Restructuration de Pikine irrégulier de Dakar", "Approvisionnement en eau potable de 11 villes régionales"). Dakar, 30 avr. 1998. (I-47207)

##### ARGENTINE

**Brésil:** Accord complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant l'exécution du projet "Renforcement des capacités dans le domaine de la gestion de l'eau". Buenos Aires, 21 févr. 2008. (I-47921)

**Uruguay:** Échange de lettres constituant un accord entre la République argentine et la République orientale de l'Uruguay concernant le projet de construction d'un pont sur le fleuve Uruguay reliant les villes de Salto et Concordia. Montevideo, 30 nov. 2001. (I-47309)

##### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

##### Inde

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de restructuration du secteur de l'eau à Rajasthan) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. Jaipur (Inde), 21 mai 2010. (I-47849)

Accord de financement (Projet relatif à l'alimentation en eau et à l'assainissement dans les régions rurales d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47805)

**Ouzbékistan:** Accord de financement (Phase I du projet de gestion des ressources en eau dans la vallée de Ferghana) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 9 févr. 2010. (I-47391)

**Sénégal:** Accord de financement (Projet du millénaire relatif à l'approvisionnement en eau et à l'assainissement) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 26 mars 2010. (I-47775)

**Viet Nam:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les zones rurales du delta de Red River) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47835)

##### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

**Bosnie-Herzégovine:** Accord de prêt (Projet relatif aux eaux usées de Sarajevo) entre la Bosnie-Herzégovine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sarajevo, 17 mars 2010. (I-47777)

**Brésil:** Accord de garantie (SABESP projet de gestion intégrée de l'eau de la région métropolitaine de São Paulo - Programa de Saneamento Ambiental dos Mananciais do Alto Tietê - Programa Mananciais) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sao Paulo, 28 oct. 2009. (I-47564)

**Paraguay:** Accord de prêt (Projet de modernisation du secteur de l'eau et d'assainissement) entre la République du Paraguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 27 avr. 2009. (I-47247)

**République dominicaine:** Accord de prêt (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones touristiques) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 sept. 2009. (I-47560)

## Index Alphabétique

### Cours d'eau-Ressources en eau

---

#### BOSNIE-HERZEGOVINE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet relatif aux eaux usées de Sarajevo) entre la Bosnie-Herzégovine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sarajevo, 17 mars 2010. (I-47777)

#### BRESIL

**Argentine:** Accord complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant l'exécution du projet "Renforcement des capacités dans le domaine de la gestion de l'eau". Buenos Aires, 21 févr. 2008. (I-47921)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de garantie (SABESP projet de gestion intégrée de l'eau de la région métropolitaine de São Paulo - Programa de Saneamento Ambiental dos Mananciais do Alto Tietê - Programa Mananciais) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sao Paulo, 28 oct. 2009. (I-47564)

#### ÉGYPTE

**Ouganda:** Échange de lettres constituant un accord entre la République arabe d'Égypte et la République de l'Ouganda sur le projet d'extension des Chutes Owen. Le Caire, 12 mai 1991. (I-47817)

#### ESPAGNE

**Portugal:** Accord de coopération pour la protection des eaux et l'aménagement hydraulique durable des bassins hydrographiques hispano-portugais. Albufeira, 30 nov. 1998. (I-36496)

#### GHANA

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération financière (Programme connexe dans le secteur d'hydraulique villageoise II et trois autres projets). Accra, 25 mars 1998. (I-47443)

#### INDE

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de restructuration du secteur de l'eau à Rajasthan) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. Jaipur (Inde), 21 mai 2010. (I-47849)

Accord de financement (Projet relatif à l'alimentation en eau et à l'assainissement dans les régions rurales d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47805)

#### IRAQ

**République arabe syrienne:** Accord relatif à l'édification d'une station syrienne de pompage sur le Tigre. Bagdad, 9 avr. 2002. (I-47741)

#### MAROC

**Turquie:** Accord de coopération technique dans le domaine de l'eau entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Rabat, 26 nov. 2008. (I-47211)

#### MULTILATERAL

Accord sur la conservation des cétacés de la mer Noire, de la Méditerranée et de la zone Atlantique adjacente. Monaco, 24 nov. 1996. (I-38466)

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Helsinki, 17 mars 1992. (I-33207)

#### NIGER

##### **Allemagne**

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Secrétaire exécutif de l'autorité du Bassin du fleuve Niger de la République du Niger relatif à la coopération financière. Niamey, 24 mars 2010 et 26 mars 2010. (I-47627)

#### OUGANDA

##### **Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à la coopération financière (Projet : Protection du lac Victoria). Kampala, 26 mars 2010. (I-47657)

**Égypte:** Échange de lettres constituant un accord entre la République arabe d'Égypte et la République de l'Ouganda sur le projet d'extension des Chutes Owen. Le Caire, 12 mai 1991. (I-47817)

#### OUSBKISTAN

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Phase I du projet de gestion des ressources en eau dans la vallée de Ferghana) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 9 févr. 2010. (I-47391)

#### PARAGUAY

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de modernisation du secteur de l'eau et d'assainissement) entre la République du Paraguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 27 avr. 2009. (I-47247)

#### PORTUGAL

**Espagne:** Accord de coopération pour la protection des eaux et l'aménagement hydraulique durable des bassins hydrographiques hispano-portugais. Albufeira, 30 nov. 1998. (I-36496)

#### REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

**Iraq:** Accord relatif à l'édification d'une station syrienne de pompage sur le Tigre. Bagdad, 9 avr. 2002. (I-47741)

#### REPUBLIQUE DOMINICAINE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones touristiques) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 sept. 2009. (I-47560)

#### SENEGAL

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : "Restructuration de Pikine irrégulier de Dakar", "Approvisionnement en eau potable de 11 villes régionales"). Dakar, 30 avr. 1998. (I-47207)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet du millénaire relatif à l'approvisionnement en eau et à l'assainissement) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 26 mars 2010. (I-47775)

#### TURQUIE

**Maroc:** Accord de coopération technique dans le domaine de l'eau entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Rabat, 26 nov. 2008. (I-47211)

## Créances-Dettes

## URUGUAY

**Argentine:** Échange de lettres constituant un accord entre la République argentine et la République orientale de l'Uruguay concernant le projet de construction d'un pont sur le fleuve Uruguay reliant les villes de Salto et Concordia. Montevideo, 30 nov. 2001. (I-47309)

## VIET NAM

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les zones rurales du delta de Red River) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47835)

## CREANCES-DETTES

SEE ALSO PAIEMENTS; QUESTIONS FINANCIERES

## MONTENEGRO

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Monténégro concernant le paiement d'avance de certaines obligations de dettes du Gouvernement du Monténégro. Londres, 2 oct. 2008, et Podgorica, 7 oct. 2008. (I-47606)

## MULTILATERAL

Convention entre le Danemark, la Finlande, l'Islande, la Norvège et la Suède relative à la reconnaissance et l'exécution des jugements en matière civile. Copenhague, 11 oct. 1977. (I-16914)

## ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Monténégro:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Monténégro concernant le paiement d'avance de certaines obligations de dettes du Gouvernement du Monténégro. Londres, 2 oct. 2008, et Podgorica, 7 oct. 2008. (I-47606)

## CREDITS

SEE ALSO ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT (IDA); BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT (BIRD); PAIEMENTS; PRETS; QUESTIONS FINANCIERES

## ARGENTINE

## Italie

Mémorandum d'Accord entre la République argentine et la République d'Italie relatif aux termes et conditions d'octroi d'un crédit d'aide de 25 millions d'euros pour un programme dans le secteur de la santé publique. Buenos Aires, 9 mai 2002. (I-47362)

Mémorandum d'Accord entre la République argentine et la République d'Italie relatif aux termes et conditions d'octroi d'un crédit d'aide de 75 millions d'euros pour un programme concernant les petites et moyennes entreprises italo-argentines et argentines, à travers un soutien aux projets d'impact social élevé. Buenos Aires, 9 mai 2002. (I-47361)

## ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

**Bénin:** Accord de financement (Projet d'accès accru à l'énergie moderne) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Cotonou, 13 juil. 2009. (I-47678)

**Maldives:** Accord de financement (Crédit à la relance et à la stabilisation économique) entre la République des Maldives et l'Association internationale de développement. Malé, 28 mars 2010. (I-47675)

**République démocratique populaire lao:** Accord de crédit de développement (Deuxième projet de développement de l'enseignement) entre la République démocratique populaire

lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 juil. 2004. (I-41319)

## BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

**Brésil:** Accord de garantie (Deuxième projet relatif à la réduction de la pauvreté rurale à Paraíba - Projeto de Redução da Pobreza Rural do Estado da Paraíba - PRPR/COOPERAR) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 28 avr. 2010. (I-47559)

## BENIN

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'accès accru à l'énergie moderne) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Cotonou, 13 juil. 2009. (I-47678)

## BRESIL

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de garantie (Deuxième projet relatif à la réduction de la pauvreté rurale à Paraíba - Projeto de Redução da Pobreza Rural do Estado da Paraíba - PRPR/COOPERAR) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 28 avr. 2010. (I-47559)

## FINLANDE

**Libéria:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République du Libéria relatif à l'annulation du crédit au développement. Abuja, 3 juin 2009. (I-47490)

## ITALIE

## Argentine

Mémorandum d'Accord entre la République argentine et la République d'Italie relatif aux termes et conditions d'octroi d'un crédit d'aide de 25 millions d'euros pour un programme dans le secteur de la santé publique. Buenos Aires, 9 mai 2002. (I-47362)

Mémorandum d'Accord entre la République argentine et la République d'Italie relatif aux termes et conditions d'octroi d'un crédit d'aide de 75 millions d'euros pour un programme concernant les petites et moyennes entreprises italo-argentines et argentines, à travers un soutien aux projets d'impact social élevé. Buenos Aires, 9 mai 2002. (I-47361)

## LIBERIA

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République du Libéria relatif à l'annulation du crédit au développement. Abuja, 3 juin 2009. (I-47490)

## MALDIVES

## Association internationale de développement

Accord de financement (Crédit à la relance et à la stabilisation économique) entre la République des Maldives et l'Association internationale de développement. Malé, 28 mars 2010. (I-47675)

## REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO

## Association internationale de développement

Accord de crédit de développement (Deuxième projet de développement de l'enseignement) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 juil. 2004. (I-41319)

## CROATIE

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la coopération financière en 2003. Zagreb, 17 févr. 2010. (I-47783)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**



Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur fiscal, social et financier) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 janv. 2010. (I-47557)

Accord de prêt (Projet d'appui au secteur de la justice) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 avr. 2010. (I-47800)

#### **Brésil**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la coopération dans le domaine vétérinaire. Zagreb, 20 avr. 2004. (I-47271)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la suppression partielle des formalités de visas sur les passeports ordinaires. Zagreb, 25 févr. 2005. (I-47238)

**Organisation des Nations Unies pour le développement industriel:** Accord du fonds d'affectation spéciale entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et le Ministère de l'économie, du travail et de l'entrepreneuriat de la République de Croatie. Vienne, 17 juin 2008, et Zagreb, 16 juil. 2008. (I-47732)

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Croatie relatif aux privilèges et immunités d'officiers croatiens de liaison d'Europol à La Haye. Zagreb, 20 févr. 2008. (I-47217)

#### **CUBA**

**Argentine:** Accord de coopération dans le domaine de l'éducation entre la République argentine et la République de Cuba. Buenos Aires, 25 nov. 1998. (I-43912)

#### **DANEMARK**

**Bosnie-Herzégovine:** Accord entre le Royaume du Danemark et la Bosnie-Herzégovine en vue de faciliter la délivrance de visas. Copenhague, 2 juil. 2008. (I-47210)

**Canada:** Accord entre le Royaume de Danemark et le Canada relatif à la délimitation du plateau continental entre le Groenland et le Canada. Ottawa, 17 déc. 1973. (I-13550)

#### **Fédération de Russie**

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la Fédération de Russie en vue de faciliter la délivrance de visas aux citoyens du Royaume du Danemark et de la Fédération de Russie. Copenhague, 27 mai 2008. (I-47611)

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la Fédération de Russie sur la réadmission. Copenhague, 27 mai 2008. (I-47367)

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement du Royaume du Danemark relatif à l'imputation Réciproque des Stocks de Pétrole Brut et de Produits Pétroliers. Riga, 1er oct. 2009. (I-47902)

**Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour la population):** Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) relatif à la création d'un bureau nordic du FNUAP. New York, 19 avr. 1999, et Copenhague, 18 sept. 2003. (I-47460)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Londres, 25 nov. 1971. (I-12280)

#### **DESARMEMENT**

##### **MULTILATERAL**

Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles. New York, 10 déc. 1976. (I-17119)

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles I, II et III). Genève, 10 oct. 1980. (I-22495)

#### **DEVELOPPEMENT**

##### **AFGHANISTAN**

##### **Association internationale de développement**

Accord de don pour le développement (Projet de renforcement de l'enseignement supérieur) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Washington, 16 juin 2005. (I-41846)

Accord de financement (Projet de développement des entreprises rurales d'Afghanistan) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 11 avr. 2010. (I-47671)

##### **AFRIQUE DU SUD**

**Italie:** Mémoire d'accord sur la coopération au développement entre la République sud-africaine et l'Italie. Rome, 16 nov. 1996. (I-47491)

##### **Luxembourg**

Accord bilatéral entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération au développement dans le secteur de l'enseignement agricole dans la province du Cap oriental. Luxembourg, 25 févr. 2000. (I-47697)

Accord bilatéral entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération au développement dans le secteur de la santé dans la province du Cap oriental. Luxembourg, 25 févr. 2000. (I-47698)

**Pays-Bas:** Protocole entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Ministère des transports, des travaux publics et de la gestion de l'eau des Pays-Bas relatif à la coopération bilatérale dans les domaines des transports et du développement des infrastructures. 5 janv. 2000. (I-47730)

##### **ALLEMAGNE**

##### **Argentine**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au programme "Développement durable dans les régions arides et semi-arides de la République argentine". Buenos Aires, 12 oct. 2001 et 29 oct. 2001. (I-47451)

Échange de notes constituant un accord relatif à la mise en œuvre du programme intégré d'experts du Centre international pour les migrations et le développement dans la République argentine entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Buenos Aires, 23 oct. 2008 et 27 avr. 2009. (I-47282)

**Guinée:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée (Projet "Marketing social des contraceptifs II - Lutte contre le SIDA") (2001). Conakry, 17 avr. 2002. (I-47594)

**Malawi:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République

## Développement

du Malawi relatif à la coopération financière (Projet : Programme secondaire des centres de développement IV/V). Lilongwe, 7 avr. 1998. (I-47441)

**Mali:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif au projet "Approvisionnement énergétique dans les zones rurales". Bamako, 13 oct. 2009, et Koulouba, 12 nov. 2009. (I-47302)

**Rwanda**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda relatif à la coopération financière « Projets : Lignes électriques et Fonds de développement commun ». Kigali, 11 juin 2010. (I-47896)

Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda concernant la coopération financière pour le projet "Appui pour le programme de démobilisation et de réintégration en République du Rwanda". Kigali, 26 juin 2009 et 3 juil. 2009. (I-47656)

**Sénégal:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : "Restructuration de Pikine irrégulier de Dakar", "Approvisionnement en eau potable de 11 villes régionales"). Dakar, 30 avr. 1998. (I-47207)

**ARGENTINE****Allemagne**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au programme "Développement durable dans les régions arides et semi-arides de la République argentine". Buenos Aires, 12 oct. 2001 et 29 oct. 2001. (I-47451)

Échange de notes constituant un accord relatif à la mise en œuvre du programme intégré d'experts du Centre international pour les migrations et le développement dans la République argentine entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Buenos Aires, 23 oct. 2008 et 27 avr. 2009. (I-47282)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de restauration de l'environnement minier) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 1er févr. 2010. (I-47680)

**Bolivie:** Accord entre la République argentine et la République de Bolivie relatif à la coopération pour la prévention de la consommation de drogues, la réhabilitation et le développement alternatif pour le contrôle du trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et les délits connexes. La Paz, 6 nov. 2000. (I-47464)

**Bésil:** Accord complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'implémentation du projet "Construction de réservoir familial et validation sociale des cultures maraîchères à Haïti". Madrid, 30 nov. 2006. (I-47439)

**Chili:** Traité de Maipú sur l'intégration et la coopération entre la République argentine et la République du Chili. Maipú, 30 oct. 2009. (I-47316)

**Costa Rica:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Costa Rica pour le développement et l'application des utilisations de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 18 juin 1992. (I-47431)

**Japon:** Mémoire d'entente entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Japon relatif à l'introduction

de la télévision numérique basé sur le numérique intégré de services de radiodiffusion terrestre (ISDB-T) standard et à la coopération pour le développement de l'industrie. San Carlos de Bariloche, 28 août 2009. (I-47324)

**Paraguay:** Accord relatif au renforcement de la coopération en matière de défense et de sécurité internationale entre la République argentine et la République du Paraguay. Asunción, 13 mars 2007. (I-47322)

**Pérou:** Accord de coopération sur le développement durable du tourisme entre la République argentine et la République du Pérou. Lima, 7 sept. 2001. (I-47446)

**Venezuela (République bolivarienne du)**

Accord de coopération entre la République bolivarienne du Venezuela et la République argentine pour le développement de la technologie industrielle. Puerto Ordaz, 21 févr. 2007. (I-47525)

Accord intégral de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela dans le domaine du développement social. Buenos Aires, 11 août 2005. (I-47307)

Mémoire d'entente d'Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela pour la création d'un fonds de coopération Argentine-Venezuela pour le développement industriel. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47281)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT****Afghanistan**

Accord de don pour le développement (Projet de renforcement de l'enseignement supérieur) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Washington, 16 juin 2005. (I-41846)

Accord de financement (Projet de développement des entreprises rurales d'Afghanistan) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 11 avr. 2010. (I-47671)

**Bénin:** Accord de financement (projet intégré de la croissance de l'opportunité et de la compétitivité) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Cotonou, 12 sept. 2008. (I-47467)

**Burkina Faso:** Accord de financement (Projet relatif à la sécurité alimentaire et à la productivité agricole) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 1er mars 2010. (I-47813)

**Burundi**

Accord de financement (Projet d'urgence de démobilisation et de réintégration transitionnelle) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 17 juil. 2009. (I-47468)

Accord de financement (Projet de développement des secteurs financier et privé) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 16 févr. 2010. (I-47669)

**Cameroun**

Accord de financement (Projet d'appui au programme de développement communautaire - Phase 2) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 16 sept. 2009. (I-47798)

Accord de financement (Projet relatif au développement de la transparence et de la responsabilité) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 30 oct. 2008. (I-47667)

**Géorgie:** Accord de financement (Deuxième opération relative à la politique de développement) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Tbilissi, 12 août 2010. (I-47873)

**Haïti**

Accord de financement (Financement additionnel au projet relatif au transport et au développement territorial) entre la

## Index Alphabétique

### Développement

- République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 16 déc. 2009. (I-47398)
- Accord de financement (Troisième financement relatif à la politique de développement de la réforme économique gouvernementale) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 16 déc. 2009. (I-47401)
- Honduras:** Accord de financement (Projet d'amélioration de l'efficacité du secteur de l'électricité) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 27 févr. 2009. (I-47673)

#### Inde

- Accord de financement (Deuxième projet d'initiative pour la réduction de la pauvreté dans le district de Madhya Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 20 juil. 2009. (I-47562)
- Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de restructuration du secteur de l'eau à Rajasthan) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. Jaipur (Inde), 21 mai 2010. (I-47849)
- Accord de financement (Troisième projet d'assainissement des terres sodiques d'Uttar Pradesh) entre la République de l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 20 juil. 2009. (I-47558)

**Kirghizistan:** Accord de financement (Projet de reconstruction des routes nationales [Osh-Batken-Isfana]) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Bichkek, 3 déc. 2009. (I-47397)

**Malawi:** Accord de financement (Troisième financement pour la politique de développement d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 16 juin 2010. (I-47674)

**Mali:** Accord de financement (Projet d'appui à l'énergie) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 26 juin 2009. (I-47394)

**Mauritanie:** Accord de financement (Projet relatif au développement des institutions et à l'assistance technique dans le secteur du transport) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Nouakchott, 1er oct. 2009. (I-47404)

**Niger:** Accord de financement (Projet de développement des exportations et des marchés agro-sylvo-pastorales) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement. Washington, 24 avr. 2009. (I-47473)

**Ouzbékistan:** Accord de financement (Phase I du projet de gestion des ressources en eau dans la vallée de Ferghana) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 9 févr. 2010. (I-47391)

#### République démocratique populaire lao

Accord de don pour le développement (Projet lao d'environnement et social) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 15 août 2005. (I-42678)

Accord de financement (Projet d'électrification rurale Phase II) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 févr. 2010. (I-47811)

**Sainte-Lucie:** Accord de financement (Opération relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47853)

#### Sénégal

Accord de financement (Appui aux finances publiques - financement de la politique de développement) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 10 juil. 2009. (I-47257)

Accord de financement (Quatrième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 16 juin 2010. (I-47809)

**Sierra Leone:** Accord de financement (Financement supplémentaire au troisième crédit relatif à la réforme de la gouvernance et à la croissance) entre la République de Sierra Leone et l'Association internationale de développement. Freetown, 18 juin 2010. (I-47666)

**Tadjikistan:** Accord de financement (Projet de modernisation de la gestion des finances publiques) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 27 mai 2009. (I-47396)

**Tchad:** Accord de financement (Projet de renforcement des capacités de gestion financière publique) entre la République du Tchad et l'Association internationale de développement. N'Djamena, 22 déc. 2007. (I-47681)

**Togo:** Accord de financement (Projet d'urgence de réhabilitation de l'infrastructure et de l'énergie) entre la République du Togo et l'Association internationale de développement. Lomé, 29 juin 2009. (I-47395)

**Viet Nam:** Accord de financement (Première opération relative à la politique de développement de la réforme du secteur de l'électricité) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47871)

**Yémen:** Accord de financement (Deuxième projet de développement des villes portuaires) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 28 juin 2010. (I-47792)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

**Argentine:** Accord de prêt (Projet de restauration de l'environnement minier) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 1er févr. 2010. (I-47680)

#### Brésil

Accord de garantie (Deuxième projet de partenariat pour le développement de Minas Gerais (Programa de Parceria para o Desenvolvimento de Minas Gerais II - Financiamento Adicional) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 9 juil. 2010. (I-47845)

Accord de garantie (Deuxième projet relatif à la réduction de la pauvreté rurale à Paraíba - Projeto de Redução da Pobreza Rural do Estado da Paraíba - PRPR/COOPERAR) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 28 avr. 2010. (I-47559)

Accord de garantie (Prêt relatif à la politique de développement de la réforme du secteur fiscal et public d'Alagoas Projeto Desenvolvimento Sustentável) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 22 déc. 2009. (I-47240)

Accord de garantie (Prêt relatif à la politique de développement de la viabilité fiscale, du développement humain et de la compétitivité - Programa de Desenvolvimento Econômico, Social e de Sustentabilidade Fiscal do Estado do Rio de Janeiro - PRODESF) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rio de Janeiro, 22 mars 2010. (I-47855)

Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projeto d'infrastructure municipale intégré - Programa de Desenvolvimento Sustentável para a Região de Santa Maria - Projeto Santa

## Développement

- Maria 2020) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 4 mars 2010. (I-47850)
- Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projet d'infrastructure municipale intégré - Rio Grande: Programa Rio Grande 2010 - Uma Visão de Futuro) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 25 févr. 2010. (I-47550)
- Accord de garantie (projet relatif à la municipalité de Santos : Santos Novos Tempos - Programa de Desenvolvimento Estratégico de Santos e Infraestrutura Urbana e Habitacional da Zona Noroeste e dos Morros - "Programa Santos Novos Tempos") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Santos, 8 févr. 2010. (I-47565)
- Accord de garantie (Projet relatif au développement rural durable de Rio de Janeiro "Projeto de Desenvolvimento Rural Sustentável em Microbacias Hidrográficas-Rio Rural") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 14 déc. 2009. (I-47528)
- Accord de garantie (SABESP projet de gestion intégrée de l'eau de la région métropolitaine de São Paulo - Programa de Saneamento Ambiental dos Mananciais do Alto Tietê - Programa Mananciais) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sao Paulo, 28 oct. 2009. (I-47564)
- Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement programmatique pour la gestion d'un environnement durable) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 10 juin 2010. (I-47672)
- Bulgarie:** Accord de prêt (Projet de développement de l'infrastructure municipale) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 1er févr. 2010. (I-47552)
- Chine:** Accord de prêt (Projet de développement du nouveau paysage de Ningbo) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 19 avr. 2010. (I-47804)
- Colombie:** Accord de prêt (Prêt additionnel au projet de paix et de développement) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 nov. 2009. (I-47399)
- Costa Rica:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la compétitivité et de la gestion financière publique avec option de tirage différé) entre la République du Costa Rica et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San José, 11 juin 2009. (I-47814)
- Croatie:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur fiscal, social et financier) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 janv. 2010. (I-47557)
- Égypte**
- Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement d'un Programme des finances hypothécaires abordables) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 12 déc. 2009. (I-47466)
- Accord de prêt (Projet de développement de l'aéroport du Caire - TB2) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 25 mars 2010. (I-47831)
- Accord de prêt (Projet de développement des systèmes d'assurance maladie) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 15 mars 2010. (I-47812)
- Accord de prêt (Projet national de restructuration des chemins de fer en Égypte) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 2 août 2009. (I-47668)
- Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement du secteur financier) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 26 mai 2010. (I-47670)
- El Salvador:** Accord de prêt (Prêt en vue de soutenir des gains sociaux pour la politique de développement de la relance économique) entre la République d'El Salvador et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San Salvador, 19 juil. 2010. (I-47837)
- Ex-République yougoslave de Macédoine:** Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement programmatique) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 26 mars 2010. (I-47553)
- Géorgie:** Accord de prêt (Deuxième opération relative à la politique de développement) entre la Géorgie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tbilissi, 12 août 2010. (I-47872)
- Guatemala:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la gestion des risques de catastrophes) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 1er juin 2010. (I-47679)
- Inde**
- Accord de don au service de l'environnement global (Projet de réhabilitation des centrales de charbon) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 17 déc. 2009. (I-47567)
- Accord de garantie (Financement additionnel pour le projet de financement et le développement des petites et moyennes entreprises) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 5 juin 2009. (I-47786)
- Accord de prêt (Prêt relatif au renforcement des statistiques) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 9 juil. 2010. (I-47808)
- Accord de prêt (Projet de développement municipal d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47806)
- Accord de prêt (Projet de réhabilitation des centrales de charbon) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 17 déc. 2009. (I-47568)
- Indonésie**
- Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement sur les changements climatiques d'Indonésie) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 23 juin 2010. (I-47893)
- Accord de prêt (Troisième programme national d'autonomisation des communautés dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 9 avr. 2010. (I-47677)
- Jamaïque**
- Accord de prêt (Premier prêt programmatique relatif à la politique de développement pour le renouvellement budgétaire) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 25 févr. 2010. (I-47385)

- Accord de prêt (Projet d'initiatives relatif au développement économique rural) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 2 nov. 2009. (I-47242)
- Kazakhstan:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 31 mai 2010. (I-47776)
- Maroc:** Accord de prêt (Quatrième prêt relatif à la politique de développement de la réforme de l'administration publique) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 25 mai 2010. (I-47774)
- Maurice:** Accord de prêt (Quatrième prêt relatif à la politique de développement commerce et de la compétitivité) entre la République de Maurice et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Port-Louis, 3 déc. 2009. (I-47249)
- Mexique**
- Accord de prêt (Prêt relatif aux politiques économiques en réponse à la politique de développement de la crise globale) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 3 déc. 2009. (I-47248)
- Accord de prêt (Projet de développement rural durable) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 14 mai 2009. (I-47561)
- Accord de prêt (Projet de renforcement institutionnel des douanes) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 10 août 2009. (I-47477)
- Pérou:** Accord de prêt (Deuxième prêt programmatique relatif à la politique de développement de l'environnement) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Lima, 18 déc. 2009. (I-47254)
- Philippines:** Accord de prêt (Projet de réforme du développement et du bien-être social) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 7 janv. 2010. (I-47387)
- Pologne:** Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement de l'emploi, de l'initiative privée et du capital humain) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 23 juin 2010. (I-47676)
- Sainte-Lucie:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47852)
- Serbie:** Accord de prêt (Deuxième prêt programmatique à la politique de développement privé et financier) entre la République de Serbie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Belgrade, 18 nov. 2009. (I-47402)
- Tunisie**
- Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République de Tunisie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47253)
- Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47246)
- Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47250)
- Turquie:** Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique de la viabilité environnementale et du secteur énergétique) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 1er juil. 2010. (I-47916)
- Viet Nam**
- Accord de prêt (Première opération relative à la politique de développement de la réforme du secteur de l'électricité) entre la République socialiste du Vietnam et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47870)
- Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement de la réforme des investissements publics) entre la République socialiste du Viet Nam et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Hanoï, 30 déc. 2009. (I-47255)
- BANQUE ISLAMIQUE DE DEVELOPPEMENT**
- Turquie:** Mémoire d'Accord entre l'Agence de développement et de coopération internationale turque (agissant au nom du Gouvernement de la République turque) et la Banque islamique de développement sur la coopération technique. Ankara, 14 sept. 2008. (I-47356)
- BENIN**
- Association internationale de développement:** Accord de financement (projet intégré de la croissance de l'opportunité et de la compétitivité) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Cotonou, 12 sept. 2008. (I-47467)
- France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Bénin relatif à la gestion concertée des flux migratoires et au codéveloppement. Cotonou, 28 nov. 2007. (I-47365)
- Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Bénin relatif à l'Atelier sur le renforcement des capacités des ressources humaines pour la réalisation des objectifs millénaires du développement (OMD) et le développement de l'Afrique, devant se tenir à Cotonou du 12 au 16 avril 2010. New York, 12 févr. 2010 et 29 mars 2010. (I-47534)
- BOLIVIE**
- Argentine**
- Accord entre la République argentine et la République de Bolivie relatif à la coopération pour la prévention de la consommation de drogues, la réhabilitation et le développement alternatif pour le contrôle du trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et les délits connexes. La Paz, 6 nov. 2000. (I-47464)
- BRESIL**
- Argentine**
- Accord complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'implémentation du projet "Construction de réservoir familial et validation sociale des cultures maraichères à Haïti". Madrid, 30 nov. 2006. (I-47439)
- Banque internationale pour la reconstruction et le développement**
- Accord de garantie (Deuxième projet de partenariat pour le développement de Minas Gerais (Programa de Parceria para o Desenvolvimento de Minas Gerais II – Financiamento Adicional) entre la République fédérative du

## Développement

Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 9 juil. 2010. (I-47845)

Accord de garantie (Deuxième projet relatif à la réduction de la pauvreté rurale à Paraíba - Projeto de Redução da Pobreza Rural do Estado da Paraíba - PRPR/COOPERAR) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 28 avr. 2010. (I-47559)

Accord de garantie (Prêt relatif à la politique de développement de la réforme du secteur fiscal et public d'Alagoas Projeto Desenvolvimento Sustentável) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 22 déc. 2009. (I-47240)

Accord de garantie (Prêt relatif à la politique de développement de la viabilité fiscale, du développement humain et de la compétitivité - Programa de Desenvolvimento Econômico, Social e de Sustentabilidade Fiscal do Estado do Rio de Janeiro - PRODESF) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rio de Janeiro, 22 mars 2010. (I-47855)

Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projet d'infrastructure municipale intégré - Programa de Desenvolvimento Sustentável para a Região de Santa Maria - Projeto Santa Maria 2020) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 4 mars 2010. (I-47850)

Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projet d'infrastructure municipale intégré - Rio Grande: Programa Rio Grande 2010 - Uma Visão de Futuro) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 25 févr. 2010. (I-47550)

Accord de garantie (projet relatif à la municipalité de Santos : Santos Novos Tempos - Programa de Desenvolvimento Estratégico de Santos e Infraestrutura Urbana e Habitacional da Zona Noroeste e dos Morros - "Programa Santos Novos Tempos") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Santos, 8 févr. 2010. (I-47565)

Accord de garantie (Projet relatif au développement rural durable de Rio de Janeiro "Projeto de Desenvolvimento Rural Sustentável em Microbacias Hidrográficas-Rio Rural") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 14 déc. 2009. (I-47528)

Accord de garantie (SABESP projet de gestion intégrée de l'eau de la région métropolitaine de São Paulo - Programa de Saneamento Ambiental dos Mananciais do Alto Tietê - Programa Mananciais) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sao Paulo, 28 oct. 2009. (I-47564)

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement programmatique pour la gestion d'un environnement durable) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 10 juin 2010. (I-47672)

**BULGARIE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet de développement de l'infrastructure municipale) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 1er févr. 2010. (I-47552)

**BURKINA FASO****Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet relatif à la sécurité alimentaire et à la productivité agricole) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 1er mars 2010. (I-47813)

**BURUNDI****Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'urgence de démobilisation et de réintégration transitionnelle) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 17 juil. 2009. (I-47468)

Accord de financement (Projet de développement des secteurs financier et privé) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 16 févr. 2010. (I-47669)

**CAMBODGE**

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Projet pour l'amélioration de la productivité agricole) entre le Royaume du Cambodge et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 sept. 1996. (I-37976)

**CAMEROUN****Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'appui au programme de développement communautaire - Phase 2) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 16 sept. 2009. (I-47798)

Accord de financement (Projet relatif au développement de la transparence et de la responsabilité) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 30 oct. 2008. (I-47667)

**CHILI**

**Argentine:** Traité de Maipú sur l'intégration et la coopération entre la République argentine et la République du Chili. Maipú, 30 oct. 2009. (I-47316)

**CHINE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet de développement du nouveau paysage de Ningbo) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 19 avr. 2010. (I-47804)

**COLOMBIE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt additionnel au projet de paix et de développement) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 nov. 2009. (I-47399)

**COSTA RICA**

**Argentine:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Costa Rica pour le développement et l'application des utilisations de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 18 juin 1992. (I-47431)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la compétitivité et de la gestion financière publique avec option de tirage différé) entre la République du Costa Rica et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San José, 11 juin 2009. (I-47814)

**CROATIE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur fiscal, social et financier) entre la République de

## Index Alphabétique

### Développement

---

Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 janv. 2010. (I-47557)

**Organisation des Nations Unies pour le développement industriel:** Accord du fonds d'affectation spéciale entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et le Ministère de l'économie, du travail et de l'entrepreneuriat de la République de Croatie. Vienne, 17 juin 2008, et Zagreb, 16 juil. 2008. (I-47732)

#### ÉGYPTE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement d'un Programme des finances hypothécaires abordables) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 12 déc. 2009. (I-47466)

Accord de prêt (Projet de développement de l'aéroport du Caire - TB2) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 25 mars 2010. (I-47831)

Accord de prêt (Projet de développement des systèmes d'assurance maladie) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 15 mars 2010. (I-47812)

Accord de prêt (Projet national de restructuration des chemins de fer en Égypte) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 2 août 2009. (I-47668)

Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement du secteur financier) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 26 mai 2010. (I-47670)

#### EL SALVADOR

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt en vue de soutenir des gains sociaux pour la politique de développement de la relance économique) entre la République d'El Salvador et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San Salvador, 19 juil. 2010. (I-47837)

#### EX-REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement programmatique) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 26 mars 2010. (I-47553)

#### FINLANDE

**Libéria:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République du Libéria relatif à l'annulation du crédit au développement. Abuja, 3 juin 2009. (I-47490)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande relatif aux arrangements concernant les préparatifs à haut niveau du Forum de 2010 pour la coopération en matière de développement (FCD), axé sur "la coopération au développement cohérent : maximiser l'impact en période de changements" qui a eu lieu à Helsinki, en Finlande, du 3 au 4 juin 2010. New York, 27 mai 2010, et Helsinki, 31 mai 2010. (I-47659)

#### FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE

**Cambodge:** Accord de prêt (Projet pour l'amélioration de la productivité agricole) entre le Royaume du Cambodge et le

Fonds international de développement agricole. Rome, 27 sept. 1996. (I-37976)

**Nigéria:** Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement agricole et rural communautaire) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole. Abuja, 11 déc. 2001. (I-46489)

#### République arabe syrienne

Accord de prêt (Projet de développement agricole des régions côtières et du centre) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 16 janv. 1996. (I-37568)

Accord de prêt (Projet de développement des pâturages de Badia) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 10 juil. 1998. (I-37834)

#### FRANCE

**Bénin:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Bénin relatif à la gestion concertée des flux migratoires et au codéveloppement. Cotonou, 28 nov. 2007. (I-47365)

#### GEORGIE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième opération relative à la politique de développement) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Tbilissi, 12 août 2010. (I-47873)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Deuxième opération relative à la politique de développement) entre la Géorgie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tbilissi, 12 août 2010. (I-47872)

#### GUATEMALA

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la gestion des risques de catastrophes) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 1er juin 2010. (I-47679)

#### GUINEE

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée (Projet "Marketing social des contraceptifs II - Lutte contre le SIDA") (2001). Conakry, 17 avr. 2002. (I-47594)

#### HAÏTI

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement additionnel au projet relatif au transport et au développement territorial) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 16 déc. 2009. (I-47398)

Accord de financement (Troisième financement relatif à la politique de développement de la réforme économique gouvernementale) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 16 déc. 2009. (I-47401)

#### HONDURAS

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'amélioration de l'efficacité du secteur de l'électricité) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 27 févr. 2009. (I-47673)

#### INDE

**Association internationale de développement**

## Développement

Accord de financement (Deuxième projet d'initiative pour la réduction de la pauvreté dans le district de Madhya Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 20 juil. 2009. (I-47562)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de restructuration du secteur de l'eau à Rajasthan) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. Jaipur (Inde), 21 mai 2010. (I-47849)

Accord de financement (Troisième projet d'assainissement des terres sodiques d'Uttar Pradesh) entre la République de l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 20 juil. 2009. (I-47558)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de don au service de l'environnement global (Projet de réhabilitation des centrales de charbon) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 17 déc. 2009. (I-47567)

Accord de garantie (Financement additionnel pour le projet de financement et le développement des petites et moyennes entreprises) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 5 juin 2009. (I-47786)

Accord de prêt (Prêt relatif au renforcement des statistiques) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 9 juil. 2010. (I-47808)

Accord de prêt (Projet de développement municipal d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47806)

Accord de prêt (Projet de réhabilitation des centrales de charbon) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 17 déc. 2009. (I-47568)

**INDONÉSIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement sur les changements climatiques d'Indonésie) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 23 juin 2010. (I-47893)

Accord de prêt (Troisième programme national d'autonomisation des communautés dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 9 avr. 2010. (I-47677)

**ITALIE**

**Afrique du Sud:** Mémoire d'accord sur la coopération au développement entre la République sud-africaine et l'Italie. Rome, 16 nov. 1996. (I-47491)

**JAMAÏQUE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Premier prêt programmatique relatif à la politique de développement pour le renouvellement budgétaire) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 25 févr. 2010. (I-47385)

Accord de prêt (Projet d'initiatives relatif au développement économique rural) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 2 nov. 2009. (I-47242)

**JAPON**

**Argentine:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Japon relatif à l'introduction de la télévision numérique basé sur le numérique intégré de services de radiodiffusion terrestre (ISDB-T) standard et à la coopération pour le développement de l'industrie. San Carlos de Bariloche, 28 août 2009. (I-47324)

**KAZAKHSTAN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 31 mai 2010. (I-47776)

**KIRGHIZISTAN**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de reconstruction des routes nationales [Osh-Batken-Isfana]) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Bichkek, 3 déc. 2009. (I-47397)

**LIBÉRIE**

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République du Libéria relatif à l'annulation du crédit au développement. Abuja, 3 juin 2009. (I-47490)

**LUXEMBOURG**

**Afrique du Sud**

Accord bilatéral entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération au développement dans le secteur de l'enseignement agricole dans la province du Cap oriental. Luxembourg, 25 févr. 2000. (I-47697)

Accord bilatéral entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération au développement dans le secteur de la santé dans la province du Cap oriental. Luxembourg, 25 févr. 2000. (I-47698)

**MALAWI**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi relatif à la coopération financière (Projet : Programme secondaire des centres de développement IV/V). Lilongwe, 7 avr. 1998. (I-47441)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Troisième financement pour la politique de développement d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 16 juin 2010. (I-47674)

**MALI**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif au projet "Approvisionnement énergétique dans les zones rurales". Bamako, 13 oct. 2009, et Koulouba, 12 nov. 2009. (I-47302)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'appui à l'énergie) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 26 juin 2009. (I-47394)

**MAROC**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Quatrième prêt relatif à la politique de développement de la réforme de l'administration publique) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale



pour la reconstruction et le développement. Rabat, 25 mai 2010. (I-47774)

**MAURICE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Quatrième prêt relatif à la politique de développement commerce et de la compétitivité) entre la République de Maurice et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Port-Louis, 3 déc. 2009. (I-47249)

**MAURITANIE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif au développement des institutions et à l'assistance technique dans le secteur du transport) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Nouakchott, 1er oct. 2009. (I-47404)

**MEXIQUE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif aux politiques économiques en réponse à la politique de développement de la crise globale) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 3 déc. 2009. (I-47248)

Accord de prêt (Projet de développement rural durable) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 14 mai 2009. (I-47561)

Accord de prêt (Projet de renforcement institutionnel des douanes) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 10 août 2009. (I-47477)

**MULTILATERAL**

Accord portant création d'un centre de développement rural intégré pour l'Asie et le Pacifique. Kuala Lumpur, 29 juil. 1978. (I-17852)

Accord portant création de la Banque européenne pour la Reconstruction et le Développement (BERD) (avec annexes et lettre).. Paris, 29 mai 1990. (I-28266)

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 févr. 1990. (I-27310)

**NIGER**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de développement des exportations et des marchés agro-sylvo-pastorales) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement. Washington, 24 avr. 2009. (I-47473)

**NIGERIA**

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement agricole et rural communautaire) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole. Abuja, 11 déc. 2001. (I-46489)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Bénin:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Bénin relatif à l'Atelier sur le renforcement des capacités des ressources humaines pour la réalisation des objectifs millénaires du développement (OMD) et le développement de l'Afrique, devant se tenir à Cotonou du 12 au 16 avril 2010. New York, 12 févr. 2010 et 29 mars 2010. (I-47534)

**Finlande:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande relatif aux arrangements concernant les préparatifs à haut niveau du Forum de 2010 pour la coopération en matière de développement (FCD), axé sur "la coopération au développement cohérent : maximiser l'impact en période de changements" qui a eu lieu à Helsinki, en Finlande, du 3 au 4 juin 2010. New York, 27 mai 2010, et Helsinki, 31 mai 2010. (I-47659)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL**

**Croatie:** Accord du fonds d'affectation spéciale entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et le Ministère de l'économie, du travail et de l'entrepreneuriat de la République de Croatie. Vienne, 17 juin 2008, et Zagreb, 16 juil. 2008. (I-47732)

**Organisation mondiale du commerce:** Accord-cadre sur les normes et la facilité de développement du commerce entre l'Organisation mondiale du commerce et l'Organisation des Nations Unies sur le développement industriel. Seam Reap, 19 nov. 2008. (II-1348)

**ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE**

**Organisation des Nations Unies pour le développement industriel:** Accord-cadre sur les normes et la facilité de développement du commerce entre l'Organisation mondiale du commerce et l'Organisation des Nations Unies sur le développement industriel. Seam Reap, 19 nov. 2008. (II-1348)

**OUZBEKISTAN**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Phase I du projet de gestion des ressources en eau dans la vallée de Ferghana) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 9 févr. 2010. (I-47391)

**PARAGUAY**

**Argentine:** Accord relatif au renforcement de la coopération en matière de défense et de sécurité internationale entre la République argentine et la République du Paraguay. Asunción, 13 mars 2007. (I-47322)

**PAYS-BAS**

**Afrique du Sud:** Protocole entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Ministère des transports, des travaux publics et de la gestion de l'eau des Pays-Bas relatif à la coopération bilatérale dans les domaines des transports et du développement des infrastructures. 5 janv. 2000. (I-47730)

**PEROU**

**Argentine:** Accord de coopération sur le développement durable du tourisme entre la République argentine et la République du Pérou. Lima, 7 sept. 2001. (I-47446)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Deuxième prêt programmatique relatif à la politique de développement de l'environnement) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Lima, 18 déc. 2009. (I-47254)

**PHILIPPINES**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet de réforme du développement et du bien-être social) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 7 janv. 2010. (I-47387)

## Développement

## POLOGNE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement de l'emploi, de l'initiative privée et du capital humain) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 23 juin 2010. (I-47676)

## REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

**Fonds international de développement agricole**

Accord de prêt (Projet de développement agricole des régions côtières et du centre) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 16 janv. 1996. (I-37568)

Accord de prêt (Projet de développement des pâturages de Badia) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 10 juil. 1998. (I-37834)

## Turquie

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement de plans stratégiques de santé et au renforcement des systèmes de santé. Damas, 23 déc. 2009. (I-47752)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement des services hospitaliers. Damas, 23 déc. 2009. (I-47757)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement du système de médecine familiale. Damas, 23 déc. 2009. (I-47754)

## REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO

**Association internationale de développement**

Accord de don pour le développement (Projet lao d'environnement et social) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 15 août 2005. (I-42678)

Accord de financement (Projet d'électrification rurale Phase II) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 févr. 2010. (I-47811)

## RWANDA

**Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda relatif à la coopération financière « Projets : Lignes électriques et Fonds de développement commun ». Kigali, 11 juin 2010. (I-47896)

Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda concernant la coopération financière pour le projet "Appui pour le programme de démobilisation et de réintégration en République du Rwanda". Kigali, 26 juin 2009 et 3 juil. 2009. (I-47656)

## SAINTE-LUCIE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Opération relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47853)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et

la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47852)

## SENEGAL

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : "Restructuration de Pikine irrégulier de Dakar", "Approvisionnement en eau potable de 11 villes régionales"). Dakar, 30 avr. 1998. (I-47207)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Appui aux finances publiques - financement de la politique de développement) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 10 juil. 2009. (I-47257)

Accord de financement (Quatrième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 16 juin 2010. (I-47809)

## SERBIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Deuxième prêt programmatique à la politique de développement privé et financier) entre la République de Serbie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Belgrade, 18 nov. 2009. (I-47402)

## SIERRA LEONE

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement supplémentaire au troisième crédit relatif à la réforme de la gouvernance et à la croissance) entre la République de Sierra Leone et l'Association internationale de développement. Freetown, 18 juin 2010. (I-47666)

## TADJIKISTAN

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet de modernisation de la gestion des finances publiques) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 27 mai 2009. (I-47396)

## TCHAD

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet de renforcement des capacités de gestion financière publique) entre la République du Tchad et l'Association internationale de développement. N'Djamena, 22 déc. 2007. (I-47681)

## TOGO

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'urgence de réhabilitation de l'infrastructure et de l'énergie) entre la République du Togo et l'Association internationale de développement. Lomé, 29 juin 2009. (I-47395)

## TUNISIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République de Tunisie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47253)

Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47246)

Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47250)

**TURQUIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique de la viabilité environnementale et du secteur énergétique) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 1er juil. 2010. (I-47916)

**Banque islamique de développement:** Mémoire d'Accord entre l'Agence de développement et de coopération internationale turque (agissant au nom du Gouvernement de la République turque) et la Banque islamique de développement sur la coopération technique. Ankara, 14 sept. 2008. (I-47356)

**République arabe syrienne**

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement de plans stratégiques de santé et au renforcement des systèmes de santé. Damas, 23 déc. 2009. (I-47752)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement des services hospitaliers. Damas, 23 déc. 2009. (I-47757)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement du système de médecine familiale. Damas, 23 déc. 2009. (I-47754)

**VENEZUELA (REPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)**

**Argentine**

Accord de coopération entre la République bolivarienne du Venezuela et la République argentine pour le développement de la technologie industrielle. Puerto Ordaz, 21 févr. 2007. (I-47525)

Accord intégral de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela dans le domaine du développement social. Buenos Aires, 11 août 2005. (I-47307)

Mémoire d'Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela pour la création d'un fonds de coopération Argentine-Venezuela pour le développement industriel. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47281)

**VIET NAM**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Première opération relative à la politique de développement de la réforme du secteur de l'électricité) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47871)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Première opération relative à la politique de développement de la réforme du secteur de l'électricité) entre la République socialiste du Vietnam et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47870)

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement de la réforme des investissements publics) entre la République socialiste du Viet Nam et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Hanoï, 30 déc. 2009. (I-47255)

**YEMEN**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième projet de développement des villes

portuaires) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 28 juin 2010. (I-47792)

**DJIBOUTI**

**Agence multilatérale de garantie des investissements:**

Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de Djibouti. Djibouti, 19 févr. 2007, et Washington, 25 mai 2007. (I-47228)

**Turquie:** Accord de coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, des médias, de la jeunesse et des sports entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement de la République de Djibouti. Ankara, 3 mars 2004. (I-47760)

**DOCUMENTS**

**ARGENTINE**

**Bolivie:** Accord relatif à l'établissement d'une procédure de vérification des documents de sortie et d'entrée des mineurs entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 29 juin 2006. (I-47433)

**BOLIVIE**

**Argentine:** Accord relatif à l'établissement d'une procédure de vérification des documents de sortie et d'entrée des mineurs entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 29 juin 2006. (I-47433)

**MULTILATERAL**

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 nov. 1965. (I-9432)

Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers. La Haye, 5 oct. 1961. (I-7625)

**DOUANES**

**SEE ALSO COMMERCE; IMPOSITION; TOURISME; TRANSPORTS**

**AFRIQUE DU SUD**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'assistance mutuelle entre leurs administrations douanières. Washington, 24 août 2000. (I-47704)

**ARGENTINE**

**Bolivie:** Échange de notes constituant un accord relatif au contrôle intégré de l'immigration, des douanes, des sanitaires et phytosanitaires et sur les points de passage frontaliers internationaux de Salvador Mazza - Yacuiba, Aguas Blancas - Bermejo y Villazón - la Quiaca entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 17 oct. 2006. (I-47445)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Mexique:** Accord de prêt (Projet de renforcement institutionnel des douanes) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 10 août 2009. (I-47477)

**BELGIQUE**

**Maurice:** Accord d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Maurice. Bruxelles, 10 avr. 2007. (I-47545)

**BOLIVIE**

**Argentine:** Échange de notes constituant un accord relatif au contrôle intégré de l'immigration, des douanes, des sanitaires

## Droit civil

et phytosanitaires et sur les points de passage frontaliers internationaux de Salvador Mazza - Yacuiba, Aguas Blancas - Bermejo y Villazón - la Quiaca entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 17 oct. 2006. (I-47445)

**CANADA**

**Pays-Bas:** Accord d'assistance mutuelle administrative en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 14 août 2007. (I-47865)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Afrique du Sud:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'assistance mutuelle entre leurs administrations douanières. Washington, 24 août 2000. (I-47704)

**Irlande**

Accord entre l'Irlande et les États-Unis d'Amérique relatif à la pré-inspection effectuée en Irlande par le Service de l'immigration et de la naturalisation des États-Unis. Dublin, 25 juin 1986. (I-24371)

Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif au prédédouanement dans le domaine du transport aérien. Washington, 17 nov. 2008. (I-47599)

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif aux postes-frontières douaniers. Moscou, 2 juin 1993. (I-47263)

**IRLANDE****États-Unis d'Amérique**

Accord entre l'Irlande et les États-Unis d'Amérique relatif à la pré-inspection effectuée en Irlande par le Service de l'immigration et de la naturalisation des États-Unis. Dublin, 25 juin 1986. (I-24371)

Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif au prédédouanement dans le domaine du transport aérien. Washington, 17 nov. 2008. (I-47599)

**JAPON**

**Pays-Bas:** Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Japon relatif à l'assistance administrative mutuelle et à la coopération en matière douanière. La Haye, 9 mars 2009. (I-47216)

**LETTONIE**

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif aux postes-frontières douaniers. Moscou, 2 juin 1993. (I-47263)

**MAURICE**

**Belgique:** Accord d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Maurice. Bruxelles, 10 avr. 2007. (I-47545)

**MEXIQUE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de renforcement institutionnel des douanes) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 10 août 2009. (I-47477)

**MULTILATERAL**

Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers. Kyoto, 18 mai 1973. (I-13561)

Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles des marchandises aux frontières. Genève, 21 oct. 1982. (I-23583)

Convention relative au commerce de transit des États sans littoral. New York, 8 juil. 1965. (I-8641)

Convention sur les facilités douanières en faveur du tourisme. New York, 4 juin 1954. (I-3992)

**PAYS-BAS**

**Canada:** Accord d'assistance mutuelle administrative en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 14 août 2007. (I-47865)

**Japon:** Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Japon relatif à l'assistance administrative mutuelle et à la coopération en matière douanière. La Haye, 9 mars 2009. (I-47216)

**DROIT CIVIL****MULTILATERAL**

Convention civile sur la corruption. Strasbourg, 4 nov. 1999. (I-39988)

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970. (I-12140)

**DROIT COMMERCIAL****MULTILATERAL**

Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Vienne, 11 avr. 1980. (I-25567)

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970. (I-12140)

Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, telle que modifiée par le Protocole du 11 avril 1980. New York, 14 juin 1974. (I-26121)

**DROIT DE LA MER (CONVENTION)****MULTILATERAL**

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 déc. 1982. (I-31363)

**DROIT DES TRAITÉS****MULTILATERAL**

Convention de Vienne sur le droit des traités. Vienne, 23 mai 1969. (I-18232)

**DROITS DE L'HOMME****ARGENTINE**

**Chili:** Mémoire d'accord entre la République argentine et la République du Chili pour le renforcement de la coopération dans le domaine des droits de l'homme. Santiago, 29 mai 2006. (I-47423)

**Espagne:** Mémoire d'accord entre la République argentine et le Royaume d'Espagne pour le renforcement de la coopération dans le domaine des droits de l'homme. Madrid, 22 juin 2006. (I-47425)

**CHILI****Argentine**

Mémoire d'accord entre la République argentine et la République du Chili pour le renforcement de la coopération dans le domaine des droits de l'homme. Santiago, 29 mai 2006. (I-47423)

**ESPAGNE****Argentine**

## Index Alphabétique

### Education

---

Mémorandum d'accord entre la République argentine et le Royaume d'Espagne pour le renforcement de la coopération dans le domaine des droits de l'homme. Madrid, 22 juin 2006. (I-47425)

#### MULTILATERAL

Accord européen relatif à la suppression des visas pour les réfugiés. Strasbourg, 20 avr. 1959. (I-5375)

Convention concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement. Paris, 14 nov. 1960 et 15 déc. 1960. (I-6193)

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 déc. 1984. (I-24841)

Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Rome, 4 nov. 1950. (I-2889)

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 nov. 2000. (I-39574)

Convention du Conseil de l'Europe relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime et au financement du terrorisme. Varsovie, 16 mai 2005. (I-45796)

Convention du Conseil de l'Europe sur la lutte contre la traite des êtres humains. Varsovie, 16 mai 2005. (I-45795)

Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention des cas d'apatridie en relation avec la succession d'États. Strasbourg, 19 mai 2006. (I-47197)

Convention du Conseil de l'Europe sur la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels. Lanzarote, 25 oct. 2007. (I-47612)

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. New York, 7 mars 1966. (I-9464)

Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille. New York, 18 déc. 1990. (I-39481)

Convention pour la protection des Droits de l'Homme et de la dignité de l'être humain à l'égard des applications de la biologie et de la médecine : Convention sur les Droits de l'Homme et la biomédecine. Oviedo, 4 avr. 1997. (I-37266)

Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel. Strasbourg, 28 janv. 1981. (I-25702)

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 nov. 1989. (I-27531)

Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 déc. 2006. (I-44910)

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 déc. 1979. (I-20378)

Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité. New York, 26 nov. 1968. (I-10823)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 déc. 1966. (I-14668)

Protocole relatif au statut des réfugiés. New York, 31 janv. 1967. (I-8791)

#### EDUCATION

##### SEE ALSO RELATIONS CULTURELLES

##### AFGHANISTAN

**Association internationale de développement:** Accord de don pour le développement (Projet de renforcement de l'enseignement supérieur) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Washington, 16 juin 2005. (I-41846)

##### AFRIQUE DU SUD

**Algérie:** Mémorandum d'accord relatif aux technologies de l'information et de la communication entre le Ministère des Communications de la République sud-africaine et le Ministère des Postes et Télécommunications de la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 24 sept. 2000. (I-47820)

**Espagne:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne relatif à un don d'assistance pour la formation au protocole dans le Bureau du Président et du Département des Affaires étrangères. Pretoria, 10 mai 2000. (I-47724)

**Luxembourg:** Accord bilatéral entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération au développement dans le secteur de l'enseignement agricole dans la province du Cap oriental. Luxembourg, 25 févr. 2000. (I-47697)

##### ALGERIE

**Afrique du Sud:** Mémorandum d'accord relatif aux technologies de l'information et de la communication entre le Ministère des Communications de la République sud-africaine et le Ministère des Postes et Télécommunications de la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 24 sept. 2000. (I-47820)

##### ALLEMAGNE

**Communauté de développement de l'Afrique australe:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Communauté de développement de l'Afrique australe (CDAA) concernant le projet "Formation académique post-universitaire dans le secteur agricole de la région CDAA". Gaborone, 19 janv. 2000 et 25 janv. 2000. (I-47484)

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la reconnaissance de l'équivalence des qualifications et des diplômes d'enseignement supérieur. Palanga, 15 mai 2009. (I-47919)

**Namibie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Projet : "Infrastructure de l'enseignement de base dans les régions rurales"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47781)

**Sénégal:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : Périmètres irrigués de N'Galenka, Fonds d'études et d'experts V, Promotion de la petite industrie à Dakar, Réhabilitation de l'hôpital régional à Diourbel). Dakar, 12 déc. 1996. (I-45316)

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la création de l'Université turco-allemande en République turque. Berlin, 30 mai 2008. (I-47276)

##### ARGENTINE

**Cuba:** Accord de coopération dans le domaine de l'éducation entre la République argentine et la République de Cuba. Buenos Aires, 25 nov. 1998. (I-43912)

**Liban:** Accord de coopération culturelle et éducative entre la République argentine et la République libanaise. Buenos Aires, 15 mai 2001. (I-47416)

##### Venezuela (République bolivarienne du)

Accord de coopération dans le domaine du sport entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47314)

## Education

Accord spécifique de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela relatif à la reconnaissance mutuelle de certificats de qualité, pour le secteur textile, de la confection de vêtements et des pièces d'automobile. Caracas, 11 août 2009. (I-47310)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT**

**Afghanistan:** Accord de don pour le développement (Projet de renforcement de l'enseignement supérieur) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Washington, 16 juin 2005. (I-41846)

**Bangladesh:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'aide aux enfants déscolarisés) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 7 juin 2010. (I-47802)

**Haïti:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'éducation pour tous) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Port-au-Prince, 10 juin 2010. (I-47866)

**Ouzbékistan:** Accord de financement (Projet d'enseignement de base - deuxième phase du programme de prêt adaptable au programme d'appui à la réforme de l'éducation) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 15 oct. 2009. (I-47472)

**République démocratique populaire lao:** Accord de crédit de développement (Deuxième projet de développement de l'enseignement) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 juil. 2004. (I-41319)

**Viet Nam:** Accord de financement (Programme d'assurance de la qualité de l'enseignement scolaire) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 21 août 2009. (I-47390)

**BANGLADESH**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'aide aux enfants déscolarisés) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 7 juin 2010. (I-47802)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Jamaïque:** Accord de prêt (Projet relatif au renforcement des capacités à l'appui de la transformation du système de l'éducation) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Kingston, 4 mars 2010. (I-47877)

**Jordanie:** Accord de prêt (Deuxième projet pour la réforme de l'enseignement pour l'économie des connaissances) entre le Royaume hachémite de Jordanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Amman, 30 déc. 2009. (I-47393)

**BARBADE**

**Brésil:** Accord sur l'éducation entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Barbade. Brasília, 5 oct. 2004. (I-47234)

**BRESIL**

**Barbade:** Accord sur l'éducation entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Barbade. Brasília, 5 oct. 2004. (I-47234)

**BULGARIE****Mexique**

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bulgarie. New York, 28 sept. 1994. (I-47622)

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie. Mexico, 19 mai 1977. (I-22995)

**CHYPRE**

**Seychelles:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République des Seychelles concernant la coopération dans les domaines de l'éducation, de la science et de la culture. Victoria, 20 août 2008. (I-47637)

**COMMUNAUTE DE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE AUSTRALE**

**Allemagne:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Communauté de développement de l'Afrique australe (CDA) concernant le projet "Formation académique post-universitaire dans le secteur agricole de la région CDA". Gaborone, 19 janv. 2000 et 25 janv. 2000. (I-47484)

**COMMUNAUTE EUROPEENNE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique renouvelant un programme de coopération dans le domaine de l'enseignement supérieur et de l'enseignement et de la formation professionnels. Washington, 18 déc. 2000. (I-47284)

**COSTA RICA**

**Mexique:** Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 30 juin 1995. (I-47631)

**CUBA**

**Argentine:** Accord de coopération dans le domaine de l'éducation entre la République argentine et la République de Cuba. Buenos Aires, 25 nov. 1998. (I-43912)

**DJIBOUTI**

**Turquie:** Accord de coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, des médias, de la jeunesse et des sports entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement de la République de Djibouti. Ankara, 3 mars 2004. (I-47760)

**ÉGYPTE**

**Lettonie:** Accord de coopération dans les domaines de l'éducation et des sciences entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Charm el-Cheikh, 1er mars 2009. (I-47908)

**ÉQUATEUR**

**Mexique:** Accord de reconnaissance mutuelle des études de l'enseignement supérieur entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de l'Équateur. Mexico, 11 avr. 2008. (I-47626)

**ESPAGNE**

**Afrique du Sud:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne relatif à un don d'assistance pour la formation au protocole dans le Bureau du Président et du Département des Affaires étrangères. Pretoria, 10 mai 2000. (I-47724)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Communauté européenne:** Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique renouvelant un programme de coopération dans le domaine de l'enseignement supérieur et de l'enseignement et de la formation professionnels. Washington, 18 déc. 2000. (I-47284)

**FRANCE**

**Slovaquie:** Accord de coopération culturelle, technique, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la

## Index Alphabétique

### Education

République française et le Gouvernement de la République slovaque. Paris, 21 mars 1995. (I-47363)

**Tchécoslovaquie:** Accord relatif à la coopération dans le domaine de la formation entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque. Prague, 13 sept. 1990. (I-28261)

#### HAÏTI

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'éducation pour tous) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Port-au-Prince, 10 juin 2010. (I-47866)

#### JAMAÏQUE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet relatif au renforcement des capacités à l'appui de la transformation du système de l'éducation) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Kingston, 4 mars 2010. (I-47877)

#### JORDANIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Deuxième projet pour la réforme de l'enseignement pour l'économie des connaissances) entre le Royaume hachémite de Jordanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Amman, 30 déc. 2009. (I-47393)

#### LETTONIE

**Égypte:** Accord de coopération dans les domaines de l'éducation et des sciences entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Charm el-Cheikh, 1er mars 2009. (I-47908)

#### LIBAN

**Argentine:** Accord de coopération culturelle et éducative entre la République argentine et la République libanaise. Buenos Aires, 15 mai 2001. (I-47416)

#### LITUANIE

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la reconnaissance de l'équivalence des qualifications et des diplômes d'enseignement supérieur. Palanga, 15 mai 2009. (I-47919)

#### LUXEMBOURG

**Afrique du Sud:** Accord bilatéral entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération au développement dans le secteur de l'enseignement agricole dans la province du Cap oriental. Luxembourg, 25 févr. 2000. (I-47697)

#### MEXIQUE

##### Bulgarie

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bulgarie. New York, 28 sept. 1994. (I-47622)

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie. Mexico, 19 mai 1977. (I-22995)

**Costa Rica:** Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 30 juin 1995. (I-47631)

**Équateur:** Accord de reconnaissance mutuelle des études de l'enseignement supérieur entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de l'Équateur. Mexico, 11 avr. 2008. (I-47626)

**République de Moldova:** Accord relatif à la coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Moldova. Mexico, 18 mai 1995. (I-47620)

**République populaire démocratique de Corée:** Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire démocratique de Corée. Mexico, 14 avr. 2008. (I-47632)

#### MULTILATERAL

Accord international portant création de l'Université pour la paix. New York, 5 déc. 1980. (I-19735)

Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel. Lake Success (New York), 22 nov. 1950. (I-1734)

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 févr. 1990. (I-27310)

Convention concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement. Paris, 14 nov. 1960 et 15 déc. 1960. (I-6193)

Convention sur la reconnaissance des qualifications relatives à l'enseignement supérieur dans la région européenne. Lisbonne, 11 avr. 1997. (I-37250)

Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950. Nairobi, 26 nov. 1976. (I-20669)

#### NAMIBIE

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Projet : "Infrastructure de l'enseignement de base dans les régions rurales"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47781)

#### OUZBEKISTAN

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'enseignement de base - deuxième phase du programme de prêt adaptable au programme d'appui à la réforme de l'éducation) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 15 oct. 2009. (I-47472)

#### REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

##### Turquie

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la formation du personnel des services de santé par des programmes conjoints. Damas, 23 déc. 2009. (I-47753)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la réalisation d'échanges concernant l'expérience acquise dans le domaine médical et à l'organisation de semaines médicales communes. Damas, 23 déc. 2009. (I-47756)

#### REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO

**Association internationale de développement:** Accord de crédit de développement (Deuxième projet de développement de l'enseignement) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 juil. 2004. (I-41319)

## Égypte

**REPUBLIQUE DE MOLDOVA****Mexique**

Accord relatif à la coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Moldova. Mexico, 18 mai 1995. (I-47620)

**REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE****Mexique**

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire démocratique de Corée. Mexico, 14 avr. 2008. (I-47632)

**SENEGAL**

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : Périmètres irrigués de N'Galenka, Fonds d'études et d'experts V, Promotion de la petite industrie à Dakar, Réhabilitation de l'hôpital régional à Diourbel). Dakar, 12 déc. 1996. (I-45316)

**SEYCHELLES**

**Chypre:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République des Seychelles concernant la coopération dans les domaines de l'éducation, de la science et de la culture. Victoria, 20 août 2008. (I-47637)

**SLOVAQUIE****France**

Accord de coopération culturelle, technique, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque. Paris, 21 mars 1995. (I-47363)

**TCHÉCOSLOVAQUIE****France**

Accord relatif à la coopération dans le domaine de la formation entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque. Prague, 13 sept. 1990. (I-28261)

**TURQUIE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la création de l'Université turco-allemande en République turque. Berlin, 30 mai 2008. (I-47276)

**Djibouti:** Accord de coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, des médias, de la jeunesse et des sports entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement de la République de Djibouti. Ankara, 3 mars 2004. (I-47760)

**République arabe syrienne**

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la formation du personnel des services de santé par des programmes conjoints. Damas, 23 déc. 2009. (I-47753)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la réalisation d'échanges concernant l'expérience acquise dans le domaine médical et à l'organisation de semaines médicales communes. Damas, 23 déc. 2009. (I-47756)

**VENEZUELA (REPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)****Argentine**

Accord de coopération dans le domaine du sport entre le Gouvernement de la République argentine et le

Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47314)

Accord spécifique de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela relatif à la reconnaissance mutuelle de certificats de qualité, pour le secteur textile, de la confection de vêtements et des pièces d'automobile. Caracas, 11 août 2009. (I-47310)

**VIET NAM**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Programme d'assurance de la qualité de l'enseignement scolaire) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoi, 21 août 2009. (I-47390)

**ÉGYPTE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement d'un Programme des finances hypothécaires abordables) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 12 déc. 2009. (I-47466)

Accord de prêt (Projet d'énergie de Ain Sokhna) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 15 mars 2009. (I-47252)

Accord de prêt (Projet de développement de l'aéroport du Caire - TB2) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 25 mars 2010. (I-47831)

Accord de prêt (Projet de développement des systèmes d'assurance maladie) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 15 mars 2010. (I-47812)

Accord de prêt (Projet en vue d'améliorer l'accès aux finances pour la micro et petite entreprise) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 25 mars 2010. (I-47878)

Accord de prêt (Projet national de restructuration des chemins de fer en Égypte) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 2 août 2009. (I-47668)

Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement du secteur financier) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 26 mai 2010. (I-47670)

**Communautés européennes et leurs États membres:**

Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République arabe d'Égypte, d'autre part. Luxembourg, 25 juin 2001. (I-45699)

**Éthiopie:** Accord de base relatif à la coopération générale entre la République arabe d'Égypte et l'Éthiopie. Le Caire, 1er juil. 1993. (I-47816)

**Israël:** Protocole entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif aux zones industrielles qualifiées. Le Caire, 14 déc. 2004. (I-47148)

**Lettonie:** Accord de coopération dans les domaines de l'éducation et des sciences entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Charm el-Cheikh, 1er mars 2009. (I-47908)

**Ouganda:** Échange de lettres constituant un accord entre la République arabe d'Égypte et la République de l'Ouganda sur le projet d'extension des Chutes Owen. Le Caire, 12 mai 1991. (I-47817)



**EL SALVADOR**

**Argentine**

Accord de coopération dans le domaine de la promotion du commerce et de l'encouragement des investissements entre la République argentine et la République d'El Salvador. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47926)

Accord de coopération entre la République argentine et la République d'El Salvador pour combattre la criminalité transnationale organisée. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47917)

Accord entre la République argentine et la République d'El Salvador sur la libre exercice d'activités rémunérées pour les membres de familles à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques, des consulats et des représentations permanentes auprès des organisations internationales. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47927)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt en vue de soutenir des gains sociaux pour la politique de développement de la relance économique) entre la République d'El Salvador et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San Salvador, 19 juil. 2010. (I-47837)

**Mexique**

Accord entre les États-Unis du Mexique et la République d'El Salvador en matière de répression du trafic de stupéfiants et de lutte contre la toxicomanie. San Salvador, 14 juil. 1993. (I-47629)

Traité sur l'exécution des sentences pénales entre les États-Unis du Mexique et la République d'El Salvador. San Salvador, 14 juil. 1993. (I-47619)

**ÉMIRATS ARABES UNIS**

**Qatar:** Mémoire d'accord entre les forces aériennes et la défense aérienne des Émirats arabes unis (EAU) et les forces aériennes de l'État du Qatar. Abou Dhabi, 6 nov. 2000. (I-47727)

**ENERGIE**

**AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE**

**Kenya:** Accord entre la République du Kenya et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 18 sept. 2009. (I-47334)

**République centrafricaine:** Accord entre la République centrafricaine et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Bangui, 18 déc. 2008, et Vienne, 7 sept. 2009. (I-47333)

**ALLEMAGNE**

**Banque centraméricaine d'intégration économique:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque centrale américaine d'intégration économique relatif à la coopération financière en 2007 (Programme II de l'énergie renouvelable et de l'efficacité énergétique). Tegucigalpa, 10 déc. 2009. (I-47306)

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la coopération dans le secteur de l'énergie, en particulier en matière d'énergie renouvelable et d'efficacité énergétique.. Brasilia, 14 mai 2008. (I-47201)

**Burundi:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burundi « Projet régional d'énergie hydroélectrique Ruzizi III ». Bujumbura, 11 juin 2010. (I-47886)

**Mali:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif au projet "Approvisionnement énergétique dans les zones rurales". Bamako, 13 oct. 2009, et Koulouba, 12 nov. 2009. (I-47302)

**Rwanda:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda relatif à la coopération financière « Projets : Lignes électriques et Fonds de développement commun ». Kigali, 11 juin 2010. (I-47896)

**ARGENTINE**

**Costa Rica:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Costa Rica pour le développement et l'application des utilisations de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 18 juin 1992. (I-47431)

**Viet Nam:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Hanoi, 19 nov. 2001. (I-47417)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT**

**Bénin:** Accord de financement (Projet d'accès accru à l'énergie moderne) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Cotonou, 13 juil. 2009. (I-47678)

**Honduras:** Accord de financement (Projet d'amélioration de l'efficacité du secteur de l'électricité) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 27 févr. 2009. (I-47673)

**Mali:** Accord de financement (Projet d'appui à l'énergie) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 26 juin 2009. (I-47394)

**Mongolie:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet relatif à l'énergie) entre la Mongolie et l'Association internationale de développement. Oulan-Bator, 16 avr. 2010. (I-47869)

**République démocratique populaire lao**

Accord de financement (Projet d'assistance technique pour le renforcement des capacités dans les secteurs hydroélectriques et miniers) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 févr. 2010. (I-47799)

Accord de financement (Projet d'électrification rurale Phase II) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 févr. 2010. (I-47811)

**Tadjikistan:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'assistance relatif à la réhabilitation d'urgence du secteur de l'énergie) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 14 mai 2010. (I-47867)

**Togo:** Accord de financement (Projet d'urgence de réhabilitation de l'infrastructure et de l'énergie) entre la République du Togo et l'Association internationale de développement. Lomé, 29 juin 2009. (I-47395)

**Viet Nam:** Accord de financement (Première opération relative à la politique de développement de la réforme du secteur de l'électricité) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoi, 25 mai 2010. (I-47871)

**BANQUE CENTRAMERICAINE D'INTEGRATION ECONOMIQUE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque centrale américaine d'intégration économique relatif à la coopération financière en 2007 (Programme II de l'énergie renouvelable et de l'efficacité énergétique). Tegucigalpa, 10 déc. 2009. (I-47306)

## Energie

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Bénin:** Accord de don au service de l'environnement global (Projet d'accès accru à l'énergie moderne) entre la République du Bénin et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global). Cotonou, 13 juil. 2009. (I-47682)

**Égypte:** Accord de prêt (Projet d'énergie de Ain Sokhna) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 15 mars 2009. (I-47252)

**Inde**

Accord de don au service de l'environnement global (Projet de réhabilitation des centrales de charbon) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 17 déc. 2009. (I-47567)

Accord de don au service de l'environnement global (Projet relatif à l'efficacité du refroidissement de l'énergie) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 26 août 2009. (I-47569)

Accord de don du Fonds d'affectation spéciale des projets de l'ozone (Projet relatif à l'efficacité du refroidissement de l'énergie) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du Fonds d'affectation spéciale des projets relatif à l'ozone. New Delhi, 26 août 2009. (I-47566)

Accord de prêt (Projet de réhabilitation des centrales de charbon) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 17 déc. 2009. (I-47568)

**Kazakhstan:** Accord de garantie (Projet de transmission d'électricité de Moinak) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 12 nov. 2009. (I-47243)

**Tunisie**

Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République de Tunisie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47253)

Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47246)

Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47250)

**Turquie:** Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique de la viabilité environnementale et du secteur énergétique) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 1er juil. 2010. (I-47916)

**Viet Nam:** Accord de prêt (Première opération relative à la politique de développement de la réforme du secteur de l'électricité) entre la République socialiste du Vietnam et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47870)

**BENIN**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'accès accru à l'énergie moderne) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Cotonou, 13 juil. 2009. (I-47678)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de don au service de l'environnement global (Projet d'accès accru à l'énergie moderne) entre la République du Bénin et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global). Cotonou, 13 juil. 2009. (I-47682)

**BRESIL****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la coopération dans le secteur de l'énergie, en particulier en matière d'énergie renouvelable et d'efficacité énergétique.. Brasilia, 14 mai 2008. (I-47201)

**BURUNDI****Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burundi « Projet régional d'énergie hydroélectrique Ruzizi III ». Bujumbura, 11 juin 2010. (I-47886)

**CHILI**

**France:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Chili dans le domaine des énergies renouvelables. Paris, 27 mai 2009. (I-47483)

**COMMUNAUTE EUROPEENNE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et la Communauté européenne concernant la coordination des programmes d'étiquetage relatifs à l'efficacité énergétique des équipements de bureau. Washington, 19 déc. 2000. (I-47285)

**COSTA RICA**

**Argentine:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Costa Rica pour le développement et l'application des utilisations de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 18 juin 1992. (I-47431)

**ÉGYPTE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'énergie de Ain Sokhna) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 15 mars 2009. (I-47252)

**Ouganda:** Échange de lettres constituant un accord entre la République arabe d'Égypte et la République de l'Ouganda sur le projet d'extension des Chutes Owen. Le Caire, 12 mai 1991. (I-47817)

**ÉTATS-UNIS D'AMERIQUE**

**Communauté européenne:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et la Communauté européenne concernant la coordination des programmes d'étiquetage relatifs à l'efficacité énergétique des équipements de bureau. Washington, 19 déc. 2000. (I-47285)

**FRANCE**

**Chili:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Chili dans le domaine des énergies renouvelables. Paris, 27 mai 2009. (I-47483)

**HONDURAS**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'amélioration de l'efficacité du secteur de l'électricité) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 27 févr. 2009. (I-47673)

## Index Alphabétique

### Energie

---

#### INDE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de don au service de l'environnement global (Projet de réhabilitation des centrales de charbon) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 17 déc. 2009. (I-47567)

Accord de don au service de l'environnement global (Projet relatif à l'efficacité du refroidissement de l'énergie) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 26 août 2009. (I-47569)

Accord de don du Fonds d'affectation spéciale des projets de l'ozone (Projet relatif à l'efficacité du refroidissement de l'énergie) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du Fonds d'affectation spéciale des projets relatif à l'ozone. New Delhi, 26 août 2009. (I-47566)

Accord de prêt (Projet de réhabilitation des centrales de charbon) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 17 déc. 2009. (I-47568)

#### KAZAKHSTAN

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet de transmission d'électricité de Moinak) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 12 nov. 2009. (I-47243)

#### KENYA

**Agence internationale de l'énergie atomique:** Accord entre la République du Kenya et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 18 sept. 2009. (I-47334)

#### MALI

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif au projet "Approvisionnement énergétique dans les zones rurales". Bamako, 13 oct. 2009, et Koulouba, 12 nov. 2009. (I-47302)

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'appui à l'énergie) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 26 juin 2009. (I-47394)

#### MONGOLIE

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet relatif à l'énergie) entre la Mongolie et l'Association internationale de développement. Oulan-Bator, 16 avr. 2010. (I-47869)

#### MULTILATERAL

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 févr. 1990. (I-27310)

Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24643)

Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24404)

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mars 1980, et New York, 3 mars 1980. (I-24631)

Convention sur la sûreté nucléaire. Vienne, 20 sept. 1994. (I-33545)

Statut de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables. Bonn, 26 janv. 2009. (I-47934)

#### OUGANDA

**Égypte:** Échange de lettres constituant un accord entre la République arabe d'Égypte et la République de l'Ouganda sur le projet d'extension des Chutes Owen. Le Caire, 12 mai 1991. (I-47817)

#### REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

**Agence internationale de l'énergie atomique:** Accord entre la République centrafricaine et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Bangui, 18 déc. 2008, et Vienne, 7 sept. 2009. (I-47333)

#### REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'assistance technique pour le renforcement des capacités dans les secteurs hydroélectriques et miniers) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 févr. 2010. (I-47799)

Accord de financement (Projet d'électrification rurale Phase II) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 févr. 2010. (I-47811)

#### REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la notification rapide d'un accident nucléaire et à l'échange de renseignements sur les centrales nucléaires. Moscou, 25 oct. 1988. (I-27703)

#### RWANDA

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda relatif à la coopération financière « Projets : Lignes électriques et Fonds de développement commun ». Kigali, 11 juin 2010. (I-47896)

#### TADJIKISTAN

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'assistance relatif à la réhabilitation d'urgence du secteur de l'énergie) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 14 mai 2010. (I-47867)

#### TOGO

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'urgence de réhabilitation de l'infrastructure et de l'énergie) entre la République du Togo et l'Association internationale de développement. Lomé, 29 juin 2009. (I-47395)

#### TUNISIE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République de Tunisie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47253)

Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la

## Energie atomique (utilisation à des fins pacifiques)

reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47246)

Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47250)

## TURQUIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique de la viabilité environnementale et du secteur énergétique) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 1er juil. 2010. (I-47916)

## UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES

**République fédérale d'Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la notification rapide d'un accident nucléaire et à l'échange de renseignements sur les centrales nucléaires. Moscou, 25 oct. 1988. (I-27703)

## VIET NAM

**Argentine:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Hanoï, 19 nov. 2001. (I-47417)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Première opération relative à la politique de développement de la réforme du secteur de l'électricité) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47871)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Première opération relative à la politique de développement de la réforme du secteur de l'électricité) entre la République socialiste du Vietnam et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47870)

**ENERGIE ATOMIQUE (UTILISATION A DES FINS PACIFIQUES)**

SEE ALSO AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE (AIEA); QUESTIONS NUCLEAIRES

## AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE

**Kenya:** Accord entre la République du Kenya et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 18 sept. 2009. (I-47334)

**République centrafricaine:** Accord entre la République centrafricaine et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Bangui, 18 déc. 2008, et Vienne, 7 sept. 2009. (I-47333)

## ARGENTINE

**Costa Rica:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Costa Rica pour le développement et l'application des utilisations de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 18 juin 1992. (I-47431)

**Viet Nam:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Hanoï, 19 nov. 2001. (I-47417)

## COSTA RICA

**Argentine:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Costa Rica pour le développement et l'application des utilisations de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 18 juin 1992. (I-47431)

## KENYA

**Agence internationale de l'énergie atomique**

Accord entre la République du Kenya et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 18 sept. 2009. (I-47334)

## REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

**Agence internationale de l'énergie atomique**

Accord entre la République centrafricaine et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Bangui, 18 déc. 2008, et Vienne, 7 sept. 2009. (I-47333)

## VIET NAM

**Argentine:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Hanoï, 19 nov. 2001. (I-47417)

**ENFANTS-MINEURS-JEUNESSE**

SEE ALSO FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE (UNICEF/FISE); SANTE ET SERVICES DE SANTE; TRAVAIL

## ARGENTINE

**Paraguay:** Accord entre la République argentine et la République de Paraguay pour la suppression de la légalisation consulaire des exemptions et autorisations concernant le voyage des mineurs. Buenos Aires, 5 sept. 2001. (I-47465)

## ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

**Bangladesh:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'aide aux enfants déscolarisés) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 7 juin 2010. (I-47802)

**Kenya:** Accord de financement (Projet relatif aux transferts en espèces pour les orphelins et les enfants vulnérables) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 8 mai 2009. (I-47403)

**Sénégal:** Accord de financement (Projet de réponse rapide relatif aux transferts en espèces et à la sécurité nutritionnelle axé sur les enfants) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juin 2009. (I-47256)

## BANGLADESH

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'aide aux enfants déscolarisés) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 7 juin 2010. (I-47802)

## BELARUS

**Irlande:** Accord entre le Gouvernement de la République du Bélarus et le Gouvernement de l'Irlande relatif aux conditions de récupération de citoyens mineurs de la République du Bélarus en Irlande. Minsk, 23 févr. 2009. (I-47597)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Bélarus relatif aux conditions pour la récupération des citoyens mineurs du Bélarus au Royaume-Uni. Minsk, 22 mai 2009. (I-47609)

## Index Alphabétique

### Environnement

---

**Suisse:** Échange de notes constituant un accord entre la Suisse et la République du Bélarus relatif aux modalités des séjours de convalescence de ressortissants mineurs de la République du Bélarus sur le territoire de la Confédération suisse. Minsk, 18 mars 2010. (I-47532)

#### CANADA

**République tchèque:** Accord entre le Canada et la République tchèque relatif à la facilitation des séjours temporaires de travail pour les jeunes. Ottawa, 23 nov. 2006. (I-47603)

#### IRLANDE

**Bélarus:** Accord entre le Gouvernement de la République du Bélarus et le Gouvernement de l'Irlande relatif aux conditions de récupération de citoyens mineurs de la République du Bélarus en Irlande. Minsk, 23 févr. 2009. (I-47597)

#### KENYA

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif aux transferts en espèces pour les orphelins et les enfants vulnérables) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 8 mai 2009. (I-47403)

#### MULTILATERAL

Convention concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants. La Haye, 19 oct. 1996. (I-39130)

Convention du Conseil de l'Europe sur la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels. Lanzarote, 25 oct. 2007. (I-47612)

Convention européenne sur l'exercice des droits des enfants. Strasbourg, 25 janv. 1996. (I-37249)

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 nov. 1989. (I-27531)

Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale. La Haye, 29 mai 1993. (I-31922)

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 oct. 1980. (I-22514)

#### PARAGUAY

**Argentine:** Accord entre la République argentine et la République de Paraguay pour la suppression de la légalisation consulaire des exemptions et autorisations concernant le voyage des mineurs. Buenos Aires, 5 sept. 2001. (I-47465)

#### REPUBLIQUE TCHEQUE

**Canada:** Accord entre le Canada et la République tchèque relatif à la facilitation des séjours temporaires de travail pour les jeunes. Ottawa, 23 nov. 2006. (I-47603)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Bélarus:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Bélarus relatif aux conditions pour la récupération des citoyens mineurs du Bélarus au Royaume-Uni. Minsk, 22 mai 2009. (I-47609)

#### SENEGAL

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de réponse rapide relatif aux transferts en espèces et à la sécurité nutritionnelle axé sur les enfants) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juin 2009. (I-47256)

#### SUISSE

**Bélarus:** Échange de notes constituant un accord entre la Suisse et la République du Bélarus relatif aux modalités des séjours de convalescence de ressortissants mineurs de la

République du Bélarus sur le territoire de la Confédération suisse. Minsk, 18 mars 2010. (I-47532)

### ENVIRONNEMENT

#### AFRIQUE DU SUD

**États-Unis d'Amérique:** Accord-cadre entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant la coopération dans les domaines scientifique, technologique et environnemental. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-47495)

#### ALLEMAGNE

**Banque centraméricaine d'intégration économique:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque centrale américaine d'intégration économique relatif à la coopération financière en 2007 (Programme II de l'énergie renouvelable et de l'efficacité énergétique). Tegucigalpa, 10 déc. 2009. (I-47306)

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la coopération dans le secteur de l'énergie, en particulier en matière d'énergie renouvelable et d'efficacité énergétique.. Brasilia, 14 mai 2008. (I-47201)

**Ouganda:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à la coopération financière (Projet : Protection du lac Victoria). Kampala, 26 mars 2010. (I-47657)

#### ARGENTINE

**Arménie:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Arménie relatif à la coopération en matière de protection des plantes et de quarantaine phytosanitaire. Erevan, 31 août 2005. (I-47325)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de restauration de l'environnement minier) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 1er févr. 2010. (I-47680)

**Pérou:** Accord de coopération sur le développement durable du tourisme entre la République argentine et la République du Pérou. Lima, 7 sept. 2001. (I-47446)

#### ARMENIE

**Argentine:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Arménie relatif à la coopération en matière de protection des plantes et de quarantaine phytosanitaire. Erevan, 31 août 2005. (I-47325)

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

**Mauritanie:** Accord de financement (Projet relatif au renforcement de l'environnement commercial) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Nouakchott, 1er juil. 2008. (I-47405)

**République démocratique populaire lao:** Accord de don pour le développement (Projet lao d'environnement et social) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 15 août 2005. (I-42678)

#### BANQUE CENTRAMERICAINE D'INTEGRATION ECONOMIQUE

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque centrale américaine d'intégration économique relatif à la coopération financière en 2007 (Programme II de l'énergie renouvelable et de l'efficacité énergétique). Tegucigalpa, 10 déc. 2009. (I-47306)

## Environnement

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPEMENT**

**Argentine:** Accord de prêt (Projet de restauration de l'environnement minier) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 1er févr. 2010. (I-47680)

**Bénin:** Accord de don au service de l'environnement global (Projet d'accès accru à l'énergie moderne) entre la République du Bénin et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global). Cotonou, 13 juil. 2009. (I-47682)

**Brésil**

Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projet d'infrastructure municipale intégré - Programa de Desenvolvimento Sustentável para a Região de Santa Maria - Projeto Santa Maria 2020) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 4 mars 2010. (I-47850)

Accord de garantie (Projet relatif au développement rural durable de Rio de Janeiro "Projeto de Desenvolvimento Rural Sustentável em Microbacias Hidrográficas-Rio Rural") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 14 déc. 2009. (I-47528)

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement programmatique pour la gestion d'un environnement durable) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 10 juin 2010. (I-47672)

**Chine:** Accord de prêt (Projet d'environnement urbain de Shanghai, Phase III) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 9 sept. 2009. (I-47854)

**Inde**

Accord de don au service de l'environnement global (Projet de réhabilitation des centrales de charbon) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 17 déc. 2009. (I-47567)

Accord de don au service de l'environnement global (Projet relatif à l'efficacité du refroidissement de l'énergie) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 26 août 2009. (I-47569)

Accord de don du Fonds d'affectation spéciale des projets de l'ozone (Projet relatif à l'efficacité du refroidissement de l'énergie) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du Fonds d'affectation spéciale des projets relatif à l'ozone. New Delhi, 26 août 2009. (I-47566)

Accord de prêt (Projet de réhabilitation des centrales de charbon) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 17 déc. 2009. (I-47568)

**Indonésie:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement sur les changements climatiques d'Indonésie) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 23 juin 2010. (I-47893)

**Mexique:** Accord de prêt (Projet de développement rural durable) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 14 mai 2009. (I-47561)

**Pérou:** Accord de prêt (Deuxième prêt programmatique relatif à la politique de développement de l'environnement) entre la

République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Lima, 18 déc. 2009. (I-47254)

**Sierra Leone:** Accord de don au service de l'environnement global (Projet de conservation de la biodiversité) entre la République de Sierra Leone et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. Washington, 21 avr. 2010. (I-47547)

**Turquie:** Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique de la viabilité environnementale et du secteur énergétique) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 1er juil. 2010. (I-47916)

**BENIN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de don au service de l'environnement global (Projet d'accès accru à l'énergie moderne) entre la République du Bénin et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global). Cotonou, 13 juil. 2009. (I-47682)

**BRESIL**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la coopération dans le secteur de l'énergie, en particulier en matière d'énergie renouvelable et d'efficacité énergétique.. Brasília, 14 mai 2008. (I-47201)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projet d'infrastructure municipale intégré - Programa de Desenvolvimento Sustentável para a Região de Santa Maria - Projeto Santa Maria 2020) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 4 mars 2010. (I-47850)

Accord de garantie (Projet relatif au développement rural durable de Rio de Janeiro "Projeto de Desenvolvimento Rural Sustentável em Microbacias Hidrográficas-Rio Rural") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 14 déc. 2009. (I-47528)

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement programmatique pour la gestion d'un environnement durable) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 10 juin 2010. (I-47672)

**Pérou:** Accord complémentaire dans le domaine des ressources naturelles et de l'environnement à l'Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou. Brasília, 20 août 2004. (I-47235)

**CHINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'environnement urbain de Shanghai, Phase III) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 9 sept. 2009. (I-47854)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Afrique du Sud:** Accord-cadre entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant la coopération dans les domaines scientifique, technologique et environnemental. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-47495)

## Index Alphabétique

### Environnement

---

#### FINLANDE

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande relatif aux arrangements concernant les préparatifs à haut niveau du Forum de 2010 pour la coopération en matière de développement (FCD), axé sur "la coopération au développement cohérent : maximiser l'impact en période de changements" qui a eu lieu à Helsinki, en Finlande, du 3 au 4 juin 2010. New York, 27 mai 2010, et Helsinki, 31 mai 2010. (I-47659)

**République démocratique populaire lao:** Accord entre le Gouvernement de la République de la Finlande et le Gouvernement du Laos concernant "le Projet d'appui à la gestion environnementale en République populaire démocratique lao". Vientiane, 19 mai 2010. (I-47841)

#### INDE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de don au service de l'environnement global (Projet de réhabilitation des centrales de charbon) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 17 déc. 2009. (I-47567)

Accord de don au service de l'environnement global (Projet relatif à l'efficacité du refroidissement de l'énergie) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 26 août 2009. (I-47569)

Accord de don du Fonds d'affectation spéciale des projets de l'ozone (Projet relatif à l'efficacité du refroidissement de l'énergie) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du Fonds d'affectation spéciale des projets relatif à l'ozone. New Delhi, 26 août 2009. (I-47566)

Accord de prêt (Projet de réhabilitation des centrales de charbon) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 17 déc. 2009. (I-47568)

#### INDONESIE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement sur les changements climatiques d'Indonésie) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 23 juin 2010. (I-47893)

#### MAURITANIE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif au renforcement de l'environnement commercial) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Nouakchott, 1er juil. 2008. (I-47405)

#### MEXIQUE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de développement rural durable) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 14 mai 2009. (I-47561)

#### MOLDOVA

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la coopération en matière de protection phytosanitaire (quarantaine phytosanitaire). Ankara, 4 juin 2003. (I-47700)

#### MULTILATERAL

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juil. 1994. (I-31364)

Accord sur la conservation des cétacés de la mer Noire, de la Méditerranée et de la zone Atlantique adjacente. Monaco, 24 nov. 1996. (I-38466)

Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie. La Haye, 15 août 1996. (I-42632)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. New York, 9 mai 1992. (I-30822)

Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs. Vienne, 5 sept. 1997. (I-37605)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Bâle, 22 mars 1989. (I-28911)

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 sept. 1998. (I-39973)

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Paris, 14 oct. 1994. (I-33480)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 déc. 1982. (I-31363)

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001. (I-40214)

Convention européenne du paysage. Florence, 20 oct. 2000. (I-40915)

Convention internationale pour la protection des végétaux. Rome, 6 déc. 1951. (I-1963)

Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Paris, 16 nov. 1972. (I-15511)

Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe. Berne, 19 sept. 1979. (I-21159)

Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau. Ramsar, 2 févr. 1971. (I-14583)

Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement. Aarhus (Danemark), 25 juin 1998. (I-37770)

Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24643)

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière. Espoo (Finlande), 25 févr. 1991. (I-34028)

Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles. New York, 10 déc. 1976. (I-17119)

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles I, II et III). Genève, 10 oct. 1980. (I-22495)

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992. (I-30619)

Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24404)

Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Genève, 13 nov. 1979. (I-21623)

## Équateur

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Helsinki, 17 mars 1992. (I-33207)

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mars 1980, et New York, 3 mars 1980. (I-24631)

Convention sur la sûreté nucléaire. Vienne, 20 sept. 1994. (I-33545)

Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels. Helsinki, 17 mars 1992. (I-36605)

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif au financement à long terme du programme concerté de surveillance continue et d'évaluation du transport à longue distance des polluants atmosphériques en Europe (EMEP). Genève, 28 sept. 1984. (I-25638)

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif à la lutte contre les émissions organiques volatiles ou leurs flux transfrontières. Genève, 18 nov. 1991. (I-34322)

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif à la lutte contre les émissions d'oxydes d'azote ou leurs flux transfrontières. Sofia, 31 oct. 1988. (I-27874)

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif à la réduction des émissions de soufre ou de leurs flux transfrontières d'au moins 30 pour cent. Helsinki, 8 juil. 1985. (I-25247)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Montréal, 16 sept. 1987. (I-26369)

## NOUVELLE-ZÉLANDE

**Philippines:** Mémoire d'accord relatif à la coopération dans le domaine environnemental entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Philippines. Wellington, 4 nov. 2008, et Manille, 12 déc. 2008. (I-47220)

## ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Finlande:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande relatif aux arrangements concernant les préparatifs à haut niveau du Forum de 2010 pour la coopération en matière de développement (FCD), axé sur "la coopération au développement cohérent : maximiser l'impact en période de changements" qui a eu lieu à Helsinki, en Finlande, du 3 au 4 juin 2010. New York, 27 mai 2010, et Helsinki, 31 mai 2010. (I-47659)

## OUGANDA

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à la coopération financière (Projet : Protection du lac Victoria). Kampala, 26 mars 2010. (I-47657)

## PEROU

**Argentine:** Accord de coopération sur le développement durable du tourisme entre la République argentine et la République du Pérou. Lima, 7 sept. 2001. (I-47446)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Deuxième prêt programmatique relatif à la politique de développement de l'environnement) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Lima, 18 déc. 2009. (I-47254)

**Brésil:** Accord complémentaire dans le domaine des ressources naturelles et de l'environnement à l'Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le

Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou. Brasilia, 20 août 2004. (I-47235)

## PHILIPPINES

**Nouvelle-Zélande:** Mémoire d'accord relatif à la coopération dans le domaine environnemental entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Philippines. Wellington, 4 nov. 2008, et Manille, 12 déc. 2008. (I-47220)

## REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO

**Association internationale de développement:** Accord de don pour le développement (Projet lao d'environnement et social) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 15 août 2005. (I-42678)

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Laos concernant "le Projet d'appui à la gestion environnementale en République populaire démocratique lao". Vientiane, 19 mai 2010. (I-47841)

## SIERRA LEONE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de don au service de l'environnement global (Projet de conservation de la biodiversité) entre la République de Sierra Leone et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. Washington, 21 avr. 2010. (I-47547)

## TURQUIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique de la viabilité environnementale et du secteur énergétique) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 1er juil. 2010. (I-47916)

**Moldova:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la coopération en matière de protection phytosanitaire (quarantaine phytosanitaire). Ankara, 4 juin 2003. (I-47700)

## ÉQUATEUR

**Argentine**

Accord-cadre relatif à la coopération dans le domaine des activités spatiales entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47280)

Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre les Gouvernements de la République argentine et de la République de l'Équateur. Quito, 26 janv. 1972. (I-47922)

Accord de coopération dans le domaine du transport terrestre entre la République argentine et la République de l'Équateur. Quito, 22 mars 2007. (I-47918)

Accord de coopération dans le secteur alimentaire entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47924)

Accord de coopération économique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de l'Équateur. Buenos Aires, 5 avr. 1977. (I-47923)

Accord de coopération en matière de promotion du commerce et de transfert de technologie dans le domaine du



## Index Alphabétique

### Espace extra-atmosphérique

commerce international entre la République argentine et la République de l'Équateur. Quito, 22 mars 2007. (I-47447)

Accord entre la République argentine et la République de l'Équateur dans le domaine de l'infrastructure et des concessions routières. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47929)

Mémorandum d'accord entre la République argentine et la République de l'Équateur sur les investissements dans la construction de logements. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47925)

Mémorandum d'accord relatif à la complémentarité industrielle dans le domaine de la métallurgie entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47920)

**Mexique:** Accord de reconnaissance mutuelle des études de l'enseignement supérieur entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de l'Équateur. Mexico, 11 avr. 2008. (I-47626)

#### ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

##### ALLEMAGNE

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Northrop Grumman Space & Mission Systems Corporation (DOCPER-AS-43-06) (VN 502)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47342)

##### ARGENTINE

**Équateur:** Accord-cadre relatif à la coopération dans le domaine des activités spatiales entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47280)

**Ukraine:** Accord cadre entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de l'Ukraine relatif à la coopération dans le domaine de l'utilisation pacifique de l'espace extra-atmosphérique. Kiev, 2 oct. 2006. (I-47414)

##### ÉQUATEUR

**Argentine:** Accord-cadre relatif à la coopération dans le domaine des activités spatiales entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47280)

##### ESPAGNE

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la Fédération de Russie et le Gouvernement du Royaume d'Espagne relatif à la coopération en matière d'exploration et d'utilisation de l'espace extra-atmosphérique à des fins pacifiques. Madrid, 9 févr. 2006. (I-47762)

##### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Northrop Grumman Space & Mission Systems Corporation (DOCPER-AS-43-06) (VN 502)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47342)

##### FÉDÉRATION DE RUSSIE

**Espagne:** Accord entre le Gouvernement de la Fédération de Russie et le Gouvernement du Royaume d'Espagne relatif à la coopération en matière d'exploration et d'utilisation de l'espace extra-atmosphérique à des fins pacifiques. Madrid, 9 févr. 2006. (I-47762)

##### UKRAINE

**Argentine:** Accord cadre entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de l'Ukraine relatif

à la coopération dans le domaine de l'utilisation pacifique de l'espace extra-atmosphérique. Kiev, 2 oct. 2006. (I-47414)

#### ESPAGNE

##### Afrique du Sud

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne relatif à un don d'assistance pour l'établissement de l'Institut du tourisme d'Afrique du Sud (SATI). Pretoria, 3 juil. 2000. (I-47694)

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne relatif à un don d'assistance pour la formation au protocole dans le Bureau du Président et du Département des Affaires étrangères. Pretoria, 10 mai 2000. (I-47724)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Royaume d'Espagne relatif aux Consultations. Pretoria, 1er déc. 2000. (I-47736)

**Andorre:** Accord transactionnel entre le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relatif à la cession de l'édifice et autres biens de "Radio Andorra". Madrid, 5 févr. 2009. (I-47366)

##### Argentine

Accord spécial entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Royaume d'Espagne pour la conduite d'activités de la coopération triangulaire. Madrid, 9 févr. 2009. (I-47277)

Convention de sécurité sociale entre la République argentine et le Royaume d'Espagne. Madrid, 28 janv. 1997. (I-47458)

Convention relative à la sécurité sociale entre l'Argentine et l'Espagne. Madrid, 28 mai 1966. (I-9525)

Mémorandum d'accord entre la République argentine et le Royaume d'Espagne pour le renforcement de la coopération dans le domaine des droits de l'homme. Madrid, 22 juin 2006. (I-47425)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de l'Espagne pour la réalisation d'activités de coopération conjointe orientées au développement d'actions communautaires pour garantir la sécurité alimentaire et promouvoir la foresterie à fins multiples dans la République d'Haïti. Madrid, 22 juin 2006. (I-47434)

**Colombie:** Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République de Colombie. Bogotá, 29 mai 1997. (I-37196)

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la Fédération de Russie et le Gouvernement du Royaume d'Espagne relatif à la coopération en matière d'exploration et d'utilisation de l'espace extra-atmosphérique à des fins pacifiques. Madrid, 9 févr. 2006. (I-47762)

**Finlande:** Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Finlande relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Madrid, 9 juin 2009. (I-47482)

**Kazakhstan:** Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la suppression mutuelle de visas dans les passeports diplomatiques. Madrid, 30 oct. 2009. (I-47889)

**Mexique:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique sur la création d'un sous-comité pour la défense dans le cadre de la commission binationale Mexique-Espagne. Mexico, 17 mars 2010, et Madrid, 16 juin 2010. (I-47706)

**Paraguay:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Paraguay relatif à la participation aux élections municipales des ressortissants de chacun des états résidant sur le territoire de l'autre état. Madrid, 13 mai 2009, et Asunción, 13 mai 2009. (I-47665)

## Estonie

**Pérou:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Pérou relatif à la participation aux élections municipales des ressortissants de chacun des états résidant sur le territoire de l'autre état. Madrid, 6 févr. 2009. (I-47592)

**Portugal:** Accord de coopération pour la protection des eaux et l'aménagement hydraulique durable des bassins hydrographiques hispano-portugais. Albufeira, 30 nov. 1998. (I-36496)

**Sénégal:** Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Sénégal relatif à la suppression réciproque de visas sur les passeports diplomatiques. Madrid, 16 déc. 2009. (I-47733)

**Serbie:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Serbie relatif à la reconnaissance réciproque et à l'échange de permis de conduire nationaux. Madrid, 27 nov. 2008 et 9 mars 2009. (I-47664)

**Viet Nam:** Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam relatif à la suppression réciproque de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques. Madrid, 15 déc. 2009. (I-47763)

## ESTONIE

**Autriche:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement fédéral d'Autriche relatif à l'échange et à la protection réciproque des renseignements classifiés. Tallinn, 24 août 2009. (I-47327)

**États-Unis d'Amérique**

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Tallinn, 11 déc. 2008. (I-47330)

Convention d'extradition entre les États-Unis d'Amérique et l'Estonie. Tallinn, 8 nov. 1923. (LoN-1063)

Traité additionnel au Traité d'extradition du 8 novembre 1923 entre les États-Unis d'Amérique et l'Estonie. Washington, 10 oct. 1934. (LoN-3658)

Traité d'extradition entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Tallinn, 8 févr. 2006. (I-47373)

**Finlande**

Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Finlande. Tallinn, 8 sept. 1996. (I-34231)

Accord relatif à la sécurité sociale entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie. Tallinn, 11 nov. 2005. (I-47653)

**Israël:** Convention entre la République d'Estonie et l'État d'Israël tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tallinn, 29 juin 2009. (I-47329)

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à l'imputation Réciproque des Stocks de Pétrole Brut et de Produits Pétroliers. Riga, 6 août 2009. (I-47904)

## ETATS SANS LITTORAL

**MULTILATERAL**

Convention relative au commerce de transit des États sans littoral. New York, 8 juil. 1965. (I-8641)

## ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Afrique du Sud**

Accord-cadre entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant la coopération dans les domaines scientifique,

technologique et environnemental. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-47495)

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'assistance mutuelle entre leurs administrations douanières. Washington, 24 août 2000. (I-47704)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant le transport aérien affrété. Washington, 23 juil. 1996. (I-47518)

**Allemagne**

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Archimedes Global, Inc. (DOCPER-AS-90-01) (VN 630)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47587)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "BAE Systems Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-82-01) (VN 470)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47590)

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Battelle Memorial Institute, Inc. (DOCPER-AS-62-03) (VN 164)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47715)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-01) (VN 500)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47338)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-02) (VN 631)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47586)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-15) (VN 503)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47351)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-16) (VN 506)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47350)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-16) (VN 507)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47340)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton Inc. (DOCPER-AS-39-17) (VN 55)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47583)

## Index Alphabétique

### États-Unis d'Amérique

---

- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Camber Corporation (DOCPER-AS-27-11) (VN 633)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47585)
- Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Computer Sciences Corporation (DOCPER-AS-22-07) (VN 182)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47725)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-71-02) (VN 487)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47589)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Icons International Consultants, LLC (DOCPER-AS-05-07)(VN 473)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47305)
- Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Icons International Consultants LLC. (DOCPER-AS-05-08) (VN 177)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47717)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "ITT Corporation (DOCPER-AS-87-01) (VN 567)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47345)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "L-3 Services, Inc. (DOCPER-AS-81-01) and (DOCPER-AS-11-33)(VN 499)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47300)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "L-3 Services, Inc. (DOCPER-AS-81-03) (VN 73)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47582)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Lockheed Martin Corporation (DOCPER-AS-88-01) (VN 611)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47588)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Northrop Grumman Space & Mission Systems Corporation (DOCPER-AS-43-06) (VN 502)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47342)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "R4 Incorporated (DOCPER-AS-89-01) (VN 632)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47591)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Riverside Research Institute (DOCPER-AS-64-03) (VN 501)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47352)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-33) (VN 497)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47341)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-33) (VN 498)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47349)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Simpler North America, LP (DOCPER-AS-71-02)(VN 488)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47304)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Subcontractor Spadac Inc. (DOCPER-AS-83-01) (VN 471)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47646)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "TASC, Inc. (DOCPER-AS-80-02) (VN 568)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47339)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Team Integrated Engineering Inc. (DOCPER-AS-91-01) (VN 74)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47584)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "VSE Corporation (DOCPER-AS-84-01)(VN 472)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47303)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-18) (VN 331) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47882)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-34) (VN 351) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47883)

## États-Unis d'Amérique

- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Subcontractor Harding Security Associates, Inc. (DOCPER-AS-92-01) (VN 356) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47884)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Aliron International, Inc. (DOCPER-TC-16-04) (VN 517)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47572)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Caduceus Healthcare, Inc. DOCPER-TC-34-01) (VN 624)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47346)
- Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources Entreprise (DOCPER-TC-35-01) (VN 176)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47719)
- Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources Entreprise (DOCPER-TC-35-02) (VN 198)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47716)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eagle Applied Sciences, LLC (DOCPER-TC-29-02) (VN 584)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47343)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eyak Development Corporation (DOCPER-TC-33-01) (VN 531)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47344)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-IT-14-01) (VN 532)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47301)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "NES Government Services, Inc. (DOCPER-TC-26-03) (VN 625)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47348)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-06) (VN 516)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47571)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces « Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-07) (VN 278) ». Berlin, 16 juil. 2010. (I-47881)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces « Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-08) (VN 277) ». Berlin, 16 juil. 2010. (I-47880)
- Argentine:** Lettre d'accord sur le contrôle des stupéfiants et l'application des lois entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Buenos Aires, 17 sept. 2004. (I-47331)
- Australie**
- Accord d'acquisition et de soutien logistique mutuel entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Canberra, 9 déc. 1998. (I-36838)
- Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant certains engagements mutuels en matière de défense. Canberra, 1er déc. 1995, et Sydney, 1er déc. 1995. (I-33345)
- Autriche**
- Convention additionnelle à la Convention d'extradition du 31 janvier 1930 entre les États-Unis d'Amérique et l'Autriche. Vienne, 19 mai 1934. (LoN-3517)
- Traité d'extradition entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 8 janv. 1998. (I-47290)
- Traité entre le Gouvernement de l'Autriche et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'extradition de fugitifs. Vienne, 31 janv. 1930. (LoN-2457)
- Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la promotion de la sécurité de l'aviation. Brasilia, 22 mars 2004. (I-47268)
- Communauté européenne**
- Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 5 déc. 1997. (I-47287)
- Accord de reconnaissance mutuelle entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique. Londres, 18 mai 1998. (I-47288)
- Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique relatif aux mesures sanitaires de protection de la santé publique et animale applicables au commerce d'animaux vivants et de produits animaux. Bruxelles, 20 juil. 1999. (I-47286)
- Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique renouvelant un programme de coopération dans le domaine de l'enseignement supérieur et de l'enseignement et de la formation professionnels. Washington, 18 déc. 2000. (I-47284)
- Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et la Communauté européenne concernant la coordination des programmes d'étiquetage relatifs à l'efficacité énergétique des équipements de bureau. Washington, 19 déc. 2000. (I-47285)
- Estonie**
- Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Tallinn, 11 déc. 2008. (I-47330)
- Convention d'extradition entre les États-Unis d'Amérique et l'Estonie. Tallinn, 8 nov. 1923. (LoN-1063)

Traité additionnel au Traité d'extradition du 8 novembre 1923 entre les États-Unis d'Amérique et l'Estonie. Washington, 10 oct. 1934. (LoN-3658)

Traité d'extradition entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Tallinn, 8 févr. 2006. (I-47373)

**France:** Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 31 août 1994. (I-33537)

#### **Irlande**

Accord entre l'Irlande et les États-Unis d'Amérique relatif à la pré-inspection effectuée en Irlande par le Service de l'immigration et de la naturalisation des États-Unis. Dublin, 25 juin 1986. (I-24371)

Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif au prédédouanement dans le domaine du transport aérien. Washington, 17 nov. 2008. (I-47599)

Traité entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'entraide en matière pénale. Washington, 18 janv. 2001. (I-47605)

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la promotion de la sécurité aérienne. Montréal, 18 sept. 2007. (I-47633)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Traité entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Washington, 6 janv. 1994. (I-33632)

**Suisse:** Accord entre la Confédération suisse et les États-Unis d'Amérique concernant la demande de renseignements de l'Internal Revenue Service des États-Unis d'Amérique relative à la Société de droit suisse UBS SA, une corporation établie en vertu des lois de la Confédération suisse. Washington, 19 août 2009. (I-47521)

## **ÉTHIOPIE**

### **Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de transition de l'Éthiopie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération financière (Projets "Programme connexe dans le secteur des importations industrielles" et autres projets). Addis-Abeba, 20 oct. 1993. (I-47204)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération financière (Projet : Réhabilitation de la route d'Addis Ababa-Gedo phase I et II). Addis-Abeba, 19 févr. 1998. (I-47203)

**Égypte:** Accord de base relatif à la coopération générale entre la République arabe d'Égypte et l'Éthiopie. Le Caire, 1er juil. 1993. (I-47816)

### **France**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République populaire et démocratique d'Éthiopie en vue d'éviter la double imposition en matière de transport aérien. Addis-Abeba, 23 févr. 1990. (I-29988)

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu. Paris, 15 juin 2006. (I-47224)

## **EUROPE**

### **COMMUNAUTÉS EUROPEENNES ET LEURS ÉTATS MEMBRES**

**Égypte:** Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République arabe d'Égypte, d'autre part. Luxembourg, 25 juin 2001. (I-45699)

**Israël:** Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'État d'Israël, d'autre part. Bruxelles, 20 nov. 1995. (I-45528)

### **ÉGYPTE**

#### **Communautés européennes et leurs États membres**

Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République arabe d'Égypte, d'autre part. Luxembourg, 25 juin 2001. (I-45699)

### **ISRAËL**

#### **Communautés européennes et leurs États membres**

Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'État d'Israël, d'autre part. Bruxelles, 20 nov. 1995. (I-45528)

### **MULTILATERAL**

Accord européen relatif à la suppression des visas pour les réfugiés. Strasbourg, 20 avr. 1959. (I-5375)

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). Genève, 30 sept. 1957. (I-8940)

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN). Genève, 26 mai 2000. (I-44730)

Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR). Genève, 1er juil. 1970. (I-14533)

Accord portant création de la Banque européenne pour la Reconstruction et le Développement (BERD) (avec annexes et lettre). Paris, 29 mai 1990. (I-28266)

Acte constitutif de la Commission européenne de lutte contre la fièvre aphteuse. Rome, 11 déc. 1953. (I-2588)

Charte européenne des langues régionales ou minoritaires. Strasbourg, 5 nov. 1992. (I-35358)

Charte sociale européenne (révisée). Strasbourg, 3 mai 1996. (I-37549)

Code européen de sécurité sociale. Strasbourg, 16 avr. 1964. (I-9281)

Convention concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale. Bruxelles, 27 sept. 1968. (I-20747)

Convention culturelle européenne. Paris, 19 déc. 1954. (I-2955)

Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Rome, 4 nov. 1950. (I-2889)

Convention du Conseil de l'Europe pour la prévention du terrorisme. Varsovie, 16 mai 2005. (I-44655)

Convention du Conseil de l'Europe relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime et au financement du terrorisme. Varsovie, 16 mai 2005. (I-45796)

Convention du Conseil de l'Europe sur la lutte contre la traite des êtres humains. Varsovie, 16 mai 2005. (I-45795)

Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention des cas d'apatridie en relation avec la succession d'États. Strasbourg, 19 mai 2006. (I-47197)

## Exploitation minière

- Convention du Conseil de l'Europe sur la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels. Lanzarote, 25 oct. 2007. (I-47612)
- Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avr. 1959. (I-6841)
- Convention européenne d'extradition. Paris, 13 déc. 1957. (I-5146)
- Convention européenne du paysage. Florence, 20 oct. 2000. (I-40915)
- Convention européenne relative à la protection du patrimoine audiovisuel. Strasbourg, 8 nov. 2001. (I-45793)
- Convention européenne relative au dédommagement des victimes d'infractions violentes. Strasbourg, 24 nov. 1983. (I-26456)
- Convention européenne sur la computation des délais. Bâle, 16 mai 1972. (I-22416)
- Convention européenne sur la protection des animaux en transport international. Paris, 13 déc. 1968. (I-11211)
- Convention européenne sur la protection des animaux en transport international (révisée). Chisinau, 6 nov. 2003. (I-44267)
- Convention européenne sur la protection juridique des services à l'accès conditionnel et des services d'accès conditionnel. Strasbourg, 24 janv. 2001. (I-39989)
- Convention européenne sur la valeur internationale des jugements répressifs. La Haye, 28 mai 1970. (I-14098)
- Convention pénale sur la corruption. Strasbourg, 27 janv. 1999. (I-39391)
- Convention portant création d'une organisation européenne pour l'exploitation de satellites météorologiques ("EUMETSAT"). Genève, 24 mai 1983. (I-24265)
- Convention pour la sauvegarde du patrimoine architectural de l'Europe. Grenade, 3 oct. 1985. (I-25705)
- Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe. Berne, 19 sept. 1979. (I-21159)
- Convention sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union européenne portant création d'un office européen de police (Convention Europol). Bruxelles, 26 juil. 1995. (I-37663)
- Convention sur la reconnaissance des qualifications relatives à l'enseignement supérieur dans la région européenne. Lisbonne, 11 avr. 1997. (I-37250)
- Protocole concernant l'interprétation par la Cour de Justice des Communautés européennes de la Convention du 27 septembre 1968 concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale.. Luxembourg, 3 juin 1971. (I-20748)
- Protocole relatif aux privilèges et immunités de l'Organisation européenne pour l'exploitation de satellites météorologiques (EUMETSAT). Darmstadt, 1er déc. 1986. (I-26373)
- Traité d'Amsterdam modifiant le Traité sur l'Union européenne, les Traités instituant les Communautés européennes et certains actes connexes. Amsterdam, 2 oct. 1997. (I-47936)

**EXPLOITATION MINIERE**

SEE ALSO COOPERATION; DEVELOPPEMENT; INDUSTRIE; TRAVAIL

**ARGENTINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de restauration de l'environnement minier) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 1er févr. 2010. (I-47680)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT**

**République démocratique populaire lao:** Accord de financement (Projet d'assistance technique pour le renforcement des capacités dans les secteurs

hydroélectriques et miniers) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 févr. 2010. (I-47799)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Argentine:** Accord de prêt (Projet de restauration de l'environnement minier) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 1er févr. 2010. (I-47680)

**REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'assistance technique pour le renforcement des capacités dans les secteurs hydroélectriques et miniers) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 févr. 2010. (I-47799)

**EX-REPUBLIQUE YUGOSLAVE DE MACEDOINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement programmatique) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 26 mars 2010. (I-47553)

**Irlande:** Accord entre l'Irlande et la République du Macédoine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Dublin, 14 avr. 2008. (I-47600)

**Suisse:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République de Macédoine relatif aux services aériens réguliers. Skopje, 10 nov. 2009. (I-47520)

**Turquie:** Accord de libre-échange entre la République turque et la République de Macédoine. Ankara, 7 sept. 1999. (I-47578)

**EXTRADITION**

SEE ALSO QUESTIONS JUDICIAIRES; QUESTIONS JURIDIQUES; QUESTIONS PENALES

**AFRIQUE DU SUD**

**Australie:** Traité d'extradition entre la République sud-africaine et l'Australie. Canberra, 9 déc. 1998. (I-47709)

**Canada:** Traité d'extradition entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Canada. Durban, 12 nov. 1999. (I-47707)

**ALGERIE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Convention d'extradition entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47857)

**AUSTRALIE**

**Afrique du Sud:** Traité d'extradition entre la République sud-africaine et l'Australie. Canberra, 9 déc. 1998. (I-47709)

**Cambodge:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif au transfert des personnes condamnées. Canberra, 11 oct. 2006. (I-47749)

**Viet Nam:** Accord entre l'Australie et la République socialiste du Vietnam relatif au transfert des personnes condamnées. Canberra, 13 oct. 2008. (I-47815)

**AUTRICHE****États-Unis d'Amérique**

Convention additionnelle à la Convention d'extradition du 31 janvier 1930 entre les États-Unis d'Amérique et l'Autriche. Vienne, 19 mai 1934. (LoN-3517)

## Index Alphabétique

### Famille

Traité d'extradition entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 8 janv. 1998. (I-47290)

Traité entre le Gouvernement de l'Autriche et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'extradition de fugitifs. Vienne, 31 janv. 1930. (LoN-2457)

#### CAMBODGE

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif au transfert des personnes condamnées. Canberra, 11 oct. 2006. (I-47749)

#### CANADA

**Afrique du Sud:** Traité d'extradition entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Canada. Durban, 12 nov. 1999. (I-47707)

**République dominicaine:** Traité entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République dominicaine concernant le transfèrement des délinquants. Saint-Domingue, 22 juin 2005. (I-47604)

#### ESTONIE

##### États-Unis d'Amérique

Convention d'extradition entre les États-Unis d'Amérique et l'Estonie. Tallinn, 8 nov. 1923. (LoN-1063)

Traité additionnel au Traité d'extradition du 8 novembre 1923 entre les États-Unis d'Amérique et l'Estonie. Washington, 10 oct. 1934. (LoN-3658)

Traité d'extradition entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Tallinn, 8 févr. 2006. (I-47373)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

##### Autriche

Convention additionnelle à la Convention d'extradition du 31 janvier 1930 entre les États-Unis d'Amérique et l'Autriche. Vienne, 19 mai 1934. (LoN-3517)

Traité d'extradition entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 8 janv. 1998. (I-47290)

Traité entre le Gouvernement de l'Autriche et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'extradition de fugitifs. Vienne, 31 janv. 1930. (LoN-2457)

##### Estonie

Convention d'extradition entre les États-Unis d'Amérique et l'Estonie. Tallinn, 8 nov. 1923. (LoN-1063)

Traité additionnel au Traité d'extradition du 8 novembre 1923 entre les États-Unis d'Amérique et l'Estonie. Washington, 10 oct. 1934. (LoN-3658)

Traité d'extradition entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Tallinn, 8 févr. 2006. (I-47373)

#### MEXIQUE

**Nicaragua:** Traité d'extradition entre les États-Unis du Mexique et la République du Nicaragua. Managua, 13 févr. 1993. (I-47616)

#### MULTILATERAL

Convention européenne d'extradition. Paris, 13 déc. 1957. (I-5146)

#### NICARAGUA

**Mexique:** Traité d'extradition entre les États-Unis du Mexique et la République du Nicaragua. Managua, 13 févr. 1993. (I-47616)

#### PAYS-BAS

**Suriname:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Suriname relatif à l'extradition et à l'entraide

judiciaire en matière pénale. La Haye, 27 août 1976. (I-21275)

#### REPUBLIQUE DOMINICAINE

**Canada:** Traité entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République dominicaine concernant le transfèrement des délinquants. Saint-Domingue, 22 juin 2005. (I-47604)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Algérie:** Convention d'extradition entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47857)

#### SURINAME

**Pays-Bas:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Suriname relatif à l'extradition et à l'entraide judiciaire en matière pénale. La Haye, 27 août 1976. (I-21275)

#### VIET NAM

**Australie:** Accord entre l'Australie et la République socialiste du Vietnam relatif au transfert des personnes condamnées. Canberra, 13 oct. 2008. (I-47815)

## FAMILLE

#### ALLEMAGNE

**Bélarus:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bélarus concernant les conditions régissant les séjours de convalescence pour les citoyens mineurs de la République de Bélarus en République fédérale d'Allemagne. Berlin, 11 févr. 2009. (I-47739)

**Malawi:** Accord entre le Gouvernement de la République du Malawi et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du Sida - Phase II). Lilongwe, 6 févr. 1998. (I-47825)

#### BELARUS

##### Allemagne

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bélarus concernant les conditions régissant les séjours de convalescence pour les citoyens mineurs de la République de Bélarus en République fédérale d'Allemagne. Berlin, 11 févr. 2009. (I-47739)

#### MALAWI

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République du Malawi et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du Sida - Phase II). Lilongwe, 6 févr. 1998. (I-47825)

#### REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

**Turquie:** Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement du système de médecine familiale. Damas, 23 déc. 2009. (I-47754)

#### TURQUIE

**République arabe syrienne:** Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement du système de médecine familiale. Damas, 23 déc. 2009. (I-47754)

**FAUNE ET FLORE SAUVAGES (PROTECTION)**

**MULTILATERAL**

- Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie. La Haye, 15 août 1996. (I-42632)
- Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe. Berne, 19 sept. 1979. (I-21159)
- Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau. Ramsar, 2 févr. 1971. (I-14583)

**FEDERATION DE RUSSIE**

**Afrique du Sud:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Pretoria, 27 nov. 1995. (I-47519)

**Allemagne:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Moscou, 29 mai 1996. (I-47530)

**Belgique:** Convention consulaire entre le Royaume de Belgique et la Fédération de Russie. Moscou, 22 déc. 2004. (I-47332)

**Danemark**

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la Fédération de Russie en vue de faciliter la délivrance de visas aux citoyens du Royaume du Danemark et de la Fédération de Russie. Copenhague, 27 mai 2008. (I-47611)

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la Fédération de Russie sur la réadmission. Copenhague, 27 mai 2008. (I-47367)

**Espagne:** Accord entre le Gouvernement de la Fédération de Russie et le Gouvernement du Royaume d'Espagne relatif à la coopération en matière d'exploration et d'utilisation de l'espace extra-atmosphérique à des fins pacifiques. Madrid, 9 févr. 2006. (I-47762)

**Lettonie**

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération pour le rapatriement de combustible nucléaire irradié du réacteur de recherche à la Fédération de Russie. Moscou, 3 déc. 2007. (I-47225)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif aux postes-frontières douaniers. Moscou, 2 juin 1993. (I-47263)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relative au statut des sites d'enterrement de la Lettonie sur le territoire de la Fédération de Russie et des sites d'enterrement de la Russie sur le territoire de la République de Lettonie. Riga, 18 déc. 2007. (I-47274)

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Moscou, 29 juin 1999. (I-47379)

**FEMMES**

**MULTILATERAL**

- Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 déc. 1979. (I-20378)

**FINLANDE**

**Australie:** Accord de sécurité sociale entre l'Australie et la République de Finlande. Helsinki, 10 sept. 2008. (I-47748)

**Espagne:** Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Finlande relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Madrid, 9 juin 2009. (I-47482)

**Estonie**

Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Finlande. Tallinn, 27 sept. 1996. (I-34231)

Accord relatif à la sécurité sociale entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie. Tallinn, 11 nov. 2005. (I-47653)

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Finlande relatif à l'imputation Réciproque des Stocks de Pétrole Brut et de Produits Pétroliers. Riga, 30 oct. 2009. (I-47905)

**Libéria:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République du Libéria relatif à l'annulation du crédit au développement. Abuja, 3 juin 2009. (I-47490)

**Monténégro:** Accord entre la République de Finlande et le Monténégro relatif à la promotion et à la protection des investissements. Podgorica, 14 nov. 2008. (I-47821)

**Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande relatif à l'organisation du Stage de formation à la direction des missions des Nations Unies, devant se tenir à Helsinki, du 7 au 18 juin 2010. New York, 4 juin 2010 et 7 juin 2010. (I-47535)

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande relatif aux arrangements concernant les préparatifs à haut niveau du Forum de 2010 pour la coopération en matière de développement (FCD), axé sur "la coopération au développement cohérent : maximiser l'impact en période de changements" qui a eu lieu à Helsinki, en Finlande, du 3 au 4 juin 2010. New York, 27 mai 2010, et Helsinki, 31 mai 2010. (I-47659)

**République démocratique populaire lao:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Laos concernant "le Projet d'appui à la gestion environnementale en République populaire démocratique lao". Vientiane, 19 mai 2010. (I-47841)

**FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT**

**AGRICOLE**

**Cambodge:** Accord de prêt (Projet pour l'amélioration de la productivité agricole) entre le Royaume du Cambodge et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 sept. 1996. (I-37976)

**Colombie:** Accord de prêt (Programme pour le développement d'opportunités d'investissement et actualisation des avoirs des micro-entreprises rurales) entre la République de Colombie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 19 févr. 2007. (I-47914)

**Honduras:** Accord de prêt (Projet en vue de renforcer la compétitivité économique rurale de Yoro (PROMECOM) entre la République du Honduras et le Fonds international de développement agricole. Tegucigalpa, 11 mars 2008. (I-47915)

**Népal:** Accord de financement relatif au projet (Projet de lutte contre la pauvreté dans les régions montagneuses de l'ouest) entre le Royaume du Népal et le Fonds international de développement agricole. Katmandou, 5 févr. 2002. (I-46492)

**Nigéria:** Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement agricole et rural communautaire) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole. Abuja, 11 déc. 2001. (I-46489)

**République arabe syrienne**



## Index Alphabétique

### France

Accord de prêt (Projet de développement agricole de Jebel al Hoss) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 7 oct. 1994. (I-33109)

Accord de prêt (Projet de développement agricole des régions côtières et du centre) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 16 janv. 1996. (I-37568)

Accord de prêt (Projet de développement des pâturages de Badia) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 10 juil. 1998. (I-37834)

#### FRANCE

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Australie concernant la coopération en matière de défense et le statut des forces. Paris, 14 déc. 2006. (I-47497)

**Barbade:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Barbade relatif à la délimitation des espaces maritimes entre la France et la Barbade. Bridgetown, 15 oct. 2009. (I-47364)

**Belgique:** Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mars 1964. (I-8127)

**Bénin:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Bénin relatif à la gestion concertée des flux migratoires et au codéveloppement. Cotonou, 28 nov. 2007. (I-47365)

**Brésil:** Accord de coopération technique et scientifique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis du Brésil. Paris, 16 janv. 1967. (I-10230)

**Chili:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Chili dans le domaine des énergies renouvelables. Paris, 27 mai 2009. (I-47483)

**États-Unis d'Amérique:** Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 31 août 1994. (I-33537)

#### Éthiopie

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République populaire et démocratique d'Éthiopie en vue d'éviter la double imposition en matière de transport aérien. Addis-Abeba, 23 févr. 1990. (I-29988)

Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu. Paris, 15 juin 2006. (I-47224)

**Jamahiriya arabe libyenne:** Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Paris, 19 avr. 2004. (I-47643)

**Madagascar:** Accord cadre de coopération agricole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Madagascar. Antananarivo, 20 oct. 2008. (I-47481)

**Qatar:** Accord cadre de coopération entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'État du Qatar sur la coopération en matière de tourisme. Doha, 14 janv. 2008. (I-47337)

#### Slovaquie

Accord de coopération culturelle, technique, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque. Paris, 21 mars 1995. (I-47363)

Accord entre le Gouvernement de la République slovaque et le Gouvernement de la République française relatif à l'échange et à la protection réciproque des informations classifiées. Bratislava, 26 janv. 2010. (I-47642)

Accord général de sécurité entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque. Paris, 20 mars 1997. (I-35581)

#### Tchécoslovaquie

Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque. Prague, 29 juin 1965. (I-10727)

Accord relatif à la coopération dans le domaine de la formation entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque. Prague, 13 sept. 1990. (I-28261)

**Venezuela (République bolivarienne du):** Accord de coopération en matière de sécurité civile entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Paris, 2 oct. 2008. (I-47480)

**Viet Nam:** Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam. Hanoï, 7 mars 2007. (I-47335)

#### FRONTIERES

SEE ALSO CNUDM (DROIT DE LA MER); DOUANES; PASSEPORTS

#### ALLEMAGNE

**Autriche:** Traité entre la République d'Autriche et la République fédérale d'Allemagne sur la frontière commune entre les deux États. Vienne, 29 févr. 1972. (I-47818)

#### Pologne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux points de passage de la frontière et aux types de trafic frontalier. Bonn, 6 nov. 1992. (I-29545)

Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne relatif à la construction et à l'entretien des ponts frontaliers en République fédérale d'Allemagne empruntés par des lignes ferroviaires fédérales et en République de Pologne empruntés par des lignes de chemin de fer revêtant une importance nationale. Frankfort, 26 févr. 2008. (I-47581)

#### ARGENTINE

##### Bolivie

Accord entre la République argentine et la République de Bolivie pour l'établissement d'un règlement concernant les commissions frontalières. Buenos Aires, 16 févr. 1998. (I-47426)

Accord entre la République argentine et la République de Bolivie relatif aux contrôles frontaliers intégrés. Buenos Aires, 16 févr. 1998. (I-47450)

Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à la création de Comités de frontières à La Quiaca-Villazón, Aguas Blancas-Bermejo and Pocitos Yacuiba. Buenos Aires, 24 nov. 1987. (I-47429)

## Gabon

## AUTRICHE

**Allemagne:** Traité entre la République d'Autriche et la République fédérale d'Allemagne sur la frontière commune entre les deux États. Vienne, 29 févr. 1972. (I-47818)

## BELARUS

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif aux postes de contrôle frontaliers. Riga, 18 août 1993. (I-47264)

## BOLIVIE

## Argentine

Accord entre la République argentine et la République de Bolivie pour l'établissement d'un règlement concernant les commissions frontalières. Buenos Aires, 16 févr. 1998. (I-47426)

Accord entre la République argentine et la République de Bolivie relatif aux contrôles frontaliers intégrés. Buenos Aires, 16 févr. 1998. (I-47450)

Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à la création de Comités de frontières à La Quiaca-Villazón, Aguas Blancas-Bermejo and Pocitos Yacuiba. Buenos Aires, 24 nov. 1987. (I-47429)

## CANADA

**Danemark:** Accord entre le Royaume de Danemark et le Canada relatif à la délimitation du plateau continental entre le Groenland et le Canada. Ottawa, 17 déc. 1973. (I-13550)

## DANEMARK

**Canada:** Accord entre le Royaume de Danemark et le Canada relatif à la délimitation du plateau continental entre le Groenland et le Canada. Ottawa, 17 déc. 1973. (I-13550)

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement du Royaume de Danemark et le Gouvernement de la Fédération de Russie sur la réadmission. Copenhague, 27 mai 2008. (I-47367)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume de Danemark et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Londres, 25 nov. 1971. (I-12280)

## FEDERATION DE RUSSIE

**Danemark:** Accord entre le Gouvernement du Royaume de Danemark et le Gouvernement de la Fédération de Russie sur la réadmission. Copenhague, 27 mai 2008. (I-47367)

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif aux postes-frontières douaniers. Moscou, 2 juin 1993. (I-47263)

## GRENADE

**Trinité-et-Tobago:** Traité entre la République de Trinité-et-Tobago et la Grenade relatif à la délimitation des zones marines et sous-marines. Port of Spain, 21 avr. 2010. (I-47548)

## LETTONIE

**Bélarus:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif aux postes de contrôle frontaliers. Riga, 18 août 1993. (I-47264)

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif aux postes-frontières douaniers. Moscou, 2 juin 1993. (I-47263)

## MULTILATERAL

Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles des marchandises aux frontières. Genève, 21 oct. 1982. (I-23583)

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière. Espoo (Finlande), 25 févr. 1991. (I-34028)

Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Genève, 13 nov. 1979. (I-21623)

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Helsinki, 17 mars 1992. (I-33207)

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif au financement à long terme du programme concerté de surveillance continue et d'évaluation du transport à longue distance des polluants atmosphériques en Europe (EMEP). Genève, 28 sept. 1984. (I-25638)

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif à la lutte contre les émissions d'oxydes d'azote ou leurs flux transfrontières. Sofia, 31 oct. 1988. (I-27874)

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif à la réduction des émissions de soufre ou de leurs flux transfrontières d'au moins 30 pour cent. Helsinki, 8 juil. 1985. (I-25247)

## NORVEGE

## Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Londres, 10 mars 1965. (I-8043)

## POLOGNE

## Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux points de passage de la frontière et aux types de trafic frontalier. Bonn, 6 nov. 1992. (I-29545)

Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne relatif à la construction et à l'entretien des ponts frontaliers en République fédérale d'Allemagne empruntés par des lignes ferroviaires fédérales et en République de Pologne empruntés par des lignes de chemin de fer revêtant une importance nationale. Frankfurt, 26 févr. 2008. (I-47581)

## ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

## Danemark:

Accord entre le Gouvernement du Royaume de Danemark et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Londres, 25 nov. 1971. (I-12280)

## Norvège:

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Londres, 10 mars 1965. (I-8043)

## TRINITE-ET-TOBAGO

**Grenade:** Traité entre la République de Trinité-et-Tobago et la Grenade relatif à la délimitation des zones marines et sous-marines. Port of Spain, 21 avr. 2010. (I-47548)

## GABON

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Gabon concernant le statut du personnel civil et militaire des

## Index Alphabétique

### Gambie

Ministères de la Défense des parties contractantes, présents dans les deux territoires pour des activités liées à la coopération militaire bilatérale. Libreville, 3 août 2009, et Yaoundé, 16 oct. 2009. (I-47208)

#### GAMBIE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif au système d'information de la gestion financière intégrée) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 8 juil. 2010. (I-47790)

**Suisse:** Accord entre la Confédération suisse et la République de Gambie relatif au trafic aérien de lignes. Banjul, 26 janv. 1994. (I-47514)

#### GAZ

##### ARGENTINE

**Venezuela (République bolivarienne du):** Mémoire d'accord entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela concernant l'emplacement, la propriété et la mise en place des futures installations de gazéification de GNL pour assurer la fourniture de gaz naturel dans la province de Buenos Aires de la République argentine. Buenos Aires, 15 mai 2009. (I-47308)

##### MULTILATERAL

Accord relatif au fonctionnement du Forum des Pays exportateurs de gaz. Moscou, 23 déc. 2008. (I-47661)

##### VENEZUELA (REPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)

**Argentine:** Mémoire d'accord entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela concernant l'emplacement, la propriété et la mise en place des futures installations de gazéification de GNL pour assurer la fourniture de gaz naturel dans la province de Buenos Aires de la République argentine. Buenos Aires, 15 mai 2009. (I-47308)

#### GEORGIE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième opération relative à la politique de développement) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Tbilissi, 12 août 2010. (I-47873)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Deuxième opération relative à la politique de développement) entre la Géorgie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tbilissi, 12 août 2010. (I-47872)

**Lettonie:** Accord de Coopération dans le domaine des Technologies de l'Information entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 8 déc. 2009. (I-47901)

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Tbilissi, 9 nov. 2005. (I-47378)

**Turquie:** Accord entre la République turque et la Géorgie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tbilissi, 21 nov. 2007. (I-47684)

#### GHANA

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération financière (Programme connexe dans le secteur d'hydraulique villageoise II et trois autres projets). Accra, 25 mars 1998. (I-47443)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Ghana relatif à la coopération financière (Investissement par la DEG dans le fonds de capital-risque au Ghana). Accra, 26 juil. 1995. (I-47442)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant l'établissement d'une délégation pour l'industrie et le commerce allemands à Accra. Accra, 29 déc. 2009 et 16 févr. 2010. (I-47658)

**Suisse:** Convention entre la Confédération suisse et la République du Ghana en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu, sur la fortune et sur les gains en capital. Accra, 23 juil. 2008. (I-47515)

#### GRECE

**Mexique:** Accord de coopération en matière de tourisme entre les Gouvernements des États-Unis du Mexique et de la République hellénique. Thessalonique, 15 sept. 1992. (I-47634)

#### GRENADE

##### Argentine

Accord entre la République argentine et la Grenade relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels. Buenos Aires, 26 juin 2001. (I-47421)

Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la Grenade relatif à la création d'une Commission Conjointe. Buenos Aires, 26 juin 2001. (I-47411)

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la Grenade relatif à la suppression des visas pour les titulaires de passeports ordinaires. Buenos Aires, 26 juin 2001. (I-47407)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Opération relative à la politique de développement économique et social) entre la Grenade et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47768)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement économique et social) entre la Grenade et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47767)

**Trinité-et-Tobago:** Traité entre la République de Trinité-et-Tobago et la Grenade relatif à la délimitation des zones marines et sous-marines. Port of Spain, 21 avr. 2010. (I-47548)

#### GUATEMALA

##### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de prêt (Financement additionnel au Troisième projet d'assistance technique à la gestion financière intégrée) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 mars 2009. (I-47551)

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la gestion des risques de catastrophes) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 1er juin 2010. (I-47679)

## Guerre

## GUERRE

## MULTILATERAL

Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité. New York, 26 nov. 1968. (I-10823)

## SLOVAQUIE

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République slovaque sur les tombes des anciens combattants. Bratislava, 2 nov. 2009. (I-47750)

## TURQUIE

**Slovaquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République slovaque sur les tombes des anciens combattants. Bratislava, 2 nov. 2009. (I-47750)

## GUINEE

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée (Projet "Marketing social des contraceptifs II - Lutte contre le SIDA") (2001). Conakry, 17 avr. 2002. (I-47594)

## GUINEE-BISSAU

**Agence multilatérale de garantie des investissements:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de la Guinée-Bissau. Bissau, 7 juil. 2006, et Washington, 12 juil. 2006. (I-47229)

## GUINEE EQUATORIALE

**Argentine:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Guinée équatoriale relatif à des consultations en matière d'intérêt commun. Buenos Aires, 22 nov. 2007. (I-47928)

## GUYANA

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République coopérative du Guyana et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération financière en matière de protection des forêts tropicales. Georgetown (Guyana), 9 avr. 2010. (I-47459)

## HABITAT

## BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

**Brésil:** Accord de garantie (projet relatif à la municipalité de Santos : Santos Novos Tempos - Programa de Desenvolvimento Estratégico de Santos e Infraestrutura Urbana e Habitacional da Zona Noroeste e dos Morros - "Programa Santos Novos Tempos") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Santos, 8 févr. 2010. (I-47565)

## BRESIL

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de garantie (projet relatif à la municipalité de Santos : Santos Novos Tempos - Programa de Desenvolvimento Estratégico de Santos e Infraestrutura Urbana e Habitacional da Zona Noroeste e dos Morros - "Programa Santos Novos Tempos") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Santos, 8 févr. 2010. (I-47565)

## MULTILATERAL

Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe. Berne, 19 sept. 1979. (I-21159)  
Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau. Ramsar, 2 févr. 1971. (I-14583)

## HAÏTI

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Haïti relatif à la création d'un bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Port-au-Prince, 30 juin 1997 et 10 déc. 1997. (I-47770)

## Association internationale de développement

Accord de financement (Financement additionnel au projet relatif au transport et au développement territorial) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 16 déc. 2009. (I-47398)  
Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'éducation pour tous) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Port-au-Prince, 10 juin 2010. (I-47866)  
Accord de financement (Projet relatif à la réhabilitation d'urgence des infrastructures et des institutions) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 22 mars 2010. (I-47554)  
Accord de financement (Troisième financement relatif à la politique de développement de la réforme économique gouvernementale) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 16 déc. 2009. (I-47401)

## HONDURAS

Accord de financement (Projet d'amélioration de l'efficacité du secteur de l'électricité) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 27 févr. 2009. (I-47673)  
Accord de financement (Projet relatif à la compétitivité rurale) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 17 sept. 2008. (I-47791)

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République d'Honduras relatif à la suppression partielle de visas dans les passeports ordinaires. Tegucigalpa, 12 août 2004. (I-47292)

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Projet en vue de renforcer la compétitivité économique rurale de Yoro (PROMECOM) entre la République du Honduras et le Fonds international de développement agricole. Tegucigalpa, 11 mars 2008. (I-47915)

## Mexique

Accord d'assistance technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 27 oct. 1966. (I-22880)  
Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 25 août 1995. (I-47628)

## HONG KONG (EN VERTU D'UNE DELEGATION DE POUVOIRS DE LA PART DU GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI)

**Australie:** Accord relatif à la remise des personnes accusées et reconnues coupables entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine. Hong Kong, 15 nov. 1993. (I-34442)

## Index Alphabétique

### Hongrie

---

#### HONGRIE

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République Fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Hongrie sur l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Bonn, 9 juin 1997. (I-47579)

**Lituanie:** Accord entre la République de Lituanie et la République de Hongrie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Budapest, 25 mai 1999. (I-47374)

#### ICCPR (DROITS CIVILS ET POLITIQUES)

##### MULTILATERAL

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 déc. 1966. (I-14668)

#### IMMIGRATION

##### ARGENTINE

###### Bolivie

Accord relatif à l'établissement d'une procédure de vérification des documents de sortie et d'entrée des mineurs entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 29 juin 2006. (I-47433)

Échange de notes constituant un accord relatif au contrôle intégré de l'immigration, des douanes, des sanitaires et phytosanitaires et sur les points de passage frontaliers internationaux de Salvador Mazza - Yacuiba, Aguas Blancas - Bermejo y Villazón - la Quiaca entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 17 oct. 2006. (I-47445)

**Brésil:** Convention entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'assistance consulaire aux ressortissants de l'autre Partie qui se trouvent dans le territoire des États qui n'ont pas de représentation diplomatique ou consulaire de leur pays. Buenos Aires, 14 août 2001. (I-47524)

**El Salvador:** Accord entre la République argentine et la République d'El Salvador sur la libre exercice d'activités rémunérées pour les membres de familles à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques, des consulats et des représentations permanentes auprès des organisations internationales. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47927)

**Pérou:** Accord concernant la résidence pour les ressortissants de l'Argentine et de la République du Pérou. Buenos Aires, 15 juin 2007. (I-47319)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la visite par des ressortissants argentins à la Géorgie du Sud et aux îles Sandwich du Sud. Buenos Aires, 2 mai 2002 et 3 mai 2002. (I-47454)

###### Uruguay

Échange de notes constituant un accord Argentin-Uruguayen relatif à la création d'un groupe de travail chargé de rédiger un projet d'accord sur la migration. Montevideo, 2 mars 2005. (I-47438)

Mémoire d'accord relatif à la libre circulation des personnes entre le territoire de la République argentine et de la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 30 nov. 2001. (I-47457)

##### BELARUS

**Suisse:** Échange de notes constituant un accord entre la Suisse et la République du Bélarus relatif aux modalités des séjours de convalescence de ressortissants mineurs de la République du Bélarus sur le territoire de la Confédération suisse. Minsk, 18 mars 2010. (I-47532)

##### BOLIVIE

###### Argentine

Accord relatif à l'établissement d'une procédure de vérification des documents de sortie et d'entrée des mineurs entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 29 juin 2006. (I-47433)

Échange de notes constituant un accord relatif au contrôle intégré de l'immigration, des douanes, des sanitaires et phytosanitaires et sur les points de passage frontaliers internationaux de Salvador Mazza - Yacuiba, Aguas Blancas - Bermejo y Villazón - la Quiaca entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 17 oct. 2006. (I-47445)

##### BRESIL

###### Argentine

Convention entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'assistance consulaire aux ressortissants de l'autre Partie qui se trouvent dans le territoire des États qui n'ont pas de représentation diplomatique ou consulaire de leur pays. Buenos Aires, 14 août 2001. (I-47524)

##### EL SALVADOR

###### Argentine

Accord entre la République argentine et la République d'El Salvador sur la libre exercice d'activités rémunérées pour les membres de familles à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques, des consulats et des représentations permanentes auprès des organisations internationales. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47927)

##### ESPAGNE

**Kazakhstan:** Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la suppression mutuelle de visas dans les passeports diplomatiques. Madrid, 30 oct. 2009. (I-47889)

**Paraguay:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Paraguay relatif à la participation aux élections municipales des ressortissants de chacun des états résidant sur le territoire de l'autre état. Madrid, 13 mai 2009, et Asunción, 13 mai 2009. (I-47665)

**Pérou:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Pérou relatif à la participation aux élections municipales des ressortissants de chacun des états résidant sur le territoire de l'autre état. Madrid, 6 févr. 2009. (I-47592)

##### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Irlande:** Accord entre l'Irlande et les États-Unis d'Amérique relatif à la pré-inspection effectuée en Irlande par le Service de l'immigration et de la naturalisation des États-Unis. Dublin, 25 juin 1986. (I-24371)

##### IRLANDE

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre l'Irlande et les États-Unis d'Amérique relatif à la pré-inspection effectuée en Irlande par le Service de l'immigration et de la naturalisation des États-Unis. Dublin, 25 juin 1986. (I-24371)

##### KAZAKHSTAN

###### Espagne

Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la suppression mutuelle de visas dans les passeports diplomatiques. Madrid, 30 oct. 2009. (I-47889)

##### PARAGUAY

###### Espagne

## Imposition

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Paraguay relatif à la participation aux élections municipales des ressortissants de chacun des états résidant sur le territoire de l'autre état. Madrid, 13 mai 2009, et Asunción, 13 mai 2009. (I-47665)

## PEROU

**Argentine:** Accord concernant la résidence pour les ressortissants de l'Argentine et de la République du Pérou. Buenos Aires, 15 juin 2007. (I-47319)

**Espagne:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Pérou relatif à la participation aux élections municipales des ressortissants de chacun des états résidant sur le territoire de l'autre état. Madrid, 6 févr. 2009. (I-47592)

## ROUMANIE

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la réadmission de leurs ressortissants et des étrangers en situation irrégulière sur le territoire de leurs états respectifs. Bucarest, 19 janv. 2004. (I-47912)

## ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Argentine:** Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la visite par des ressortissants argentins à la Géorgie du Sud et aux îles Sandwich du Sud. Buenos Aires, 2 mai 2002 et 3 mai 2002. (I-47454)

## SUISSE

**Bélarus:** Échange de notes constituant un accord entre la Suisse et la République du Bélarus relatif aux modalités des séjours de convalescence de ressortissants mineurs de la République du Bélarus sur le territoire de la Confédération suisse. Minsk, 18 mars 2010. (I-47532)

## TURQUIE

**Roumanie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la réadmission de leurs ressortissants et des étrangers en situation irrégulière sur le territoire de leurs états respectifs. Bucarest, 19 janv. 2004. (I-47912)

## URUGUAY

## Argentine

Échange de notes constituant un accord Argentin-Uruguayen relatif à la création d'un groupe de travail chargé de rédiger un projet d'accord sur la migration. Montevideo, 2 mars 2005. (I-47438)

Mémorandum d'accord relatif à la libre circulation des personnes entre le territoire de la République argentine et de la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 30 nov. 2001. (I-47457)

## IMPOSITION

## AFRIQUE DU SUD

**Australie:** Accord entre l'Australie et la République sud-africaine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 1er juil. 1999. (I-36819)

## Fédération de Russie

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Pretoria, 27 nov. 1995. (I-47519)

## ALLEMAGNE

## Fédération de Russie

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition

en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Moscou, 29 mai 1996. (I-47530)

**Kazakhstan:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République du Kazakhstan tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bonn, 26 nov. 1997. (I-47779)

## Mexique

Accord entre les États-Unis du Mexique et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Mexico, 9 juil. 2008. (I-47641)

Convention entre les États-Unis du Mexique et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Mexico, 23 févr. 1993. (I-30679)

**Suisse:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la Confédération suisse tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bonn, 11 août 1971. (I-45404)

## ANTIGUA-ET-BARBUDA

**Pays-Bas:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et Antigua-et-Barbuda relatif à l'échange d'information en matière fiscale. Mexico, 2 sept. 2009. (I-47836)

## AUSTRALIE

**Afrique du Sud:** Accord entre l'Australie et la République sud-africaine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 1er juil. 1999. (I-36819)

**Japon:** Convention entre le Japon et le Commonwealth d'Australie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 20 mars 1969. (I-11388)

**Malaisie:** Accord entre le Gouvernement australien et le Gouvernement malaisien tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 20 août 1980. (I-22384)

## AUTRICHE

**Mexique:** Convention entre les États-Unis du Mexique et la République d'Autriche tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Mexico, 13 avr. 2004. (I-44073)

**Pays-Bas:** Convention entre le Royaume des Pays-Bas et la République d'Autriche tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Vienne, 1er sept. 1970. (I-11098)

**Saint-Marin:** Convention entre la République d'Autriche et la République de Saint-Marin en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vienne, 24 nov. 2004. (I-42196)

**Singapour:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Vienne, 30 nov. 2001. (I-39019)

## AZERBAÏDJAN

**Pays-Bas:** Convention entre le Royaume des Pays-Bas et la République d'Azerbaïdjan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bakou, 22 sept. 2008. (I-47209)

## BANGLADESH

**Suisse:** Accord entre la Confédération suisse et la République populaire du Bangladesh en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu. Dhaka, 10 déc. 2007. (I-47523)

## Index Alphabétique

### Imposition

---

#### **BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Croatie:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur fiscal, social et financier) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 janv. 2010. (I-47557)

#### **BELGIQUE**

**Chili:** Convention entre le Royaume de Belgique et la République du Chili tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 6 déc. 2007. (I-47542)

**France:** Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mars 1964. (I-8127)

**Rwanda:** Convention entre le Royaume de Belgique et la République du Rwanda tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude et l'évasion fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Kigali, 16 avr. 2007. (I-47723)

#### **BRESIL**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en vue d'éviter la double imposition des bénéfices provenant de l'exploitation des transports maritimes et aériens. Brasilia, 27 juil. 2005. (I-47510)

#### **BULGARIE**

**Lituanie:** Convention entre la République de Lituanie et la République de Bulgarie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vilnius, 9 mai 2006. (I-47370)

#### **CHILI**

**Belgique:** Convention entre le Royaume de Belgique et la République du Chili tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 6 déc. 2007. (I-47542)

#### **CROATIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur fiscal, social et financier) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 janv. 2010. (I-47557)

#### **ESTONIE**

**Israël:** Convention entre la République d'Estonie et l'État d'Israël tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tallinn, 29 juin 2009. (I-47329)

#### **ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**France:** Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 31 août 1994. (I-33537)

**Suisse:** Accord entre la Confédération suisse et les États-Unis d'Amérique concernant la demande de renseignements de l'Internal Revenue Service des États-Unis d'Amérique relative à la Société de droit suisse UBS SA, une corporation établie en vertu des lois de la Confédération suisse. Washington, 19 août 2009. (I-47521)

#### **ÉTHIOPIE**

**France:** Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu. Paris, 15 juin 2006. (I-47224)

#### **EX-REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE**

**Irlande:** Accord entre l'Irlande et la République du Macédoine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Dublin, 14 avr. 2008. (I-47600)

#### **FEDERATION DE RUSSIE**

**Afrique du Sud:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Pretoria, 27 nov. 1995. (I-47519)

**Allemagne:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Moscou, 29 mai 1996. (I-47530)

#### **FRANCE**

**Belgique:** Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mars 1964. (I-8127)

**États-Unis d'Amérique:** Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 31 août 1994. (I-33537)

**Éthiopie:** Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu. Paris, 15 juin 2006. (I-47224)

#### **GEORGIE**

**Turquie:** Accord entre la République turque et la Géorgie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tbilissi, 21 nov. 2007. (I-47684)

#### **GHANA**

**Suisse:** Convention entre la Confédération suisse et la République du Ghana en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu, sur la fortune et sur les gains en capital. Accra, 23 juil. 2008. (I-47515)

#### **IRLANDE**

**Ex-République yougoslave de Macédoine:** Accord entre l'Irlande et la République du Macédoine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Dublin, 14 avr. 2008. (I-47600)

**Malte:** Convention entre l'Irlande et Malte tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Rome, 14 nov. 2008. (I-47602)

#### **ISRAËL**

**Estonie:** Convention entre la République d'Estonie et l'État d'Israël tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tallinn, 29 juin 2009. (I-47329)

#### **JAPON**

**Australie:** Convention entre le Japon et le Commonwealth d'Australie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 20 mars 1969. (I-11388)

## Imposition

**KAZAKHSTAN**

**Allemagne:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République du Kazakhstan tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bonn, 26 nov. 1997. (I-47779)

**LETTONIE**

**Maroc:** Convention entre la République de Lettonie et le Royaume du Maroc tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Riga, 24 juil. 2008. (I-47911)

**République de Corée:** Convention entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Jeju, 15 juin 2008. (I-47910)

**Tadjikistan:** Accord entre la République de Lettonie et la République du Tadjikistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Riga, 9 févr. 2009. (I-47907)

**LITUANIE**

**Bulgarie:** Convention entre la République de Lituanie et la République de Bulgarie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vilnius, 9 mai 2006. (I-47370)

**République de Corée:** Convention entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Séoul, 20 avr. 2006. (I-47372)

**LUXEMBOURG**

**Pays-Bas:** Convention entre le Royaume des Pays-Bas et le Grand-Duché de Luxembourg tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. La Haye, 8 mai 1968. (I-10089)

**MALAISIE**

**Australie:** Accord entre le Gouvernement australien et le Gouvernement malaisien tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 20 août 1980. (I-22384)

**MALTE**

**Irlande:** Convention entre l'Irlande et Malte tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Rome, 14 nov. 2008. (I-47602)

**MAROC**

**Lettonie:** Convention entre la République de Lettonie et le Royaume du Maroc tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Riga, 24 juil. 2008. (I-47911)

**MEXIQUE****Allemagne**

Accord entre les États-Unis du Mexique et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Mexico, 9 juil. 2008. (I-47641)

Convention entre les États-Unis du Mexique et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Mexico, 23 févr. 1993. (I-30679)

**Autriche:** Convention entre les États-Unis du Mexique et la République d'Autriche tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Mexico, 13 avr. 2004. (I-44073)

**Pays-Bas:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et les États-Unis du Mexique tendant à éviter la double imposition et à

prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. La Haye, 27 sept. 1993. (I-39427)

**Singapour:** Accord entre les États-Unis du Mexique et la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Singapour, 9 nov. 1994. (I-47635)

**MULTILATERAL**

Convention concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale. Strasbourg, 25 janv. 1988. (I-33610)

**NORVEGE**

**Pologne:** Convention entre la République de Pologne et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Varsovie, 9 sept. 2009. (I-47546)

**OMAN**

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Sultanat d'Oman tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Ankara, 31 mai 2006. (I-47759)

**PAYS-BAS**

**Antigua-et-Barbuda:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et Antigua-et-Barbuda relatif à l'échange d'information en matière fiscale. Mexico, 2 sept. 2009. (I-47836)

**Autriche:** Convention entre le Royaume des Pays-Bas et la République d'Autriche tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Vienne, 1er sept. 1970. (I-11098)

**Azerbaïdjan:** Convention entre le Royaume des Pays-Bas et la République d'Azerbaïdjan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bakou, 22 sept. 2008. (I-47209)

**Luxembourg:** Convention entre le Royaume des Pays-Bas et le Grand-Duché de Luxembourg tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. La Haye, 8 mai 1968. (I-10089)

**Mexique:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et les États-Unis du Mexique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. La Haye, 27 sept. 1993. (I-39427)

**Singapour:** Convention entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Singapour, 19 févr. 1971. (I-11407)

**POLOGNE**

**Norvège:** Convention entre la République de Pologne et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Varsovie, 9 sept. 2009. (I-47546)

**REPUBLIQUE DE COREE**

**Lettonie:** Convention entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Jeju, 15 juin 2008. (I-47910)

**Lituanie:** Convention entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Séoul, 20 avr. 2006. (I-47372)

**REPUBLIQUE DE MOLDOVA**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de



Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Moldova tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Londres, 8 nov. 2007. (I-47608)

**REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE**

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Convention entre l'Union des Républiques socialistes soviétiques et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et la fortune. Bonn, 24 nov. 1981. (I-22429)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en vue d'éviter la double imposition des bénéficiaires provenant de l'exploitation des transports maritimes et aériens. Brasília, 27 juil. 2005. (I-47510)

**République de Moldova:** Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Moldova tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Londres, 8 nov. 2007. (I-47608)

**RWANDA**

**Belgique:** Convention entre le Royaume de Belgique et la République du Rwanda tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude et l'évasion fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Kigali, 16 avr. 2007. (I-47723)

**SAINT-MARIN**

**Autriche**

Convention entre la République d'Autriche et la République de Saint-Marin en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vienne, 24 nov. 2004. (I-42196)

**SINGAPOUR**

**Autriche**

Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Vienne, 30 nov. 2001. (I-39019)

**Mexique:** Accord entre les États-Unis du Mexique et la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Singapour, 9 nov. 1994. (I-47635)

**Pays-Bas:** Convention entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Singapour, 19 févr. 1971. (I-11407)

**SUISSE**

**Allemagne:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la Confédération suisse tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bonn, 11 août 1971. (I-45404)

**Bangladesh:** Accord entre la Confédération suisse et la République populaire du Bangladesh en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu. Dhaka, 10 déc. 2007. (I-47523)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre la Confédération suisse et les États-Unis d'Amérique concernant la demande de renseignements de l'Internal Revenue Service des États-Unis d'Amérique relative à la Société de droit suisse UBS SA, une corporation établie en vertu des lois de la Confédération suisse. Washington, 19 août 2009. (I-47521)

**Ghana:** Convention entre la Confédération suisse et la République du Ghana en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu, sur la fortune et sur les gains en capital. Accra, 23 juil. 2008. (I-47515)

**TADJIKISTAN**

**Lettonie:** Accord entre la République de Lettonie et la République du Tadjikistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Riga, 9 févr. 2009. (I-47907)

**TURQUIE**

**Géorgie:** Accord entre la République turque et la Géorgie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tbilissi, 21 nov. 2007. (I-47684)

**Oman:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Sultanat d'Oman tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Ankara, 31 mai 2006. (I-47759)

**Yémen:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Yémen tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Sana'a, Yemen, 26 oct. 2005. (I-47683)

**UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES**

**République fédérale d'Allemagne:** Convention entre l'Union des Républiques socialistes soviétiques et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et la fortune. Bonn, 24 nov. 1981. (I-22429)

**YEMEN**

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Yémen tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Sana'a, Yemen, 26 oct. 2005. (I-47683)

**INDE**

**Afrique du Sud**

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de l'Inde relatif aux services aériens entre les territoires respectifs. Pretoria, 5 déc. 1998. (I-47710)

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République de l'Inde et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif à la coopération mutuelle en matière de télécommunications. New Delhi, 9 déc. 1998. (I-47819)

**Allemagne**

Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde. New Delhi, 13 avr. 2010. (I-47648)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde relatif à la coopération financière "Programme d'immunisation contre la polio XIV". New Delhi, 14 déc. 2009 et 15 déc. 2009. (I-47570)

**Argentine:** Mémorandum d'accord relatif à la coopération dans l'Antarctique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de l'Inde. New Delhi, 5 juil. 2006. (I-47315)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième projet d'initiative pour la réduction de la pauvreté dans le district de Madhya Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 20 juil. 2009. (I-47562)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de restructuration du secteur de l'eau à Rajasthan)

## Indonésie

- entre l'Inde et l'Association internationale de développement. Jaipur (Inde), 21 mai 2010. (I-47849)
- Accord de financement (Projet de renforcement institutionnel de Gram Panchayats de l'État du Bengale occidental) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. Kolkata, 15 juil. 2010. (I-47879)
- Accord de financement (Projet relatif à l'alimentation en eau et à l'assainissement dans les régions rurales d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47805)
- Accord de financement (Projet relatif à la mise à l'échelle d'un microfinancement durable et responsable) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 9 juil. 2010. (I-47788)
- Accord de financement (Troisième projet d'assainissement des terres sodiques d'Uttar Pradesh) entre la République de l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 20 juil. 2009. (I-47558)
- Banque internationale pour la reconstruction et le développement**
- Accord de don au service de l'environnement global (Projet de réhabilitation des centrales de charbon) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 17 déc. 2009. (I-47567)
- Accord de don au service de l'environnement global (Projet relatif à l'efficacité du refroidissement de l'énergie) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 26 août 2009. (I-47569)
- Accord de don au service de l'environnement global (Projet relatif au transport urbain) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 5 févr. 2010. (I-47844)
- Accord de don du Fonds d'affectation spéciale des projets de l'ozone (Projet relatif à l'efficacité du refroidissement de l'énergie) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du Fonds d'affectation spéciale des projets relatif à l'ozone. New Delhi, 26 août 2009. (I-47566)
- Accord de garantie (Financement additionnel pour le projet de financement et le développement des petites et moyennes entreprises) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 5 juin 2009. (I-47786)
- Accord de garantie (Projet relatif à la mise à l'échelle d'un microfinancement durable et responsable) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 9 juil. 2010. (I-47789)
- Accord de prêt (Prêt d'appui au secteur bancaire) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 13 oct. 2009. (I-47851)
- Accord de prêt (Prêt relatif au renforcement des statistiques) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 9 juil. 2010. (I-47808)
- Accord de prêt (Projet relatif au secteur routier d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47807)
- Accord de prêt (Projet de développement municipal d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47806)
- Accord de prêt (Projet de réhabilitation des centrales de charbon) entre l'Inde et la Banque internationale pour la

reconstruction et le développement. New Delhi, 17 déc. 2009. (I-47568)

Accord de prêt (Projet relatif au transport urbain) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 5 févr. 2010. (I-47843)

## INDONESIE

## Allemagne

Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47721)

Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie (engagement spécial pour l'assistance à la reconstruction à la suite de catastrophe du tremblement de terre/tsunami. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47720)

Accord de coopération financière en 2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47718)

**Argentine:** Mémoire d'accord en matière de sports entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Buenos Aires, 7 juil. 2009. (I-47272)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement sur les changements climatiques d'Indonésie) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 23 juin 2010. (I-47893)

Accord de prêt (Troisième programme national d'autonomisation des communautés dans les régions rurales) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 9 avr. 2010. (I-47795)

Accord de prêt (Troisième programme national d'autonomisation des communautés dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 9 avr. 2010. (I-47677)

## INDUSTRIE

**SEE ALSO COMMERCE; COOPERATION; INVESTISSEMENTS; QUESTIONS FINANCIERES; TRAVAIL**

## ALLEMAGNE

**Argentine:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au programme "Promotion de la petite et moyenne industrie en Argentine". Buenos Aires, 22 janv. 2002 et 22 févr. 2002. (I-47456)

**Éthiopie:** Accord entre le Gouvernement de transition de l'Éthiopie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération financière (Projets "Programme connexe dans le secteur des importations industrielles" et autres projets). Addis-Abeba, 20 oct. 1993. (I-47204)

**Ghana:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant l'établissement d'une délégation pour l'industrie et le commerce allemands à Accra. Accra, 29 déc. 2009 et 16 févr. 2010. (I-47658)

**Sénégal:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le

## Index Alphabétique

### Industrie

Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : Périmètres irrigués de N'Galenka, Fonds d'études et d'experts V, Promotion de la petite industrie à Dakar, Réhabilitation de l'hôpital régional à Diourbel). Dakar, 12 déc. 1996. (I-45316)

**Swaziland:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Swaziland relatif à la coopération financière. Maputo, 23 août 1990. (I-47444)

#### ARGENTINE

**Allemagne:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au programme "Promotion de la petite et moyenne industrie en Argentine". Buenos Aires, 22 janv. 2002 et 22 févr. 2002. (I-47456)

**Équateur:** Mémoire d'accord relatif à la complémentarité industrielle dans le domaine de la métallurgie entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47920)

**Japon:** Mémoire entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Japon relatif à l'introduction de la télévision numérique basé sur le numérique intégré de services de radiodiffusion terrestre (ISDB-T) standard et à la coopération pour le développement de l'industrie. San Carlos de Bariloche, 28 août 2009. (I-47324)

#### Venezuela (République bolivarienne du)

Accord de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela relatif à la complémentarité industrielle dans le secteur de la santé. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47312)

Accord de coopération entre la République bolivarienne du Venezuela et la République argentine pour le développement de la technologie industrielle. Puerto Ordaz, 21 févr. 2007. (I-47525)

Accord spécifique de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela relatif à la reconnaissance mutuelle de certificats de qualité, pour le secteur textile, de la confection de vêtements et des pièces d'automobile. Caracas, 11 août 2009. (I-47310)

Mémoire d'Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela pour la création d'un fonds de coopération Argentine-Venezuela pour le développement industriel. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47281)

#### ARMÉNIE

**Lettonie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 10 déc. 2009. (I-47903)

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

**Kenya:** Accord de financement (Projet de productivité agricole et de l'agro-industrie du Kenya) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 6 juil. 2009. (I-47498)

#### CROATIE

**Organisation des Nations Unies pour le développement industriel:** Accord du fonds d'affectation spéciale entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et le Ministère de l'économie, du travail et de l'entrepreneuriat de la République de Croatie. Vienne, 17 juin 2008, et Zagreb, 16 juil. 2008. (I-47732)

#### ÉGYPTE

**Israël:** Protocole entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif aux

zones industrielles qualifiées. Le Caire, 14 déc. 2004. (I-47148)

#### ÉQUATEUR

**Argentine:** Mémoire d'accord relatif à la complémentarité industrielle dans le domaine de la métallurgie entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47920)

#### ÉTHIOPIE

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de transition de l'Éthiopie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération financière (Projets "Programme connexe dans le secteur des importations industrielles" et autres projets). Addis-Abeba, 20 oct. 1993. (I-47204)

#### GHANA

##### Allemagne

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant l'établissement d'une délégation pour l'industrie et le commerce allemands à Accra. Accra, 29 déc. 2009 et 16 févr. 2010. (I-47658)

#### ISRAËL

**Égypte:** Protocole entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif aux zones industrielles qualifiées. Le Caire, 14 déc. 2004. (I-47148)

#### JAPON

**Argentine:** Mémoire entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Japon relatif à l'introduction de la télévision numérique basé sur le numérique intégré de services de radiodiffusion terrestre (ISDB-T) standard et à la coopération pour le développement de l'industrie. San Carlos de Bariloche, 28 août 2009. (I-47324)

#### KENYA

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de productivité agricole et de l'agro-industrie du Kenya) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 6 juil. 2009. (I-47498)

#### KIRGHIZISTAN

**Lettonie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République kirghize. Bichkek, 13 sept. 2007. (I-47226)

#### LETTONIE

**Arménie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 10 déc. 2009. (I-47903)

**Kirghizistan:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République kirghize. Bichkek, 13 sept. 2007. (I-47226)

#### MULTILATERAL

Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels. Helsinki, 17 mars 1992. (I-36605)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL

**Croatie:** Accord du fonds d'affectation spéciale entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et le Ministère de l'économie, du travail et de

## Information

l'entrepreneuriat de la République de Croatie. Vienne, 17 juin 2008, et Zagreb, 16 juil. 2008. (I-47732)

**SENEGAL****Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : Périmètres irrigués de N'Galenka, Fonds d'études et d'experts V, Promotion de la petite industrie à Dakar, Réhabilitation de l'hôpital régional à Diourbel). Dakar, 12 déc. 1996. (I-45316)

**SWAZILAND****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Swaziland relatif à la coopération financière. Maputo, 23 août 1990. (I-47444)

**VENEZUELA (REPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)****Argentine**

Accord de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela relatif à la complémentarité industrielle dans le secteur de la santé. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47312)

Accord de coopération entre la République bolivarienne du Venezuela et la République argentine pour le développement de la technologie industrielle. Puerto Ordaz, 21 févr. 2007. (I-47525)

Accord spécifique de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela relatif à la reconnaissance mutuelle de certificats de qualité, pour le secteur textile, de la confection de vêtements et des pièces d'automobile. Caracas, 11 août 2009. (I-47310)

Mémorandum d'Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela pour la création d'un fonds de coopération Argentine-Venezuela pour le développement industriel. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47281)

**INFORMATION****AFRIQUE DU SUD**

**Algérie:** Mémorandum d'accord relatif aux technologies de l'information et de la communication entre le Ministère des Communications de la République sud-africaine et le Ministère des Postes et Télécommunications de la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 24 sept. 2000. (I-47820)

**ALBANIE**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tirana, 16 déc. 2009. (I-47900)

**ALGERIE**

**Afrique du Sud:** Mémorandum d'accord relatif aux technologies de l'information et de la communication entre le Ministère des Communications de la République sud-africaine et le Ministère des Postes et Télécommunications de la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 24 sept. 2000. (I-47820)

**ALLEMAGNE**

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-71-02) (VN 487)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47589)

**ANTIGUA-ET-BARBUDA**

**Pays-Bas:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et Antigua-et-Barbuda relatif à l'échange d'information en matière fiscale. Mexico, 2 sept. 2009. (I-47836)

**ARGENTINE**

**Japon:** Mémorandum entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Japon relatif à l'introduction de la télévision numérique basé sur le numérique intégré de services de radiodiffusion terrestre (ISDB-T) standard et à la coopération pour le développement de l'industrie. San Carlos de Bariloche, 28 août 2009. (I-47324)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT**

**Bénin:** Accord de financement (projet du Bénin électronique) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2010. (I-47891)

**Gambie:** Accord de financement (Projet relatif au système d'information de la gestion financière intégrée) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 8 juil. 2010. (I-47790)

**AUSTRALIE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord d'acquisition et de soutien logistique mutuel entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Canberra, 9 déc. 1998. (I-36838)

**Organisation du Traité de l'Atlantique Nord:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord sur la sécurité des informations. New York, 26 sept. 2007. (I-47744)

**AUTRICHE**

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement fédéral d'Autriche relatif à l'échange et à la protection réciproque des renseignements classifiés. Tallinn, 24 août 2009. (I-47327)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Colombie:** Accord de prêt (Projet de consolidation de la gestion des systèmes nationaux d'informations publiques) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bogotá, 29 déc. 2009. (I-47241)

**BENIN**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (projet du Bénin électronique) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2010. (I-47891)

**COLOMBIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de consolidation de la gestion des systèmes nationaux d'informations publiques) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bogotá, 29 déc. 2009. (I-47241)

**DJIBOUTI**

**Turquie:** Accord de coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, des médias, de la jeunesse et des sports entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement de la République de Djibouti. Ankara, 3 mars 2004. (I-47760)

**ESPAGNE**

**Finlande:** Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Finlande relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Madrid, 9 juin 2009. (I-47482)

**ESTONIE**

**Autriche:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement fédéral d'Autriche relatif à

## Index Alphabétique

### Information

---

l'échange et à la protection réciproque des renseignements classifiés. Tallinn, 24 août 2009. (I-47327)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-71-02) (VN 487)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47589)

**Australie:** Accord d'acquisition et de soutien logistique mutuel entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Canberra, 9 déc. 1998. (I-36838)

#### FINLANDE

**Espagne:** Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Finlande relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Madrid, 9 juin 2009. (I-47482)

#### FRANCE

**Slovaquie:** Accord entre le Gouvernement de la République slovaque et le Gouvernement de la République française relatif à l'échange et à la protection réciproque des informations classifiées. Bratislava, 26 janv. 2010. (I-47642)

#### GAMBIE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif au système d'information de la gestion financière intégrée) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 8 juil. 2010. (I-47790)

#### GEORGIE

**Lettonie:** Accord de Coopération dans le domaine des Technologies de l'Information entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 8 déc. 2009. (I-47901)

#### JAPON

**Argentine:** Mémoire d'entente entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Japon relatif à l'introduction de la télévision numérique basé sur le numérique intégré de services de radiodiffusion terrestre (ISDB-T) standard et à la coopération pour le développement de l'industrie. San Carlos de Bariloche, 28 août 2009. (I-47324)

#### LETTONIE

**Albanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tirana, 16 déc. 2009. (I-47900)

**Géorgie:** Accord de Coopération dans le domaine des Technologies de l'Information entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 8 déc. 2009. (I-47901)

#### LITUANIE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord de sécurité entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Vilnius, 1er août 2006. (I-47381)

#### MULTILATÉRAL

Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel. Strasbourg, 28 janv. 1981. (I-25702)

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 nov. 1965. (I-9432)

Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement. Aarhus (Danemark), 25 juin 1998. (I-37770)

#### ORGANISATION DU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord sur la sécurité des informations. New York, 26 sept. 2007. (I-47744)

#### PAYS-BAS

**Antigua-et-Barbuda:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et Antigua-et-Barbuda relatif à l'échange d'information en matière fiscale. Mexico, 2 sept. 2009. (I-47836)

**Roumanie:** Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba et la Roumanie relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Bucarest, 7 oct. 2006, et La Haye, 1er nov. 2006. (I-47260)

#### POLOGNE

**République de Corée:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Corée relatif à la protection d'informations militaires classifiées. Varsovie, 30 sept. 2009. (I-47543)

**Slovénie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à l'échange et à la protection réciproque des informations classifiées. Varsovie, 14 mai 2009. (I-47544)

#### REPUBLIQUE DE COREE

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Corée relatif à la protection d'informations militaires classifiées. Varsovie, 30 sept. 2009. (I-47543)

#### REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la notification rapide d'un accident nucléaire et à l'échange de renseignements sur les centrales nucléaires. Moscou, 25 oct. 1988. (I-27703)

#### ROUMANIE

**Pays-Bas:** Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba et la Roumanie relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Bucarest, 7 oct. 2006, et La Haye, 1er nov. 2006. (I-47260)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Lituanie:** Accord de sécurité entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Vilnius, 1er août 2006. (I-47381)

#### SLOVAQUIE

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République slovaque et le Gouvernement de la République française relatif à l'échange et à la protection réciproque des informations classifiées. Bratislava, 26 janv. 2010. (I-47642)

#### SLOVENIE

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à l'échange et à la protection réciproque des informations classifiées. Varsovie, 14 mai 2009. (I-47544)

**TURQUIE**

**Djibouti:** Accord de coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, des médias, de la jeunesse et des sports entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement de la République de Djibouti. Ankara, 3 mars 2004. (I-47760)

**UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES**

**République fédérale d'Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la notification rapide d'un accident nucléaire et à l'échange de renseignements sur les centrales nucléaires. Moscou, 25 oct. 1988. (I-27703)

**INFORMATIQUE****MULTILATERAL**

Convention sur la cybercriminalité. Budapest, 23 nov. 2001. (I-40916)

**INGENIERIE****ARGENTINE**

**Namibie:** Mémoire d'accord relatif à la coopération dans les domaines de la science, la technologie et l'innovation productive entre le Ministère de l'éducation du Gouvernement de la République de Namibie, représenté par l'honorable Nangolo Mbumba en sa qualité de Ministre et le Gouvernement de la République argentine, représenté par Mr. Carlos Alberto Cheppi en sa qualité de Président de l'Institut national de technologie agricole. Windhoek, 24 juil. 2007. (I-47935)

**MULTILATERAL**

Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie. Madrid, 13 sept. 1983. (I-30673)

**NAMIBIE**

**Argentine:** Mémoire d'accord relatif à la coopération dans les domaines de la science, la technologie et l'innovation productive entre le Ministère de l'éducation du Gouvernement de la République de Namibie, représenté par l'honorable Nangolo Mbumba en sa qualité de Ministre et le Gouvernement de la République argentine, représenté par Mr. Carlos Alberto Cheppi en sa qualité de Président de l'Institut national de technologie agricole. Windhoek, 24 juil. 2007. (I-47935)

**INVESTISSEMENTS****SEE ALSO PRETS; QUESTIONS FINANCIERES****AFRIQUE DU SUD**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de garantie (Projet d'appui à l'investissement d'ESKOM) entre la République sud-africaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Pretoria, 16 avr. 2010. (I-47556)

**Maurice:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Maurice relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Le Cap, 17 févr. 1998. (I-47711)

**AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS**

**Djibouti:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de Djibouti. Djibouti, 19 févr. 2007, et Washington, 25 mai 2007. (I-47228)

**Guinée-Bissau:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le

Gouvernement de la Guinée-Bissau. Bissau, 7 juil. 2006, et Washington, 12 juil. 2006. (I-47229)

**Libéria:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Libéria. Monrovia, 30 avr. 2007, et Washington, 25 juin 2007. (I-47230)

**Monténégro:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Monténégro. Podgorica, 20 juin 2007, et Washington, 26 févr. 2010. (I-47231)

**Tadjikistan:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Tadjikistan. Douchanbé, 23 févr. 2007, et Washington, 23 févr. 2007. (I-47232)

**ALLEMAGNE**

**Ghana:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Ghana relatif à la coopération financière (Investissement par la DEG dans le fonds de capital-risque au Ghana). Accra, 26 juil. 1995. (I-47442)

**Jamahiriya arabe libyenne:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Tripoli, 15 oct. 2004. (I-47782)

**Maroc:** Traité entre le Royaume du Maroc et la République fédérale d'Allemagne relatif à l'encouragement et à la protection mutuels des investissements. Rabat, 6 août 2001. (I-47221)

**Oman:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et le Sultanat d'Oman relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Mascate, 30 mai 2007. (I-47549)

**Trinité-et-Tobago:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Trinité-et-Tobago relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Berlin, 8 sept. 2006. (I-47595)

**ARGENTINE**

**El Salvador:** Accord de coopération dans le domaine de la promotion du commerce et de l'encouragement des investissements entre la République argentine et la République d'El Salvador. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47926)

**Équateur:** Mémoire d'accord entre la République argentine et la République de l'Équateur sur les investissements dans la construction de logements. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47925)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT**

**Bangladesh:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de promotion des investissements et de facilités de financement) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 7 juin 2010. (I-47868)

**République de Moldova:** Accord de financement (Deuxième financement additionnel pour le projet du fonds d'investissement social II) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 22 févr. 2010. (I-47705)

**BANGLADESH**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de promotion des investissements et de facilités de financement) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 7 juin 2010. (I-47868)

## Index Alphabétique

### Investissements

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

**Afrique du Sud:** Accord de garantie (Projet d'appui à l'investissement d'ESKOM) entre la République sud-africaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Pretoria, 16 avr. 2010. (I-47556)

**Viet Nam:** Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement de la réforme des investissements publics) entre la République socialiste du Viet Nam et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Hanoï, 30 déc. 2009. (I-47255)

#### BELARUS

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Minsk, 4 sept. 2008. (I-47640)

#### BELGIQUE (AGISSANT POUR LA BELGIQUE ET LE LUXEMBOURG, AU NOM DE L'UNION ECONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE)

**Bosnie-Herzégovine:** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la Bosnie-Herzégovine, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Sarajevo, 3 mars 2004. (I-47740)

#### BOSNIE-HERZEGOVINE

**Belgique (agissant pour la Belgique et le Luxembourg, au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise):** Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la Bosnie-Herzégovine, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Sarajevo, 3 mars 2004. (I-47740)

#### BULGARIE

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Sofia, 21 nov. 2005. (I-47377)

#### COLOMBIE

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Programme pour le développement d'opportunités d'investissement et actualisation des avoirs des micro-entreprises rurales) entre la République de Colombie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 19 févr. 2007. (I-47914)

#### DJIBOUTI

**Agence multilatérale de garantie des investissements:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de Djibouti. Djibouti, 19 févr. 2007, et Washington, 25 mai 2007. (I-47228)

#### EL SALVADOR

##### Argentine

Accord de coopération dans le domaine de la promotion du commerce et de l'encouragement des investissements entre la République argentine et la République d'El Salvador. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47926)

#### ÉQUATEUR

##### Argentine

Mémorandum d'accord entre la République argentine et la République de l'Équateur sur les investissements dans la construction de logements. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47925)

#### FEDERATION DE RUSSIE

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la Fédération de Russie

relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Moscou, 29 juin 1999. (I-47379)

#### FINLANDE

**Monténégro:** Accord entre la République de Finlande et le Monténégro relatif à la promotion et à la protection des investissements. Podgorica, 14 nov. 2008. (I-47821)

#### FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE

**Colombie:** Accord de prêt (Programme pour le développement d'opportunités d'investissement et actualisation des avoirs des micro-entreprises rurales) entre la République de Colombie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 19 févr. 2007. (I-47914)

#### GEORGIE

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Tbilissi, 9 nov. 2005. (I-47378)

#### GHANA

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Ghana relatif à la coopération financière (Investissement par la DEG dans le fonds de capital-risque au Ghana). Accra, 26 juil. 1995. (I-47442)

#### GUINEE-BISSAU

**Agence multilatérale de garantie des investissements:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de la Guinée-Bissau. Bissau, 7 juil. 2006, et Washington, 12 juil. 2006. (I-47229)

#### HONGRIE

**Lituanie:** Accord entre la République de Lituanie et la République de Hongrie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Budapest, 25 mai 1999. (I-47374)

#### JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

**Allemagne:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Tripoli, 15 oct. 2004. (I-47782)

#### KIRGHIZISTAN

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la promotion et à la protection des investissements. Riga, 22 mai 2008. (I-47222)

#### KOWEÏT

**Lituanie:** Accord entre la République de Lituanie et l'État du Koweït relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Vilnius, 5 juin 2001. (I-47375)

#### LESOTHO

**Suisse:** Accord entre la Confédération suisse et le Royaume du Lesotho concernant la promotion et la protection réciproque des investissements. Sao Paulo, 16 juin 2004. (I-47522)

#### LETONNIE

**Kirghizistan:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la promotion et à la protection des investissements. Riga, 22 mai 2008. (I-47222)

#### LIBERIA

**Agence multilatérale de garantie des investissements:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Libéria.

## Investissements

Monrovia, 30 avr. 2007, et Washington, 25 juin 2007. (I-47230)

## LITUANIE

**Bulgarie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Sofia, 21 nov. 2005. (I-47377)

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Moscou, 29 juin 1999. (I-47379)

**Géorgie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Tbilissi, 9 nov. 2005. (I-47378)

**Hongrie:** Accord entre la République de Lituanie et la République de Hongrie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Budapest, 25 mai 1999. (I-47374)

**Koweït:** Accord entre la République de Lituanie et l'État du Koweït relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Vilnius, 5 juin 2001. (I-47375)

**Mongolie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de Mongolie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Vilnius, 27 juin 2003. (I-47371)

**Norvège:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la promotion et à la protection Réciproque des investissements. Vilnius, 16 juin 1992. (I-47382)

**Pologne:** Accord entre la République de Lituanie et la République de Pologne concernant la promotion et la protection réciproque des investissements. Varsovie, 28 sept. 1992. (I-47384)

**Portugal:** Accord entre la République de Lituanie et la République portugaise relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Lisbonne, 27 mai 1998. (I-47380)

**République de Moldova:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Vilnius, 20 sept. 1999. (I-47376)

**Serbie-et-Monténégro:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Conseil des Ministres de la Serbie-et-Monténégro relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Vilnius, 29 mars 2005. (I-47422)

**Slovénie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Ljubljana, 13 oct. 1998. (I-47368)

**Turquie:** Accord entre la République de Lituanie et la République turque sur la promotion et la protection réciproques des investissements. Vilnius, 11 juil. 1994. (I-47369)

**Viet Nam:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam relatif à la promotion et à la protection des investissements. Hanoï, 27 sept. 1995. (I-47383)

## MAROC

**Allemagne:** Traité entre le Royaume du Maroc et la République fédérale d'Allemagne relatif à l'encouragement et à la protection mutuels des investissements. Rabat, 6 août 2001. (I-47221)

## MAURICE

**Afrique du Sud:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la

République de Maurice relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Le Cap, 17 févr. 1998. (I-47711)

## MEXIQUE

**Bélarus:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Minsk, 4 sept. 2008. (I-47640)

## MONGOLIE

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de Mongolie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Vilnius, 27 juin 2003. (I-47371)

## MONTENEGRO

**Agence multilatérale de garantie des investissements:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Monténégro. Podgorica, 20 juin 2007, et Washington, 26 févr. 2010. (I-47231)

**Finlande:** Accord entre la République de Finlande et le Monténégro relatif à la promotion et à la protection des investissements. Podgorica, 14 nov. 2008. (I-47821)

## MULTILATERAL

Traité relatif aux investissements et aux services commerciaux. San Salvador, 24 mars 2002. (I-42666)

## NORVEGE

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la promotion et à la protection Réciproque des investissements. Vilnius, 16 juin 1992. (I-47382)

## OMAN

**Allemagne:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et le Sultanat d'Oman relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Mascate, 30 mai 2007. (I-47549)

**République fédérale d'Allemagne:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et le Sultanat d'Oman relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements (avec protocole et échange de lettres du 25 juin 1979). Mascate, 25 juin 1979. (I-25115)

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Sultanat d'Oman relatif à l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Mascate, 4 févr. 2007. (I-47699)

## POLOGNE

## Lituanie

Accord entre la République de Lituanie et la République de Pologne concernant la promotion et la protection réciproques des investissements. Varsovie, 28 sept. 1992. (I-47384)

## PORTUGAL

## Lituanie

Accord entre la République de Lituanie et la République portugaise relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Lisbonne, 27 mai 1998. (I-47380)

## REPUBLIQUE DE MOLDOVA

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième financement additionnel pour le projet du fonds d'investissement social II) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 22 févr. 2010. (I-47705)

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Moldova



relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Vilnius, 20 sept. 1999. (I-47376)

**REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE**

**Oman:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et le Sultanat d'Oman relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements (avec protocole et échange de lettres du 25 juin 1979). Mascate, 25 juin 1979. (I-25115)

**SERBIE-ET-MONTENEGRO**

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Conseil des Ministres de la Serbie-et-Monténégro relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Vilnius, 29 mars 2005. (I-47422)

**SINGAPOUR**

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Singapour relatif à la promotion et la protection réciproques des investissements. Singapour, 19 févr. 2008. (I-47688)

**SLOVENIE**

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Ljubljana, 13 oct. 1998. (I-47368)

**SUISSE**

**Lesotho:** Accord entre la Confédération suisse et le Royaume du Lesotho concernant la promotion et la protection réciproque des investissements. Sao Paulo, 16 juin 2004. (I-47522)

**TADJIKISTAN**

**Agence multilatérale de garantie des investissements:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Tadjikistan. Douchanbé, 23 févr. 2007, et Washington, 23 févr. 2007. (I-47232)

**TRINITE-ET-TOBAGO**

**Allemagne:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Trinité-et-Tobago relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Berlin, 8 sept. 2006. (I-47595)

**TURQUIE**

**Lituanie:** Accord entre la République de Lituanie et la République turque sur la promotion et la protection réciproques des investissements. Vilnius, 11 juil. 1994. (I-47369)

**Oman:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Sultanat d'Oman relatif à l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Mascate, 4 févr. 2007. (I-47699)

**Singapour:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Singapour relatif à la promotion et la protection réciproques des investissements. Singapour, 19 févr. 2008. (I-47688)

**VIET NAM**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement de la réforme des investissements publics) entre la République socialiste du Viet Nam et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Hanoï, 30 déc. 2009. (I-47255)

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam relatif à la promotion et à la protection des investissements. Hanoï, 27 sept. 1995. (I-47383)

**IRAQ**

**République arabe syrienne:** Accord relatif à l'édification d'une station syrienne de pompage sur le Tigre. Bagdad, 9 avr. 2002. (I-47741)

**IRLANDE**

**Bélarus:** Accord entre le Gouvernement de la République du Bélarus et le Gouvernement de l'Irlande relatif aux conditions de récupération de citoyens mineurs de la République du Bélarus en Irlande. Minsk, 23 févr. 2009. (I-47597)

**États-Unis d'Amérique**

Accord entre l'Irlande et les États-Unis d'Amérique relatif à la pré-inspection effectuée en Irlande par le Service de l'immigration et de la naturalisation des États-Unis. Dublin, 25 juin 1986. (I-24371)

Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif au prédédouanement dans le domaine du transport aérien. Washington, 17 nov. 2008. (I-47599)

Traité entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'entraide en matière pénale. Washington, 18 janv. 2001. (I-47605)

**Ex-République yougoslave de Macédoine:** Accord entre l'Irlande et la République du Macédoine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Dublin, 14 avr. 2008. (I-47600)

**Malte:** Convention entre l'Irlande et Malte tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Rome, 14 nov. 2008. (I-47602)

**Région administrative spéciale de Hong Kong (par autorisation du Gouvernement de la République populaire de Chine):** Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine relatif à la remise des criminels fugitifs. Dublin, 5 oct. 2007. (I-47598)

**République de Corée:** Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement de la République de Corée. Dublin, 31 oct. 2007. (I-47601)

**ISLANDE**

**Argentine**

Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Islande relatif à la suppression des formalités de visas. Reykjavik, 1er août 2001, et Buenos Aires, 28 sept. 2001. (I-47419)

**ISRAËL**

Accord de coopération dans le domaine de l'agriculture entre la République argentine et l'État d'Israël. Buenos Aires, 22 nov. 2006. (I-47420)

**Communautés européennes et leurs États membres:** Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'État d'Israël, d'autre part. Bruxelles, 20 nov. 1995. (I-45528)

**Égypte:** Protocole entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif aux zones industrielles qualifiées. Le Caire, 14 déc. 2004. (I-47148)

**Estonie:** Convention entre la République d'Estonie et l'État d'Israël tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tallinn, 29 juin 2009. (I-47329)

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de l'État d'Israël relatif à l'exercice d'un emploi rémunéré par les membres de la

## Italie

famille d'un membre d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire. New York, 22 sept. 2009. (I-47906)

## ITALIE

**Afrique du Sud:** Mémoire d'accord sur la coopération au développement entre la République sud-africaine et l'Italie. Rome, 16 nov. 1996. (I-47491)

**Argentine**

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Italie. Rome, 30 sept. 1986. (I-25890)

Mémoire d'accord entre la République argentine et la République d'Italie concernant la coopération triangulaire. Rome, 21 mars 2007. (I-47449)

Mémoire d'Accord entre la République argentine et la République d'Italie relatif aux termes et conditions d'octroi d'un crédit d'aide de 25 millions d'euros pour un programme dans le secteur de la santé publique. Buenos Aires, 9 mai 2002. (I-47362)

Mémoire d'Accord entre la République argentine et la République d'Italie relatif aux termes et conditions d'octroi d'un crédit d'aide de 75 millions d'euros pour un programme concernant les petites et moyennes entreprises italo-argentines et argentines, à travers un soutien aux projets d'impact social élevé. Buenos Aires, 9 mai 2002. (I-47361)

**Confédération suisse:** Convention entre l'Italie et la Suisse sur la reconnaissance et l'exécution de décisions judiciaires. Rome, 3 janv. 1933. (LoN-3276)

## JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

**Allemagne:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Tripoli, 15 oct. 2004. (I-47782)

**France:** Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Paris, 19 avr. 2004. (I-47643)

## JAMAÏQUE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Premier prêt programmatique relatif à la politique de développement pour le renouvellement budgétaire) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 25 févr. 2010. (I-47385)

Accord de prêt (Projet d'initiatives relatif au développement économique rural) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 2 nov. 2009. (I-47242)

Accord de prêt (Projet relatif au renforcement des capacités à l'appui de la transformation du système de l'éducation) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Kingston, 4 mars 2010. (I-47877)

## JAPON

**Argentine:** Mémoire entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Japon relatif à l'introduction de la télévision numérique basé sur le numérique intégré de services de radiodiffusion terrestre (ISDB-T) standard et à la coopération pour le développement de l'industrie. San Carlos de Bariloche, 28 août 2009. (I-47324)

**Australie**

Accord de sécurité sociale entre l'Australie et le Japon. Canberra, 27 févr. 2007. (I-47746)

Convention entre le Japon et le Commonwealth d'Australie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 20 mars 1969. (I-11388)

**Nouvelle-Zélande:** Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement du Japon. Tokyo, 28 oct. 2009. (I-47213)

**Pays-Bas:** Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Japon relatif à l'assistance administrative mutuelle et à la coopération en matière douanière. La Haye, 9 mars 2009. (I-47216)

## JORDANIE

**Argentine:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Royaume hashémite de Jordanie. Buenos Aires, 22 oct. 2008. (I-47435)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Deuxième projet pour la réforme de l'enseignement pour l'économie des connaissances) entre le Royaume hashémite de Jordanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Amman, 30 déc. 2009. (I-47393)

**Chypre:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Royaume hashémite de Jordanie relatif à la suppression des obligations de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service. Amman, 20 déc. 2009. (I-47712)

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Royaume hashémite de Jordanie relatif à la suppression mutuelle des visas. Amman, 1er déc. 2009. (I-47701)

## KAZAKHSTAN

**Allemagne:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République du Kazakhstan tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bonn, 26 nov. 1997. (I-47779)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet de transmission d'électricité de Moinak) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 12 nov. 2009. (I-47243)

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 31 mai 2010. (I-47776)

**Espagne:** Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la suppression mutuelle de visas dans les passeports diplomatiques. Madrid, 30 oct. 2009. (I-47889)

## KENYA

**Agence internationale de l'énergie atomique:** Accord entre la République du Kenya et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 18 sept. 2009. (I-47334)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet de productivité agricole de l'Afrique de l'Est) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 14 août 2009. (I-47388)

Accord de financement (Projet de productivité agricole et de l'agro-industrie du Kenya) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 6 juil. 2009. (I-47498)

Accord de financement (Projet relatif au réseau de laboratoire de santé publique de l'Afrique de l'Est) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 5 juil. 2010. (I-47890)

Accord de financement (Projet relatif aux transferts en espèces pour les orphelins et les enfants vulnérables) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 8 mai 2009. (I-47403)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République du Kenya concernant le Bureau d'appui de l'ONU pour la Mission de l'Union africaine en Somalie. New York, 19 févr. 2010, et Nairobi, 2 mars 2010. (I-47289)

**Turquie:** Accord relatif à la coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Kenya. Nairobi, 12 oct. 2004. (I-47353)

## KIRGHIZISTAN

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de reconstruction des routes nationales [Osh-Batken-Isfana]) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Bichkek, 3 déc. 2009. (I-47397)

### Lettonie

Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République kirghize. Bichkek, 13 sept. 2007. (I-47226)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la promotion et à la protection des investissements. Riga, 22 mai 2008. (I-47222)

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la réadmission de leurs ressortissants. Ankara, 6 mai 2003. (I-47354)

## KOWEÏT

**Afrique du Sud:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à l'établissement de consultations bilatérales. Pretoria, 18 juil. 2000. (I-47693)

**Lituanie:** Accord entre la République de Lituanie et l'État du Koweït relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Vilnius, 5 juin 2001. (I-47375)

### Turquie

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à la coopération dans le domaine de la santé. Koweït, 12 févr. 2008. (I-47726)

Accord sur l'échange de la main-d'oeuvre entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'État du Koweït. Ankara, 30 mars 2008. (I-47686)

## LESOTHO

**Suisse:** Accord entre la Confédération suisse et le Royaume du Lesotho concernant la promotion et la protection réciproque des investissements. Sao Paulo, 16 juin 2004. (I-47522)

## LETTONIE

**Albanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tirana, 16 déc. 2009. (I-47900)

**Arménie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la

République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 10 déc. 2009. (I-47903)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement du filet de sécurité et du programme de réforme du secteur social) entre la République de Lettonie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Riga, 12 mars 2010. (I-47478)

### Bélarus

Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Bélarus en vue de combattre le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et leurs précurseurs, le terrorisme et autres crimes. Minsk, 17 mai 2007. (I-47223)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif aux postes de contrôle frontaliers. Riga, 18 août 1993. (I-47264)

**Danemark:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement du Royaume du Danemark relatif à l'imputation Réciproque des Stocks de Pétrole Brut et de Produits Pétroliers. Riga, 1er oct. 2009. (I-47902)

**Égypte:** Accord de coopération dans les domaines de l'éducation et des sciences entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Charm el-Cheikh, 1er mars 2009. (I-47908)

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à l'imputation Réciproque des Stocks de Pétrole Brut et de Produits Pétroliers. Riga, 6 août 2009. (I-47904)

### Fédération de Russie

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération pour le rapatriement de combustible nucléaire irradié du réacteur de recherche à la Fédération de Russie. Moscou, 3 déc. 2007. (I-47225)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif aux postes-frontières douaniers. Moscou, 2 juin 1993. (I-47263)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relative au statut des sites d'enterrement de la Lettonie sur le territoire de la Fédération de Russie et des sites d'enterrement de la Russie sur le territoire de la République de Lettonie. Riga, 18 déc. 2007. (I-47274)

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Finlande relatif à l'imputation Réciproque des Stocks de Pétrole Brut et de Produits Pétroliers. Riga, 30 oct. 2009. (I-47905)

**Géorgie:** Accord de Coopération dans le domaine des Technologies de l'Information entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 8 déc. 2009. (I-47901)

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de l'État d'Israël relatif à l'exercice d'un emploi rémunéré par les membres de la famille d'un membre d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire. New York, 22 sept. 2009. (I-47906)

### Kirghizistan

Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République kirghize. Bichkek, 13 sept. 2007. (I-47226)

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la promotion et à la protection des investissements. Riga, 22 mai 2008. (I-47222)

**Maroc:** Convention entre la République de Lettonie et le Royaume du Maroc tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Riga, 24 juil. 2008. (I-47911)

**Ouzbékistan:** Accord de coopération en matière de prévention et de gestion des situations d'urgence entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan. Tachkent, 6 oct. 2008. (I-47262)

**République de Corée:** Convention entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Jeju, 15 juin 2008. (I-47910)

#### Tadjikistan

Accord entre la République de Lettonie et la République du Tadjikistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Riga, 9 févr. 2009. (I-47907)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Tadjikistan. Riga, 9 févr. 2009. (I-47909)

**Turkménistan:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement du Turkménistan. Achgabat, 8 oct. 2008. (I-47275)

**Ukraine:** Accord d'amitié et de coopération entre la République de Lettonie et l'Ukraine. Riga, 23 mai 1995. (I-47261)

#### LIBAN

**Argentine:** Accord de coopération culturelle et éducative entre la République argentine et la République libanaise. Buenos Aires, 15 mai 2001. (I-47416)

**Turquie:** Mémoire d'Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Liban relatif à la coopération sur la réglementation technique, la normalisation, la métrologie, l'accréditation et l'évaluation de la conformité. Ankara, 21 avr. 2009. (I-47360)

#### LIBERIA

**Agence multilatérale de garantie des investissements:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Libéria. Monrovia, 30 avr. 2007, et Washington, 25 juin 2007. (I-47230)

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République du Libéria relatif à l'annulation du crédit au développement. Abuja, 3 juin 2009. (I-47490)

#### LITUANIE

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la reconnaissance de l'équivalence des qualifications et des diplômes d'enseignement supérieur. Palanga, 15 mai 2009. (I-47919)

#### Bulgarie

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Sofia, 21 nov. 2005. (I-47377)

Convention entre la République de Lituanie et la République de Bulgarie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vilnius, 9 mai 2006. (I-47370)

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la Fédération

de Russie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Moscou, 29 juin 1999. (I-47379)

**Géorgie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Tbilissi, 9 nov. 2005. (I-47378)

**Hongrie:** Accord entre la République de Lituanie et la République de Hongrie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Budapest, 25 mai 1999. (I-47374)

**Koweït:** Accord entre la République de Lituanie et l'État du Koweït relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Vilnius, 5 juin 2001. (I-47375)

**Mongolie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de Mongolie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Vilnius, 27 juin 2003. (I-47371)

**Norvège:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la promotion et à la protection Réciproque des investissements. Vilnius, 16 juin 1992. (I-47382)

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et l'Organisation des Nations Unies concernant les arrangements pour la Réunion de 2010 du Forum sur la gouvernance de l'internet. New York, 2 juil. 2010. (I-47722)

**Pologne:** Accord entre la République de Lituanie et la République de Pologne concernant la promotion et la protection réciproques des investissements. Varsovie, 28 sept. 1992. (I-47384)

**Portugal:** Accord entre la République de Lituanie et la République portugaise relatif à la promotion et à la protection reciproques des investissements. Lisbonne, 27 mai 1998. (I-47380)

**République de Corée:** Convention entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Séoul, 20 avr. 2006. (I-47372)

**République de Moldova:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Vilnius, 20 sept. 1999. (I-47376)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord de sécurité entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Vilnius, 1er août 2006. (I-47381)

**Serbie-et-Monténégro:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Conseil des Ministres de la Serbie-et-Monténégro relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Vilnius, 29 mars 2005. (I-47422)

**Slovénie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Ljubljana, 13 oct. 1998. (I-47368)

**Turquie:** Accord entre la République de Lituanie et la République turque sur la promotion et la protection réciproques des investissements. Vilnius, 11 juil. 1994. (I-47369)

**Viet Nam:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam relatif à la promotion et à la protection des investissements. Hanoï, 27 sept. 1995. (I-47383)

**LOGEMENT**

**SEE ALSO CONSTRUCTION; HABITAT**

**ARGENTINE**

**Équateur:** Mémoire d'accord entre la République argentine et la République de l'Équateur sur les investissements dans la construction de logements. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47925)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Brésil:** Accord de garantie (projet relatif à la municipalité de Santos : Santos Novos Tempos - Programa de Desenvolvimento Estratégico de Santos e Infraestrutura Urbana e Habitacional da Zona Noroeste e dos Morros - "Programa Santos Novos Tempos") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Santos, 8 févr. 2010. (I-47565)

**Égypte:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement d'un Programme des finances hypothécaires abordables) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 12 déc. 2009. (I-47466)

**BRESIL**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (projet relatif à la municipalité de Santos : Santos Novos Tempos - Programa de Desenvolvimento Estratégico de Santos e Infraestrutura Urbana e Habitacional da Zona Noroeste e dos Morros - "Programa Santos Novos Tempos") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Santos, 8 févr. 2010. (I-47565)

**ÉGYPTE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement d'un Programme des finances hypothécaires abordables) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 12 déc. 2009. (I-47466)

**ÉQUATEUR**

**Argentine:** Mémoire d'accord entre la République argentine et la République de l'Équateur sur les investissements dans la construction de logements. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47925)

**LUXEMBOURG**

**Afrique du Sud**

Accord bilatéral entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération au développement dans le secteur de l'enseignement agricole dans la province du Cap oriental. Luxembourg, 25 févr. 2000. (I-47697)

Accord bilatéral entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération au développement dans le secteur de la santé dans la province du Cap oriental. Luxembourg, 25 févr. 2000. (I-47698)

**Pays-Bas:** Convention entre le Royaume des Pays-Bas et le Grand-Duché de Luxembourg tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. La Haye, 8 mai 1968. (I-10089)

**MADAGASCAR**

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Madagascar (Projet "Santé de base region de Mahajanga"). Antananarivo, 8 avr. 1998. (I-47205)

**France:** Accord cadre de coopération agricole entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Madagascar. Antananarivo, 20 oct. 2008. (I-47481)

**MALADIES**

**SEE ALSO ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE (OMS); SANTE ET SERVICES DE SANTE**

**ALLEMAGNE**

**Argentine:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au projet "prévention du Sida et promotion de la santé sexuelle des adolescents". Buenos Aires, 22 mai 2000 et 30 mai 2000. (I-47347)

**Malawi:** Accord entre le Gouvernement de la République du Malawi et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du Sida - Phase II). Lilongwe, 6 févr. 1998. (I-47825)

**Namibie**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Projet "Planification familiale/Prévention du VIH"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47826)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie (Projet "Planification familiale/Prévention du SIDA II"). Windhoek, 20 déc. 2002. (I-47771)

**ARGENTINE**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au projet "prévention du Sida et promotion de la santé sexuelle des adolescents". Buenos Aires, 22 mai 2000 et 30 mai 2000. (I-47347)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'urgence pour la prévention et la gestion de maladies telles que la grippe et renforcement du système épidémiologique de l'Argentine) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 30 mars 2010, et Buenos Aires, 30 mars 2010. (I-47796)

**Brésil:** Accord pour la mise en œuvre du projet "Renforcement du programme de lutte contre la dengue" complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République d'Argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Brasilia, 18 nov. 2009. (I-47283)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT**

**Yémen:** Accord de financement (Projet relatif au contrôle de la schistosomiase) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 6 janv. 2010. (I-47778)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Argentine**

Accord de prêt (Projet d'urgence pour la prévention et la gestion de maladies telles que la grippe et renforcement du

## Malaisie

système épidémiologique de l'Argentine) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 30 mars 2010, et Buenos Aires, 30 mars 2010. (I-47796)

**BRESIL****Argentine**

Accord pour la mise en œuvre du projet "Renforcement du programme de lutte contre la dengue" complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République d'Argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Brasilia, 18 nov. 2009. (I-47283)

**MALAWI**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République du Malawi et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du Sida - Phase II). Lilongwe, 6 févr. 1998. (I-47825)

**MULTILATERAL**

Acte constitutif de la Commission européenne de lutte contre la fièvre aphteuse. Rome, 11 déc. 1953. (I-2588)

**NAMIBIE****Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Projet "Planification familiale/Prévention du VIH"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47826)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie (Projet "Planification familiale/Prévention du SIDA II"). Windhoek, 20 déc. 2002. (I-47771)

**REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

**Turquie:** Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la coopération dans les domaines des maladies transmissibles et de la santé transfrontalière. Damas, 23 déc. 2009. (I-47761)

**TURQUIE**

**République arabe syrienne:** Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la coopération dans les domaines des maladies transmissibles et de la santé transfrontalière. Damas, 23 déc. 2009. (I-47761)

**YEMEN**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif au contrôle de la schistosomiase) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 6 janv. 2010. (I-47778)

**MALAISIE**

**Australie:** Accord entre le Gouvernement australien et le Gouvernement malaisien tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 20 août 1980. (I-22384)

**MALAWI****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République du Malawi et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du Sida - Phase II). Lilongwe, 6 févr. 1998. (I-47825)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du

Malawi relatif à la coopération financière (Projet : Programme secondaire des centres de développement IV/V). Lilongwe, 7 avr. 1998. (I-47441)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Troisième financement pour la politique de développement d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 16 juin 2010. (I-47674)

**MALDIVES**

Accord de financement (Crédit à la relance et à la stabilisation économique) entre la République des Maldives et l'Association internationale de développement. Malé, 28 mars 2010. (I-47675)

**MALI**

**Afrique du Sud:** Protocole d'accord de coopération entre le Ministère des Affaires Étrangères de la République d'Afrique du Sud et le Ministère des Affaires Étrangères et des Maliens de l'Extérieur de la République du Mali. Bamako, 3 déc. 2000. (I-47734)

**Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali (Fonds d'entraide en pays Dogon II, Programme d'urgence Mali Nord II, Route Kati-Kita, Office du Niger III/Secteur N'Débougou II, BNDA VI, Promotion des écoles primaires (PIS)). Bamako, 10 févr. 1998. (I-47827)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Bamako, 5 févr. 1998 et 10 févr. 1998. (I-47898)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif au projet "Approvisionnement énergétique dans les zones rurales". Bamako, 13 oct. 2009, et Koulouba, 12 nov. 2009. (I-47302)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'appui à l'énergie) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement. Bamako, 26 juin 2009. (I-47394)

**MALTE**

**Irlande:** Convention entre l'Irlande et Malte tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Rome, 14 nov. 2008. (I-47602)

**MAROC**

**Allemagne:** Traité entre le Royaume du Maroc et la République fédérale d'Allemagne relatif à l'encouragement et à la protection mutuels des investissements. Rabat, 6 août 2001. (I-47221)

**Argentine:** Accord de coopération technique en matière d'équipement entre la République argentine et le Royaume du Maroc. Buenos Aires, 17 avr. 2006. (I-47517)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Quatrième prêt relatif à la politique de développement de la réforme de l'administration publique) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 25 mai 2010. (I-47774)

**Lettonie:** Convention entre la République de Lettonie et le Royaume du Maroc tendant à éviter la double imposition et à

## Index Alphabétique

### Maurice

prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Riga, 24 juil. 2008. (I-47911)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Maroc relative aux arrangements pour l'organisation au Maroc de la Réunion sur la question de Palestine organisée par l'Organisation des Nations Unies pour la région de l'Afrique, qui aura lieu à Rabat, au Maroc, les 1er et 2 juillet 2010. New York, 28 juin 2010 et 29 juin 2010. (I-47652)

**Turquie:** Accord de coopération technique dans le domaine de l'eau entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Rabat, 26 nov. 2008. (I-47211)

#### MAURICE

**Afrique du Sud:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Maurice relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Le Cap, 17 févr. 1998. (I-47711)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet de réhabilitation de l'infrastructure) entre la République de Maurice et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Port-Louis, 3 déc. 2009. (I-47386)

Accord de prêt (Quatrième prêt relatif à la politique de développement commerce et de la compétitivité) entre la République de Maurice et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Port-Louis, 3 déc. 2009. (I-47249)

**Belgique:** Accord d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Maurice. Bruxelles, 10 avr. 2007. (I-47545)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Maurice relatif aux services aériens. Port-Louis, 26 févr. 2009. (I-47607)

#### MAURITANIE

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet relatif au développement des institutions et à l'assistance technique dans le secteur du transport) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Nouakchott, 1er oct. 2009. (I-47404)

Accord de financement (Projet relatif au renforcement de l'environnement commercial) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Nouakchott, 1er juil. 2008. (I-47405)

#### MER

##### DANEMARK

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Londres, 25 nov. 1971. (I-12280)

##### MULTILATERAL

Accord sur la conservation des cétacés de la mer Noire, de la Méditerranée et de la zone Atlantique adjacente. Monaco, 24 nov. 1996. (I-38466)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 déc. 1982. (I-31363)

Convention sur la protection du patrimoine culturel subaquatique. Paris, 2 nov. 2001. (I-45694)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Danemark:** Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Londres, 25 nov. 1971. (I-12280)

#### METAUX

##### ARGENTINE

**Équateur:** Mémoire d'accord relatif à la complémentarité industrielle dans le domaine de la métallurgie entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47920)

##### ÉQUATEUR

**Argentine:** Mémoire d'accord relatif à la complémentarité industrielle dans le domaine de la métallurgie entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47920)

##### MULTILATERAL

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre. Genève, 24 févr. 1989. (I-28603)

#### METEOROLOGIE

##### BULGARIE

**Turquie:** Mémoire d'accord sur la création de mécanismes de consultation et de coopération sur les règlements techniques, la normalisation, l'évaluation de la conformité et la métrologie entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Sofia, 15 avr. 2009. (I-47685)

##### TURQUIE

**Bulgarie:** Mémoire d'accord sur la création de mécanismes de consultation et de coopération sur les règlements techniques, la normalisation, l'évaluation de la conformité et la métrologie entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Sofia, 15 avr. 2009. (I-47685)

#### METROLOGIE

##### LIBAN

**Turquie:** Mémoire d'Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Liban relatif à la coopération sur la réglementation technique, la normalisation, la métrologie, l'accréditation et l'évaluation de la conformité. Ankara, 21 avr. 2009. (I-47360)

##### TURQUIE

**Liban:** Mémoire d'Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Liban relatif à la coopération sur la réglementation technique, la normalisation, la métrologie, l'accréditation et l'évaluation de la conformité. Ankara, 21 avr. 2009. (I-47360)

#### MEXIQUE

##### Allemagne

Accord entre les États-Unis du Mexique et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Mexico, 9 juil. 2008. (I-47641)

Convention entre les États-Unis du Mexique et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double imposition

## Mexique

- en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Mexico, 23 févr. 1993. (I-30679)
- Antigua-et-Barbuda:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et Antigua-et-Barbuda. Washington, 27 juil. 1995. (I-47639)
- Argentine**
- Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 4 avr. 1984. (I-24640)
- Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine. Mexico, 15 oct. 1992. (I-47617)
- Accord de coopération entre la République argentine et les États-Unis du Mexique dans le domaine de la promotion du commerce et de transfert de technologie dans le commerce international. Buenos Aires, 24 nov. 2008. (I-47440)
- Accord de coopération entre les États-Unis du Mexique et la République argentine pour la répression de l'abus et du trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Mexico, 15 oct. 1992. (I-47614)
- Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine. Mexico, 14 mai 1969. (I-23019)
- Autriche:** Convention entre les États-Unis du Mexique et la République d'Autriche tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Mexico, 13 avr. 2004. (I-44073)
- Banque internationale pour la reconstruction et le développement**
- Accord de prêt (Prêt relatif aux politiques économiques en réponse à la politique de développement de la crise globale) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 3 déc. 2009. (I-47248)
- Accord de prêt (Projet de développement rural durable) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 14 mai 2009. (I-47561)
- Accord de prêt (Projet de gestion axée sur les résultats et la budgétisation) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 21 avr. 2009. (I-47563)
- Accord de prêt (Projet de renforcement institutionnel des douanes) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 10 août 2009. (I-47477)
- Barbade:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Barbade. Washington, 27 juil. 1995. (I-47638)
- Bélarus:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Minsk, 4 sept. 2008. (I-47640)
- Bolivie:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bolivie. La Paz, 27 janv. 1993. (I-47625)
- Brésil:** Traité de coopération pour l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États-Unis du Mexique et la République fédérative du Brésil. Mexico, 6 août 2007. (I-47618)
- Bulgarie**
- Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bulgarie. New York, 28 sept. 1994. (I-47622)
- Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie. Mexico, 19 mai 1977. (I-22995)
- Canada:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Mexico, 21 déc. 1961. (I-12435)
- Centre de commerce international (CNUCED/OMC):** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Centre du Commerce International (CNUCED/OMC) relatif à l'établissement d'un bureau au Mexique. Mexico, 14 oct. 2008, et Genève, 14 oct. 2008. (I-47663)
- Chili:** Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Chili. Santiago du Chili, 14 oct. 1993. (I-47613)
- Chypre:** Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Chypre. Nicosie, 25 nov. 1994. (I-47655)
- Communauté européenne:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et les États-Unis du Mexique. Bruxelles, 3 févr. 2004. (I-47931)
- Costa Rica**
- Accord d'assistance technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 19 janv. 1966. (I-22881)
- Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 30 juin 1995. (I-47623)
- Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 30 juin 1995. (I-47631)
- Accord relatif aux échanges culturels entre les États-Unis du Mexique et la République du Costa Rica. San José, 19 janv. 1966. (I-22918)
- El Salvador**
- Accord entre les États-Unis du Mexique et la République d'El Salvador en matière de répression du trafic de stupéfiants et de lutte contre la toxicomanie. San Salvador, 14 juil. 1993. (I-47629)
- Traité sur l'exécution des sentences pénales entre les États-Unis du Mexique et la République d'El Salvador. San Salvador, 14 juil. 1993. (I-47619)
- Équateur:** Accord de reconnaissance mutuelle des études de l'enseignement supérieur entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de l'Équateur. Mexico, 11 avr. 2008. (I-47626)
- Espagne:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique sur la création d'un sous-comité pour la défense dans le cadre de la commission binationale Mexique-Espagne. Mexico, 17 mars 2010, et Madrid, 16 juin 2010. (I-47706)
- États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la promotion de la sécurité aérienne. Montréal, 18 sept. 2007. (I-47633)
- Grèce:** Accord de coopération en matière de tourisme entre les Gouvernements des États-Unis du Mexique et de la République hellénique. Thessalonique, 15 sept. 1992. (I-47634)
- Honduras**



## Index Alphabétique

### Migration

---

Accord d'assistance technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 27 oct. 1966. (I-22880)

Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 25 août 1995. (I-47628)

#### Nicaragua

Accord de coopération entre les États-Unis du Mexique et la République du Nicaragua en matière de répression du trafic de stupéfiants et de lutte contre la toxicomanie. Managua, 7 août 1992. (I-47630)

Traité d'extradition entre les États-Unis du Mexique et la République du Nicaragua. Managua, 13 févr. 1993. (I-47616)

**Pays-Bas:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et les États-Unis du Mexique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. La Haye, 27 sept. 1993. (I-39427)

**Philippines:** Accord de coopération touristique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République des Philippines. Manille, 12 mai 1995. (I-47610)

**République de Moldova:** Accord relatif à la coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Moldova. Mexico, 18 mai 1995. (I-47620)

**République dominicaine:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République dominicaine. Saint-Domingue, 12 août 1994. (I-47624)

**République populaire démocratique de Corée:** Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire démocratique de Corée. Mexico, 14 avr. 2008. (I-47632)

#### Roumanie

Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie. Bucarest, 17 oct. 1994. (I-47636)

Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie. Mexico, 25 févr. 1994. (I-47621)

Accord relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie. Mexico, 10 juin 1975. (I-16954)

**Singapour:** Accord entre les États-Unis du Mexique et la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Singapour, 9 nov. 1994. (I-47635)

**Uruguay:** Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay. Mexico, 23 mars 1993. (I-47615)

### MIGRATION

#### ALGERIE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord sur la circulation des personnes et leur réadmission entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47858)

#### ALLEMAGNE

**Argentine:** Échange de notes constituant un accord relatif à la mise en œuvre du programme intégré d'experts du Centre international pour les migrations et le développement dans la République argentine entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Buenos Aires, 23 oct. 2008 et 27 avr. 2009. (I-47282)

**Nouvelle-Zélande:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au séjour temporaire des membres des forces armées de la Nouvelle-Zélande sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (Accord allemand - néo-zélandais relatif aux forces en visite). Wellington, 4 nov. 2008. (I-47218)

#### ARGENTINE

**Allemagne:** Échange de notes constituant un accord relatif à la mise en œuvre du programme intégré d'experts du Centre international pour les migrations et le développement dans la République argentine entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Buenos Aires, 23 oct. 2008 et 27 avr. 2009. (I-47282)

**Pérou:** Accord concernant la résidence pour les ressortissants de l'Argentine et de la République du Pérou. Buenos Aires, 15 juin 2007. (I-47319)

**Uruguay:** Mémoire d'accord relatif à la libre circulation des personnes entre le territoire de la République argentine et de la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 30 nov. 2001. (I-47457)

#### BENIN

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Bénin relatif à la gestion concertée des flux migratoires et au codéveloppement. Cotonou, 28 nov. 2007. (I-47365)

#### DANEMARK

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la Fédération de Russie sur la réadmission. Copenhague, 27 mai 2008. (I-47367)

#### ESPAGNE

**Paraguay:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Paraguay relatif à la participation aux élections municipales des ressortissants de chacun des états résidant sur le territoire de l'autre état. Madrid, 13 mai 2009, et Asunción, 13 mai 2009. (I-47665)

**Pérou:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Pérou relatif à la participation aux élections municipales des ressortissants de chacun des états résidant sur le territoire de l'autre état. Madrid, 6 févr. 2009. (I-47592)

#### FEDERATION DE RUSSIE

**Danemark:** Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la Fédération de Russie sur la réadmission. Copenhague, 27 mai 2008. (I-47367)

#### FRANCE

**Bénin:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Bénin relatif à la gestion concertée des flux migratoires et au codéveloppement. Cotonou, 28 nov. 2007. (I-47365)

#### KIRGHIZISTAN

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la réadmission de leurs ressortissants. Ankara, 6 mai 2003. (I-47354)

## Mines (militaires)

## MULTILATERAL

Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie. La Haye, 15 août 1996. (I-42632)

## NOUVELLE-ZÉLANDE

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au séjour temporaire des membres des forces armées de la Nouvelle-Zélande sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (Accord allemand - néo-zélandais relatif aux forces en visite). Wellington, 4 nov. 2008. (I-47218)

**Samoa:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de l'État indépendant de Samoa relatif au séjour temporaire des membres des forces armées néo-zélandaises sur le territoire de l'État indépendant de Samoa (Accord de visite des forces Nouvelle-Zélande - Samoa). Apia, 7 juil. 2009. (I-47214)

## PARAGUAY

**Espagne:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Paraguay relatif à la participation aux élections municipales des ressortissants de chacun des états résidant sur le territoire de l'autre état. Madrid, 13 mai 2009, et Asunción, 13 mai 2009. (I-47665)

## PEROU

**Argentine:** Accord concernant la résidence pour les ressortissants de l'Argentine et de la République du Pérou. Buenos Aires, 15 juin 2007. (I-47319)

**Espagne:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Pérou relatif à la participation aux élections municipales des ressortissants de chacun des états résidant sur le territoire de l'autre état. Madrid, 6 févr. 2009. (I-47592)

## ROUMANIE

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la réadmission de leurs ressortissants et des étrangers en situation irrégulière sur le territoire de leurs états respectifs. Bucarest, 19 janv. 2004. (I-47912)

## ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Algérie:** Accord sur la circulation des personnes et leur réadmission entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47858)

## SAMOA

**Nouvelle-Zélande:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de l'État indépendant de Samoa relatif au séjour temporaire des membres des forces armées néo-zélandaises sur le territoire de l'État indépendant de Samoa (Accord de visite des forces Nouvelle-Zélande - Samoa). Apia, 7 juil. 2009. (I-47214)

## TURQUIE

**Kirghizistan:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la réadmission de leurs ressortissants. Ankara, 6 mai 2003. (I-47354)

**Roumanie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la réadmission de leurs ressortissants et des étrangers en situation irrégulière sur le territoire de leurs états respectifs. Bucarest, 19 janv. 2004. (I-47912)

## URUGUAY

**Argentine:** Mémoire d'accord relatif à la libre circulation des personnes entre le territoire de la République argentine et de la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 30 nov. 2001. (I-47457)

## MINES (MILITAIRES)

## SEE ALSO TRAVAIL

## ARGENTINE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à une étude de faisabilité sur le déminage dans les îles Falkland. Buenos Aires, 11 oct. 2001. (I-47412)

## ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Argentine:** Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à une étude de faisabilité sur le déminage dans les îles Falkland. Buenos Aires, 11 oct. 2001. (I-47412)

## MISSIONS; VOIR AUSSI ORGANISATION DES NATIONS UNIES: MISSIONS-MAINTIEN DE LA PAIX

## ARGENTINE

**Bolivie:** Accord Bolivie-Argentine relatif à la création d'une mission navale argentine en Bolivie. La Paz, 18 juil. 1970. (I-47437)

## BOLIVIE

**Argentine:** Accord Bolivie-Argentine relatif à la création d'une mission navale argentine en Bolivie. La Paz, 18 juil. 1970. (I-47437)

## FINLANDE

## Organisation des Nations Unies

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande relatif à l'organisation du Stage de formation à la direction des missions des Nations Unies, devant se tenir à Helsinki, du 7 au 18 juin 2010. New York, 4 juin 2010 et 7 juin 2010. (I-47535)

## KENYA

## Organisation des Nations Unies

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République du Kenya concernant le Bureau d'appui de l'ONU pour la Mission de l'Union africaine en Somalie. New York, 19 févr. 2010, et Nairobi, 2 mars 2010. (I-47289)

## ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Finlande:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande relatif à l'organisation du Stage de formation à la direction des missions des Nations Unies, devant se tenir à Helsinki, du 7 au 18 juin 2010. New York, 4 juin 2010 et 7 juin 2010. (I-47535)

**Kenya:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République du Kenya concernant le Bureau d'appui de l'ONU pour la Mission de l'Union africaine en Somalie. New York, 19 févr. 2010, et Nairobi, 2 mars 2010. (I-47289)

## MOLDOVA

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la coopération en matière de protection phytosanitaire (quarantaine phytosanitaire). Ankara, 4 juin 2003. (I-47700)

## MONGOLIE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet relatif à

## Index Alphabétique

### Monténégro

l'énergie) entre la Mongolie et l'Association internationale de développement. Oulan-Bator, 16 avr. 2010. (I-47869)

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de Mongolie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Vilnius, 27 juin 2003. (I-47371)

#### MONTENEGRO

**Agence multilatérale de garantie des investissements:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Monténégro. Podgorica, 20 juin 2007, et Washington, 26 févr. 2010. (I-47231)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le Projet d'amélioration du système de santé au Monténégro) entre Monténégro et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Podgorica, 19 nov. 2009. (I-47406)

**Finlande:** Accord entre la République de Finlande et le Monténégro relatif à la promotion et à la protection des investissements. Podgorica, 14 nov. 2008. (I-47821)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Monténégro concernant le paiement d'avance de certaines obligations de dettes du Gouvernement du Monténégro. Londres, 2 oct. 2008, et Podgorica, 7 oct. 2008. (I-47606)

**Turquie:** Accord de libre-échange entre la République turque et le Monténégro. Istanbul, 26 oct. 2008. (I-47576)

#### MOZAMBIQUE

**Allemagne:** Accord de coopération financière de 2009 à 2011 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique. Maputo, 21 avr. 2010. (I-47654)

**Argentine:** Accord général de coopération entre la République argentine et la République populaire du Mozambique. Buenos Aires, 30 mars 1988. (I-47424)

**Brésil:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Mozambique dans la lutte contre la production, la consommation et le trafic illicites des stupéfiants et des substances psychotropes ainsi que contre les activités de blanchiment de l'argent et autres crimes connexes. Brasilia, 31 août 2004. (I-47297)

#### NAMIBIE

##### Afrique du Sud

Accord entre la République sud-africaine et la République de Namibie relatif au transport de marchandises par route. Pretoria, 26 avr. 1994, et Windhoek, 16 mai 1994. (I-47485)

Accord entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant les questions pénitentiaires à Walvis Bay. Windhoek, 4 mars 1994, et Pretoria, 17 mars 1994. (I-47494)

Accord entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif aux collectivités locales à Walvis Bay. Addo Park, 17 mars 1994. (I-47493)

Accord entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif aux services de santé et d'assistance sociale concernant Walvis Bay. Windhoek, 18 avr. 1994, et Pretoria, 19 avr. 1994. (I-47489)

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Namibie concernant la coopération dans le maintien de l'ordre à Walvis Bay. Le Cap, 21 févr. 1994, et Windhoek, 22 févr. 1994. (I-47487)

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Namibie en matière de transport routier et de circulation routière à Walvis Bay. Pretoria, 24 févr. 1994, et Windhoek, 27 févr. 1994. (I-47492)

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Namibie relatif aux services de radiodiffusion à Walvis Bay. Pretoria, 21 avr. 1994, et Windhoek, 22 avr. 1994. (I-47486)

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Namibie relatif aux services hospitaliers et sanitaires à Walvis Bay. Windhoek, 28 avr. 1994, et Le Cap, 5 mai 1994. (I-47488)

##### Allemagne

Accord de coopération financière en 2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie. Windhoek, 12 nov. 2009. (I-47538)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Projet "Planification familiale/Prévention du VIH"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47826)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie (Projet "Planification familiale/Prévention du SIDA II"). Windhoek, 20 déc. 2002. (I-47771)

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie. Windhoek, 18 avr. 1991. (I-35826)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Projet : "Infrastructure de l'enseignement de base dans les régions rurales"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47781)

**Argentine:** Mémoire d'accord relatif à la coopération dans les domaines de la science, la technologie et l'innovation productive entre le Ministère de l'éducation du Gouvernement de la République de Namibie, représenté par l'honorable Nangolo Mbumba en sa qualité de Ministre et le Gouvernement de la République argentine, représenté par Mr. Carlos Alberto Cheppi en sa qualité de Président de l'Institut national de technologie agricole. Windhoek, 24 juil. 2007. (I-47935)

#### NATIONALITE

##### ARGENTINE

**Brésil:** Convention entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'assistance consulaire aux ressortissants de l'autre Partie qui se trouvent dans le territoire des États qui n'ont pas de représentation diplomatique ou consulaire de leur pays. Buenos Aires, 14 août 2001. (I-47524)

**Pérou:** Accord concernant la résidence pour les ressortissants de l'Argentine et de la République du Pérou. Buenos Aires, 15 juin 2007. (I-47319)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la visite par des ressortissants argentins à la Géorgie du Sud et aux îles Sandwich du Sud. Buenos Aires, 2 mai 2002 et 3 mai 2002. (I-47454)

**BOLIVIE**

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif aux installations pour l'entrée et le transit de leurs ressortissants à travers leurs territoires respectifs. Santa Cruz, 8 juil. 2004. (I-47294)

**BRESIL**

**Argentine:** Convention entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'assistance consulaire aux ressortissants de l'autre Partie qui se trouvent dans le territoire des États qui n'ont pas de représentation diplomatique ou consulaire de leur pays. Buenos Aires, 14 août 2001. (I-47524)

**Bolivie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif aux installations pour l'entrée et le transit de leurs ressortissants à travers leurs territoires respectifs. Santa Cruz, 8 juil. 2004. (I-47294)

**Pérou:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou relatif aux installations pour l'entrée et le transit de leurs ressortissants à travers leurs territoires respectifs. Lima, 10 févr. 2004. (I-47293)

**DANEMARK****Fédération de Russie**

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la Fédération de Russie en vue de faciliter la délivrance de visas aux citoyens du Royaume du Danemark et de la Fédération de Russie. Copenhague, 27 mai 2008. (I-47611)

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la Fédération de Russie sur la réadmission. Copenhague, 27 mai 2008. (I-47367)

**FEDERATION DE RUSSIE****Danemark**

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la Fédération de Russie en vue de faciliter la délivrance de visas aux citoyens du Royaume du Danemark et de la Fédération de Russie. Copenhague, 27 mai 2008. (I-47611)

Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la Fédération de Russie sur la réadmission. Copenhague, 27 mai 2008. (I-47367)

**KIRGHIZISTAN**

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la réadmission de leurs ressortissants. Ankara, 6 mai 2003. (I-47354)

**MULTILATERAL**

Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention des cas d'apatridie en relation avec la succession d'États. Strasbourg, 19 mai 2006. (I-47197)

Convention européenne sur la nationalité. Strasbourg, 6 nov. 1997. (I-37248)

**PEROU**

**Argentine:** Accord concernant la résidence pour les ressortissants de l'Argentine et de la République du Pérou. Buenos Aires, 15 juin 2007. (I-47319)

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou relatif aux installations pour l'entrée et le transit de leurs ressortissants à travers leurs territoires respectifs. Lima, 10 févr. 2004. (I-47293)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Argentine:** Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la visite par des ressortissants argentins à la Géorgie du Sud et aux îles Sandwich du Sud. Buenos Aires, 2 mai 2002 et 3 mai 2002. (I-47454)

**TURQUIE**

**Kirghizistan:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la réadmission de leurs ressortissants. Ankara, 6 mai 2003. (I-47354)

**NAVIGATION****SEE ALSO COURS D'EAU-RESSOURCES EN EAU; NAVIRES ET TRANSPORTS MARITIMES****MULTILATERAL**

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN). Genève, 26 mai 2000. (I-44730)

Accord européen sur les grandes voies navigables d'importance internationale (AGN). Genève, 19 janv. 1996. (I-35939)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 déc. 1982. (I-31363)

**NAVIRES ET TRANSPORTS MARITIMES****SEE ALSO COURS D'EAU-RESSOURCES EN EAU; IMPOSITION; NAVIGATION; ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE (OMCI/OMI)****MULTILATERAL**

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN). Genève, 26 mai 2000. (I-44730)

**NEPAL**

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2008 (II) et 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Népal. Katmandou, 16 févr. 2010. (I-47650)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'amélioration et de décentralisation des routes rurales) entre le Népal et l'Association internationale de développement. Katmandou, 17 mai 2010. (I-47769)

**Fonds international de développement agricole:** Accord de financement relatif au projet (Projet de lutte contre la pauvreté dans les régions montagneuses de l'ouest) entre le Royaume du Népal et le Fonds international de développement agricole. Katmandou, 5 févr. 2002. (I-46492)

**NICARAGUA****Mexique**

Accord de coopération entre les États-Unis du Mexique et la République du Nicaragua en matière de répression du trafic de stupéfiants et de lutte contre la toxicomanie. Managua, 7 août 1992. (I-47630)

Traité d'extradition entre les États-Unis du Mexique et la République du Nicaragua. Managua, 13 févr. 1993. (I-47616)

**NIGER**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Secrétaire exécutif de l'autorité du Bassin du fleuve Niger de la République du Niger relatif à la

coopération financière. Niamey, 24 mars 2010 et 26 mars 2010. (I-47627)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet de développement des exportations et des marchés agro-sylvo-pastorales) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement. Washington, 24 avr. 2009. (I-47473)

Accord de financement (Projet de gestion de la réforme et d'assistance technique) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement. Niamey, 14 oct. 2009. (I-47500)

**NIGERIA**

**Afrique du Sud**

Accord commercial entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République fédérale du Nigeria. Le Cap, 29 avr. 2000. (I-47696)

Accord relatif à la création d'une commission binationale pour la coopération entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République fédérale du Nigeria. Le Cap, 29 avr. 2000. (I-47695)

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement agricole et rural communautaire) entre la République fédérale du Nigeria et le Fonds international de développement agricole. Abuja, 11 déc. 2001. (I-46489)

**NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES**

**AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE**

**Kenya:** Accord entre la République du Kenya et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 18 sept. 2009. (I-47334)

**République centrafricaine:** Accord entre la République centrafricaine et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Bangui, 18 déc. 2008, et Vienne, 7 sept. 2009. (I-47333)

**KENYA**

**Agence internationale de l'énergie atomique**

Accord entre la République du Kenya et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 18 sept. 2009. (I-47334)

**REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE**

**Agence internationale de l'énergie atomique**

Accord entre la République centrafricaine et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Bangui, 18 déc. 2008, et Vienne, 7 sept. 2009. (I-47333)

**NORVEGE**

**Autriche:** Accord entre la Norvège et l'Autriche relatif à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires en matière civile. Vienne, 21 mai 1984. (I-29397)

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la promotion et à la protection Réciproque des investissements. Vilnius, 16 juin 1992. (I-47382)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Norvège concernant la Réunion informelle d'avant-session de la huitième session du Forum permanent sur les questions autochtones des Nations Unies, qui a eu lieu à Karasjok, Norvège, du 16 au 19 mars 2009. New York, 2 févr. 2009, et Oslo, 12 mai 2010. (I-47527)

**Pays-Bas:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume de Norvège relatif aux privilèges et immunités d'officiers de liaison d'Europol à La Haye. La Haye, 5 déc. 2001 et 24 janv. 2002. (I-47847)

**Pologne:** Convention entre la République de Pologne et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Varsovie, 9 sept. 2009. (I-47546)

**République fédérale d'Allemagne:** Traité entre la Norvège et la République fédérale d'Allemagne relatif à la reconnaissance mutuelle et à l'exécution des décisions judiciaires et autres instruments exécutoires en matière civile et commerciale. Oslo, 17 juin 1977. (I-21980)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Londres, 10 mars 1965. (I-8043)

Convention entre la Norvège et le Royaume-Uni relative à la reconnaissance et à l'exécution réciproques des jugements en matière civile. Londres, 12 juin 1961. (I-6107)

**NOUVELLE-ZELANDE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au séjour temporaire des membres des forces armées de la Nouvelle-Zélande sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (Accord allemand - néo-zélandais relatif aux forces en visite). Wellington, 4 nov. 2008. (I-47218)

**Japon:** Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement du Japon. Tokyo, 28 oct. 2009. (I-47213)

**Pérou:** Accord relatif au programme vacances-travail entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 22 nov. 2008. (I-47219)

**Philippines**

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Philippines. Singapour, 20 nov. 2007. (I-47215)

Mémorandum d'accord relatif à la coopération dans le domaine environnemental entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Philippines. Wellington, 4 nov. 2008, et Manille, 12 déc. 2008. (I-47220)

Mémorandum d'accord sur la coopération dans le domaine du travail entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Philippines. Wellington, 4 nov. 2008, et Manille, 9 déc. 2008. (I-47212)

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif au régime vacances-travail. Varsovie, 9 mai 2008. (I-47392)

**Samoa:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de l'État indépendant de Samoa relatif au séjour temporaire des membres des forces armées néo-zélandaises sur le territoire de l'État indépendant de Samoa (Accord de visite des forces Nouvelle-Zélande - Samoa). Apia, 7 juil. 2009. (I-47214)

**NPT (TRAITE:NON-PROLIFERATION)**

**AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE**

**République centrafricaine:** Accord entre la République centrafricaine et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Bangui, 18 déc. 2008, et Vienne, 7 sept. 2009. (I-47333)

## REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

**Agence internationale de l'énergie atomique:** Accord entre la République centrafricaine et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Bangui, 18 déc. 2008, et Vienne, 7 sept. 2009. (I-47333)

## OMAN

**Allemagne:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et le Sultanat d'Oman relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Mascate, 30 mai 2007. (I-47549)

**République fédérale d'Allemagne:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et le Sultanat d'Oman relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements (avec protocole et échange de lettres du 25 juin 1979). Mascate, 25 juin 1979. (I-25115)

## Turquie

Accord concernant la coopération dans la lutte contre le terrorisme international, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et la criminalité organisée entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Sultanat d'Oman. Mascate, 31 janv. 2005. (I-47764)

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Sultanat d'Oman relatif à l'encouragement et à la protection réciproques des investissements. Mascate, 4 févr. 2007. (I-47699)

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Sultanat d'Oman tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Ankara, 31 mai 2006. (I-47759)

## ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Bénin:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Bénin relatif à l'Atelier sur le renforcement des capacités des ressources humaines pour la réalisation des objectifs millénaires du développement (OMD) et le développement de l'Afrique, devant se tenir à Cotonou du 12 au 16 avril 2010. New York, 12 févr. 2010 et 29 mars 2010. (I-47534)

**Bolivie:** Échange de notes constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de Bolivie relatif à la réunion informelle d'avant session de la neuvième session de l'instance permanente sur les questions autochtones des Nations Unies, devant avoir lieu à La Paz (Bolivie) du 17 au 20 mars 2010. New York, 11 mars 2010 et 16 mars 2010. (I-47266)

**Brésil:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République du Brésil relatif à l'organisation d'un atelier régional sur les statistiques du commerce international des services: "les défis et bonnes pratiques" qui a eu lieu à l'Institut brésilien de géographie et de statistiques (IBGS) de Rio de Janeiro, (Brésil) du 01 au 04 décembre 2009. New York, 24 nov. 2009, 30 nov. 2009 et 9 déc. 2009. (I-47463)

**Chypre:** Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République de Chypre concernant les contributions au système des forces et moyens en attente des Nations Unies. New York, 29 mars 2010. (I-47461)

**Congo:** Échange de lettres constituant un accord entre les Nations Unies et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relative à la tenue de la 30ème réunion ministérielle du Comité consultatif permanent des Nations Unies chargé des questions de sécurité en Afrique centrale qui a eu lieu à Kinshasa, (République Démocratique du Congo) du 24 au 30 avril 2010. New York, 3 mars 2010 et 10 mars 2010. (I-47462)

## Cour pénale internationale

Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale concernant la fourniture d'équipements et de services pour la reprise de la huitième session de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale, qui se tiendra au siège de l'Organisation des Nations Unies, 22 - 25 Mars 2010. New York, 19 mars 2010, et La Haye, 22 mars 2010. (II-1346)

Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale concernant la fourniture de services pour la Conférence d'examen qui doit avoir lieu à Kampala (Ouganda) du 31 mai au 11 Juin 2010. La Haye, 3 août 2010, et Nairobi, 24 août 2010. (II-1351)

## Finlande

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande relatif à l'organisation du Stage de formation à la direction des missions des Nations Unies, devant se tenir à Helsinki, du 7 au 18 juin 2010. New York, 4 juin 2010 et 7 juin 2010. (I-47535)

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande relatif aux arrangements concernant les préparatifs à haut niveau du Forum de 2010 pour la coopération en matière de développement (FCD), axé sur "la coopération au développement cohérent : maximiser l'impact en période de changements" qui a eu lieu à Helsinki, en Finlande, du 3 au 4 juin 2010. New York, 27 mai 2010, et Helsinki, 31 mai 2010. (I-47659)

**Kenya:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République du Kenya concernant le Bureau d'appui de l'ONU pour la Mission de l'Union africaine en Somalie. New York, 19 févr. 2010, et Nairobi, 2 mars 2010. (I-47289)

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et l'Organisation des Nations Unies concernant les arrangements pour la Réunion de 2010 du Forum sur la gouvernance de l'internet. New York, 2 juil. 2010. (I-47722)

**Maroc:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Maroc relative aux arrangements pour l'organisation au Maroc de la Réunion sur la question de Palestine organisée par l'Organisation des Nations Unies pour la région de l'Afrique, qui aura lieu à Rabat, au Maroc, les 1er et 2 juillet 2010. New York, 28 juin 2010 et 29 juin 2010. (I-47652)

**Norvège:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Norvège concernant la Réunion informelle d'avant-session de la huitième session du Forum permanent sur les questions autochtones des Nations Unies, qui a eu lieu à Karasjok, Norvège, du 16 au 19 mars 2009. New York, 2 févr. 2009, et Oslo, 12 mai 2010. (I-47527)

**Ouganda:** Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République de l'Ouganda concernant l'utilisation des installations à Entebbe par les Nations Unies. New York, 20 juil. 2010. (I-47743)

## Portugal

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Portugal concernant la réunion ministérielle sur "Renforcer la mobilisation des ressources financières pour les pays moins développés", devant avoir lieu à Lisbonne, les 2 et 3 octobre 2010. New York, 27 sept. 2010. (I-47846)

Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République du portugaie concernant les contributions au système de forces et moyens en attente des Nations Unies. New York, 1er juil. 2010. (I-47738)

## Index Alphabétique

### Organisation des Nations Unies: Missions-Maintien de la paix

---

**République centrafricaine:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République centrafricaine relatif au statut du Bureau intégré des Nations Unies pour la consolidation de la paix en République centrafricaine. Bangui, 7 mai 2010. (I-47505)

**République de Corée:** Arrangement entre l'Organisation des Nations Unies et le Ministère des affaires étrangères et du commerce de la République de Corée relatif à la soixante-sixième session de la Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique (CESAP). Bangkok, 19 avr. 2010, et Séoul, 19 avr. 2010. (I-47533)

**Sierra Leone:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Sierra Leone relatif au statut du Bureau intégré des Nations Unies pour la consolidation de la paix en Sierra Leone. Freetown, 10 juin 2009. (I-47728)

**Tribunal international du droit de la mer:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Tribunal international du droit de la mer étendant la compétence du Tribunal d'appel des Nations Unies au Tribunal international du droit de la mer s'agissant des requêtes invoquant l'inobservation des conditions d'emploi ou des contrats de travail des fonctionnaires du Greffe du Tribunal international du droit de la mer. New York, 23 juin 2010 et 13 juil. 2010. (II-1347)

**Viet Nam:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Viet-Nam relatif aux arrangements en vue de l'organisation de la Conférence tripartite de haut niveau sur "Unis dans l'action : enseignements tirés des évaluations menées par les pays et perspectives ouvertes" devant se tenir à Hanoi, du 14 au 16 juin 2010. New York, 10 juin 2010 et 11 juin 2010. (I-47536)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES: MISSIONS-MANTIEN DE LA PAIX

##### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Sierra Leone:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Sierra Leone relatif au statut du Bureau intégré des Nations Unies pour la consolidation de la paix en Sierra Leone. Freetown, 10 juin 2009. (I-47728)

##### SIERRA LEONE

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Sierra Leone relatif au statut du Bureau intégré des Nations Unies pour la consolidation de la paix en Sierra Leone. Freetown, 10 juin 2009. (I-47728)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR LA POPULATION)

**Danemark:** Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) relatif à la création d'un bureau nordic du FNUAP. New York, 19 avr. 1999, et Copenhague, 18 sept. 2003. (I-47460)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES (HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES)

**Bélarus:** Accord entre le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et la République du Bélarus relatif à la coopération et au statut légal du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et son personnel dans la République du Bélarus. Minsk, 28 juil. 2010. (I-47794)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ONU)

##### BOLIVIE

##### Organisation des Nations Unies

Échange de notes constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de Bolivie relatif à la

réunion informelle d'avant session de la neuvième session de l'instance permanente sur les questions autochtones des Nations Unies, devant avoir lieu à La Paz (Bolivie) du 17 au 20 mars 2010. New York, 11 mars 2010 et 16 mars 2010. (I-47266)

##### FINLANDE

##### Organisation des Nations Unies

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande relatif à l'organisation du Stage de formation à la direction des missions des Nations Unies, devant se tenir à Helsinki, du 7 au 18 juin 2010. New York, 4 juin 2010 et 7 juin 2010. (I-47535)

##### KENYA

##### Organisation des Nations Unies

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République du Kenya concernant le Bureau d'appui de l'ONU pour la Mission de l'Union africaine en Somalie. New York, 19 févr. 2010, et Nairobi, 2 mars 2010. (I-47289)

##### MULTILATERAL

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 déc. 1994. (I-35457)

##### NORVEGE

##### Organisation des Nations Unies

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Norvège concernant la Réunion informelle d'avant-session de la huitième session du Forum permanent sur les questions autochtones des Nations Unies, qui a eu lieu à Karasjok, Norvège, du 16 au 19 mars 2009. New York, 2 févr. 2009, et Oslo, 12 mai 2010. (I-47527)

##### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Bolivie:** Échange de notes constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de Bolivie relatif à la réunion informelle d'avant session de la neuvième session de l'instance permanente sur les questions autochtones des Nations Unies, devant avoir lieu à La Paz (Bolivie) du 17 au 20 mars 2010. New York, 11 mars 2010 et 16 mars 2010. (I-47266)

**Finlande:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande relatif à l'organisation du Stage de formation à la direction des missions des Nations Unies, devant se tenir à Helsinki, du 7 au 18 juin 2010. New York, 4 juin 2010 et 7 juin 2010. (I-47535)

**Kenya:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République du Kenya concernant le Bureau d'appui de l'ONU pour la Mission de l'Union africaine en Somalie. New York, 19 févr. 2010, et Nairobi, 2 mars 2010. (I-47289)

**Norvège:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Norvège concernant la Réunion informelle d'avant-session de la huitième session du Forum permanent sur les questions autochtones des Nations Unies, qui a eu lieu à Karasjok, Norvège, du 16 au 19 mars 2009. New York, 2 févr. 2009, et Oslo, 12 mai 2010. (I-47527)

**Portugal:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Portugal concernant la réunion ministérielle sur "Renforcer la mobilisation des ressources financières pour les pays moins développés", devant avoir lieu à Lisbonne, les 2 et 3 octobre 2010. New York, 27 sept. 2010. (I-47846)

**Viet Nam:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du

**Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement)**

Viet-Nam relatif aux arrangements en vue de l'organisation de la Conférence tripartite de haut niveau sur "Unis dans l'action : enseignements tirés des évaluations menées par les pays et perspectives ouvertes" devant se tenir à Hanoi, du 14 au 16 juin 2010. New York, 10 juin 2010 et 11 juin 2010. (I-47536)

**PORTUGAL**

**Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Portugal concernant la réunion ministérielle sur "Renforcer la mobilisation des ressources financières pour les pays moins développés", devant avoir lieu à Lisbonne, les 2 et 3 octobre 2010. New York, 27 sept. 2010. (I-47846)

**VIET NAM**

**Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Viet-Nam relatif aux arrangements en vue de l'organisation de la Conférence tripartite de haut niveau sur "Unis dans l'action : enseignements tirés des évaluations menées par les pays et perspectives ouvertes" devant se tenir à Hanoi, du 14 au 16 juin 2010. New York, 10 juin 2010 et 11 juin 2010. (I-47536)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT)**

**Bulgarie:** Accord de base relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement bulgare. New York, 20 août 1992. (I-29093)

**Turquie:** Accord de tierce partie sur le partage des coûts entre le Gouvernement de la République turque et le Programme des Nations Unies pour le développement. Ankara, 16 juil. 2009. (I-47765)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (TRIBUNAL PENAL INTERNATIONAL POUR L'EX-YOUGOSLAVIE)**

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie relatif à la position des stagiaires du Tribunal aux Pays-Bas. La Haye, 15 févr. 2001 et 19 févr. 2001. (I-41714)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL**

**Communauté européenne**

Accord de contribution de la Communauté européenne entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et la Communauté européenne relatif à l'exécution de l'action intitulée "Aide aux PME à adapter et adopter les RSC pour des liens améliorés avec les chaînes mondiales de fournitures de production durable". Hanoi, 3 déc. 2008 et 9 déc. 2008. (II-1349)

Accord de contribution de la Communauté européenne entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et la Communauté européenne relatif à l'exécution de l'action intitulée "Renforcement des capacités techniques et de personnel de l'objectif d'analyse chimique thai". Bangkok, 25 juil. 2008 et 15 août 2008. (II-1350)

**Croatie:** Accord du fonds d'affectation spéciale entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et le Ministère de l'économie, du travail et de l'entrepreneuriat de la République de Croatie. Vienne, 17 juin 2008, et Zagreb, 16 juil. 2008. (I-47732)

**Organisation mondiale du commerce:** Accord-cadre sur les normes et la facilité de développement du commerce entre l'Organisation mondiale du commerce et l'Organisation des

Nations Unies sur le développement industriel. Seam Reap, 19 nov. 2008. (II-1348)

**ORGANISATION DU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Australie**

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord sur la sécurité des informations. New York, 26 sept. 2007. (I-47744)

**ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE**

Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Bureau international de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle relatif au fonctionnement de l'Office des brevets australien comme administration chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international en vertu du Traité de coopération en matière de brevets. Genève, 16 déc. 2008. (I-47766)

Accord relatif au fonctionnement de l'Office des brevets australien comme administration chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international en vertu du Traité de coopération en matière de brevets. Genève, 4 déc. 1997. (I-34452)

**ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE (OMS)**

**MULTILATERAL**

Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003. (I-41032)

**ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE**

**Organisation des Nations Unies pour le développement industriel:**

Accord-cadre sur les normes et la facilité de développement du commerce entre l'Organisation mondiale du commerce et l'Organisation des Nations Unies sur le développement industriel. Seam Reap, 19 nov. 2008. (II-1348)

**MULTILATERAL**

Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce. Marrakech, 15 avr. 1994. (I-31874)

**ORGANISATIONS INTERNATIONALES-INSTITUTIONS**

**CROATIE**

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Croatie relatif aux privilèges et immunités d'officiers croatiens de liaison d'Europol à La Haye. Zagreb, 20 févr. 2008. (I-47217)

**ESPAGNE**

**Mexique:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique sur la création d'un sous-comité pour la défense dans le cadre de la commission binationale Mexique-Espagne. Mexico, 17 mars 2010, et Madrid, 16 juin 2010. (I-47706)

**MEXIQUE**

**Espagne:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique sur la création d'un sous-comité pour la défense dans le cadre de la commission binationale Mexique-Espagne. Mexico, 17 mars 2010, et Madrid, 16 juin 2010. (I-47706)

**MULTILATERAL**

Statut de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables. Bonn, 26 janv. 2009. (I-47934)

**PAYS-BAS**

**Croatie:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Croatie relatif aux privilèges et immunités d'officiers croatiens de liaison d'Europol à La Haye. Zagreb, 20 févr. 2008. (I-47217)



**OTAN**

**AUSTRALIE**

**Organisation du Traité de l'Atlantique Nord:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord sur la sécurité des informations. New York, 26 sept. 2007. (I-47744)

**ORGANISATION DU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord sur la sécurité des informations. New York, 26 sept. 2007. (I-47744)

**UGANDA**

**Allemagne**

Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda. Kampala, 19 avr. 2010. (I-47651)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à la coopération financière (Projet : Protection du lac Victoria). Kampala, 26 mars 2010. (I-47657)

**Égypte:** Échange de lettres constituant un accord entre la République arabe d'Égypte et la République de l'Ouganda sur le projet d'extension des Chutes Owen. Le Caire, 12 mai 1991. (I-47817)

**Organisation des Nations Unies:** Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République de l'Ouganda concernant l'utilisation des installations à Entebbe par les Nations Unies. New York, 20 juil. 2010. (I-47743)

**OUZBEKISTAN**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Phase I du projet de gestion des ressources en eau dans la vallée de Ferghana) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 9 févr. 2010. (I-47391)

Accord de financement (Projet d'assainissement de Bukhara et de Samarkand) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 26 nov. 2009. (I-47801)

Accord de financement (Projet d'enseignement de base - deuxième phase du programme de prêt adaptable au programme d'appui à la réforme de l'éducation) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 15 oct. 2009. (I-47472)

**Lettonie:** Accord de coopération en matière de prévention et de gestion des situations d'urgence entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan. Tachkent, 6 oct. 2008. (I-47262)

**PACIFIQUE**

**MULTILATERAL**

Accord portant création d'un centre de développement rural intégré pour l'Asie et le Pacifique. Kuala Lumpur, 29 juil. 1978. (I-17852)

Statuts de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique. Bangkok, 27 mars 1976. (I-17583)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**République de Corée:** Arrangement entre l'Organisation des Nations Unies et le Ministère des affaires étrangères et du commerce de la République de Corée relatif à la soixante-sixième session de la Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique (CESAP). Bangkok, 19 avr. 2010, et Séoul, 19 avr. 2010. (I-47533)

**REPUBLIQUE DE COREE**

**Organisation des Nations Unies:** Arrangement entre l'Organisation des Nations Unies et le Ministère des affaires étrangères et du commerce de la République de Corée relatif à la soixante-sixième session de la Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique (CESAP). Bangkok, 19 avr. 2010, et Séoul, 19 avr. 2010. (I-47533)

**PAIEMENTS**

**SEE ALSO QUESTIONS FINANCIERES; QUESTIONS MONETAIRES**

**PAYS-BAS**

**Roumanie:** Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba et la Roumanie relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Bucarest, 7 oct. 2006, et La Haye, 1er nov. 2006. (I-47260)

**ROUMANIE**

**Pays-Bas:** Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba et la Roumanie relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Bucarest, 7 oct. 2006, et La Haye, 1er nov. 2006. (I-47260)

**PAIX**

**SEE ALSO ORGANISATION DES NATIONS UNIES: MISSIONS-MAINTIEN DE LA PAIX**

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Colombie:** Accord de prêt (Prêt additionnel au projet de paix et de développement) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 nov. 2009. (I-47399)

**COLOMBIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt additionnel au projet de paix et de développement) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 nov. 2009. (I-47399)

**ESPAGNE**

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la Fédération de Russie et le Gouvernement du Royaume d'Espagne relatif à la coopération en matière d'exploration et d'utilisation de l'espace extra-atmosphérique à des fins pacifiques. Madrid, 9 févr. 2006. (I-47762)

**FEDERATION DE RUSSIE**

**Espagne:** Accord entre le Gouvernement de la Fédération de Russie et le Gouvernement du Royaume d'Espagne relatif à la coopération en matière d'exploration et d'utilisation de l'espace extra-atmosphérique à des fins pacifiques. Madrid, 9 févr. 2006. (I-47762)

**FINLANDE**

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande relatif à l'organisation du Stage de formation à la direction des missions des Nations Unies, devant se tenir à Helsinki, du 7 au 18 juin 2010. New York, 4 juin 2010 et 7 juin 2010. (I-47535)

## Pakistan

**MULTILATERAL**

Accord international portant création de l'Université pour la paix. New York, 5 déc. 1980. (I-19735)

Pacte de non-agression et de défense commune de l'Union africaine. Abuja, 31 janv. 2005. (I-47273)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Finlande:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Finlande relatif à l'organisation du Stage de formation à la direction des missions des Nations Unies, devant se tenir à Helsinki, du 7 au 18 juin 2010. New York, 4 juin 2010 et 7 juin 2010. (I-47535)

**République centrafricaine:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République centrafricaine relatif au statut du Bureau intégré des Nations Unies pour la consolidation de la paix en République centrafricaine. Bangui, 7 mai 2010. (I-47505)

**Sierra Leone:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Sierra Leone relatif au statut du Bureau intégré des Nations Unies pour la consolidation de la paix en Sierra Leone. Freetown, 10 juin 2009. (I-47728)

**REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE****Organisation des Nations Unies**

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République centrafricaine relatif au statut du Bureau intégré des Nations Unies pour la consolidation de la paix en République centrafricaine. Bangui, 7 mai 2010. (I-47505)

**SIERRA LEONE****Organisation des Nations Unies**

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Sierra Leone relatif au statut du Bureau intégré des Nations Unies pour la consolidation de la paix en Sierra Leone. Freetown, 10 juin 2009. (I-47728)

**PAKISTAN**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pakistan relatif à la coopération technique pour le projet « Bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH ». Islamabad, 22 janv. 1997 et 31 déc. 1997. (I-47899)

**PANAMA****Argentine**

Accord relatif aux services aériens entre la République argentine et la République du Panama. Buenos Aires, 20 nov. 2006. (I-47278)

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Panama concernant le transfert de Norberto Oscar Battaglia en vue de purger sa peine sur le territoire argentin. Buenos Aires, 16 nov. 2006 et 29 nov. 2006. (I-47448)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Protection des pauvres en vertu du prêt relatif à la politique de développement sur l'incertitude globale) entre la République du Panama et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 2 juin 2009. (I-47894)

**Pays-Bas:** Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et Panama relatif à l'assistance des forces militaires néerlandaises contre la piraterie de navire battant pavillon panaméen prêtant aide humanitaire à la Somalie. San José, 24 avr. 2008. (I-46323)

**PARAGUAY****Argentine**

Accord entre la République argentine et la République de Paraguay pour la suppression de la légalisation consulaire des exemptions et autorisations concernant le voyage des mineurs. Buenos Aires, 5 sept. 2001. (I-47465)

Accord relatif au renforcement de la coopération en matière de défense et de sécurité internationale entre la République argentine et la République du Paraguay. Asunción, 13 mars 2007. (I-47322)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de modernisation du secteur de l'eau et d'assainissement) entre la République du Paraguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 27 avr. 2009. (I-47247)

**Espagne:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Paraguay relatif à la participation aux élections municipales des ressortissants de chacun des états résidant sur le territoire de l'autre état. Madrid, 13 mai 2009, et Asunción, 13 mai 2009. (I-47665)

**PASSEPORTS****SEE ALSO FRONTIERES****ALBANIE**

**Turquie:** Échange de notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la suppression mutuelle des visas. Ankara, 20 nov. 2009. (I-47729)

**ALLEMAGNE**

**Uruguay:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay concernant l'autorisation aux détenteurs de passeports de service diplomatique de pénétrer sans visa en vue d'occuper un poste de plus de trois mois dans leurs missions diplomatiques ou postes consulaires dans un des deux pays. Montevideo, 9 mars 2010. (I-47822)

**ARGENTINE**

**Azerbaïdjan:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels et de service. Buenos Aires, 3 avr. 2006. (I-47408)

**Grenade**

Accord entre la République argentine et la Grenade relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels. Buenos Aires, 26 juin 2001. (I-47421)

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la Grenade relatif à la suppression des visas pour les titulaires de passeports ordinaires. Buenos Aires, 26 juin 2001. (I-47407)

**Islande:** Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Islande relatif à la suppression des formalités de visas. Reykjavik, 1er août 2001, et Buenos Aires, 28 sept. 2001. (I-47419)

**Slovaquie**

Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques ou officiels de la République argentine et pour les titulaires de passeports diplomatiques ou de service de la République slovaque. Buenos Aires, 2 juil. 2001. (I-47409)

## Index Alphabétique

### Passeports

---

Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports ordinaires. Buenos Aires, 2 juil. 2001. (I-47410)

#### ARMENIE

**Suisse:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République d'Arménie sur la suppression réciproque de l'obligation du visa pour les titulaires d'un passeport diplomatique. Berne, 10 nov. 2009. (I-47513)

#### AZERBAÏDJAN

**Argentine:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels et de service. Buenos Aires, 3 avr. 2006. (I-47408)

#### BRESIL

**Croatie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la suppression partielle des formalités de visas sur les passeports ordinaires. Zagreb, 25 févr. 2005. (I-47238)

**Honduras:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République d'Honduras relatif à la suppression partielle de visas dans les passeports ordinaires. Tegucigalpa, 12 août 2004. (I-47292)

**Région administrative spéciale de Hong Kong (par autorisation du Gouvernement de la République populaire de Chine):** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine relatif à l'exemption partielle des formalités de visas. Brasilia, 20 oct. 2005. (I-47507)

**République tchèque:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République tchèque relatif à la suppression partielle de l'obligation de visas. Prague, 29 avr. 2004. (I-47270)

**Roumanie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la suppression de la formalité de visas. Bucarest, 16 oct. 2004. (I-47236)

#### CHYPRE

**Jordanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la suppression des obligations de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service. Amman, 20 déc. 2009. (I-47712)

#### CROATIE

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la suppression partielle des formalités de visas sur les passeports ordinaires. Zagreb, 25 févr. 2005. (I-47238)

#### DANEMARK

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la Fédération de Russie en vue de faciliter la délivrance de visas aux citoyens du Royaume du Danemark et de la Fédération de Russie. Copenhague, 27 mai 2008. (I-47611)

#### ESPAGNE

**Kazakhstan:** Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la suppression mutuelle de visas dans les passeports diplomatiques. Madrid, 30 oct. 2009. (I-47889)

**Sénégal:** Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Sénégal relatif à la suppression réciproque de visas sur les passeports diplomatiques. Madrid, 16 déc. 2009. (I-47733)

**Viet Nam:** Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam relatif à la suppression réciproque de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques. Madrid, 15 déc. 2009. (I-47763)

#### FEDERATION DE RUSSIE

**Danemark:** Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la Fédération de Russie en vue de faciliter la délivrance de visas aux citoyens du Royaume du Danemark et de la Fédération de Russie. Copenhague, 27 mai 2008. (I-47611)

#### GRENADE

##### Argentine

Accord entre la République argentine et la Grenade relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels. Buenos Aires, 26 juin 2001. (I-47421)

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la Grenade relatif à la suppression des visas pour les titulaires de passeports ordinaires. Buenos Aires, 26 juin 2001. (I-47407)

#### HONDURAS

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République d'Honduras relatif à la suppression partielle de visas dans les passeports ordinaires. Tegucigalpa, 12 août 2004. (I-47292)

#### ISLANDE

**Argentine:** Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Islande relatif à la suppression des formalités de visas. Reykjavik, 1er août 2001, et Buenos Aires, 28 sept. 2001. (I-47419)

#### JORDANIE

**Chypre:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la suppression des obligations de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service. Amman, 20 déc. 2009. (I-47712)

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la suppression mutuelle des visas. Amman, 1er déc. 2009. (I-47701)

#### KAZAKHSTAN

**Espagne:** Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la suppression mutuelle de visas dans les passeports diplomatiques. Madrid, 30 oct. 2009. (I-47889)

#### MULTILATERAL

Accord européen relatif à la suppression des visas pour les réfugiés. Strasbourg, 20 avr. 1959. (I-5375)

#### REGION ADMINISTRATIVE SPECIALE DE HONG KONG (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE)

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine relatif à l'exemption partielle des formalités de visas. Brasilia, 20 oct. 2005. (I-47507)

**REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la suppression mutuelle des visas. Öncüpinar, 13 oct. 2009. (I-47692)

**REPUBLIQUE TCHEQUE****Brésil**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République tchèque relatif à la suppression partielle de l'obligation de visas. Prague, 29 avr. 2004. (I-47270)

**ROUMANIE****Brésil**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la suppression de la formalité de visas. Bucarest, 16 oct. 2004. (I-47236)

**SENEGAL**

**Espagne:** Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Sénégal relatif à la suppression réciproque de visas sur les passeports diplomatiques. Madrid, 16 déc. 2009. (I-47733)

**SLOVAQUIE****Argentine**

Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques ou officiels de la République argentine et pour les titulaires de passeports diplomatiques ou de service de la République slovaque. Buenos Aires, 2 juil. 2001. (I-47409)

Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports ordinaires. Buenos Aires, 2 juil. 2001. (I-47410)

**SUISSE**

**Arménie:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République d'Arménie sur la suppression réciproque de l'obligation du visa pour les titulaires d'un passeport diplomatique. Berne, 10 nov. 2009. (I-47513)

**TURQUIE**

**Albanie:** Échange de notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la suppression mutuelle des visas. Ankara, 20 nov. 2009. (I-47729)

**Jordanie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la suppression mutuelle des visas. Amman, 1er déc. 2009. (I-47701)

**République arabe syrienne:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la suppression mutuelle des visas. Öncüpinar, 13 oct. 2009. (I-47692)

**URUGUAY**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay concernant l'autorisation aux détenteurs de passeports de service diplomatique de pénétrer sans visa en vue d'occuper un poste de plus de trois mois dans leurs missions diplomatiques ou postes consulaires dans un des deux pays. Montevideo, 9 mars 2010. (I-47822)

**VIET NAM**

**Espagne:** Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République socialiste

du Vietnam relatif à la suppression réciproque de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques. Madrid, 15 déc. 2009. (I-47763)

**PAYS-BAS**

**Afrique du Sud:** Protocole entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Ministère des transports, des travaux publics et de la gestion de l'eau des Pays-Bas relatif à la coopération bilatérale dans les domaines des transports et du développement des infrastructures. 5 janv. 2000. (I-47730)

**Albanie:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République d'Albanie relatif aux privilèges et immunités d'officiers de liaison albanais à Europol à La Haye. La Haye, 30 juil. 2009. (I-47848)

**Antigua-et-Barbuda:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et Antigua-et-Barbuda relatif à l'échange d'information en matière fiscale. Mexico, 2 sept. 2009. (I-47836)

**Autriche:** Convention entre le Royaume des Pays-Bas et la République d'Autriche tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Vienne, 1er sept. 1970. (I-11098)

**Azerbaïdjan:** Convention entre le Royaume des Pays-Bas et la République d'Azerbaïdjan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bakou, 22 sept. 2008. (I-47209)

**Canada:** Accord d'assistance mutuelle administrative en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 14 août 2007. (I-47865)

**Croatie:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Croatie relatif aux privilèges et immunités d'officiers croatiens de liaison d'Europol à La Haye. Zagreb, 20 févr. 2008. (I-47217)

**Gabon:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Gabon concernant le statut du personnel civil et militaire des Ministères de la Défense des parties contractantes, présents dans les deux territoires pour des activités liées à la coopération militaire bilatérale. Libreville, 3 août 2009, et Yaoundé, 16 oct. 2009. (I-47208)

**Japon:** Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Japon relatif à l'assistance administrative mutuelle et à la coopération en matière douanière. La Haye, 9 mars 2009. (I-47216)

**Luxembourg:** Convention entre le Royaume des Pays-Bas et le Grand-Duché de Luxembourg tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. La Haye, 8 mai 1968. (I-10089)

**Mexique:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et les États-Unis du Mexique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. La Haye, 27 sept. 1993. (I-39427)

**Norvège:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume de Norvège relatif aux privilèges et immunités d'officiers de liaison d'Europol à La Haye. La Haye, 5 déc. 2001 et 24 janv. 2002. (I-47847)

**Organisation des Nations Unies (Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie):** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie relatif à la position des stagiaires du Tribunal aux Pays-Bas. La Haye, 15 févr. 2001 et 19 févr. 2001. (I-41714)

**Panama:** Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et Panama relatif à l'assistance des forces militaires néerlandaises contre la piraterie de navire

## Index Alphabétique

### Pêche et pêcheries

---

battant pavillon panaméen prêtant aide humanitaire à la Somalie. San José, 24 avr. 2008. (I-46323)

**Roumanie:** Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba et la Roumanie relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Bucarest, 7 oct. 2006, et La Haye, 1er nov. 2006. (I-47260)

**Singapour:** Convention entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Singapour, 19 févr. 1971. (I-11407)

#### Suriname

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Suriname relatif à l'extradition et à l'entraide judiciaire en matière pénale. La Haye, 27 août 1976. (I-21275)

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Suriname relatif au statut du personnel néerlandais militaire et civil stationné en République du Suriname pour entraînement. Paramaribo, 29 juin 2004 et 26 août 2004. (I-47158)

## PECHE ET PECHERIES

### CHINE

**Chypre:** Mémoire d'accord relatif à la coopération en matière d'agriculture et de pêche entre le Ministère de l'agriculture, des ressources naturelles et de l'environnement de la République de Chypre et le Ministère de l'agriculture de la République populaire de Chine. Nicosie, 21 nov. 2007. (I-47328)

### CHYPRE

**Chine:** Mémoire d'accord relatif à la coopération en matière d'agriculture et de pêche entre le Ministère de l'agriculture, des ressources naturelles et de l'environnement de la République de Chypre et le Ministère de l'agriculture de la République populaire de Chine. Nicosie, 21 nov. 2007. (I-47328)

### MULTILATERAL

Accord sur la conservation des cétacés de la mer Noire, de la Méditerranée et de la zone Atlantique adjacente. Monaco, 24 nov. 1996. (I-38466)

Convention relative à la conservation et à la gestion des ressources de pêche dans le sud-est de l'Atlantique. Windhoek, 20 avr. 2001. (I-39489)

## PEROU

### Argentine

Accord concernant la protection, la conservation, la récupération et le retour de biens archéologiques, artistiques et historiques volés, exportés ou transférés illégalement entre la République argentine et la République du Pérou. Buenos Aires, 15 mai 2001. (I-47452)

Accord concernant la résidence pour les ressortissants de l'Argentine et de la République du Pérou. Buenos Aires, 15 juin 2007. (I-47319)

Accord de coopération sur le développement durable du tourisme entre la République argentine et la République du Pérou. Lima, 7 sept. 2001. (I-47446)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Deuxième prêt programmatique relatif à la politique de développement de l'environnement) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Lima, 18 déc. 2009. (I-47254)

**Belgique:** Accord entre le Royaume de Belgique et la République du Pérou sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires. Bruxelles, 24 juin 2008. (I-47336)

### Brésil

Accord complémentaire dans le domaine des ressources naturelles et de l'environnement à l'Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou. Brasilia, 20 août 2004. (I-47235)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou relatif aux installations pour l'entrée et le transit de leurs ressortissants à travers leurs territoires respectifs. Lima, 10 févr. 2004. (I-47293)

**Espagne:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Pérou relatif à la participation aux élections municipales des ressortissants de chacun des états résidant sur le territoire de l'autre état. Madrid, 6 févr. 2009. (I-47592)

**Nouvelle-Zélande:** Accord relatif au programme vacances-travail entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 22 nov. 2008. (I-47219)

## PÉTROLE

### SEE ALSO COMBUSTIBLES

### DANEMARK

#### Lettonie

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement du Royaume du Danemark relatif à l'imputation Réciproque des Stocks de Pétrole Brut et de Produits Pétroliers. Riga, 1er oct. 2009. (I-47902)

### ESTONIE

#### Lettonie

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à l'imputation Réciproque des Stocks de Pétrole Brut et de Produits Pétroliers. Riga, 6 août 2009. (I-47904)

### FINLANDE

#### Lettonie

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Finlande relatif à l'imputation Réciproque des Stocks de Pétrole Brut et de Produits Pétroliers. Riga, 30 oct. 2009. (I-47905)

### LETTONIE

**Danemark:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement du Royaume du Danemark relatif à l'imputation Réciproque des Stocks de Pétrole Brut et de Produits Pétroliers. Riga, 1er oct. 2009. (I-47902)

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à l'imputation Réciproque des Stocks de Pétrole Brut et de Produits Pétroliers. Riga, 6 août 2009. (I-47904)

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Finlande relatif à l'imputation Réciproque des Stocks de Pétrole Brut et de Produits Pétroliers. Riga, 30 oct. 2009. (I-47905)

## PHILIPPINES

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines. Manille, 12 mars 2010. (I-47575)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de réforme du développement et du bien-être social) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 7 janv. 2010. (I-47387)

**Mexique:** Accord de coopération touristique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République des Philippines. Manille, 12 mai 1995. (I-47610)

#### Nouvelle-Zélande

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Philippines. Singapour, 20 nov. 2007. (I-47215)

Mémorandum d'accord relatif à la coopération dans le domaine environnemental entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Philippines. Wellington, 4 nov. 2008, et Manille, 12 déc. 2008. (I-47220)

Mémorandum d'accord sur la coopération dans le domaine du travail entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Philippines. Wellington, 4 nov. 2008, et Manille, 9 déc. 2008. (I-47212)

## POLICE

### AFRIQUE DU SUD

**Namibie:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Namibie concernant la coopération dans le maintien de l'ordre à Walvis Bay. Le Cap, 21 févr. 1994, et Windhoek, 22 févr. 1994. (I-47487)

### BRESIL

**Uruguay:** Accord de coopération policière relatif à la recherche, la prévention et le contrôle des infractions pénales entre la République fédérative du Brésil et la République orientale de l'Uruguay. Rio Branco, 14 avr. 2004. (I-47298)

### CROATIE

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Croatie relatif aux privilèges et immunités d'officiers croatiens de liaison d'Europol à La Haye. Zagreb, 20 févr. 2008. (I-47217)

### MULTILATERAL

Convention sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union européenne portant création d'un office européen de police (Convention Europol). Bruxelles, 26 juil. 1995. (I-37663)

### NAMIBIE

**Afrique du Sud:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Namibie concernant la coopération dans le maintien de l'ordre à Walvis Bay. Le Cap, 21 févr. 1994, et Windhoek, 22 févr. 1994. (I-47487)

### PAYS-BAS

**Croatie:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Croatie relatif aux privilèges et immunités d'officiers croatiens de liaison d'Europol à La Haye. Zagreb, 20 févr. 2008. (I-47217)

### URUGUAY

**Brésil:** Accord de coopération policière relatif à la recherche, la prévention et le contrôle des infractions pénales entre la République fédérative du Brésil et la République orientale de l'Uruguay. Rio Branco, 14 avr. 2004. (I-47298)

## POLLUTION

### MULTILATERAL

Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs. Vienne, 5 sept. 1997. (I-37605)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Bâle, 22 mars 1989. (I-28911)

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière. Espoo (Finlande), 25 févr. 1991. (I-34028)

Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Genève, 13 nov. 1979. (I-21623)

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif au financement à long terme du programme concerté de surveillance continue et d'évaluation du transport à longue distance des polluants atmosphériques en Europe (EMEP). Genève, 28 sept. 1984. (I-25638)

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif à la lutte contre les émissions organiques volatiles ou leurs flux transfrontières. Genève, 18 nov. 1991. (I-34322)

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif à la lutte contre les émissions d'oxydes d'azote ou leurs flux transfrontières. Sofia, 31 oct. 1988. (I-27874)

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif à la réduction des émissions de soufre ou de leurs flux transfrontières d'au moins 30 pour cent. Helsinki, 8 juil. 1985. (I-25247)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Montréal, 16 sept. 1987. (I-26369)

## POLOGNE

### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux points de passage de la frontière et aux types de trafic frontalier. Bonn, 6 nov. 1992. (I-29545)

Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne relatif à la construction et à l'entretien des ponts frontaliers en République fédérale d'Allemagne empruntés par des lignes ferroviaires fédérales et en République de Pologne empruntés par des lignes de chemin de fer revêtant une importance nationale. Frankfort, 26 févr. 2008. (I-47581)

**Australie:** Accord sur la sécurité sociale entre la République de Pologne et l'Australie. Varsovie, 7 oct. 2009. (I-47864)

**Azerbaïdjan:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la coopération dans le domaine de la défense. Varsovie, 30 mars 2005. (I-47689)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement de l'emploi, de l'initiative privée et du capital humain) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 23 juin 2010. (I-47676)

**Lituanie:** Accord entre la République de Lituanie et la République de Pologne concernant la promotion et la protection réciproques des investissements. Varsovie, 28 sept. 1992. (I-47384)

**Norvège:** Convention entre la République de Pologne et le Royaume de Norvège tendant à éviter la double imposition et

## Index Alphabétique

### Ponts

---

à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Varsovie, 9 sept. 2009. (I-47546)

**Nouvelle-Zélande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif au régime vacances-travail. Varsovie, 9 mai 2008. (I-47392)

#### République de Corée

Accord de sécurité sociale entre la République de Pologne et la République de Corée. Varsovie, 25 févr. 2009. (I-47259)

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Corée relatif à la protection d'informations militaires classifiées. Varsovie, 30 sept. 2009. (I-47543)

**Slovénie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à l'échange et à la protection réciproque des informations classifiées. Varsovie, 14 mai 2009. (I-47544)

### PONTS

#### SEE ALSO CONSTRUCTION

#### ALLEMAGNE

**Pologne:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne relatif à la construction et à l'entretien des ponts frontaliers en République fédérale d'Allemagne empruntés par des lignes ferroviaires fédérales et en République de Pologne empruntés par des lignes de chemin de fer revêtant une importance nationale. Frankfurt, 26 févr. 2008. (I-47581)

#### ARGENTINE

**Uruguay:** Échange de lettres constituant un accord entre la République argentine et la République orientale de l'Uruguay concernant le projet de construction d'un pont sur le fleuve Uruguay reliant les villes de Salto et Concordia. Montevideo, 30 nov. 2001. (I-47309)

#### POLOGNE

**Allemagne:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne relatif à la construction et à l'entretien des ponts frontaliers en République fédérale d'Allemagne empruntés par des lignes ferroviaires fédérales et en République de Pologne empruntés par des lignes de chemin de fer revêtant une importance nationale. Frankfurt, 26 févr. 2008. (I-47581)

#### URUGUAY

**Argentine:** Échange de lettres constituant un accord entre la République argentine et la République orientale de l'Uruguay concernant le projet de construction d'un pont sur le fleuve Uruguay reliant les villes de Salto et Concordia. Montevideo, 30 nov. 2001. (I-47309)

### POPULATION

#### SEE ALSO HABITAT

#### DANEMARK

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la Fédération de Russie sur la réadmission. Copenhague, 27 mai 2008. (I-47367)

#### FEDERATION DE RUSSIE

**Danemark:** Accord entre le Gouvernement du Royaume du Danemark et le Gouvernement de la Fédération de Russie sur la réadmission. Copenhague, 27 mai 2008. (I-47367)

#### MULTILATERAL

Convention européenne sur la nationalité. Strasbourg, 6 nov. 1997. (I-37248)

### POPULATIONS AUTOCHTONES

#### BOLIVIE

##### Organisation des Nations Unies

Échange de notes constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de Bolivie relatif à la réunion informelle d'avant session de la neuvième session de l'instance permanente sur les questions autochtones des Nations Unies, devant avoir lieu à La Paz (Bolivie) du 17 au 20 mars 2010. New York, 11 mars 2010 et 16 mars 2010. (I-47266)

#### NORVEGE

##### Organisation des Nations Unies

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Norvège concernant la Réunion informelle d'avant-session de la huitième session du Forum permanent sur les questions autochtones des Nations Unies, qui a eu lieu à Karasjok, Norvège, du 16 au 19 mars 2009. New York, 2 févr. 2009, et Oslo, 12 mai 2010. (I-47527)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Bolivie:** Échange de notes constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de Bolivie relatif à la réunion informelle d'avant session de la neuvième session de l'instance permanente sur les questions autochtones des Nations Unies, devant avoir lieu à La Paz (Bolivie) du 17 au 20 mars 2010. New York, 11 mars 2010 et 16 mars 2010. (I-47266)

**Norvège:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Norvège concernant la Réunion informelle d'avant-session de la huitième session du Forum permanent sur les questions autochtones des Nations Unies, qui a eu lieu à Karasjok, Norvège, du 16 au 19 mars 2009. New York, 2 févr. 2009, et Oslo, 12 mai 2010. (I-47527)

### PORTS

#### SEE ALSO COMMERCE; NAVIGATION

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

**Yémen:** Accord de financement (Deuxième projet de développement des villes portuaires) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 28 juin 2010. (I-47792)

#### YEMEN

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Deuxième projet de développement des villes portuaires) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 28 juin 2010. (I-47792)

### PORTUGAL

**Australie:** Accord entre l'Australie et la République portugaise relatif à l'emploi des conjoints et des membres de famille à charge du personnel diplomatique et consulaire. Lisbonne, 6 févr. 2009. (I-47785)

#### Brésil

Accord de coopération touristique entre la République fédérative du Brésil et la République portugaise. Salvador, 29 oct. 2005. (I-47526)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la coopération dans le domaine du tourisme. Lisbonne, 3 févr. 1981. (I-21185)

**Espagne:** Accord de coopération pour la protection des eaux et l'aménagement hydraulique durable des bassins hydrographiques hispano-portugais. Albufeira, 30 nov. 1998. (I-36496)

## Prêts

**Lituanie:** Accord entre la République de Lituanie et la République portugaise relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Lisbonne, 27 mai 1998. (I-47380)

**Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Portugal concernant la réunion ministérielle sur "Renforcer la mobilisation des ressources financières pour les pays moins développés", devant avoir lieu à Lisbonne, les 2 et 3 octobre 2010. New York, 27 sept. 2010. (I-47846)

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République du Portugal concernant les contributions au système de forces et moyens en attente des Nations Unies. New York, 1er juil. 2010. (I-47738)

**PRETS**

**SEE ALSO ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT (IDA); BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT (BIRD); CREDITS; DEVELOPPEMENT**

**ARGENTINE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'urgence pour la prévention et la gestion de maladies telles que la grippe et renforcement du système épidémiologique de l'Argentine) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 30 mars 2010, et Buenos Aires, 30 mars 2010. (I-47796)

Accord de prêt (Projet de restauration de l'environnement minier) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 1er févr. 2010. (I-47680)

**Italie**

Mémorandum d'Accord entre la République argentine et la République d'Italie relatif aux termes et conditions d'octroi d'un crédit d'aide de 25 millions d'euros pour un programme dans le secteur de la santé publique. Buenos Aires, 9 mai 2002. (I-47362)

Mémorandum d'Accord entre la République argentine et la République d'Italie relatif aux termes et conditions d'octroi d'un crédit d'aide de 75 millions d'euros pour un programme concernant les petites et moyennes entreprises italo-argentines et argentines, à travers un soutien aux projets d'impact social élevé. Buenos Aires, 9 mai 2002. (I-47361)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT**

**Viet Nam:** Accord de financement (Première opération relative à la politique de développement de la réforme du secteur de l'électricité) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47871)

**AZERBAÏDJAN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de facilitation du transport et du commerce par chemin de fer) entre la République d'Azerbaïdjan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bakou, 18 déc. 2009. (I-47476)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT****Argentine**

Accord de prêt (Projet d'urgence pour la prévention et la gestion de maladies telles que la grippe et renforcement du système épidémiologique de l'Argentine) entre la République argentine et la Banque internationale pour la

reconstruction et le développement. Washington, 30 mars 2010, et Buenos Aires, 30 mars 2010. (I-47796)

Accord de prêt (Projet de restauration de l'environnement minier) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Buenos Aires, 1er févr. 2010. (I-47680)

**Azerbaïdjan:** Accord de prêt (Projet de facilitation du transport et du commerce par chemin de fer) entre la République d'Azerbaïdjan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bakou, 18 déc. 2009. (I-47476)

**Bosnie-Herzégovine:** Accord de prêt (Projet relatif aux eaux usées de Sarajevo) entre la Bosnie-Herzégovine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sarajevo, 17 mars 2010. (I-47777)

**Brésil**

Accord de garantie (Prêt relatif à la politique de développement de la réforme du secteur fiscal et public d'Alagoas Projeto Desenvolvimento Sustentável) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 22 déc. 2009. (I-47240)

Accord de garantie (Prêt relatif à la politique de développement de la viabilité fiscale, du développement humain et de la compétitivité - Programa de Desenvolvimento Econômico, Social e de Sustentabilidade Fiscal do Estado do Rio de Janeiro - PRODEF) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rio de Janeiro, 22 mars 2010. (I-47855)

Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projet d'infrastructure municipale intégré - Programa de Desenvolvimento Sustentável para a Região de Santa Maria - Projeto Santa Maria 2020) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 4 mars 2010. (I-47850)

Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projet d'infrastructure municipale intégré - Rio Grande: Programa Rio Grande 2010 - Uma Visão de Futuro) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 25 févr. 2010. (I-47550)

Accord de garantie (Projet de transport en commun 2 de Rio de Janeiro - Programa Estadual de Transportes - PET II) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rio de Janeiro, 24 sept. 2009. (I-47244)

Accord de garantie (projet relatif à la municipalité de Santos : Santos Novos Tempos - Programa de Desenvolvimento Estratégico de Santos e Infraestrutura Urbana e Habitacional da Zona Noroeste e dos Morros - "Programa Santos Novos Tempos") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Santos, 8 févr. 2010. (I-47565)

Accord de garantie (Projet relatif au développement rural durable de Rio de Janeiro "Projeto de Desenvolvimento Rural Sustentável em Microbacias Hidrográficas-Rio Rural") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 14 déc. 2009. (I-47528)

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement programmatique pour la gestion d'un environnement durable) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 10 juin 2010. (I-47672)

Accord de prêt (Projet relatif à la formation et à l'amélioration de la qualité du réseau de la santé - QUALISUS-REDE Fase I) entre la République fédérative du Brésil et la



## Index Alphabétique

### Prêts

- Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 22 déc. 2009. (I-47892)
- Bulgarie:** Accord de prêt (Projet de développement de l'infrastructure municipale) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 1er févr. 2010. (I-47552)
- Chine**
- Accord de prêt (Deuxième projet relatif au transport urbain de Wuhan) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 11 juin 2010. (I-47838)
- Accord de prêt (Projet d'environnement urbain de Shanghai, Phase III) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 9 sept. 2009. (I-47854)
- Accord de prêt (Projet de développement du nouveau paysage de Ningbo) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 19 avr. 2010. (I-47804)
- Accord de prêt (Projet de reboisement écologique de Shandong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 17 juin 2010. (I-47829)
- Accord de prêt (Projet relatif à l'élevage écologique de Henan) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 26 juil. 2010. (I-47830)
- Accord de prêt (Projet relatif au réseau ferroviaire de NanGuang) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 31 août 2009. (I-47839)
- Accord de prêt (Projet relatif au réseau routier de Hubei Yiba) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 31 août 2009. (I-47840)
- Colombie:** Accord de prêt (Prêt additionnel au projet de paix et de développement) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 nov. 2009. (I-47399)
- Costa Rica:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la compétitivité et de la gestion financière publique avec option de tirage différé) entre la République du Costa Rica et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San José, 11 juin 2009. (I-47814)
- Croatie**
- Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur fiscal, social et financier) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 janv. 2010. (I-47557)
- Accord de prêt (Projet d'appui au secteur de la justice) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 avr. 2010. (I-47800)
- Égypte**
- Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement d'un Programme des finances hypothécaires abordables) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 12 déc. 2009. (I-47466)
- Accord de prêt (Projet d'énergie de Ain Sokhna) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 15 mars 2009. (I-47252)
- Accord de prêt (Projet de développement de l'aéroport du Caire - TB2) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 25 mars 2010. (I-47831)
- Accord de prêt (Projet de développement des systèmes d'assurance maladie) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 15 mars 2010. (I-47812)
- Accord de prêt (Projet en vue d'améliorer l'accès aux finances pour la micro et petite entreprise) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 25 mars 2010. (I-47878)
- Accord de prêt (Projet national de restructuration des chemins de fer en Égypte) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 2 août 2009. (I-47668)
- Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement du secteur financier) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 26 mai 2010. (I-47670)
- El Salvador:** Accord de prêt (Prêt en vue de soutenir des gains sociaux pour la politique de développement de la relance économique) entre la République d'El Salvador et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San Salvador, 19 juil. 2010. (I-47837)
- Ex-République yougoslave de Macédoine:** Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement programmatique) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Skopje, 26 mars 2010. (I-47553)
- Géorgie:** Accord de prêt (Deuxième opération relative à la politique de développement) entre la Géorgie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tbilissi, 12 août 2010. (I-47872)
- Grenade:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement économique et social) entre la Grenade et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47767)
- Guatemala**
- Accord de prêt (Financement additionnel au Troisième projet d'assistance technique à la gestion financière intégrée) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 mars 2009. (I-47551)
- Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la gestion des risques de catastrophes) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 1er juin 2010. (I-47679)
- Inde**
- Accord de garantie (Financement additionnel pour le projet de financement et le développement des petites et moyennes entreprises) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 5 juin 2009. (I-47786)
- Accord de prêt (Prêt d'appui au secteur bancaire) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 13 oct. 2009. (I-47851)
- Accord de prêt (Prêt relatif au renforcement des statistiques) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 9 juil. 2010. (I-47808)
- Accord de prêt (Projet relatif au secteur routier d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47807)
- Accord de prêt (Projet de développement municipal d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47806)

## Prêts

- Accord de prêt (Projet relatif au transport urbain) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 5 févr. 2010. (I-47843)
- Indonésie**
- Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement sur les changements climatiques d'Indonésie) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 23 juin 2010. (I-47893)
- Accord de prêt (Troisième programme national d'autonomisation des communautés dans les régions rurales) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 9 avr. 2010. (I-47795)
- Accord de prêt (Troisième programme national d'autonomisation des communautés dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 9 avr. 2010. (I-47677)
- Jamaïque:** Accord de prêt (Projet relatif au renforcement des capacités à l'appui de la transformation du système de l'éducation) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Kingston, 4 mars 2010. (I-47877)
- Jordanie:** Accord de prêt (Deuxième projet pour la réforme de l'enseignement pour l'économie des connaissances) entre le Royaume hachémite de Jordanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Amman, 30 déc. 2009. (I-47393)
- Kazakhstan:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 31 mai 2010. (I-47776)
- Lettonie:** Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement du filet de sécurité et du programme de réforme du secteur social) entre la République de Lettonie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Riga, 12 mars 2010. (I-47478)
- Maroc:** Accord de prêt (Quatrième prêt relatif à la politique de développement de la réforme de l'administration publique) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 25 mai 2010. (I-47774)
- Maurice**
- Accord de prêt (Projet de réhabilitation de l'infrastructure) entre la République de Maurice et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Port-Louis, 3 déc. 2009. (I-47386)
- Accord de prêt (Quatrième prêt relatif à la politique de développement commerce et de la compétitivité) entre la République de Maurice et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Port-Louis, 3 déc. 2009. (I-47249)
- Mexique**
- Accord de prêt (Prêt relatif aux politiques économiques en réponse à la politique de développement de la crise globale) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 3 déc. 2009. (I-47248)
- Accord de prêt (Projet de développement rural durable) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 14 mai 2009. (I-47561)
- Accord de prêt (Projet de gestion axée sur les résultats et la budgétisation) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 21 avr. 2009. (I-47563)
- Accord de prêt (Projet de renforcement institutionnel des douanes) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 10 août 2009. (I-47477)
- Panama:** Accord de prêt (Protection des pauvres en vertu du prêt relatif à la politique de développement sur l'incertitude globale) entre la République du Panama et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 2 juin 2009. (I-47894)
- Pérou:** Accord de prêt (Deuxième prêt programmatique relatif à la politique de développement de l'environnement) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Lima, 18 déc. 2009. (I-47254)
- Pologne:** Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement de l'emploi, de l'initiative privée et du capital humain) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 23 juin 2010. (I-47676)
- République dominicaine**
- Accord de prêt (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones touristiques) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 sept. 2009. (I-47560)
- Accord de prêt (Projet relatif à la réforme du secteur de la santé - Deuxième phase (PARSS2)) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 30 oct. 2009. (I-47555)
- Sainte-Lucie:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47852)
- Serbie:** Accord de prêt (Deuxième prêt programmatique à la politique de développement privé et financier) entre la République de Serbie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Belgrade, 18 nov. 2009. (I-47402)
- Thaïlande:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de gestion des réseaux routiers) entre le Royaume de Thaïlande et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bangkok, 11 juin 2010. (I-47832)
- Tunisie**
- Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République de Tunisie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47253)
- Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47246)
- Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47250)
- Turquie**
- Accord de garantie (Deuxième prêt additionnel pour le projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 17 déc. 2009. (I-47245)
- Accord de garantie (Prêt additionnel pour le projet relatif aux services municipaux) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 29 juin 2010. (I-47787)
- Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique de la viabilité environnementale et du secteur énergétique) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 1er juil. 2010. (I-47916)

## Index Alphabétique

### Prêts

#### Viet Nam

Accord de prêt (Première opération relative à la politique de développement de la réforme du secteur de l'électricité) entre la République socialiste du Vietnam et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47870)

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement de la réforme des investissements publics) entre la République socialiste du Viet Nam et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Hanoï, 30 déc. 2009. (I-47255)

#### BOSNIE-HERZEGOVINE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet relatif aux eaux usées de Sarajevo) entre la Bosnie-Herzégovine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sarajevo, 17 mars 2010. (I-47777)

#### BRESIL

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Prêt relatif à la politique de développement de la réforme du secteur fiscal et public d'Alagoas Projeto Desenvolvimento Sustentável) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 22 déc. 2009. (I-47240)

Accord de garantie (Prêt relatif à la politique de développement de la viabilité fiscale, du développement humain et de la compétitivité - Programa de Desenvolvimento Econômico, Social e de Sustentabilidade Fiscal do Estado do Rio de Janeiro - PRODEF) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rio de Janeiro, 22 mars 2010. (I-47855)

Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projet d'infrastructure municipale intégré - Programa de Desenvolvimento Sustentável para a Região de Santa Maria - Projeto Santa Maria 2020) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 4 mars 2010. (I-47850)

Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projet d'infrastructure municipale intégré - Rio Grande: Programa Rio Grande 2010 - Uma Visão de Futuro) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 25 févr. 2010. (I-47550)

Accord de garantie (Projet de transport en commun 2 de Rio de Janeiro - Programa Estadual de Transportes - PET II) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rio de Janeiro, 24 sept. 2009. (I-47244)

Accord de garantie (projet relatif à la municipalité de Santos : Santos Novos Tempos - Programa de Desenvolvimento Estratégico de Santos e Infraestrutura Urbana e Habitacional da Zona Noroeste e dos Morros - "Programa Santos Novos Tempos") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Santos, 8 févr. 2010. (I-47565)

Accord de garantie (Projet relatif au développement rural durable de Rio de Janeiro "Projeto de Desenvolvimento Rural Sustentável em Microbacias Hidrográficas-Rio Rural") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 14 déc. 2009. (I-47528)

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement programmatique pour la gestion d'un environnement durable) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 10 juin 2010. (I-47672)

Accord de prêt (Projet relatif à la formation et à l'amélioration de la qualité du réseau de la santé - QUALISUS-REDE Fase I) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 22 déc. 2009. (I-47892)

#### BULGARIE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet de développement de l'infrastructure municipale) entre la République de Bulgarie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sofia, 1er févr. 2010. (I-47552)

#### CAMBODGE

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Projet pour l'amélioration de la productivité agricole) entre le Royaume du Cambodge et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 sept. 1996. (I-37976)

#### CHINE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Deuxième projet relatif au transport urbain de Wuhan) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 11 juin 2010. (I-47838)

Accord de prêt (Projet d'environnement urbain de Shanghai, Phase III) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 9 sept. 2009. (I-47854)

Accord de prêt (Projet de développement du nouveau paysage de Ningbo) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 19 avr. 2010. (I-47804)

Accord de prêt (Projet de reboisement écologique de Shandong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 17 juin 2010. (I-47829)

Accord de prêt (Projet relatif à l'élevage écologique de Henan) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 26 juil. 2010. (I-47830)

Accord de prêt (Projet relatif au réseau ferroviaire de NanGuang) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 31 août 2009. (I-47839)

Accord de prêt (Projet relatif au réseau routier de Hubei Yiba) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 31 août 2009. (I-47840)

#### COLOMBIE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt additionnel au projet de paix et de développement) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 nov. 2009. (I-47399)

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Programme pour le développement d'opportunités d'investissement et actualisation des avoirs des micro-entreprises rurales) entre la République de Colombie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 19 févr. 2007. (I-47914)

**COSTA RICA****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la compétitivité et de la gestion financière publique avec option de tirage différé) entre la République du Costa Rica et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San José, 11 juin 2009. (I-47814)

**CROATIE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur fiscal, social et financier) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 janv. 2010. (I-47557)

Accord de prêt (Projet d'appui au secteur de la justice) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 avr. 2010. (I-47800)

**ÉGYPTÉ****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement d'un Programme des finances hypothécaires abordables) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 12 déc. 2009. (I-47466)

Accord de prêt (Projet d'énergie de Ain Sokhna) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 15 mars 2009. (I-47252)

Accord de prêt (Projet de développement de l'aéroport du Caire - TB2) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 25 mars 2010. (I-47831)

Accord de prêt (Projet de développement des systèmes d'assurance maladie) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 15 mars 2010. (I-47812)

Accord de prêt (Projet en vue d'améliorer l'accès aux finances pour la micro et petite entreprise) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 25 mars 2010. (I-47878)

Accord de prêt (Projet national de restructuration des chemins de fer en Égypte) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 2 août 2009. (I-47668)

Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement du secteur financier) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 26 mai 2010. (I-47670)

**EL SALVADOR****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt en vue de soutenir des gains sociaux pour la politique de développement de la relance économique) entre la République d'El Salvador et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San Salvador, 19 juil. 2010. (I-47837)

**EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement programmatique) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour

la reconstruction et le développement. Skopje, 26 mars 2010. (I-47553)

**FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE**

**Cambodge:** Accord de prêt (Projet pour l'amélioration de la productivité agricole) entre le Royaume du Cambodge et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 sept. 1996. (I-37976)

**Colombie:** Accord de prêt (Programme pour le développement d'opportunités d'investissement et actualisation des avoirs des micro-entreprises rurales) entre la République de Colombie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 19 févr. 2007. (I-47914)

**Honduras:** Accord de prêt (Projet en vue de renforcer la compétitivité économique rurale de Yoro (PROMECON) entre la République du Honduras et le Fonds international de développement agricole. Tegucigalpa, 11 mars 2008. (I-47915)

**Nigéria:** Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement agricole et rural communautaire) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole. Abuja, 11 déc. 2001. (I-46489)

**République arabe syrienne**

Accord de prêt (Projet de développement agricole de Jebel al Hoss) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 7 oct. 1994. (I-33109)

Accord de prêt (Projet de développement agricole des régions côtières et du centre) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 16 janv. 1996. (I-37568)

Accord de prêt (Projet de développement des pâturages de Badia) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 10 juil. 1998. (I-37834)

**GEORGIE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Deuxième opération relative à la politique de développement) entre la Géorgie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Tbilissi, 12 août 2010. (I-47872)

**GRENADE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement économique et social) entre la Grenade et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47767)

**GUATEMALA****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Financement additionnel au Troisième projet d'assistance technique à la gestion financière intégrée) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 mars 2009. (I-47551)

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la gestion des risques de catastrophes) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 1er juin 2010. (I-47679)

**HONDURAS**

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Projet en vue de renforcer la compétitivité économique rurale de Yoro (PROMECON) entre la République du Honduras et le Fonds international de développement agricole. Tegucigalpa, 11 mars 2008. (I-47915)

## Index Alphabétique

### Prêts

---

#### INDE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Financement additionnel pour le projet de financement et le développement des petites et moyennes entreprises) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 5 juin 2009. (I-47786)

Accord de prêt (Prêt d'appui au secteur bancaire) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 13 oct. 2009. (I-47851)

Accord de prêt (Prêt relatif au renforcement des statistiques) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 9 juil. 2010. (I-47808)

Accord de prêt (Projet relatif au secteur routier d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47807)

Accord de prêt (Projet de développement municipal d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47806)

Accord de prêt (Projet relatif au transport urbain) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 5 févr. 2010. (I-47843)

#### INDONÉSIE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement sur les changements climatiques d'Indonésie) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 23 juin 2010. (I-47893)

Accord de prêt (Troisième programme national d'autonomisation des communautés dans les régions rurales) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 9 avr. 2010. (I-47795)

Accord de prêt (Troisième programme national d'autonomisation des communautés dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 9 avr. 2010. (I-47677)

#### ITALIE

##### **Argentine**

Mémorandum d'Accord entre la République argentine et la République d'Italie relatif aux termes et conditions d'octroi d'un crédit d'aide de 25 millions d'euros pour un programme dans le secteur de la santé publique. Buenos Aires, 9 mai 2002. (I-47362)

Mémorandum d'Accord entre la République argentine et la République d'Italie relatif aux termes et conditions d'octroi d'un crédit d'aide de 75 millions d'euros pour un programme concernant les petites et moyennes entreprises italo-argentines et argentines, à travers un soutien aux projets d'impact social élevé. Buenos Aires, 9 mai 2002. (I-47361)

#### JAMAÏQUE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet relatif au renforcement des capacités à l'appui de la transformation du système de l'éducation) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Kingston, 4 mars 2010. (I-47877)

#### JORDANIE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Deuxième projet pour la réforme de l'enseignement pour l'économie des connaissances) entre le Royaume hachémite de Jordanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Amman, 30 déc. 2009. (I-47393)

#### KAZAKHSTAN

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Astana, 31 mai 2010. (I-47776)

#### LETTONIE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement du filet de sécurité et du programme de réforme du secteur social) entre la République de Lettonie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Riga, 12 mars 2010. (I-47478)

#### MAROC

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Quatrième prêt relatif à la politique de développement de la réforme de l'administration publique) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rabat, 25 mai 2010. (I-47774)

#### MAURICE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet de réhabilitation de l'infrastructure) entre la République de Maurice et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Port-Louis, 3 déc. 2009. (I-47386)

Accord de prêt (Quatrième prêt relatif à la politique de développement commerce et de la compétitivité) entre la République de Maurice et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Port-Louis, 3 déc. 2009. (I-47249)

#### MEXIQUE

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif aux politiques économiques en réponse à la politique de développement de la crise globale) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 3 déc. 2009. (I-47248)

Accord de prêt (Projet de développement rural durable) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 14 mai 2009. (I-47561)

Accord de prêt (Projet de gestion axée sur les résultats et la budgétisation) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 21 avr. 2009. (I-47563)

Accord de prêt (Projet de renforcement institutionnel des douanes) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 10 août 2009. (I-47477)

**NIGERIA**

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement agricole et rural communautaire) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole. Abuja, 11 déc. 2001. (I-46489)

**PANAMA**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Protection des pauvres en vertu du prêt relatif à la politique de développement sur l'incertitude globale) entre la République du Panama et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 2 juin 2009. (I-47894)

**PEROU**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Deuxième prêt programmatique relatif à la politique de développement de l'environnement) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Lima, 18 déc. 2009. (I-47254)

**POLOGNE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement de l'emploi, de l'initiative privée et du capital humain) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 23 juin 2010. (I-47676)

**REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

**Fonds international de développement agricole**

Accord de prêt (Projet de développement agricole de Jebel al Hoss) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 7 oct. 1994. (I-33109)

Accord de prêt (Projet de développement agricole des régions côtières et du centre) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 16 janv. 1996. (I-37568)

Accord de prêt (Projet de développement des pâturages de Badia) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 10 juil. 1998. (I-37834)

**REPUBLIQUE DOMINICAINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones touristiques) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 sept. 2009. (I-47560)

Accord de prêt (Projet relatif à la réforme du secteur de la santé - Deuxième phase (PARSS2)) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 30 oct. 2009. (I-47555)

**SAINTE-LUCIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47852)

**SERBIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Deuxième prêt programmatique à la politique de développement privé et financier) entre la République de Serbie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Belgrade, 18 nov. 2009. (I-47402)

**THAÏLANDE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de gestion des réseaux routiers) entre le Royaume de Thaïlande et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bangkok, 11 juin 2010. (I-47832)

**TUNISIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République de Tunisie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47253)

Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47246)

Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47250)

**TURQUIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Deuxième prêt additionnel pour le projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 17 déc. 2009. (I-47245)

Accord de garantie (Prêt additionnel pour le projet relatif aux services municipaux) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 29 juin 2010. (I-47787)

Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique de la viabilité environnementale et du secteur énergétique) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 1er juil. 2010. (I-47916)

**VIET NAM**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Première opération relative à la politique de développement de la réforme du secteur de l'électricité) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47871)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Première opération relative à la politique de développement de la réforme du secteur de l'électricité) entre la République socialiste du Viet Nam et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47870)

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement de la réforme des investissements publics) entre la République socialiste du Viet Nam et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Hanoï, 30 déc. 2009. (I-47255)

**PRIVILEGES-IMMUNITES**

**SEE ALSO RELATIONS DIPLOMATIQUES ET CONSULAIRES**

**ALBANIE**

**Pays-Bas**

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République d'Albanie relatif aux privilèges et immunités d'officiers de liaison albanais à Europol à La Haye. La Haye, 30 juil. 2009. (I-47848)

**CROATIE**

**Pays-Bas**

Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Croatie relatif aux privilèges et immunités d'officiers croatiens de liaison d'Europol à La Haye. Zagreb, 20 févr. 2008. (I-47217)

**MULTILATERAL**

Accord sur les privilèges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 sept. 2002. (I-40446)

Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. New York, 21 nov. 1947. (I-521)

Protocole relatif aux privilèges et immunités de l'Organisation européenne pour l'exploitation de satellites météorologiques (EUMETSAT). Darmstadt, 1er déc. 1986. (I-26373)

**NORVEGE**

**Pays-Bas**

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume de Norvège relatif aux privilèges et immunités d'officiers de liaison d'Europol à La Haye. La Haye, 5 déc. 2001 et 24 janv. 2002. (I-47847)

**PAYS-BAS**

**Albanie:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République d'Albanie relatif aux privilèges et immunités d'officiers de liaison albanais à Europol à La Haye. La Haye, 30 juil. 2009. (I-47848)

**Croatie:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Croatie relatif aux privilèges et immunités d'officiers croatiens de liaison d'Europol à La Haye. Zagreb, 20 févr. 2008. (I-47217)

**Norvège:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume de Norvège relatif aux privilèges et immunités d'officiers de liaison d'Europol à La Haye. La Haye, 5 déc. 2001 et 24 janv. 2002. (I-47847)

**PRODUITS AGRICOLES**

**SEE ALSO AGRICULTURE; COMMERCE**

**MULTILATERAL**

Accord international de 2005 sur l'huile d'olive et les olives de table. Genève, 29 avr. 2005. (I-47662)

**PRODUITS CHIMIQUES**

**SEE ALSO INDUSTRIE**

**COMMUNAUTE EUROPEENNE**

**Organisation des Nations Unies pour le développement industriel:** Accord de contribution de la Communauté européenne entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et la Communauté européenne relatif à l'exécution de l'action intitulée "Renforcement des capacités techniques et de personnel de l'objectif d'analyse chimique thai". Bangkok, 25 juil. 2008 et 15 août 2008. (II-1350)

**MULTILATERAL**

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas

de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 sept. 1998. (I-39973)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL**

**Communauté européenne:** Accord de contribution de la Communauté européenne entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et la Communauté européenne relatif à l'exécution de l'action intitulée "Renforcement des capacités techniques et de personnel de l'objectif d'analyse chimique thai". Bangkok, 25 juil. 2008 et 15 août 2008. (II-1350)

**PRODUITS DE BASE**

**SEE ALSO INDUSTRIE; PRODUITS AGRICOLES**

**MULTILATERAL**

Accord créant le Réseau international sur le bambou et le rotin (révisé). New Delhi, 15 oct. 2008. (I-47531)

Accord international de 2005 sur l'huile d'olive et les olives de table. Genève, 29 avr. 2005. (I-47662)

Accord international sur les céréales, 1995. Londres, 5 déc. 1994 et 7 déc. 1994. (I-32022)

Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003. (I-41032)

Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles des marchandises aux frontières. Genève, 21 oct. 1982. (I-23583)

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre. Genève, 24 févr. 1989. (I-28603)

**PROJECTION**

**ALLEMAGNE**

**Namibie:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Projet "Planification familiale/Prévention du VIH"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47826)

**ARGENTINE**

**Bolivie:** Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Bolivie en matière d'assistance technique entre le Ministère de la planification fédérale, des investissements publics et des services de la République argentine et le Ministère des travaux publics, des services et du logement de la République de Bolivie. Buenos Aires, 29 juin 2006, et Hurlingham, 29 juin 2006. (I-47432)

**BOLIVIE**

**Argentine:** Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Bolivie en matière d'assistance technique entre le Ministère de la planification fédérale, des investissements publics et des services de la République argentine et le Ministère des travaux publics, des services et du logement de la République de Bolivie. Buenos Aires, 29 juin 2006, et Hurlingham, 29 juin 2006. (I-47432)

**NAMIBIE**

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Projet "Planification familiale/Prévention du VIH"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47826)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

**Viet Nam:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Viet-Nam relatif aux arrangements en vue de l'organisation

## Protocole de Montréal

de la Conférence tripartite de haut niveau sur "Unis dans l'action : enseignements tirés des évaluations menées par les pays et perspectives ouvertes" devant se tenir à Hanoi, du 14 au 16 juin 2010. New York, 10 juin 2010 et 11 juin 2010. (I-47536)

**REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

**Turquie:** Mémoire d'Accord entre l'Organisme national de planification de la République turque et la Commission nationale de planification de la République arabe syrienne. Damas, 15 déc. 2004. (I-47357)

**TURQUIE**

**République arabe syrienne:** Mémoire d'Accord entre l'Organisme national de planification de la République turque et la Commission nationale de planification de la République arabe syrienne. Damas, 15 déc. 2004. (I-47357)

**VIET NAM**

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Viet-Nam relatif aux arrangements en vue de l'organisation de la Conférence tripartite de haut niveau sur "Unis dans l'action : enseignements tirés des évaluations menées par les pays et perspectives ouvertes" devant se tenir à Hanoi, du 14 au 16 juin 2010. New York, 10 juin 2010 et 11 juin 2010. (I-47536)

**PROTOCOLE DE MONTREAL****MULTILATERAL**

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Montréal, 16 sept. 1987. (I-26369)

**QATAR**

**Émirats arabes unis:** Mémoire d'accord entre les forces aériennes et la défense aérienne des Émirats arabes unis (EAU) et les forces aériennes de l'État du Qatar. Abou Dhabi, 6 nov. 2000. (I-47727)

**France:** Accord cadre de coopération entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'État du Qatar sur la coopération en matière de tourisme. Doha, 14 janv. 2008. (I-47337)

**QUESTIONS CIVILES****ALGERIE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Convention sur la coopération judiciaire en matière civile et commerciale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47859)

**AUTRICHE**

**Norvège:** Accord entre la Norvège et l'Autriche relatif à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires en matière civile. Vienne, 21 mai 1984. (I-29397)

**FRANCE**

**Venezuela (République bolivarienne du):** Accord de coopération en matière de sécurité civile entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Paris, 2 oct. 2008. (I-47480)

**GABON**

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Gabon concernant le statut du personnel civil et militaire des Ministères de la Défense des parties contractantes, présents dans les deux territoires pour des activités liées à la coopération militaire bilatérale. Libreville, 3 août 2009, et Yaoundé, 16 oct. 2009. (I-47208)

**MULTILATERAL**

Convention civile sur la corruption. Strasbourg, 4 nov. 1999. (I-39988)

Convention concernant la compétence judiciaire, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale. Lugano, 30 oct. 2007. (I-47299)

Convention concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale. Bruxelles, 27 sept. 1968. (I-20747)

Convention concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale. Lugano, 16 sept. 1988. (I-28551)

Convention entre le Danemark, la Finlande, l'Islande, la Norvège et la Suède relative à la reconnaissance et l'exécution des jugements en matière civile. Copenhague, 11 oct. 1977. (I-16914)

Convention européenne sur l'exercice des droits des enfants. Strasbourg, 25 janv. 1996. (I-37249)

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 nov. 1965. (I-9432)

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 nov. 1989. (I-27531)

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970. (I-12140)

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 oct. 1980. (I-22514)

Protocole concernant l'interprétation par la Cour de Justice des Communautés européennes de la Convention du 27 septembre 1968 concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale. Luxembourg, 3 juin 1971. (I-20748)

**NORVEGE**

**Autriche:** Accord entre la Norvège et l'Autriche relatif à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires en matière civile. Vienne, 21 mai 1984. (I-29397)

**République fédérale d'Allemagne:** Traité entre la Norvège et la République fédérale d'Allemagne relatif à la reconnaissance mutuelle et à l'exécution des décisions judiciaires et autres instruments exécutoires en matière civile et commerciale. Oslo, 17 juin 1977. (I-21980)

**PAYS-BAS**

**Gabon:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Gabon concernant le statut du personnel civil et militaire des Ministères de la Défense des parties contractantes, présents dans les deux territoires pour des activités liées à la coopération militaire bilatérale. Libreville, 3 août 2009, et Yaoundé, 16 oct. 2009. (I-47208)

**Suriname:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Suriname relatif au statut du personnel néerlandais militaire et civil stationné en République du Suriname pour entraînement. Paramaribo, 29 juin 2004 et 26 août 2004. (I-47158)

**REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE**

**Norvège:** Traité entre la Norvège et la République fédérale d'Allemagne relatif à la reconnaissance mutuelle et à l'exécution des décisions judiciaires et autres instruments exécutoires en matière civile et commerciale. Oslo, 17 juin 1977. (I-21980)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Algérie:** Convention sur la coopération judiciaire en matière civile et commerciale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47859)



## Index Alphabétique

### Questions domaniales

---

#### SURINAME

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Suriname relatif au statut du personnel néerlandais militaire et civil stationné en République du Suriname pour entraînement. Paramaribo, 29 juin 2004 et 26 août 2004. (I-47158)

#### VENEZUELA (REPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)

**France:** Accord de coopération en matière de sécurité civile entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Paris, 2 oct. 2008. (I-47480)

### QUESTIONS DOMANIALES

#### ANDORRE

**Espagne:** Accord transactionnel entre le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relatif à la cession de l'édifice et autres biens de "Radio Andorra". Madrid, 5 févr. 2009. (I-47366)

#### ARGENTINE

**Pérou:** Accord concernant la protection, la conservation, la récupération et le retour de biens archéologiques, artistiques et historiques volés, exportés ou transférés illégalement entre la République argentine et la République du Pérou. Buenos Aires, 15 mai 2001. (I-47452)

#### ESPAGNE

**Andorre:** Accord transactionnel entre le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre relatif à la cession de l'édifice et autres biens de "Radio Andorra". Madrid, 5 févr. 2009. (I-47366)

#### MULTILATERAL

Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels. Paris, 14 nov. 1970. (I-11806)

#### PEROU

**Argentine:** Accord concernant la protection, la conservation, la récupération et le retour de biens archéologiques, artistiques et historiques volés, exportés ou transférés illégalement entre la République argentine et la République du Pérou. Buenos Aires, 15 mai 2001. (I-47452)

### QUESTIONS ECONOMIQUES

#### AFGHANISTAN

**Turquie:** Protocole de coopération technique, scientifique et économique dans le domaine de l'agriculture entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République islamique d'Afghanistan. Antalya, 6 déc. 2004. (I-47690)

#### AFRIQUE DU SUD

##### Espagne

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne relatif à un don d'assistance pour l'établissement de l'Institut du tourisme d'Afrique du Sud (SATI). Pretoria, 3 juil. 2000. (I-47694)

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne relatif à un don d'assistance pour la formation au protocole dans le Bureau du Président et du Département des Affaires étrangères. Pretoria, 10 mai 2000. (I-47724)

#### ALLEMAGNE

**Ghana:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant l'établissement d'une délégation pour l'industrie et le

commerce allemands à Accra. Accra, 29 déc. 2009 et 16 févr. 2010. (I-47658)

#### ARGENTINE

**Équateur:** Accord de coopération économique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de l'Équateur. Buenos Aires, 5 avr. 1977. (I-47923)

**Venezuela (République bolivarienne du):** Mémoire d'Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela pour la création d'un fonds de coopération Argentine-Venezuela pour le développement industriel. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47281)

#### ARMENIE

**Lettonie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 10 déc. 2009. (I-47903)

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

**Burundi:** Accord de financement (Troisième don d'appui à la réforme économique) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 19 nov. 2009. (I-47502)

**Côte d'Ivoire:** Accord de financement (Troisième don à la gouvernance et à la relance économiques) entre la République de Côte d'Ivoire et l'Association internationale de développement. Abidjan, 25 mai 2010. (I-47874)

**Grenade:** Accord de financement (Opération relatif à la politique de développement économique et social) entre la Grenade et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47768)

**Haïti:** Accord de financement (Troisième financement relatif à la politique de développement de la réforme économique gouvernementale) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 16 déc. 2009. (I-47401)

**Maldives:** Accord de financement (Crédit à la relance et à la stabilisation économique) entre la République des Maldives et l'Association internationale de développement. Malé, 28 mars 2010. (I-47675)

**République centrafricaine:** Accord de financement (Deuxième don relatif à la gestion économique et à la réforme gouvernementale) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 9 avr. 2009. (I-47469)

**Sainte-Lucie:** Accord de financement (Opération relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47853)

#### AUSTRALIE

**Turquie:** Mémoire d'Accord sur la coopération technique, scientifique et économique dans le domaine de l'agriculture entre le Ministère de l'agriculture et des affaires rurales de la République turque et le Département de l'agriculture, de la pêche et des forêts de l'Australie. Canberra, 8 déc. 2005. (I-47358)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

**El Salvador:** Accord de prêt (Prêt en vue de soutenir des gains sociaux pour la politique de développement de la relance économique) entre la République d'El Salvador et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San Salvador, 19 juil. 2010. (I-47837)

**Grenade:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement économique et social) entre la Grenade et la

## Questions économiques

Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47767)

**Jamaïque:** Accord de prêt (Projet d'initiatives relatif au développement économique rural) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 2 nov. 2009. (I-47242)

**Mexique:** Accord de prêt (Prêt relatif aux politiques économiques en réponse à la politique de développement de la crise globale) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 3 déc. 2009. (I-47248)

**Pologne:** Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement de l'emploi, de l'initiative privée et du capital humain) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 23 juin 2010. (I-47676)

**Sainte-Lucie:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47852)

**BURUNDI**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Troisième don d'appui à la réforme économique) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 19 nov. 2009. (I-47502)

**CENTRE DE COMMERCE INTERNATIONAL (CNUCED/OMC)**

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Centre du Commerce International (CNUCED/OMC) relatif à l'établissement d'un bureau au Mexique. Mexico, 14 oct. 2008, et Genève, 14 oct. 2008. (I-47663)

**COTE D'IVOIRE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Troisième don à la gouvernance et à la relance économiques) entre la République de Côte d'Ivoire et l'Association internationale de développement. Abidjan, 25 mai 2010. (I-47874)

**CROATIE**

**Organisation des Nations Unies pour le développement industriel:** Accord du fonds d'affectation spéciale entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et le Ministère de l'économie, du travail et de l'entrepreneuriat de la République de Croatie. Vienne, 17 juin 2008, et Zagreb, 16 juil. 2008. (I-47732)

**EL SALVADOR**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt en vue de soutenir des gains sociaux pour la politique de développement de la relance économique) entre la République d'El Salvador et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San Salvador, 19 juil. 2010. (I-47837)

**ÉQUATEUR**

**Argentine:** Accord de coopération économique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de l'Équateur. Buenos Aires, 5 avr. 1977. (I-47923)

**ESPAGNE****Afrique du Sud**

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne relatif à un don d'assistance pour l'établissement de l'Institut du tourisme d'Afrique du Sud (SATI). Pretoria, 3 juil. 2000. (I-47694)

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne relatif à un don d'assistance pour la formation au protocole dans le Bureau du Président

et du Département des Affaires étrangères. Pretoria, 10 mai 2000. (I-47724)

**FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE**

**Honduras:** Accord de prêt (Projet en vue de renforcer la compétitivité économique rurale de Yoro (PROMECOM) entre la République du Honduras et le Fonds international de développement agricole. Tegucigalpa, 11 mars 2008. (I-47915)

**GHANA**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant l'établissement d'une délégation pour l'industrie et le commerce allemands à Accra. Accra, 29 déc. 2009 et 16 févr. 2010. (I-47658)

**GRENADE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Opération relatif à la politique de développement économique et social) entre la Grenade et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47768)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement économique et social) entre la Grenade et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47767)

**HAÏTI**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Troisième financement relatif à la politique de développement de la réforme économique gouvernementale) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 16 déc. 2009. (I-47401)

**HONDURAS**

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Projet en vue de renforcer la compétitivité économique rurale de Yoro (PROMECOM) entre la République du Honduras et le Fonds international de développement agricole. Tegucigalpa, 11 mars 2008. (I-47915)

**JAMAÏQUE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'initiatives relatif au développement économique rural) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 2 nov. 2009. (I-47242)

**KENYA**

**Turquie:** Accord relatif à la coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Kenya. Nairobi, 12 oct. 2004. (I-47353)

**KIRGHIZISTAN**

**Lettonie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République kirghize. Bichkek, 13 sept. 2007. (I-47226)

**LETTONIE**

**Arménie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 10 déc. 2009. (I-47903)

**Kirghizistan:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République kirghize. Bichkek, 13 sept. 2007. (I-47226)

**Turkménistan:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement

## Index Alphabétique

### Questions financières

---

de la République de Lettonie et le Gouvernement du Turkménistan. Achgabat, 8 oct. 2008. (I-47275)

#### MALDIVES

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Crédit à la relance et à la stabilisation économique) entre la République des Maldives et l'Association internationale de développement. Malé, 28 mars 2010. (I-47675)

#### MEXIQUE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt relatif aux politiques économiques en réponse à la politique de développement de la crise globale) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Mexico, 3 déc. 2009. (I-47248)

**Centre de commerce international (CNUCED/OMC):** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Centre du Commerce International (CNUCED/OMC) relatif à l'établissement d'un bureau au Mexique. Mexico, 14 oct. 2008, et Genève, 14 oct. 2008. (I-47663)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT)

**Turquie:** Accord de tierce partie sur le partage des coûts entre le Gouvernement de la République turque et le Programme des Nations Unies pour le développement. Ankara, 16 juil. 2009. (I-47765)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL

**Croatie:** Accord du fonds d'affectation spéciale entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et le Ministère de l'économie, du travail et de l'entrepreneuriat de la République de Croatie. Vienne, 17 juin 2008, et Zagreb, 16 juil. 2008. (I-47732)

#### POLOGNE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement de l'emploi, de l'initiative privée et du capital humain) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 23 juin 2010. (I-47676)

#### REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Deuxième don relatif à la gestion économique et à la réforme gouvernementale) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 9 avr. 2009. (I-47469)

#### SAINTE-LUCIE

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Opération relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47853)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47852)

#### SERBIE

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Serbie relatif à la coopération économique. Belgrade, 26 oct. 2009. (I-47913)

#### TURKMENISTAN

**Lettonie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement du Turkménistan. Achgabat, 8 oct. 2008. (I-47275)

#### TURQUIE

**Afghanistan:** Protocole de coopération technique, scientifique et économique dans le domaine de l'agriculture entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République islamique d'Afghanistan. Antalya, 6 déc. 2004. (I-47690)

**Australie:** Mémoire d'Accord sur la coopération technique, scientifique et économique dans le domaine de l'agriculture entre le Ministère de l'agriculture et des affaires rurales de la République turque et le Département de l'agriculture, de la pêche et des forêts de l'Australie. Canberra, 8 déc. 2005. (I-47358)

**Kenya:** Accord relatif à la coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Kenya. Nairobi, 12 oct. 2004. (I-47353)

**Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement):** Accord de tierce partie sur le partage des coûts entre le Gouvernement de la République turque et le Programme des Nations Unies pour le développement. Ankara, 16 juil. 2009. (I-47765)

**Serbie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Serbie relatif à la coopération économique. Belgrade, 26 oct. 2009. (I-47913)

#### VENEZUELA (REPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)

**Argentine:** Mémoire d'Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela pour la création d'un fonds de coopération Argentine-Venezuela pour le développement industriel. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47281)

### QUESTIONS FINANCIERES

**SEE ALSO ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT (IDA); BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT (BIRD); COMMERCE; CREDITS; PAIEMENTS; PRETS**

#### AFGHANISTAN

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de développement des entreprises rurales d'Afghanistan) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 11 avr. 2010. (I-47671)

#### ALBANIE

##### Allemagne

Accord de coopération financière en 2002 entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tirana, 3 juin 2009. (I-47504)

Accord de coopération financière en 2007 entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Évacuation des eaux usées Korçë IV). Tirana, 7 oct. 2008. (I-47503)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la coopération financière (Approvisionnement en eau et assainissement à Kruja II - Engagements pour 2001 et 2008). Tirana, 28 déc. 2009. (I-47780)

#### ALLEMAGNE

##### Albanie

## Questions financières

- Accord de coopération financière en 2002 entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tirana, 3 juin 2009. (I-47504)
- Accord de coopération financière en 2007 entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Évacuation des eaux usées Korçë IV). Tirana, 7 oct. 2008. (I-47503)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la coopération financière (Approvisionnement en eau et assainissement à Kruja II - Engagements pour 2001 et 2008). Tirana, 28 déc. 2009. (I-47780)
- Arménie**
- Accord de coopération financière en 2005-2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 3 mars 2006. (I-47823)
- Accord de coopération financière en 2007-2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 16 mai 2008. (I-47824)
- Bangladesh:** Accord de coopération financière en 2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Dhaka, 26 nov. 2008. (I-47540)
- Banque centraméricaine d'intégration économique**
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque centrale américaine d'intégration économique relatif à la coopération financière en 2007 (Programme II de l'énergie renouvelable et de l'efficacité énergétique). Tegucigalpa, 10 déc. 2009. (I-47306)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque centrale américaine d'intégration économique relatif à la coopération financière en 2008. Tegucigalpa, 10 déc. 2009. (I-47311)
- Burkina Faso:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso 2009. Ouagadougou, 5 juil. 2010. (I-47887)
- Burundi**
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burundi « Projet régional d'énergie hydroélectrique Ruzizi III ». Bujumbura, 11 juin 2010. (I-47886)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burundi 2009. Bujumbura, 9 mars 2010. (I-47649)
- Cambodge:** Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement Royal du Cambodge. Phnom Penh, 10 mars 2010. (I-47888)
- Cameroun:** Accord de coopération financière en 2007 et 2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun. Yaoundé, 1er mars 2010. (I-47537)
- Congo:** Accord de coopération financière en 2005 et 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo. Kinshasa, 16 févr. 2010. (I-47574)
- Côte d'Ivoire:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire 2008. Abidjan, 6 avr. 2010. (I-47647)
- Croatie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la coopération financière en 2003. Zagreb, 17 févr. 2010. (I-47783)
- Éthiopie**
- Accord entre le Gouvernement de transition de l'Éthiopie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération financière (Projets "Programme connexe dans le secteur des importations industrielles" et autres projets). Addis-Abeba, 20 oct. 1993. (I-47204)
- Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération financière (Projet : Réhabilitation de la route d'Addis Ababa-Gedo phase I et II). Addis-Abeba, 19 févr. 1998. (I-47203)
- Ghana**
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération financière (Programme connexe dans le secteur d'hydraulique villageoise II et trois autres projets). Accra, 25 mars 1998. (I-47443)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Ghana relatif à la coopération financière (Investissement par la DEG dans le fonds de capital-risque au Ghana). Accra, 26 juil. 1995. (I-47442)
- Guinée:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée (Projet "Marketing social des contraceptifs II - Lutte contre le SIDA") (2001). Conakry, 17 avr. 2002. (I-47594)
- Guyana:** Accord entre le Gouvernement de la République coopérative du Guyana et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération financière en matière de protection des forêts tropicales. Georgetown (Guyana), 9 avr. 2010. (I-47459)
- Inde**
- Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde. New Delhi, 13 avr. 2010. (I-47648)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde relatif à la coopération financière "Programme d'immunisation contre la polio XIV". New Delhi, 14 déc. 2009 et 15 déc. 2009. (I-47570)
- Indonésie**
- Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47721)
- Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie (engagement spécial pour l'assistance à la reconstruction à la suite de catastrophe du tremblement de terre/tsunami). Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47720)
- Accord de coopération financière en 2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47718)
- Malawi**
- Accord entre le Gouvernement de la République du Malawi et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du Sida - Phase II). Lilongwe, 6 févr. 1998. (I-47825)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du

## Index Alphabétique

### Questions financières

---

- Malawi relatif à la coopération financière (Projet : Programme secondaire des centres de développement IV/V). Lilongwe, 7 avr. 1998. (I-47441)
- Mali:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali (Fonds d'entraide en pays Dogon II, Programme d'urgence Mali Nord II, Route Kati-Kita, Office du Niger III/Secteur N'Débougou II, BNDA VI, Promotion des écoles primaires (PIS)). Bamako, 10 févr. 1998. (I-47827)
- Mozambique:** Accord de coopération financière de 2009 à 2011 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique. Maputo, 21 avr. 2010. (I-47654)
- Namibie**
- Accord de coopération financière en 2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie. Windhoek, 12 nov. 2009. (I-47538)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Projet "Planification familiale/Prévention du VIH"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47826)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie (Projet "Planification familiale/Prévention du SIDA II"). Windhoek, 20 déc. 2002. (I-47771)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Projet : "Infrastructure de l'enseignement de base dans les régions rurales"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47781)
- Népal:** Accord de coopération financière en 2008 (II) et 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Népal. Katmandou, 16 févr. 2010. (I-47650)
- Niger:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Secrétaire exécutif de l'autorité du Bassin du fleuve Niger de la République du Niger relatif à la coopération financière. Niamey, 24 mars 2010 et 26 mars 2010. (I-47627)
- Ouganda**
- Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda. Kampala, 19 avr. 2010. (I-47651)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à la coopération financière (Projet : Protection du lac Victoria). Kampala, 26 mars 2010. (I-47657)
- Philippines:** Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines. Manille, 12 mars 2010. (I-47575)
- Rwanda**
- Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda. Kigali, 9 févr. 2010. (I-47539)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République rwandaise et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Kigali, 3 oct. 1989. (I-47596)
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda relatif à la coopération financière « Projets : Lignes électriques et Fonds de développement commun ». Kigali, 11 juin 2010. (I-47896)
- Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda concernant la coopération financière pour le projet "Appui pour le programme de démobilisation et de réintégration en République du Rwanda". Kigali, 26 juin 2009 et 3 juil. 2009. (I-47656)
- Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda relatif à la coopération financière pour le projet "Promotion de la Fina Bank Rwanda (ancienne Banque BACAR)". Kigali, 8 mai 2008 et 18 déc. 2009. (I-47772)
- Sénégal**
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : "Restructuration de Pikine irrégulier de Dakar", "Approvisionnement en eau potable de 11 villes régionales"). Dakar, 30 avr. 1998. (I-47207)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : Périmètres irrigués de N'Galenka, Fonds d'études et d'experts V, Promotion de la petite industrie à Dakar, Réhabilitation de l'hôpital régional à Diourbel). Dakar, 12 déc. 1996. (I-45316)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération financière. Dakar, 23 nov. 2009 et 24 déc. 2009. (I-47573)
- Swaziland:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Swaziland relatif à la coopération financière. Maputo, 23 août 1990. (I-47444)
- Tchad:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad.. N'Djamena, 8 mai 1998. (I-47206)
- Tunisie:** Accord de coopération financière en 2005-2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 31 juil. 2008. (I-47541)
- Viet Nam:** Accord de coopération financière en 2008/2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoï, 27 mai 2010. (I-47885)
- ARMENIE**
- Allemagne**
- Accord de coopération financière en 2005-2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 3 mars 2006. (I-47823)
- Accord de coopération financière en 2007-2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 16 mai 2008. (I-47824)
- ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT**
- Afghanistan:** Accord de financement (Projet de développement des entreprises rurales d'Afghanistan) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement. Kaboul, 11 avr. 2010. (I-47671)
- Bangladesh**
- Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'aide aux enfants déscolarisés) entre la République

## Questions financières

populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 7 juin 2010. (I-47802)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de promotion des investissements et de facilités de financement) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 7 juin 2010. (I-47868)

**Bénin**

Accord de financement (projet du Bénin électronique) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2010. (I-47891)

Accord de financement (projet intégré de la croissance de l'opportunité et de la compétitivité) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Cotonou, 12 sept. 2008. (I-47467)

**Burundi**

Accord de financement (Projet d'urgence de démobilisation et de réintégration transitionnelle) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 17 juil. 2009. (I-47468)

Accord de financement (Projet de développement des secteurs financier et privé) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 16 févr. 2010. (I-47669)

Accord de financement (Projet relatif aux travaux publics et à la gestion urbaine) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 7 juil. 2009. (I-47474)

Accord de financement (Troisième don d'appui à la réforme économique) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 19 nov. 2009. (I-47502)

**Cameroun**

Accord de financement (Financement additionnel du projet de facilitation des transports et du transit de la CEMAC) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 29 janv. 2010. (I-47714)

Accord de financement (Projet d'appui au programme de développement communautaire - Phase 2) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 16 sept. 2009. (I-47798)

Accord de financement (Projet relatif à la compétitivité agricole) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 16 sept. 2009. (I-47773)

Accord de financement (Projet relatif au développement de la transparence et de la responsabilité) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 30 oct. 2008. (I-47667)

**Congo:** Accord de financement (Financement additionnel du projet relatif à l'HIV/SIDA et à la santé) entre la République du Congo et l'Association internationale de développement. Brazzaville, 21 juil. 2009. (I-47501)

**Côte d'Ivoire:** Accord de financement (Troisième don à la gouvernance et à la relance économiques) entre la République de Côte d'Ivoire et l'Association internationale de développement. Abidjan, 25 mai 2010. (I-47874)

**Gambie:** Accord de financement (Projet relatif au système d'information de la gestion financière intégrée) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 8 juil. 2010. (I-47790)

**Géorgie:** Accord de financement (Deuxième opération relative à la politique de développement) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Tbilissi, 12 août 2010. (I-47873)

**Grenade:** Accord de financement (Opération relatif à la politique de développement économique et social) entre la Grenade et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47768)

**Haïti**

Accord de financement (Financement additionnel au projet relatif au transport et au développement territorial) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 16 déc. 2009. (I-47398)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'éducation pour tous) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Port-au-Prince, 10 juin 2010. (I-47866)

Accord de financement (Projet relatif à la réhabilitation d'urgence des infrastructures et des institutions) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 22 mars 2010. (I-47554)

Accord de financement (Troisième financement relatif à la politique de développement de la réforme économique gouvernementale) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 16 déc. 2009. (I-47401)

**Honduras**

Accord de financement (Projet d'amélioration de l'efficacité du secteur de l'électricité) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 27 févr. 2009. (I-47673)

Accord de financement (Projet relatif à la compétitivité rurale) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 17 sept. 2008. (I-47791)

**Inde**

Accord de financement (Deuxième projet d'initiative pour la réduction de la pauvreté dans le district de Madhya Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 20 juil. 2009. (I-47562)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de restructuration du secteur de l'eau à Rajasthan) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. Jaipur (Inde), 21 mai 2010. (I-47849)

Accord de financement (Projet de renforcement institutionnel de Gram Panchayats de l'État du Bengale occidental) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. Kolkata, 15 juil. 2010. (I-47879)

Accord de financement (Projet relatif à l'alimentation en eau et à l'assainissement dans les régions rurales d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47805)

Accord de financement (Projet relatif à la mise à l'échelle d'un microfinancement durable et responsable) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 9 juil. 2010. (I-47788)

Accord de financement (Troisième projet d'assainissement des terres sodiques d'Uttar Pradesh) entre la République de l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 20 juil. 2009. (I-47558)

**Kenya**

Accord de financement (Projet de productivité agricole de l'Afrique de l'Est) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 14 août 2009. (I-47388)

Accord de financement (Projet de productivité agricole et de l'agro-industrie du Kenya) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 6 juil. 2009. (I-47498)

Accord de financement (Projet relatif au réseau de laboratoire de santé publique de l'Afrique de l'Est) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 5 juil. 2010. (I-47890)

Accord de financement (Projet relatif aux transferts en espèces pour les orphelins et les enfants vulnérables) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 8 mai 2009. (I-47403)

**Kirghizistan:** Accord de financement (Projet de reconstruction des routes nationales [Osh-Batken-Isfana]) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Bichkek, 3 déc. 2009. (I-47397)

**Malawi:** Accord de financement (Troisième financement pour la politique de développement d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 16 juin 2010. (I-47674)

**Mauritanie**

Accord de financement (Projet relatif au développement des institutions et à l'assistance technique dans le secteur du transport) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Nouakchott, 1er oct. 2009. (I-47404)

Accord de financement (Projet relatif au renforcement de l'environnement commercial) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Nouakchott, 1er juil. 2008. (I-47405)

**Mongolie:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet relatif à l'énergie) entre la Mongolie et l'Association internationale de développement. Oulan-Bator, 16 avr. 2010. (I-47869)

**Népal:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'amélioration et de décentralisation des routes rurales) entre le Népal et l'Association internationale de développement. Katmandou, 17 mai 2010. (I-47769)

**Niger**

Accord de financement (Projet de développement des exportations et des marchés agro-sylvo-pastorales) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement. Washington, 24 avr. 2009. (I-47473)

Accord de financement (Projet de gestion de la réforme et d'assistance technique) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement. Niamey, 14 oct. 2009. (I-47500)

**Ouzbékistan**

Accord de financement (Phase I du projet de gestion des ressources en eau dans la vallée de Ferghana) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 9 févr. 2010. (I-47391)

Accord de financement (Projet d'assainissement de Bukhara et de Samarkand) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 26 nov. 2009. (I-47801)

Accord de financement (Projet d'enseignement de base - deuxième phase du programme de prêt adaptable au programme d'appui à la réforme de l'éducation) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 15 oct. 2009. (I-47472)

**République centrafricaine**

Accord de financement (Deuxième don relatif à la gestion économique et à la réforme gouvernementale) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 9 avr. 2009. (I-47469)

Accord de financement (Financement additionnel au projet en vue de faciliter le transport et le transit - CEMAC) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 11 déc. 2009. (I-47400)

Accord de financement (Programme dorsal de financement adaptable centrafricain - Phase 1.A : Projet de technologie et d'infrastructure des communications) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 11 déc. 2009. (I-47470)

**République démocratique populaire lao**

Accord de financement (Projet d'assistance technique pour le renforcement des capacités dans les secteurs hydroélectriques et miniers) entre la République

démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 févr. 2010. (I-47799)

Accord de financement (Projet relatif au secteur routier) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 2 avr. 2010. (I-47803)

**République de Moldova**

Accord de financement (Deuxième financement additionnel pour le projet du fonds d'investissement social II) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 22 févr. 2010. (I-47705)

Accord de financement (Financement additionnel au projet de renforcement de la compétitivité) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 17 nov. 2009. (I-47496)

**République-Unie de Tanzanie**

Accord de financement (Projet d'infrastructure des communications et d'administration en ligne de Tanzanie) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 22 juil. 2009. (I-47251)

Accord de financement (Projet de productivité agricole de l'Afrique de l'Est) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 22 juil. 2009. (I-47389)

**Sainte-Lucie:** Accord de financement (Opération relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47853)

**Samoa:** Accord de financement (Financement additionnel au projet d'appui au programme de gestion du secteur de la santé) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Washington, 20 mai 2010. (I-47810)

**Sénégal**

Accord de financement (Appui aux finances publiques - financement de la politique de développement) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 10 juil. 2009. (I-47257)

Accord de financement (Projet de réponse rapide relatif aux transferts en espèces et à la sécurité nutritionnelle axé sur les enfants) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juin 2009. (I-47256)

Accord de financement (Projet du millénaire relatif à l'approvisionnement en eau et à l'assainissement) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 26 mars 2010. (I-47775)

Accord de financement (Quatrième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 16 juin 2010. (I-47809)

**Sierra Leone:** Accord de financement (Financement supplémentaire au troisième crédit relatif à la réforme de la gouvernance et à la croissance) entre la République de Sierra Leone et l'Association internationale de développement. Freetown, 18 juin 2010. (I-47666)

**Sri Lanka:** Accord de financement (Projet de routes provinciales) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement. Colombo, 11 janv. 2010. (I-47471)

**Tadjikistan**

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'assistance relative à la réhabilitation d'urgence du secteur de l'énergie) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 14 mai 2010. (I-47867)

## Questions financières

Accord de financement (Projet de modernisation de la gestion des finances publiques) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 27 mai 2009. (I-47396)

**Tchad**

Accord de financement (Programme dorsal de financement adaptable centrafricain - Phase 1.A : Projet de technologie et d'infrastructure des communications) entre la République du Tchad et l'Association internationale de développement. N'Djamena, 22 janv. 2010. (I-47797)

Accord de financement (Projet de renforcement des capacités de gestion financière publique) entre la République du Tchad et l'Association internationale de développement. N'Djamena, 22 déc. 2007. (I-47681)

**Togo:** Accord de financement (Projet d'urgence de réhabilitation de l'infrastructure et de l'énergie) entre la République du Togo et l'Association internationale de développement. Lomé, 29 juin 2009. (I-47395)

**Viet Nam**

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les zones rurales du delta de Red River) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47835)

Accord de financement (Programme d'assurance de la qualité de l'enseignement scolaire) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 21 août 2009. (I-47390)

Accord de financement (Projet d'appui au système de santé de la région centre-nord) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47834)

**Yémen**

Accord de financement (Deuxième projet de développement des villes portuaires) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 28 juin 2010. (I-47792)

Accord de financement (Projet relatif au contrôle de la schistosomiase) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 6 janv. 2010. (I-47778)

**AUSTRALIE**

**Japon:** Convention entre le Japon et le Commonwealth d'Australie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 20 mars 1969. (I-11388)

**Malaisie:** Accord entre le Gouvernement australien et le Gouvernement malaisien tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 20 août 1980. (I-22384)

**BANGLADESH**

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Dhaka, 26 nov. 2008. (I-47540)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'aide aux enfants déscolarisés) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 7 juin 2010. (I-47802)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de promotion des investissements et de facilités de financement) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Dhaka, 7 juin 2010. (I-47868)

**BANQUE CENTRAMERICAINE D'INTEGRATION ECONOMIQUE****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque centrale américaine d'intégration économique relatif à la coopération financière en 2007 (Programme II de l'énergie renouvelable et de l'efficacité énergétique). Tegucigalpa, 10 déc. 2009. (I-47306)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque centrale américaine d'intégration économique relatif à la coopération financière en 2008. Tegucigalpa, 10 déc. 2009. (I-47311)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Bénin:** Accord de don au service de l'environnement global (Projet d'accès accru à l'énergie moderne) entre la République du Bénin et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global). Cotonou, 13 juil. 2009. (I-47682)

**Brésil**

Accord de garantie (Deuxième projet de partenariat pour le développement de Minas Gerais (Programa de Parceria para o Desenvolvimento de Minas Gerais II – Financiamento Adicional) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 9 juil. 2010. (I-47845)

Accord de garantie (Prêt relatif à la politique de développement de la réforme du secteur fiscal et public d'Alagoas Projeto Desenvolvimento Sustentável) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 22 déc. 2009. (I-47240)

Accord de garantie (Prêt relatif à la politique de développement de la viabilité fiscale, du développement humain et de la compétitivité - Programa de Desenvolvimento Econômico, Social e de Sustentabilidade Fiscal do Estado do Rio de Janeiro - PRODESF) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rio de Janeiro, 22 mars 2010. (I-47855)

Accord de garantie (SABESP projet de gestion intégrée de l'eau de la région métropolitaine de São Paulo - Programa de Saneamento Ambiental dos Mananciais do Alto Tietê - Programa Mananciais) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sao Paulo, 28 oct. 2009. (I-47564)

**Cameroun:** Accord de financement (Programme dorsal de financement adaptable centrafricain - Phase 1.A: Projet de technologie et d'infrastructure des communications) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 29 janv. 2010. (I-47499)

**Chine:** Accord de prêt (Projet relatif à la qualité et à la sécurité des produits agricoles de Jilin) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 20 juil. 2010. (I-47833)

**Costa Rica:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la compétitivité et de la gestion financière publique avec option de tirage différé) entre la République du Costa Rica et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San José, 11 juin 2009. (I-47814)

**Croatie:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur fiscal, social et financier) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 janv. 2010. (I-47557)

**Égypte**

Accord de prêt (Projet en vue d'améliorer l'accès aux finances pour la micro et petite entreprise) entre la République arabe



## Index Alphabétique

### Questions financières

---

d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 25 mars 2010. (I-47878)

Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement du secteur financier) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 26 mai 2010. (I-47670)

**Guatemala:** Accord de prêt (Financement additionnel au Troisième projet d'assistance technique à la gestion financière intégrée) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 mars 2009. (I-47551)

#### Inde

Accord de don au service de l'environnement global (Projet relatif à l'efficacité du refroidissement de l'énergie) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 26 août 2009. (I-47569)

Accord de don du Fonds d'affectation spéciale des projets de l'ozone (Projet relatif à l'efficacité du refroidissement de l'énergie) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du Fonds d'affectation spéciale des projets relatif à l'ozone. New Delhi, 26 août 2009. (I-47566)

Accord de garantie (Financement additionnel pour le projet de financement et le développement des petites et moyennes entreprises) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 5 juin 2009. (I-47786)

Accord de garantie (Projet relatif à la mise à l'échelle d'un microfinancement durable et responsable) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 9 juil. 2010. (I-47789)

**Jamaïque:** Accord de prêt (Premier prêt programmatique relatif à la politique de développement pour le renouvellement budgétaire) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 25 févr. 2010. (I-47385)

**Monténégro:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le Projet d'amélioration du système de santé au Monténégro) entre Monténégro et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Podgorica, 19 nov. 2009. (I-47406)

**Paraguay:** Accord de prêt (Projet de modernisation du secteur de l'eau et d'assainissement) entre la République du Paraguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 27 avr. 2009. (I-47247)

**Serbie:** Accord de prêt (Deuxième prêt programmatique à la politique de développement privé et financier) entre la République de Serbie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Belgrade, 18 nov. 2009. (I-47402)

**Thaïlande:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de gestion des réseaux routiers) entre le Royaume de Thaïlande et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bangkok, 11 juin 2010. (I-47832)

#### Turquie

Accord de garantie (Deuxième prêt additionnel pour le projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 17 déc. 2009. (I-47245)

Accord de garantie (Deuxième projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 6 juil. 2010. (I-47875)

Accord de garantie (Deuxième projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 6 juil. 2010. (I-47876)

#### BANQUE ISLAMIQUE DE DEVELOPPEMENT

##### Turquie

Mémorandum d'Accord entre l'Agence de développement et de coopération internationale turque (agissant au nom du Gouvernement de la République turque) et la Banque islamique de développement sur la coopération technique. Ankara, 14 sept. 2008. (I-47356)

#### BENIN

##### Association internationale de développement

Accord de financement (projet du Bénin électronique) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Washington, 27 avr. 2010. (I-47891)

Accord de financement (projet intégré de la croissance de l'opportunité et de la compétitivité) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement. Cotonou, 12 sept. 2008. (I-47467)

##### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de don au service de l'environnement global (Projet d'accès accru à l'énergie moderne) entre la République du Bénin et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global). Cotonou, 13 juil. 2009. (I-47682)

#### BRESIL

##### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de garantie (Deuxième projet de partenariat pour le développement de Minas Gerais (Programa de Parceria para o Desenvolvimento de Minas Gerais II – Financiamento Adicional) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 9 juil. 2010. (I-47845)

Accord de garantie (Prêt relatif à la politique de développement de la réforme du secteur fiscal et public d'Alagoas Projeto Desenvolvimento Sustentável) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 22 déc. 2009. (I-47240)

Accord de garantie (Prêt relatif à la politique de développement de la viabilité fiscale, du développement humain et de la compétitivité - Programa de Desenvolvimento Econômico, Social e de Sustentabilidade Fiscal do Estado do Rio de Janeiro - PRODESF) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rio de Janeiro, 22 mars 2010. (I-47855)

Accord de garantie (SABESP projet de gestion intégrée de l'eau de la région métropolitaine de São Paulo - Programa de Saneamento Ambiental dos Mananciais do Alto Tietê - Programa Mananciais) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Sao Paulo, 28 oct. 2009. (I-47564)

#### BURKINA FASO

##### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso 2009. Ouagadougou, 5 juil. 2010. (I-47887)

#### BURUNDI

##### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la

## Questions financières

République du Burundi « Projet régional d'énergie hydroélectrique Ruzizi III ». Bujumbura, 11 juin 2010. (I-47886)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burundi 2009. Bujumbura, 9 mars 2010. (I-47649)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'urgence de démobilisation et de réintégration transitionnelle) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 17 juil. 2009. (I-47468)

Accord de financement (Projet de développement des secteurs financier et privé) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 16 févr. 2010. (I-47669)

Accord de financement (Projet relatif aux travaux publics et à la gestion urbaine) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 7 juil. 2009. (I-47474)

Accord de financement (Troisième don d'appui à la réforme économique) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 19 nov. 2009. (I-47502)

**CAMBODGE****Allemagne**

Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement Royal du Cambodge. Phnom Penh, 10 mars 2010. (I-47888)

**CAMEROUN****Allemagne**

Accord de coopération financière en 2007 et 2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cameroun. Yaoundé, 1er mars 2010. (I-47537)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement additionnel du projet de facilitation des transports et du transit de la CEMAC) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 29 janv. 2010. (I-47714)

Accord de financement (Projet d'appui au programme de développement communautaire - Phase 2) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 16 sept. 2009. (I-47798)

Accord de financement (Projet relatif à la compétitivité agricole) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 16 sept. 2009. (I-47773)

Accord de financement (Projet relatif au développement de la transparence et de la responsabilité) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 30 oct. 2008. (I-47667)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de financement (Programme dorsal de financement adaptable centrafricain - Phase 1.A: Projet de technologie et d'infrastructure des communications) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 29 janv. 2010. (I-47499)

**CHINE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet relatif à la qualité et à la sécurité des produits agricoles de Jilin) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 20 juil. 2010. (I-47833)

**COMMUNAUTE EUROPEENNE****Organisation des Nations Unies pour le développement industriel**

Accord de contribution de la Communauté européenne entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et la Communauté européenne relatif à l'exécution de l'action intitulée "Aide aux PME à adapter et adopter les RSC pour des liens améliorés avec les chaînes mondiales de fournitures de production durable". Hanoi, 3 déc. 2008 et 9 déc. 2008. (II-1349)

Accord de contribution de la Communauté européenne entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et la Communauté européenne relatif à l'exécution de l'action intitulée "Renforcement des capacités techniques et de personnel de l'objectif d'analyse chimique thai". Bangkok, 25 juil. 2008 et 15 août 2008. (II-1350)

**CONGO**

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2005 et 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo. Kinshasa, 16 févr. 2010. (I-47574)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel du projet relatif à l'HIV/SIDA et à la santé) entre la République du Congo et l'Association internationale de développement. Brazzaville, 21 juil. 2009. (I-47501)

**COSTA RICA**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la compétitivité et de la gestion financière publique avec option de tirage différé) entre la République du Costa Rica et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San José, 11 juin 2009. (I-47814)

**COTE D'IVOIRE**

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire 2008. Abidjan, 6 avr. 2010. (I-47647)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Troisième don à la gouvernance et à la relance économiques) entre la République de Côte d'Ivoire et l'Association internationale de développement. Abidjan, 25 mai 2010. (I-47874)

**CROATIE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la coopération financière en 2003. Zagreb, 17 févr. 2010. (I-47783)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur fiscal, social et financier) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 janv. 2010. (I-47557)

**Organisation des Nations Unies pour le développement industriel:** Accord du fonds d'affectation spéciale entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et le Ministère de l'économie, du travail et de l'entrepreneuriat de la République de Croatie. Vienne, 17 juin 2008, et Zagreb, 16 juil. 2008. (I-47732)

**ÉGYPTÉ****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet en vue d'améliorer l'accès aux finances pour la micro et petite entreprise) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 25 mars 2010. (I-47878)

## Index Alphabétique

### Questions financières

---

Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement du secteur financier) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 26 mai 2010. (I-47670)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**France:** Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 31 août 1994. (I-33537)

#### ÉTHIOPIE

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de transition de l'Éthiopie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération financière (Projets "Programme connexe dans le secteur des importations industrielles" et autres projets). Addis-Abeba, 20 oct. 1993. (I-47204)

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération financière (Projet : Réhabilitation de la route d'Addis Ababa-Gedo phase I et II). Addis-Abeba, 19 févr. 1998. (I-47203)

#### FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE

**Népal:** Accord de financement relatif au projet (Projet de lutte contre la pauvreté dans les régions montagneuses de l'ouest) entre le Royaume du Népal et le Fonds international de développement agricole. Katmandou, 5 févr. 2002. (I-46492)

#### FRANCE

**États-Unis d'Amérique:** Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Paris, 31 août 1994. (I-33537)

#### GAMBIE

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Projet relatif au système d'information de la gestion financière intégrée) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 8 juil. 2010. (I-47790)

#### GEORGIE

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Deuxième opération relative à la politique de développement) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement. Tbilissi, 12 août 2010. (I-47873)

#### GHANA

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération financière (Programme connexe dans le secteur d'hydraulique villageois II et trois autres projets). Accra, 25 mars 1998. (I-47443)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Ghana relatif à la coopération financière (Investissement par la DEG dans le fonds de capital-risque au Ghana). Accra, 26 juil. 1995. (I-47442)

**Suisse:** Convention entre la Confédération suisse et la République du Ghana en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu, sur la fortune et sur les gains en capital. Accra, 23 juil. 2008. (I-47515)

#### GRENADÉ

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Opération relatif à la politique de développement économique et social) entre la Grenade et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47768)

#### GUATEMALA

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Financement additionnel au Troisième projet d'assistance technique à la gestion financière intégrée) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 6 mars 2009. (I-47551)

#### GUINÉE

##### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée (Projet "Marketing social des contraceptifs II - Lutte contre le SIDA") (2001). Conakry, 17 avr. 2002. (I-47594)

#### GUYANA

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République coopérative du Guyana et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération financière en matière de protection des forêts tropicales. Georgetown (Guyana), 9 avr. 2010. (I-47459)

#### HAÏTI

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Financement additionnel au projet relatif au transport et au développement territorial) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 16 déc. 2009. (I-47398)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'éducation pour tous) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Port-au-Prince, 10 juin 2010. (I-47866)

Accord de financement (Projet relatif à la réhabilitation d'urgence des infrastructures et des institutions) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 22 mars 2010. (I-47554)

Accord de financement (Troisième financement relatif à la politique de développement de la réforme économique gouvernementale) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 16 déc. 2009. (I-47401)

#### HONDURAS

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Projet d'amélioration de l'efficacité du secteur de l'électricité) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 27 févr. 2009. (I-47673)

Accord de financement (Projet relatif à la compétitivité rurale) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Tegucigalpa, 17 sept. 2008. (I-47791)

#### INDE

##### Allemagne

Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde. New Delhi, 13 avr. 2010. (I-47648)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde relatif à la

## Questions financières

coopération financière "Programme d'immunisation contre la polio XIV". New Delhi, 14 déc. 2009 et 15 déc. 2009. (I-47570)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième projet d'initiative pour la réduction de la pauvreté dans le district de Madhya Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 20 juil. 2009. (I-47562)

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de restructuration du secteur de l'eau à Rajasthan) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. Jaipur (Inde), 21 mai 2010. (I-47849)

Accord de financement (Projet de renforcement institutionnel de Gram Panchayats de l'État du Bengale occidental) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. Kolkata, 15 juil. 2010. (I-47879)

Accord de financement (Projet relatif à l'alimentation en eau et à l'assainissement dans les régions rurales d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47805)

Accord de financement (Projet relatif à la mise à l'échelle d'un microfinancement durable et responsable) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 9 juil. 2010. (I-47788)

Accord de financement (Troisième projet d'assainissement des terres sodiques d'Uttar Pradesh) entre la République de l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 20 juil. 2009. (I-47558)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de don au service de l'environnement global (Projet relatif à l'efficacité du refroidissement de l'énergie) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 26 août 2009. (I-47569)

Accord de don du Fonds d'affectation spéciale des projets de l'ozone (Projet relatif à l'efficacité du refroidissement de l'énergie) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du Fonds d'affectation spéciale des projets relatif à l'ozone. New Delhi, 26 août 2009. (I-47566)

Accord de garantie (Financement additionnel pour le projet de financement et le développement des petites et moyennes entreprises) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 5 juin 2009. (I-47786)

Accord de garantie (Projet relatif à la mise à l'échelle d'un microfinancement durable et responsable) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 9 juil. 2010. (I-47789)

**INDONESIE****Allemagne**

Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47721)

Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie (engagement spécial pour l'assistance à la reconstruction à la suite de catastrophe du tremblement de terre/tsunami. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47720)

Accord de coopération financière en 2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47718)

**JAMAÏQUE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Premier prêt programmatique relatif à la politique de développement pour le renouvellement budgétaire) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 25 févr. 2010. (I-47385)

**JAPON**

**Australie:** Convention entre le Japon et le Commonwealth d'Australie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 20 mars 1969. (I-11388)

**KENYA****Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet de productivité agricole de l'Afrique de l'Est) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 14 août 2009. (I-47388)

Accord de financement (Projet de productivité agricole et de l'agro-industrie du Kenya) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 6 juil. 2009. (I-47498)

Accord de financement (Projet relatif au réseau de laboratoire de santé publique de l'Afrique de l'Est) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 5 juil. 2010. (I-47890)

Accord de financement (Projet relatif aux transferts en espèces pour les orphelins et les enfants vulnérables) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 8 mai 2009. (I-47403)

**KIRGHIZISTAN****Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet de reconstruction des routes nationales [Osh-Batken-Isfana]) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Bichkek, 3 déc. 2009. (I-47397)

**LESOTHO**

**Suisse:** Accord entre la Confédération suisse et le Royaume du Lesotho concernant la promotion et la protection réciproque des investissements. Sao Paulo, 16 juin 2004. (I-47522)

**MALAISIE**

**Australie:** Accord entre le Gouvernement australien et le Gouvernement malaisien tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Canberra, 20 août 1980. (I-22384)

**MALAWI****Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République du Malawi et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du Sida - Phase II). Lilongwe, 6 févr. 1998. (I-47825)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi relatif à la coopération financière (Projet : Programme secondaire des centres de développement IV/V). Lilongwe, 7 avr. 1998. (I-47441)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Troisième financement pour la politique de développement d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Lilongwe, 16 juin 2010. (I-47674)

**MALI**

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali (Fonds d'entraide

## Index Alphabétique

### Questions financières

---

en pays Dogon II, Programme d'urgence Mali Nord II, Route Kati-Kita, Office du Niger III/Secteur N'Débougou II, BNDA VI, Promotion des écoles primaires (PIS)). Bamako, 10 févr. 1998. (I-47827)

#### MAURITANIE

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Projet relatif au développement des institutions et à l'assistance technique dans le secteur du transport) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Nouakchott, 1er oct. 2009. (I-47404)

Accord de financement (Projet relatif au renforcement de l'environnement commercial) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Nouakchott, 1er juil. 2008. (I-47405)

#### MONGOLIE

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet relatif à l'énergie) entre la Mongolie et l'Association internationale de développement. Oulan-Bator, 16 avr. 2010. (I-47869)

#### MONTENEGRO

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le Projet d'amélioration du système de santé au Monténégro) entre Monténégro et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Podgorica, 19 nov. 2009. (I-47406)

#### MOZAMBIQUE

**Allemagne:** Accord de coopération financière de 2009 à 2011 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique. Maputo, 21 avr. 2010. (I-47654)

#### MULTILATERAL

Accord portant création de la Banque européenne pour la Reconstruction et le Développement (BERD) (avec annexes et lettre).. Paris, 29 mai 1990. (I-28266)

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 déc. 1999. (I-38349)

#### NAMIBIE

##### Allemagne

Accord de coopération financière en 2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie. Windhoek, 12 nov. 2009. (I-47538)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Projet "Planification familiale/Prévention du VIH"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47826)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie (Projet "Planification familiale/Prévention du SIDA II"). Windhoek, 20 déc. 2002. (I-47771)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Projet : "Infrastructure de l'enseignement de base dans les régions rurales"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47781)

#### NEPAL

##### Allemagne

Accord de coopération financière en 2008 (II) et 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Népal. Katmandou, 16 févr. 2010. (I-47650)

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'amélioration et de décentralisation des routes rurales) entre le Népal et l'Association internationale de développement. Katmandou, 17 mai 2010. (I-47769)

**Fonds international de développement agricole:** Accord de financement relatif au projet (Projet de lutte contre la pauvreté dans les régions montagneuses de l'ouest) entre le Royaume du Népal et le Fonds international de développement agricole. Katmandou, 5 févr. 2002. (I-46492)

#### NIGER

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Secrétaire exécutif de l'autorité du Bassin du fleuve Niger de la République du Niger relatif à la coopération financière. Niamey, 24 mars 2010 et 26 mars 2010. (I-47627)

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Projet de développement des exportations et des marchés agro-sylvo-pastorales) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement. Washington, 24 avr. 2009. (I-47473)

Accord de financement (Projet de gestion de la réforme et d'assistance technique) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement. Niamey, 14 oct. 2009. (I-47500)

#### OMAN

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Sultanat d'Oman tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Ankara, 31 mai 2006. (I-47759)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Portugal:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Portugal concernant la réunion ministérielle sur "Renforcer la mobilisation des ressources financières pour les pays moins développés", devant avoir lieu à Lisbonne, les 2 et 3 octobre 2010. New York, 27 sept. 2010. (I-47846)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL

##### Communauté européenne

Accord de contribution de la Communauté européenne entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et la Communauté européenne relatif à l'exécution de l'action intitulée "Aide aux PME à adapter et adopter les RSC pour des liens améliorés avec les chaînes mondiales de fournitures de production durable". Hanoi, 3 déc. 2008 et 9 déc. 2008. (II-1349)

Accord de contribution de la Communauté européenne entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et la Communauté européenne relatif à l'exécution de l'action intitulée "Renforcement des capacités techniques et de personnel de l'objectif d'analyse chimique thai". Bangkok, 25 juil. 2008 et 15 août 2008. (II-1350)

**Croatie:** Accord du fonds d'affectation spéciale entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et le Ministère de l'économie, du travail et de l'entrepreneuriat de la République de Croatie. Vienne, 17 juin 2008, et Zagreb, 16 juil. 2008. (I-47732)

#### OUGANDA

##### Allemagne

Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda. Kampala, 19 avr. 2010. (I-47651)

## Questions financières

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à la coopération financière (Projet : Protection du lac Victoria). Kampala, 26 mars 2010. (I-47657)

**OUZBEKISTAN****Association internationale de développement**

Accord de financement (Phase I du projet de gestion des ressources en eau dans la vallée de Ferghana) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 9 févr. 2010. (I-47391)

Accord de financement (Projet d'assainissement de Bukhara et de Samarkand) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 26 nov. 2009. (I-47801)

Accord de financement (Projet d'enseignement de base - deuxième phase du programme de prêt adaptable au programme d'appui à la réforme de l'éducation) entre la République d'Ouzbékistan et l'Association internationale de développement. Tachkent, 15 oct. 2009. (I-47472)

**PARAGUAY**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de modernisation du secteur de l'eau et d'assainissement) entre la République du Paraguay et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 27 avr. 2009. (I-47247)

**PAYS-BAS**

**Singapour:** Convention entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Singapour, 19 févr. 1971. (I-11407)

**PHILIPPINES**

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines. Manille, 12 mars 2010. (I-47575)

**PORTUGAL**

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Portugal concernant la réunion ministérielle sur "Renforcer la mobilisation des ressources financières pour les pays moins développés", devant avoir lieu à Lisbonne, les 2 et 3 octobre 2010. New York, 27 sept. 2010. (I-47846)

**REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE****Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième don relatif à la gestion économique et à la réforme gouvernementale) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 9 avr. 2009. (I-47469)

Accord de financement (Financement additionnel au projet en vue de faciliter le transport et le transit - CEMAC) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 11 déc. 2009. (I-47400)

Accord de financement (Programme dorsal de financement adaptable centrafricain - Phase 1.A : Projet de technologie et d'infrastructure des communications) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 11 déc. 2009. (I-47470)

**REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO****Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'assistance technique pour le renforcement des capacités dans les secteurs hydroélectriques et miniers) entre la République

démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 févr. 2010. (I-47799)

Accord de financement (Projet relatif au secteur routier) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 2 avr. 2010. (I-47803)

**REPUBLIQUE DE MOLDOVA****Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième financement additionnel pour le projet du fonds d'investissement social II) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 22 févr. 2010. (I-47705)

Accord de financement (Financement additionnel au projet de renforcement de la compétitivité) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 17 nov. 2009. (I-47496)

**REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE**

**Sénégal:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération financière. Dakar, 25 nov. 1987. (I-27279)

**REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE****Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'infrastructure des communications et d'administration en ligne de Tanzanie) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 22 juil. 2009. (I-47251)

Accord de financement (Projet de productivité agricole de l'Afrique de l'Est) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 22 juil. 2009. (I-47389)

**RWANDA****Allemagne**

Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda. Kigali, 9 févr. 2010. (I-47539)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République rwandaise et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Kigali, 3 oct. 1989. (I-47596)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda relatif à la coopération financière « Projets : Lignes électriques et Fonds de développement commun ». Kigali, 11 juin 2010. (I-47896)

Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda concernant la coopération financière pour le projet "Appui pour le programme de démobilisation et de réintégration en République du Rwanda". Kigali, 26 juin 2009 et 3 juil. 2009. (I-47656)

Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda relatif à la coopération financière pour le projet "Promotion de la Fina Bank Rwanda (ancienne Banque BACAR)". Kigali, 8 mai 2008 et 18 déc. 2009. (I-47772)

**SAINTE-LUCIE****Association internationale de développement**

Accord de financement (Opération relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47853)

## Index Alphabétique

### Questions financières

---

#### SAMOA

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement additionnel au projet d'appui au programme de gestion du secteur de la santé) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Washington, 20 mai 2010. (I-47810)

#### SENEGAL

##### **Allemagne**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : "Restructuration de Pikine irrégulier de Dakar", "Approvisionnement en eau potable de 11 villes régionales"). Dakar, 30 avr. 1998. (I-47207)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : Périmètres irrigués de N'Galenka, Fonds d'études et d'experts V, Promotion de la petite industrie à Dakar, Réhabilitation de l'hôpital régional à Diourbel). Dakar, 12 déc. 1996. (I-45316)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération financière. Dakar, 23 nov. 2009 et 24 déc. 2009. (I-47573)

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Appui aux finances publiques - financement de la politique de développement) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 10 juil. 2009. (I-47257)

Accord de financement (Projet de réponse rapide relatif aux transferts en espèces et à la sécurité nutritionnelle axé sur les enfants) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juin 2009. (I-47256)

Accord de financement (Projet du millénaire relatif à l'approvisionnement en eau et à l'assainissement) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 26 mars 2010. (I-47775)

Accord de financement (Quatrième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 16 juin 2010. (I-47809)

**République fédérale d'Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération financière. Dakar, 25 nov. 1987. (I-27279)

#### SERBIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Deuxième prêt programmatique à la politique de développement privé et financier) entre la République de Serbie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Belgrade, 18 nov. 2009. (I-47402)

#### SIERRA LEONE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement supplémentaire au troisième crédit relatif à la réforme de la gouvernance et à la croissance) entre la République de Sierra Leone et l'Association internationale de développement. Freetown, 18 juin 2010. (I-47666)

#### SINGAPOUR

**Pays-Bas:** Convention entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir

l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Singapour, 19 févr. 1971. (I-11407)

#### SRI LANKA

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de routes provinciales) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement. Colombo, 11 janv. 2010. (I-47471)

#### SUISSE

**Ghana:** Convention entre la Confédération suisse et la République du Ghana en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu, sur la fortune et sur les gains en capital. Accra, 23 juil. 2008. (I-47515)

**Lesotho:** Accord entre la Confédération suisse et le Royaume du Lesotho concernant la promotion et la protection réciproque des investissements. Sao Paulo, 16 juin 2004. (I-47522)

#### SWAZILAND

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Swaziland relatif à la coopération financière. Maputo, 23 août 1990. (I-47444)

#### TADJIKISTAN

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'assistance relatif à la réhabilitation d'urgence du secteur de l'énergie) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 14 mai 2010. (I-47867)

Accord de financement (Projet de modernisation de la gestion des finances publiques) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 27 mai 2009. (I-47396)

#### TCHAD

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad. N'Djamena, 8 mai 1998. (I-47206)

##### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Programme dorsal de financement adaptable centrafricain - Phase 1.A : Projet de technologie et d'infrastructure des communications) entre la République du Tchad et l'Association internationale de développement. N'Djamena, 22 janv. 2010. (I-47797)

Accord de financement (Projet de renforcement des capacités de gestion financière publique) entre la République du Tchad et l'Association internationale de développement. N'Djamena, 22 déc. 2007. (I-47681)

#### THAÏLANDE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de gestion des réseaux routiers) entre le Royaume de Thaïlande et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bangkok, 11 juin 2010. (I-47832)

#### TOGO

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'urgence de réhabilitation de l'infrastructure et de l'énergie) entre la République du Togo et l'Association internationale de développement. Lomé, 29 juin 2009. (I-47395)

#### TUNISIE

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2005-2006 entre le Gouvernement de la République fédérale

## Questions humanitaires

d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 31 juil. 2008. (I-47541)

**TURQUIE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de garantie (Deuxième prêt additionnel pour le projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 17 déc. 2009. (I-47245)

Accord de garantie (Deuxième projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 6 juil. 2010. (I-47875)

Accord de garantie (Deuxième projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 6 juil. 2010. (I-47876)

**Banque islamique de développement:** Mémoire d'Accord entre l'Agence de développement et de coopération internationale turque (agissant au nom du Gouvernement de la République turque) et la Banque islamique de développement sur la coopération technique. Ankara, 14 sept. 2008. (I-47356)

**Oman:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Sultanat d'Oman tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Ankara, 31 mai 2006. (I-47759)

**VIET NAM**

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2008/2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoï, 27 mai 2010. (I-47885)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les zones rurales du delta de Red River) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47835)

Accord de financement (Programme d'assurance de la qualité de l'enseignement scolaire) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 21 août 2009. (I-47390)

Accord de financement (Projet d'appui au système de santé de la région centre-nord) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47834)

**YEMEN****Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième projet de développement des villes portuaires) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 28 juin 2010. (I-47792)

Accord de financement (Projet relatif au contrôle de la schistosomiase) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 6 janv. 2010. (I-47778)

**QUESTIONS HUMANITAIRES****PANAMA**

**Pays-Bas:** Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et Panama relatif à l'assistance des forces militaires néerlandaises contre la piraterie de navire battant pavillon panaméen prêtant aide humanitaire à la Somalie. San José, 24 avr. 2008. (I-46323)

**PAYS-BAS**

**Panama:** Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et Panama relatif à l'assistance des forces militaires néerlandaises contre la piraterie de navire battant pavillon panaméen prêtant aide humanitaire à la Somalie. San José, 24 avr. 2008. (I-46323)

**QUESTIONS JUDICIAIRES****ALGERIE**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Convention sur la coopération judiciaire en matière civile et commerciale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47859)

**ALLEMAGNE**

**Confédération suisse:** Convention entre le Reich allemand et la Confédération suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution de décisions judiciaires et de sentences arbitrales. Berne, 2 nov. 1929. (LoN-2544)

**ARGENTINE**

**États-Unis d'Amérique:** Lettre d'accord sur le contrôle des stupéfiants et l'application des lois entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Buenos Aires, 17 sept. 2004. (I-47331)

**AUTRICHE**

**Confédération suisse:** Convention entre l'Autriche et la Confédération suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires. Berne, 16 déc. 1960. (I-29396)

**Norvège:** Accord entre la Norvège et l'Autriche relatif à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires en matière civile. Vienne, 21 mai 1984. (I-29397)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Croatie:** Accord de prêt (Projet d'appui au secteur de la justice) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 avr. 2010. (I-47800)

**BELGIQUE**

**Confédération suisse:** Convention entre la Confédération suisse et la Belgique sur la reconnaissance et l'exécution de décisions judiciaires et de sentences arbitrales. Berne, 29 avr. 1959. (I-6356)

**COLOMBIE**

**Espagne:** Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République de Colombie. Bogotá, 29 mai 1997. (I-37196)

**CONFEDERATION SUISSE**

**Allemagne:** Convention entre le Reich allemand et la Confédération suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution de décisions judiciaires et de sentences arbitrales. Berne, 2 nov. 1929. (LoN-2544)

**Autriche:** Convention entre l'Autriche et la Confédération suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires. Berne, 16 déc. 1960. (I-29396)

**Belgique:** Convention entre la Confédération suisse et la Belgique sur la reconnaissance et l'exécution de décisions judiciaires et de sentences arbitrales. Berne, 29 avr. 1959. (I-6356)

**Italie:** Convention entre l'Italie et la Suisse sur la reconnaissance et l'exécution de décisions judiciaires. Rome, 3 janv. 1933. (LoN-3276)

**Tchécoslovaquie:** Convention entre la Tchécoslovaquie et la Confédération suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution de décisions judiciaires. Berne, 21 déc. 1926. (LoN-1956)



## Index Alphabétique

### Questions judiciaires

---

#### CROATIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'appui au secteur de la justice) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 avr. 2010. (I-47800)

#### ESPAGNE

**Colombie:** Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République de Colombie. Bogotá, 29 mai 1997. (I-37196)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Argentine:** Lettre d'accord sur le contrôle des stupéfiants et l'application des lois entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Buenos Aires, 17 sept. 2004. (I-47331)

#### ITALIE

**Confédération suisse:** Convention entre l'Italie et la Suisse sur la reconnaissance et l'exécution de décisions judiciaires. Rome, 3 janv. 1933. (LoN-3276)

#### MULTILATERAL

Convention concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants. La Haye, 19 oct. 1996. (I-39130)

Convention concernant la compétence judiciaire, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale. Lugano, 30 oct. 2007. (I-47299)

Convention concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale. Bruxelles, 27 sept. 1968. (I-20747)

Convention concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale. Lugano, 16 sept. 1988. (I-28551)

Convention entre le Danemark, la Finlande, l'Islande, la Norvège et la Suède relative à la reconnaissance et à l'exécution des jugements. Copenhague, 16 mars 1932. (LoN-3209)

Convention entre le Danemark, la Finlande, l'Islande, la Norvège et la Suède relative à la reconnaissance et à l'exécution des jugements en matière civile. Copenhague, 11 oct. 1977. (I-16914)

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avr. 1959. (I-6841)

Convention européenne sur la protection juridique des services à l'accès conditionnel et des services d'accès conditionnel. Strasbourg, 24 janv. 2001. (I-39989)

Convention européenne sur la valeur internationale des jugements répressifs. La Haye, 28 mai 1970. (I-14098)

Convention pénale sur la corruption. Strasbourg, 27 janv. 1999. (I-39391)

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 nov. 1965. (I-9432)

Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement. Aarhus (Danemark), 25 juin 1998. (I-37770)

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970. (I-12140)

Protocole concernant l'interprétation par la Cour de Justice des Communautés européennes de la Convention du 27 septembre 1968 concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale.. Luxembourg, 3 juin 1971. (I-20748)

#### NORVEGE

**Autriche:** Accord entre la Norvège et l'Autriche relatif à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires en matière civile. Vienne, 21 mai 1984. (I-29397)

**République fédérale d'Allemagne:** Traité entre la Norvège et la République fédérale d'Allemagne relatif à la reconnaissance mutuelle et à l'exécution des décisions judiciaires et autres instruments exécutoires en matière civile et commerciale. Oslo, 17 juin 1977. (I-21980)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Convention entre la Norvège et le Royaume-Uni relative à la reconnaissance et à l'exécution réciproques des jugements en matière civile. Londres, 12 juin 1961. (I-6107)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Tribunal international du droit de la mer:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Tribunal international du droit de la mer étendant la compétence du Tribunal d'appel des Nations Unies au Tribunal international du droit de la mer s'agissant des requêtes invoquant l'inobservation des conditions d'emploi ou des contrats de travail des fonctionnaires du Greffe du Tribunal international du droit de la mer. New York, 23 juin 2010 et 13 juin. 2010. (II-1347)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES (TRIBUNAL PENAL INTERNATIONAL POUR L'EX-YOUGOSLAVIE)

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie relatif à la position des stagiaires du Tribunal aux Pays-Bas. La Haye, 15 févr. 2001 et 19 févr. 2001. (I-41714)

#### PAYS-BAS

**Organisation des Nations Unies (Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie):** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie relatif à la position des stagiaires du Tribunal aux Pays-Bas. La Haye, 15 févr. 2001 et 19 févr. 2001. (I-41714)

#### REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

**Norvège:** Traité entre la Norvège et la République fédérale d'Allemagne relatif à la reconnaissance mutuelle et à l'exécution des décisions judiciaires et autres instruments exécutoires en matière civile et commerciale. Oslo, 17 juin 1977. (I-21980)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Algérie:** Convention sur la coopération judiciaire en matière civile et commerciale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47859)

**Norvège:** Convention entre la Norvège et le Royaume-Uni relative à la reconnaissance et à l'exécution réciproques des jugements en matière civile. Londres, 12 juin 1961. (I-6107)

#### SUEDE

**Suisse:** Convention entre la Suède et la Suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires et sentences arbitrales. Stockholm, 15 janv. 1936. (LoN-3923)

#### SUISSE

**Suède:** Convention entre la Suède et la Suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires et sentences arbitrales. Stockholm, 15 janv. 1936. (LoN-3923)

#### TCHÉCOSLOVAQUIE

**Confédération suisse:** Convention entre la Tchécoslovaquie et la Confédération suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution de décisions judiciaires. Berne, 21 déc. 1926. (LoN-1956)

## Questions juridiques

## TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Tribunal international du droit de la mer étendant la compétence du Tribunal d'appel des Nations Unies au Tribunal international du droit de la mer s'agissant des requêtes invoquant l'inobservation des conditions d'emploi ou des contrats de travail des fonctionnaires du Greffe du Tribunal international du droit de la mer. New York, 23 juin 2010 et 13 juil. 2010. (II-1347)

## QUESTIONS JURIDIQUES

## SEE ALSO QUESTIONS JUDICIAIRES

## AFRIQUE DU SUD

**Australie:** Traité d'extradition entre la République sud-africaine et l'Australie. Canberra, 9 déc. 1998. (I-47709)

**Canada:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République d'Afrique du Sud et le Gouvernement du Canada. Durban, 12 nov. 1999. (I-47708)

**Namibie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant les questions pénitentiaires à Walvis Bay. Windhoek, 4 mars 1994, et Pretoria, 17 mars 1994. (I-47494)

## AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS

**Djibouti:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de Djibouti. Djibouti, 19 févr. 2007, et Washington, 25 mai 2007. (I-47228)

**Guinée-Bissau:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de la Guinée-Bissau. Bissau, 7 juil. 2006, et Washington, 12 juil. 2006. (I-47229)

**Libéria:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Libéria. Monrovia, 30 avr. 2007, et Washington, 25 juin 2007. (I-47230)

**Monténégro:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Monténégro. Podgorica, 20 juin 2007, et Washington, 26 févr. 2010. (I-47231)

**Tadjikistan:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Tadjikistan. Douchanbé, 23 févr. 2007, et Washington, 23 févr. 2007. (I-47232)

## ALGERIE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47860)

## ALLEMAGNE

**Bélarus:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bélarus concernant les conditions régissant les séjours de convalescence pour les citoyens mineurs de la République de Bélarus en République fédérale d'Allemagne. Berlin, 11 févr. 2009. (I-47739)

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant l'emploi rémunéré pour les membres de la famille d'un membre d'une mission

diplomatique ou d'un poste consulaire. Berlin, 14 févr. 2008. (I-47202)

**Hongrie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Hongrie sur l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Bonn, 9 juin 1997. (I-47579)

**République tchèque:** Accord entre le Ministère fédéral des finances de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du travail et des affaires sociales de la République tchèque relatif à la coopération en matière de lutte contre l'emploi illégal, le travail non déclaré et la mise à disposition transnationale illégale de travailleurs ainsi que la fraude transnationale liée aux prestations de la sécurité sociale et le non-paiement des cotisations d'assurance sociale. Prague, 28 août 2009. (I-47828)

## ARGENTINE

**El Salvador:** Accord entre la République argentine et la République d'El Salvador sur la libre exercice d'activités rémunérées pour les membres de familles à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques, des consulats et des représentations permanentes auprès des organisations internationales. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47927)

**États-Unis d'Amérique:** Lettre d'accord sur le contrôle des stupéfiants et l'application des lois entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Buenos Aires, 17 sept. 2004. (I-47331)

**Panama:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Panama concernant le transfert de Norberto Oscar Battaglia en vue de purger sa peine sur le territoire argentin. Buenos Aires, 16 nov. 2006 et 29 nov. 2006. (I-47448)

**Paraguay:** Accord entre la République argentine et la République de Paraguay pour la suppression de la légalisation consulaire des exemptions et autorisations concernant le voyage des mineurs. Buenos Aires, 5 sept. 2001. (I-47465)

## AUSTRALIE

**Afrique du Sud:** Traité d'extradition entre la République sud-africaine et l'Australie. Canberra, 9 déc. 1998. (I-47709)

## AUTRICHE

**Confédération suisse:** Convention entre l'Autriche et la Confédération suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires. Berne, 16 déc. 1960. (I-29396)

## BELARUS

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bélarus concernant les conditions régissant les séjours de convalescence pour les citoyens mineurs de la République de Bélarus en République fédérale d'Allemagne. Berlin, 11 févr. 2009. (I-47739)

## BELGIQUE

**Confédération suisse:** Convention entre la Confédération suisse et la Belgique sur la reconnaissance et l'exécution de décisions judiciaires et de sentences arbitrales. Berne, 29 avr. 1959. (I-6356)

**France:** Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mars 1964. (I-8127)

## BRESIL

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant l'emploi rémunéré pour les

## Index Alphabétique

### Questions juridiques

---

membres de la famille d'un membre d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire. Berlin, 14 févr. 2008. (I-47202)

**Mexique:** Traité de coopération pour l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États-Unis du Mexique et la République fédérative du Brésil. Mexico, 6 août 2007. (I-47618)

**Suriname:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Suriname. Paramaribo, 16 févr. 2005. (I-47237)

#### CANADA

**Afrique du Sud:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République d'Afrique du Sud et le Gouvernement du Canada. Durban, 12 nov. 1999. (I-47708)

#### COMMUNAUTE EUROPEENNE

**États-Unis d'Amérique:** Accord de reconnaissance mutuelle entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique. Londres, 18 mai 1998. (I-47288)

#### CONFEDERATION SUISSE

**Autriche:** Convention entre l'Autriche et la Confédération suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires. Berne, 16 déc. 1960. (I-29396)

**Belgique:** Convention entre la Confédération suisse et la Belgique sur la reconnaissance et l'exécution de décisions judiciaires et de sentences arbitrales. Berne, 29 avr. 1959. (I-6356)

#### DJIBOUTI

**Agence multilatérale de garantie des investissements:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de Djibouti. Djibouti, 19 févr. 2007, et Washington, 25 mai 2007. (I-47228)

#### EL SALVADOR

##### Argentine

Accord entre la République argentine et la République d'El Salvador sur la libre exercice d'activités rémunérées pour les membres de familles à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques, des consulats et des représentations permanentes auprès des organisations internationales. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47927)

#### ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

##### Argentine

Lettre d'accord sur le contrôle des stupéfiants et l'application des lois entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Buenos Aires, 17 sept. 2004. (I-47331)

**Communauté européenne:** Accord de reconnaissance mutuelle entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique. Londres, 18 mai 1998. (I-47288)

**Irlande:** Traité entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'entraide en matière pénale. Washington, 18 janv. 2001. (I-47605)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Traité entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Washington, 6 janv. 1994. (I-33632)

**Suisse:** Accord entre la Confédération suisse et les États-Unis d'Amérique concernant la demande de renseignements de l'Internal Revenue Service des États-Unis d'Amérique relative à la Société de droit suisse UBS SA, une corporation

établie en vertu des lois de la Confédération suisse. Washington, 19 août 2009. (I-47521)

#### FRANCE

**Belgique:** Convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus. Bruxelles, 10 mars 1964. (I-8127)

#### GUINEE-BISSAU

**Agence multilatérale de garantie des investissements:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de la Guinée-Bissau. Bissau, 7 juil. 2006, et Washington, 12 juil. 2006. (I-47229)

#### HONGRIE

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République Fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Hongrie sur l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Bonn, 9 juin 1997. (I-47579)

#### IRLANDE

**États-Unis d'Amérique:** Traité entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'entraide en matière pénale. Washington, 18 janv. 2001. (I-47605)

**Région administrative spéciale de Hong Kong (par autorisation du Gouvernement de la République populaire de Chine):** Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine relatif à la remise des criminels fugitifs. Dublin, 5 oct. 2007. (I-47598)

#### LIBERIA

**Agence multilatérale de garantie des investissements:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Libéria. Monrovia, 30 avr. 2007, et Washington, 25 juin 2007. (I-47230)

#### MEXIQUE

**Brésil:** Traité de coopération pour l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États-Unis du Mexique et la République fédérative du Brésil. Mexico, 6 août 2007. (I-47618)

#### MONTENEGRO

**Agence multilatérale de garantie des investissements:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Monténégro. Podgorica, 20 juin 2007, et Washington, 26 févr. 2010. (I-47231)

#### MULTILATERAL

Convention concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants. La Haye, 19 oct. 1996. (I-39130)

Convention concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale. Lugano, 16 sept. 1988. (I-28551)

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 déc. 1984. (I-24841)

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Vienne, 20 déc. 1988. (I-27627)

## Questions juridiques

- Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Vienne, 11 avr. 1980. (I-25567)
- Convention de Vienne sur le droit des traités. Vienne, 23 mai 1969. (I-18232)
- Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention des cas d'apatridie en relation avec la succession d'États. Strasbourg, 19 mai 2006. (I-47197)
- Convention du Conseil de l'Europe sur la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels. Lanzarote, 25 oct. 2007. (I-47612)
- Convention européenne relative au dédommagement des victimes d'infractions violentes. Strasbourg, 24 nov. 1983. (I-26456)
- Convention européenne sur la nationalité. Strasbourg, 6 nov. 1997. (I-37248)
- Convention internationale de 1993 sur les privilèges et hypothèques maritimes. Genève, 6 mai 1993. (I-40538)
- Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 nov. 1965. (I-9432)
- Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers. La Haye, 5 oct. 1961. (I-7625)
- Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24643)
- Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970. (I-12140)
- Convention sur la loi applicable en matière d'accidents de la circulation routière. La Haye, 4 mai 1971. (I-13925)
- Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24404)
- Statut de la Conférence de La Haye de Droit International Privé (texte révisé). La Haye, 9 oct. 1951 et 31 oct. 1951. (I-2997)
- Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juil. 1998. (I-38544)
- NAMIBIE**
- Afrique du Sud:** Accord entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant les questions pénitentiaires à Walvis Bay. Windhoek, 4 mars 1994, et Pretoria, 17 mars 1994. (I-47494)
- NORVEGE**
- Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Convention entre la Norvège et le Royaume-Uni relative à la reconnaissance et à l'exécution réciproques des jugements en matière civile. Londres, 12 juin 1961. (I-6107)
- PANAMA**
- Argentine**
- Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Panama concernant le transfert de Norberto Oscar Battaglia en vue de purger sa peine sur le territoire argentin. Buenos Aires, 16 nov. 2006 et 29 nov. 2006. (I-47448)
- PARAGUAY**
- Argentine**
- Accord entre la République argentine et la République de Paraguay pour la suppression de la légalisation consulaire des exemptions et autorisations concernant le voyage des mineurs. Buenos Aires, 5 sept. 2001. (I-47465)
- PAYS-BAS**
- Suriname:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Suriname relatif à l'extradition et à l'entraide judiciaire en matière pénale. La Haye, 27 août 1976. (I-21275)
- judiciaire en matière pénale. La Haye, 27 août 1976. (I-21275)
- REGION ADMINISTRATIVE SPECIALE DE HONG KONG (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE)**
- Irlande:** Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine relatif à la remise des criminels fugitifs. Dublin, 5 oct. 2007. (I-47598)
- REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE**
- Union des Républiques socialistes soviétiques:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la notification rapide d'un accident nucléaire et à l'échange de renseignements sur les centrales nucléaires. Moscou, 25 oct. 1988. (I-27703)
- REPUBLIQUE TCHEQUE**
- Allemagne:** Accord entre le Ministère fédéral des finances de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du travail et des affaires sociales de la République tchèque relatif à la coopération en matière de lutte contre l'emploi illégal, le travail non déclaré et la mise à disposition transnationale illégale de travailleurs ainsi que la fraude transnationale liée aux prestations de la sécurité sociale et le non-paiement des cotisations d'assurance sociale. Prague, 28 août 2009. (I-47828)
- ROUMANIE**
- Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la réadmission de leurs ressortissants et des étrangers en situation irrégulière sur le territoire de leurs états respectifs. Bucarest, 19 janv. 2004. (I-47912)
- ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**
- Algérie:** Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47860)
- États-Unis d'Amérique:** Traité entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Washington, 6 janv. 1994. (I-33632)
- Norvège:** Convention entre la Norvège et le Royaume-Uni relative à la reconnaissance et à l'exécution réciproques des jugements en matière civile. Londres, 12 juin 1961. (I-6107)
- Viet Nam:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République socialiste du Vietnam. Hanoï, 13 janv. 2009. (I-47856)
- SUISSE**
- États-Unis d'Amérique:** Accord entre la Confédération suisse et les États-Unis d'Amérique concernant la demande de renseignements de l'Internal Revenue Service des États-Unis d'Amérique relative à la Société de droit suisse UBS SA, une corporation établie en vertu des lois de la Confédération suisse. Washington, 19 août 2009. (I-47521)
- SURINAME**
- Brésil:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Suriname. Paramaribo, 16 févr. 2005. (I-47237)
- Pays-Bas:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Suriname relatif à l'extradition et à l'entraide judiciaire en matière pénale. La Haye, 27 août 1976. (I-21275)

## Index Alphabétique

### Questions maritimes

---

#### TADJIKISTAN

**Agence multilatérale de garantie des investissements:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Tadjikistan. Douchanbé, 23 févr. 2007, et Washington, 23 févr. 2007. (I-47232)

#### TURQUIE

**Roumanie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la réadmission de leurs ressortissants et des étrangers en situation irrégulière sur le territoire de leurs états respectifs. Bucarest, 19 janv. 2004. (I-47912)

#### UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES

**République fédérale d'Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la notification rapide d'un accident nucléaire et à l'échange de renseignements sur les centrales nucléaires. Moscou, 25 oct. 1988. (I-27703)

#### VIET NAM

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République socialiste du Vietnam. Hanoï, 13 janv. 2009. (I-47856)

### QUESTIONS MARITIMES

SEE ALSO CNUDM (DROIT DE LA MER); NAVIRES ET TRANSPORTS MARITIMES

#### BARBADE

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Barbade relatif à la délimitation des espaces maritimes entre la France et la Barbade. Bridgetown, 15 oct. 2009. (I-47364)

#### BRESIL

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en vue d'éviter la double imposition des bénéfices provenant de l'exploitation des transports maritimes et aériens. Brasilia, 27 juil. 2005. (I-47510)

#### FRANCE

**Barbade:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Barbade relatif à la délimitation des espaces maritimes entre la France et la Barbade. Bridgetown, 15 oct. 2009. (I-47364)

#### GRENADE

**Trinité-et-Tobago:** Traité entre la République de Trinité-et-Tobago et la Grenade relatif à la délimitation des zones marines et sous-marines. Port of Spain, 21 avr. 2010. (I-47548)

#### MULTILATERAL

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN). Genève, 26 mai 2000. (I-44730)

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juil. 1994. (I-31364)

Accord sur la conservation des cétacés de la mer Noire, de la Méditerranée et de la zone Atlantique adjacente. Monaco, 24 nov. 1996. (I-38466)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 déc. 1982. (I-31363)

Convention internationale de 1993 sur les privilèges et hypothèques maritimes. Genève, 6 mai 1993. (I-40538)

Convention sur la protection du patrimoine culturel subaquatique. Paris, 2 nov. 2001. (I-45694)

#### NORVEGE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Londres, 10 mars 1965. (I-8043)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en vue d'éviter la double imposition des bénéfices provenant de l'exploitation des transports maritimes et aériens. Brasilia, 27 juil. 2005. (I-47510)

**Norvège:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Londres, 10 mars 1965. (I-8043)

#### TRINITE-ET-TOBAGO

**Grenade:** Traité entre la République de Trinité-et-Tobago et la Grenade relatif à la délimitation des zones marines et sous-marines. Port of Spain, 21 avr. 2010. (I-47548)

### QUESTIONS MILITAIRES

#### ALLEMAGNE

**Autriche:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Autriche concernant la présence à court terme des membres des forces armées de la République fédérale d'Allemagne et des membres des forces armées de la République d'Autriche sur le territoire de l'autre État (Accord germano-autrichien sur la présence des forces). Berlin, 6 nov. 2007. (I-47580)

#### États-Unis d'Amérique

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Battelle Memorial Institute, Inc. (DOCPER-AS-62-03) (VN 164)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47715)

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Computer Sciences Corporation (DOCPER-AS-22-07) (VN 182)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47725)

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Icons International Consultants LLC. (DOCPER-AS-05-08) (VN 177)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47717)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "L-3 Services, Inc. (DOCPER-AS-81-01) and (DOCPER-AS-11-33)(VN 499)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47300)

## Questions militaires

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-18) (VN 331) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47882)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-34) (VN 351) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47883)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Subcontractor Harding Security Associates, Inc. (DOCPER-AS-92-01) (VN 356) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47884)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Aliron International, Inc. (DOCPER-TC-16-04) (VN 517)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47572)

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources Enterprise (DOCPER-TC-35-01) (VN 176)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47719)

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources Enterprise (DOCPER-TC-35-02) (VN 198)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47716)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eagle Applied Sciences, LLC (DOCPER-TC-29-02) (VN 584)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47343)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-IT-14-01) (VN 532)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47301)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "NES Government Services, Inc. (DOCPER-TC-26-03) (VN 625)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47348)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-06) (VN 516)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47571)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le

Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces « Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-07) (VN 278) ». Berlin, 16 juil. 2010. (I-47881)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces « Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-08) (VN 277) ». Berlin, 16 juil. 2010. (I-47880)

**Nouvelle-Zélande:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au séjour temporaire des membres des forces armées de la Nouvelle-Zélande sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (Accord allemand - néo-zélandais relatif aux forces en visite). Wellington, 4 nov. 2008. (I-47218)

**ARGENTINE**

**Bolivie:** Accord Bolivie-Argentine relatif à la création d'une mission navale argentine en Bolivie. La Paz, 18 juil. 1970. (I-47437)

**Paraguay:** Accord relatif au renforcement de la coopération en matière de défense et de sécurité internationale entre la République argentine et la République du Paraguay. Asunción, 13 mars 2007. (I-47322)

**AUSTRALIE**

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant certains engagements mutuels en matière de défense. Canberra, 1er déc. 1995, et Sydney, 1er déc. 1995. (I-33345)

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Australie concernant la coopération en matière de défense et le statut des forces. Paris, 14 déc. 2006. (I-47497)

**Turquie:** Accord cadre relatif à la coopération en matière militaire entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'Australie. Canberra, 13 juin 2006. (I-47745)

**AUTRICHE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Autriche concernant la présence à court terme des membres des forces armées de la République fédérale d'Allemagne et des membres des forces armées de la République d'Autriche sur le territoire de l'autre État (Accord germano-autrichien sur la présence des forces). Berlin, 6 nov. 2007. (I-47580)

**AZERBAÏDJAN**

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la coopération dans le domaine de la défense. Varsovie, 30 mars 2005. (I-47689)

**BOLIVIE**

**Argentine:** Accord Bolivie-Argentine relatif à la création d'une mission navale argentine en Bolivie. La Paz, 18 juil. 1970. (I-47437)

**ÉMIRATS ARABES UNIS**

**Qatar:** Mémoire d'accord entre les forces aériennes et la défense aérienne des Émirats arabes unis (EAU) et les forces aériennes de l'État du Qatar. Abou Dhabi, 6 nov. 2000. (I-47727)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Allemagne**

## Index Alphabétique

### Questions militaires

---

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Battelle Memorial Institute, Inc. (DOCPER-AS-62-03) (VN 164)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47715)

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Computer Sciences Corporation (DOCPER-AS-22-07) (VN 182)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47725)

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Icons International Consultants LLC. (DOCPER-AS-05-08) (VN 177)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47717)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "L-3 Services, Inc. (DOCPER-AS-81-01) and (DOCPER-AS-11-33)(VN 499)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47300)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-18) (VN 331) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47882)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-34) (VN 351) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47883)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Subcontractor Harding Security Associates, Inc. (DOCPER-AS-92-01) (VN 356) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47884)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Aliron International, Inc. (DOCPER-TC-16-04) (VN 517)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47572)

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources Enterprise (DOCPER-TC-35-01) (VN 176)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47719)

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources Enterprise (DOCPER-TC-35-02) (VN 198)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47716)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eagle Applied Sciences, LLC (DOCPER-TC-29-02) (VN 584)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47343)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-IT-14-01) (VN 532)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47301)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "NES Government Services, Inc. (DOCPER-TC-26-03) (VN 625)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47348)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-06) (VN 516)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47571)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces « Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-07) (VN 278) ». Berlin, 16 juil. 2010. (I-47881)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces « Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-08) (VN 277) ». Berlin, 16 juil. 2010. (I-47880)

#### Australie

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant certains engagements mutuels en matière de défense. Canberra, 1er déc. 1995. et Sydney, 1er déc. 1995. (I-33345)

#### FRANCE

##### Australie

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Australie concernant la coopération en matière de défense et le statut des forces. Paris, 14 déc. 2006. (I-47497)

#### GABON

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Gabon concernant le statut du personnel civil et militaire des Ministères de la Défense des parties contractantes, présents dans les deux territoires pour des activités liées à la coopération militaire bilatérale. Libreville, 3 août 2009, et Yaoundé, 16 oct. 2009. (I-47208)

#### MULTILATERAL

Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles. New York, 10 déc. 1976. (I-17119)

## Questions monétaires

Pacte de non-agression et de défense commune de l'Union africaine. Abuja, 31 janv. 2005. (I-47273)

**NOUVELLE-ZELANDE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au séjour temporaire des membres des forces armées de la Nouvelle-Zélande sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (Accord allemand - néo-zélandais relatif aux forces en visite). Wellington, 4 nov. 2008. (I-47218)

**Samoa:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de l'État indépendant de Samoa relatif au séjour temporaire des membres des forces armées néo-zélandaises sur le territoire de l'État indépendant de Samoa (Accord de visite des forces Nouvelle-Zélande - Samoa). Apia, 7 juil. 2009. (I-47214)

**PANAMA**

**Pays-Bas:** Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et Panama relatif à l'assistance des forces militaires néerlandaises contre la piraterie de navire battant pavillon panaméen prêtant aide humanitaire à la Somalie. San José, 24 avr. 2008. (I-46323)

**PARAGUAY**

**Argentine:** Accord relatif au renforcement de la coopération en matière de défense et de sécurité internationale entre la République argentine et la République du Paraguay. Asunción, 13 mars 2007. (I-47322)

**PAYS-BAS**

**Gabon:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Gabon concernant le statut du personnel civil et militaire des Ministères de la Défense des parties contractantes, présents dans les deux territoires pour des activités liées à la coopération militaire bilatérale. Libreville, 3 août 2009, et Yaoundé, 16 oct. 2009. (I-47208)

**Panama:** Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et Panama relatif à l'assistance des forces militaires néerlandaises contre la piraterie de navire battant pavillon panaméen prêtant aide humanitaire à la Somalie. San José, 24 avr. 2008. (I-46323)

**Suriname:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Suriname relatif au statut du personnel néerlandais militaire et civil stationné en République du Suriname pour entraînement. Paramaribo, 29 juin 2004 et 26 août 2004. (I-47158)

**POLOGNE**

**Azerbaïdjan:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la coopération dans le domaine de la défense. Varsovie, 30 mars 2005. (I-47689)

**République de Corée:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Corée relatif à la protection d'informations militaires classifiées. Varsovie, 30 sept. 2009. (I-47543)

**QATAR**

**Émirats arabes unis:** Mémoire d'accord entre les forces aériennes et la défense aérienne des Émirats arabes unis (EAU) et les forces aériennes de l'État du Qatar. Abou Dhabi, 6 nov. 2000. (I-47727)

**REPUBLIQUE DE COREE**

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Corée relatif à la protection d'informations militaires classifiées. Varsovie, 30 sept. 2009. (I-47543)

**SAMOA**

**Nouvelle-Zélande:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de l'État indépendant de Samoa relatif au séjour temporaire des membres des forces armées néo-zélandaises sur le territoire de l'État indépendant de Samoa (Accord de visite des forces Nouvelle-Zélande - Samoa). Apia, 7 juil. 2009. (I-47214)

**SURINAME**

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Suriname relatif au statut du personnel néerlandais militaire et civil stationné en République du Suriname pour entraînement. Paramaribo, 29 juin 2004 et 26 août 2004. (I-47158)

**TURQUIE**

**Australie:** Accord cadre relatif à la coopération en matière militaire entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'Australie. Canberra, 13 juin 2006. (I-47745)

**QUESTIONS MONETAIRES****SEE ALSO QUESTIONS FINANCIERES****BRESIL**

**Mozambique:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Mozambique dans la lutte contre la production, la consommation et le trafic illicites des stupéfiants et des substances psychotropes ainsi que contre les activités de blanchiment de l'argent et autres crimes connexes. Brasilia, 31 août 2004. (I-47297)

**COLOMBIE**

**Fonds international de développement agricole:** Accord de prêt (Programme pour le développement d'opportunités d'investissement et actualisation des avoirs des micro-entreprises rurales) entre la République de Colombie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 19 févr. 2007. (I-47914)

**FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE**

**Colombie:** Accord de prêt (Programme pour le développement d'opportunités d'investissement et actualisation des avoirs des micro-entreprises rurales) entre la République de Colombie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 19 févr. 2007. (I-47914)

**MOZAMBIQUE**

**Brésil:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Mozambique dans la lutte contre la production, la consommation et le trafic illicites des stupéfiants et des substances psychotropes ainsi que contre les activités de blanchiment de l'argent et autres crimes connexes. Brasilia, 31 août 2004. (I-47297)

**MULTILATERAL**

Convention internationale pour la répression du faux monnayage. Genève, 20 avr. 1929. (LoN-2623)

**PAYS-BAS**

**Roumanie:** Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba et la Roumanie relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Bucarest, 7 oct. 2006, et La Haye, 1er nov. 2006. (I-47260)

**ROUMANIE**

**Pays-Bas:** Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard



d'Aruba et la Roumanie relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Bucarest, 7 oct. 2006, et La Haye, 1er nov. 2006. (I-47260)

## QUESTIONS NUCLEAIRES

SEE ALSO AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE (AIEA); ENERGIE ATOMIQUE (UTILISATION A DES FINS PACIFIQUES)

### ALLEMAGNE

**Ukraine:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ukraine concernant les questions d'intérêt commun en matière de sécurité nucléaire et de radioprotection. Kiev, 10 juin 1993. (I-47660)

### ARGENTINE

**Costa Rica:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Costa Rica pour le développement et l'application des utilisations de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 18 juin 1992. (I-47431)

**Viet Nam:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Hanoï, 19 nov. 2001. (I-47417)

### COSTA RICA

**Argentine:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Costa Rica pour le développement et l'application des utilisations de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Buenos Aires, 18 juin 1992. (I-47431)

### FEDERATION DE RUSSIE

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération pour le rapatriement de combustible nucléaire irradié du réacteur de recherche à la Fédération de Russie. Moscou, 3 déc. 2007. (I-47225)

### LETTONIE

**Fédération de Russie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération pour le rapatriement de combustible nucléaire irradié du réacteur de recherche à la Fédération de Russie. Moscou, 3 déc. 2007. (I-47225)

### MULTILATERAL

Accord de coopération pour la promotion de la science et de la technologie nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes (ARCAL). Vienne, 25 sept. 1998. (I-41910)

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 févr. 1990. (I-27310)

Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs. Vienne, 5 sept. 1997. (I-37605)

Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire. New York, 13 avr. 2005. (I-44004)

Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24643)

Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24404)

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mars 1980, et New York, 3 mars 1980. (I-24631)

Convention sur la sûreté nucléaire. Vienne, 20 sept. 1994. (I-33545)

### REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la notification rapide d'un accident nucléaire et à l'échange de renseignements sur les centrales nucléaires. Moscou, 25 oct. 1988. (I-27703)

### UKRAINE

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ukraine concernant les questions d'intérêt commun en matière de sécurité nucléaire et de radioprotection. Kiev, 10 juin 1993. (I-47660)

### UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES

**République fédérale d'Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la notification rapide d'un accident nucléaire et à l'échange de renseignements sur les centrales nucléaires. Moscou, 25 oct. 1988. (I-27703)

### VIET NAM

**Argentine:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Hanoï, 19 nov. 2001. (I-47417)

## QUESTIONS PENALES

SEE ALSO QUESTIONS JURIDIQUES

### AFRIQUE DU SUD

**Canada:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République d'Afrique du Sud et le Gouvernement du Canada. Durban, 12 nov. 1999. (I-47708)

**Namibie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant les questions pénitentiaires à Walvis Bay. Windhoek, 4 mars 1994, et Pretoria, 17 mars 1994. (I-47494)

### ALGERIE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47860)

### ARGENTINE

**Bolivie:** Accord entre la République argentine et la République de Bolivie relatif à la coopération pour la prévention de la consommation de drogues, la réhabilitation et le développement alternatif pour le contrôle du trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et les délits connexes. La Paz, 6 nov. 2000. (I-47464)

**El Salvador:** Accord de coopération entre la République argentine et la République d'El Salvador pour combattre la criminalité transnationale organisée. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47917)

**Panama:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Panama concernant le transfert de Norberto Oscar Battaglia en vue de purger sa peine sur le territoire argentin. Buenos Aires, 16 nov. 2006 et 29 nov. 2006. (I-47448)

### AUSTRALIE

**Cambodge:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif au transfert des personnes condamnées. Canberra, 11 oct. 2006. (I-47749)

## Questions pénales

**Hong Kong (en vertu d'une délégation de pouvoirs de la part du Gouvernement du Royaume-Uni):** Accord relatif à la remise des personnes accusées et reconnues coupables entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine. Hong Kong, 15 nov. 1993. (I-34442)

**Thaïlande:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre l'Australie et le Royaume de Thaïlande. Kuala Lumpur, 27 juil. 2006. (I-47747)

**Viet Nam:** Accord entre l'Australie et la République socialiste du Vietnam relatif au transfert des personnes condamnées. Canberra, 13 oct. 2008. (I-47815)

**AUTRICHE**

**États-Unis d'Amérique:** Traité entre le Gouvernement de l'Autriche et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'extradition de fugitifs. Vienne, 31 janv. 1930. (LoN-2457)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Croatie:** Accord de prêt (Projet d'appui au secteur de la justice) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 avr. 2010. (I-47800)

**BELARUS**

**Lettonie:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Bélarus en vue de combattre le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et leurs précurseurs, le terrorisme et autres crimes. Minsk, 17 mai 2007. (I-47223)

**BELGIQUE****Thaïlande**

Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande sur l'entraide en matière pénale. Bangkok, 12 nov. 2005. (I-47644)

Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume de Thaïlande sur le transfèrement des personnes condamnées et sur la coopération dans l'application des peines. Bangkok, 12 nov. 2005. (I-47645)

**BOLIVIE**

**Argentine:** Accord entre la République argentine et la République de Bolivie relatif à la coopération pour la prévention de la consommation de drogues, la réhabilitation et le développement alternatif pour le contrôle du trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et les délits connexes. La Paz, 6 nov. 2000. (I-47464)

**BRESIL**

**Mexique:** Traité de coopération pour l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États-Unis du Mexique et la République fédérative du Brésil. Mexico, 6 août 2007. (I-47618)

**Mozambique:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Mozambique dans la lutte contre la production, la consommation et le trafic illicites des stupéfiants et des substances psychotropes ainsi que contre les activités de blanchiment de l'argent et autres crimes connexes. Brasilia, 31 août 2004. (I-47297)

**Suriname:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Suriname. Paramaribo, 16 févr. 2005. (I-47237)

**Uruguay**

Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la

République orientale de l'Uruguay en vue de combattre le trafic d'aéronefs impliqués dans des activités illicites transnationales. Montevideo, 14 sept. 2004. (I-47296)

Accord de coopération policière relatif à la recherche, la prévention et le contrôle des infractions pénales entre la République fédérative du Brésil et la République orientale de l'Uruguay. Rio Branco, 14 avr. 2004. (I-47298)

**CAMBODGE**

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif au transfert des personnes condamnées. Canberra, 11 oct. 2006. (I-47749)

**CANADA**

**Afrique du Sud:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République d'Afrique du Sud et le Gouvernement du Canada. Durban, 12 nov. 1999. (I-47708)

**République dominicaine:** Traité entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République dominicaine concernant le transfèrement des délinquants. Saint-Domingue, 22 juin 2005. (I-47604)

**COLOMBIE**

**Espagne:** Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République de Colombie. Bogotá, 29 mai 1997. (I-37196)

**COUR PENALE INTERNATIONALE**

**Organisation des Nations Unies:** Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale concernant la fourniture de services pour la Conférence d'examen qui doit avoir lieu à Kampala (Ouganda) du 31 mai au 11 Juin 2010. La Haye, 3 août 2010, et Nairobi, 24 août 2010. (II-1351)

**CROATIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'appui au secteur de la justice) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 avr. 2010. (I-47800)

**EL SALVADOR**

**Argentine:** Accord de coopération entre la République argentine et la République d'El Salvador pour combattre la criminalité transnationale organisée. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47917)

**Mexique**

Accord entre les États-Unis du Mexique et la République d'El Salvador en matière de répression du trafic de stupéfiants et de lutte contre la toxicomanie. San Salvador, 14 juil. 1993. (I-47629)

Traité sur l'exécution des sentences pénales entre les États-Unis du Mexique et la République d'El Salvador. San Salvador, 14 juil. 1993. (I-47619)

**ESPAGNE**

**Colombie:** Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République de Colombie. Bogotá, 29 mai 1997. (I-37196)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Autriche:** Traité entre le Gouvernement de l'Autriche et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'extradition de fugitifs. Vienne, 31 janv. 1930. (LoN-2457)

**Irlande:** Traité entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'entraide en matière pénale. Washington, 18 janv. 2001. (I-47605)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Traité entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-

## Index Alphabétique

### Questions pénales

Unis d'Amérique relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Washington, 6 janv. 1994. (I-33632)

#### **HONG KONG (EN VERTU D'UNE DELEGATION DE POUVOIRS DE LA PART DU GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI)**

**Australie:** Accord relatif à la remise des personnes accusées et reconnues coupables entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine. Hong Kong, 15 nov. 1993. (I-34442)

#### **IRLANDE**

**États-Unis d'Amérique:** Traité entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'entraide en matière pénale. Washington, 18 janv. 2001. (I-47605)

**Région administrative spéciale de Hong Kong (par autorisation du Gouvernement de la République populaire de Chine):** Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine relatif à la remise des criminels fuyitifs. Dublin, 5 oct. 2007. (I-47598)

#### **LETTONIE**

**Bélarus:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Bélarus en vue de combattre le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et leurs précurseurs, le terrorisme et autres crimes. Minsk, 17 mai 2007. (I-47223)

#### **MEXIQUE**

**Brésil:** Traité de coopération pour l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États-Unis du Mexique et la République fédérative du Brésil. Mexico, 6 août 2007. (I-47618)

#### **El Salvador**

Accord entre les États-Unis du Mexique et la République d'El Salvador en matière de répression du trafic de stupéfiants et de lutte contre la toxicomanie. San Salvador, 14 juil. 1993. (I-47629)

Traité sur l'exécution des sentences pénales entre les États-Unis du Mexique et la République d'El Salvador. San Salvador, 14 juil. 1993. (I-47619)

**Nicaragua:** Accord de coopération entre les États-Unis du Mexique et la République du Nicaragua en matière de répression du trafic de stupéfiants et de lutte contre la toxicomanie. Managua, 7 août 1992. (I-47630)

#### **MOZAMBIQUE**

**Brésil:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Mozambique dans la lutte contre la production, la consommation et le trafic illicites des stupéfiants et des substances psychotropes ainsi que contre les activités de blanchiment de l'argent et autres crimes connexes. Brasilia, 31 août 2004. (I-47297)

#### **MULTILATERAL**

Accord sur les privilèges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 sept. 2002. (I-40446)

Accord sur les privilèges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 sept. 2002. (I-40446)

Convention civile sur la corruption. Strasbourg, 4 nov. 1999. (I-39988)

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 déc. 1984. (I-24841)

Convention contre le dopage. Strasbourg, 16 nov. 1989. (I-28020)

Convention des Nations Unies contre la corruption. New York, 31 oct. 2003. (I-42146)

Convention des Nations Unies contre la corruption. New York, 31 oct. 2003. (I-42146)

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 nov. 2000. (I-39574)

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 nov. 2000. (I-39574)

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Vienne, 20 déc. 1988. (I-27627)

Convention du Conseil de l'Europe relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime et au financement du terrorisme. Varsovie, 16 mai 2005. (I-45796)

Convention du Conseil de l'Europe sur la lutte contre la traite des êtres humains. Varsovie, 16 mai 2005. (I-45795)

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avr. 1959. (I-6841)

Convention européenne relative au dédommagement des victimes d'infractions violentes. Strasbourg, 24 nov. 1983. (I-26456)

Convention européenne sur la valeur internationale des jugements répressifs. La Haye, 28 mai 1970. (I-14098)

Convention internationale contre le dopage dans le sport. Paris, 19 oct. 2005. (I-43649)

Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire. New York, 13 avr. 2005. (I-44004)

Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire. New York, 13 avr. 2005. (I-44004)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 déc. 1997. (I-37517)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 déc. 1997. (I-37517)

Convention internationale pour la répression du faux monnayage. Genève, 20 avr. 1929. (LoN-2623)

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 déc. 1999. (I-38349)

Convention pénale sur la corruption. Strasbourg, 27 janv. 1999. (I-39391)

Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité. New York, 26 nov. 1968. (I-10823)

Convention sur la cybercriminalité. Budapest, 23 nov. 2001. (I-40916)

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mars 1980, et New York, 3 mars 1980. (I-24631)

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 déc. 1994. (I-35457)

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 oct. 1980. (I-22514)

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juil. 1998. (I-38544)

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juil. 1998. (I-38544)

#### **NAMIBIE**

**Afrique du Sud:** Accord entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République sud-africaine concernant les questions pénitentiaires à Walvis Bay. Windhoek, 4 mars 1994, et Pretoria, 17 mars 1994. (I-47494)

## Questions scientifiques

## NICARAGUA

**Mexique:** Accord de coopération entre les États-Unis du Mexique et la République du Nicaragua en matière de répression du trafic de stupéfiants et de lutte contre la toxicomanie. Managua, 7 août 1992. (I-47630)

## ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Cour pénale internationale:** Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale concernant la fourniture de services pour la Conférence d'examen qui doit avoir lieu à Kampala (Ouganda) du 31 mai au 11 Juin 2010. La Haye, 3 août 2010, et Nairobi, 24 août 2010. (II-1351)

## ORGANISATION DES NATIONS UNIES (TRIBUNAL PENAL INTERNATIONAL POUR L'EX-YOUGOSLAVIE)

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie relatif à la position des stagiaires du Tribunal aux Pays-Bas. La Haye, 15 févr. 2001 et 19 févr. 2001. (I-41714)

## PANAMA

**Argentine:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Panama concernant le transfert de Norberto Oscar Battaglia en vue de purger sa peine sur le territoire argentin. Buenos Aires, 16 nov. 2006 et 29 nov. 2006. (I-47448)

## PAYS-BAS

**Organisation des Nations Unies (Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie):** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie relatif à la position des stagiaires du Tribunal aux Pays-Bas. La Haye, 15 févr. 2001 et 19 févr. 2001. (I-41714)

**Suriname:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Suriname relatif à l'extradition et à l'entraide judiciaire en matière pénale. La Haye, 27 août 1976. (I-21275)

## REGION ADMINISTRATIVE SPECIALE DE HONG KONG (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE)

**Irlande:** Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine relatif à la remise des criminels fugitifs. Dublin, 5 oct. 2007. (I-47598)

## REPUBLIQUE DOMINICAINE

**Canada:** Traité entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République dominicaine concernant le transfèrement des délinquants. Saint-Domingue, 22 juin 2005. (I-47604)

## ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Algérie:** Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47860)

**États-Unis d'Amérique:** Traité entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Washington, 6 janv. 1994. (I-33632)

**Viet Nam:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République socialiste du Vietnam. Hanoï, 13 janv. 2009. (I-47856)

## SURINAME

**Brésil:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Suriname. Paramaribo, 16 févr. 2005. (I-47237)

**Pays-Bas:** Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Suriname relatif à l'extradition et à l'entraide judiciaire en matière pénale. La Haye, 27 août 1976. (I-21275)

## THAÏLANDE

**Australie:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre l'Australie et le Royaume de Thaïlande. Kuala Lumpur, 27 juil. 2006. (I-47747)

## Belgique

Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande sur l'entraide en matière pénale. Bangkok, 12 nov. 2005. (I-47644)

Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume de Thaïlande sur le transfèrement des personnes condamnées et sur la coopération dans l'application des peines. Bangkok, 12 nov. 2005. (I-47645)

## URUGUAY

## Brésil

Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay en vue de combattre le trafic d'aéronefs impliqués dans des activités illicites transnationales. Montevideo, 14 sept. 2004. (I-47296)

Accord de coopération policière relatif à la recherche, la prévention et le contrôle des infractions pénales entre la République fédérative du Brésil et la République orientale de l'Uruguay. Rio Branco, 14 avr. 2004. (I-47298)

## VIET NAM

**Australie:** Accord entre l'Australie et la République socialiste du Vietnam relatif au transfert des personnes condamnées. Canberra, 13 oct. 2008. (I-47815)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République socialiste du Vietnam. Hanoï, 13 janv. 2009. (I-47856)

## QUESTIONS SCIENTIFIQUES

SEE ALSO QUESTIONS MILITAIRES; QUESTIONS NUCLEAIRES; RELATIONS CULTURELLES

## AFGHANISTAN

**Turquie:** Protocole de coopération technique, scientifique et économique dans le domaine de l'agriculture entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République islamique d'Afghanistan. Antalya, 6 déc. 2004. (I-47690)

## AFRIQUE DU SUD

**Argentine:** Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 16 mai 2006. (I-47318)

## États-Unis d'Amérique

Accord-cadre entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant la coopération dans les domaines scientifique, technologique et environnemental. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-47495)

## ALLEMAGNE

États-Unis d'Amérique

## Index Alphabétique

### Questions scientifiques

---

- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Archimedes Global, Inc. (DOCPER-AS-90-01) (VN 630)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47587)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "BAE Systems Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-82-01) (VN 470)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47590)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-01) (VN 500)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47338)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-02) (VN 631)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47586)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-15) (VN 503)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47351)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-16) (VN 506)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47350)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-16) (VN 507)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47340)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton Inc. (DOCPER-AS-39-17) (VN 55)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47583)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Camber Corporation (DOCPER-AS-27-11) (VN 633)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47585)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-71-02) (VN 487)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47589)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Icons International Consultants, LLC (DOCPER-AS-05-07)(VN 473)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47305)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "ITT Corporation (DOCPER-AS-87-01) (VN 567)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47345)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "L-3 Services, Inc. (DOCPER-AS-81-01) and (DOCPER-AS-11-33)(VN 499)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47300)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "L-3 Services, Inc. (DOCPER-AS-81-03) (VN 73)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47582)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Lockheed Martin Corporation (DOCPER-AS-88-01) (VN 611)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47588)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Northrop Grumman Space & Mission Systems Corporation (DOCPER-AS-43-06) (VN 502)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47342)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "R4 Incorporated (DOCPER-AS-89-01) (VN 632)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47591)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Riverside Research Institute (DOCPER-AS-64-03) (VN 501)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47352)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-33) (VN 497)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47341)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-33) (VN 498)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47349)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Subcontractor Spadac Inc. (DOCPER-AS-83-01) (VN 471)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47646)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le

## Questions scientifiques

- Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "TASC, Inc. (DOCPER-AS-80-02) (VN 568)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47339)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Team Integrated Engineering Inc. (DOCPER-AS-91-01) (VN 74)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47584)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "VSE Corporation (DOCPER-AS-84-01)(VN 472)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47303)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Aliron International, Inc. (DOCPER-TC-16-04) (VN 517)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47572)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Caduceus Healthcare, Inc. DOCPER-TC-34-01) (VN 624)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47346)
- Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources Enterprise (DOCPER-TC-35-01) (VN 176)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47719)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eagle Applied Sciences, LLC (DOCPER-TC-29-02) (VN 584)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47343)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eyak Development Corporation (DOCPER-TC-33-01) (VN 531)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47344)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-IT-14-01) (VN 532)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47301)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-06) (VN 516)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47571)
- Namibie:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie. Windhoek, 18 avr. 1991. (I-35826)
- ANTIGUA-ET-BARBUDA**
- Mexique:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et Antigua-et-Barbuda. Washington, 27 juil. 1995. (I-47639)
- ARGENTINE**
- Afrique du Sud:** Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République Sud-africaine. Pretoria, 16 mai 2006. (I-47318)
- Brésil:** Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 17 mai 1980. (I-21249)
- Équateur**
- Accord-cadre relatif à la coopération dans le domaine des activités spatiales entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47280)
- Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre les Gouvernements de la République argentine et de la République de l'Équateur. Quito, 26 janv. 1972. (I-47922)
- Namibie:** Mémoire d'accord relatif à la coopération dans les domaines de la science, la technologie et l'innovation productive entre le Ministère de l'éducation du Gouvernement de la République de Namibie, représenté par l'honorable Nangolo Mbumba en sa qualité de Ministre et le Gouvernement de la République argentine, représenté par Mr. Carlos Alberto Cheppi en sa qualité de Président de l'Institut national de technologie agricole. Windhoek, 24 juil. 2007. (I-47935)
- ARMÉNIE**
- Lettonie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 10 déc. 2009. (I-47903)
- AUSTRALIE**
- Turquie:** Mémoire d'Accord sur la coopération technique, scientifique et économique dans le domaine de l'agriculture entre le Ministère de l'agriculture et des affaires rurales de la République turque et le Département de l'agriculture, de la pêche et des forêts de l'Australie. Canberra, 8 déc. 2005. (I-47358)
- AUTRICHE**
- Slovénie:** Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Slovénie. Vienne, 8 mai 1998. (I-35981)
- BARBADE**
- Mexique:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Barbade. Washington, 27 juil. 1995. (I-47638)
- BRESIL**
- Argentine:** Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 17 mai 1980. (I-21249)
- Communauté européenne:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et la République fédérative du Brésil. Brasilia, 19 janv. 2004. (I-47932)
- France:** Accord de coopération technique et scientifique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis du Brésil. Paris, 16 janv. 1967. (I-10230)

## Index Alphabétique

### Questions scientifiques

---

- Pérou:** Accord complémentaire dans le domaine des ressources naturelles et de l'environnement à l'Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou. Brasilia, 20 août 2004. (I-47235)
- BULGARIE**
- Turquie:** Mémorandum d'accord sur la création de mécanismes de consultation et de coopération sur les règlements techniques, la normalisation, l'évaluation de la conformité et la métrologie entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Sofia, 15 avr. 2009. (I-47685)
- COMMUNAUTE EUROPEENNE**
- Brésil:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et la République fédérative du Brésil. Brasilia, 19 janv. 2004. (I-47932)
- États-Unis d'Amérique:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 5 déc. 1997. (I-47287)
- Mexique:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et les États-Unis du Mexique. Bruxelles, 3 févr. 2004. (I-47931)
- République de Corée:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et le Gouvernement de la République de Corée. Bruxelles, 22 nov. 2006. (I-47930)
- Tunisie:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et la République tunisienne. Thessalonique, 26 juin 2003. (I-47933)
- Ukraine:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et l'Ukraine. Copenhague, 4 juil. 2002. (I-47258)
- COSTA RICA**
- Mexique:** Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 30 juin 1995. (I-47623)
- ÉQUATEUR**
- Argentine**
- Accord-cadre relatif à la coopération dans le domaine des activités spatiales entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47280)
- Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre les Gouvernements de la République argentine et de la République de l'Équateur. Quito, 26 janv. 1972. (I-47922)
- ESTONIE**
- États-Unis d'Amérique:** Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Tallinn, 11 déc. 2008. (I-47330)
- ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**
- Afrique du Sud:** Accord-cadre entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant la coopération dans les domaines scientifique, technologique et environnemental. Pretoria, 5 déc. 1995. (I-47495)
- Allemagne**
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Archimedes Global, Inc. (DOCPER-AS-90-01) (VN 630)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47587)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "BAE Systems Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-82-01) (VN 470)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47590)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-01) (VN 500)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47338)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-02) (VN 631)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47586)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-15) (VN 503)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47351)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-16) (VN 506)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47350)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-16) (VN 507)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47340)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton Inc. (DOCPER-AS-39-17) (VN 55)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47583)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Camber Corporation (DOCPER-AS-27-11) (VN 633)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47585)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-71-02) (VN 487)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47589)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Icons International Consultants, LLC (DOCPER-AS-05-07)(VN 473)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47305)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le

## Questions scientifiques

- Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "ITT Corporation (DOCPER-AS-87-01) (VN 567)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47345)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "L-3 Services, Inc. (DOCPER-AS-81-01) and (DOCPER-AS-11-33)(VN 499)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47300)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "L-3 Services, Inc. (DOCPER-AS-81-03) (VN 73)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47582)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Lockheed Martin Corporation (DOCPER-AS-88-01) (VN 611)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47588)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Northrop Grumman Space & Mission Systems Corporation (DOCPER-AS-43-06) (VN 502)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47342)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "R4 Incorporated (DOCPER-AS-89-01) (VN 632)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47591)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Riverside Research Institute (DOCPER-AS-64-03) (VN 501)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47352)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-33) (VN 497)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47341)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-33) (VN 498)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47349)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Subcontractor Spadac Inc. (DOCPER-AS-83-01) (VN 471)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47646)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "TASC, Inc. (DOCPER-AS-80-02) (VN 568)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47339)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Team Integrated Engineering Inc. (DOCPER-AS-91-01) (VN 74)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47584)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "VSE Corporation (DOCPER-AS-84-01)(VN 472)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47303)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Aliron International, Inc. (DOCPER-TC-16-04) (VN 517)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47572)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Caduceus Healthcare, Inc. (DOCPER-TC-34-01) (VN 624)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47346)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources Enterprise (DOCPER-TC-35-01) (VN 176)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47719)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eagle Applied Sciences, LLC (DOCPER-TC-29-02) (VN 584)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47343)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eyak Development Corporation (DOCPER-TC-33-01) (VN 531)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47344)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-IT-14-01) (VN 532)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47301)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-06) (VN 516)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47571)
- Communauté européenne:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 5 déc. 1997. (I-47287)
- Estonie:** Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Tallinn, 11 déc. 2008. (I-47330)



## Index Alphabétique

### Questions scientifiques

---

#### FRANCE

**Brésil:** Accord de coopération technique et scientifique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis du Brésil. Paris, 16 janv. 1967. (I-10230)

**Jamahiriya arabe libyenne:** Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Paris, 19 avr. 2004. (I-47643)

**Slovaquie:** Accord de coopération culturelle, technique, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque. Paris, 21 mars 1995. (I-47363)

**Tchécoslovaquie:** Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque. Prague, 29 juin 1965. (I-10727)

**Viet Nam:** Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam. Hanoï, 7 mars 2007. (I-47335)

#### HONDURAS

**Mexique:** Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 25 août 1995. (I-47628)

#### JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

**France:** Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Paris, 19 avr. 2004. (I-47643)

#### KIRGHIZISTAN

**Lettonie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République kirghize. Bichkek, 13 sept. 2007. (I-47226)

#### LETTONIE

**Arménie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Arménie. Erevan, 10 déc. 2009. (I-47903)

**Kirghizistan:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République kirghize. Bichkek, 13 sept. 2007. (I-47226)

**Turkménistan:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement du Turkménistan. Achgabat, 8 oct. 2008. (I-47275)

#### MEXIQUE

**Antigua-et-Barbuda:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et Antigua-et-Barbuda. Washington, 27 juil. 1995. (I-47639)

**Barbade:** Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Barbade. Washington, 27 juil. 1995. (I-47638)

**Communauté européenne:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et les États-Unis du Mexique. Bruxelles, 3 févr. 2004. (I-47931)

**Costa Rica:** Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 30 juin 1995. (I-47623)

**Honduras:** Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras. Mexico, 25 août 1995. (I-47628)

#### ROUMANIE

Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie. Bucarest, 17 oct. 1994. (I-47636)

Accord relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie. Mexico, 10 juin 1975. (I-16954)

#### MULTILATERAL

Accord de coopération pour la promotion de la science et de la technologie nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes (ARCAL). Vienne, 25 sept. 1998. (I-41910)

Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel. Lake Success (New York), 22 nov. 1950. (I-1734)

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 févr. 1990. (I-27310)

Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950. Nairobi, 26 nov. 1976. (I-20669)

Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie. Madrid, 13 sept. 1983. (I-30673)

#### NAMIBIE

**Allemagne:** Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie. Windhoek, 18 avr. 1991. (I-35826)

**Argentine:** Mémoire d'accord relatif à la coopération dans les domaines de la science, la technologie et l'innovation productive entre le Ministère de l'éducation du Gouvernement de la République de Namibie, représenté par l'honorable Nangolo Mbumba en sa qualité de Ministre et le Gouvernement de la République argentine, représenté par Mr. Carlos Alberto Cheppi en sa qualité de Président de l'Institut national de technologie agricole. Windhoek, 24 juil. 2007. (I-47935)

#### PEROU

**Brésil:** Accord complémentaire dans le domaine des ressources naturelles et de l'environnement à l'Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou. Brasilia, 20 août 2004. (I-47235)

#### REPUBLIQUE DE COREE

**Communauté européenne:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et le Gouvernement de la République de Corée. Bruxelles, 22 nov. 2006. (I-47930)

#### ROUMANIE

##### Mexique

Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie. Bucarest, 17 oct. 1994. (I-47636)

Accord relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie. Mexico, 10 juin 1975. (I-16954)

## Questions sociales

**SLOVAQUIE**

**France:** Accord de coopération culturelle, technique, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque. Paris, 21 mars 1995. (I-47363)

**SLOVENIE**

**Autriche:** Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Slovénie. Vienne, 8 mai 1998. (I-35981)

**TCHÉCOSLOVAQUIE**

**France:** Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque. Prague, 29 juin 1965. (I-10727)

**TUNISIE**

**Communauté européenne:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et la République tunisienne. Thessalonique, 26 juin 2003. (I-47933)

**TURKMENISTAN**

**Lettonie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement du Turkménistan. Achgabat, 8 oct. 2008. (I-47275)

**TURQUIE**

**Afghanistan:** Protocole de coopération technique, scientifique et économique dans le domaine de l'agriculture entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République islamique d'Afghanistan. Antalya, 6 déc. 2004. (I-47690)

**Australie:** Mémoire d'Accord sur la coopération technique, scientifique et économique dans le domaine de l'agriculture entre le Ministère de l'agriculture et des affaires rurales de la République turque et le Département de l'agriculture, de la pêche et des forêts de l'Australie. Canberra, 8 déc. 2005. (I-47358)

**Bulgarie:** Mémoire d'accord sur la création de mécanismes de consultation et de coopération sur les règlements techniques, la normalisation, l'évaluation de la conformité et la métrologie entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Sofia, 15 avr. 2009. (I-47685)

**UKRAINE**

**Communauté européenne:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et l'Ukraine. Copenhague, 4 juil. 2002. (I-47258)

**VIET NAM**

**France:** Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam. Hanoï, 7 mars 2007. (I-47335)

**QUESTIONS SOCIALES****ALLEMAGNE**

**Guinée:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée (Projet "Marketing social des contraceptifs II - Lutte contre le SIDA") (2001). Conakry, 17 avr. 2002. (I-47594)

**République tchèque:** Accord entre le Ministère fédéral des finances de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du travail et des affaires sociales de la République tchèque relatif à la coopération en matière de lutte contre l'emploi illégal, le travail non déclaré et la mise à disposition transnationale illégale de travailleurs ainsi que la fraude

transnationale liée aux prestations de la sécurité sociale et le non-paiement des cotisations d'assurance sociale. Prague, 28 août 2009. (I-47828)

**ARGENTINE**

**Bésil:** Accord complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'implémentation du projet "Construction de réservoir familial et validation sociale des cultures maraîchères à Haïti". Madrid, 30 nov. 2006. (I-47439)

**Chili**

Accord relatif à la sécurité sociale entre la République argentine et la République du Chili. Buenos Aires, 26 avr. 1996. (I-47326)

Convention de sécurité sociale entre les Républiques d'Argentine et du Chili. Antofagasta, 17 oct. 1971. (I-38071)

**Espagne**

Convention de sécurité sociale entre la République argentine et le Royaume d'Espagne. Madrid, 28 janv. 1997. (I-47458)

Convention relative à la sécurité sociale entre l'Argentine et l'Espagne. Madrid, 28 mai 1966. (I-9525)

**Italie:** Mémoire d'Accord entre la République argentine et la République d'Italie relatif aux termes et conditions d'octroi d'un crédit d'aide de 75 millions d'euros pour un programme concernant les petites et moyennes entreprises italo-argentines et argentines, à travers un soutien aux projets d'impact social élevé. Buenos Aires, 9 mai 2002. (I-47361)

**Slovénie:** Accord relatif à la sécurité sociale entre la République argentine et la République de Slovénie. Buenos Aires, 12 avr. 2007. (I-47323)

**Venezuela (République bolivarienne du):** Accord intégral de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela dans le domaine du développement social. Buenos Aires, 11 août 2005. (I-47307)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT**

**Grenade:** Accord de financement (Opération relatif à la politique de développement économique et social) entre la Grenade et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47768)

**République démocratique populaire lao:** Accord de don pour le développement (Projet lao d'environnement et social) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 15 août 2005. (I-42678)

**République de Moldova:** Accord de financement (Deuxième financement additionnel pour le projet du fonds d'investissement social II) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 22 févr. 2010. (I-47705)

**Sainte-Lucie:** Accord de financement (Opération relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47853)

**Sénégal:** Accord de financement (Projet de réponse rapide relatif aux transferts en espèces et à la sécurité nutritionnelle axé sur les enfants) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juin 2009. (I-47256)

**AUSTRALIE**

**Finlande:** Accord de sécurité sociale entre l'Australie et la République de Finlande. Helsinki, 10 sept. 2008. (I-47748)

**Japon:** Accord de sécurité sociale entre l'Australie et le Japon. Canberra, 27 févr. 2007. (I-47746)

**Pologne:** Accord sur la sécurité sociale entre la République de Pologne et l'Australie. Varsovie, 7 oct. 2009. (I-47864)

## Index Alphabétique

### Questions sociales

---

#### **BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Brésil:** Accord de garantie (Deuxième projet relatif à la réduction de la pauvreté rurale à Paraíba - Projeto de Redução da Pobreza Rural do Estado da Paraíba - PRPR/COOPERAR) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 28 avr. 2010. (I-47559)

**Croatie:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur fiscal, social et financier) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 janv. 2010. (I-47557)

**El Salvador:** Accord de prêt (Prêt en vue de soutenir des gains sociaux pour la politique de développement de la relance économique) entre la République d'El Salvador et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San Salvador, 19 juil. 2010. (I-47837)

**Grenade:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement économique et social) entre la Grenade et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47767)

#### **Indonésie**

Accord de prêt (Troisième programme national d'autonomisation des communautés dans les régions rurales) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 9 avr. 2010. (I-47795)

Accord de prêt (Troisième programme national d'autonomisation des communautés dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 9 avr. 2010. (I-47677)

**Lettonie:** Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement du filet de sécurité et du programme de réforme du secteur social) entre la République de Lettonie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Riga, 12 mars 2010. (I-47478)

**Panama:** Accord de prêt (Protection des pauvres en vertu du prêt relatif à la politique de développement sur l'incertitude globale) entre la République du Panama et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 2 juin 2009. (I-47894)

**Philippines:** Accord de prêt (Projet de réforme du développement et du bien-être social) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 7 janv. 2010. (I-47387)

**Sainte-Lucie:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47852)

#### **BRESIL**

**Argentine:** Accord complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'implémentation du projet "Construction de réservoir familial et validation sociale des cultures maraichères à Haïti". Madrid, 30 nov. 2006. (I-47439)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de garantie (Deuxième projet relatif à la réduction de la pauvreté rurale à Paraíba - Projeto de Redução da Pobreza Rural do Estado da Paraíba - PRPR/COOPERAR) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 28 avr. 2010. (I-47559)

#### **CHILI**

##### **Argentine**

Accord relatif à la sécurité sociale entre la République argentine et la République du Chili. Buenos Aires, 26 avr. 1996. (I-47326)

Convention de sécurité sociale entre les Républiques d'Argentine et du Chili. Antofagasta, 17 oct. 1971. (I-38071)

#### **CROATIE**

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur fiscal, social et financier) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Zagreb, 13 janv. 2010. (I-47557)

#### **EL SALVADOR**

##### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Prêt en vue de soutenir des gains sociaux pour la politique de développement de la relance économique) entre la République d'El Salvador et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. San Salvador, 19 juil. 2010. (I-47837)

#### **ESPAGNE**

##### **Argentine**

Convention de sécurité sociale entre la République argentine et le Royaume d'Espagne. Madrid, 28 janv. 1997. (I-47458)

Convention relative à la sécurité sociale entre l'Argentine et l'Espagne. Madrid, 28 mai 1966. (I-9525)

#### **ESTONIE**

##### **Finlande**

Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Finlande. Tallinn, 27 sept. 1996. (I-34231)

Accord relatif à la sécurité sociale entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie. Tallinn, 11 nov. 2005. (I-47653)

#### **FINLANDE**

**Australie:** Accord de sécurité sociale entre l'Australie et la République de Finlande. Helsinki, 10 sept. 2008. (I-47748)

##### **Estonie**

Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Finlande. Tallinn, 27 sept. 1996. (I-34231)

Accord relatif à la sécurité sociale entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie. Tallinn, 11 nov. 2005. (I-47653)

#### **FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE**

**Népal:** Accord de financement relatif au projet (Projet de lutte contre la pauvreté dans les régions montagneuses de l'ouest) entre le Royaume du Népal et le Fonds international de développement agricole. Katmandou, 5 févr. 2002. (I-46492)

#### **FRANCE**

**Slovaquie:** Accord général de sécurité entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque. Paris, 20 mars 1997. (I-35581)

#### **GRENADE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Opération relatif à la politique de développement économique et social) entre la Grenade et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47768)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de

développement économique et social) entre la Grenade et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47767)

**GUINEE**

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée (Projet "Marketing social des contraceptifs II - Lutte contre le SIDA") (2001). Conakry, 17 avr. 2002. (I-47594)

**INDONESIE****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Troisième programme national d'autonomisation des communautés dans les régions rurales) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 9 avr. 2010. (I-47795)

Accord de prêt (Troisième programme national d'autonomisation des communautés dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Jakarta, 9 avr. 2010. (I-47677)

**IRLANDE**

**République de Corée:** Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement de la République de Corée. Dublin, 31 oct. 2007. (I-47601)

**ITALIE**

**Argentine:** Mémoire d'Accord entre la République argentine et la République d'Italie relatif aux termes et conditions d'octroi d'un crédit d'aide de 75 millions d'euros pour un programme concernant les petites et moyennes entreprises italo-argentines et argentines, à travers un soutien aux projets d'impact social élevé. Buenos Aires, 9 mai 2002. (I-47361)

**JAPON**

**Australie:** Accord de sécurité sociale entre l'Australie et le Japon. Canberra, 27 févr. 2007. (I-47746)

**LETTONIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement du filet de sécurité et du programme de réforme du secteur social) entre la République de Lettonie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Riga, 12 mars 2010. (I-47478)

**MULTILATERAL**

Code européen de sécurité sociale. Strasbourg, 16 avr. 1964. (I-9281)

Convention européenne sur l'exercice des droits des enfants. Strasbourg, 25 janv. 1996. (I-37249)

**NEPAL**

**Fonds international de développement agricole:** Accord de financement relatif au projet (Projet de lutte contre la pauvreté dans les régions montagneuses de l'ouest) entre le Royaume du Népal et le Fonds international de développement agricole. Katmandou, 5 févr. 2002. (I-46492)

**PANAMA****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Protection des pauvres en vertu du prêt relatif à la politique de développement sur l'incertitude globale) entre la République du Panama et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 2 juin 2009. (I-47894)

**PHILIPPINES****Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet de réforme du développement et du bien-être social) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Manille, 7 janv. 2010. (I-47387)

**POLOGNE**

**Australie:** Accord sur la sécurité sociale entre la République de Pologne et l'Australie. Varsovie, 7 oct. 2009. (I-47864)

**République de Corée:** Accord de sécurité sociale entre la République de Pologne et la République de Corée. Varsovie, 25 févr. 2009. (I-47259)

**REPUBLIQUE DE COREE**

**Irlande:** Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement de la République de Corée. Dublin, 31 oct. 2007. (I-47601)

**Pologne:** Accord de sécurité sociale entre la République de Pologne et la République de Corée. Varsovie, 25 févr. 2009. (I-47259)

**REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO****Association internationale de développement**

Accord de don pour le développement (Projet lao d'environnement et social) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 15 août 2005. (I-42678)

**REPUBLIQUE DE MOLDOVA****Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième financement additionnel pour le projet du fonds d'investissement social II) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 22 févr. 2010. (I-47705)

**REPUBLIQUE TCHEQUE**

**Allemagne:** Accord entre le Ministère fédéral des finances de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du travail et des affaires sociales de la République tchèque relatif à la coopération en matière de lutte contre l'emploi illégal, le travail non déclaré et la mise à disposition transnationale illégale de travailleurs ainsi que la fraude transnationale liée aux prestations de la sécurité sociale et le non-paiement des cotisations d'assurance sociale. Prague, 28 août 2009. (I-47828)

**SAINTE-LUCIE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Opération relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47853)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47852)

**SENEGAL**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de réponse rapide relatif aux transferts en espèces et à la sécurité nutritionnelle axé sur les enfants) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juin 2009. (I-47256)

**SLOVAQUIE**

**France:** Accord général de sécurité entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque. Paris, 20 mars 1997. (I-35581)

**SLOVENIE**

**Argentine**

Accord relatif à la sécurité sociale entre la République argentine et la République de Slovénie. Buenos Aires, 12 avr. 2007. (I-47323)

**VENEZUELA (REPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)**

**Argentine**

Accord intégral de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela dans le domaine du développement social. Buenos Aires, 11 août 2005. (I-47307)

**RAMSAR (CONVENTION:ZONES HUMIDES)**

**MULTILATERAL**

Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau. Ramsar, 2 févr. 1971. (I-14583)

**RECHERCHE**

**ALLEMAGNE**

**États-Unis d'Amérique**

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-01) (VN 500)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47338)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-02) (VN 631)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47586)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Allemagne**

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-01) (VN 500)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47338)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-02) (VN 631)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47586)

**MULTILATERAL**

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 févr. 1990. (I-27310)

**REFUGIES**

**MULTILATERAL**

Accord européen relatif à la suppression des visas pour les réfugiés. Strasbourg, 20 avr. 1959. (I-5375)  
Protocole relatif au statut des réfugiés. New York, 31 janv. 1967. (I-8791)

**REGION ADMINISTRATIVE SPECIALE DE HONG KONG (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE)**

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine relatif à l'exemption partielle des formalités de visas. Brasilia, 20 oct. 2005. (I-47507)

**Irlande:** Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine relatif à la remise des criminels fugitifs. Dublin, 5 oct. 2007. (I-47598)

**REGION ADMINISTRATIVE SPECIALE DE MACAO (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE)**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine relatif aux services aériens. Londres, 19 janv. 2004. (I-47862)

**RELATIONS CULTURELLES**

**SEE ALSO EDUCATION**

**ALGERIE**

**Argentine:** Accord de coopération culturelle entre la République argentine et la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 3 déc. 1984. (I-47415)

**ALLEMAGNE**

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant le statut des institutions culturelles et de leurs experts détachés. Berlin, 1er juin 2005. (I-47593)

**ARGENTINE**

**Algérie:** Accord de coopération culturelle entre la République argentine et la République algérienne démocratique et populaire. Alger, 3 déc. 1984. (I-47415)

**Chili**

Convention portant création de la Commission binationale en vue de l'organisation des célébrations communes à l'occasion du bicentenaire entre la République argentine et la République du Chili. Santiago, 29 mai 2006. (I-47430)

Échange de Notes constituant un Accord entre la République argentine et la République du Chili concernant le Monument à l'intégration argentino-chilienne. Buenos Aires, 6 août 2009. (I-47428)

**Jordanie:** Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Royaume hashémite de Jordanie. Buenos Aires, 22 oct. 2008. (I-47435)

**Liban:** Accord de coopération culturelle et éducative entre la République argentine et la République libanaise. Buenos Aires, 15 mai 2001. (I-47416)

**Venezuela (République bolivarienne du):** Accord de bicentenaire entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 11 août 2009. (I-47313)

**BRESIL**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant le statut des institutions culturelles et de leurs experts détachés. Berlin, 1er juin 2005. (I-47593)

## Relations culturelles

**BULGARIE****Mexique**

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bulgarie. New York, 28 sept. 1994. (I-47622)

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie. Mexico, 19 mai 1977. (I-22995)

**CHILI****Argentine**

Convention portant création de la Commission binationale en vue de l'organisation des célébrations communes à l'occasion du bicentenaire entre la République argentine et la République du Chili. Santiago, 29 mai 2006. (I-47430)

Échange de Notes constituant un Accord entre la République argentine et la République du Chili concernant le Monument à l'intégration argentino-chilienne. Buenos Aires, 6 août 2009. (I-47428)

**CHYPRE**

**Seychelles:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République des Seychelles concernant la coopération dans les domaines de l'éducation, de la science et de la culture. Victoria, 20 août 2008. (I-47637)

**COSTA RICA****Mexique**

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 30 juin 1995. (I-47631)

Accord relatif aux échanges culturels entre les États-Unis du Mexique et la République du Costa Rica. San José, 19 janv. 1966. (I-22918)

**DJIBOUTI**

**Turquie:** Accord de coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, des médias, de la jeunesse et des sports entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement de la République de Djibouti. Ankara, 3 mars 2004. (I-47760)

**FRANCE**

**Jamahiriya arabe libyenne:** Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Paris, 19 avr. 2004. (I-47643)

**Slovaquie:** Accord de coopération culturelle, technique, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque. Paris, 21 mars 1995. (I-47363)

**JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE**

**France:** Accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Paris, 19 avr. 2004. (I-47643)

**JORDANIE****Argentine**

Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Royaume hashémite de Jordanie. Buenos Aires, 22 oct. 2008. (I-47435)

**LIBAN****Argentine**

Accord de coopération culturelle et éducative entre la République argentine et la République libanaise. Buenos Aires, 15 mai 2001. (I-47416)

**MEXIQUE****Bulgarie**

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bulgarie. New York, 28 sept. 1994. (I-47622)

Accord de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie. Mexico, 19 mai 1977. (I-22995)

**Costa Rica**

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Costa Rica. San José, 30 juin 1995. (I-47631)

Accord relatif aux échanges culturels entre les États-Unis du Mexique et la République du Costa Rica. San José, 19 janv. 1966. (I-22918)

**République de Moldova:** Accord relatif à la coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Moldova. Mexico, 18 mai 1995. (I-47620)

**République populaire démocratique de Corée:** Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire démocratique de Corée. Mexico, 14 avr. 2008. (I-47632)

**MULTILATERAL**

Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel. Lake Success (New York), 22 nov. 1950. (I-1734)

Charte européenne des langues régionales ou minoritaires. Strasbourg, 5 nov. 1992. (I-35358)

Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels. Paris, 14 nov. 1970. (I-11806)

Convention culturelle européenne. Paris, 19 déc. 1954. (I-2955)

Convention européenne relative à la protection du patrimoine audiovisuel. Strasbourg, 8 nov. 2001. (I-45793)

Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Paris, 16 nov. 1972. (I-15511)

Convention pour la sauvegarde du patrimoine architectural de l'Europe. Grenade, 3 oct. 1985. (I-25705)

Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel. Paris, 17 oct. 2003. (I-42671)

Convention sur la protection du patrimoine culturel subaquatique. Paris, 2 nov. 2001. (I-45694)

Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles. Paris, 20 oct. 2005. (I-43977)

Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950. Nairobi, 26 nov. 1976. (I-20669)

**REPUBLIQUE DE MOLDOVA****Mexique**

Accord relatif à la coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Moldova. Mexico, 18 mai 1995. (I-47620)

**REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE****Mexique**

Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire démocratique de Corée. Mexico, 14 avr. 2008. (I-47632)

**SERBIE**

**Turquie:** Protocole de coopération culturelle entre le Ministère de la culture et du tourisme de la République turque et le Ministère de la culture de la République de Serbie. Kocaeli, 19 févr. 2009. (I-47758)

**SEYCHELLES**

**Chypre:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République des Seychelles concernant la coopération dans les domaines de l'éducation, de la science et de la culture. Victoria, 20 août 2008. (I-47637)

**SLOVAQUIE**

**France:** Accord de coopération culturelle, technique, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque. Paris, 21 mars 1995. (I-47363)

**TURQUIE**

**Djibouti:** Accord de coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, des médias, de la jeunesse et des sports entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement de la République de Djibouti. Ankara, 3 mars 2004. (I-47760)

**Serbie:** Protocole de coopération culturelle entre le Ministère de la culture et du tourisme de la République turque et le Ministère de la culture de la République de Serbie. Kocaeli, 19 févr. 2009. (I-47758)

**VENEZUELA (REPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)**

**Argentine:** Accord de bicentenaire entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 11 août 2009. (I-47313)

**RELATIONS DIPLOMATIQUES ET CONSULAIRES**

**SEE ALSO NATIONALITE; PASSEPORTS; PRIVILEGES-IMMUNITES**

**ALBANIE**

**Turquie:** Échange de notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la suppression mutuelle des visas. Ankara, 20 nov. 2009. (I-47729)

**ALLEMAGNE**

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant l'emploi rémunéré pour les membres de la famille d'un membre d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire. Berlin, 14 févr. 2008. (I-47202)

**République dominicaine:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à l'emploi rémunéré des membres de la famille de membres de missions diplomatiques ou de postes consulaires de carrière. Berlin, 5 juil. 2010. (I-47895)

**Uruguay:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay concernant l'autorisation aux détenteurs de passeports de service diplomatique de pénétrer sans visa en vue d'occuper un poste de plus de trois mois dans leurs missions diplomatiques ou postes consulaires dans un des deux pays. Montevideo, 9 mars 2010. (I-47822)

**ARGENTINE**

**Brésil:** Convention entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'assistance consulaire aux ressortissants de l'autre Partie qui se trouvent dans le territoire des États qui n'ont pas de représentation diplomatique ou consulaire de leur pays. Buenos Aires, 14 août 2001. (I-47524)

**El Salvador:** Accord entre la République argentine et la République d'El Salvador sur la libre exercice d'activités rémunérées pour les membres de familles à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques, des consulats et des représentations permanentes auprès des organisations internationales. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47927)

**ARMENIE**

**Suisse:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République d'Arménie sur la suppression réciproque de l'obligation du visa pour les titulaires d'un passeport diplomatique. Berne, 10 nov. 2009. (I-47513)

**AUSTRALIE**

**Portugal:** Accord entre l'Australie et la République portugaise relatif à l'emploi des conjoints et des membres de famille à charge du personnel diplomatique et consulaire. Lisbonne, 6 févr. 2009. (I-47785)

**BELARUS**

**Ukraine:** Convention consulaire entre la République du Bélarus et l'Ukraine. Chernigiv, 20 janv. 2009. (I-47265)

**BELGIQUE**

**Chili:** Accord entre le Royaume de Belgique et la République du Chili sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires. Bruxelles, 6 déc. 2007. (I-47227)

**Fédération de Russie:** Convention consulaire entre le Royaume de Belgique et la Fédération de Russie. Moscou, 22 déc. 2004. (I-47332)

**Pérou:** Accord entre le Royaume de Belgique et la République du Pérou sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires. Bruxelles, 24 juin 2008. (I-47336)

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Convention consulaire entre le Royaume de Belgique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Bruxelles, 12 juil. 1972. (I-14308)

**BRESIL**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant l'emploi rémunéré pour les membres de la famille d'un membre d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire. Berlin, 14 févr. 2008. (I-47202)

**Argentine:** Convention entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'assistance consulaire aux ressortissants de l'autre Partie qui se trouvent dans le territoire des États qui n'ont pas de représentation diplomatique ou consulaire de leur pays. Buenos Aires, 14 août 2001. (I-47524)

**Cap-Vert:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à l'exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique. Praia, 14 janv. 2005. (I-47239)

**CAP-VERT**

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à l'exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique. Praia, 14 janv. 2005. (I-47239)

**CHILI**

**Belgique:** Accord entre le Royaume de Belgique et la République du Chili sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires. Bruxelles, 6 déc. 2007. (I-47227)

**CHYPRE**

**Jordanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la suppression des obligations de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service. Amman, 20 déc. 2009. (I-47712)

**EL SALVADOR**

**Argentine:** Accord entre la République argentine et la République d'El Salvador sur la libre exercice d'activités rémunérées pour les membres de familles à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques, des consulats et des représentations permanentes auprès des organisations internationales. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47927)

**ESPAGNE**

**Sénégal:** Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Sénégal relatif à la suppression réciproque de visas sur les passeports diplomatiques. Madrid, 16 déc. 2009. (I-47733)

**FEDERATION DE RUSSIE**

**Belgique:** Convention consulaire entre le Royaume de Belgique et la Fédération de Russie. Moscou, 22 déc. 2004. (I-47332)

**ISRAËL**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de l'État d'Israël relatif à l'exercice d'un emploi rémunéré par les membres de la famille d'un membre d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire. New York, 22 sept. 2009. (I-47906)

**JORDANIE**

**Chypre:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la suppression des obligations de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service. Amman, 20 déc. 2009. (I-47712)

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la suppression mutuelle des visas. Amman, 1er déc. 2009. (I-47701)

**LETTONIE**

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de l'État d'Israël relatif à l'exercice d'un emploi rémunéré par les membres de la famille d'un membre d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire. New York, 22 sept. 2009. (I-47906)

**MULTILATERAL**

Convention de Vienne sur les relations consulaires. Vienne, 24 avr. 1963. (I-8638)

Convention de Vienne sur les relations diplomatiques. Vienne, 18 avr. 1961. (I-7310)

**PEROU**

**Belgique:** Accord entre le Royaume de Belgique et la République du Pérou sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires. Bruxelles, 24 juin 2008. (I-47336)

**PORTUGAL**

**Australie:** Accord entre l'Australie et la République portugaise relatif à l'emploi des conjoints et des membres de famille à charge du personnel diplomatique et consulaire. Lisbonne, 6 févr. 2009. (I-47785)

**REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la suppression mutuelle des visas. Öncüpinar, 13 oct. 2009. (I-47692)

**REPUBLIQUE DOMINICAINE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à l'emploi rémunéré des membres de la famille de membres de missions diplomatiques ou de postes consulaires de carrière. Berlin, 5 juil. 2010. (I-47895)

**SENEGAL**

**Espagne:** Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Sénégal relatif à la suppression réciproque de visas sur les passeports diplomatiques. Madrid, 16 déc. 2009. (I-47733)

**SUISSE**

**Arménie:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République d'Arménie sur la suppression réciproque de l'obligation du visa pour les titulaires d'un passeport diplomatique. Berne, 10 nov. 2009. (I-47513)

**TURQUIE**

**Albanie:** Échange de notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la suppression mutuelle des visas. Ankara, 20 nov. 2009. (I-47729)

**Jordanie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la suppression mutuelle des visas. Amman, 1er déc. 2009. (I-47701)

**République arabe syrienne:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la suppression mutuelle des visas. Öncüpinar, 13 oct. 2009. (I-47692)

**UKRAINE**

**Bélarus:** Convention consulaire entre la République du Bélarus et l'Ukraine. Chernigiv, 20 janv. 2009. (I-47265)

**UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES**

**Belgique:** Convention consulaire entre le Royaume de Belgique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Bruxelles, 12 juil. 1972. (I-14308)

**URUGUAY**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay concernant l'autorisation aux détenteurs de passeports de service diplomatique de pénétrer sans visa en vue d'occuper un poste de plus de trois mois dans leurs missions diplomatiques ou postes consulaires dans un des deux pays. Montevideo, 9 mars 2010. (I-47822)



**RELATIONS MUTUELLES**

**SEE ALSO AMITIE**

**AFRIQUE DU SUD**

**Espagne:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Royaume d'Espagne relatif aux Consultations. Pretoria, 1er déc. 2000. (I-47736)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'assistance mutuelle entre leurs administrations douanières. Washington, 24 août 2000. (I-47704)

**Koweït:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à l'établissement de consultations bilatérales. Pretoria, 18 juil. 2000. (I-47693)

**ALBANIE**

**Turquie:** Échange de notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la suppression mutuelle des visas. Ankara, 20 nov. 2009. (I-47729)

**ALLEMAGNE**

**Ukraine:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ukraine concernant les questions d'intérêt commun en matière de sécurité nucléaire et de radioprotection. Kiev, 10 juin 1993. (I-47660)

**ARGENTINE**

**Chili**

Échange de Notes constituant un Accord entre la République argentine et la République du Chili concernant le Monument à l'intégration argentino-chilienne. Buenos Aires, 6 août 2009. (I-47428)

Traité de Maipú sur l'intégration et la coopération entre la République argentine et la République du Chili. Maipú, 30 oct. 2009. (I-47316)

**Grenade:** Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la Grenade relatif à la création d'une Commission Conjointe. Buenos Aires, 26 juin 2001. (I-47411)

**Guinée équatoriale:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Guinée équatoriale relatif à des consultations en matière d'intérêt commun. Buenos Aires, 22 nov. 2007. (I-47928)

**AUSTRALIE**

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant certains engagements mutuels en matière de défense. Canberra, 1er déc. 1995, et Sydney, 1er déc. 1995. (I-33345)

**CHILI**

**Argentine**

Échange de Notes constituant un Accord entre la République argentine et la République du Chili concernant le Monument à l'intégration argentino-chilienne. Buenos Aires, 6 août 2009. (I-47428)

Traité de Maipú sur l'intégration et la coopération entre la République argentine et la République du Chili. Maipú, 30 oct. 2009. (I-47316)

**COMMUNAUTE EUROPEENNE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord de reconnaissance mutuelle entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique. Londres, 18 mai 1998. (I-47288)

**ÉQUATEUR**

**Mexique:** Accord de reconnaissance mutuelle des études de l'enseignement supérieur entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de l'Équateur. Mexico, 11 avr. 2008. (I-47626)

**ESPAGNE**

**Afrique du Sud:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Royaume d'Espagne relatif aux Consultations. Pretoria, 1er déc. 2000. (I-47736)

**Mexique:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique sur la création d'un sous-comité pour la défense dans le cadre de la commission binationale Mexique-Espagne. Mexico, 17 mars 2010, et Madrid, 16 juin 2010. (I-47706)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Afrique du Sud:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'assistance mutuelle entre leurs administrations douanières. Washington, 24 août 2000. (I-47704)

**Australie:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant certains engagements mutuels en matière de défense. Canberra, 1er déc. 1995, et Sydney, 1er déc. 1995. (I-33345)

**Communauté européenne:** Accord de reconnaissance mutuelle entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique. Londres, 18 mai 1998. (I-47288)

**GRENADE**

**Argentine**

Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la Grenade relatif à la création d'une Commission Conjointe. Buenos Aires, 26 juin 2001. (I-47411)

**GUINÉE ÉQUATORIALE**

**Argentine**

Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Guinée équatoriale relatif à des consultations en matière d'intérêt commun. Buenos Aires, 22 nov. 2007. (I-47928)

**JAPON**

**Pays-Bas:** Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Japon relatif à l'assistance administrative mutuelle et à la coopération en matière douanière. La Haye, 9 mars 2009. (I-47216)

**JORDANIE**

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la suppression mutuelle des visas. Amman, 1er déc. 2009. (I-47701)

**KOWEÏT**

**Afrique du Sud:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à l'établissement de consultations bilatérales. Pretoria, 18 juil. 2000. (I-47693)

**MEXIQUE**

**Équateur:** Accord de reconnaissance mutuelle des études de l'enseignement supérieur entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de l'Équateur. Mexico, 11 avr. 2008. (I-47626)

**Espagne:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume d'Espagne et les États-Unis du Mexique sur la création d'un sous-comité pour la défense dans le cadre de

## Religion

la commission binationale Mexique-Espagne. Mexico, 17 mars 2010, et Madrid, 16 juin 2010. (I-47706)

**PAYS-BAS**

**Japon:** Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Japon relatif à l'assistance administrative mutuelle et à la coopération en matière douanière. La Haye, 9 mars 2009. (I-47216)

**REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la suppression mutuelle des visas. Öncüpinar, 13 oct. 2009. (I-47692)

**TURQUIE**

**Albanie:** Échange de notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la suppression mutuelle des visas. Ankara, 20 nov. 2009. (I-47729)

**Jordanie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la suppression mutuelle des visas. Amman, 1er déc. 2009. (I-47701)

**République arabe syrienne:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la suppression mutuelle des visas. Öncüpinar, 13 oct. 2009. (I-47692)

**UKRAINE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ukraine concernant les questions d'intérêt commun en matière de sécurité nucléaire et de radioprotection. Kiev, 10 juin 1993. (I-47660)

**RELIGION****REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

**Turquie:** Protocole de coopération relatif à la préservation du "Kulliyah as-Suleimaniyeh" entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne. Istanbul, 19 avr. 2007. (I-47577)

**TURQUIE**

**République arabe syrienne:** Protocole de coopération relatif à la préservation du "Kulliyah as-Suleimaniyeh" entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne. Istanbul, 19 avr. 2007. (I-47577)

**REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE****Fonds international de développement agricole**

Accord de prêt (Projet de développement agricole de Jebel al Hoss) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 7 oct. 1994. (I-33109)

Accord de prêt (Projet de développement agricole des régions côtières et du centre) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 16 janv. 1996. (I-37568)

Accord de prêt (Projet de développement des pâturages de Badia) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 10 juil. 1998. (I-37834)

**Iraq:** Accord relatif à l'édification d'une station syrienne de pompage sur le Tigre. Bagdad, 9 avr. 2002. (I-47741)

**Turquie**

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la suppression mutuelle des visas. Öncüpinar, 13 oct. 2009. (I-47692)

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne sur les transports routiers internationaux de voyageurs et de marchandises. Ankara, 10 mai 2004. (I-47355)

Mémoire d'Accord entre l'Organisme national de planification de la République turque et la Commission nationale de planification de la République arabe syrienne. Damas, 15 déc. 2004. (I-47357)

Protocole de coopération relatif à la préservation du "Kulliyah as-Suleimaniyeh" entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne. Istanbul, 19 avr. 2007. (I-47577)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la coopération dans les domaines des maladies transmissibles et de la santé transfrontalière. Damas, 23 déc. 2009. (I-47761)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la formation du personnel des services de santé par des programmes conjoints. Damas, 23 déc. 2009. (I-47753)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la promotion du commerce et à la production des produits pharmaceutiques, des dispositifs et des équipements médicaux entre la Turquie et la Syrie. Damas, 23 déc. 2009. (I-47755)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la réalisation d'échanges concernant l'expérience acquise dans le domaine médical et à l'organisation de semaines médicales communes. Damas, 23 déc. 2009. (I-47756)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement de plans stratégiques de santé et au renforcement des systèmes de santé. Damas, 23 déc. 2009. (I-47752)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement des services hospitaliers. Damas, 23 déc. 2009. (I-47757)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement du système de médecine familiale. Damas, 23 déc. 2009. (I-47754)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne sur la provision de soins aux patients en Turquie et sur la création d'hôpitaux jumelés. Damas, 23 déc. 2009. (I-47751)

**REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE**

**Agence internationale de l'énergie atomique:** Accord entre la République centrafricaine et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Bangui, 18 déc. 2008, et Vienne, 7 sept. 2009. (I-47333)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Deuxième don relatif à la gestion économique et à la réforme gouvernementale) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 9 avr. 2009. (I-47469)

Accord de financement (Financement additionnel au projet en vue de faciliter le transport et le transit - CEMAC) entre la

République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 11 déc. 2009. (I-47400)

Accord de financement (Programme dorsal de financement adaptable centrafricain - Phase 1.A : Projet de technologie et d'infrastructure des communications) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 11 déc. 2009. (I-47470)

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République centrafricaine relatif au statut du Bureau intégré des Nations Unies pour la consolidation de la paix en République centrafricaine. Bangui, 7 mai 2010. (I-47505)

## REPUBLIQUE DE COREE

**Communauté européenne:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et le Gouvernement de la République de Corée. Bruxelles, 22 nov. 2006. (I-47930)

**Irlande:** Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement de la République de Corée. Dublin, 31 oct. 2007. (I-47601)

**Lettonie:** Convention entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Jeju, 15 juin 2008. (I-47910)

**Lituanie:** Convention entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Séoul, 20 avr. 2006. (I-47372)

**Organisation des Nations Unies:** Arrangement entre l'Organisation des Nations Unies et le Ministère des affaires étrangères et du commerce de la République de Corée relatif à la soixante-sixième session de la Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique (CESAP). Bangkok, 19 avr. 2010, et Séoul, 19 avr. 2010. (I-47533)

### Pologne

Accord de sécurité sociale entre la République de Pologne et la République de Corée. Varsovie, 25 févr. 2009. (I-47259)

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Corée relatif à la protection d'informations militaires classifiées. Varsovie, 30 sept. 2009. (I-47543)

## REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO

### Association internationale de développement

Accord de crédit de développement (Deuxième projet de développement de l'enseignement) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 juil. 2004. (I-41319)

Accord de don pour le développement (Projet lao d'environnement et social) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 15 août 2005. (I-42678)

Accord de financement (Projet d'assistance technique pour le renforcement des capacités dans les secteurs hydroélectriques et miniers) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 févr. 2010. (I-47799)

Accord de financement (Projet d'électrification rurale Phase II) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 8 févr. 2010. (I-47811)

Accord de financement (Projet relatif au secteur routier) entre la République démocratique populaire lao et l'Association

internationale de développement. Vientiane, 2 avr. 2010. (I-47803)

**Finlande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Laos concernant "le Projet d'appui à la gestion environnementale en République populaire démocratique lao". Vientiane, 19 mai 2010. (I-47841)

## REPUBLIQUE DE MOLDOVA

### Association internationale de développement

Accord de financement (Deuxième financement additionnel pour le projet du fonds d'investissement social II) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 22 févr. 2010. (I-47705)

Accord de financement (Financement additionnel au projet de renforcement de la compétitivité) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Chisinau, 17 nov. 2009. (I-47496)

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Vilnius, 20 sept. 1999. (I-47376)

**Mexique:** Accord relatif à la coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Moldova. Mexico, 18 mai 1995. (I-47620)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Moldova tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Londres, 8 nov. 2007. (I-47608)

## REPUBLIQUE DOMINICAINE

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à l'emploi rémunéré des membres de la famille de membres de missions diplomatiques ou de postes consulaires de carrière. Berlin, 5 juil. 2010. (I-47895)

### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de prêt (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones touristiques) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 sept. 2009. (I-47560)

Accord de prêt (Projet relatif à la réforme du secteur de la santé - Deuxième phase (PARSS2)) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 30 oct. 2009. (I-47555)

**Canada:** Traité entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République dominicaine concernant le transfèrement des délinquants. Saint-Domingue, 22 juin 2005. (I-47604)

**Mexique:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République dominicaine. Saint-Domingue, 12 août 1994. (I-47624)

## REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

**Norvège:** Traité entre la Norvège et la République fédérale d'Allemagne relatif à la reconnaissance mutuelle et à l'exécution des décisions judiciaires et autres instruments exécutoires en matière civile et commerciale. Oslo, 17 juin 1977. (I-21980)

**Oman:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et le Sultanat d'Oman relatif à la promotion et à la protection

République populaire démocratique de Corée

réciproque des investissements (avec protocole et échange de lettres du 25 juin 1979). Mascate, 25 juin 1979. (I-25115)

**Sénégal:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération financière. Dakar, 25 nov. 1987. (I-27279)

**Union des Républiques socialistes soviétiques**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la notification rapide d'un accident nucléaire et à l'échange de renseignements sur les centrales nucléaires. Moscou, 25 oct. 1988. (I-27703)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux services aériens. Bonn, 11 nov. 1971. (I-14075)

Convention entre l'Union des Républiques socialistes soviétiques et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et la fortune. Bonn, 24 nov. 1981. (I-22429)

**REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE**

**Mexique:** Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire démocratique de Corée. Mexico, 14 avr. 2008. (I-47632)

**REPUBLIQUE TCHEQUE**

**Allemagne:** Accord entre le Ministère fédéral des finances de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du travail et des affaires sociales de la République tchèque relatif à la coopération en matière de lutte contre l'emploi illégal, le travail non déclaré et la mise à disposition transnationale illégale de travailleurs ainsi que la fraude transnationale liée aux prestations de la sécurité sociale et le non-paiement des cotisations d'assurance sociale. Prague, 28 août 2009. (I-47828)

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République tchèque relatif à la suppression partielle de l'obligation de visas. Prague, 29 avr. 2004. (I-47270)

**Canada:** Accord entre le Canada et la République tchèque relatif à la facilitation des séjours temporaires de travail pour les jeunes. Ottawa, 23 nov. 2006. (I-47603)

**REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE**

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'infrastructure des communications et d'administration en ligne de Tanzanie) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 22 juil. 2009. (I-47251)

Accord de financement (Projet de productivité agricole de l'Afrique de l'Est) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 22 juil. 2009. (I-47389)

**RESSOURCES NATURELLES**

**ARGENTINE**

**Venezuela (République bolivarienne du):** Mémoire d'accord entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela concernant l'emplacement, la propriété et la mise en place des futures installations de gazéification de GNL pour assurer la fourniture de gaz naturel dans la province de Buenos Aires de la République argentine. Buenos Aires, 15 mai 2009. (I-47308)

**BRESIL**

**Pérou:** Accord complémentaire dans le domaine des ressources naturelles et de l'environnement à l'Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou. Brasilia, 20 août 2004. (I-47235)

**MULTILATERAL**

Accord créant le Réseau international sur le bambou et le rotin (révisé). New Delhi, 15 oct. 2008. (I-47531)

**PEROU**

**Brésil:** Accord complémentaire dans le domaine des ressources naturelles et de l'environnement à l'Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou. Brasilia, 20 août 2004. (I-47235)

**VENEZUELA (REPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)**

**Argentine:** Mémoire d'accord entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela concernant l'emplacement, la propriété et la mise en place des futures installations de gazéification de GNL pour assurer la fourniture de gaz naturel dans la province de Buenos Aires de la République argentine. Buenos Aires, 15 mai 2009. (I-47308)

**ROUMANIE**

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la suppression de la formalité de visas. Bucarest, 16 oct. 2004. (I-47236)

**Mexique**

Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie. Bucarest, 17 oct. 1994. (I-47636)

Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie. Mexico, 25 févr. 1994. (I-47621)

Accord relatif à la coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie. Mexico, 10 juin 1975. (I-16954)

**Pays-Bas:** Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba et la Roumanie relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts. Bucarest, 7 oct. 2006, et La Haye, 1er nov. 2006. (I-47260)

**Suisse:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la Roumanie relatif aux services aériens de lignes. Bucarest, 10 nov. 2008. (I-47512)

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la réadmission de leurs ressortissants et des étrangers en situation irrégulière sur le territoire de leurs états respectifs. Bucarest, 19 janv. 2004. (I-47912)

**ROUTES**

**SEE ALSO TRANSPORTS**

**AFRIQUE DU SUD**

**Namibie**

Accord entre la République sud-africaine et la République de Namibie relatif au transport de marchandises par route. Pretoria, 26 avr. 1994, et Windhoek, 16 mai 1994. (I-47485)

## Index Alphabétique

### Routes

---

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Namibie en matière de transport routier et de circulation routière à Walvis Bay. Pretoria, 24 févr. 1994, et Windhoek, 27 févr. 1994. (I-47492)

#### ALBANIE

**Chypre:** Accord entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement de la République de Chypre relatif aux transports internationaux de passagers et de marchandise par route. Tirana, 6 juin 2008. (I-47475)

#### ALLEMAGNE

**Éthiopie:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération financière (Projet : Réhabilitation de la route d'Addis Ababa-Gedo phase I et II). Addis-Abeba, 19 févr. 1998. (I-47203)

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux points de passage de la frontière et aux types de trafic frontalier. Bonn, 6 nov. 1992. (I-29545)

#### ARGENTINE

##### Équateur

Accord de coopération dans le domaine du transport terrestre entre la République argentine et la République de l'Équateur. Quito, 22 mars 2007. (I-47918)

Accord entre la République argentine et la République de l'Équateur dans le domaine de l'infrastructure et des concessions routières. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47929)

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

**Kirghizistan:** Accord de financement (Projet de reconstruction des routes nationales [Osh-Batken-Isfana]) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Bichkek, 3 déc. 2009. (I-47397)

**Népal:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'amélioration et de décentralisation des routes rurales) entre le Népal et l'Association internationale de développement. Katmandou, 17 mai 2010. (I-47769)

**République démocratique populaire lao:** Accord de financement (Projet relatif au secteur routier) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 2 avr. 2010. (I-47803)

**Sri Lanka:** Accord de financement (Projet de routes provinciales) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement. Colombo, 11 janv. 2010. (I-47471)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

**Chine:** Accord de prêt (Projet relatif au réseau routier de Hubei Yiba) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 31 août 2009. (I-47840)

**Inde:** Accord de prêt (Projet relatif au secteur routier d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47807)

**Thaïlande:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de gestion des réseaux routiers) entre le Royaume de Thaïlande et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bangkok, 11 juin 2010. (I-47832)

#### CHINE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet relatif au réseau routier de Hubei Yiba) entre la République populaire de

Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 31 août 2009. (I-47840)

#### CHYPRE

**Albanie:** Accord entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement de la République de Chypre relatif aux transports internationaux de passagers et de marchandise par route. Tirana, 6 juin 2008. (I-47475)

#### ÉQUATEUR

##### Argentine

Accord de coopération dans le domaine du transport terrestre entre la République argentine et la République de l'Équateur. Quito, 22 mars 2007. (I-47918)

Accord entre la République argentine et la République de l'Équateur dans le domaine de l'infrastructure et des concessions routières. Buenos Aires, 20 sept. 2007. (I-47929)

#### ÉTHIOPIE

**Allemagne:** Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie concernant la coopération financière (Projet : Réhabilitation de la route d'Addis Ababa-Gedo phase I et II). Addis-Abeba, 19 févr. 1998. (I-47203)

#### INDE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet relatif au secteur routier d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47807)

#### KIRGHIZISTAN

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de reconstruction des routes nationales [Osh-Batken-Isfana]) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Bichkek, 3 déc. 2009. (I-47397)

#### MULTILATERAL

Accord centraméricain sur la circulation routière. Tegucigalpa, 10 juin 1958. (I-6540)

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). Genève, 30 sept. 1957. (I-8940)

Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR). Genève, 1er juil. 1970. (I-14533)

Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 nov. 2003. (I-41607)

Convention sur la circulation routière. Vienne, 8 nov. 1968. (I-15705)

#### NAMIBIE

##### Afrique du Sud

Accord entre la République sud-africaine et la République de Namibie relatif au transport de marchandises par route. Pretoria, 26 avr. 1994, et Windhoek, 16 mai 1994. (I-47485)

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Namibie en matière de transport routier et de circulation routière à Walvis Bay. Pretoria, 24 févr. 1994, et Windhoek, 27 févr. 1994. (I-47492)

#### NEPAL

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'amélioration et de décentralisation des routes rurales) entre le Népal et l'Association internationale de développement. Katmandou, 17 mai 2010. (I-47769)

## Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

**POLOGNE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux points de passage de la frontière et aux types de trafic frontalier. Bonn, 6 nov. 1992. (I-29545)

**REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne sur les transports routiers internationaux de voyageurs et de marchandises. Ankara, 10 mai 2004. (I-47355)

**REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO****Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet relatif au secteur routier) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement. Vientiane, 2 avr. 2010. (I-47803)

**SRI LANKA****Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet de routes provinciales) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement. Colombo, 11 janv. 2010. (I-47471)

**THAÏLANDE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de gestion des réseaux routiers) entre le Royaume de Thaïlande et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bangkok, 11 juin 2010. (I-47832)

**TURQUIE**

**République arabe syrienne:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne sur les transports routiers internationaux de voyageurs et de marchandises. Ankara, 10 mai 2004. (I-47355)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD****Algérie**

Accord sur la circulation des personnes et leur réadmission entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47858)

Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47860)

Convention d'extradition entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47857)

Convention sur la coopération judiciaire en matière civile et commerciale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juil. 2006. (I-47859)

**Argentine**

Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la visite par des ressortissants argentins à la Géorgie du Sud et aux îles Sandwich du Sud. Buenos Aires, 2 mai 2002 et 3 mai 2002. (I-47454)

Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à une étude de faisabilité sur le

déménagement dans les îles Falkland. Buenos Aires, 11 oct. 2001. (I-47412)

**Bélarus:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Bélarus relatif aux conditions pour la récupération des citoyens mineurs du Bélarus au Royaume-Uni. Minsk, 22 mai 2009. (I-47609)

**Bésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en vue d'éviter la double imposition des bénéfices provenant de l'exploitation des transports maritimes et aériens. Brasilia, 27 juil. 2005. (I-47510)

**Danemark:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Danemark relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Londres, 25 nov. 1971. (I-12280)

**États-Unis d'Amérique:** Traité entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale. Washington, 6 janv. 1994. (I-33632)

**Lituanie:** Accord de sécurité entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Vilnius, 1er août 2006. (I-47381)

**Maurice:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Maurice relatif aux services aériens. Port-Louis, 26 févr. 2009. (I-47607)

**Monténégro:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Monténégro concernant le paiement d'avance de certaines obligations de dettes du Gouvernement du Monténégro. Londres, 2 oct. 2008, et Podgorica, 7 oct. 2008. (I-47606)

**Norvège**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays. Londres, 10 mars 1965. (I-8043)

Convention entre la Norvège et le Royaume-Uni relative à la reconnaissance et à l'exécution réciproques des jugements en matière civile. Londres, 12 juin 1961. (I-6107)

**Région administrative spéciale de Macao (par autorisation du Gouvernement de la République populaire de Chine):**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine relatif aux services aériens. Londres, 19 janv. 2004. (I-47862)

**République de Moldova:** Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Moldova tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Londres, 8 nov. 2007. (I-47608)

**Sainte-Lucie:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de Sainte-Lucie relatif aux services aériens. Londres, 13 avr. 2010. (I-47861)

**Saint-Kitts-et-Nevis:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de Saint-Christophe (Saint-Kitts-et-Nevis) relatif aux services aériens. Basseterre, 8 déc. 2009. (I-47863)

## Index Alphabétique

### Rwanda

**Viet Nam:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République socialiste du Vietnam. Hanoï, 13 janv. 2009. (I-47856)

#### RWANDA

**Afrique du Sud:** Accord général relatif à la coopération bilatérale entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République du Rwanda. Kigali, 17 déc. 1999. (I-47735)

#### Allemagne

Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda. Kigali, 9 févr. 2010. (I-47539)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République rwandaise et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Kigali, 3 oct. 1989. (I-47596)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda relatif à la coopération financière « Projets : Lignes électriques et Fonds de développement commun ». Kigali, 11 juin 2010. (I-47896)

Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda concernant la coopération financière pour le projet "Appui pour le programme de démobilisation et de réintégration en République du Rwanda". Kigali, 26 juin 2009 et 3 juil. 2009. (I-47656)

Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda relatif à la coopération financière pour le projet "Promotion de la Fina Bank Rwanda (ancienne Banque BACAR)". Kigali, 8 mai 2008 et 18 déc. 2009. (I-47772)

**Belgique:** Convention entre le Royaume de Belgique et la République du Rwanda tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude et l'évasion fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Kigali, 16 avr. 2007. (I-47723)

#### SAINTE-LUCIE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Opération relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et l'Association internationale de développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47853)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement économique et sociale) entre Sainte-Lucie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 24 juin 2010. (I-47852)

#### Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de Sainte-Lucie relatif aux services aériens. Londres, 13 avr. 2010. (I-47861)

#### SAINT-KITTS-ET-NEVIS

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de Saint-Christophe (Saint-Kitts-et-Nevis) relatif aux services aériens. Basseterre, 8 déc. 2009. (I-47863)

#### SAINT-MARIN

**Autriche:** Convention entre la République d'Autriche et la République de Saint-Marin en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vienne, 24 nov. 2004. (I-42196)

#### SAMOA

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel au projet d'appui au programme de gestion du secteur de la santé) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Washington, 20 mai 2010. (I-47810)

**Nouvelle-Zélande:** Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de l'État indépendant de Samoa relatif au séjour temporaire des membres des forces armées néo-zélandaises sur le territoire de l'État indépendant de Samoa (Accord de visite des forces Nouvelle-Zélande - Samoa). Apia, 7 juil. 2009. (I-47214)

#### SANTE ET SERVICES DE SANTE

##### AFRIQUE DU SUD

**Luxembourg:** Accord bilatéral entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération au développement dans le secteur de la santé dans la province du Cap oriental. Luxembourg, 25 févr. 2000. (I-47698)

##### Namibie

Accord entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif aux services de santé et d'assistance sociale concernant Walvis Bay. Windhoek, 18 avr. 1994, et Pretoria, 19 avr. 1994. (I-47489)

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Namibie relatif aux services hospitaliers et sanitaires à Walvis Bay. Windhoek, 28 avr. 1994, et Le Cap, 5 mai 1994. (I-47488)

##### ALLEMAGNE

**Argentine:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au projet "prévention du Sida et promotion de la santé sexuelle des adolescents". Buenos Aires, 22 mai 2000 et 30 mai 2000. (I-47347)

**Bélarus:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bélarus concernant les conditions régissant les séjours de convalescence pour les citoyens mineurs de la République de Bélarus en République fédérale d'Allemagne. Berlin, 11 févr. 2009. (I-47739)

##### États-Unis d'Amérique

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Aliron International, Inc. (DOCPER-TC-16-04) (VN 517)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47572)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Caduceus Healthcare, Inc. DOCPER-TC-34-01) (VN 624)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47346)

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources

- Enterprise (DOCPER-TC-35-01) (VN 176)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47719)
- Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources Enterprise (DOCPER-TC-35-02) (VN 198)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47716)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eagle Applied Sciences, LLC (DOCPER-TC-29-02) (VN 584)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47343)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eyak Development Corporation (DOCPER-TC-33-01) (VN 531)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47344)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-IT-14-01) (VN 532)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47301)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "NES Government Services, Inc. (DOCPER-TC-26-03) (VN 625)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47348)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-06) (VN 516)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47571)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces « Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-07) (VN 278) ». Berlin, 16 juil. 2010. (I-47881)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces « Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-08) (VN 277) ». Berlin, 16 juil. 2010. (I-47880)
- Guinée:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée (Projet "Marketing social des contraceptifs II - Lutte contre le SIDA") (2001). Conakry, 17 avr. 2002. (I-47594)
- Madagascar:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Madagascar (Projet "Santé de base region de Mahajanga"). Antananarivo, 8 avr. 1998. (I-47205)
- Malawi:** Accord entre le Gouvernement de la République du Malawi et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du Sida - Phase II). Lilongwe, 6 févr. 1998. (I-47825)
- Namibie**
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Projet "Planification familiale/Prévention du VIH"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47826)
- Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie (Projet "Planification familiale/Prévention du SIDA II"). Windhoek, 20 déc. 2002. (I-47771)
- Sénégal:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : Périmètres irrigués de N'Galenka, Fonds d'études et d'experts V, Promotion de la petite industrie à Dakar, Réhabilitation de l'hôpital régional à Diourbel). Dakar, 12 déc. 1996. (I-45316)
- ARGENTINE**
- Allemagne:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au projet "prévention du Sida et promotion de la santé sexuelle des adolescents". Buenos Aires, 22 mai 2000 et 30 mai 2000. (I-47347)
- Brésil:** Accord pour la mise en œuvre du projet "Renforcement du programme de lutte contre la dengue" complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République d'Argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Brasilia, 18 nov. 2009. (I-47283)
- Italie:** Mémoire d'Accord entre la République argentine et la République d'Italie relatif aux termes et conditions d'octroi d'un crédit d'aide de 25 millions d'euros pour un programme dans le secteur de la santé publique. Buenos Aires, 9 mai 2002. (I-47362)
- Venezuela (République bolivarienne du):** Accord de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela relatif à la complémentarité industrielle dans le secteur de la santé. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47312)
- ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT**
- Congo:** Accord de financement (Financement additionnel du projet relatif à l'HIV/SIDA et à la santé) entre la République du Congo et l'Association internationale de développement. Brazzaville, 21 juil. 2009. (I-47501)
- Kenya:** Accord de financement (Projet relatif au réseau de laboratoire de santé publique de l'Afrique de l'Est) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 5 juil. 2010. (I-47890)
- Samoa:** Accord de financement (Financement additionnel au projet d'appui au programme de gestion du secteur de la santé) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Washington, 20 mai 2010. (I-47810)
- Viet Nam:** Accord de financement (Projet d'appui au système de santé de la région centre-nord) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47834)
- Yémen:** Accord de financement (Projet relatif au contrôle de la schistosomiase) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 6 janv. 2010. (I-47778)



**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Brésil:** Accord de prêt (Projet relatif à la formation et à l'amélioration de la qualité du réseau de la santé – QUALISUS-REDE Fase I) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 22 déc. 2009. (I-47892)

**Égypte:** Accord de prêt (Projet de développement des systèmes d'assurance maladie) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 15 mars 2010. (I-47812)

**Monténégro:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le Projet d'amélioration du système de santé au Monténégro) entre Monténégro et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Podgorica, 19 nov. 2009. (I-47406)

**République dominicaine**

Accord de prêt (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones touristiques) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 sept. 2009. (I-47560)

Accord de prêt (Projet relatif à la réforme du secteur de la santé - Deuxième phase (PARSS2)) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 30 oct. 2009. (I-47555)

**BELARUS**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bélarus concernant les conditions régissant les séjours de convalescence pour les citoyens mineurs de la République de Bélarus en République fédérale d'Allemagne. Berlin, 11 févr. 2009. (I-47739)

**Suisse:** Échange de notes constituant un accord entre la Suisse et la République du Bélarus relatif aux modalités des séjours de convalescence de ressortissants mineurs de la République du Bélarus sur le territoire de la Confédération suisse. Minsk, 18 mars 2010. (I-47532)

**BRESIL**

**Argentine:** Accord pour la mise en œuvre du projet "Renforcement du programme de lutte contre la dengue" complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République d'Argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil. Brasilia, 18 nov. 2009. (I-47283)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet relatif à la formation et à l'amélioration de la qualité du réseau de la santé – QUALISUS-REDE Fase I) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasilia, 22 déc. 2009. (I-47892)

**Croatie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la coopération dans le domaine vétérinaire. Zagreb, 20 avr. 2004. (I-47271)

**COMMUNAUTE EUROPEENNE**

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique relatif aux mesures sanitaires de protection de la santé publique et animale applicables au commerce d'animaux vivants et de produits animaux. Bruxelles, 20 juil. 1999. (I-47286)

**CONGO**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel du projet relatif à l'HIV/SIDA et à la santé) entre la République du Congo et

l'Association internationale de développement. Brazzaville, 21 juil. 2009. (I-47501)

**CROATIE**

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la coopération dans le domaine vétérinaire. Zagreb, 20 avr. 2004. (I-47271)

**ÉGYPTE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de développement des systèmes d'assurance maladie) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Le Caire, 15 mars 2010. (I-47812)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Allemagne**

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Airon International, Inc. (DOCPER-TC-16-04) (VN 517)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47572)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Caduceus Healthcare, Inc. (DOCPER-TC-34-01) (VN 624)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47346)

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources Enterprise (DOCPER-TC-35-01) (VN 176)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47719)

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources Enterprise (DOCPER-TC-35-02) (VN 198)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47716)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eagle Applied Sciences, LLC (DOCPER-TC-29-02) (VN 584)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47343)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eyak Development Corporation (DOCPER-TC-33-01) (VN 531)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47344)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-IT-14-01) (VN 532)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47301)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services

de soin aux forces "NES Government Services, Inc. (DOCPER-TC-26-03) (VN 625)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47348)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-06) (VN 516)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47571)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces « Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-07) (VN 278) ». Berlin, 16 juil. 2010. (I-47881)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces « Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-08) (VN 277) ». Berlin, 16 juil. 2010. (I-47880)

**Communauté européenne:** Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique relatif aux mesures sanitaires de protection de la santé publique et animale applicables au commerce d'animaux vivants et de produits animaux. Bruxelles, 20 juil. 1999. (I-47286)

#### GUINEE

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée (Projet "Marketing social des contraceptifs II - Lutte contre le SIDA") (2001). Conakry, 17 avr. 2002. (I-47594)

#### ITALIE

**Argentine:** Mémoire d'Accord entre la République argentine et la République d'Italie relatif aux termes et conditions d'octroi d'un crédit d'aide de 25 millions d'euros pour un programme dans le secteur de la santé publique. Buenos Aires, 9 mai 2002. (I-47362)

#### KENYA

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif au réseau de laboratoire de santé publique de l'Afrique de l'Est) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Nairobi, 5 juil. 2010. (I-47890)

#### Koweït

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à la coopération dans le domaine de la santé. Koweït, 12 févr. 2008. (I-47726)

#### LUXEMBOURG

**Afrique du Sud:** Accord bilatéral entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération au développement dans le secteur de la santé dans la province du Cap oriental. Luxembourg, 25 févr. 2000. (I-47698)

#### MADAGASCAR

##### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Madagascar (Projet "Santé de base region de Mahajanga"). Antananarivo, 8 avr. 1998. (I-47205)

#### MALAWI

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République du Malawi et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projet : Programme de planification familiale et de prévention du Sida - Phase II). Lilongwe, 6 févr. 1998. (I-47825)

#### MONTENEGRO

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le Projet d'amélioration du système de santé au Monténégro) entre Monténégro et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Podgorica, 19 nov. 2009. (I-47406)

#### MULTILATERAL

Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Genève, 11 mai 2003. (I-41032)

Convention contre le dopage. Strasbourg, 16 nov. 1989. (I-28020)

Convention pour la protection des Droits de l'Homme et de la dignité de l'être humain à l'égard des applications de la biologie et de la médecine : Convention sur les Droits de l'Homme et la biomédecine. Oviedo, 4 avr. 1997. (I-37266)

Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 déc. 2006. (I-44910)

#### NAMIBIE

##### Afrique du Sud

Accord entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif aux services de santé et d'assistance sociale concernant Walvis Bay. Windhoek, 18 avr. 1994, et Pretoria, 19 avr. 1994. (I-47489)

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Namibie relatif aux services hospitaliers et sanitaires à Walvis Bay. Windhoek, 28 avr. 1994, et Le Cap, 5 mai 1994. (I-47488)

##### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Projet "Planification familiale/Prévention du VIH"). Windhoek, 3 févr. 1998. (I-47826)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie (Projet "Planification familiale/Prévention du SIDA II"). Windhoek, 20 déc. 2002. (I-47771)

#### REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

##### Turquie

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la coopération dans les domaines des maladies transmissibles et de la santé transfrontalière. Damas, 23 déc. 2009. (I-47761)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la formation du personnel des services de santé par des programmes conjoints. Damas, 23 déc. 2009. (I-47753)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la promotion du commerce et à la production des produits pharmaceutiques, des dispositifs et des équipements médicaux entre la Turquie et la Syrie. Damas, 23 déc. 2009. (I-47755)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la réalisation d'échanges concernant l'expérience acquise dans le

domaine médical et à l'organisation de semaines médicales communes. Damas, 23 déc. 2009. (I-47756)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement de plans stratégiques de santé et au renforcement des systèmes de santé. Damas, 23 déc. 2009. (I-47752)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement des services hospitaliers. Damas, 23 déc. 2009. (I-47757)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement du système de médecine familiale. Damas, 23 déc. 2009. (I-47754)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne sur la provision de soins aux patients en Turquie et sur la création d'hôpitaux jumelés. Damas, 23 déc. 2009. (I-47751)

### REPUBLIQUE DOMINICAINE

#### **Banque internationale pour la reconstruction et le développement**

Accord de prêt (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones touristiques) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 sept. 2009. (I-47560)

Accord de prêt (Projet relatif à la réforme du secteur de la santé - Deuxième phase (PARSS2)) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 30 oct. 2009. (I-47555)

### SAMOA

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel au projet d'appui au programme de gestion du secteur de la santé) entre l'État indépendant du Samoa et l'Association internationale de développement. Washington, 20 mai 2010. (I-47810)

### SENEGAL

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : Périmètres irrigués de N'Galenka, Fonds d'études et d'experts V, Promotion de la petite industrie à Dakar, Réhabilitation de l'hôpital régional à Diourbel). Dakar, 12 déc. 1996. (I-45316)

### SUISSE

**Bélarus:** Échange de notes constituant un accord entre la Suisse et la République du Bélarus relatif aux modalités des séjours de convalescence de ressortissants mineurs de la République du Bélarus sur le territoire de la Confédération suisse. Minsk, 18 mars 2010. (I-47532)

### TURQUIE

**Koweït:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à la coopération dans le domaine de la santé. Koweït, 12 févr. 2008. (I-47726)

#### **République arabe syrienne**

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la coopération dans les domaines des maladies transmissibles et de la santé transfrontalière. Damas, 23 déc. 2009. (I-47761)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la

République arabe syrienne relatif à la formation du personnel des services de santé par des programmes conjoints. Damas, 23 déc. 2009. (I-47753)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la promotion du commerce et à la production des produits pharmaceutiques, des dispositifs et des équipements médicaux entre la Turquie et la Syrie. Damas, 23 déc. 2009. (I-47755)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la réalisation d'échanges concernant l'expérience acquise dans le domaine médical et à l'organisation de semaines médicales communes. Damas, 23 déc. 2009. (I-47756)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement de plans stratégiques de santé et au renforcement des systèmes de santé. Damas, 23 déc. 2009. (I-47752)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement des services hospitaliers. Damas, 23 déc. 2009. (I-47757)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement du système de médecine familiale. Damas, 23 déc. 2009. (I-47754)

Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne sur la provision de soins aux patients en Turquie et sur la création d'hôpitaux jumelés. Damas, 23 déc. 2009. (I-47751)

**Yémen:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Yémen sur la coopération dans le domaine de la santé. Ankara, 25 févr. 2008. (I-47359)

### VENEZUELA (REPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)

**Argentine:** Accord de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela relatif à la complémentarité industrielle dans le secteur de la santé. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47312)

### VIET NAM

#### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'appui au système de santé de la région centre-nord) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47834)

### YEMEN

#### **Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet relatif au contrôle de la schistosomiase) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 6 janv. 2010. (I-47778)

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Yémen sur la coopération dans le domaine de la santé. Ankara, 25 févr. 2008. (I-47359)

## SCIENCES

### ALLEMAGNE

**États-Unis d'Amérique:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis

## Sécheresse

d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-33) (VN 498)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47349)

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la reconnaissance de l'équivalence des qualifications et des diplômes d'enseignement supérieur. Palanga, 15 mai 2009. (I-47919)

**ARGENTINE**

**Namibie:** Mémoire d'accord relatif à la coopération dans les domaines de la science, la technologie et l'innovation productive entre le Ministère de l'éducation du Gouvernement de la République de Namibie, représenté par l'honorable Nangolo Mbumba en sa qualité de Ministre et le Gouvernement de la République argentine, représenté par Mr. Carlos Alberto Cheppi en sa qualité de Président de l'Institut national de technologie agricole. Windhoek, 24 juil. 2007. (I-47935)

**CHYPRE**

**Seychelles:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République des Seychelles concernant la coopération dans les domaines de l'éducation, de la science et de la culture. Victoria, 20 août 2008. (I-47637)

**DJIBOUTI**

**Turquie:** Accord de coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, des médias, de la jeunesse et des sports entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement de la République de Djibouti. Ankara, 3 mars 2004. (I-47760)

**ÉGYPTE**

**Lettonie:** Accord de coopération dans les domaines de l'éducation et des sciences entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Charm el-Cheikh, 1er mars 2009. (I-47908)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-33) (VN 498)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47349)

**JAPON**

**Nouvelle-Zélande:** Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement du Japon. Tokyo, 28 oct. 2009. (I-47213)

**LETTONIE**

**Égypte:** Accord de coopération dans les domaines de l'éducation et des sciences entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Charm el-Cheikh, 1er mars 2009. (I-47908)

**LITUANIE**

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la reconnaissance de l'équivalence des qualifications et des diplômes d'enseignement supérieur. Palanga, 15 mai 2009. (I-47919)

**MULTILATERAL**

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. New York, 9 mai 1992. (I-30822)

Convention portant création d'une organisation européenne pour l'exploitation de satellites météorologiques ("EUMETSAT"). Genève, 24 mai 1983. (I-24265)

Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24643)

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992. (I-30619)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Montréal, 16 sept. 1987. (I-26369)

Protocole relatif aux privilèges et immunités de l'Organisation européenne pour l'exploitation de satellites météorologiques (EUMETSAT). Darmstadt, 1er déc. 1986. (I-26373)

Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie. Madrid, 13 sept. 1983. (I-30673)

**NAMIBIE**

**Argentine:** Mémoire d'accord relatif à la coopération dans les domaines de la science, la technologie et l'innovation productive entre le Ministère de l'éducation du Gouvernement de la République de Namibie, représenté par l'honorable Nangolo Mbumba en sa qualité de Ministre et le Gouvernement de la République argentine, représenté par Mr. Carlos Alberto Cheppi en sa qualité de Président de l'Institut national de technologie agricole. Windhoek, 24 juil. 2007. (I-47935)

**NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Japon:** Accord de coopération en science et en technologie entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement du Japon. Tokyo, 28 oct. 2009. (I-47213)

**SEYCHELLES**

**Chypre:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République des Seychelles concernant la coopération dans les domaines de l'éducation, de la science et de la culture. Victoria, 20 août 2008. (I-47637)

**TURQUIE**

**Djibouti:** Accord de coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, des médias, de la jeunesse et des sports entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement de la République de Djibouti. Ankara, 3 mars 2004. (I-47760)

**SECHERESSE****MULTILATERAL**

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Paris, 14 oct. 1994. (I-33480)

**SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE****ALLEMAGNE**

**Hongrie:** Accord entre le Gouvernement de la République Fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Hongrie sur l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Bonn, 9 juin 1997. (I-47579)

**Indonésie:** Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie (engagement spécial pour l'assistance à la reconstruction à la suite de catastrophe du tremblement de terre/tsunami. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47720)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT**

**Burundi:** Accord de financement (Projet d'urgence de démobilisation et de réintégration transitionnelle) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 17 juil. 2009. (I-47468)

**Togo:** Accord de financement (Projet d'urgence de réhabilitation de l'infrastructure et de l'énergie) entre la République du Togo et l'Association internationale de développement. Lomé, 29 juin 2009. (I-47395)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Guatemala:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la gestion des risques de catastrophes) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 1er juin 2010. (I-47679)

**BELARUS**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Bélarus relatif aux conditions pour la récupération des citoyens mineurs du Bélarus au Royaume-Uni. Minsk, 22 mai 2009. (I-47609)

**BURUNDI**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'urgence de démobilisation et de réintégration transitionnelle) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 17 juil. 2009. (I-47468)

**GUATEMALA**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la gestion des risques de catastrophes) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 1er juin 2010. (I-47679)

**HONGRIE**

**Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République Fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Hongrie sur l'assistance mutuelle en cas de catastrophes ou d'accidents graves. Bonn, 9 juin 1997. (I-47579)

**INDONESIE**

**Allemagne**

Accord de coopération financière en 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie (engagement spécial pour l'assistance à la reconstruction à la suite de catastrophe du tremblement de terre/tsunami. Jakarta, 20 avr. 2010. (I-47720)

**LETTONIE**

**Ouzbékistan:** Accord de coopération en matière de prévention et de gestion des situations d'urgence entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan. Tachkent, 6 oct. 2008. (I-47262)

**MULTILATERAL**

Convention de Tampere sur la mise à disposition de ressources de télécommunication pour l'atténuation des effets des catastrophes et pour les opérations de secours en cas de catastrophe. Tampere, 18 juin 1998. (I-40906)

Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24643)

Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Vienne, 26 sept. 1986. (I-24404)

**OUZBEKISTAN**

**Lettonie:** Accord de coopération en matière de prévention et de gestion des situations d'urgence entre le Gouvernement de

la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan. Tachkent, 6 oct. 2008. (I-47262)

**REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE**

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la notification rapide d'un accident nucléaire et à l'échange de renseignements sur les centrales nucléaires. Moscou, 25 oct. 1988. (I-27703)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Bélarus:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Bélarus relatif aux conditions pour la récupération des citoyens mineurs du Bélarus au Royaume-Uni. Minsk, 22 mai 2009. (I-47609)

**Togo**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'urgence de réhabilitation de l'infrastructure et de l'énergie) entre la République du Togo et l'Association internationale de développement. Lomé, 29 juin 2009. (I-47395)

**UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES**

**République fédérale d'Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la notification rapide d'un accident nucléaire et à l'échange de renseignements sur les centrales nucléaires. Moscou, 25 oct. 1988. (I-27703)

**SECURITE**

**AFRIQUE DU SUD**

**Inde:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de l'Inde relatif aux services aériens entre les territoires respectifs. Pretoria, 5 déc. 1998. (I-47710)

**ALBANIE**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tirana, 16 déc. 2009. (I-47900)

**ALLEMAGNE**

**République tchèque:** Accord entre le Ministère fédéral des finances de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du travail et des affaires sociales de la République tchèque relatif à la coopération en matière de lutte contre l'emploi illégal, le travail non déclaré et la mise à disposition transnationale illégale de travailleurs ainsi que la fraude transnationale liée aux prestations de la sécurité sociale et le non-paiement des cotisations d'assurance sociale. Prague, 28 août 2009. (I-47828)

**Ukraine**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ukraine concernant les questions d'intérêt commun en matière de sécurité nucléaire et de radioprotection. Kiev, 10 juin 1993. (I-47660)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ukraine relatif à l'amélioration de la protection physique dans le complexe de transport et de stockage de l'entreprise de production IZOTOP de l'État ukrainien à Kiev. Kiev, 29 sept. 2009 et 29 déc. 2009. (I-47784)

## Sécurité

## ARGENTINE

**Chili:** Accord relatif à la sécurité sociale entre la République argentine et la République du Chili. Buenos Aires, 26 avr. 1996. (I-47326)

**Espagne:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de l'Espagne pour la réalisation d'activités de coopération conjointe orientées au développement d'actions communautaires pour garantir la sécurité alimentaire et promouvoir la foresterie à fins multiples dans la République d'Haïti. Madrid, 22 juin 2006. (I-47434)

**Paraguay:** Accord relatif au renforcement de la coopération en matière de défense et de sécurité internationale entre la République argentine et la République du Paraguay. Asunción, 13 mars 2007. (I-47322)

**Slovénie:** Accord relatif à la sécurité sociale entre la République argentine et la République de Slovénie. Buenos Aires, 12 avr. 2007. (I-47323)

## ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

**Burkina Faso:** Accord de financement (Projet relatif à la sécurité alimentaire et à la productivité agricole) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 1er mars 2010. (I-47813)

**Sénégal:** Accord de financement (Projet de réponse rapide relatif aux transferts en espèces et à la sécurité nutritionnelle axé sur les enfants) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juin 2009. (I-47256)

## AUSTRALIE

**Organisation du Traité de l'Atlantique Nord:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord sur la sécurité des informations. New York, 26 sept. 2007. (I-47744)

## AUTRICHE

**Estonie:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement fédéral d'Autriche relatif à l'échange et à la protection réciproque des renseignements classifiés. Tallinn, 24 août 2009. (I-47327)

## BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

**Chine:** Accord de prêt (Projet relatif à la qualité et à la sécurité des produits agricoles de Jilin) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 20 juil. 2010. (I-47833)

**Lettonie:** Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement du filet de sécurité et du programme de réforme du secteur social) entre la République de Lettonie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Riga, 12 mars 2010. (I-47478)

## BRESIL

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la promotion de la sécurité de l'aviation. Brasilia, 22 mars 2004. (I-47268)

## BURKINA FASO

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif à la sécurité alimentaire et à la productivité agricole) entre le Burkina Faso et l'Association internationale de développement. Ouagadougou, 1er mars 2010. (I-47813)

## CHILI

**Argentine:** Accord relatif à la sécurité sociale entre la République argentine et la République du Chili. Buenos Aires, 26 avr. 1996. (I-47326)

## CHINE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet relatif à la qualité et à la sécurité des produits agricoles de Jilin) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 20 juil. 2010. (I-47833)

## CONGO

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre les Nations Unies et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relative à la tenue de la 30ème réunion ministérielle du Comité consultatif permanent des Nations Unies chargé des questions de sécurité en Afrique centrale qui a eu lieu à Kinshasa, (République Démocratique du Congo) du 24 au 30 avril 2010. New York, 3 mars 2010 et 10 mars 2010. (I-47462)

## ESPAGNE

**Argentine:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de l'Espagne pour la réalisation d'activités de coopération conjointe orientées au développement d'actions communautaires pour garantir la sécurité alimentaire et promouvoir la foresterie à fins multiples dans la République d'Haïti. Madrid, 22 juin 2006. (I-47434)

**Finlande:** Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Finlande relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Madrid, 9 juin 2009. (I-47482)

## ESTONIE

**Autriche:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement fédéral d'Autriche relatif à l'échange et à la protection réciproque des renseignements classifiés. Tallinn, 24 août 2009. (I-47327)

## ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la promotion de la sécurité de l'aviation. Brasilia, 22 mars 2004. (I-47268)

**Mexique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la promotion de la sécurité aérienne. Montréal, 18 sept. 2007. (I-47633)

## FINLANDE

**Espagne:** Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Finlande relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Madrid, 9 juin 2009. (I-47482)

## FRANCE

## Slovaquie

Accord entre le Gouvernement de la République slovaque et le Gouvernement de la République française relatif à l'échange et à la protection réciproque des informations classifiées. Bratislava, 26 janv. 2010. (I-47642)

Accord général de sécurité entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque. Paris, 20 mars 1997. (I-35581)

**Venezuela (République bolivarienne du):** Accord de coopération en matière de sécurité civile entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Paris, 2 oct. 2008. (I-47480)

## INDE

**Afrique du Sud:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de l'Inde relatif aux services aériens entre les territoires respectifs. Pretoria, 5 déc. 1998. (I-47710)

## Index Alphabétique

### Sénégal

---

#### LETTONIE

**Albanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tirana, 16 déc. 2009. (I-47900)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement du filet de sécurité et du programme de réforme du secteur social) entre la République de Lettonie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Riga, 12 mars 2010. (I-47478)

#### LITUANIE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord de sécurité entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Vilnius, 1er août 2006. (I-47381)

#### MEXIQUE

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la promotion de la sécurité aérienne. Montréal, 18 sept. 2007. (I-47633)

#### MULTILATERAL

Accord portant création du système de sécurité aérienne et de supervision de la sécurité des Caraïbes (CASSOS). Sainte-Lucie, 9 mai 2008. (I-47506)

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 déc. 1994. (I-35457)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Congo:** Échange de lettres constituant un accord entre les Nations Unies et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relative à la tenue de la 30ème réunion ministérielle du Comité consultatif permanent des Nations Unies chargé des questions de sécurité en Afrique centrale qui a eu lieu à Kinshasa, (République Démocratique du Congo) du 24 au 30 avril 2010. New York, 3 mars 2010 et 10 mars 2010. (I-47462)

#### ORGANISATION DU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD

**Australie:** Accord entre le Gouvernement de l'Australie et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord sur la sécurité des informations. New York, 26 sept. 2007. (I-47744)

#### PARAGUAY

**Argentine:** Accord relatif au renforcement de la coopération en matière de défense et de sécurité internationale entre la République argentine et la République du Paraguay. Asunción, 13 mars 2007. (I-47322)

#### POLOGNE

**République de Corée:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Corée relatif à la protection d'informations militaires classifiées. Varsovie, 30 sept. 2009. (I-47543)

**Slovénie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à l'échange et à la protection réciproque des informations classifiées. Varsovie, 14 mai 2009. (I-47544)

#### REPUBLIQUE DE COREE

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Corée relatif à la protection d'informations militaires classifiées. Varsovie, 30 sept. 2009. (I-47543)

#### REPUBLIQUE TCHEQUE

**Allemagne:** Accord entre le Ministère fédéral des finances de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du travail et

des affaires sociales de la République tchèque relatif à la coopération en matière de lutte contre l'emploi illégal, le travail non déclaré et la mise à disposition transnationale illégale de travailleurs ainsi que la fraude transnationale liée aux prestations de la sécurité sociale et le non-paiement des cotisations d'assurance sociale. Prague, 28 août 2009. (I-47828)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Lituanie:** Accord de sécurité entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Vilnius, 1er août 2006. (I-47381)

#### SENEGAL

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de réponse rapide relatif aux transferts en espèces et à la sécurité nutritionnelle axé sur les enfants) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juin 2009. (I-47256)

#### SLOVAQUIE

##### France

Accord entre le Gouvernement de la République slovaque et le Gouvernement de la République française relatif à l'échange et à la protection réciproque des informations classifiées. Bratislava, 26 janv. 2010. (I-47642)

Accord général de sécurité entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque. Paris, 20 mars 1997. (I-35581)

#### SLOVENIE

**Argentine:** Accord relatif à la sécurité sociale entre la République argentine et la République de Slovénie. Buenos Aires, 12 avr. 2007. (I-47323)

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à l'échange et à la protection réciproque des informations classifiées. Varsovie, 14 mai 2009. (I-47544)

#### UKRAINE

##### Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ukraine concernant les questions d'intérêt commun en matière de sécurité nucléaire et de radioprotection. Kiev, 10 juin 1993. (I-47660)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ukraine relatif à l'amélioration de la protection physique dans le complexe de transport et de stockage de l'entreprise de production IZOTOP de l'État ukrainien à Kiev. Kiev, 29 sept. 2009 et 29 déc. 2009. (I-47784)

#### VENEZUELA (REPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)

**France:** Accord de coopération en matière de sécurité civile entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Paris, 2 oct. 2008. (I-47480)

#### SENEGAL

##### Allemagne

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal (Projets : "Restructuration de Pikine irrégulier de Dakar", "Approvisionnement en eau potable de 11 villes régionales"). Dakar, 30 avr. 1998. (I-47207)

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la

## Serbie

République du Sénégal (Projets : Périmètres irrigués de N'Galenka, Fonds d'études et d'experts V, Promotion de la petite industrie à Dakar, Réhabilitation de l'hôpital régional à Diourbel). Dakar, 12 déc. 1996. (I-45316)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération financière. Dakar, 23 nov. 2009 et 24 déc. 2009. (I-47573)

**Association internationale de développement**

Accord de financement (Appui aux finances publiques - financement de la politique de développement) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 10 juil. 2009. (I-47257)

Accord de financement (Projet de réponse rapide relatif aux transferts en espèces et à la sécurité nutritionnelle axé sur les enfants) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Washington, 12 juin 2009. (I-47256)

Accord de financement (Projet du millénaire relatif à l'approvisionnement en eau et à l'assainissement) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 26 mars 2010. (I-47775)

Accord de financement (Quatrième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Dakar, 16 juin 2010. (I-47809)

**Espagne:** Accord entre le Royaume d'Espagne et la République du Sénégal relatif à la suppression réciproque de visas sur les passeports diplomatiques. Madrid, 16 déc. 2009. (I-47733)

**République fédérale d'Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération financière. Dakar, 25 nov. 1987. (I-27279)

**SERBIE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Deuxième prêt programmatique à la politique de développement privé et financier) entre la République de Serbie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Belgrade, 18 nov. 2009. (I-47402)

**Espagne:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Serbie relatif à la reconnaissance réciproque et à l'échange de permis de conduire nationaux. Madrid, 27 nov. 2008 et 9 mars 2009. (I-47664)

**Turquie**

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Serbie relatif à la coopération économique. Belgrade, 26 oct. 2009. (I-47913)

Protocole de coopération culturelle entre le Ministère de la culture et du tourisme de la République turque et le Ministère de la culture de la République de Serbie. Kocaeli, 19 févr. 2009. (I-47758)

**SERBIE-ET-MONTENEGRO**

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Conseil des Ministres de la Serbie-et-Monténégro relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Vilnius, 29 mars 2005. (I-47422)

**SERVICES****AFRIQUE DU SUD**

**Inde:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de l'Inde relatif aux services

aériens entre les territoires respectifs. Pretoria, 5 déc. 1998. (I-47710)

**Namibie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif aux services de santé et d'assistance sociale concernant Walvis Bay. Windhoek, 18 avr. 1994, et Pretoria, 19 avr. 1994. (I-47489)

**ALLEMAGNE****États-Unis d'Amérique**

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Archimedes Global, Inc. (DOCPER-AS-90-01) (VN 630)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47587)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "BAE Systems Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-82-01) (VN 470)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47590)

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Battelle Memorial Institute, Inc. (DOCPER-AS-62-03) (VN 164)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47715)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-01) (VN 500)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47338)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-02) (VN 631)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47586)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-15) (VN 503)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47351)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-16) (VN 506)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47350)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-16) (VN 507)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47340)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton Inc. (DOCPER-AS-39-17) (VN 55)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47583)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le



## Index Alphabétique

### Services

---

- Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Camber Corporation (DOCPER-AS-27-11) (VN 633)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47585)
- Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Computer Sciences Corporation (DOCPER-AS-22-07) (VN 182)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47725)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-71-02) (VN 487)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47589)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Icons International Consultants, LLC (DOCPER-AS-05-07)(VN 473)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47305)
- Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Icons International Consultants LLC. (DOCPER-AS-05-08) (VN 177)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47717)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "ITT Corporation (DOCPER-AS-87-01) (VN 567)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47345)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "L-3 Services, Inc. (DOCPER-AS-81-01) and (DOCPER-AS-11-33)(VN 499)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47300)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "L-3 Services, Inc. (DOCPER-AS-81-03) (VN 73)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47582)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Lockheed Martin Corporation (DOCPER-AS-88-01) (VN 611)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47588)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Northrop Grumman Space & Mission Systems Corporation (DOCPER-AS-43-06) (VN 502)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47342)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "R4 Incorporated (DOCPER-AS-89-01) (VN 632)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47591)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Riverside Research Institute (DOCPER-AS-64-03) (VN 501)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47352)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-33) (VN 497)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47341)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-33) (VN 498)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47349)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Simpler North America, LP (DOCPER-AS-71-02)(VN 488)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47304)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Subcontractor Spadac Inc. (DOCPER-AS-83-01) (VN 471)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47646)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "TASC, Inc. (DOCPER-AS-80-02) (VN 568)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47339)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Team Integrated Engineering Inc. (DOCPER-AS-91-01) (VN 74)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47584)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "VSE Corporation (DOCPER-AS-84-01)(VN 472)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47303)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-18) (VN 331) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47882)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-34) (VN 351) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47883)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux

## Services

activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Subcontractor Harding Security Associates, Inc. (DOCPER-AS-92-01) (VN 356) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47884)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Aliron International, Inc. (DOCPER-TC-16-04) (VN 517)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47572)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Caduceus Healthcare, Inc. DOCPER-TC-34-01) (VN 624)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47346)

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources Enterprise (DOCPER-TC-35-02) (VN 198)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47716)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eagle Applied Sciences, LLC (DOCPER-TC-29-02) (VN 584)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47343)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eyak Development Corporation (DOCPER-TC-33-01) (VN 531)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47344)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-IT-14-01) (VN 532)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47301)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-06) (VN 516)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47571)

**ARGENTINE**

**Bolivie:** Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Bolivie en matière d'assistance technique entre le Ministère de la planification fédérale, des investissements publics et des services de la République argentine et le Ministère des travaux publics, des services et du logement de la République de Bolivie. Buenos Aires, 29 juin 2006, et Hurlingham, 29 juin 2006. (I-47432)

**Japon:** Mémoire d'entente entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Japon relatif à l'introduction de la télévision numérique basé sur le numérique intégré de services de radiodiffusion terrestre (ISDB-T) standard et à la coopération pour le développement de l'industrie. San Carlos de Bariloche, 28 août 2009. (I-47324)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Turquie:** Accord de garantie (Prêt additionnel pour le projet relatif aux services municipaux) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 29 juin 2010. (I-47787)

**BOLIVIE**

**Argentine:** Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Bolivie en matière d'assistance technique entre le Ministère de la planification fédérale, des investissements publics et des services de la République argentine et le Ministère des travaux publics, des services et du logement de la République de Bolivie. Buenos Aires, 29 juin 2006, et Hurlingham, 29 juin 2006. (I-47432)

**BRESIL****Organisation des Nations Unies**

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République du Brésil relatif à l'organisation d'un atelier régional sur les statistiques du commerce international des services: "les défis et bonnes pratiques" qui a eu lieu à l'Institut brésilien de géographie et de statistiques (IBGS) de Rio de Janeiro, (Brésil) du 01 au 04 décembre 2009. New York, 24 nov. 2009, 30 nov. 2009 et 9 déc. 2009. (I-47463)

**COUR PENALE INTERNATIONALE****Organisation des Nations Unies**

Mémoire d'entente entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale concernant la fourniture de services pour la Conférence d'examen qui doit avoir lieu à Kampala (Ouganda) du 31 mai au 11 Juin 2010. La Haye, 3 août 2010, et Nairobi, 24 août 2010. (II-1351)

**ÉTATS-UNIS D'AMERIQUE****Allemagne**

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Archimedes Global, Inc. (DOCPER-AS-90-01) (VN 630)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47587)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "BAE Systems Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-82-01) (VN 470)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47590)

Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Battelle Memorial Institute, Inc. (DOCPER-AS-62-03) (VN 164)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47715)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-01) (VN 500)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47338)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-02) (VN 631)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47586)

## Index Alphabétique

### Services

---

- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-15) (VN 503)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47351)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-16) (VN 506)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47350)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-16) (VN 507)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47340)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton Inc. (DOCPER-AS-39-17) (VN 55)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47583)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Camber Corporation (DOCPER-AS-27-11) (VN 633)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47585)
- Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Computer Sciences Corporation (DOCPER-AS-22-07) (VN 182)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47725)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-AS-71-02) (VN 487)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47589)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Icons International Consultants, LLC (DOCPER-AS-05-07)(VN 473)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47305)
- Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Icons International Consultants LLC. (DOCPER-AS-05-08) (VN 177)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47717)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "ITT Corporation (DOCPER-AS-87-01) (VN 567)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47345)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "L-3 Services, Inc. (DOCPER-AS-11-33)(VN 499)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47300)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "L-3 Services, Inc. (DOCPER-AS-81-03) (VN 73)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47582)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Lockheed Martin Corporation (DOCPER-AS-88-01) (VN 611)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47588)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Northrop Grumman Space & Mission Systems Corporation (DOCPER-AS-43-06) (VN 502)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47342)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "R4 Incorporated (DOCPER-AS-89-01) (VN 632)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47591)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Riverside Research Institute (DOCPER-AS-64-03) (VN 501)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47352)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-33) (VN 497)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47341)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-33) (VN 498)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47349)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Simpler North America, LP (DOCPER-AS-71-02)(VN 488)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47304)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Subcontractor Spadac Inc. (DOCPER-AS-83-01) (VN 471)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47646)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "TASC, Inc. (DOCPER-AS-80-02) (VN 568)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47339)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux

## Services

- activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Team Integrated Engineering Inc. (DOCPER-AS-91-01) (VN 74)". Berlin, 31 mars 2010. (I-47584)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "VSE Corporation (DOCPER-AS-84-01)(VN 472)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47303)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-18) (VN 331) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47882)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-34) (VN 351) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47883)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique « Subcontractor Harding Security Associates, Inc. (DOCPER-AS-92-01) (VN 356) ». Berlin, 20 août 2010. (I-47884)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Aliron International, Inc. (DOCPER-TC-16-04) (VN 517)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47572)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Caduceus Healthcare, Inc. (DOCPER-TC-34-01) (VN 624)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47346)
- Échange de notes constituant un Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Choctaw Management Resources Enterprise (DOCPER-TC-35-02) (VN 198)". Berlin, 6 mai 2010. (I-47716)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eagle Applied Sciences, LLC (DOCPER-TC-29-02) (VN 584)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47343)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eyak Development Corporation (DOCPER-TC-33-01) (VN 531)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47344)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "General Dynamics Information Technology, Inc. (DOCPER-IT-14-01) (VN 532)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47301)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-06) (VN 516)". Berlin, 9 déc. 2009. (I-47571)
- Suisse**  
Accord entre la Confédération suisse et les États-Unis d'Amérique concernant la demande de renseignements de l'Internal Revenue Service des États-Unis d'Amérique relative à la Société de droit suisse UBS SA, une corporation établie en vertu des lois de la Confédération suisse. Washington, 19 août 2009. (I-47521)
- EX-REPUBLIQUE YUGOSLAVE DE MACEDOINE**  
**Suisse**  
Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République de Macédoine relatif aux services aériens réguliers. Skopje, 10 nov. 2009. (I-47520)
- GAMBIE**  
**Suisse**  
Accord entre la Confédération suisse et la République de Gambie relatif au trafic aérien de lignes. Banjul, 26 janv. 1994. (I-47514)
- INDE**  
**Afrique du Sud:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de l'Inde relatif aux services aériens entre les territoires respectifs. Pretoria, 5 déc. 1998. (I-47710)
- JAPON**  
**Argentine:** Mémoire d'entente entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Japon relatif à l'introduction de la télévision numérique basé sur le numérique intégré de services de radiodiffusion terrestre (ISDB-T) standard et à la coopération pour le développement de l'industrie. San Carlos de Bariloche, 28 août 2009. (I-47324)
- MULTILATERAL**  
Convention européenne sur la protection juridique des services à l'accès conditionnel et des services d'accès conditionnel. Strasbourg, 24 janv. 2001. (I-39989)
- NAMIBIE**  
**Afrique du Sud:** Accord entre le Gouvernement de la République de Namibie et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif aux services de santé et d'assistance sociale concernant Walvis Bay. Windhoek, 18 avr. 1994, et Pretoria, 19 avr. 1994. (I-47489)
- ORGANISATION DES NATIONS UNIES**  
**Brésil:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République du Brésil relatif à l'organisation d'un atelier régional sur les statistiques du commerce international des services: "les défis et bonnes pratiques" qui a eu lieu à l'Institut brésilien de géographie et de statistiques (IBGS) de Rio de Janeiro, (Brésil) du 01 au 04 décembre 2009. New York, 24 nov. 2009, 30 nov. 2009 et 9 déc. 2009. (I-47463)
- Cour pénale internationale:** Mémoire d'entente entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale concernant la fourniture de services pour la Conférence d'examen qui doit avoir lieu à Kampala (Ouganda) du 31 mai au 11 Juin 2010. La Haye, 3 août 2010, et Nairobi, 24 août 2010. (II-1351)
- Ouganda:** Mémoire d'entente entre l'Organisation des Nations Unies et la République de l'Ouganda concernant l'utilisation des installations à Entebbe par les Nations Unies. New York, 20 juil. 2010. (I-47743)

## Index Alphabétique

### Seychelles

#### UGANDA

**Organisation des Nations Unies:** Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République de l'Ouganda concernant l'utilisation des installations à Entebbe par les Nations Unies. New York, 20 juil. 2010. (I-47743)

#### REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

**Turquie:** Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement des services hospitaliers. Damas, 23 déc. 2009. (I-47757)

#### ROUMANIE

**Suisse:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la Roumanie relatif aux services aériens de lignes. Bucarest, 10 nov. 2008. (I-47512)

#### SUISSE

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre la Confédération suisse et les États-Unis d'Amérique concernant la demande de renseignements de l'Internal Revenue Service des États-Unis d'Amérique relative à la Société de droit suisse UBS SA, une corporation établie en vertu des lois de la Confédération suisse. Washington, 19 août 2009. (I-47521)

**Ex-République yougoslave de Macédoine:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République de Macédoine relatif aux services aériens réguliers. Skopje, 10 nov. 2009. (I-47520)

**Gambie:** Accord entre la Confédération suisse et la République de Gambie relatif au trafic aérien de lignes. Banjul, 26 janv. 1994. (I-47514)

**Roumanie:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la Roumanie relatif aux services aériens de lignes. Bucarest, 10 nov. 2008. (I-47512)

**Thaïlande:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Bangkok, 18 janv. 2010. (I-47516)

#### THAÏLANDE

**Suisse:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Bangkok, 18 janv. 2010. (I-47516)

#### TURQUIE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de garantie (Prêt additionnel pour le projet relatif aux services municipaux) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 29 juin 2010. (I-47787)

**République arabe syrienne:** Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement des services hospitaliers. Damas, 23 déc. 2009. (I-47757)

#### SEYCHELLES

**Chypre:** Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République des Seychelles concernant la coopération dans les domaines de l'éducation, de la science et de la culture. Victoria, 20 août 2008. (I-47637)

#### SIEGES (ORGANISATIONS)

##### MULTILATERAL

Accord portant création de la Banque interétatique. Minsk, 22 janv. 1993. (I-47742)

Convention sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union européenne portant création d'un office européen de police (Convention Europol). Bruxelles, 26 juil. 1995. (I-37663)

#### SIERRA LEONE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement supplémentaire au troisième crédit relatif à la réforme de la gouvernance et à la croissance) entre la République de Sierra Leone et l'Association internationale de développement. Freetown, 18 juin 2010. (I-47666)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de don au service de l'environnement global (Projet de conservation de la biodiversité) entre la République de Sierra Leone et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. Washington, 21 avr. 2010. (I-47547)

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Sierra Leone relatif au statut du Bureau intégré des Nations Unies pour la consolidation de la paix en Sierra Leone. Freetown, 10 juin 2009. (I-47728)

#### SINGAPOUR

**Australie:** Accord de libre-échange entre Singapour et l'Australie (ALESA) entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République de Singapour. Singapour, 17 févr. 2003. (I-40221)

**Autriche:** Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Vienne, 30 nov. 2001. (I-39019)

**Mexique:** Accord entre les États-Unis du Mexique et la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Singapour, 9 nov. 1994. (I-47635)

**Pays-Bas:** Convention entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Singapour, 19 févr. 1971. (I-11407)

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Singapour relatif à la promotion et la protection réciproques des investissements. Singapour, 19 févr. 2008. (I-47688)

#### SLOVAQUIE

##### Argentine

Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques ou officiels de la République argentine et pour les titulaires de passeports diplomatiques ou de service de la République slovaque. Buenos Aires, 2 juil. 2001. (I-47409)

Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports ordinaires. Buenos Aires, 2 juil. 2001. (I-47410)

##### France

Accord de coopération culturelle, technique, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque. Paris, 21 mars 1995. (I-47363)

Accord entre le Gouvernement de la République slovaque et le Gouvernement de la République française relatif à l'échange et à la protection réciproque des informations classifiées. Bratislava, 26 janv. 2010. (I-47642)

## Slovénie

Accord général de sécurité entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovaque. Paris, 20 mars 1997. (I-35581)

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République slovaque sur les tombes des anciens combattants. Bratislava, 2 nov. 2009. (I-47750)

## SLOVENIE

**Argentine:** Accord relatif à la sécurité sociale entre la République argentine et la République de Slovénie. Buenos Aires, 12 avr. 2007. (I-47323)

**Autriche:** Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Slovénie. Vienne, 8 mai 1998. (I-35981)

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Ljubljana, 13 oct. 1998. (I-47368)

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à l'échange et à la protection réciproque des informations classifiées. Varsovie, 14 mai 2009. (I-47544)

## SOCIETES

## ALLEMAGNE

## États-Unis d'Amérique

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-02) (VN 631)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47586)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Camber Corporation (DOCPER-AS-27-11) (VN 633)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47585)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Icons International Consultants, LLC (DOCPER-AS-05-07)(VN 473)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47305)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "ITT Corporation (DOCPER-AS-87-01) (VN 567)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47345)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Lockheed Martin Corporation (DOCPER-AS-88-01) (VN 611)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47588)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Northrop Grumman Space & Mission Systems Corporation (DOCPER-AS-43-06) (VN 502)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47342)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-33) (VN 497)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47341)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "VSE Corporation (DOCPER-AS-84-01)(VN 472)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47303)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eyak Development Corporation (DOCPER-TC-33-01) (VN 531)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47344)

## ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

## Allemagne

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bevilacqua Research Corporation (DOCPER-AS-86-02) (VN 631)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47586)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Camber Corporation (DOCPER-AS-27-11) (VN 633)". Berlin, 25 févr. 2010. (I-47585)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Icons International Consultants, LLC (DOCPER-AS-05-07)(VN 473)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47305)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "ITT Corporation (DOCPER-AS-87-01) (VN 567)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47345)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Lockheed Martin Corporation (DOCPER-AS-88-01) (VN 611)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47588)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Northrop Grumman Space & Mission Systems Corporation (DOCPER-AS-43-06) (VN 502)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47342)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-33) (VN 497)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47341)

## Index Alphabétique

### Sols

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "VSE Corporation (DOCPER-AS-84-01)(VN 472)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47303)

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soin aux forces "Eyak Development Corporation (DOCPER-TC-33-01) (VN 531)". Berlin, 20 janv. 2010. (I-47344)

### SOLS

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

**Inde:** Accord de financement (Troisième projet d'assainissement des terres sodiques d'Uttar Pradesh) entre la République de l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 20 juil. 2009. (I-47558)

#### INDE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Troisième projet d'assainissement des terres sodiques d'Uttar Pradesh) entre la République de l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 20 juil. 2009. (I-47558)

### SPORTS

#### ARGENTINE

**Indonésie:** Mémoire d'accord en matière de sports entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Buenos Aires, 7 juil. 2009. (I-47272)

**Venezuela (République bolivarienne du):** Accord de coopération dans le domaine du sport entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47314)

#### DJIBOUTI

**Turquie:** Accord de coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, des médias, de la jeunesse et des sports entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement de la République de Djibouti. Ankara, 3 mars 2004. (I-47760)

#### INDONESIE

**Argentine:** Mémoire d'accord en matière de sports entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Buenos Aires, 7 juil. 2009. (I-47272)

#### MULTILATERAL

Convention internationale contre le dopage dans le sport. Paris, 19 oct. 2005. (I-43649)

#### TURQUIE

**Djibouti:** Accord de coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, des médias, de la jeunesse et des sports entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement de la République de Djibouti. Ankara, 3 mars 2004. (I-47760)

#### VENEZUELA (REPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)

**Argentine:** Accord de coopération dans le domaine du sport entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47314)

### SRI LANKA

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet de routes provinciales) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement. Colombo, 11 janv. 2010. (I-47471)

### STATISTIQUES

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

**Inde:** Accord de prêt (Prêt relatif au renforcement des statistiques) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 9 juil. 2010. (I-47808)

#### BRESIL

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République du Brésil relatif à l'organisation d'un atelier régional sur les statistiques du commerce international des services: "les défis et bonnes pratiques" qui a eu lieu à l'Institut brésilien de géographie et de statistiques (IBGS) de Rio de Janeiro, (Brésil) du 01 au 04 décembre 2009. New York, 24 nov. 2009, 30 nov. 2009 et 9 déc. 2009. (I-47463)

#### INDE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Prêt relatif au renforcement des statistiques) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 9 juil. 2010. (I-47808)

#### ORGANISATION DES NATIONS UNIES

**Brésil:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République du Brésil relatif à l'organisation d'un atelier régional sur les statistiques du commerce international des services: "les défis et bonnes pratiques" qui a eu lieu à l'Institut brésilien de géographie et de statistiques (IBGS) de Rio de Janeiro, (Brésil) du 01 au 04 décembre 2009. New York, 24 nov. 2009, 30 nov. 2009 et 9 déc. 2009. (I-47463)

### STATUT DE ROME

#### MULTILATERAL

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juil. 1998. (I-38544)

### STUPEFIANTS

#### ARGENTINE

**Bolivie:** Accord entre la République argentine et la République de Bolivie relatif à la coopération pour la prévention de la consommation de drogues, la réhabilitation et le développement alternatif pour le contrôle du trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et les délits connexes. La Paz, 6 nov. 2000. (I-47464)

**États-Unis d'Amérique:** Lettre d'accord sur le contrôle des stupéfiants et l'application des lois entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Buenos Aires, 17 sept. 2004. (I-47331)

**Mexique:** Accord de coopération entre les États-Unis du Mexique et la République argentine pour la répression de l'abus et du trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Mexico, 15 oct. 1992. (I-47614)

#### BELARUS

**Lettonie:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Bélarus en vue de combattre le crime organisé, le trafic

## Suède

illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et leurs précurseurs, de la terrorisme et autres crimes. Minsk, 17 mai 2007. (I-47223)

**BOLIVIE**

**Argentine:** Accord entre la République argentine et la République de Bolivie relatif à la coopération pour la prévention de la consommation de drogues, la réhabilitation et le développement alternatif pour le contrôle du trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et les délits connexes. La Paz, 6 nov. 2000. (I-47464)

**BRESIL**

**Mozambique:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Mozambique dans la lutte contre la production, la consommation et le trafic illicites des stupéfiants et des substances psychotropes ainsi que contre les activités de blanchiment de l'argent et autres crimes connexes. Brasilia, 31 août 2004. (I-47297)

**EL SALVADOR**

**Mexique:** Accord entre les États-Unis du Mexique et la République d'El Salvador en matière de répression du trafic de stupéfiants et de lutte contre la toxicomanie. San Salvador, 14 juil. 1993. (I-47629)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Argentine:** Lettre d'accord sur le contrôle des stupéfiants et l'application des lois entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Buenos Aires, 17 sept. 2004. (I-47331)

**LETTONIE**

**Bélarus:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Bélarus en vue de combattre le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et leurs précurseurs, de la terrorisme et autres crimes. Minsk, 17 mai 2007. (I-47223)

**MEXIQUE**

**Argentine:** Accord de coopération entre les États-Unis du Mexique et la République argentine pour la répression de l'abus et du trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Mexico, 15 oct. 1992. (I-47614)

**El Salvador:** Accord entre les États-Unis du Mexique et la République d'El Salvador en matière de répression du trafic de stupéfiants et de lutte contre la toxicomanie. San Salvador, 14 juil. 1993. (I-47629)

**Nicaragua:** Accord de coopération entre les États-Unis du Mexique et la République du Nicaragua en matière de répression du trafic de stupéfiants et de lutte contre la toxicomanie. Managua, 7 août 1992. (I-47630)

**MOZAMBIQUE**

**Brésil:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Mozambique dans la lutte contre la production, la consommation et le trafic illicites des stupéfiants et des substances psychotropes ainsi que contre les activités de blanchiment de l'argent et autres crimes connexes. Brasilia, 31 août 2004. (I-47297)

**MULTILATERAL**

Convention contre le dopage. Strasbourg, 16 nov. 1989. (I-28020)

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Vienne, 20 déc. 1988. (I-27627)

Convention internationale contre le dopage dans le sport. Paris, 19 oct. 2005. (I-43649)

Convention sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union européenne portant création d'un office européen de police (Convention Europol). Bruxelles, 26 juil. 1995. (I-37663)

**NICARAGUA**

**Mexique:** Accord de coopération entre les États-Unis du Mexique et la République du Nicaragua en matière de répression du trafic de stupéfiants et de lutte contre la toxicomanie. Managua, 7 août 1992. (I-47630)

**OMAN**

**Turquie:** Accord concernant la coopération dans la lutte contre le terrorisme international, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et la criminalité organisée entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Sultanat d'Oman. Mascate, 31 janv. 2005. (I-47764)

**TURQUIE**

**Oman:** Accord concernant la coopération dans la lutte contre le terrorisme international, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et la criminalité organisée entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Sultanat d'Oman. Mascate, 31 janv. 2005. (I-47764)

**SUEDE**

**Suisse:** Convention entre la Suède et la Suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires et sentences arbitrales. Stockholm, 15 janv. 1936. (LoN-3923)

**SUISSE**

**Allemagne:** Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la Confédération suisse tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bonn, 11 août 1971. (I-45404)

**Arménie:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République d'Arménie sur la suppression réciproque de l'obligation du visa pour les titulaires d'un passeport diplomatique. Berne, 10 nov. 2009. (I-47513)

**Bangladesh:** Accord entre la Confédération suisse et la République populaire du Bangladesh en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu. Dhaka, 10 déc. 2007. (I-47523)

**Bélarus:** Échange de notes constituant un accord entre la Suisse et la République du Bélarus relatif aux modalités des séjours de convalescence de ressortissants mineurs de la République du Bélarus sur le territoire de la Confédération suisse. Minsk, 18 mars 2010. (I-47532)

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre la Confédération suisse et les États-Unis d'Amérique concernant la demande de renseignements de l'Internal Revenue Service des États-Unis d'Amérique relative à la Société de droit suisse UBS SA, une corporation établie en vertu des lois de la Confédération suisse. Washington, 19 août 2009. (I-47521)

**Ex-République yougoslave de Macédoine:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République de Macédoine relatif aux services aériens réguliers. Skopje, 10 nov. 2009. (I-47520)

**Gambie:** Accord entre la Confédération suisse et la République de Gambie relatif au trafic aérien de lignes. Banjul, 26 janv. 1994. (I-47514)

**Ghana:** Convention entre la Confédération suisse et la République du Ghana en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu, sur la fortune et sur les gains en capital. Accra, 23 juil. 2008. (I-47515)

**Lesotho:** Accord entre la Confédération suisse et le Royaume de Lesotho concernant la promotion et la protection réciproque des investissements. Sao Paulo, 16 juin 2004. (I-47522)



## Index Alphabétique

### Suriname

**Roumanie:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la Roumanie relatif aux services aériens de lignes. Bucarest, 10 nov. 2008. (I-47512)

**Suède:** Convention entre la Suède et la Suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires et sentences arbitrales. Stockholm, 15 janv. 1936. (LoN-3923)

#### Thaïlande

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Bangkok, 18 janv. 2010. (I-47516)

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Bangkok, 22 nov. 1984. (I-25995)

### SURINAME

**Brésil:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Suriname. Paramaribo, 16 févr. 2005. (I-47237)

#### Pays-Bas

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Suriname relatif à l'extradition et à l'entraide judiciaire en matière pénale. La Haye, 27 août 1976. (I-21275)

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Suriname relatif au statut du personnel néerlandais militaire et civil stationné en République du Suriname pour entraînement. Paramaribo, 29 juin 2004 et 26 août 2004. (I-47158)

### SWAZILAND

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Swaziland relatif à la coopération financière. Maputo, 23 août 1990. (I-47444)

### SYLVICULTURE

#### ALLEMAGNE

**Guyana:** Accord entre le Gouvernement de la République coopérative du Guyana et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération financière en matière de protection des forêts tropicales. Georgetown (Guyana), 9 avr. 2010. (I-47459)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

**Chine:** Accord de prêt (Projet de reboisement écologique de Shandong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 17 juin 2010. (I-47829)

#### CHINE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de reboisement écologique de Shandong) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 17 juin 2010. (I-47829)

#### GUYANA

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République coopérative du Guyana et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération financière en matière de protection des forêts tropicales. Georgetown (Guyana), 9 avr. 2010. (I-47459)

#### MULTILATERAL

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la

sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Paris, 14 oct. 1994. (I-33480)

### TADJIKISTAN

**Agence multilatérale de garantie des investissements:** Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Tadjikistan. Douchanbé, 23 févr. 2007, et Washington, 23 févr. 2007. (I-47232)

#### Association internationale de développement

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'assistance relatif à la réhabilitation d'urgence du secteur de l'énergie) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 14 mai 2010. (I-47867)

Accord de financement (Projet de modernisation de la gestion des finances publiques) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement. Douchanbé, 27 mai 2009. (I-47396)

#### Lettonie

Accord entre la République de Lettonie et la République du Tadjikistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Riga, 9 févr. 2009. (I-47907)

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Tadjikistan. Riga, 9 févr. 2009. (I-47909)

### TCHAD

**Allemagne:** Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad.. N'Djamena, 8 mai 1998. (I-47206)

#### Association internationale de développement

Accord de financement (Programme dorsal de financement adaptable centrafricain - Phase 1.A : Projet de technologie et d'infrastructure des communications) entre la République du Tchad et l'Association internationale de développement. N'Djamena, 22 janv. 2010. (I-47797)

Accord de financement (Projet de renforcement des capacités de gestion financière publique) entre la République du Tchad et l'Association internationale de développement. N'Djamena, 22 déc. 2007. (I-47681)

### TCHÉCOSLOVAQUIE

**Confédération suisse:** Convention entre la Tchécoslovaquie et la Confédération suisse relative à la reconnaissance et à l'exécution de décisions judiciaires. Berne, 21 déc. 1926. (LoN-1956)

#### France

Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque. Prague, 29 juin 1965. (I-10727)

Accord relatif à la coopération dans le domaine de la formation entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque. Prague, 13 sept. 1990. (I-28261)

### TELECOMMUNICATIONS

#### AFRIQUE DU SUD

**Inde:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République de l'Inde et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif à la coopération mutuelle en matière de télécommunications. New Delhi, 9 déc. 1998. (I-47819)

## Territoires

**ARGENTINE**

**Japon:** Mémoire d'entente entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Japon relatif à l'introduction de la télévision numérique basé sur le numérique intégré de services de radiodiffusion terrestre (ISDB-T) standard et à la coopération pour le développement de l'industrie. San Carlos de Bariloche, 28 août 2009. (I-47324)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT**

**République centrafricaine:** Accord de financement (Programme dorsal de financement adaptable centrafricain - Phase 1.A : Projet de technologie et d'infrastructure des communications) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 11 déc. 2009. (I-47470)

**République-Unie de Tanzanie:** Accord de financement (Projet d'infrastructure des communications et d'administration en ligne de Tanzanie) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 22 juil. 2009. (I-47251)

**Tchad:** Accord de financement (Programme dorsal de financement adaptable centrafricain - Phase 1.A : Projet de technologie et d'infrastructure des communications) entre la République du Tchad et l'Association internationale de développement. N'Djamena, 22 janv. 2010. (I-47797)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Cameroun:** Accord de financement (Programme dorsal de financement adaptable centrafricain - Phase 1.A: Projet de technologie et d'infrastructure des communications) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 29 janv. 2010. (I-47499)

**CAMEROUN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de financement (Programme dorsal de financement adaptable centrafricain - Phase 1.A: Projet de technologie et d'infrastructure des communications) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 29 janv. 2010. (I-47499)

**INDE**

**Afrique du Sud:** Mémoire d'entente entre le Gouvernement de la République de l'Inde et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif à la coopération mutuelle en matière de télécommunications. New Delhi, 9 déc. 1998. (I-47819)

**JAPON**

**Argentine:** Mémoire d'entente entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Japon relatif à l'introduction de la télévision numérique basé sur le numérique intégré de services de radiodiffusion terrestre (ISDB-T) standard et à la coopération pour le développement de l'industrie. San Carlos de Bariloche, 28 août 2009. (I-47324)

**MULTILATERAL**

Convention de Tampere sur la mise à disposition de ressources de télécommunication pour l'atténuation des effets des catastrophes et pour les opérations de secours en cas de catastrophe. Tampere, 18 juin 1998. (I-40906)

Convention portant création d'une organisation européenne pour l'exploitation de satellites météorologiques ("EUMETSAT"). Genève, 24 mai 1983. (I-24265)

Protocole relatif aux privilèges et immunités de l'Organisation européenne pour l'exploitation de satellites météorologiques (EUMETSAT). Darmstadt, 1er déc. 1986. (I-26373)

Statuts de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique. Bangkok, 27 mars 1976. (I-17583)

**REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE****Association internationale de développement**

Accord de financement (Programme dorsal de financement adaptable centrafricain - Phase 1.A : Projet de technologie et d'infrastructure des communications) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 11 déc. 2009. (I-47470)

**REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE****Association internationale de développement**

Accord de financement (Projet d'infrastructure des communications et d'administration en ligne de Tanzanie) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Dar es-Salaam, 22 juil. 2009. (I-47251)

**TCHAD****Association internationale de développement**

Accord de financement (Programme dorsal de financement adaptable centrafricain - Phase 1.A : Projet de technologie et d'infrastructure des communications) entre la République du Tchad et l'Association internationale de développement. N'Djamena, 22 janv. 2010. (I-47797)

**TERRITOIRES****ARGENTINE**

**Brésil:** Convention entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'assistance consulaire aux ressortissants de l'autre Partie qui se trouvent dans le territoire des États qui n'ont pas de représentation diplomatique ou consulaire de leur pays. Buenos Aires, 14 août 2001. (I-47524)

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT**

**Haïti:** Accord de financement (Financement additionnel au projet relatif au transport et au développement territorial) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 16 déc. 2009. (I-47398)

**BELARUS**

**Lettonie:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Bélarus en vue de combattre le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et leurs précurseurs, le terrorisme et autres crimes. Minsk, 17 mai 2007. (I-47223)

**Suisse:** Échange de notes constituant un accord entre la Suisse et la République du Bélarus relatif aux modalités des séjours de convalescence de ressortissants mineurs de la République du Bélarus sur le territoire de la Confédération suisse. Minsk, 18 mars 2010. (I-47532)

**BOLIVIE**

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif aux installations pour l'entrée et le transit de leurs ressortissants à travers leurs territoires respectifs. Santa Cruz, 8 juil. 2004. (I-47294)

**BRESIL**

**Argentine:** Convention entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'assistance consulaire aux ressortissants de l'autre Partie qui se trouvent dans le territoire des États qui n'ont pas de représentation diplomatique ou consulaire de leur pays. Buenos Aires, 14 août 2001. (I-47524)

**Bolivie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif aux installations pour l'entrée et le transit de leurs ressortissants à travers leurs territoires respectifs. Santa Cruz, 8 juil. 2004. (I-47294)

## Index Alphabétique

### Terrorisme

**Pérou:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou relatif aux installations pour l'entrée et le transit de leurs ressortissants à travers leurs territoires respectifs. Lima, 10 févr. 2004. (I-47293)

#### CANADA

**Danemark:** Accord entre le Royaume de Danemark et le Canada relatif à la délimitation du plateau continental entre le Groenland et le Canada. Ottawa, 17 déc. 1973. (I-13550)

#### DANEMARK

**Canada:** Accord entre le Royaume de Danemark et le Canada relatif à la délimitation du plateau continental entre le Groenland et le Canada. Ottawa, 17 déc. 1973. (I-13550)

#### GABON

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Gabon concernant le statut du personnel civil et militaire des Ministères de la Défense des parties contractantes, présents dans les deux territoires pour des activités liées à la coopération militaire bilatérale. Libreville, 3 août 2009, et Yaoundé, 16 oct. 2009. (I-47208)

#### HAÏTI

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel au projet relatif au transport et au développement territorial) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 16 déc. 2009. (I-47398)

#### LETTONIE

**Bélarus:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Bélarus en vue de combattre le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et leurs précurseurs, le terrorisme et autres crimes. Minsk, 17 mai 2007. (I-47223)

#### PAYS-BAS

**Gabon:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Gabon concernant le statut du personnel civil et militaire des Ministères de la Défense des parties contractantes, présents dans les deux territoires pour des activités liées à la coopération militaire bilatérale. Libreville, 3 août 2009, et Yaoundé, 16 oct. 2009. (I-47208)

#### PEROU

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou relatif aux installations pour l'entrée et le transit de leurs ressortissants à travers leurs territoires respectifs. Lima, 10 févr. 2004. (I-47293)

#### SUISSE

**Bélarus:** Échange de notes constituant un accord entre la Suisse et la République du Bélarus relatif aux modalités des séjours de convalescence de ressortissants mineurs de la République du Bélarus sur le territoire de la Confédération suisse. Minsk, 18 mars 2010. (I-47532)

**Thaïlande:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Bangkok, 18 janv. 2010. (I-47516)

#### THAÏLANDE

**Suisse:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Bangkok, 18 janv. 2010. (I-47516)

## TERRORISME

#### MULTILATERAL

Convention du Conseil de l'Europe pour la prévention du terrorisme. Varsovie, 16 mai 2005. (I-44655)

Convention du Conseil de l'Europe relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime et au financement du terrorisme. Varsovie, 16 mai 2005. (I-45796)

Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire. New York, 13 avr. 2005. (I-44004)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 déc. 1997. (I-37517)

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 déc. 1999. (I-38349)

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mars 1980, et New York, 3 mars 1980. (I-24631)

#### OMAN

**Turquie:** Accord concernant la coopération dans la lutte contre le terrorisme international, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et la criminalité organisée entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Sultanat d'Oman. Mascate, 31 janv. 2005. (I-47764)

#### TURQUIE

**Oman:** Accord concernant la coopération dans la lutte contre le terrorisme international, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et la criminalité organisée entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Sultanat d'Oman. Mascate, 31 janv. 2005. (I-47764)

## THAÏLANDE

**Australie:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre l'Australie et le Royaume de Thaïlande. Kuala Lumpur, 27 juil. 2006. (I-47747)

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet de gestion des réseaux routiers) entre le Royaume de Thaïlande et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bangkok, 11 juin 2010. (I-47832)

#### Belgique

Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande sur l'entraide en matière pénale. Bangkok, 12 nov. 2005. (I-47644)

Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume de Thaïlande sur le transfèrement des personnes condamnées et sur la coopération dans l'application des peines. Bangkok, 12 nov. 2005. (I-47645)

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande concernant la coopération technique relative aux mesures sanitaires et phytosanitaires. Brasília, 16 juin 2004. (I-47269)

#### Suisse

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Bangkok, 18 janv. 2010. (I-47516)

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Bangkok, 22 nov. 1984. (I-25995)

**TOGO**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet d'urgence de réhabilitation de l'infrastructure et de l'énergie) entre la République du Togo et l'Association internationale de développement. Lomé, 29 juin 2009. (I-47395)

**TOURISME**

**SEE ALSO DOUANES; PASSEPORTS**

**AFRIQUE DU SUD**

**Espagne:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne relatif à un don d'assistance pour l'établissement de l'Institut du tourisme d'Afrique du Sud (SATI). Pretoria, 3 juil. 2000. (I-47694)

**ARGENTINE****Mexique**

Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 4 avr. 1984. (I-24640)

Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine. Mexico, 15 oct. 1992. (I-47617)

**Pérou:** Accord de coopération sur le développement durable du tourisme entre la République argentine et la République du Pérou. Lima, 7 sept. 2001. (I-47446)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**République dominicaine:** Accord de prêt (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones touristiques) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 sept. 2009. (I-47560)

**BELARUS**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Bélarus relatif aux conditions pour la récupération des citoyens mineurs du Bélarus au Royaume-Uni. Minsk, 22 mai 2009. (I-47609)

**BRESIL****Portugal**

Accord de coopération touristique entre la République fédérative du Brésil et la République portugaise. Salvador, 29 oct. 2005. (I-47526)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise relatif à la coopération dans le domaine du tourisme. Lisbonne, 3 févr. 1981. (I-21185)

**CHILI****Mexique**

Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Chili. Santiago du Chili, 14 oct. 1993. (I-47613)

**CHYPRE****Mexique**

Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Chypre. Nicosie, 25 nov. 1994. (I-47655)

**ESPAGNE**

**Afrique du Sud:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement d'Espagne

relatif à un don d'assistance pour l'établissement de l'Institut du tourisme d'Afrique du Sud (SATI). Pretoria, 3 juil. 2000. (I-47694)

**FRANCE**

**Qatar:** Accord cadre de coopération entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'État du Qatar sur la coopération en matière de tourisme. Doha, 14 janv. 2008. (I-47337)

**GRECE**

**Mexique:** Accord de coopération en matière de tourisme entre les Gouvernements des États-Unis du Mexique et de la République hellénique. Thessalonique, 15 sept. 1992. (I-47634)

**MEXIQUE****Argentine**

Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 4 avr. 1984. (I-24640)

Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine. Mexico, 15 oct. 1992. (I-47617)

**Chili:** Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Chili. Santiago du Chili, 14 oct. 1993. (I-47613)

**Chypre:** Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Chypre. Nicosie, 25 nov. 1994. (I-47655)

**Grèce:** Accord de coopération en matière de tourisme entre les Gouvernements des États-Unis du Mexique et de la République hellénique. Thessalonique, 15 sept. 1992. (I-47634)

**Philippines:** Accord de coopération touristique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République des Philippines. Manille, 12 mai 1995. (I-47610)

**Roumanie:** Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie. Mexico, 25 févr. 1994. (I-47621)

**Uruguay:** Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay. Mexico, 23 mars 1993. (I-47615)

**MULTILATERAL**

Convention sur les facilités douanières en faveur du tourisme. New York, 4 juin 1954. (I-3992)

**PEROU**

**Argentine:** Accord de coopération sur le développement durable du tourisme entre la République argentine et la République du Pérou. Lima, 7 sept. 2001. (I-47446)

**PHILIPPINES**

**Mexique:** Accord de coopération touristique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République des Philippines. Manille, 12 mai 1995. (I-47610)

**PORTUGAL****Brésil**

Accord de coopération touristique entre la République fédérative du Brésil et la République portugaise. Salvador, 29 oct. 2005. (I-47526)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République portugaise

## Index Alphabétique

### Traités-Accords (application)

---

relatif à la coopération dans le domaine du tourisme. Lisbonne, 3 févr. 1981. (I-21185)

#### QATAR

**France:** Accord cadre de coopération entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'État du Qatar sur la coopération en matière de tourisme. Doha, 14 janv. 2008. (I-47337)

#### REPUBLIQUE DOMINICAINE

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet d'eau et d'assainissement dans les zones touristiques) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 18 sept. 2009. (I-47560)

#### ROUMANIE

**Mexique:** Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la Roumanie. Mexico, 25 févr. 1994. (I-47621)

#### ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

**Bélarus:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Bélarus relatif aux conditions pour la récupération des citoyens mineurs du Bélarus au Royaume-Uni. Minsk, 22 mai 2009. (I-47609)

#### SERBIE

**Turquie:** Protocole de coopération culturelle entre le Ministère de la culture et du tourisme de la République turque et le Ministère de la culture de la République de Serbie. Kocaeli, 19 févr. 2009. (I-47758)

#### TURQUIE

**Serbie:** Protocole de coopération culturelle entre le Ministère de la culture et du tourisme de la République turque et le Ministère de la culture de la République de Serbie. Kocaeli, 19 févr. 2009. (I-47758)

**Venezuela:** Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Venezuela. Caracas, 18 oct. 1999. (I-47691)

#### URUGUAY

**Mexique:** Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay. Mexico, 23 mars 1993. (I-47615)

#### VENEZUELA

**Turquie:** Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Venezuela. Caracas, 18 oct. 1999. (I-47691)

### TRAITES-ACCORDS (APPLICATION)

#### MULTILATERAL

Convention de Vienne sur le droit des traités. Vienne, 23 mai 1969. (I-18232)

### TRANSPORTS

#### SEE ALSO AVIATION; DOUANES; NAVIRES ET TRANSPORTS MARITIMES; ROUTES; VEHICULES A MOTEUR

#### AFRIQUE DU SUD

**États-Unis d'Amérique:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant le transport aérien affrété. Washington, 23 juil. 1996. (I-47518)

**Inde:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de l'Inde relatif aux services aériens entre les territoires respectifs. Pretoria, 5 déc. 1998. (I-47710)

#### Namibie

Accord entre la République sud-africaine et la République de Namibie relatif au transport de marchandises par route. Pretoria, 26 avr. 1994, et Windhoek, 16 mai 1994. (I-47485)

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Namibie en matière de transport routier et de circulation routière à Walvis Bay. Pretoria, 24 févr. 1994, et Windhoek, 27 févr. 1994. (I-47492)

**Pays-Bas:** Protocole entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Ministère des transports, des travaux publics et de la gestion de l'eau des Pays-Bas relatif à la coopération bilatérale dans les domaines des transports et du développement des infrastructures. 5 janv. 2000. (I-47730)

#### ALBANIE

**Chypre:** Accord entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement de la République de Chypre relatif aux transports internationaux de passagers et de marchandise par route. Tirana, 6 juin 2008. (I-47475)

#### ALLEMAGNE

**Ukraine:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ukraine relatif à l'amélioration de la protection physique dans le complexe de transport et de stockage de l'entreprise de production IZOTOP de l'État ukrainien à Kiev. Kiev, 29 sept. 2009 et 29 déc. 2009. (I-47784)

**Viet Nam:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Bonn, 26 août 1994. (I-47154)

#### ARGENTINE

**Bolivie:** Échange de notes constituant un accord relatif au contrôle intégré de l'immigration, des douanes, des sanitaires et phytosanitaires et sur les points de passage frontaliers internationaux de Salvador Mazza - Yacuiba, Aguas Blancas - Bermejo y Villazón - la Quiaca entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 17 oct. 2006. (I-47445)

**Équateur:** Accord de coopération dans le domaine du transport terrestre entre la République argentine et la République de l'Équateur. Quito, 22 mars 2007. (I-47918)

**Mexique:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine. Mexico, 14 mai 1969. (I-23019)

#### Venezuela (République bolivarienne du)

Acte bilatérale sur le transport aérien commercial entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Buenos Aires, 9 déc. 2009. (I-47317)

Mémoire d'Accord relatif à l'aviation commerciale entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47279)

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

**Cameroun:** Accord de financement (Financement additionnel du projet de facilitation des transports et du transit de la CEMAC) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 29 janv. 2010. (I-47714)

**Haïti:** Accord de financement (Financement additionnel au projet relatif au transport et au développement territorial)

## Transports

entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 16 déc. 2009. (I-47398)

**Mauritanie:** Accord de financement (Projet relatif au développement des institutions et à l'assistance technique dans le secteur du transport) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Nouakchott, 1er oct. 2009. (I-47404)

**République centrafricaine:** Accord de financement (Financement additionnel au projet en vue de faciliter le transport et le transit - CEMAC) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 11 déc. 2009. (I-47400)

**AZERBAÏDJAN**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Projet de facilitation du transport et du commerce par chemin de fer) entre la République d'Azerbaïdjan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bakou, 18 déc. 2009. (I-47476)

**BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT**

**Azerbaïdjan:** Accord de prêt (Projet de facilitation du transport et du commerce par chemin de fer) entre la République d'Azerbaïdjan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Bakou, 18 déc. 2009. (I-47476)

**Brésil:** Accord de garantie (Projet de transport en commun 2 de Rio de Janeiro - Programa Estadual de Transportes - PET II) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rio de Janeiro, 24 sept. 2009. (I-47244)

**Chine:** Accord de prêt (Deuxième projet relatif au transport urbain de Wuhan) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 11 juin 2010. (I-47838)

**Inde**

Accord de don au service de l'environnement global (Projet relatif au transport urbain) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 5 févr. 2010. (I-47844)

Accord de prêt (Projet relatif au secteur routier d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47807)

Accord de prêt (Projet relatif au transport urbain) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 5 févr. 2010. (I-47843)

**BOLIVIE**

**Argentine:** Échange de notes constituant un accord relatif au contrôle intégré de l'immigration, des douanes, des sanitaires et phytosanitaires et sur les points de passage frontaliers internationaux de Salvador Mazza - Yacuiba, Aguas Blancas - Bermejo y Villazón - la Quiaca entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 17 oct. 2006. (I-47445)

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif aux installations pour l'entrée et le transit de leurs ressortissants à travers leurs territoires respectifs. Santa Cruz, 8 juil. 2004. (I-47294)

**Mexique:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bolivie. La Paz, 27 janv. 1993. (I-47625)

**BRESIL**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de garantie (Projet de transport en commun 2 de Rio de Janeiro - Programa Estadual de Transportes - PET II) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Rio de Janeiro, 24 sept. 2009. (I-47244)

**Bolivie:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif aux installations pour l'entrée et le transit de leurs ressortissants à travers leurs territoires respectifs. Santa Cruz, 8 juil. 2004. (I-47294)

**Cap-Vert:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Cap-Vert. Praia, 29 juil. 2004. (I-47295)

**Pérou:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou relatif aux installations pour l'entrée et le transit de leurs ressortissants à travers leurs territoires respectifs. Lima, 10 févr. 2004. (I-47293)

**CAMEROUN**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel du projet de facilitation des transports et du transit de la CEMAC) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Yaoundé, 29 janv. 2010. (I-47714)

**CANADA**

**Mexique:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Mexico, 21 déc. 1961. (I-12435)

**CAP-VERT**

**Brésil:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Cap-Vert. Praia, 29 juil. 2004. (I-47295)

**CHINE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Deuxième projet relatif au transport urbain de Wuhan) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Beijing, 11 juin 2010. (I-47838)

**CHYPRE**

**Albanie:** Accord entre le Conseil des Ministres de la République d'Albanie et le Gouvernement de la République de Chypre relatif aux transports internationaux de passagers et de marchandise par route. Tirana, 6 juin 2008. (I-47475)

**ÉQUATEUR**

**Argentine:** Accord de coopération dans le domaine du transport terrestre entre la République argentine et la République de l'Équateur. Quito, 22 mars 2007. (I-47918)

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Afrique du Sud:** Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant le transport aérien affrété. Washington, 23 juil. 1996. (I-47518)

**Irlande:** Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif au prédédouanement dans le domaine du transport aérien. Washington, 17 nov. 2008. (I-47599)

**ÉTHIOPIE**

**France:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République populaire et démocratique d'Éthiopie en vue d'éviter la double imposition en matière de transport aérien. Addis-Abeba, 23 févr. 1990. (I-29988)

## Index Alphabétique

### Transports

#### EX-REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE

**Suisse:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République de Macédoine relatif aux services aériens réguliers. Skopje, 10 nov. 2009. (I-47520)

#### FRANCE

**Éthiopie:** Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République populaire et démocratique d'Éthiopie en vue d'éviter la double imposition en matière de transport aérien. Addis-Abeba, 23 févr. 1990. (I-29988)

#### GAMBIE

**Suisse:** Accord entre la Confédération suisse et la République de Gambie relatif au trafic aérien de lignes. Banjul, 26 janv. 1994. (I-47514)

#### HAÏTI

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel au projet relatif au transport et au développement territorial) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement. Washington, 16 déc. 2009. (I-47398)

#### INDE

**Afrique du Sud:** Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de l'Inde relatif aux services aériens entre les territoires respectifs. Pretoria, 5 déc. 1998. (I-47710)

#### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de don au service de l'environnement global (Projet relatif au transport urbain) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global. New Delhi, 5 févr. 2010. (I-47844)

Accord de prêt (Projet relatif au secteur routier d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 22 janv. 2010. (I-47807)

Accord de prêt (Projet relatif au transport urbain) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 5 févr. 2010. (I-47843)

#### IRLANDE

**États-Unis d'Amérique:** Accord entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif au prédédouanement dans le domaine du transport aérien. Washington, 17 nov. 2008. (I-47599)

#### LETTONIE

**Tadjikistan:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Tadjikistan. Riga, 9 févr. 2009. (I-47909)

#### MAURICE

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Maurice relatif aux services aériens. Port-Louis, 26 févr. 2009. (I-47607)

#### MAURITANIE

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif au développement des institutions et à l'assistance technique dans le secteur du transport) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement. Nouakchott, 1er oct. 2009. (I-47404)

#### MEXIQUE

**Argentine:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République argentine. Mexico, 14 mai 1969. (I-23019)

**Bolivie:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Bolivie. La Paz, 27 janv. 1993. (I-47625)

**Canada:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Mexico, 21 déc. 1961. (I-12435)

**République dominicaine:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République dominicaine. Saint-Domingue, 12 août 1994. (I-47624)

#### MULTILATERAL

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). Genève, 30 sept. 1957. (I-8940)

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN). Genève, 26 mai 2000. (I-44730)

Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR). Genève, 1er juil. 1970. (I-14533)

Accord intergouvernemental sur le réseau du chemin de fer transasiatique (avec annexes). Jakarta, 12 avr. 2006. (I-46171)

Accord portant création du système de sécurité aérienne et de supervision de la sécurité des Caraïbes (CASSOS). Sainte-Lucie, 9 mai 2008. (I-47506)

Convention européenne sur la protection des animaux en transport international. Paris, 13 déc. 1968. (I-11211)

Convention européenne sur la protection des animaux en transport international (révisée). Chisinau, 6 nov. 2003. (I-44267)

Convention relative au commerce de transit des États sans littoral. New York, 8 juil. 1965. (I-8641)

Convention sur la circulation routière. Vienne, 8 nov. 1968. (I-15705)

Convention sur la loi applicable en matière d'accidents de la circulation routière. La Haye, 4 mai 1971. (I-13925)

#### NAMIBIE

##### Afrique du Sud

Accord entre la République sud-africaine et la République de Namibie relatif au transport de marchandises par route. Pretoria, 26 avr. 1994, et Windhoek, 16 mai 1994. (I-47485)

Accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Gouvernement de la République de Namibie en matière de transport routier et de circulation routière à Walvis Bay. Pretoria, 24 févr. 1994, et Windhoek, 27 févr. 1994. (I-47492)

#### NOUVELLE-ZELANDE

**Philippines:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Philippines. Singapour, 20 nov. 2007. (I-47215)

#### PAYS-BAS

**Afrique du Sud:** Protocole entre le Gouvernement de la République sud-africaine et le Ministère des transports, des travaux publics et de la gestion de l'eau des Pays-Bas relatif à la coopération bilatérale dans les domaines des transports et du développement des infrastructures. 5 janv. 2000. (I-47730)

## Transports

**PEROU**

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Pérou relatif aux installations pour l'entrée et le transit de leurs ressortissants à travers leurs territoires respectifs. Lima, 10 févr. 2004. (I-47293)

**PHILIPPINES**

**Nouvelle-Zélande:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Philippines. Singapour, 20 nov. 2007. (I-47215)

**REGION ADMINISTRATIVE SPECIALE DE MACAO (PAR AUTORISATION DU GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE)**

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine relatif aux services aériens. Londres, 19 janv. 2004. (I-47862)

**REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne sur les transports routiers internationaux de voyageurs et de marchandises. Ankara, 10 mai 2004. (I-47355)

**REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE**

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Financement additionnel au projet en vue de faciliter le transport et le transit - CEMAC) entre la République centrafricaine et l'Association internationale de développement. Bangui, 11 déc. 2009. (I-47400)

**REPUBLIQUE DOMINICAINE**

**Mexique:** Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République dominicaine. Saint-Domingue, 12 août 1994. (I-47624)

**REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE**

**Union des Républiques socialistes soviétiques:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux services aériens. Bonn, 11 nov. 1971. (I-14075)

**ROUMANIE**

**Suisse:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la Roumanie relatif aux services aériens de lignes. Bucarest, 10 nov. 2008. (I-47512)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

**Maurice:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Maurice relatif aux services aériens. Port-Louis, 26 févr. 2009. (I-47607)

**Région administrative spéciale de Macao (par autorisation du Gouvernement de la République populaire de Chine):** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine relatif aux services aériens. Londres, 19 janv. 2004. (I-47862)

**Sainte-Lucie:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de Sainte-Lucie relatif aux services aériens. Londres, 13 avr. 2010. (I-47861)

**Saint-Kitts-et-Nevis:** Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de Saint-Christophe (Saint-Kitts-et-Nevis) relatif aux services aériens. Basseterre, 8 déc. 2009. (I-47863)

**SAINTE-LUCIE****Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de Sainte-Lucie relatif aux services aériens. Londres, 13 avr. 2010. (I-47861)

**SAINT-KITTS-ET-NEVIS****Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de Saint-Christophe (Saint-Kitts-et-Nevis) relatif aux services aériens. Basseterre, 8 déc. 2009. (I-47863)

**SUISSE**

**Ex-République yougoslave de Macédoine:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République de Macédoine relatif aux services aériens réguliers. Skopje, 10 nov. 2009. (I-47520)

**Gambie:** Accord entre la Confédération suisse et la République de Gambie relatif au trafic aérien de lignes. Banjul, 26 janv. 1994. (I-47514)

**Roumanie:** Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la Roumanie relatif aux services aériens de lignes. Bucarest, 10 nov. 2008. (I-47512)

**Thaïlande**

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Bangkok, 18 janv. 2010. (I-47516)

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Bangkok, 22 nov. 1984. (I-25995)

**TADJIKISTAN**

**Lettonie:** Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Tadjikistan. Riga, 9 févr. 2009. (I-47909)

**THAÏLANDE****Suisse**

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Bangkok, 18 janv. 2010. (I-47516)

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Bangkok, 22 nov. 1984. (I-25995)

**TURQUIE**

**République arabe syrienne:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne sur les transports routiers internationaux de voyageurs et de marchandises. Ankara, 10 mai 2004. (I-47355)

**UKRAINE**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ukraine relatif à l'amélioration de la protection physique dans le complexe de transport et de stockage de l'entreprise de production IZOTOP de l'État ukrainien à Kiev. Kiev, 29 sept. 2009 et 29 déc. 2009. (I-47784)

**UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES**

**République fédérale d'Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes



## Index Alphabétique

### Travail

---

soviétiques relatif aux services aériens. Bonn, 11 nov. 1971. (I-14075)

#### VENEZUELA (REPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)

##### Argentine

Acte bilatérale sur le transport aérien commercial entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Buenos Aires, 9 déc. 2009. (I-47317)

Mémorandum d'Accord relatif à l'aviation commerciale entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47279)

#### VIET NAM

**Allemagne:** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Bonn, 26 août 1994. (I-47154)

### TRAVAIL

#### ALLEMAGNE

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant l'emploi rémunéré pour les membres de la famille d'un membre d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire. Berlin, 14 févr. 2008. (I-47202)

**République dominicaine:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à l'emploi rémunéré des membres de la famille de membres de missions diplomatiques ou de postes consulaires de carrière. Berlin, 5 juil. 2010. (I-47895)

**République tchèque:** Accord entre le Ministère fédéral des finances de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du travail et des affaires sociales de la République tchèque relatif à la coopération en matière de lutte contre l'emploi illégal, le travail non déclaré et la mise à disposition transnationale illégale de travailleurs ainsi que la fraude transnationale liée aux prestations de la sécurité sociale et le non-paiement des cotisations d'assurance sociale. Prague, 28 août 2009. (I-47828)

**Uruguay:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay concernant l'autorisation aux détenteurs de passeports de service diplomatique de pénétrer sans visa en vue d'occuper un poste de plus de trois mois dans leurs missions diplomatiques ou postes consulaires dans un des deux pays. Montevideo, 9 mars 2010. (I-47822)

#### ARGENTINE

**El Salvador:** Accord entre la République argentine et la République d'El Salvador sur la libre exercice d'activités rémunérées pour les membres de familles à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques, des consulats et des représentations permanentes auprès des organisations internationales. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47927)

**Espagne:** Convention relative à la sécurité sociale entre l'Argentine et l'Espagne. Madrid, 28 mai 1966. (I-9525)

**Uruguay:** Échange de notes constituant un accord Argentin-Uruguayen relatif à la création d'un groupe de travail chargé de rédiger un projet d'accord sur la migration. Montevideo, 2 mars 2005. (I-47438)

#### ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

**Burundi:** Accord de financement (Projet relatif aux travaux publics et à la gestion urbaine) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 7 juil. 2009. (I-47474)

#### AUSTRALIE

**Portugal:** Accord entre l'Australie et la République portugaise relatif à l'emploi des conjoints et des membres de famille à charge du personnel diplomatique et consulaire. Lisbonne, 6 févr. 2009. (I-47785)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

**Pologne:** Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement de l'emploi, de l'initiative privée et du capital humain) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 23 juin 2010. (I-47676)

#### BELGIQUE

**Chili:** Accord entre le Royaume de Belgique et la République du Chili sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires. Bruxelles, 6 déc. 2007. (I-47227)

**Pérou:** Accord entre le Royaume de Belgique et la République du Pérou sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires. Bruxelles, 24 juin 2008. (I-47336)

#### BRESIL

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant l'emploi rémunéré pour les membres de la famille d'un membre d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire. Berlin, 14 févr. 2008. (I-47202)

**Cap-Vert:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à l'exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique. Praia, 14 janv. 2005. (I-47239)

#### BURUNDI

**Association internationale de développement:** Accord de financement (Projet relatif aux travaux publics et à la gestion urbaine) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement. Bujumbura, 7 juil. 2009. (I-47474)

#### CANADA

**République tchèque:** Accord entre le Canada et la République tchèque relatif à la facilitation des séjours temporaires de travail pour les jeunes. Ottawa, 23 nov. 2006. (I-47603)

#### CAP-VERT

**Brésil:** Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif à l'exercice d'activités rémunérées par les personnes à la charge de personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique. Praia, 14 janv. 2005. (I-47239)

#### CHILI

**Belgique:** Accord entre le Royaume de Belgique et la République du Chili sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires. Bruxelles, 6 déc. 2007. (I-47227)

#### CROATIE

**Organisation des Nations Unies pour le développement industriel:** Accord du fonds d'affectation spéciale entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et le Ministère de l'économie, du travail et de

Travail

l'entrepreneuriat de la République de Croatie. Vienne, 17 juin 2008, et Zagreb, 16 juil. 2008. (I-47732)

**EL SALVADOR**

**Argentine**

Accord entre la République argentine et la République d'El Salvador sur la libre exercice d'activités rémunérées pour les membres de familles à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques, des consulats et des représentations permanentes auprès des organisations internationales. Buenos Aires, 10 juil. 2007. (I-47927)

**ESPAGNE**

**Argentine**

Convention relative à la sécurité sociale entre l'Argentine et l'Espagne. Madrid, 28 mai 1966. (I-9525)

**ESTONIE**

**Finlande:** Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Finlande. Tallinn, 27 sept. 1996. (I-34231)

**FINLANDE**

**Estonie:** Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Finlande. Tallinn, 27 sept. 1996. (I-34231)

**ISRAËL**

**Lettonie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de l'État d'Israël relatif à l'exercice d'un emploi rémunéré par les membres de la famille d'un membre d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire. New York, 22 sept. 2009. (I-47906)

**Koweït**

**Turquie:** Accord sur l'échange de la main-d'oeuvre entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'État du Koweït. Ankara, 30 mars 2008. (I-47686)

**LETTONIE**

**Israël:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de l'État d'Israël relatif à l'exercice d'un emploi rémunéré par les membres de la famille d'un membre d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire. New York, 22 sept. 2009. (I-47906)

**MULTILATERAL**

Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR). Genève, 1er juil. 1970. (I-14533)

Code européen de sécurité sociale. Strasbourg, 16 avr. 1964. (I-9281)

Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Vienne, 11 avr. 1980. (I-25567)

Convention européenne relative au dédommagement des victimes d'infractions violentes. Strasbourg, 24 nov. 1983. (I-26456)

Convention européenne sur la computation des délais. Bâle, 16 mai 1972. (I-22416)

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 déc. 1994. (I-35457)

**NOUVELLE-ZELANDE**

**Pérou:** Accord relatif au programme vacances-travail entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 22 nov. 2008. (I-47219)

**Philippines:** Mémoire d'accord sur la coopération dans le domaine du travail entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Philippines. Wellington, 4 nov. 2008, et Manille, 9 déc. 2008. (I-47212)

**Pologne:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif au régime vacances-travail. Varsovie, 9 mai 2008. (I-47392)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES (TRIBUNAL PENAL INTERNATIONAL POUR L'EX-YOUGOSLAVIE)**

**Pays-Bas:** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie relatif à la position des stagiaires du Tribunal aux Pays-Bas. La Haye, 15 févr. 2001 et 19 févr. 2001. (I-41714)

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL**

**Croatie:** Accord du fonds d'affectation spéciale entre l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et le Ministère de l'économie, du travail et de l'entrepreneuriat de la République de Croatie. Vienne, 17 juin 2008, et Zagreb, 16 juil. 2008. (I-47732)

**PAYS-BAS**

**Organisation des Nations Unies (Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie):** Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie relatif à la position des stagiaires du Tribunal aux Pays-Bas. La Haye, 15 févr. 2001 et 19 févr. 2001. (I-41714)

**PEROU**

**Belgique:** Accord entre le Royaume de Belgique et la République du Pérou sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires. Bruxelles, 24 juin 2008. (I-47336)

**Nouvelle-Zélande**

Accord relatif au programme vacances-travail entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 22 nov. 2008. (I-47219)

**PHILIPPINES**

**Nouvelle-Zélande**

Mémoire d'accord sur la coopération dans le domaine du travail entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République des Philippines. Wellington, 4 nov. 2008, et Manille, 9 déc. 2008. (I-47212)

**POLOGNE**

**Banque internationale pour la reconstruction et le développement:** Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement de l'emploi, de l'initiative privée et du capital humain) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Varsovie, 23 juin 2010. (I-47676)

**Nouvelle-Zélande:** Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif au régime vacances-travail. Varsovie, 9 mai 2008. (I-47392)

**PORTUGAL**

**Australie:** Accord entre l'Australie et la République portugaise relatif à l'emploi des conjoints et des membres de famille à charge du personnel diplomatique et consulaire. Lisbonne, 6 févr. 2009. (I-47785)

**REPUBLIQUE DOMINICAINE**

**Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à l'emploi rémunéré des membres de la famille de membres de missions diplomatiques ou de postes consulaires de carrière. Berlin, 5 juil. 2010. (I-47895)

**REPUBLIQUE TCHEQUE**

**Allemagne**

Accord entre le Ministère fédéral des finances de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère du travail et des affaires sociales de la République tchèque relatif à la coopération en matière de lutte contre l'emploi illégal, le travail non déclaré et la mise à disposition transnationale illégale de travailleurs ainsi que la fraude transnationale liée aux prestations de la sécurité sociale et le non-paiement des cotisations d'assurance sociale. Prague, 28 août 2009. (I-47828)

**Canada:** Accord entre le Canada et la République tchèque relatif à la facilitation des séjours temporaires de travail pour les jeunes. Ottawa, 23 nov. 2006. (I-47603)

#### TURQUIE

**Koweït:** Accord sur l'échange de la main-d'oeuvre entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'État du Koweït. Ankara, 30 mars 2008. (I-47686)

#### URUGUAY

**Allemagne:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay concernant l'autorisation aux détenteurs de passeports de service diplomatique de pénétrer sans visa en vue d'occuper un poste de plus de trois mois dans leurs missions diplomatiques ou postes consulaires dans un des deux pays. Montevideo, 9 mars 2010. (I-47822)

**Argentine:** Échange de notes constituant un accord Argentin-Uruguayen relatif à la création d'un groupe de travail chargé de rédiger un projet d'accord sur la migration. Montevideo, 2 mars 2005. (I-47438)

### TRAVAUX PUBLICS

#### SEE ALSO TRAVAIL

#### ARGENTINE

**Bolivie:** Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Bolivie en matière d'assistance technique entre le Ministère de la planification fédérale, des investissements publics et des services de la République argentine et le Ministère des travaux publics, des services et du logement de la République de Bolivie. Buenos Aires, 29 juin 2006, et Hurlingham, 29 juin 2006. (I-47432)

#### BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

##### Brésil

Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projet d'infrastructure municipale intégré - Programa de Desenvolvimento Sustentável para a Região de Santa Maria - Projeto Santa Maria 2020) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 4 mars 2010. (I-47850)

Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projet d'infrastructure municipale intégré - Rio Grande: Programa Rio Grande 2010 - Uma Visão de Futuro) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 25 févr. 2010. (I-47550)

##### BOLIVIE

**Argentine:** Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Bolivie en matière d'assistance technique entre le Ministère de la planification fédérale, des investissements publics et des services de la République argentine et le Ministère des travaux publics, des services et du logement de la République de Bolivie. Buenos Aires, 29 juin 2006, et Hurlingham, 29 juin 2006. (I-47432)

#### BRESIL

##### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projet d'infrastructure municipale intégré - Programa de Desenvolvimento Sustentável para a Região de Santa Maria - Projeto Santa Maria 2020) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 4 mars 2010. (I-47850)

Accord de garantie (Programme de développement municipal intégré de Rio Grande do Sul - Projet d'infrastructure municipale intégré - Rio Grande: Programa Rio Grande 2010 - Uma Visão de Futuro) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Brasília, 25 févr. 2010. (I-47550)

#### TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

**Organisation des Nations Unies:** Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Tribunal international du droit de la mer étendant la compétence du Tribunal d'appel des Nations Unies au Tribunal international du droit de la mer s'agissant des requêtes invoquant l'inobservation des conditions d'emploi ou des contrats de travail des fonctionnaires du Greffe du Tribunal international du droit de la mer. New York, 23 juin 2010 et 13 juil. 2010. (II-1347)

#### TRINITE-ET-TOBAGO

**Allemagne:** Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Trinité-et-Tobago relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Berlin, 8 sept. 2006. (I-47595)

**Grenade:** Traité entre la République de Trinité-et-Tobago et la Grenade relatif à la délimitation des zones marines et sous-marines. Port of Spain, 21 avr. 2010. (I-47548)

#### TUNISIE

**Allemagne:** Accord de coopération financière en 2005-2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 31 juil. 2008. (I-47541)

##### Argentine

Accord cadre de coopération entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République argentine dans le domaine agricole. Tunis, 19 nov. 2008. (I-47418)

Accord commercial entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 8 oct. 1991. (I-47436)

Accord de coopération dans le domaine de la promotion commerciale et du transfert de la technologie en matière de commerce international entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République tunisienne. Tunis, 19 nov. 2008. (I-47413)

##### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République de Tunisie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47253)

Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47246)

Accord de garantie (Projet d'efficacité énergétique) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Washington, 8 juil. 2009. (I-47250)

## Turkménistan

**Communauté européenne:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et la République tunisienne. Thessalonique, 26 juin 2003. (I-47933)

## TURKMENISTAN

**Lettonie:** Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement du Turkménistan. Achgabat, 8 oct. 2008. (I-47275)

## TURQUIE

**Afghanistan:** Protocole de coopération technique, scientifique et économique dans le domaine de l'agriculture entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République islamique d'Afghanistan. Antalya, 6 déc. 2004. (I-47690)

**Albanie:** Échange de notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la suppression mutuelle des visas. Ankara, 20 nov. 2009. (I-47729)

**Allemagne:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la création de l'Université turco-allemande en République turque. Berlin, 30 mai 2008. (I-47276)

## Australie

Accord cadre relatif à la coopération en matière militaire entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'Australie. Canberra, 13 juin 2006. (I-47745)

Mémorandum d'Accord sur la coopération technique, scientifique et économique dans le domaine de l'agriculture entre le Ministère de l'agriculture et des affaires rurales de la République turque et le Département de l'agriculture, de la pêche et des forêts de l'Australie. Canberra, 8 déc. 2005. (I-47358)

## Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de garantie (Deuxième prêt additionnel pour le projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 17 déc. 2009. (I-47245)

Accord de garantie (Deuxième projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 6 juil. 2010. (I-47875)

Accord de garantie (Deuxième projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 6 juil. 2010. (I-47876)

Accord de garantie (Prêt additionnel pour le projet relatif aux services municipaux) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 29 juin 2010. (I-47787)

Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique de la viabilité environnementale et du secteur énergétique) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Ankara, 1er juil. 2010. (I-47916)

**Banque islamique de développement:** Mémorandum d'Accord entre l'Agence de développement et de coopération internationale turque (agissant au nom du Gouvernement de la République turque) et la Banque islamique de développement sur la coopération technique. Ankara, 14 sept. 2008. (I-47356)

**Bélarus:** Accord de coopération dans le domaine de la quarantaine et de la protection des plantes entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Bélarus. Minsk, 2 mars 2005. (I-47687)

**Bulgarie:** Mémorandum d'accord sur la création de mécanismes de consultation et de coopération sur les règlements techniques, la normalisation, l'évaluation de la conformité et la métrologie entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Bulgarie. Sofia, 15 avr. 2009. (I-47685)

**Djibouti:** Accord de coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, des médias, de la jeunesse et des sports entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement de la République de Djibouti. Ankara, 3 mars 2004. (I-47760)

**Ex-République yougoslave de Macédoine:** Accord de libre-échange entre la République turque et la République de Macédoine. Ankara, 7 sept. 1999. (I-47578)

**Géorgie:** Accord entre la République turque et la Géorgie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tbilissi, 21 nov. 2007. (I-47684)

**Jordanie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la suppression mutuelle des visas. Amman, 1er déc. 2009. (I-47701)

**Kenya:** Accord relatif à la coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Kenya. Nairobi, 12 oct. 2004. (I-47353)

**Kirghizistan:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la réadmission de leurs ressortissants. Ankara, 6 mai 2003. (I-47354)

## Koweït

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à la coopération dans le domaine de la santé. Koweït, 12 févr. 2008. (I-47726)

Accord sur l'échange de la main-d'oeuvre entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'État du Koweït. Ankara, 30 mars 2008. (I-47686)

**Liban:** Mémorandum d'Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Liban relatif à la coopération sur la réglementation technique, la normalisation, la métrologie, l'accréditation et l'évaluation de la conformité. Ankara, 21 avr. 2009. (I-47360)

**Lituanie:** Accord entre la République de Lituanie et la République turque sur la promotion et la protection réciproques des investissements. Vilnius, 11 juil. 1994. (I-47369)

**Maroc:** Accord de coopération technique dans le domaine de l'eau entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Rabat, 26 nov. 2008. (I-47211)

**Moldova:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la coopération en matière de protection phytosanitaire (quarantaine phytosanitaire). Ankara, 4 juin 2003. (I-47700)

**Monténégro:** Accord de libre-échange entre la République turque et le Monténégro. Istanbul, 26 oct. 2008. (I-47576)

## Oman

Accord concernant la coopération dans la lutte contre le terrorisme international, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et la criminalité organisée entre le Gouvernement de la République turque et le

- Gouvernement du Sultanat d'Oman. Mascate, 31 janv. 2005. (I-47764)
- Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Sultanat d'Oman relatif à l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Mascate, 4 févr. 2007. (I-47699)
- Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement du Sultanat d'Oman tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Ankara, 31 mai 2006. (I-47759)
- Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement):** Accord de tierce partie sur le partage des coûts entre le Gouvernement de la République turque et le Programme des Nations Unies pour le développement. Ankara, 16 juil. 2009. (I-47765)
- République arabe syrienne**
- Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif à la suppression mutuelle des visas. Öncüpinar, 13 oct. 2009. (I-47692)
- Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne sur les transports routiers internationaux de voyageurs et de marchandises. Ankara, 10 mai 2004. (I-47355)
- Mémorandum d'Accord entre l'Organisme national de planification de la République turque et la Commission nationale de planification de la République arabe syrienne. Damas, 15 déc. 2004. (I-47357)
- Protocole de coopération relatif à la préservation du "Kulliyah as-Suleimaniyeh" entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République arabe syrienne. Istanbul, 19 avr. 2007. (I-47577)
- Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la coopération dans les domaines des maladies transmissibles et de la santé transfrontalière. Damas, 23 déc. 2009. (I-47761)
- Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la formation du personnel des services de santé par des programmes conjoints. Damas, 23 déc. 2009. (I-47753)
- Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la promotion du commerce et à la production des produits pharmaceutiques, des dispositifs et des équipements médicaux entre la Turquie et la Syrie. Damas, 23 déc. 2009. (I-47755)
- Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif à la réalisation d'échanges concernant l'expérience acquise dans le domaine médical et à l'organisation de semaines médicales communes. Damas, 23 déc. 2009. (I-47756)
- Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement de plans stratégiques de santé et au renforcement des systèmes de santé. Damas, 23 déc. 2009. (I-47752)
- Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement des services hospitaliers. Damas, 23 déc. 2009. (I-47757)
- Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne relatif au développement du système de médecine familiale. Damas, 23 déc. 2009. (I-47754)
- Protocole de travail entre le Ministère de la santé de la République turque et le Ministère de la santé de la République arabe syrienne sur la provision de soins aux patients en Turquie et sur la création d'hôpitaux jumelés. Damas, 23 déc. 2009. (I-47751)
- Roumanie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la réadmission de leurs ressortissants et des étrangers en situation irrégulière sur le territoire de leurs états respectifs. Bucarest, 19 janv. 2004. (I-47912)
- Serbie**
- Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Serbie relatif à la coopération économique. Belgrade, 26 oct. 2009. (I-47913)
- Protocole de coopération culturelle entre le Ministère de la culture et du tourisme de la République turque et le Ministère de la culture de la République de Serbie. Kocaeli, 19 févr. 2009. (I-47758)
- Singapour:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Singapour relatif à la promotion et la protection réciproques des investissements. Singapour, 19 févr. 2008. (I-47688)
- Slovaquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République slovaque sur les tombes des anciens combattants. Bratislava, 2 nov. 2009. (I-47750)
- Venezuela:** Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Venezuela. Caracas, 18 oct. 1999. (I-47691)
- Yémen**
- Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Yémen sur la coopération dans le domaine de la santé. Ankara, 25 févr. 2008. (I-47359)
- Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Yémen tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Sana'a, Yemen, 26 oct. 2005. (I-47683)
- UKRAINE**
- Allemagne**
- Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ukraine concernant les questions d'intérêt commun en matière de sécurité nucléaire et de radioprotection. Kiev, 10 juin 1993. (I-47660)
- Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ukraine relatif à l'amélioration de la protection physique dans le complexe de transport et de stockage de l'entreprise de production IZOTOP de l'État ukrainien à Kiev. Kiev, 29 sept. 2009 et 29 déc. 2009. (I-47784)
- Argentine:** Accord cadre entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de l'Ukraine relatif à la coopération dans le domaine de l'utilisation pacifique de l'espace extra-atmosphérique. Kiev, 2 oct. 2006. (I-47414)
- Bélarus:** Convention consulaire entre la République du Bélarus et l'Ukraine. Chernigiv, 20 janv. 2009. (I-47265)
- Communauté européenne:** Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et l'Ukraine. Copenhague, 4 juil. 2002. (I-47258)
- Lettonie:** Accord d'amitié et de coopération entre la République de Lettonie et l'Ukraine. Riga, 23 mai 1995. (I-47261)

**UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES**

**Belgique:** Convention consulaire entre le Royaume de Belgique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Bruxelles, 12 juil. 1972. (I-14308)

**République fédérale d'Allemagne**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la notification rapide d'un accident nucléaire et à l'échange de renseignements sur les centrales nucléaires. Moscou, 25 oct. 1988. (I-27703)

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux services aériens. Bonn, 11 nov. 1971. (I-14075)

Convention entre l'Union des Républiques socialistes soviétiques et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et la fortune. Bonn, 24 nov. 1981. (I-22429)

**URUGUAY**

**Allemagne:** Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay concernant l'autorisation aux détenteurs de passeports de service diplomatique de pénétrer sans visa en vue d'occuper un poste de plus de trois mois dans leurs missions diplomatiques ou postes consulaires dans un des deux pays. Montevideo, 9 mars 2010. (I-47822)

**Argentine**

Échange de lettres constituant un accord entre la République argentine et la République orientale de l'Uruguay concernant le projet de construction d'un pont sur le fleuve Uruguay reliant les villes de Salto et Concordia. Montevideo, 30 nov. 2001. (I-47309)

Échange de notes constituant un accord Argentin-Uruguayen relatif à la création d'un groupe de travail chargé de rédiger un projet d'accord sur la migration. Montevideo, 2 mars 2005. (I-47438)

Mémorandum d'accord relatif à la libre circulation des personnes entre le territoire de la République argentine et de la République orientale de l'Uruguay. Montevideo, 30 nov. 2001. (I-47457)

**Brésil**

Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay en vue de combattre le trafic d'aéronefs impliqués dans des activités illicites transnationales. Montevideo, 14 sept. 2004. (I-47296)

Accord de coopération policière relatif à la recherche, la prévention et le contrôle des infractions pénales entre la République fédérative du Brésil et la République orientale de l'Uruguay. Rio Branco, 14 avr. 2004. (I-47298)

**Mexique:** Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay. Mexico, 23 mars 1993. (I-47615)

**VEGETAUX****ALGERIE**

**Brésil:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire dans les domaines de la protection des végétaux et de la quarantaine végétale. Brasilia, 12 mai 2005. (I-47267)

**ARGENTINE**

**Arménie:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Arménie relatif à la coopération en matière de protection des plantes et de quarantaine phytosanitaire. Erevan, 31 août 2005. (I-47325)

**ARMENIE**

**Argentine:** Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Arménie relatif à la coopération en matière de protection des plantes et de quarantaine phytosanitaire. Erevan, 31 août 2005. (I-47325)

**BELARUS**

**Turquie:** Accord de coopération dans le domaine de la quarantaine et de la protection des plantes entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Bélarus. Minsk, 2 mars 2005. (I-47687)

**BRESIL**

**Algérie:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire dans les domaines de la protection des végétaux et de la quarantaine végétale. Brasilia, 12 mai 2005. (I-47267)

**MOLDOVA**

**Turquie:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la coopération en matière de protection phytosanitaire (quarantaine phytosanitaire). Ankara, 4 juin 2003. (I-47700)

**MULTILATÉRAL**

Convention internationale pour la protection des végétaux. Rome, 6 déc. 1951. (I-1963)

Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture. Rome, 3 nov. 2001. (I-43345)

**TURQUIE**

**Bélarus:** Accord de coopération dans le domaine de la quarantaine et de la protection des plantes entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Bélarus. Minsk, 2 mars 2005. (I-47687)

**Moldova:** Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Moldova relatif à la coopération en matière de protection phytosanitaire (quarantaine phytosanitaire). Ankara, 4 juin 2003. (I-47700)

**VÉHICULES À MOTEUR****SEE ALSO COMMERCE; ROUTES; TRANSPORTS****ESPAGNE**

**Serbie:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Serbie relatif à la reconnaissance réciproque et à l'échange de permis de conduire nationaux. Madrid, 27 nov. 2008 et 9 mars 2009. (I-47664)

**MULTILATÉRAL**

Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. Genève, 20 mars 1958. (I-4789)

CESSATION D'APPLICATION du Règlement No 15 annexé à l'Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de

## Index Alphabétique

### Venezuela

reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. 30 sept. 1981. (I-4789)

#### SERBIE

**Espagne:** Échange de notes constituant un Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Serbie relatif à la reconnaissance réciproque et à l'échange de permis de conduire nationaux. Madrid, 27 nov. 2008 et 9 mars 2009. (I-47664)

#### VENEZUELA

**Argentine:** Accord établissant la création d'une alliance stratégique Argentine-Venezuela. Caracas, 4 juil. 2006. (I-47427)

**Turquie:** Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Venezuela. Caracas, 18 oct. 1999. (I-47691)

#### VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)

##### Argentine

Accord de bicentenaire entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 11 août 2009. (I-47313)

Accord de coopération dans le domaine de la promotion du commerce et du transfert de technologies dans le commerce international entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Buenos Aires, 15 mai 2009. (I-47320)

Accord de coopération dans le domaine du sport entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47314)

Accord de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela relatif à la complémentarité industrielle dans le secteur de la santé. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47312)

Accord de coopération entre la République bolivarienne du Venezuela et la République argentine pour le développement de la technologie industrielle. Puerto Ordaz, 21 févr. 2007. (I-47525)

Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela relatif à la création de la Commission binationale de haut niveau. Buenos Aires, 25 mars 2009. (I-47321)

Accord intégral de coopération entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela dans le domaine du développement social. Buenos Aires, 11 août 2005. (I-47307)

Accord spécifique de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela relatif à la reconnaissance mutuelle de certificats de qualité, pour le secteur textile, de la confection de vêtements et des pièces d'automobile. Caracas, 11 août 2009. (I-47310)

Acté bilatérale sur le transport aérien commercial entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Buenos Aires, 9 déc. 2009. (I-47317)

Mémorandum d'accord entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela concernant l'emplacement, la propriété et la mise en place des futures installations de regazéification de GNL pour assurer la fourniture de gaz naturel dans la province de Buenos Aires de la République argentine. Buenos Aires, 15 mai 2009. (I-47308)

Mémorandum d'Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela pour la création d'un fonds de

coopération Argentine-Venezuela pour le développement industriel. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47281)

Mémorandum d'Accord relatif à l'aviation commerciale entre la République argentine et la République bolivarienne du Venezuela. Caracas, 22 janv. 2009. (I-47279)

**France:** Accord de coopération en matière de sécurité civile entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela. Paris, 2 oct. 2008. (I-47480)

#### VIET NAM

##### Allemagne

Accord de coopération financière en 2008/2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoï, 27 mai 2010. (I-47885)

Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Bonn, 26 août 1994. (I-47154)

**Argentine:** Accord de coopération entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Hanoï, 19 nov. 2001. (I-47417)

##### Association internationale de développement

Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les zones rurales du delta de Red River) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47835)

Accord de financement (Première opération relative à la politique de développement de la réforme du secteur de l'électricité) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47871)

Accord de financement (Programme d'assurance de la qualité de l'enseignement scolaire) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 21 août 2009. (I-47390)

Accord de financement (Projet d'appui au système de santé de la région centre-nord) entre la République socialiste du Vietnam et l'Association internationale de développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47834)

**Australie:** Accord entre l'Australie et la République socialiste du Vietnam relatif au transfert des personnes condamnées. Canberra, 13 oct. 2008. (I-47815)

##### Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Accord de prêt (Première opération relative à la politique de développement de la réforme du secteur de l'électricité) entre la République socialiste du Vietnam et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Hanoï, 25 mai 2010. (I-47870)

Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement de la réforme des investissements publics) entre la République socialiste du Viet Nam et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Hanoï, 30 déc. 2009. (I-47255)

**Espagne:** Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam relatif à la suppression réciproque de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques. Madrid, 15 déc. 2009. (I-47763)

**France:** Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam. Hanoï, 7 mars 2007. (I-47335)

Yémen

---

**Lituanie:** Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam relatif à la promotion et à la protection des investissements. Hanoi, 27 sept. 1995. (I-47383)

**Organisation des Nations Unies:** Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Viet-Nam relatif aux arrangements en vue de l'organisation de la Conférence tripartite de haut niveau sur "Unis dans l'action : enseignements tirés des évaluations menées par les pays et perspectives ouvertes" devant se tenir à Hanoi, du 14 au 16 juin 2010. New York, 10 juin 2010 et 11 juin 2010. (I-47536)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:** Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République socialiste du Vietnam. Hanoi, 13 janv. 2009. (I-47856)

Accord de financement (Deuxième projet de développement des villes portuaires) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 28 juin 2010. (I-47792)

Accord de financement (Projet relatif au contrôle de la schistosomiase) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement. Washington, 6 janv. 2010. (I-47778)

**Turquie**

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Yémen sur la coopération dans le domaine de la santé. Ankara, 25 févr. 2008. (I-47359)

**Turquie**

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Yémen tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Sana'a, Yemen, 26 oct. 2005. (I-47683)

**YEMEN**

**Association internationale de développement**





---

**Litho in UN information, New York**

**02200  
ISSN 0379-8267**

**March 2016**

ISBN 978-92-1-900306-4



9 789219 100145 1

---

**NATIONS  
UNIES**

-----

**RECUEIL  
DES  
TRAITÉS**

-----

**INDEX  
CUMULATIF**

**N° 50**

**Vols. 2651  
to 2700**

**I. 47201-  
47936**

**II. 1346-  
1351**

